AUJOURD'HUI perspectives

★★★ 40 PAGES

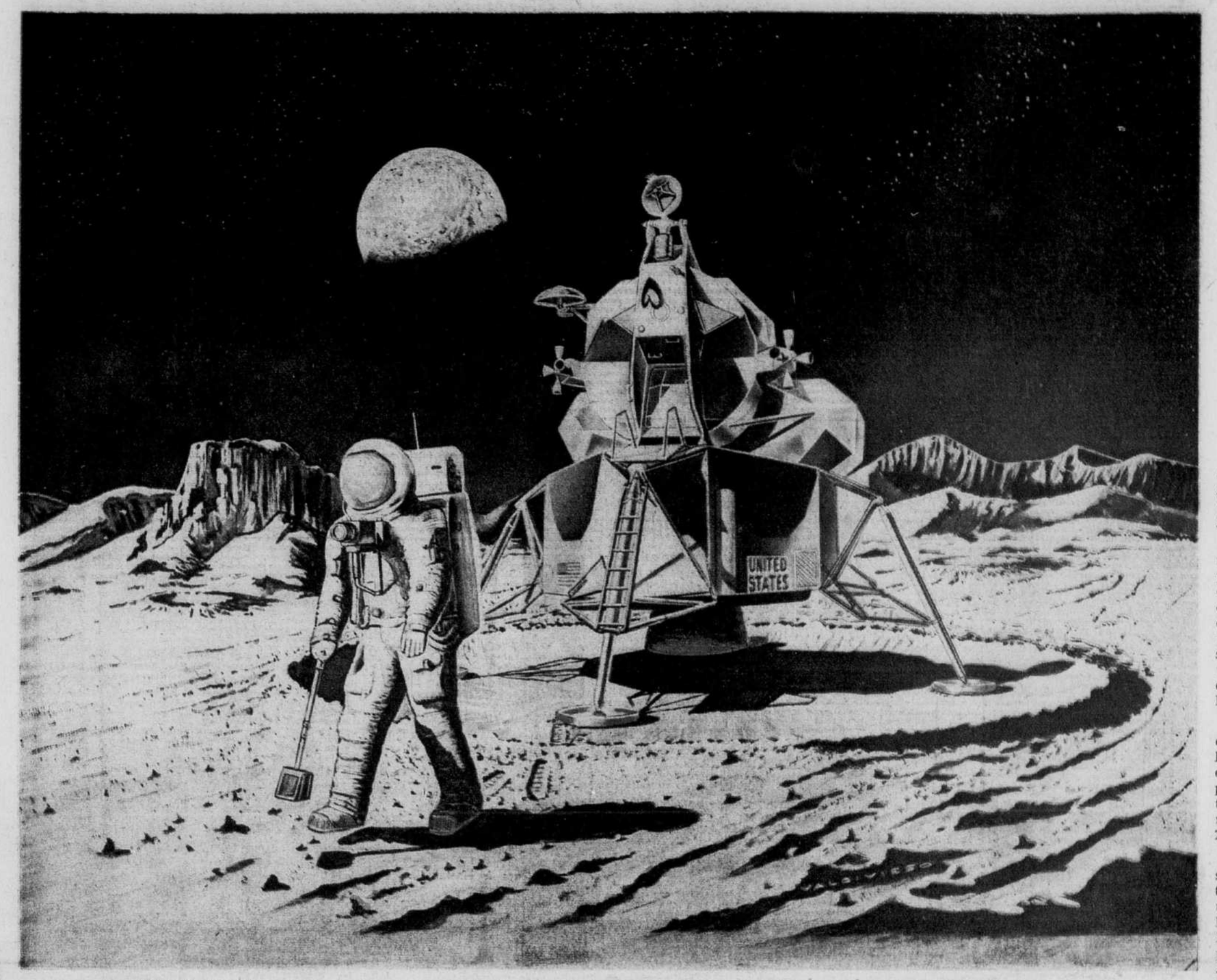
LE SOLEIL

72e ANNEE — No 169 QUEBEC, SAMEDI 19 JUILLET 1969 PRIX QUINZE CENTS

MINISTÈRE DES Service Central du Matériel et d'Approvisionnement JUIL 21 1969 REÇU DES CULTURES

Whisky Clair McGuinness

Vieilli dans des fûts de chêne

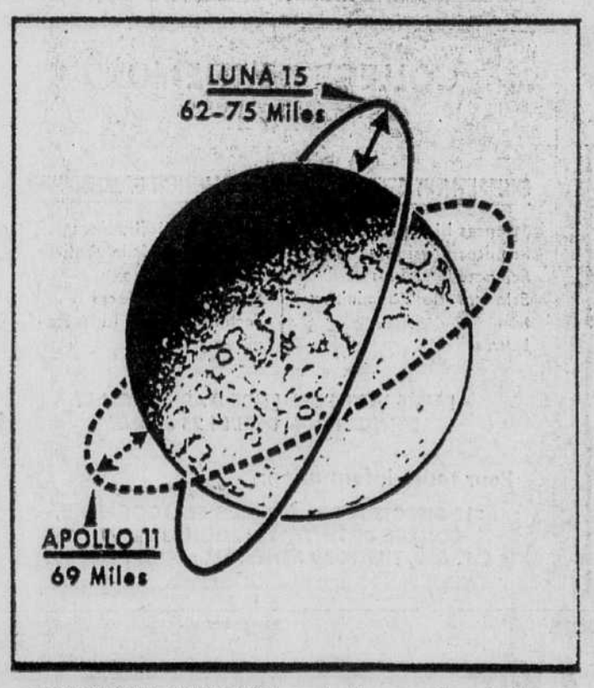


LA MARCHE HISTORIQUE — C'est demain soir, ou lundi matin, que l'astronaute Neil Armstrong foulera le premier le sol lunaire.

Vainqueurs ou prisonniers de la Lune ?

(UPI, AFP et PA) — Le premier week-end lunaire de l'histoire est sur le point de commencer. Demain soir ou lundi matin, très tôt, Neil Armstrong mettra le pied sur la Lune, suivi quelques minutes plus tard par son co-équipier Edwin Aldrin.

Hier soir, à 11h.12 (GMT), le train spatial qui les conduira à leur destination est entré dans la zone d'attraction lunaire. Il a alors commencé sa descente accélérée vers l'orbite qu'occupera la cabine de contrôle - où Michael Collins restera de faction, - pendant que ses deux compagnons emprunteront le module lunaire pour atteindre le sol.



TRAJECTOIRES DIFFERENTES — La ligne continue indique l'orbite utilisée actuellement par la sonde soviétique "Luna 15" alors que la ligne pointillée indique la trajectoire qu'utilisera cet après-midi le vaisseau spatial américain "Apollo 11" autour de la Lune.

Ce n'est qu'après avoir reçu l'assurance des Soviétiques hier après-midi que le satellite Luna-15 n'occupera pas une orbite circumlunaire susceptible d'entraîner des dangers de collision avec leur capsule, que les astronautes Neil A, Armstrong, Edwin E. Aldrin et Michael Collins ont procédé, une heure plus tôt que prévu, à l'inspection du module lunaire LEM qui conduira deux d'entre eux sur le sol de la Lune.

A quelque 203,000 milles de la Terre, l'équipage d'Apollo 11, s'est alors livrée, devant les caméras de télévision, à une inspection minutieuse du module dans lequel s'étaient introduits Armstrong et Aldrin .Les téléspectateurs ont aussi eu droit à une vue de la Terre éclairée aux trois quarts et à une brève vision de la Lune.

A 7 hres 30 (GMT) ce matin, selon l'horaire prévu, la vitesse d'Apollo 11 avait atteint 2,732 milles à l'heure et le train spatial se trouvait à 230,430 milles de la Terre et à 17,289 milles de la Lune.

Sur la Terre, l'équipage du USS Hornet qui recueillera la cabine spatiale dans le Pacifique jeudi a procédé de son côté au simulacre des cérémonies qui marqueront le retour à Terre des astronautes.

De son côté, le cosmonaute Frank Borman a révélé que l'Union soviétique a donné aux patrons de la NASA la ferme assurance que l'orbite assignée à la station automatique Luna-15 ne gênera en rien les évolutions d'Apollo-11.

Borman, qui revient d'une tournée en Union soviétique où il avait été invité par les responsables du programme spatial de ce pays, avait téléphoné à Moscou jeudi dans la journée pour obtenir des détails sur les dimensions de l'orbite de Luna-15. Le soir même, il recevait un télégramme de M. V. Kelvich, président de l'Académie des sciences d'URSS, qui lui assurait que l'orbite de Luna-15 était conçue pour ne pas se croiser avec la trajectoire suivie par l'attelage spatial américain, telle qu'elle avait été annoncée par la NASA. M. Kelvich ajoutait qu'il informerait Borman en cas de changement des plans soviétiques.

Les dimensions de l'orbite de Luna-15 données par M. Kelvich correspondant à celles qu'avait rapportées plus tôt l'observatoire britannique de Jodrell Bank.

Frank Borman s'était mis en contact avec les Soviétiques sur les conseils de M. Christopher Kraft, directeur des opérations en vol.

A la lumière des dernières informations, les observateurs se bornent maintenant avancer les quatre hypothèses suivantes, avec préjugé favorable pour la deuxième:

1—Luna-15 attend "quelque chose", les Américains, ou un spoutnik de renfort.

2—L'engin met le maximum de chances de son côté, prend son temps, et atterrira samedi, à 5 h. a.m.

3—Un LEM soviétique a atterri et les robots sont en

(Suite à la page 2, 1ère col.)

A LIRE

Iron Ore —
Rupture des négociations.
— page 3

Construction —
Retour à un rythme normal.
— page 5

Grève-perlée —
Des employés veulent quitter le syndicat à St-Michel-Archange.
— page 13

Apollo-11 —
La région de New York à nouveau menacée par la "grande noirceur".
— page 40

Nixon —
Le président des E.-U. se rendrait au Sud-Vietnam
— page 40



La carrière politique de M. Paul Dozois
— page 3



Une journée plus calme pour M. Trudeau
— page 3

SOMMAIRE

Arts et Lettres	25 à 31
Annonces classées	32 à 37
Bandes dessinées	38
Bridge	34
Construction	7
Décès	39
Documents	14
Famille	22-23
Finance	18-19
Horoscope	33
Mots croisés	32
Sport	8 à 11
Télévision	6
Voyages	15 à 17

LA MÉTÉO

Toutes les régions du Québec profiteront au cours de la fin de semaine d'un temps généralement ensoleillé et moins humide. Les températures seront près de la normale dans l'ouest du Québec et des températures un peu plus fraîches couvriront les régions est. On ne prévoit aucun changement pour dimanche.

Une guerre des prix plane sur le marché international du blé

OTTAWA (PC) — Quoi qu'il puisse se produire au cours des prochaines semaines sur le marché international du blé, le Canada a perdu pour l'instant tout espoir de voir se rétablir les prix fixés par l'accord international.

M. Jean-Luc Pépin, ministre du Commerce, a en effet déclaré hier que l'annonce américaine d'une coupure de 12 cents le boisseau de blé pourrait soit déclencher une guerre des prix soit conduire à l'établissement de prix stables mais plus bas.

Selon M. Pépin, le Canada devra suivre la décision américaine et baisser le prix de son blé s'il veut demeurer compétitif sur le marché international, faisant suite en cela à "l'action corrective" qu'il avait annoncée à la suite d'une rencontre tenue en juin à Washington.

Il est trop tôt pour dire si l'on assiste actuellement à un effondrement de tout accord sur les prix du blé ou bien à un ajustement qui rétablirait de l'ordre sur le marché international, a poursuivi le ministre.

Selon lui, l'avenir d'une entente internationale dépend de la réaction des principaux exportateurs de blé aux annonces américaines.

Devraient-ils trouver les coupures américaines trop profondes, la France et l'Australie pourraient retirer leurs concessions et ouvrir la guerre des prix, a soutenu M. Pépin.

Il a poursuivi qu'il fallait aussi attendre les réactions des autres exportateurs qui n'ont pas participé à l'accord international. D'importantes ventes effectuées par l'Union soviétique à des prix inférieurs à ceux maintenant en vigueur pourraient forcer les autres pays à abandonner toute tentative de maintien d'une échelle fixe des prix.

LES COMMUNES S'INTERROGENT

M. Donald MacDonald qui agit à titre de leader parlementaire du gouvernement a indiqué hier en Chambre qu'il était disposé à discuter avec les représentants des autres partis de la possibilité de tenir un débat spécial sur le blé mardi pro-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Dans les garages

Retour au travail lundi

par Vincent CLICHE

Le travail reprendra lundi dans les 22 garages de la région de Québec qui étaient touchés par un lock-out depuis le 16 avril dernier.

Les propriétaires de ces garages ont décidé, hier, de rappeler à l'ouvrage leurs 950 employés en leur proposant de nouvelles offres que ces derniers, visiblement fatigués par un arrêt de travail de 13 semaines et demie, ont acceptées à 75 pour cent, au cours d'une assemblée à huis clos, hier soir.

Moins de la moitié des 950 employés étaient présents à l'assemblée d'hier et les offres qu'ils ont acceptées ne comprenaient que peu d'amélioration sur celles qu'ils avaient refusées à 83.5 pour cent, le 26 juin dernier.

L'entente d'hier a pris par surprise tous les observateurs, puisque aucune négociation directe n'a eu lieu entre les parties depuis le 24 juin. Les négociateurs syndicaux et patronaux seraient parvenus à s'entendre au cours de pourparlers faits par téléphone sans l'aide directe du conciliateur du ministère du Travail, M. Jean-Marc Jodoin.

LES OFFRES

Les quelques modifications effectuées aux dernières offres concernent surtout les augmentations de salaires des préposés aux pièces et des employés de bureau.

Pour les mécaniciens, qui représentent environ les 3-5 des 950 employés, les augmentations de salaires seront de 85 cents l'heure répartis sur trois ans.

Quant aux préposés aux pièces, ils toucheront des augmentations de $11 à $19 par semaine pour les mêmes trois ans. Les employés de bureau, pour leur part, verront leurs salaires augmenter de $11.50 pour ceux qui ont moins de cinq ans de service et de $16.50 et $17.50 pour les autres.

Le montant forfaitaire pour couvrir la période du 1er janvier au 18 juillet, qui était de $50 dans les dernières offres de la fin de juin, est passé à $60.

CLAUSE DE LOYAUTE

Le principal gain qu'ont obtenu les employés en prolongeant l'arrêt de travail de trois semaines a été celui de faire disparaître la clause de loyauté envers l'employeur.

Cette clause défendait à l'employé, sous peine de sanctions sévères allant jusqu'au congédiement après la quatrième infraction, d'exécuter un travail quelconque relevant de l'un ou l'autre des métiers de l'automobile en dehors de ses heures de travail pour le compte d'un autre garage ou de toute autre personne.

Cette clause n'est pas demeurée comme telle dans la convention, mais elle a été intégrée à une autre et devient par le fait même une sorte de déclaration de principe sans sanction prévue.

PAS UNE VICTOIRE

Si l'on se rappelle ce que les employés demandaient avant le 16 avril et ce qu'ils ont obtenu hier, on est bien forcé de conclure que les gains faits ne peuvent être considérés comme une victoire éclatante pour le syndicat.

Au début, le syndicat demandait une augmentation de salaire de $1.11 l'heure répartie sur deux ans pour les 950 employés.

Les employeurs ont aussi été obligés de faire des concessions importantes, puisqu'ils n'offraient que des augmentations allant de 30 à 56 cents l'heure.

Ce sont les mécaniciens qui ont le plus gagné dans ce conflit, puisque le salaire d'un compagnon de classe A, qui était de $6,188 par année, avant l'arrêt de travail, sera de $8,066 le 1er janvier 1972.

RETOUR AU TRAVAIL

D'après la clause de retour au travail contenue dans la nouvelle convention, les garages ont jusqu'à 15 jours pour rappeler leurs employés.

Le président du syndicat, M. Marc Sylvestre, a demandé hier soir aux employés de retourner à l'ouvrage la tête haute même s'ils n'avaient pas obtenu tout ce qu'ils demandaient.

Honduras-Salvador

L'OEA met fin à la guerre de cinq jours

WASHINGTON (AFP, UPI, PA) — L'Organisation des Etats américains a mis fin hier à la "guerre des cinq jours" entre le Honduras et le Salvador en décidant un cessez-le-feu entre les deux pays voisins d'Amérique centrale à partir d'aujourd'hui.

Les combats qui, depuis lundi matin, se déroulaient en plusieurs points de la frontière entre les deux pays et en territoire hondurien, vont maintenant cesser. Les forces armées des deux petites nations doivent, dans les 96 heures qui suivent l'entrée en vigueur de l'arrêt des hostilités, se replier sur les positions qu'elles occupaient au moment où la guerre avait commencé par des attaques aériennes lancées par les aviations des deux pays contre divers objectifs militaires, notamment des aérodromes.

Ces attaques avaient fait suite à une tension latente qui existait entre le Honduras et le Salvador depuis de nombreuses années, due à la fois à des problèmes économiques, politiques, géographiques et démographiques. Cette tension avait brusquement éclaté le 3 juillet dernier à la suite d'incidents violents qui s'étaient déroulés à l'occasion d'un match de football entre les équipes nationales des deux pays à San Salvador.

La rupture des relations diplomatiques entre les deux gouvernements avait suivi de près ces incidents et précédé de quelques jours l'ouverture des opérations militaires. Celles-ci ont été ouvertes par l'aviation du Salvador à la suite d'une vague d'"atrocités" commises, déclarait le gouvernement salvadorien, contre ses ressortissants qui résident au Honduras. Ces actes étaient accompagnés d'une véritable campagne anti-salvadorienne à la Radio du Honduras.

Le Salvador, de faible superficie, est surpeuplée tandis que son voisin, le Honduras, beaucoup plus vaste, est nettement sous-peuplé. Près de 300,000 Salvadoriens vivent et travaillent au Honduras. Le Salvador estime qu'une "fenêtre" sur le Golfe du Mexique est nécessaire à son économie. L'opération militaire déclenchée

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Honduras-Salvador: . . .

(Suite de la première page)

dans cette région était ainsi solidement étayée par une ancienne révendication géographique et économique.

A l'ouverture des hostilités, les deux pays ne disposaient guère chacun de plus d'une douzaine d'avions militaires, vieux modèles de la seconde guerre mondiale. Leurs deux armées, dont les effectifs étaient pour chacune d'elles d'environ 5,000 hommes, étaient relativement mal équipées. Les deux disposaient cependant de certaines unités entrainées par des "Bérets verts" américains dans le cadre du plan défensif que les Etats-Unis ont établi dans le continent en consolidant les forces militaires locales pour s'opposer à des coups d'Etat communistes.

Cet état de choses a certainement influencé les deux gouvernements à accepter rapidement la fin des combats. Le Honduras a été le premier à accepter la cessation du feu à condition que le Salvador en fasse autant. Celui-ci s'est fait tirer l'oreille plus longtemps, car il estimait qu'il était victime d'une agression commise contre ses ressortissants en territoire hondurien. Le Salvador était sans doute aussi "travaillé" par ses besoins d'expansion pour faire face à son problème démographique.

Le contrôle de l'exécution des décisions de l'OEA sera fait par des observateurs internationaux au nombre de 70, militaires et civils, qui seront fournis à raison de dix par chacun des sept pays qui composent la Commission spéciale, Argentine, Etats-Unis, Niacaragua, Equateur, Costa-Rica, République Dominicaine et Guatemala.

La Commission spéciale va donc rester sur place. Elle recevra des deux parties en cause le contrôle des régions évacuées par leurs forces armées afin d'assurer la sécurité des populations et d'empêcher le pillage ou les représailles. Le Salvador voit certaines de ses revendications reconnues, puisque l'OEA insiste pour que des garanties soient données aux citoyens du Salvador vivant au Honduras en vertu des principes de la Commission internationale des droits de l'homme.

Depuis le 14 juillet au matin, l'OEA a consacré toute son activité au réglement de ce conflit armé, le premier en 34 ans, qui aitmis aux prises deux nations indépendantes du continent américain latin.

Commentant la décision de cessez-le-feu, hier, au cours d'une émission radiodiffusée, le président Hernandez a déclaré qu'il acceptait cette décision mais qu'il se refusait à donner aux troupes salvadoriennes l'ordre de se retirer des territoires occupés au Honduras. Les Salvadoriens, a-t-il dit, ont abondamment arrosé de leur sang le sol hondurien et ce sacrifice n'aurait aucun sens "sil ne nous permettait pas d'obtenir la reconnaissance des droits pour lesquels nous luttons". Trois mille personnes ont trouvé la mort au cours des quatre permiers jours de la guerre entre le Salvador et le Honduras, apprend-on de sources bien informées à Managua, au Niagaragua, où les liaisons téléphoniques ont été rétablies hier avec le Salvador.

Des journalistes Salvadoriens ont admis que leur pays avait perdu 1,000 hommes dans la bataille d'Ocotepeque et ils ont affirmé que les pertes honduriennes s'étaient élevées à 2,000 morts.

Par ailleurs, le Chargé d'affaires du Honduras aux Nations unies a dit qu'il a été informé du bombardement par l'aviation salvadorienne d'une école appartenant à une mission catholique romaine à Cheluteca, lundi dernier. Cinq filles et un professeur auraient péri dans cette opération. L'école était gérée par les Frères Canadiens de Montréal. Selon le diplomate, Tegucigalpa, la capitale du Honduras, aurait été également bombardé.

Mandat prolongé d'un an

NICOSIE (AFP) — La Chambre des députés de Chypre a décidé, jeudi, de prolonger d'un an le mandat de ses membres, devant "l'impossibilité, compte tenu de la situation de l'île, de tenir de nouvelles élections".

L'administration provisoire chypriote-turque a également décidé de prolonger les fonctions des députés chypriotes-turcs, qui ne participent pas à ses réunions depuis la crise de décembre 1963.

Il n'y pas eu d'élections législatives à Chypre depuis l'indépendance de l'île, en 1960.

D'autre part, le "front uni des combattants" — ancien EOKA, organisation nationaliste grecque-chypriote antibritannique — a publié hier un communiqué déclarant qu'il craint une attaque turque imminente sur l'île, et qu'il a demandé à la Grèce et au gouvernement chypriote de prendre des mesures à ce sujet.

Le "Front" affirme aussi que les pourparlers intercommunautaires sont définitivement compromis par "les requêtes inacceptables des Chypriotes turcs à propos du gouvernement local, qui reviennent à la création d'un Etat dans l'Etat".

Légaré libéré sous caution

Jacques Légaré, domicilié sur la rue Fitzpatrick à Sillery, est sorti de prison depuis jeudi après - midi. En effet, le cautionnement a été fourni et il a pu ainsi retrouver sa liberté provisoire.

Le cautionnement de $25,000 sur propriété enregistré a été garanti par un comptable. Il s'agit de M. Yvan Têtu du 2111 de la rue du Foulon à Sillery. La propriété qui a servi au cautionnement est cependant située au 2160 de la rue Dickson à Sillery.

Légaré, un agent en valeurs mobilières, est accusé d'avoir utilisé à d'autres fins une somme de $243,650 que lui avait confiée les Soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi pour acheter des obligations du séminaire Saint - Augustin. Le prévenu subira son procès aux Assises de Québec, terme du mois de septembre.

Quant à l'affaire de faux prospectus, la date de l'enquête préliminaire n'a pas encore été fixée. Hier, on a remis cette décision à huit jours afin de permettre à M. Têtu de venir signer les formules nécessaires.

Vainqueurs ou prisonniers . . .

(Suite de la première page)

action. Luna-15 reste en orbite comme Apollo le restera pendant que le LEM américain fera sa percée lunaire, et récupérera samedi son module pour le ramener vers la Sibérie.

4—C'est manque. Et c'est la version du satellite lunaire qui sera retenue.

Demain soir, ou tôt lundi matin, des hommes marcheront donc sur la Lune. Et ces hommes, des Américains, seront reliés directement par communication téléphonique à la Maison Blanche.

Le président Nixon s'adressera alors aux astronautes Armstrong et Aldrin, qui auront posé le pied sur le satellite naturel de la Terre, "au nom du peuple américain", comme a précisé un porte-parole de la présidence.

Une guerre des prix . . .

(Suite de la première page)

chain. M. MacDonald répondait alors à une question du leader conservateur M. Robert Stanfield.

Pendant ce temps les négociations se poursuivent entre la Commission canadienne du blé et Export KHLEB, l'agence soviétique, au sujet d'une entente de trois ans intervenue en 1966 relativement à l'achat par la Russie de 336 millions de boisseaux de blé canadien. Une balance de 135 millions de boisseaux n'a pas encore été achetée par la Russie.

Le Soleil

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
4.08	7.34	15.26

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
4.09	7.33	15.24

Les marées

SAMEDI

Basse 5h.15 p.m.
Haute 10h.15 p.m.
Basse 5h.50 a.m.
Haute 10h.40 a.m.

DIMANCHE

Basse 5h.55 p.m.
Haute 10h.55 p.m.
Basse 6h.20 a.m.
Haute 11h.20 a.m.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.



LA FLAMME DE L'ESPOIR — Le maire de Lévis, M. Vincent Chagnon, était l'hôte à diner cette semaine de 150 membres de la Fédération mondiale des Villes jumelées qui participent actuellement à Sainte-Agathe-des-Monts au septième rassemblemetn des jeunes volontaires de la coopération, M. Z. Jovanovic, délégué de la Yougoslavie, Mlle R. Jason, déléguée de la Guadeloupe, et M. A. Secka, délégué du Sénégal, ont présenté à cette occasion au maire de Lévis l'emblème de la fédération, "La flamme de l'espoir". Lévis est devenue membre de la fédération il y a deux ans lors de son jumelage avec la ville de Grand-Quevilly en France. Le directeur adjoint de la fédération, M. Robert Genest, a remercié le maire Chagnon au nom de tous les invités soulignant l'ouverture du Canada à cette amitié.

Une délégation rouennaise en voyage au Québec

La Communauté économique Québec - Normandie se prépare à recevoir avec éclat une importante délégation de Rouennais, qui entreprendront un voyage de sept jours au Québec, à compter du 23 août prochain.

M. Claude Auger, le président québécois de l'Association Québec - Normandie nous communiquait, hier après - midi, le programme complet de cette visite. A aucun moment, dans le document que nous avons obtenu, on ne fait état cependant de discussions possibles concernant le jumelage du quartier Rouen - de la Salle avec la vieille partie de Québec.

Le groupement québécois entend faire de cette réception une fête de famille et le programme manifeste nettement cette intention, puisqu'il y est prévu de nombreuses rencontres personnelles avec les "cousins" d'outre - Atlantique.

Ainsi les membres québécois de l'association recevront les membres de la délégation rouennaise dans leur foyer. Il n'est aucunement question, du moins durant le séjour des visiteurs à Québec, qu'ils habitent à l'hôtel, comme cela se produit ordinairement.

Les membres québécois offriront donc l'hospitalité de leur foyer aux membres de la délégation normande dans le but avoué de leur faire vivre avec intensité pendant les quelques heures qu'ils passeront dans la Vieille Capitale l'atmosphère des foyers québécois.

Les Rouennais participeront aussi à nos loisirs et à certains de nos sports puisque le programme des fêtes prévoit leur présence à certaines manifestations du Festival d'été, durant cette période, de même qu'à un voyage de pêche dans les Laurentides.

L'Association Québec - Normandie a aussi prévu à son programme des visites organisées des principaux sites historiques de la Vieille Capitale avant que le groupe ne se rende visiter la région du Saguenay - Lac - Saint - Jean.

Le président de l'association à Québec, nous a précisé qu'on tenterait l'impossible pour faire de cette semaine rouennaise un événement marquant dans la vie sociale québécoise.

Le monstre du Loch Ness est mort

LONDRES (AFP) — Cet affreux soupçon, depuis quelques jours, se glisse dans les esprits autour du célèbre lac où, depuis 1,300 ans, l'énigmatique créature se manifestait par intermittence.

La raison de cette alarme: en dépit de la présence de milliers de touristes, malgré des recherches plus scientifiques que jamais, menées cette année avec deux sous-marins dont l'un, il est vrai, n'a pas encore réussi à plonger, on n'a pas vu le monstre.

Ou alors aurait-il décidé de passer ses vacances d'été en Irlande? Pour Eric Herbert et Philip Simmonds, deux jeunes Anglais qui pêchaient la semaine dernière sur le lac Carragh, dans le sud de l'Irlande, cela ne fait aucun doute.

Les deux jeunes pêcheurs ont fait part de leurs observations au journal "Evening News". "Nous avons entendu, écrivent-ils, un bruissement soudain, et une espèce de monstre horrible a sorti sa tête de l'eau. Il avait un groin comme un porc, des yeux de biche, le tout sur une tête de serpent ou d'anguille posée sur un cou long comme celui d'une girafe".

"Vu de dos, à soixante-six pieds, poursuivent les jeunes gens, il avait une énorme bosse écailleuse, très visible, d'une couleur brune comme sa tête et son cou".

Depuis quatre ans, ce monstre décime toutes les truites du lac, auraient déclaré aux deux jeunes gens des habitants du pays, qui les surveillaient de la rive.

Mais le monstre du Loch Ness, lui, ne se nourrit que de saumon . . .

Un capotage fait quatre blessés à Stoneham

Quatre personnes ont subi des blessures plus ou moins graves à la suite d'un capotage survenu au milieu de la soirée hier dans le parc des Laurentides, à trois milles de la barrière de Stoneham.

Trois des victimes ont été identifiées. Il s'agit de M. Georges Côté, 25 ans, de Chicoutimi-Nord, qui souffre de blessures au dos, de Mlle Diane Beaulieu, également de Chicoutimi-Nord qui a subi des fractures aux deux jambes et de M. Lionel St-Pierre, 6582 de la 3ième Ave Est à Charlesbourg qui souffre de blessures au visage et au dos. La quatrième victime n'avait pas encore été identifiée hier soir, mais son état n'est pas grave. Tous les blessés ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison. J. Bouchard et Fils.

Initiation à la technologie au cours secondaire

Une expérience pilote d'initiation à la technologie au niveau secondaire se déroulera à partir de septembre prochain dans quelques écoles polyvalentes de la région de Montréal.

Cette expérience sera tentée à la suite des travaux d'une mission qui a étudié la pédagogie et la méthodologie de l'enseignement de la technologie dans les classes de 3e et 4e de l'enseignement secondaire français.

Trois professeurs français viendrort au Québec en septembre, en compagnie de l'inspecteur Gabriel Monchecourt, pour faciliter et éventuellement corriger dès le début cette expérience assez délicate.

Démonstration sur la façon d'arroser les mauvaises herbes

Un programme de démonstration d'arrosages des mauvaises herbes est actuellement en cours dans la région agricole du sud de Québec.

Ce programme qui fait partie d'un plan d'ensemble qui a commencé l'automne dernier se compose de cours donnés par des agronomes aux cultivateurs, aux vendeurs et aux démonstrateurs de pulvérisateurs pour leur faire connaître la meilleure façon de calibrer leurs appareils.

M. Marcel Chevrette, coordonnateur régional, a précisé que ce projet vise essentiellement à amener les cultivateurs à prendre conscience de l'importance des herbicides. La phase actuelle se déroule chez certains cultivateurs qui acceptent d'arroser leurs mauvaises herbes. Quelques semaines plus tard, les autres agriculteurs de la région sont invités à venir constater les résultats de la démonstration

Aux Communes, création d'un comité chargé d'étudier les réformes fiscales

OTTAWA (UPI) — Malgré l'opposition des néo-démocrates, les Communes ont adopté hier une résolution créant un comité conjoint composé de 20 députés et de 10 sénateurs qui sera chargé d'étudier le livre blanc sur les réformes fiscales que le gouvernement doit bientôt publier.

Au cours du débat sur cette résolution, le critique financier des néo-démocrates s'est déclaré incapable de croire en l'impartialité des sénateurs qui étudieront ces projets de réformes.

M. Max Saltsman a en effet déclaré que le fait que les sénateurs possèdent collectivement des centaines de postes de direction au sein d'importantes compagnies canadiennes créait un doute quant à leur impartialité devant de telles réformes.

Le député néo-démocrate s'est gardé d'accuser les sénateurs d'être dans une position où il existe un conflit entre leurs intérêts personnels et les intérêts de la population, mais a simplement mis en lumière la possibilité qu'un tel conflit puisse exister.

C'est ce souci "d'éliminer toute suspicion" qui a motivé M. Saltsman à nommer les sénateurs membres du comité ainsi que les hauts postes de direction qu'ils détiennent au sein de compagnies canadiennes.



INAUGURATION PEU ORTHODOXE — Ce qui, à l'origine, devait être tout simplement une cérémonie d'inauguration d'une bibliothèque s'est transformé en un festival comportant des à-côtés de science-fiction qui ne manquent pas d'une certaine animation psychédélique. L'écrivain Judith Merrill, bien connue pour ses oeuvres de science-fiction, avait donné toute sa bibliothèque au fameux collège torontois, Rochdale; puis elle a trouvé tout naturel d'inviter à l'inauguration ses collègues auteurs qui se sont illustrés dans le même genre littéraire. De là à tenir un festival avec les célébrités du cinéma actuel comme Ed Emshwiller et Morley Markson, les psychologues en vogue comme le Dr James McConnel de Michigan, le "fou de ville" de Vancouver, Joachim Foikus et autres gens en vue, il n'y avait qu'un pas. Pour que tout soit bien conforme aux us et coutumes de Rochdale, il y a eu un seminar sur l'utilisation des cerfs-volants, un autre sur la drogue et un troisième sur les moyens de vivre humainement au milieu des auto-créations de l'homo sapiens.

Plus de sécurité au laboratoire de chimie de l'U. de Montréal

MONTREAL (PC)—Le directeur du département de chimie de l'Université de Montréal, M. Robert Marchessault, a promis, hier, de satisfaire les demandes les plus urgentes des quelque 70 étudiants "gradués" qui ont fait la "grève" récemment pour appuyer leurs revendications sur le plan de la sécurité.

Ainsi, on s'emploie depuis quelques jours à l'installation d'extincteurs et l'on percera sous peu des issues additionnelles dans certains laboratoires.

Mais M. Marchessault a fait remarquer que ces questions d'aménagement ne sont pas à l'origine des explosions.

Il se dit par ailleurs satisfait de constater "l'esprit de sécurité" qui règne au département depuis quelque temps et il cite comme preuve que l'étudiant qui se trouvait dans la pièce où une explosion s'est produite lundi portait un masque de sécurité et avait placé devant lui une vitre protectrice.

Les étudiants avaient du reste demandé que soient suspendus les travaux "dangereux" de cet étudiant poursuivant des études post-doctorales. Le comité du département avait pris des dispositions pour faire effectivement cesser ces travaux, mais un malentendu a fait que l'intéressé n'aurait pas été prévenu.

Fin d'un séminaire sur l'automatisation du domaine scolaire

Un premier séminaire de perfectionnement en automatisation vient de se terminer pour une soixantaine de professeurs des niveaux secondaire et collégial, dans les locaux du CEGEP du Vieux-Montréal.

Ce séminaire de perfectionnement faisait suite aux recommandations émises dans le rapport de la mission française en automatisation qui a visité le Québec en mars dernier.

Les discussions auxquelles ont participé les professeurs présents à cette rencontre ont notamment porté sur l'algèbre de Boole, les automatismes à programme fixe, et les automatismes à programme variable.

Protestations

LIMA (AFP) — Un adepte de la secte des "Témoins de Jéhovah" s'est donné la mort pour protester contre le vol d'Apollo-XI.

Justo Chavez Calderon, 44 ans, avait averti sa famille que si le vol d'Apollo avait lieu, il quitterait la vie en signe de protestation. "Les Américains et les Russes interviennent dans les affaires de Dieu en explorant l'espace cosmique", avait-il déclaré.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tout pays.
MARION ROBIC & ROBIC
2100, Drummond, Montréal 25
Téléphone 288-2152

A VENDRE
ENTREPRISE de PLOMBERIE CHAUFFAGE et FERBLANTERIE
Région avoisinante de Québec. Clientèle établie depuis 30 ans. Excellente occasion. Raison de santé. Ecrire à:
DEPT: 2447, Le Soleil

GOMME DE SAPIN
Sommes acheteurs à bon prix
J.E. LIVERNOIS LTEE
1200, rue St-Jean, Québec
522-5214


LE TAPIS ROUGE
et
QUEBEC AVIATION LTEE
Apprenez à piloter:
PREMIERE LECON $5.00
(Sans obligation de votre part)
Spécialités:
— Cours pour brevet de pilote privé et commercial
— Promenades
— Vente et service des appareils Cessna
— Nolisement d'avions pour voyages d'affaires, chasse et pêche.
TELEPHONE:
872-1200 ou 872-2157

GOLF METROPOLITAIN INC.
Avenue Chauveau, Anc.-Lorette
GREENFEES sur semaine $2.00
Samedi et dimanche $2.75
BIENVENUE A TOUS
Tél.: 872-9292

TABAGIE BURNS E N R
65 rue Buade - Tél.: 522-0034
Articles de fumeurs: pipes, tabacs, blagues, etc...

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164


Travaux artistiques d'embellissement
Plantation et taille des arbres
Construction de murs en pierre et de patios
MOTOCULTURE MODERNE
Construction et entretien de parterres
623-1455
Vieille Maison de confiance

COLLEGE DE THETFORD
CEGEP
ENSEIGNEMENT GENERAL:
Sciences biologiques
Sciences physiques
Sciences humaines
Sciences de l'administration
Lettres.
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL:
Techniques infirmières
Techniques administratives
Electrotechnique
Techniques minières
Techniques de la mécanique
FAITES VOTRE DEMANDE D'ADMISSION ET D'INSCRIPTION D'ICI LE 25 JUILLET
Pour toute information:
LE DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES, COLLEGE DE THETFORD, BOULEVARD SMITH
C.P. 669, THETFORD MINES. TEL.: (418) 338-8591

A. Gilbert ARCHITECTE

POUR TOUS TRAVAUX DE CUIVRE-BRONZE et FER ARTISTIQUE
restauration résidentielle et commerciale
524-5660
BRONZE D'ART ENR.
560, rue Belleau

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
Pour renseignements:
509 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

EGLISE EVANGELIQUE LUTHERIENNE DE QUEBEC
Un culte en français aura lieu dimanche prochain à 3 heures p.m. à la chapelle de
l'Eglise Unie,
850 Chemin St-Louis.
Pour renseignements, téléphonez à:
681-2746

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.
M. Ed. V.

AVIS A NOS ABONNES DESSERVIS PAR PORTEUR

Lorsque vous vous absentez et que vous voulez faire suspendre la livraison de votre journal, ou encore que vous changez d'adresse, nous demandons aux abonnés de la région métropolitaine de nous avertir une semaine à l'avance, en composant le numéro suivant 525-7131, poste 237. Le même règlement s'applique à nos abonnés de l'extérieur qui devront communiquer tout changement à leur représentant local.
De cette façon, vous coopérerez avec nous et nous aiderez à vous mieux servir.
Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

LE SERVICE DES ABONNEMENTS

LE SOLEIL

Rupture des négociations à la compagnie Iron Ore

Les syndicats font appel à une médiation conjointe des gouvernements fédéral et provincial

par Mario PELTIER

SEPT-ILES — Après deux semaines de piétinements, les négociations ont été rompues, hier, entre les représentants de l'Iron Ore et ceux des syndicats des métallos et des machinistes.

Les négociateurs syndicaux ont fait savoir à la compagnie qu'ils demanderaient aux ministres du Travail à Québec et à Ottawa, un médiateur désigné conjointement par les deux gouvernements, pour aider les parties à trouver un terrain d'entente.

L'impasse actuelle demeure totale sur certains points majeurs comme la conversion des primes de compensation pour les heures de travail réduites. On sait que la compagnie, dans ses dernières offres, a manifesté l'intention de racheter ces primes dans un délai de deux ans. Les syndicats tiennent à conserver les bonis, qui assurent le maintien de leur revenu hebdomadaire. Du moins, acceptent-ils de les échanger pour des primes d'ancienneté, valable après cinq ans d'emploi régulier.

Autres points litigieux: le travail du dimanche et le problème des sous - contrats.

La compagnie semble considérer le dimanche comme jour de travail régulier et non plus comme jour férié, avec tous les avantages salariaux qui en découlent. D'autre part, en ce qui concerne les sous - contrats, les syndicats protestent contre la politique établie par l'Iron Ore de donner à d'autres travailleurs des travaux accomplis d'habitude par les employés réguliers.

En outre, aucune entente définitive n'est encore intervenue entre les parties au sujet des régimes de retraite et d'assurance - groupe, ainsi que sur les questions relatives aux vacances payées, aux congés statutaires et à plusieurs autres clauses normatives d'importance.

Les représentants des métallos et des machinistes projettent des réunions spéciales pour informer leurs membres des raisons qui les ont portés à demander une médiation conjointe des deux gouvernements. On sait que les employés du dock sont soumis à la législation fédérale. Les porte-paroles syndicaux ont déclaré, par ailleurs, qu'ils étaient toujours disposés à rencontrer la compagnie, si celle-ci changeait ses positions sur les points en litige.

On ne quitte pas 25 années de vie politique sans pincement au coeur

(Paul Dozois)

(D'après PC) — "On ne quitte pas 25 années de vie politique sans un pincement au coeur" a déclaré hier M. Paul Dozois qui venait de remettre sa démission comme député de Montréal - St-Jacques à l'Assemblée nationale.

M. Dozois, qui est âgé de 61 ans entrera en fonction comme commissaire à l'Hydro-Québec à compter du 1er août.

Immédiatement après avoir annoncé la nouvelle de la démission de M. Dozois pour raisons de santé, le premier ministre M. Jean-Jacques Bertrand a prêté serment comme ministre des Finances par intérim, fonctions qu'il assumera jusqu'au remaniement ministériel qu'il a annoncé pour "tout probablement" la semaine prochaine.

M. Bertrand est donc actuellement responsable, en plus du ministère des Finances, de ceux de la Justice et des Affaires intergouvernementales et du Conseil exécutif dont il est le président.

M. Dozois était un des hommes politiques les plus respectés de la scène politique québécoise. Homme au jugement solide, il a fait des interventions dont on tenait toujours bon compte, même du côté de l'opposition.

Il se félicite d'ailleurs d'avoir toujours maintenu d'excellentes relations avec ses collègues des deux côtés de l'Assemblée nationale.

M. Dozois ne garde que de bons souvenirs de la vie publique.

"Les mauvais coups que l'on peut recevoir, a-t-il dit au cours d'une entrevue, on les oublie rapidement pour ne s'arrêter qu'aux bons".

M. Dozois, qui a consacré la plus grande partie de sa vie à l'étude des problèmes des municipalités, se retire pour des raisons de santé. Les médecins lui avaient conseillé la chose à la fin de l'année dernière, mais il a retardé sa décision jusqu'à aujourd'hui, la mort du premier ministre Johnson, en septembre dernier, ayant placé son parti dans une position difficile.

DEBUTS AU NIVEAU MUNICIPAL

S'il avait un regret à exprimer ce serait que la vie publique empêche les hommes politiques d'être près de leur famille.

"On y laisse aussi souvent sa santé, a-t-il dit, car ce ne sont pas des semaines de travail de 40 heures qui attendent les hommes politiques mais bien des semaines de 80 à 90 heures".

D'abord marchand de tabac et par la suite courtier en assurances, M. Dozois a été amené à la politique par le truchement de la Chambre de Commerce des Jeunes.

En 1940, au moment où les corps intermédiaires comptaient des représentants au sein du conseil municipal de Montréal, il fut désigné par la Jeune Chambre de Montréal pour l'y représenter. Il était alors âgé de 32 ans.

Il fut aussi membre du comité exécutif de la ville de Montréal pendant neuf ans.

"C'est ainsi que j'ai pris goût à la politique et que j'y suis demeuré aussi longtemps".

C'est avant tout le problème de l'élimination des taudis dans la métropole qui a retenu son attention tout au long de sa carrière.

Un projet d'habitations à loyer modique à Montréal porte son nom.

Parlant de ce projet, M. Dozois rappelle qu'il a fait l'objet de nombreuses critiques.

CARRIERE BIEN REMPLIE

"Mais j'ai quand même le sentiment d'avoir fait quelque chose pour mes compatriotes", a-t-il fait remarquer.

Il a été élu pour la première fois à l'Assemblée nationale à l'élection générale de 1956 et fut toujours réélu dans les scrutins subséquents.

M. Dozois a été ministre des Affaires municipales sous les administrations Duplessis, Sauvé et Barrette.

Dans le cabinet de feu le premier ministre Johnson il a rempli, pendant quelques mois, les mêmes fonctions en même temps que celles de ministre des Finances.

M. Dozois s'est également intéressé aux oeuvres sociales. En 1950, il fut président de la campagne de la Fédération des oeuvres de charité de Montréal et, par la suite, il siégea au conseil d'administration de l'organisme.

"Toute bonne chose a malheureusement une fin", a dit M. Dozois d'une voix émue, en se préparant à quitter son bureau du Parlement.

Une objection à la nomination de Dozois à l'Hydro-Québec

MONTREAL — Le président de la Fédération des ingénieurs et cadres du Québec, M. Jean-Guy Rodrigue, s'est fortement élevé hier contre la nomination de M. Paul Dozois au poste de commissaire de l'Hydro - Québec en affirmant dans un communiqué que "la décision du premier ministre nous ramenait à la situation déplorable qui existait avant 1960".

M. Rodrigue a dit craindre que l'Hydro - Québec et les autres grands organismes de l'Etat ne soient mis à contribution pour récompenser les amis des partis politiques au pouvoir.

"Après tout ce qui a été fait pour épurer nos moeurs politiques depuis 1960, après l'abolition du Conseil législatif où l'on gardait les amis des partis politiques au salaire de $10,000 par année, nous ne nous sommes jamais imaginé qu'un premier ministre oserait placer un ministre qui démissonne pour raison de santé dans un poste aussi important, un poste qui exige des vues dynamiques sur l'avenir du Québec et l'esprit de décision d'un homme dans la force de l'âge", a poursuivi M. Rodrigue.

Pour bien fonctionner, les grandes sociétés de l'Etat doivent être dégagées de la politique partisane, a-t-il conclu.

Les métallos de Sept-Iles obligés de lever l'embargo sur l'essence

SEPT-ILES — A la suite d'un télégramme de la Commission fédérale des transports, les métallos de Sept-Iles ont décidé hier de lever l'embargo sur l'essence et le combustible, pour les villes de Wabush, Labrador City et Schefferville.

Le télégramme adressé à la compagnie Québec North Shore et Labrador Railways mentionne que la pénurie d'essence, l'huile de chauffage et gaz propane dans les villes précitées à Créé "une situation d'urgence." La missive poursuit: "vous êtes en conséquence requis de recevoir, transporté et livré immédiatement tout trafic comprenant l'essence, l'huile de chauffage et le gaz propane destinés à Schefferville, Labrador City et Wabush."

Après entente avec la compagnie, le syndicat est censé expédier l'essence et le combustible, lundi prochain. On estime qu'il faudra plus de cinquante wagons, pour acheminer tout l'approvisionnement nécessaire, après deux mois et demi d'embargo.

On se souviendra que les chefs syndicaux des deux villes du nord avaient, il y a quelques semaines, fait appel au ministre fédéral des Transports, M. Don Jamieson, pour qu'on assure la circulation normale de l'essence et des autres nécessités de la vie courante. A Schefferville, depuis quelques semaines, le carburant était devenu des plus rares et on le réservait aux services essentiels, comme l'ambulance, la police et les pompiers.

Les représentants des métallos de Sept-Iles ont déclaré qu'ils avaient toujours consentis à expédier de l'essence à Schefferville et Labrador City, mais que la compagnie s'obstinait à faire parvenir ce produit aux Chutes Churchill. Ils ont fait remarquer que l'embargo est demeuré le même pour les Chutes Churchill et pour les divers postes échelonnés le long de la ligne du chemin de fer.



FERMIERS EN COLERE — Des centaines de fermiers s'étaient rendus jeudi en file indienne aux abords de l'hôtel où était descendu le premier ministre Trudeau à Saskatoon. Cette manifestation était cependant assez calme, comparée à celle qui avait eu lieu la veille au passage du premier ministre à Regina. Les fermiers ont pourtant défilé avec des pancartes et répandu du grain pourri dans la rue.

Journée de repos pour Trudeau: aucune manifestation en Alberta

par Donald DOYLE

EDMONTON, Alberta (Le Soleil) — Au climat hostile et surchauffé de la Saskatchewan a succédé hier l'Alberta et le calme.

La visite du premier ministre du Canada, M. Pierre-Elliott Trudeau s'est en effet déroulée hier sans aucun incident, ce pour la première fois depuis qu'il a entrepris sa tournée d'une semaine dans l'Ouest canadien, tournée qui se termine d'ailleurs aujourd'hui même.

A la différence des journées précédentes, M. Trudeau a eu quelque sorte fréquenté hier une autre classe de gens, celle qui vit du pétrole et du gaz tandis qu'en fin de journée, le premier ministre a pris le souper en compagnie du premier ministre de l'Alberta M. Harry Strom.

Comme il se doit, puisque ce sont là les trois principales ressources de l'Alberta, il a évidemment été question de pétrole, de gaz et de blé.

M. Trudeau a passé la majeure partie de la journée à bord d'un hélicoptère qui l'a amené jusqu'au pied des montagnes Rocheuses.

A différents endroits, il s'est posé pour se rendre compte par lui-même comment se fait le forage d'un puits, la prospection et l'extraction du pétrole et du gaz.

Tout au long de son envolée à l'intérieur de l'Alberta, des spécialistes l'ont renseigné sur les différentes phases des opérations.

Même si l'industrie du pétrole connaît aussi ses difficultés, le climat a été nettement différent de celui auquel M. Trudeau avait été habitué depuis les premiers jours de sa tournée.

D'ailleurs avant même que le premier ministre ait quitté la base de Namao où il avait passé la nuit, les gens du pétrole lui avaient carrément dit qu'ils n'avaient pas l'intention de lui demander quoi que ce soit mais plutôt lui montrer comment les choses se passent.

Il faudrait toutefois être assez naif pour croire qu'ils n'espèrent absolument rien en retour.

L'industrie du pétrole rencontre en fait certaines difficultés à l'heure actuelle, et même si la situation est loin d'être critique, il n'en reste pas moins qu'on aimerait s'approprier une plus grande partie du marché américain sinon du marché canadien.

Selon certaines informations, le premier ministre Strom avait l'intention de discuter lui-même avec M. Trudeau de la possibilité d'expédier du pétrole de l'Ouest au-delà de la vallée de l'Outaouais.

Au cours de son entrevue avec M. Trudeau, M. Strom devait aussi discuter du problème du blé.

La rencontre s'est d'ailleurs déroulé sur un site particulièrement bien choisi puisqu'il s'agissait de la station expérimentale de Lacombe au nord d'Edmonton.

A cet endroit, M. Trudeau a été accueilli assez chaleureusement par une centaine de personnes, après quoi on lui a fait faire le tour du propriétaire.

Trudeau irait à Baie-Comeau au début d'août

BAIE-COMEAU — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, est attendu sur la Côte-Nord, au début du mois prochain.

M. Trudeau devrait arriver à l'aéroport de Baie-Comeau, le 1er août, à 14h.15.

Les buts de la visite du premier ministre canadien, la durée de son séjour sur la Côte-Nord ainsi que le programme de sa tournée n'ont pas encore été précisés.

RENCONTREZ DES AMIS
Plus agréable, moderne, moins seul, gêné. Sachez danser de:
VALENTINO ENR.
523-2400, 878 St-Jean, Près St-Eustache

HOBART
Laveuses de vaisselle.
VICTOR BUTCHERS'
Supply Inc
775 Côte d'Abraham, Québec.
Tél.: 522-4934

Docteurs
REMY BEAULIEU
J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
Examen de la vue
Verres de contact
363, de la Couronne
Tél.: 524-2413

CONSTRUCTEURS PROPRIETAIRES
Réalisez des profits
LOUEZ LAVEUSES ET SECHEUSES
MAYTAG
pour votre maison à revenus
DISTRIBUTEURS LAURIER INC
527-6332

POURQUOI PAYER SI CHER POUR VOUS ENVOLER VERS DES CENTRES HUPPES ET COUTEUX DE VILLEGIATURE, QUAND ICI MEME, AU QUEBEC, VOUS POUVEZ VOUS OFFRIR, POUR $10 PAR JOUR, $25 PAR FIN DE SEMAINE, $50 PAR SEMAINE OU $150 PAR MOIS, UNE VACANCE SANS PAREILLE
(pour deux personnes)

VOUS SEREZ CONFORTABLEMENT LOGES
(20 UNITES SPECIALES A PRIX MODIQUE)
avec bain et douche. Divertissements innombrables — piscine chauffée, magnifique lac, plage entretenue, ski nautique, canotage, tennis, golf, équitation, excursions à pied ou en voiture, spectacles, danse, soirées romanesques.

Tout ceci vous est offert au
Château Lac Beauport
un agréable hôtel de villégiature, à la fois rustique et moderne, situé tout près de la passionnante ville historique de Québec, au coeur même de la Nouvelle-France. Communiquez avec Robert St-Onge, gérant, à
(418) 849-4468
Québec



Cuisinier demandé
Voiture exigée. Salaire $100. à $125.
Semaine de 6 jours.
Tél.: 832-8398

Dans l'attente du remaniement ministériel

Le "clan" Cardinal pèse lourdement sur "l'unité" de l'Union nationale

une analyse de Gilbert ATHOT

Le poids du groupe représenté par le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal, est toujours omniprésent même au lendemain du "caucus" de l'Union nationale dont le résultat a été décrit par M. Jean-Jacques Bertrand comme en étant un d'unité.

"Un seul parti, un seul chef et une seule équipe", avait affirmé le premier ministre jeudi, en fin d'après-midi. Mais cette phrase apparait comme une façade à la suite de récents événements.

La démission massive de son groupe (MM. Tremblay, Jean-Marie Morin, Fernand Grenier, Antonio Flamand et Jérôme Proulx) que M. Cardinal a brandie à la face du premier ministre au lendemain du congrès de juin n'était qu'un premier coup de barre pour indiquer clairement au groupe Bertrand qu'il n'entendait pas renoncer à ses idées.

L'incident de la Commission des écoles catholiques de Montréal, alors que le ministre de l'Education a réussi à "défaire" une liste de candidats de commissaires à la CECM pour faire nommer ceux de son propre choix, en a été un second d'importance.

D'autre part, les gestes que continue à poser le ministre de l'Education depuis sa défaite au congrès de juin ne laissent aucun doute de l'importance du poids de son groupe au sein du conseil des ministres et surtout de l'Union nationale.

La plus récente preuve est le premier jalon de la purge que M. Cardinal a posé au niveau de certains hauts fonctionnaires au ministère de l'Education.

La mutation du directeur de la direction générale de l'Education des adultes, sans "aucune explication", selon M. Fernand Jolicoeur lui-même, n'est qu'un pas.

Le prochain et le plus important aux yeux des observateurs sera le déplacement du sous-ministre de l'Education, M. Arthur Tremblay, qui ne saurait tarder, selon des sources d'information très sûres. Devant cela, M. Bertrand ne pourrait absolument rien faire.

CA NE S'ARRETE PAS LA

Mais le poids du groupe Cardinal ne s'arrête pas là. Il va même, a-t-on appris d'excellente source, se manifester dans les élections partielles prévues pour l'automne.

Déjà, dans les comtés "ouverts" de Trois-Rivières et de Saint-Jacques (Montréal), deux circonscriptions aux mains de l'Union nationale depuis 1966, les clans Cardinal et Bertrand ont commencé à s'affronter.

Les observateurs s'attendent à une lutte très serrée lors des conventions unionistes pour le choix d'un candidat dans ces deux comtés et dans d'autres ultérieurement. Les clans Cardinal et Bertrand n'ont pas du tout les mêmes idées sur les candidats à choisir.

Bien plus, le groupe Cardinal aurait même exigé de M. Bertrand que les députés Antonio Flamand et Jérôme Proulx (deux partisans de M. Cardinal) ne soient pas "touchés" de la façon suivante: lors du prochain scrutin général aucun candidat ne leur sera opposé par le clan Bertrand.

Cette omniprésence du groupe Cardinal pourrait d'ailleurs, selon certaines indications, avoir des répercussions dès le premier remaniement ministériel de M. Bertrand annoncé pour la semaine prochaine.

DES PREVISIONS SUR LE REMANIEMENT

C'est ainsi que le nom du député de Frontenac, M. Fernand Grenier, a été mentionné comme le premier du groupe Cardinal qui obtiendrait une "promotion". M. Grenier a été le directeur de la tournée du ministre de l'Education durant la course à la chefferie et l'un de ses plus chauds partisans.

Certaines sources ont même mentionné que le député de Frontenac pourrait aboutir à la direction du ministère des Travaux publics ou à un autre poste assez important.

Le titulaire de ce ministère, M. Armand Russell, retournerait, selon les rumeurs, à son ancien poste de ministre d'Etat à la Voirie. La rumeur la plus "cocasse" a été celle de la nomination de M. Russell en remplacement de M. Paul Dozois, ministre des Finances démissionnaire.

Des rumeurs plus sérieuses envoient plutôt Me Mario Beaulieu au poste de ministre des Finances en remplacement de M. Dozois. Il garderait également ses ministères actuels, soit ceux de l'Immigration, des Institutions financières, compagnies et coopératives.

D'autre part, Me Rémi Paul, que les rumeurs depuis deux ans placent à la tête du ministère de la Justice, y serait nommé cette fois-ci selon des indications sérieuses.

M. Paul, qui a été président de la Chambre et maintenant secrétaire de la province, serait remplacé à ce dernier poste par l'actuel président de la Chambre Me Gérard Lebel.

Le vice-président de la Chambre, M. Raynald Fréchette, de Sherbrooke, accéderait à la présidence de l'Assemblée nationale, et serait lui-même remplacé par M. Roland Théorêt, de Papineau, à la vice-présidence.

Contrairement à certaines rumeurs, MM. Cardinal et Jean-Noël Tremblay, respectivement responsable de l'Education et des Affaires culturelles, resteraient à leurs postes. Il s'agirait là d'ailleurs d'une condition posée par M. Cardinal.

Quoi qu'il en soit, M. Bertrand n'aura pas la tâche aussi facile qu'ont voulu le faire croire certains de ses proches en disant, comme exemple, que le premier ministre visait un but (son Nouveau Québec, dont il a parlé dans son discours au congrès de juin) et qu'il l'atteindrait sans se préoccuper de ceux qui pourraient se mettre à travers sa route.

De telles affirmations sonnent fausses aux yeux de ceux qui suivent la politique provinciale de près.

Et le premier ministre aura "cette chaine aux pieds" alors qu'il aurait souhaité avoir les mains et les pieds libres pour tenter de donner un coup de barre d'ici l'an prochain afin de raviver l'espoir de ses militants qui attendent maintenant "quelque chose" de sa part.

Son prochain remaniement ministériel et ses autres gestes d'ici l'automne sont attendus avec impatience chez les militants du parti, tout en étant suivis de très près par le groupe de M. Cardinal.

En fin de compte, M. Bertrand n'est pas dans une position plus avantageuse, et peut-être beaucoup moins avantageuse que celle où se trouve M. Jean Lesage avec M. Claude Wagner.

Le premier ministre est placé dans de l'eau peut-être plus bouillante que celle de M. Lesage, car M. Bertrand est au pouvoir et l'autre dans l'opposition.

Pour un standard continu de services intimes et personnels combinés d'une atmosphère unique et luxueuse, tél.: 832-2931
AUBERGE DE LA Colline
HOTEL-MOTEL
Voir notre annonce page spectacles

ARTHRITIQUES!
NOUVEL ESPOIR
MONTREAL, QUE., 19 JUILLET — La science continue ses efforts inlassables dans la recherche pour découvrir de nouvelles méthodes, afin de combattre "l'arthrite, cette maladie qui déforme", ainsi que le rhumatisme et les conditions associées.
Déjà, des milliers de tests scientifiques, effectués par une équipe de professionnels ont maintenant prouvé que l'arthrite, le rhumatisme et ces mêmes conditions associées ne sont pas des maladies en elles-mêmes, mais plutôt un état douloureux, déformant, causé par un déséquilibre du mécanisme de défense, affectant tout l'organisme.
A titre de service public, nos lecteurs pourront se procurer gratuitement notre brochure révélatrice, traitant de ces découvertes.
Si vous souffrez d'arthrite, de rhumatisme, ou des maladies connexes, demandez votre exemplaire dès aujourd'hui.
Ce geste pourra vous être mémorable.
SOCIETE DE RECHERCHES EDUCATIVES ET SCIENTIFIQUES
Département 2135, C.P. 12, Rosemont, Montréal, Qué.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 19 JUILLET 1969

Pas d'élections

Il n'y aura pas d'élections générales en 1969, mais seulement des élections complémentaires dont la date sera fixée par le conseil des ministres: trois au moins pour combler les vacances causées par le départ de MM. Yves Gabias, Paul Gérin-Lajoie et Paul Dozois, qui vient d'abandonner son portefeuille de ministre des Finances pour accepter un poste de commissaire de l'Hydro-Québec, peut-être plus si devaient l'imiter d'autres membres du gouvernement à qui on prête l'intention de se retirer de la politique.

L'échéance est donc remise d'au moins un an. Il se pourrait aussi que le gouvernement préfère la reporter en 1971, date d'expiration du mandat qu'il avait obtenu de la population en 1966. Même si la coutume veut de plus en plus qu'il y ait des élections à tous les quatre ans, rien ne peut empêcher le gouvernement de conserver le pouvoir jusqu'en 1971, puisqu'il est élu pour cinq ans.

La seule chose dont on soit assuré, à part le fait qu'il n'y aura pas d'élections générales, c'est qu'on assistera d'ici la fin du mois à un remaniement ministériel. Le premier ministre l'a annoncé, en se gardant bien de donner le moindre indice quant à l'ampleur qu'il prendra. Il faudra d'abord nommer un ministre des Finances pour remplacer M. Dozois. Son successeur ne serait nul autre que M. Jean-Guy Cardinal, l'adversaire de M. Bertrand lors du congrès pour le choix du chef de l'Union Nationale. Il s'en suivra inévitablement toute une série de mutations à l'intérieur du ministère dont seront alors appelés à faire partie un ou plusieurs députés ministériels, compte tenu des autres départs possibles.

Toutes les spéculations à ce sujet, s'accompagnant de décisions annoncées à la fin du caucus du parti ministériel de jeudi, sont révélatrices du désir de l'Union Nationale de refaire son unité menacée par la lutte et les séquelles de la lutte forcénée qui s'est déroulée lors du congrès de nomination d'un chef, de procéder à une réorganisation du parti, à un renforcement de son organisation et probablement aussi à sa réorientation idéologique, la tenue d'un congrès d'orientation en 1970, devant faire le sujet d'une réunion extraordinaire du conseil national du parti au cours de l'automne, mais pas avant le mois d'octobre.

Tout indique donc que l'Union Nationale ne veut pas risquer son avenir dans une élection précipitée. Avant d'en appeler au peuple elle voudra mettre autant d'atouts que possible dans son jeu et refaire son image auprès de la population, tout en laissant à son nouveau chef le temps de faire ses preuves et de dissiper les doutes quant à ses qualités de chef et à leur exercice autant à l'intérieur du parti qu'à l'intérieur du gouvernement.

Le temps d'ailleurs eût été fort mal choisi de déclencher des élections hâtives. On voudra auparavant faire oublier le malaise provoqué par les derniers conflits ouvriers, en particulier celui de la construction.

Peu favorable aussi à l'Union Nationale restera le climat électoral tant qu'on n'aura pas mis fin à cet interminable conflit des enseignants qui risque de compromettre la rentrée des classes en septembre, sans compter le malaise qui existe dans d'autres secteurs, comme les services hospitaliers et l'Hydro-Québec où le renouvellement des conventions collectives semble se diriger vers une crise. Le gouvernement n'aura pas trop des prochains mois pour apporter des solutions à tous les problèmes les plus urgents et en particulier à celui du chômage qui reste supérieur à ce qu'il était l'an dernier à la période correspondante. En demeurant au poste, le gouvernement pourra compléter son programme législatif, qui, à sa suspension pour la période des vacances, a laissé en plan plusieurs législations très importantes dont l'adoption se serait trouvée retardée de plusieurs mois à cause d'un appel au peuple.

De plus la décision de ne pas aller au peuple immédiatement contribuera grandement à dissiper cette insécurité que nous avons vécue depuis la mort de Daniel Johnson. M. Bertrand, avec un cabinet transformé, aura l'occasion d'imprimer un nouvel élan à son gouvernement et à notre province. Le départ de M. Dozois le prive d'un collaborateur de valeur, d'un homme public qui n'avait peut-être pas tellement de relief mais possédait des qualités d'administrateur et beaucoup de réalisme. Un de ceux qui avaient servi sous lui, lorsqu'il était ministre des Affaires municipales, le proclamait comme le meilleur titulaire de ce ministère sous lequel il ait servi. Il possédait une longue expérience de la politique, ayant fait ses débuts au conseil municipal de Montréal, avant de briguer les suffrages dans Saint-Jacques, comté qu'il a représenté sans interruption pendant de nombreuses années. Ministre des Finances, il a joué un rôle de premier plan dans l'administration de notre province, autant du temps de Daniel Johnson que de Jean-Jacques Bertrand. Il s'est usé à la tâche et, plutôt que de ne pouvoir consacrer à ses fonctions toute l'énergie nécessaire, il a préféré se retirer. En qualité de commissaire à l'Hydro-Québec, il pourra encore faire profiter sa province de sa longue expérience et de ses connaissances.

Raymond DUBE

La culture des petits fruits

La saison estivale, qui s'est fait sentir pleinement au cours de la semaine écoulée, apporte avec elle sa production de fruits frais selon les périodes de la saison. Dans un climat aux variations marquées comme le nôtre, les fruits récoltés à chaque mois de l'été sont en demande abondante. Les procédés modernes de conservation permettent même de les consommer tous les mois de l'année. D'où sans doute la consommation accrue de fruits saisonniers, qui prennent de la sorte une place croissante dans la production agricole. Ainsi en est-il, par exemple, de la cueillette des fraises dans la région de Québec et des bleuets dans le Lac-Saint-Jean.

Une brève étude publiée dans notre journal ces derniers jours indique cependant qu'une culture comme celle des fraises pourrait facilement prendre plus d'envergure et devenir davantage rentable dans une région, notamment sur l'île d'Orléans, qui s'adonne déjà à la production de ces fruits saisonniers.

Selon le Dr Roland Gilbert, spécialiste en horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, l'irrigation adéquate serait en mesure d'accroître de trois à quatre fois les récoltes de fraises sur l'île d'Orléans. Le rendement moyen annuel, qui est actuellement de 3,000 à 5,000 livres l'acre pourrait facilement passer de 6,000 à 8,000 livres et même probablement à 12,000 livres l'acre, si l'on se fie aux affirmations de ce spécialiste. Il va sans dire qu'un tel accroissement du rendement se traduirait par une augmentation très marquée des revenus. De plus, la création de nouvelles variétés de fraises, hâtives et tardives, permettrait d'allonger la période de la récolte et donc d'accroître la demande. Ce qui vaut à l'île d'Orléans pour les fraises vaudrait également pour les légumes et les autres fruits, notamment les pommes.

D'exportateur de fraises qu'il était en 1950, le Canada est devenu importateur. Notre pays devra cette année en importer 18 millions de livres. C'est dire qu'il y a place pour l'amélioration du rendement à l'acre. La moyenne du rendement à l'acre aux Etats-Unis en 1968 était de 8,400 livres.

L'an dernier la récolte de fraises, avec un total de 46,395,000 livres, était la seconde production fruitière après les pommes. Comme le quart de nos fraises congelées proviennent de l'importation (Pologne, Pays-Bas, Bulgarie, Roumanie, Yougoslavie), il semble que toute augmentation éventuelle de la production devrait normalement s'écouler de ce côté. D'autant plus que certaines recherches, telles celles poursuivies à l'Université Laval, permettent d'améliorer la conservation de fruits de ce genre.

Dans un autre domaine, celui des bleuets, la station de recherche de l'Université Laval à Saint-Léon-de-Labrecque, peut donner lieu à une amélioration notable de cette culture de fruits sauvages. On y a poursuivi des expériences sur cinq variétés de bleuets sauvages. Les résultats obtenus prévoient un rendement de 7,000 à 8,000 livres à l'acre, comparativement à 500 livres actuellement. L'arrivée de 11 brûleurs à l'huile, commandés par le ministère de l'Agriculture permettra d'améliorer le terrain. La culture du bleuet demande de brûler la terre afin d'exterminer les insectes et d'ébrancher le terrain. L'introduction d'abeille pourrait aussi accroître la pollinisation améliorant la production.

Un document officiel publié en 1966 indiquait que la région du Lac-Saint-Jean comptait 100,000 acres de terres défrichées aptes à la culture des bleuets mais peu propres aux autres cultures. L'incidence économique de la culture des bleuets peut donc s'accroître dans cette région, déjà renommée à ce sujet. D'autant plus que d'ici dix ans, on prévoit des innovations techniques importantes qui changeraient complètement la culture de ce fruit, de la semence à la mécanisation de la cueillette. Les progrès de la conservation allant de pair avec ceux de la culture, il est permis d'entrevoir un abondant marché pour la production de petits fruits frais.

Il y aurait donc avantage à ce que le ministère de l'Agriculture, ceux qui s'adonnent à la recherche agricole, notamment à l'Université Laval, les syndicats et associations de producteurs et de conservation conjuguent leurs efforts pour améliorer à la fois la production et la mise en marché des petits fruits frais. Des études sur la demande à venir seraient à cet égard nécessaires.

Cela fait, on pourrait encourager la production accrue de ces petits fruits, à l'aide des nouvelles techniques à forts rendements, là où comme dans certaines régions du Lac-Saint-Jean les terres sont peu propices à d'autres cultures. Le cas des fraises de l'île d'Orléans et des bleuets du Lac-Saint-Jean pourrait servir d'expérience-modèle pour toute la province. Est-ce que l'agriculture québécoise n'est pas à la recherche de reconversions de ce genre qui pourraient s'avérer bénéfiques ?

Gilles BOYER

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

SOURIEZ, VOUS ÊTES AUX INSOLENCES D'UN CAUCUS!

Rentes 19-7-67



L'OPINION DU LECTEUR

Vive la police québécoise

Monsieur,

Depuis quelque temps il est malheureux de remarquer dans les journaux les observations peu plaisantes faites par des visiteurs après une visite en France.

Le 4 juillet 1969, dans le journal Le Soleil paraissait une description assez peu convaincante de l'organisation policière en France vue par des policiers québécois.

Il y a un proverbe qui dit que l'habit ne fait pas le moine et je pense bien que certains policiers du Québec mériteraient bien cette description.

Au sujet du retard de 40 ans de la police française, je ne pense pas que la police du Québec ait 40 ans d'avance sur celle d'une ville américaine. A chaque pays son budget et si au Québec les policiers se promènent en grosses voitures et beaux uniformes c'est grâce aux contribuables et ce n'est pas pour cela que les résultats au point de vue arrestation de criminels soient au point.

Sur les standards exigés des jeunes policiers en France, il est logique qu'ils sachent lire et écrire pour pouvoir passer les examens qui les mèneront vers la carrière choisie. Il est nécessaire qu'ils n'aient pas de casier judiciaire et possèdent une bonne constitution physique.

Je ne pense pas que les policiers ont visité les centres d'entraînement de la compagnie républicaine de sécurité car les déclarations n'auraient pas été les mêmes et ils sauraient la différence entre un agent de la circulation et des agents de l'ordre bien entrainés.

En France, chaque policier a son devoir à faire comme dans toute bonne administration et je ne crois pas que cela nuise à l'organisation surtout dans les recherches et surveillances des malfaiteurs à travers le territoire français.

Ce n'est pas en 3 semaines d'études que l'on peut juger du fonctionnement de la police d'un pays et surtout encore moins d'en faire la critique. Avant de critiquer un pays, il est bon de se regarder vivre dans son propre pays et je pourrais facilement faire les mêmes critiques à la police du Québec après 5 ans de vie ici.

a) Il n'y a pas si longtemps que l'on ne demandait pas grand-chose à un habitant pour devenir chef de police dans son village.

b) Le système d'isolement entre chaque municipalité empêche le corps policier de prendre une action rapide et efficace lorsqu'il faut arrêter un criminel ou bloquer les routes pour un contrôle.

c) Manque de liaison directe entre corps policier (radio) et manque d'entraînement de certains policiers (utilisation des armes à feux).

d) Il est heureux que la police française soit sous la juridiction du ministre de la Justice plutôt que de celle des autorités locales car ça évite bien des complications . . .

e) Au sujet de la brutalité de la police française dans un cas particulier, à Montréal l'année dernière à la fête de la St-Jean, ça se passait de commentaire et je pense bien qu'il y avait de l'ignorance quelque part sur la façon de régler et d'étouffer une émeute.

f) Manque de signalisation, de panneau indicateur, stop mal placé et j'en passe.

Je termine ici ma lettre en espérant que les personnes intéressées la liront et tireront profit de ces quelques critiques et que l'expérience personnelle est quelquefois inférieure à l'expérience professionnelle.

Lucien SUPPIGER,
153, Champs-Elysées
Ancienne - Lorette.

Encore les caisses électorales

Des grèves, des grèves, encore des grèves. Un peu partout dans la belle province des grèves éclatent et beaucoup de gens se demandent ce que cela peut bien vouloir dire. Après avoir réfléchi à la question, deux conclusions me sautent aux yeux. D'abord, les longs silences du gouvernement par l'intermédiaire de son ministre du Travail, ensuite, le fait que les conflits éclatent presque toujours entre des unions affiliés à la CSN (plutôt que la FTQ) et les parties patronales.

Comment expliquer ou interpréter ces silences du ministre du Travail M. Bellemare qui, on le sait, étant d'origine modeste, devrait être le premier à comprendre le désarroi des travailleurs. Peut-on s'enhardir et qualifier le ministre du Travail d'être de mauvaise foi ? Je ne crois pas. Je suis pour ma part convaincu que la situation actuelle dans le monde du travail ne laisse pas M. Bellemare indifférent, tout comme le dernier discours du budget amena des haut-le-coeur à M. Dozois. La vraie raison, c'est que M. Bellemare doit se soumettre à son parti, lequel parti est à la remorque de la caisse électorale qui est "subventionnée" par les compagnies impliquées dans les conflits. De là l'expression très répandue: "M. Bellemare, ministre des grosses compagnies". Répétons-le, il n'en est pas responsable; les deux vieux partis sont "amanchés" de la même façon. Le ministre du Travail ne sera vraiment libre que le jour où le financement des vieux partis ne sera plus un "secret bien gardé". Une réforme s'impose, un seul parti sans caisse électorale secrète se présente: le Parti Québécois.

En outre, un fait étrange mais facile à vérifier nous saute aux yeux en observant ces conflits syndicaux: les grèves les plus ardues, les plus pénibles sont presque toutes déclenchées par des syndicats d'ouvriers affiliés à la CSN. Pourquoi ? Parce que la CSN, centrale syndicale purement québécoise est autonome c.-à-d. qu'elle n'est pas appuyée par les grandes unions étrangères comme la FTQ. Quand les grandes compagnies doivent négocier avec la FTQ, elles savent que cette centrale peut soutenir une longue grève car elle a de l'argent: l'échéance, lorsqu'il y a grève est alors plus rapide. Les gars de la CSN doivent remplacer l'argent par la ténacité.

Un climat malsain règne au Québec dans ces conflits intersyndicaux. Tant que la FTQ continuera ses assauts sournois, "mange-Canayen" contre la centrale québécoise, ce conflit continuera de s'accroître.

Dans tous ces conflits, on est tenté de dire comme M. René Lévesque alors qu'il était ministre, aux grévistes de la Régie des Alcools: "Lâchez pas les gars . . ."

Yvon LECLERC,
2687 Ave St-David,
Giffard, Québec 5.

Echos de la St-Jean-Baptiste

Le défilé de la Saint-Jean, à Montréal, a rappelé de façon violente le problème du Québec. Puis-je communiquer à vos lecteurs quelques réflexions sur ce sujet d'importance nationale ?

En premier lieu, il est à mon avis capital que l'on se rende vraiment compte que les manifestations — violentes dans la plupart des cas — proviennent d'une vague de fond contestataire, d'un ensemble protestataire, et non pas de spasmes dispersés ici et là à la surface. Il y a une unité de pensée, malgré les différends, qui remet en question le pouvoir actuel. Il s'agit, il faut s'en convaincre le plus tôt possible d'un mouvement que je crois pouvoir qualifier d'"historique", poursuivant la Révolution tranquille. Il faut savoir faire preuve de réalisme et de sens de l'histoire et s'apercevoir que tout ce qui arrive au Québec ces temps-ci est appelé, qu'on le veuille ou non, à s'amplifier jusqu'à un dénouement final qui pourrait bien réveiller les dormeurs et les insouciants. Tout ce qui se passe actuellement au Québec est déjà survenu dans des conditions à peu près semblables ailleurs, dans le passé. Je suis persuadé que, si désiré ou pas, le mouvement actuel au Québec est dynamique, qu'il tient de l'histoire et ne peut être et ne sera arrêté que lorsqu'il aura atteint son apogée, bénéfique ou catastrophique selon ses conditions d'établissement au pouvoir. Il est essentiel de bien capter tout cela si l'on veut comprendre le dynamisme québécois actuel.

Tout ceci, on se le rappelle, a commencé en 1960, avec la Révolution tranquille. On constate aujourd'hui que ladite Révolution n'a pas été une suite du passé, mais bien un bris d'avec ce passé qu'elle veut effacer dans l'avenir par ses réalisations. 1960 est une date fatidique, capitale, qui a totalement rompu avec les décennies précédentes. Il y a eu l'essor économique (Manicouagan est un symbole), puis le renouveau dans l'Education. Peu à peu, un nouveau mode de pensée s'est inscrit au Québec, totalement différent des précédents. Il y a eu les premières formations indépendantistes, réunies actuellement dans le Parti Québécois. Il y a eu Daniel Johnson, un Premier ministre, qui a écrit dans son livre, qui s'est avéré son testament politique, qu'il rejetait en bloc la Constitution actuelle et qu'il ne désirait rien moins que l'Egalité ou l'Indépendance. Et puis il y a eu aussi le Général qui, en 1967, affichait spectaculairement le Québec sur la carte du monde. Et, chevauchant tous ces événements, une agitation sociale d'un caractère particulier sans précédent, est venue remplir les grands titres des journaux. Je crois sincèrement qu'il faut être aveugle, n'avoir aucun sens politique, pour ignorer l'importance de tels événements. Ouvrons-nous les yeux: le Québec est parti sur une toute nouvelle voie!

Certains conservateurs à tous crins et dépassés politiques ne savent plus à quel saint se vouer, s'arrachent les cheveux en se demandant ce qui se passe au Québec. "Dans notre temps, disent-ils, c'était bien différent". En effet, c'est bien différent! Mais d'où viennent toutes ces choses qui les ahurissent. Si ces gens déconcertés s'ouvraient les yeux, ils apprendraient rapidement les causes du mouvement actuel au Québec: le marasme économique, les bas salaires, le chômage, l'exploitation de la Finance séculaires . . . et la misère populaire en découlant, n'est-ce pas là une première cause de l'agitation 1969. Les partis politiques ancestraux, dont l'immobilisme est le moindre des défauts, les querelles fédérales - provinciales dont le seul résultat tangible est encore et toujours le néant, n'est-ce pas là une seconde cause de l'agitation 1969. L'assimilation liguistique, le second violon pour les "nonbilingues", n'est-ce pas là une autre cause de l'agitation 1969 ? Quand on aura réglé tous ces problèmes, l'agitation actuelle cessera d'elle-même, car on aura répondu et on aura résolu les problèmes qui lui avaient donné naissance. Mais je doute fort qu'on le fasse — ou plutôt qu'on veuille le faire. C'est pourquoi les manifestations, les violences actuelles sont loin d'être terminées. Seule, la solution aux problèmes qu'elles soulèvent peut les arrêter, ce ne sont pas les matraques qui les annihileront. Au contraire, dans un climat social sain, les matraques ont-elles besoin de se montrer ?

Cependant, puisque le pouvoir actuel ne semble pas vouloir résoudre les problèmes — causes de l'agitation sociale — qui solutionnera et comment seront réglées les difficultés actuelles? Aux partis politiques de caisses électorales, aux gouvernements d'immobilisme, à la prépondérance de la Finance, qui succèdera ? Sera-ce un Etat dictatorial (issu de mégalomanes se voyant dès à présent ministres . . .), ayant pour idéal l'embrigadement forcé de l'individu, le stakhanovisme imposé à l'ouvrier, bref la fin de la liberté ? Ou sera-ce (rêve irréalisable) un Etat qui, tout en annihilant la misère sociale et ses causes, apportera à chacun de ses citoyens la dignité d'homme responsable et libre ? Québécois, mes frères, je vous le dis: ouvrons l'oeil!

M. Marcel Rella,
377-A, Rue St-Joseph,
Lauzon, P.Q.

Industrie laitière

M. le Rédacteur,

Après avoir pris connaissance des déclarations faites par le directeur de la coop de la Côte du Sud enr. par le président d'une chambre de commerce et finalement du président du CRD au sujet d'usine laitière de Kamouraska et du comité qui doit finalement siéger ces jours-ci, dans une paroisse donnée, après invitation publique faite par le CRD exclusivement aux autorités et organisme de Saint-Pascal.

Ce projet affectant plus d'un comté mais toute une région, en particulier, une paroisse Saint-Alexandre où le déplacement de cette usine apporte tout un chambardement pour une quinzaine de familles où l'usine existait depuis nombre d'années d'une façon très satisfaisante.

Je ne peux croire qu'il n'y ait pas d'hommes ou de mouvements assez compétents pour représenter les autres parties intéressées à l'étude de ce projet, qui est payé en partie par l'argent des contribuables et le reste, pris dans les poches des cultivateurs concernés.

Richard Boucher
Saint-Alexandre
Kamouraska



L'activité revenue à un rythme normal dans l'industrie de la construction

par Vincent CLICHE

Cinq jours après le retour au travail dans l'industrie de la construction, la situation est redevenue normale et tous les chantiers sont maintenant ouverts.

Selon M. Rosaire Muller, qui a été le directeur de la grève de la construction à Québec, les entrepreneurs n'ont effectué aucune mise à pied par suite de l'arrêt de travail de deux mois.

Lundi dernier, il y a bien eu quelques plaintes de travailleurs qui n'étaient pas rengagés sur-le-champs, mais dès le lendemain la situation était corrigée. Ces retards étaient surtout attribuables aux fournisseurs de matériau qui n'arrivaient pas à répondre à la demande.

Durant toute la semaine, les représentants des deux centrales syndicales et des cinq associations patronales de la construction se sont réunis au ministère du Travail à Québec pour rédiger les 10 décrets qui feront suite aux ententes signées il y a une dizaine de jours.

La semaine prochaine sera aussi consacrée à la rédaction de ces décrets qui seront ensuite publiés dans la Gazette officielle et, 30 jours plus tard, mis en vigueur dans les 10 régions pour remplacer ceux qui sont échus depuis le 1er mai dernier.

Avec ces nouveaux décrets, tous les travailleurs de la construction auront le droit de toucher les augmentations de salaires de 54 cents répartis sur 10 mois. Présentement ce ne sont que les travailleurs syndiqués à l'emploi d'un entrepreneur membre d'une des cinq associations patronales de la construction qui ont droit à ces augmentations.

LA FTQ A QUEBEC

La campagne d'organisation que la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) devait entreprendre à Québec durant la grève, ne débutera officiellement que lundi.

Selon un porte-parole de cette centrale syndicale, la mise sur pied d'une telle campagne est assez longue puisqu'elle doit être effectuée par chacun des corps de métier de la construction.

Les électriciens et les charpentiers affiliés à la FTQ ont déjà un bureau d'organisation à Québec, mais on espère que d'ici quelque temps tous les corps de métier seront représentés.

Le recrutement se fera sur les chantiers mêmes. Pour sa part, la Confédération des syndicats nationaux (CSN) continuera elle aussi sa campagne d'organisation qu'elle a entreprise en février dernier.

Cette ingérence de la FTQ dans la région de Québec, qui était mal vue par la centrale rivale durant la grève, est maintenant considérée comme étant de bonne guerre, puisque le bill 290, qui établit de nouvelles relations du travail dans cette industrie, reconnaît la dualité syndicale. Ce bill proclame aussi le droit de tout salarié d'appartenir au syndicat de son choix.

COMMISSION MIXTE

Les membres de la commission mixte créée par le bill 290 devront aussi siéger durant les prochains mois pour étudier principalement la question de la sécurité d'emploi dans l'industrie de la construction.

Les grands points de cette question ont été élaborés au cours de la médiation du ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, le 8 juin dernier. La commission devra fournir un rapport au plus tard le 31 décembre 1969.

Enfin, dès septembre, les négociations doivent reprendre entre les deux centrales syndicales et les cinq associations patronales pour en arriver à une entente avant que les 16 décrets régissant toutes les régions de la province ne prennent fin le 1er mai 1971.

11,000 travailleurs sont immobilisés par les grèves en Colombie-Britannique

VANCOUVER (d'après PC) — Le règlement du conflit entre les 930 membres de l'union des machinistes et la société aérienne Canadien Pacifique a maintenu en service les 18 DC-8 et Boeing 737 hier, mais l'avenir reste sombre pour les 11,000 autres travailleurs de la Colombie-Britannique qui demeurent en grève ou qui continuent d'être victimes de lock-outs.

Le local 764 de l'Association internationale des machinistes et travailleurs de l'aéronautique a conclu un accord avec la CP hier, vendredi étitant ainsi une grève prévue pour 11:30 a.m. PDT le même jour

Les détails du contrat n'ont pas été divulgués les membres du syndicat devant le ratifier auparavant. Les machinistes avaient auparavant refusé une proposition du comité de conciliation prévoyant une augmentation de salaires de 16% répartie sur deux ans. Depuis le 20 mai, ils négocient en vue d'obtenir une augmentation de 20% répartie sur un an.

Entre temps il y a eu peu de progrès dans les négociations faites en vue de régler les grèves ou lock-outs affectant 550 ouvriers de l'industrie pétrolière, 800 bouchers, 3,000 commis d'épicerie et 6,000 employés du téléphone. Les 3,200 débardeurs de la Colombie-Britannique "s'attendent au pire" pour le 1er août, date de l'expiration de leur contrat.

Un porte-parole de la "B.C. Telephone Co." dont les 700 employés de cadre effectuent le travail de 2,000 standardistes a déclaré que "tout allait bien".

PAS D'ALLOCATIONS

M. Bert Johns, un responsable de la Fédération des travailleurs du téléphone de C-B, a déclaré pour sa part que la grève qui dure depuis maintenant un mois n'avait pas encore trop affecté les 6,600 grévistes et que l'on n'avait pas encore commencé la distribution d'allocations de grève.

La compagnie de téléphone a blâmé ce qu'elle a appelé les demandes "exorbitantes" du syndicat qui exigent une augmentation de 32.1% répartie sur deux ans et l'a rendu responsable du conflit.

Les 550 membres de l'Union des travailleurs des industries pétrolières, chimiques et atomiques se sont vu adresser un total de 22 injonctions réduisant leurs droits de piquetage et les empêchant d'arrêter les camions à l'entrée ou à la sortie des terrains des compagnies.

Les grévistes s'opposent à six compagnies: Imperial Oil, Texaco, Home, Standard, Shell et Gulf.

Aux Communes les travaux sur la procédure restent dans l'impasse

OTTAWA (PC) — Des discussions privées entre des représentants de chacun des partis représentés aux Communes n'avaient établi, vendredi, aucun règlement de l'impasse sur la procédure qui prolonge la session fédérale dans les chaleurs de la mi-juillet.

Aussi le débat sur la procédure, qui marquait vendredi sa neuvième journée, doit-il reprendre lundi. A l'issue de leurs entretiens vendredi en vue de trouver un terrain d'entente, les leaders parlementaires de chacun des partis ont fait savoir qu'ils avaient fait peu de progrès en vue d'une entente. M. Stanley Knowles, leader parlementaire des néo-démocrates a précisé qu'une nouvelle réunion des leaders parlementaires aurait lieu lundi.

M. Knowles a ajouté qu'il a été en outre décidé entre les partis de tenir un débat spécial d'une journée sur la question de la mévente de la production de blé des provinces des prairies.

Les intérêts des sénateurs

Par ailleurs vendredi, les Communes ont suspendu temporairement le débat sur la procédure pour discuter de la formation d'un comité du Sénat et des Communes qui est chargé d'examiner la question de la réforme de l'impôt sur le revenu. Celle-ci fait l'objet d'un livre blanc que prépare le gouvernement depuis déjà plusieurs mois.

M. Max Saltsman (NPD—Waterloo) s'est opposé à une représentation du Sénat au sein de ce comité parlementaire affirmant que la plupart des sénateurs qui feront partie du comité seront exposés à un conflit d'intérêts en raison des directorats qu'ils occupent au sein de sociétés commerciales.

La motion visant à constituer ce comité, composé de 10 sénateurs et de 20 députés, a néanmoins été adoptée malgré les objections du Nouveau Parti démocrate.

Clément Vincent représentera le Québec à Fredericton

M. Clément Vincent, ministre québécois, participera à la conférence inter-provinciale de l'Agriculture qui doit avoir lieu du 20 au 26 juillet, à Fredericton N.-B.

Cette réunion de ministres et de sous-ministres provinciaux de l'Agriculture sera présidée par le ministre brunswicois M. J.-A. Lévesque, et aura pour buts de définir certaines des politiques agricoles de chaque province, de recueillir les impressions et commentaires des ministres.

M. Vincent y sera accompagné des sous-ministres québécois MM. Roméo Lalande et Benoit Lavigne ainsi que de M. Ernest Mercier, conseiller spécial en matières agricoles auprès du Conseil exécutif.

La délégation québécoise, a-t-on révélé, entend soulever les questions des problèmes posés par le crédit agricole; le système canadien de gestion de ferme (Can-Farm), l'intégration en agriculture, la législation relative aux agences nationales de mises en marché des produits agricoles, les nouveaux arrangements commerciaux canadiens, etc . . .

AU FORT FAIRFIELD

Une dépêche du ministère de l'Agriculture révélait par ailleurs hier, que le ministre doit participer aujourd'hui, samedi, au festival de la pomme de terre, au Fort Fairfield, dans le Maine.

M. Vincent y représentera le gouvernement du Québec au banquet de clôture, aujourd'hui, avec son épouse.

D'une durée de trois jours, le festival de la pomme de terre est l'une des activités majeures de l'année au Fort Fairfield. Il doit se terminer demain, dimanche.



Grande reconnaissance à M. le Chanoine J.-V. Boucher pour faveur obtenue par son intercession, avec promesse de publier. I.B.

Lors de son voyage en France

Claude Morin n'était porteur d'aucun message écrit de la part de Bertrand

PARIS (d'après AFP) — Aucun message écrit ni oral pour les dirigeants français de la part de M. Jean-Jacques Bertrand, premier ministre du Québec, n'a été remis par M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, lors de sa visite en France, du 7 au 11 juillet dernier, assure-t-on dans les milieux québécois de Paris.

En revanche, il est exact qu'au cours de l'examen des rapports Paris-Ottawa - Québec auquel il a été procédé, ajoute-t-on, M. Morin, tout à fait incidemment, a observé que le Québec, pour sa part, ne considérait pas que l'éventuelle visite de ministres français dans la capitale fédérale, pourrait en quoi que ce soit porter préjudice aux bonnes relations franco-québécoises.

Interrogé hier soir par téléphone, le sous-ministre des Affaires intergouvernementales a déclaré qu'effectivement il n'était porteur, lors de son voyage à Paris, d'aucun message écrit du premier ministre du Québec, M. Jean - Jacques Bertrand. Quant au message oral, M. Morin a souligné l'ambiguité de cette expression. "J'ai, au cours de ce voyage", a-t-il déclaré, "noué des contacts avec de nouveaux fonctionnaires nommés sous l'administration Pompidou et renoué d'autres contacts avec d'autres fonctionnaires que je connaissais déjà."

Au cours de cette conversation téléphonique, M. Morin a précisé avoir rencontré, entre autres, M. Jean de Lipkowski, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. Hervé Alphand, secrétaire général du Quai d'Orsay, etc.

Quant à savoir si la visite éventuelle de ministres français à Ottawa porterait préjudice aux bonnes relations franco-québécoises, M. Morin a répété à plusieurs reprises n'avoir "aucun commentaire à faire sur le sujet".

Enfin, M. Morin s'est également abstenu de commenter l'information parue jeudi dans un quotidien de Montréal selon laquelle M. Bertrand aurait pris l'initiative de faire demander par M. Morin au nouveau gouvernement français de ne pas maintenir l'interdiction qu'aurait faite autrefois le général de Gaulle à ses ministres de se rendre à Ottawa.

En tout état de cause, il est certain, estiment les observateurs français, que le climat des relations entre Paris et Ottawa s'est singulièrement éclairci depuis la présidence de M. Georges Pompidou.

DES FAITS

Une série de petits faits en témoignent depuis moins de deux semaines:

—Le 1er juillet, à l'occasion de la fête nationale canadienne, M. Maurice Schumann, ministre des Affaires étrangères, a fait tenir à l'ambassadeur du Canada à Paris un message de félicitations particulièrement chaleureux exprimant l'espoir que les relations franco - canadiennes se développeraient favorablement;

—Quelques jours plus tard, le 5 juillet, M. Schumann assistait à une réception donnée à l'ambassade du Canada, à l'occasion de l'élection à Paris d'un Canadien, M. Philippe Garigue, comme président de l'Union internationale des organismes familiaux;

—Enfin, à l'issue de la revue du 14 juillet, lorsque le corps diplomatique a présenté ses voeux au président Pompidou le chef d'Etat français, en serrant la main de l'ambassadeur, M. Paul Beaulieu, lui a indiqué qu'il espérait que la France et le Canada sauraient trouver un moyen pour que leurs relations soient excellentes.

Lesage croit toujours en des élections générales pour cet automne

M. Jean Lesage continue de penser que des élections générales pourraient avoir lieu à l'automne car, selon lui, le gouvernement de l'Union nationale ne pourra pas survivre longtemps "à la crise financière qui l'étouffe".

Le chef du parti Libéral a précisé, au cours d'une conférence de presse donnée hier midi au Parlement que les Libéraux étaient prêts à toute éventualité et il en a fourni comme preuve la réunion prévue pour lundi du comité de stratégie de son parti.

Selon M. Lesage les députés unionistes ne sont pas prêts pour une élection sachant que leur situation était précaire dans de nombreux comtés mais la situation financière du gouvernement et les conflits ouvriers peuvent faire en sorte de forcer l'Union nationale à déclencher un appel au peuple.

Le chef de l'Opposition affirme que le gouvernement "continue de se débattre dans une situation financière aigue". "Et pour survivre, a-t-il ajouté, le gouvernement doit avoir recours à des emprunts inacceptables.

Il donne comme exemples l'emprunt négocié directement avec la Caisse de Dépôts et de Placements du Québec et un autre négocié ces jours derniers à New York au taux de 8 3-4%.

M. Lesage a par ailleurs accusé le gouvernement de M. Bertrand de financer ses dépenses en se servant de tous ceux à qui des paiements sont dus, qu'il s'agisse de Commissions scolaires ou d'étudiants à qui des bourses sont censées être remises.

M. Lesage a soutenu qu'il n'était pas impossible que le gouvernement puisse s'éviter une augmentation de taxes à l'automne prochain à cause de la longue grève de la construction qui, selon lui, a économisé des millions de dollars à l'Etat pour cette année.

En conséquence, il s'est demandé si le gouvernement ne tenait pas un peu à ce que de tels conflits se prolongent dans la situation actuelle.

"On verra le 29 juillet prochain, si le gouvernement est de bonne foi dans le cas du conflit des enseignants", a-t-il ajouté.

Suites de l'Opération anticongrès

Verdict de culpabilité prononcé contre un étudiant en architecture

La Cour municipale de Québec a prononcé, hier, un verdict de culpabilité dans le cas de Emmanuel Mignault, 26 ans, étudiant en architecture à l'université Laval, accusé d'avoir participé aux manifestations de violence du 21 juin, lors du congrès de l'Union nationale.

Le prévenu a été accusé d'avoir grossièrement insulté des policiers en fonctions et de leur avoir lancé des pierres.

Le juge Marcel Létourneau a différé au 30 juillet le prononcé de la sentence.

Quatre policiers de la Sûreté municipale de Québec, les agents Jacques Carpentier, Gérard Dionne, Gilles Drolet et Claude Martineau ont déclaré avoir aperçu, pour la première fois, le jeune homme, au premier rang de la foule, à l'intersection des rues du Colisée et Fleur de Lys, lançant des injures aux membres de la brigade antiémeute formant un cordon le long de la rue pour contenir la foule des curieux. Ils ont déclaré l'avoir remarqué à cause de ses propos injurieux, puis en raison de son habillement: chandail rouge à col roulé avec jeans bleus à jambe "matelot", pieds nus dans des sandales brunes. Ils ont déclaré l'avoir revu lancer des pierres en deux endroits différents: au milieu de voitures stationnées sur le terrain du Patro Roc-Amadour; puis, sur la rue Fleur de Lys, à proximité des bureaux de Rousseau & Frères.

C'est à la fin de la manifestation, que les policiers ont procédé à l'arrestation du prévenu, affirmant que les membres de la brigade avaient reçu l'ordre de ne pas quitter leur poste.

L'accusé a nié avoir insulté les policiers dans les termes rapportés en Cour, tout en admettant qu'au sein de la foule, il avait hué, et lancé quelques cris. Alors qu'on lui a demandé s'il avait effectivement lapidé les forces de l'ordre, il a répondu qu'il ne voyait pas pourquoi il aurait pu agir ainsi . . . sans dire si oui ou non, il avait lancé des pierres.

Interpelé comme témoin, un copain de l'accusé, Jean Côté, a déclaré que tous deux se sont rencontrés par hasard et qu'ils sont restés simples spectateurs de la manifestation, durant les trois quarts d'heure qu'ils ont été ensemble.

L'avocat de la Défense a réclamé le rejet de la plainte, pour raison de doute, alléguant qu'il est possible que les policiers aient perdu leurs sens et aient cherché victime.

Le juge Létourneau a conclu qu'entre le témoignage clair, précis et concurrant de quatre policiers, et les affirmations vagues de la défense, il n'y a avait pas de doute raisonnable possible.

Il n'y a pas eu de règlement imposé

"Il n'y a pas eu de règlement imposé dans la construction" a déclaré hier dans un communiqué M. Alexandre Beaulieu, président de la Corporation des Maîtres Electriciens du Québec.

M. Beaulieu a souligné que le facteur principal qui avait incité la C.M.E. à accepter le mémoire d'entente soumis par le ministre du Travail, avait été la menace de désordres sociaux graves qu'aurait constituée tout prolongement du conflit.

Il a par ailleurs fait appel au calme de part et d'autre afin de ne pas s'éloigner de "la voix de la raison" soulignant que malgré la fin de la grève le conflit persistait.

BEGAIEMENT
Dyslexie
methode Lucie de Vienne
1517 Boul. St-Cyrille ouest
Québec 6 - Tél. 527-1749
Sur rendez-vous seulement

ESCOMPTE TEMPORAIRE
DE 10 à 30%

1000 PANNEAUX
4 x 8 3/8", pour plancher. Reg. $255.00
SPECIAL $215.

1200 PANNEAUX ASPENITE
Bois pressé à l'épreuve de l'eau.
Reg. $3.79
SPECIAL $3.39

FOAM ISOLANT 4 x 8
Reg. $68.00 m.p.
SPECIAL m.p. $62.00

PANNEAUX DE PLASTIQUE ONDULE
Ideal pour clôture ou maisonnette, choix de 4 couleurs. Reg. $325.00 m.p.
SPECIAL m.p. $277.

DECLIN DE CEDRE ROUGE DE L'OUEST
3/4 x 8 - Reg. $295.00 m.p.
SPECIAL m.p. $255.

DECLIN DE CEDRE ROUGE RUSTIQUE
Bord ondulé - Reg. $325.00 m.p.
SPECIAL m.p. $285.

BARDEAUX DE CEDRE RUSTIQUE
Fendu a la main, 24". Reg. $49.50
SPECIAL $42.50

GARON LTEE
BOIS ET MATÉRIAUX
2901 Chemin Ste-Foy, tél.: 653-7258
CHARGEX

FRYEBURG ACADEMY
Fondée en 1792
Cours mixtes: 9-12 et postscolaire
Préparation aux cours universitaires. Aussi cours en économie domestique, commerce et arts industriels. Programme d'études pour élèves jouissant de talents spéciaux. Nouveaux aménagements d'un million de dollars au cours des six dernières années. Excellente faculté. Pratique de tous les sports. 2 gymnases. Club de chant, art dramatique, activités. Ski au mont Cranmore. Cours de conduite automobile. Pour catalogue, écrire à:
PHILIP W. RICHARDS, Ed.M., Harvard Headmaster
Box 31, Fryeburg, Maine 04037

L'INSTITUT DENYS
prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Education.
Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education
COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES
Jour Soir par CORRESPONDANCE
Examens officiels du ministère de l'Education
GENERAL 8e, 9e, 10e, 11e
SCIENTIFIQUE 8e, 9e, 10e, 11e
COMMERCIAL 10e, 11e, 12e
COURS SPECIAUX 6e, 7e, comptabilité, anglais, sténo, etc.
Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.
Nom .....
Adresse .....
..... Cté .....
Age ..... Tél. .....
L8-19-7-69
INSTITUT DENYS Inc.
722, Côte Ste-Geneviève, QUEBEC 4 — Tél.: 529-3751

UN AUTRE GAGNANT DU PRIX DE $500
AU MAGASIN DU JUSTE MILIEU...
J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE



BRAVO!...
M. LEONARD LAFONTAINE
1 RUE ORLEANS, LAUZON
Monsieur Lafontaine a eu l'heureuse idée de faire un achat à notre rayon pour bébés... et sa facture lui a fait gagner $500. en argent, mercredi 9 juillet. Vous aussi vous pouvez gagner dans la "Course au $500" en prenant la bonne habitude de magasiner régulièrement chez J.-B. Laliberté. En effet, chaque facture (ou fac-similé raisonnable non imprimé) donne une chance. Et chaque semaine, un client chanceux gagne $500 en argent. Multipliez donc vos chances en multipliant vos achats chez J.-B. Laliberté, au Centre-Ville. Ce sera peut-être votre tour la semaine prochaine... Pourquoi pas!

Possibilités nouvelles de consommation

Les Esquimaux sentent le besoin de commercialiser leur artisanat

par C. H. FRITSCH

(PC) — Au temps où la population autochtone du Nouveau-Québec vivait en isolats, les ressources de base s'équilibraient avec le nombre d'habitants. Mais l'ouverture au Sud, et donc à une certaine consommation, ainsi que, parallèlement, le déclin de la traite de la fourrure, leur a fait ressentir le besoin d'une nouvelle industrie. Cette population a entrepris la vente en circuits commerciaux organisés de son artisanat et de son art local.

C'est ce que nous a surtout expliqué M. Murdock, président de la Fédération des coopérations du Nouveau-Québec, au cours d'une entrevue qu'il nous accordait.

Ces coopératives, uniquement gérées par les autochtones et groupées en une fédération, permettent aux Esquimaux d'être les premiers bénéficiaires de leur commerce.

Outre le fait d'avoir ouvert le marché et d'avoir fait augmenter les prix payés aux producteurs, la fédération a eu également un autre avantage: elle permit la naissance de chefs de files esquimaux.

Cette initiative va d'ailleurs dans le sens de celle du gouvernement fédéral, qui veut offrir aux autochtones toutes les possibilités de parfaire leurs connaissances, afin qu'ils puissent le plus tôt possible prendre la direction de toutes leurs entreprises et participer à l'élaboration des politiques ministérielles les intéressant.

Cette fédération, fondée il y a deux ans maintenant, sous l'impulsion de M. Murdoch, qui en est aujourd'hui le responsable, approvisionne les 3300 Esquimaux du Nouveau - Québec. Un bateau, chargé à Québec, part annuellement à cette époque). Elle assure, en retour un marché de ventes plus sûr.

Du point de vue commercial lui-même, il ne faut pas s'attendre à un miracle de la vente de l'art et de l'artisanat seulement, nous a-t-on fait remarquer. Tous les Esquimaux ne sont pas des artistes, et les revenus ne représentent qu'une partie de l'économie. Enfin, les développements miniers et autres, ne pourrait être l'affiliation des 40 si longtemps que les besoins ne s'en feront pas sentir dans le Sud.

Quant à l'industrialisation de la pêche et à l'implantation d'usines, elles n'en sont qu'à leurs débuts. Trois villages seulement bénéficient d'une pêcherie dont la production est cependant contingentée par le gouvernement.

Le plan d'expansion de la fédération, prévu pour dix ans, veut aboutir à une autonomie de gestion totale par les Esquimaux. Elle est une condition sine qua non de la sauvegarde de leurs particularismes. Leur avenir leur appartient et ils auront à décider eux-mêmes de leur intégration totale et du maintien d'une certaine autonomie.

L'éducation et l'initiation aux méthodes commerciales seraient une solution d'avenir selon M. Murdock. La seconde, pourrait être l'affiliation des 40 coopératives situées dans les Territoires du Nord-Ouest, et dont certaines forment deux fédérations identiques, à la fédération du Nouveau-Québec.

Ces fédérations coiffées par un organe central de gestion, de type confédéral, assureraient le maintient d'un circuit commercial plus vaste, donc plus compétitif et, en conséquence, d'un interlocuteur plus valable dans le cadre de l'économie canadienne et québécoise.

Manifestation raciale au centre de Toronto

TORONTO (PC) — Une foule de plus de 100 personnes, dont la plupart étaient des Noirs, ont lancé des bouteilles de bière et scandé des slogans du Black Power, tôt hier au cours d'un engagement de rue avec la police.

Après plus d'une heure de batailles sporadiques, un homme a été transporté à l'hôpital, inconscient, et plusieurs policiers ont été atteints de blessures légères. Six personnes ont été arrêtées.

Le surintendant James Morgan, de la police du Toronto métropolitain, a dit qu'une série d'incidents se sont produits dans le quartier d'Alexandra Park, dans le centre-ville de Toronto. Il a ajouté que des Noirs et des Portugais se sont battus pour des histoires de filles, dans le quartier de rénovation urbaine.

L'émeute a éclaté lorsque deux policiers ont trouvé Ben Amaral, âgé de 23 ans, étendu dans la rue, inconscient.

La police a tenté d'arrêter des suspects en rapport avec cet incident, mais une foule compacte s'est assemblée et le policier David Talbot a été renversé d'un coup de poing.

Les bouteilles de bière ont commencé à voler, alors que la police tentait d'arrêter l'individu qui avait frappé Talbot, et la mêlée devint générale.

Deux villes d'Ontario reliées par monorail

NIAGARA FALLS, Ont. (PC) — Le plus long système de transport commercial par monorail dans tout l'hémisphère ouest pénétrera au coeur même de la ville de Niagara Falls a-t-on appris hier.

La compagnie Niagara Monorail Ltd a en effet annoncé hier le projet de construction d'un monorail qui relierait la ville de Chippawa au centre des affaires de la ville de Niagara, soit une distance de six milles.

Ce projet de $12,000,000 pourra transporter un total de 14,000 passagers à l'heure. Le système sera composé de douze wagons ayant une capacité de 200 personnes chacun et effectuera le trajet en 22 minutes.

Le monorail sera en opération durant toute l'année et reliera les deux villes vingt-quatre heures par jour.

Ce gaz était sans danger

MANOTICK, Ont. (PC)—Des chimistes de la compagnie Brockville Chemicals ont déclaré, vendredi matin, qu'un wagon-citerne d'où s'échappait du gaz ammoniaque ne présentait aucun danger. La police et les pompiers avaient monté la garde pendant cinq heures autour du wagon.

Manotick est quelques milles au sud d'Ottawa.

Des gens avaient appelé la police, jeudi soir, pour se plaindre d'une forte odeur d'ammoniaque s'échappant du wagon-citerne stationné sur une voie secondaire depuis trois ou quatre jours. Après enquête sommaire, les policiers locaux avertirent les citoyens de la possibilité d'une évacuation.

Les autorités de la compagnie Brockville Chemicals furent mandées sur les lieux afin d'analyser la situation. La substance chimique, fabriquée par la compagnie mentionnée, est utilisée pour détruire les mauvaises herbes. Les experts déclarèrent que la fuite de gaz ne présentait aucun danger.

Le wagon - citerne a été renvoyé à Brockville pour réparations.

Construction scolaire retardée

TORONTO (PC)—Les autorités scolaires ont déclaré, hier, que des milliers d'écoliers des écoles séparées et publiques de la région métropolitaine de Toronto devront suivre leurs cours dans des locaux temporaires, l'automne prochain, à cause des grèves et lock-out qui ont occasionné des retards dans la construction scolaire.

Certaines commissions scolaires sont à étudier la possibilité de diviser les écoliers en groupes et de les diriger vers les locaux disponibles à différentes heures. Des groupes iraient en classe en matinée, d'autres l'après-midi. On étudie également la possibilité de transporter des groupes d'écoliers par autobus dans des zones mieux favorisées au point de vue locaux. Toutes ces mesures pourraient être adoptées pendant que les ouvriers complètent les travaux de construction ou d'aménagement de locaux scolaires.

La Commission des écoles séparées de la région métropolitaine comptait pouvoir faire usage de 12 nouvelles écoles à l'ouverture des classes, en septembre, mais 10 de ces nouveaux édifices a déclaré M. J.D. Burge, ne seront pas prêts avant novembre ou décembre.

M. Burge, un porte-parole de la commission, a déclaré qu'environ 4,500 écoliers catholiques auront à souffrir de ces délais dans la construction de locaux.

Le ralentissement dans la construction d'écoles a commencé le 2 mai dernier alors que l'Association de la construction de Toronto a décrété le lock-out contre 15 syndicats de métiers de la construction.

Ouvert jusqu'à 3h. a.m.
RESTAURANT
SAM WONG
DELICIEUX METS CHINOIS
2700 Ch. Ste-Foy - 653-9281
Livraison à domicile

RESTAURANT - BAR-SALON
CANTON
594 est, St-Vallier
METS CHINOIS ET CANADIENS
11h. a.m. à 5h. a.m.
LIVRAISON GRATUITE
529-6225 - 525-9800

HORAIRE DE TÉLÉVISION

COMPRENANT EGALEMENT LES POSTES TRANSMIS PAR CABLE

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Wash. WMTW-TV
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV
(c) Emissions couleur

De midi le jour de publication et horaire complet du dimanche et lundi

LE SAMEDI 19 JUILLET 1969

P.M.

12.00 (8) George of the Jungle
(10) Bon Week-End c
(3) Shazzan! c
(12) Captain Scarlet

12.30 (3) Johnny Quest c
(8) American Bandstand 69 c
(7) (11) (13) Rencontre avec . . .
(4) De tout de tous
(12) Spiderman c

12.50 (5) Marc Legrand

1.00 (5) Montreal Pop Concerts
(4) Remous
(13) Les petites annonces
(11) (7) Les quatre saisons
(3) Moby Dick and the Mighty Mightor c
(12) Batman c
(10) Ciné-samedi "Flammes sur l'Asie"

1.15 (7) (11) (13) Documents

1.30 (4) Le Saint
(8) Saturday Showcase
(3) The Lone Rangers c

2.00 (12) Saturday movie
(5) CBC Sports presents
(3) Problem of People c

2.15 (11) Histoire sans parole

2.30 (3) Canadian Travel c
(4) Cinéma: "Les maudits du châteaufort"

2.45 (3) Social Security c
(11) Les as des quilles

3.00 (10) Sur le matelas
(3) Film short

3.30 (3) AUU International track and field c
(8) The outcasts c
(12) The World tomorrow

3.45 (11) Felix

4.00 (4) Sur le matelas
(5) Apollo XI
(10) Franc parler c
(12) Sports hot Seat
(11) Apollo XI

4.20 (11) Baseball

4.30 (5) The 10th Inning
(12) Wide World of Sports c
(8) The king family

5.00 (4) Allez-4
(10) La rampe sportive c
(5) Super 6 c
(8) Wide World of Sports

5.30 (10) C'est arrivé cette semaine c
(5) The Manitoba derby c
(7) Film
(13) L'escadrille sous-marine

6.00 (4) Champion
(3) Sports digest
(5) The Original Laurel and Hardy
(12) Like Young c
(7) Troisième édition
(13) Nouvelles
(10) Terre des jeunes c

6.10 (3) Weatherwise

6.15 (3) Newstime
(7) Edition sportive

6.30 (4) Coup d'oeil
(3) News
(5) Sounds '69
(8) That Girl c
(7) Papa a raison
(13) Le Virginien

6.34 (11) Le cinéma amateur dans le monde

6.45 (4) L'actualité
(5) London Line

6.55 (11) Téléjournal

6.58 (4) Editorial

7.00 (3) McHale's Navy
(11) Belle et Sébastien c
(12) The Jackie Gleason Show c
(8) Divorce Court c
(4) (10) Jeunesse d'aujourd'hui
(5) Audubon Wildlife Theatre c
(7) Le relais

7.30 (11) Les chevaliers du ciel c
(3) The Jackie Gleason Show
(8) Red Sox baseball c
(5) The Good Guys
(7) Audition '70 c

8.00 (10) Cinéma: "Le bal des adieux" c
(4) Les envahisseurs c
(12) Academy Performance c
(7) (11) (13) Billet de faveur: "Anastasia" c
(5) Great movie "Four for Texas"
(8) Red Sox Baseball c

8.30 (3) My Three Sons c

9.00 (3) Hogan's Heroes
(4) A la bruannte : "Barrage contre le Pacifique"

9.30 (3) Petitcoat Junction c
(7) (11) (13) Souvenirs à Gogo

10.00 (7) (11) (13) Sacha Show
(3) Miss universe pageant C
(12) Playboy after dark c

10.30 (10) Le 10 vous informe
(8) TV Partyline c
(5) Apollo XI

11.00 (5) (8) Nouvelles
(12) News
(4) L'actualité
(7) (11) (13) Téléjournal
(3) Final Edition
(10) Le Saint
(7) Dernière édition

11.10 (4) La météo

11.14 (5) Editorial

11.15 (13) Ciné-soir : "Les dimanches de ville d'Avray"
(11) Cinéma : "Interrogatoire secret"
(8) Movie 8 : "Angel with a trumpet"
(5) After 11 : "The three sisters"
(7) Cinéma 7 : "Chéri, ne fait pas le zouave"

11.30 (4) Heure exquise : "Lutte sans merci"
(3) The Late Show : "Warlock"

11.45 (12) Pajama Playhouse : "Simba"

12.00 (10) Pour adultes seulement "Et Dieu créa la femme"

A.M.

12.45 (10) Dernière édition
(8) News

A.M.

7.15 (8) Insight

7.45 (8) Oral Roberts c

8.15 (8) Cathedral of Tomorrow c

9.00 (3) Tom and Jerry

9.15 (8) The Catholic Mass

9.30 (3) Aquaman

10.00 (3) News Religious Broadcast
(8) Popeye Playhouse

10.30 (8) Sunday Morning Movie: "Tea For Two"
(7) (11) (13) Le 8ème jour
(12) News

10.45 (12) London Line c

10.50 (4) Marc Legrand

11.00 (3) Camera 3
(12) Oral Roberts
(10) La plus belle musique du monde
(4) Dessins animés

11.05 (7) (11) (13) L'univers et l'homme

11.30 (10) Recettes de bonheur c
(3) Faith for Today c
(4) Perry Mason
(12) Teledomenica

P. M.

12.00 (3) This is the Life
(13) Salut la compagnie
(5) Apollo XI
(10) Regards sur le monde
(7) Le sel de la semaine
(11) D'hier à demain

12.30 (3) Face the Nation
(4) Cinéma: "Sur le plancher des vaches"

A. M.

7.00 (3) Nouvelles c

7.45 (3) Morning Report
(8) News

7.50 (3) News

8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm and Home

8.30 (8) Dudley do-right

8.45 (10) 36-24-36

8.50 (4) Marc Legrand

8.55 (7) Première édition

9.00 (3) The Merv Griffin Show
(10) Métro Matin
(8) Popeye
(7) Ciné-matin : "Si ma moitié savait ça"
(4) Dessins animés
(13) Colombine

9.30 (13) Les sentinelles de l'air c
(4) Madame est servie
(8) Morning movie "Stella Dallas"

10.00 (3) The Lucy Show c
(10) Madame est servie c
(13) Caméra 13

10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) Friendly Giant
(7) (11) (13) Ulysse et Oscar c
(4) L'école du bonheur c

10.45 (5) Chez Hélène
(4) Ciné-matinée: "Le boulanger de Valorgue"

11.00 (3) The Andy Griffith Show
(7) (11) (13) Trois étoiles
(10) Champion
(5) Mr. Dress-Up

11.15 (12) News

11.25 (5) Pick of the Week c

11.30 (10) Zorro
(3) The Dick Van Dyke Daytime Show
(7) Les arpents verts c
(12) University of the air
(11) Cinéma: "Yambao fille de Satan"
(13) Télé-matinée
(8) Topper

LE DIMANCHE 20 JUILLET 1969

1.00 (11) Apollo XI
(10) Bon dimanche
(8) Day of discovery c
(3) Big picture

1.30 (12) Continental Miniature
(8) Baseball Closup c
(3) Insight

2.00 (4) Match
(3) Songs of the Wildwood c
(12) Alfred Hitchcock presents
(8) Red Sox Baseball c

2.30 (4) Carnet de voyage
(10) Ciné-dimanche:
(3) Mt. Rushmore c
(12) The incredible forest c

3.00 (4) Cinéma: "Du sang sur la piste"
(3) The Christophers c
Track and Field c
(12) Our Great out Doors c

3.30 (12) Mr. Chips c
(3) Invitation to the West

4.00 (12) The World Tomorrow c
(3) Tournament Flight c

4.30 (3) NFL Action c
(12) Lassie
(4) Terre des jeunes

5.00 (5) News
(8) Sunday Showcase
(7) (11) (13) Les chemins de Dieu
(3) AAU International Track and Field c
(12) Untamed World c

5.30 (4) (10) Allons aux courses
(3) Ted mack and the origiaal amateur hour c
(7) (11) (13) Cinquième dimension
(12) Let's go to the races c

6.00 (4) La cité sans voiles
(7) (11) (13) Thibaud ou les croisades c
(10) Les joyeux naufragés
(12) Sunday Theatre "Francis"

6.30 (10) Bon voyage c
(7) Les envahisseurs c
(13) Allons aux courses
(11) Téléjournal

6.35 (11) Walt Disney présente

7.00 (3) Lassie
(8) Land of the Giants c
(13) Mon martien favori
(4) Route 66
(10) Le Saint

7.30 (3) Gentle Ben c
(12) The Johnny Cash Show
(7) (11) (13) Zoom en liberté c

8.00 (8) The F.B.I. c
(4) (10) Le rideau s'ouvre

8.30 (12) I dream of Jeannie
(7) (11) (13) Apollo XI

9.00 (12) The Life and Times of Lord Mountbatten c
(3) Hee Haw c
(4) L'extravagante Lucie
(8) The Sunday Night Movie "The Happening" c
(10) Le Virginien

9.30 (4) Amour, délices et cie
(11) Au grand air

10.00 (12) Playboy after Dark c
(3) Mission: Impossible c
(7) (11) (13) Concerts populaires
(4) Hong Kong

10.30 (10) Le 10 vous informe c

11.00 (3) (12) News
(4) L'actualité
(10) Cinéma: "Trésor de Pancho Villa"
(7) (11) (13) Téléjournal

11.15 (3) The Late Show: "The Most Wanted Man"
(4) Heure exquise: "Les anges aux figures sales"

11.30 (7) (11) (13) Cinéma: "L'atalante"
(12) Pulse
(8) Movie 8 : "The Capture"

11.45 (12) Under Attrack c

A. M.

12.30 (4) Musique Marc Legrand

12.45 (12) Newsroom 12

1.05 (11) Apollo XI

LE LUNDI 21 JUILLET 1969

11.35 (13) A vous la parole

11.55 (5) News

P. M.

12.00 (3) Love of Life c
(8) Bewitched
(12) Romper Room c
(7) Midi 7 en vacances
(10) Première édition

12.05 (13) Les actualités

12.15 (4) Les actualités
(10) L'école du bonheur
(13) Les petites annonces

12.25 (3) News

12.28 (4) Editorial

12.30 (3) Search for Tomorrow
(7) Deuxième édition
(4) De tout de tous
(8) That Girl c
(13) Télé-matinée se poursuit
(10) Eternel amour
(12) Magic Tom

12.45 (7) C'est mon opinion

12.50 (13) L'école du bonheur
(7) Midi-sport

1.00 (3) One O'Clock Weather
(4) Palmarès
(7) Pêle-mêle
(8) Dream House c
(11) Oui ou non
(12) Marriage Confidential
(10) Voie de femmes

1.03 (3) Across the Fence

1.05 (13) Télé-matinée se poursuit

1.15 (3) Channel 3 Presents

1.30 (3) As the World Turns c
(4) Voie de femme
(11) Apollo XI
(8) Let's Make a Deal c
(12) In Town c
(13) Les plus beaux films

2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing c
(11) Robinson Crusoe
(8) The Newlywed Game
(10) Ciné-lundi: "L'appel du silence"
(12) Peyton Place
(5) Luncheon Date

2.30 (3) The Guilding Light
(8) The Dating Game
(4) Entre nous . . . en vacances
(12) Perry's Probe

3.00 (5) Take Thirty
(3) The Secret Storm c
(8) General Hospital
(12) People in Conflict c
(7) (11) (13) Cinéma: "Montmartre-sur-Seine"

3.30 (12) Doctor's Diary c
(5) (3) The Edge of Night c
(8) One Life To Live c

4.00 (3) The Linkletter Show c
(10) Madame s'amuse
(5) Galloping Gourmet c
(8) Dark Shadows c
(4) Hé, les gars !
(12) Family Theatre

4.30 (3) Perry Mason
(8) Gilligan's Island
(7) (11) (13) Grujot et Delicat c
(5) Moment of Truth
(10) La cabane à Midas
(4) Marine Boy

5.00 (4) La famille Stone
(5) Cartoons
(8) The Dick Van Dyke Daytime Show c
(7) Agent sentimental
(13) (10) Le 5 à 6
(11) Monsieur Surprise présente

5.30 (5) All Around the Circle
(11) Saltkrakan c
(3) Have gun, will travel
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton show c
(4) Le 5 à 6

6.00 (5) Dateline
(11) Tour à tour
(8) Monday Six O'Clock Movie : "We Dive at Dawn"
(3) World of Sports
(10) Télé-métro
(12) Pulse
(13) Nouvelles
(7) Troisième édition

6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion

6.20 (7) Edition sportive

6.25 (3) Newstime
(11) Nouvelles régionales

6.30 (4) Panoramonde
(7) Bonsoir copain c
(5) Julia
(13) Claude Blanchard
(11) Ici Québec

6.45 (11) Aujourd'hui

7.00 (3) News
(4) Invitation : "L'île du camp sans retour"
(5) This Week With Barb
(13) Secret bien gardé
(10) Le 10 vous informe c
(12) Family affair c

7.30 (7) (11) (13) Ballades et chansons
(5) The Doris Show c
(8) The Avengers c
(3) Gunsmoke c
(12) This is Tom Jones c
(10) La grande vallée

8.00 (5) Get Smart c
(7) (11) (13) Le monde de Marcel Dubé

8.30 (3) Here's Lucy
(12) Pig'n Whistle
(5) Five Years in the Life . . . c
(8) The Guns of Will Sonnett c
(10) Amours, délices et cie
(7) (11) (13) Ma sorcière bien-aimée
(4) Québec sait chanter

9.00 (7) (11) (13) A la seconde
(10) (4) Claude Blanchard
(3) Mayberry R.F.D. c
(12) Ironside
(5) It's Our Stuff:
(8) The Out Casts c

9.30 (4) Au-delà du réel
(3) Family Affair c
(5) The Carol Burnett Show
(10) Sauve qui peut

10.00 (3) The Carol Burnett Show c
(11) Apollo XI
(7) La cité sans voiles c
(13) Réal Giguère illimité
(12) It takes a Thief c
(8) The Dick Cavett Show c

10.30 (4) Panoramonde
(10) Le 10 vous informe
(5) The World Tomorrow c

11.00 (5) News
(7) (11) (13) Téléjournal
(3) Channel 3 Night Beat
(8) 11 O'Clock Report
(4) Heure exquise : "Capitaine King"
(10) Cinéma : "Bagarres"

11.18 (12) Pulse

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !



LA SECURITE EN CALECHE — Toutes les calèches de Québec sont munies du triangle de sécurité exigé par la loi. Il n'en est toutefois pas de même à Montréal.

Il en va de la vie humaine !

Les véhicules lents et notamment les calèches devraient tous arborer le triangle de sécurité

par Anne-Marie VOISARD

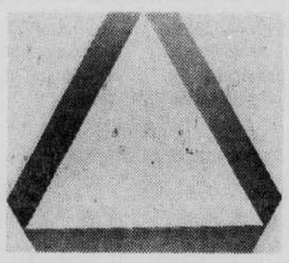
Le directeur de l'Information au ministère des Transorts et Communications, M. ports et Communications, M. Martin Pronovost, estime que la Sûreté provinciale devrait se montrer plus sévère à l'endroit des procirculation lente qui refusent de se procurer le triangle de sécurité exigé par la loi.

Selon M. Pronovost, il existe encore un trop grand nombre de conducteurs particulièrement dans les campagnes, dont le véhicule n'est pas muni du triangle de sécurité.

A Montréal également, on trouve encore des récalcitrants. C'est le cas, notamment, des conducteurs de calèches qui n'ont pas manifesté la même souplesse que ceux de la ville de Québec.

"Tous ces gens devraient comprendre", a remarqué M. Pronovost, "que c'est d'abord pour leur propre sécurité que l'arrêté en conseil, rendant obligatoire le triangle de sécurité, a été adopté le 1er mars dernier".

Il est trop tôt encore pour savoir si le triangle de sécurité a réellement contribué à diminuer les accidents impliquant des véhicules à circulation lente. Mais il est certain que cet emblème permet aux autres conducteurs de mieux voir ces véhicules qui les précèdent.



LE TRIANGLE DE SECURITE — Cet emblème de sécurité, que l'on devrait retrouver sur tous les véhicules à circulation lente, est fabriqué en deux couleurs de façon à servir aussi bien la nuit que le jour. Durant la journée, c'est l'intérieur du triangle qui frappe d'abord la vue. Il est orange brillant. La nuit, on verra plutôt la bordure rouge du triangle.

Rappelons que cet emblème, en forme de triangle, est aussi efficace le jour que le soir. Durant le jour, c'est le centre du triangle, de couleur orange, qui frappe la vue. La nuit, on verra plutôt la bordure rouge et réflectorisée du même triangle.

Un petit problème toutefois, il en coûte entre $3.50 et $3.75 pour se le procurer. Le cultivateur qui possède plusieurs véhicules à circulation lente devra les munir tous de ce triangle, ce qui, évidemment, augmente le coût.

Certains cultivateurs ont voulu contourner la difficulté en fabricant eux-mêmes leurs triangles de sécurité. Toutefois, ces emblèmes de fabrication domestique n'ont pas les propriétés fluorescentes des triangles vendus dans les quincailleries. Ils sont illégaux et la police devrait, selon M. Pronovost, arrêter les véhicules qui en sont pourvus.

Pour plus d'information, mentionnons que le triangle est exigé sur tous les véhicules dont la vitesse est égale ou inférieure à 25 milles à l'heure. Seules les bicyclettes en sont dispensées.

5,000,000 de pieds de film sur l'histoire du Canada

OTTAWA (PC) — L'histoire du Canada enregistrée sur film sera préservée aux Archives nationales, a révélé hier un porte-parole du secrétariat d'Etat.

Les films éducatifs, les nouvelles filmées et les documentaires tournés au cours des 75 dernières années ont enregistré l'avancement du Canada dans une foule de domaines et d'activités et le programme du secrétariat d'Etat a pour but d'assurer la conservation de tous ces documents filmés pour la postérité.

Du film déjà tourné par l'Office national du Film formera le nucléus de la nouvelle collection.

Le chef de la collection, M. W. E. Gallaway, ancien directeur de la recherche à l'Office national du film, aura la tâche de classifier méthodiquement et chronologiquement la documentation en sa possession. La première phase de son travail consistera à recueillir les films les plus anciens, ceux couvrant la période de 1900 à 1950.

Depuis le mois de février, quelque 5,000,000 de pieds de film ont été visionnés et étudiés par M. Gallaway. Une bonne partie de ces films ont été conservés, restaurés et réimprimés.

Abandon d'un projet de route-tunnel sous le canal Welland

TORONTO (PC) — Le ministère de la Voirie a fait part, hier, de l'abandon de son projet de construction, au coût de $7,000,000, d'une route-tunnel à quatre voies sous le canal Welland. Le projet devait être entrepris dès cette année.

Un porte-parole du ministère a déclaré que le projet à l'intérieur des limites de la ville de Welland a été abandonné parce que le gouvernement fédéral a récemment fait part de restrictions dans les fonds disponibles en Ontario pour aider à financer la construction de la Transcanadienne.

Le ministère de la Voirie ontarienne a déclaré qu'il projette cependant de remettre l'exécution du projet de cette route-tunnel à quatre voies à l'an prochain. Le ministère prévoit que les travaux pourraient être terminés en 1973.



Vous êtes MAIGRE!

Moyen facile et rapide de gagner des pouces et des livres

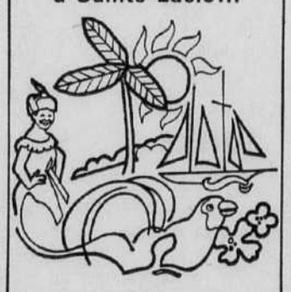
Pourquoi vous sentir malheureuse et négligée parce que vous êtes maigre? Il est plus facile que le croient, grâce au Wate-On amélioré, les femmes décharnées de raffermir rapidement leur chair. Il aide les dames à acquérir une silhouette ferme et galbée... aux hommes à développer leur physique... aux enfants à acquérir de la robustesse.

Gains de 5-10-20 livres

Des gains de 5, 10 et même 20 livres de poids ont été rapportés à la suite du recours à Wate-On. Il aide à combattre la fatigue, le manque de résistance, l'insomnie et la nervosité qui accompagnent si souvent la maigreur. Il aide aussi les convalescents à récupérer plus rapidement. De formule agréable et éprouvée en clinique, il est vendu dans le monde entier. Achetez Wate-On dès aujourd'hui sous forme régulière liquide ou en comprimés, ou encore le Super Wate-On d'efficacité accrue. Satisfaction immédiate ou argent remis.

WATE-ON

L'argent ne pousse pas dans les arbres, à Sainte-Lucie...



mais c'est tout comme!

Sainte-Lucie est beaucoup plus qu'un paradis au sein des Caraïbes. C'est un lieu de placements fructueux.

Voyez le choix d'emplacements résidentiels sur la baie ensoleillée de Marigot. Les superficies varient de 7,000 à 31,000 pieds carrés. Les prix des lots s'échelonnent de $4,800. à $10,000. (E.U.). Conditions de paiement avantageuses.

Sainte-Lucie est en pleine prospérité. Des projets importants de construction d'hôtels et d'amélioration des routes et de l'aéroport sont en voie de réalisation. L'accès au port en eaux profondes et le nouveau centre commercial à port franc de droit donnent à l'économie un essor prodigieux. Des vols quotidiens par jet—seulement quatre heures—se font de New York au grand aéroport de l'île.

Vous aimerez Sainte-Lucie... de plus en plus.

A: Marigot Development Limited
Suite 429
4999 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal, Québec, Canada
(514) 487-5555

Veuillez m'aviser comment le "Tour du propriétaire" me permettra de visiter Ste-Lucie avant d'y faire tout placement.

Motif du voyage: ☐ Retraite ☐ Vacances ☐ Placement

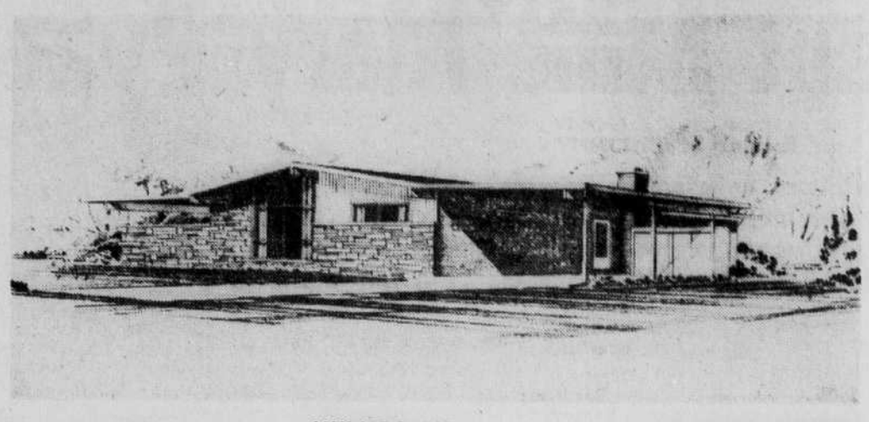
Nom _____

Adresse _____

_____ tél. _____

CONSTRUCTION ET EMBELLISSEMENT

page publicitaire



La nouvelle maison doit répondre aux exigences de la famille

Si vous songez à acheter une maison neuve, vous vous demandez probablement sur quels concepts fondamentaux vous devriez fonder votre choix. Lorsque quelqu'un parle d'une "bonne" maison, il veut souvent désigner diverses caractéristiques qui se combinent dans un modèle particulier pour procurer le maximum de confort et de commodités.

Voici quelques-unes des qualités qui peuvent rendre une maison désirable:

PLAN EXTERIEUR

Une maison bien conçue a des lignes et des proportions extérieures agréables. Elle est orientée de la meilleure façon possible sur son emplacement afin de bénéficier pleinement de l'aménagement paysager et de la vue. A notre époque où l'on accorde beaucoup d'importance à la vie à l'intérieur et à l'extérieur, le plan d'une bonne maison doit prévoir tout ce qu'il y a de mieux pour répondre à cette exigence.

PLAN INTERIEUR :

Le futur acheteur de maison devrait rechercher une maison qui allie une utilisation efficace de l'espace à des aires suffisantes de rangement. Les proportions des pièces devraient être calculées de façon à les rendre attrayantes; il faudrait accorder une attention particulière aux prévisions et au calcul de la circulation dans ces pièces, surtout dans la cuisine où l'aire de travail est d'une importance primordiale pour la maîtresse de maison. L'emplacement des portes et des fenêtres devrait assurer le meilleur éclairage et la meilleure ventilation possibles.

UNE CUISINE EFFICACE!

L'aménagement efficace d'une cuisine consiste à prévoir des aires suffisantes de rangement et de travail ainsi que l'emplacement approprié du réfrigérateur, de l'évier et de la cuisinière. Une aire aux proportions acceptables pour prendre les repas ainsi que pour recevoir, ranger, préparer et servir les aliments est une autre caractéristique dont il faut tenir compte dans ce monde où la femme occupe une place aussi importante.

PLANIFICATION MODERNE:

Si vous tenez à obtenir le genre de maison qui réponde le plus à vos besoins pour l'argent que vous êtes disposé à dépenser, vous devriez rechercher des intérieurs conçus d'une façon moderne. De nos jours, les "plans ouverts" sont un genre auquel les constructeurs ont souvent recours pour réaliser une meilleure utilisation de l'espace. C'est ainsi qu'on emploie le minimum de cloisons pour éviter tout gaspillage d'espace. La salle familiale à toutes fins, la cuisine du type ouvert ou Hollywood, la commodité d'accès aux patios et aux jardins sont des caractéristiques ordinaires d'un plan ouvert.

NUMERO 445 **1,067 PIEDS CARRES**

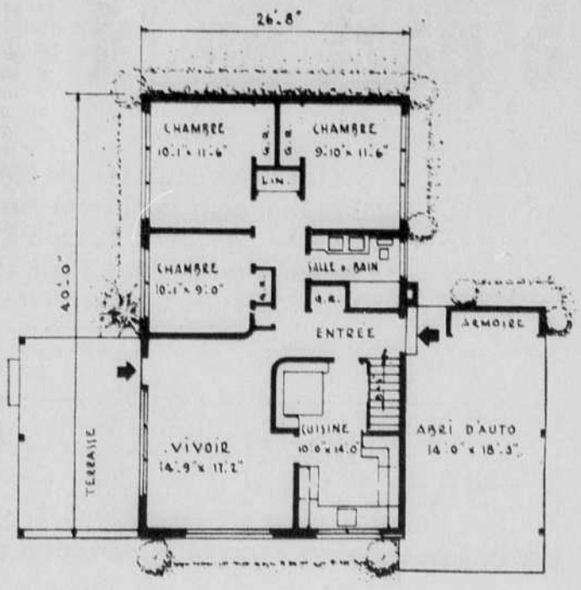
De forme tout à fait moderne, cette maison est pratique et facile à construire. Il est à remarquer que l'entrée, sous l'abri d'auto, donne accès à toutes les pièces.

La cuisine a un recoin pour le petit déjeuner, ce qui lui donne l'aspect d'un wagon, avec la table à pied mobile et les banquettes coussinées.

Ce qui caractérise cette maison, c'est sa très haute fenêtre à l'avant et son système de ventilation. La hauteur des fenêtres, dans les chambres à coucher, permet un aménagement coquet.

On peut construire cette maison sur un terrain de 50 pieds de façade, mais il serait préférable d'avoir un terrain plus grand.

La construction est de brique sur contre-plaqué avec une façade de pierre. Les plans indiquent aussi les détails pour une construction de brique solide ou de bois, si désiré.



LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle **numéro 445** — — — — — — — — — **$25.00** ☐

Ou, je désire recevoir le catalogue **"Ma Maison"**, contenant 85 modèles — — — — — — — — —

Jocelyne Bourassa fait classe à part en battant Mme Mary Pyke

par Roland SABOURIN

Jocelyne Bourassa, de Shawinigan, refusait d'admettre qu'elle était "seule" dans le tournoi pour le championnat provincial de golf féminin qui s'est disputé sur le parcours "Québec" du club Royal Quebec, cette semaine. Quand le tout a pris fin, hier après-midi, il n'y avait aucun doute que Mlle Bourassa avait fait classe à part parmi toutes les concurrentes.

En finale, elle a eu besoin de 14 trous pour confirmer sa victoire contre Mary Pyke, du Royal Montreal. C'était sa meilleure opposition dans les quatre parties de jeu au trou (match play) car ses trois autres parties précédentes s'étaient terminées juste après le 11e trou.

Les deux autres matches de la journée ont été plus serrés. Michelle Garneau, du club Lorraine, a mérité les honneurs de la section de consolation avec une victoire par la marge de deux trous contre Jeannette Vézina, du Royal Quebec. Le titre de la classe "B" est allé à Hughette Perron, de Valleyfield, avec une marge de 3 et 2 contre Françoise Turcotte, du Royal Quebec.

ESTELLE A MONCTON

Juste avant ces trois finales, Mme Estelle Boucher et Monique Langlais avaient joué une partie de 18 trous pour décider de la quatrième place sur l'équipe qui représentera la Province de Québec au championnat interprovincial à Moncton, N.B. Rappelons que les deux joueuses mentionnées avaient terminé sur un pied d'égalité après les 54 trous du "test match" qui servait à déterminée les membres de l'équipe.

Mme Boucher a joué 80 en comparaison à 84 pour son opposante.

Mlle Langlais a parcouru le premier neuf en 39 en comparaison à 40 pour Mme Boucher, et elle avait toujours son avance d'un après 11 trous. Toutefois, elle a joué un huit contre un par-5 pour Mme Boucher sur le trou No 12, et elle ne devait jamais reprendre le terrain perdu. Mme Boucher a augmenté son avance à cinq coups sur les trous suivants, en perdant un au seizième.



ESTELLE BOUCHER

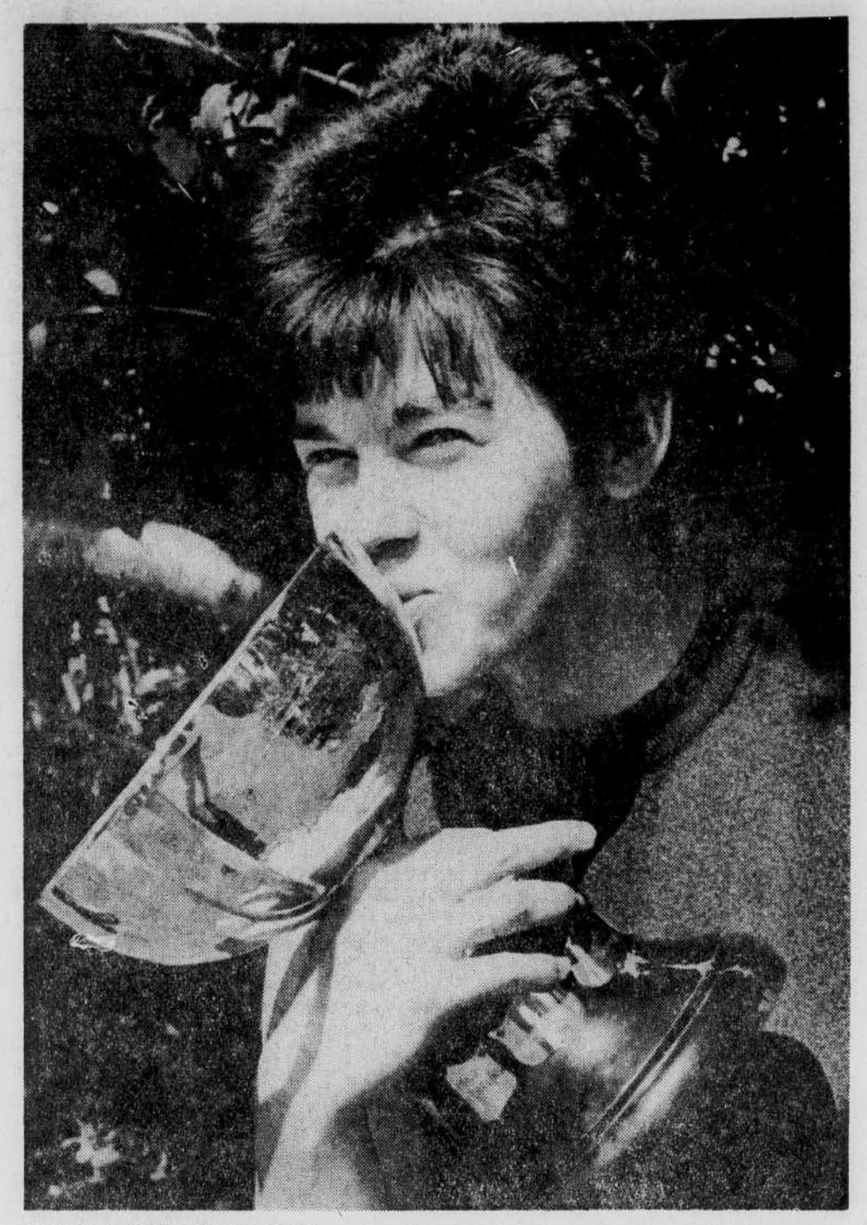
LES FINALES

Le seul espoir de Mme Pyke contre Mlle Bourassa se trouvait dans les coups d'approche autour du vert, car il était certain qu'elle ne pourrait rivaliser de puissance contre la golfeuse de 22 ans. Aussitôt que Mme Pyke a perdu sa touche avec les coups roulés, il en a été dit du match.

Les deux finalistes étaient sur un pied d'égalité après quatre trous, mais la championne a gagné les quatre suivants pour se présenter a mi-chemin avec une avance de quatre trous. Puis Jocelyne a gagné le trou No 10. La différence de cinq a été maintenue jusqu'au trou No 14. Le seul trou gagné par Mme Pyke a été le No 3, effaçant l'avance prise au trou précédent par Mlle Bourassa.

Mlle Vézina a pris une avance de trois trous sur le premier neuf contre Mlle Garneau, mais cette dernière a gagné les trous 10, 11, 12 et 13 pour ne plus jamais traîner de l'arrière. La golfeuse du Lorraine a consolidé sa marge finale de deux trous en jouant un "birdie" sur le No 18.

Quant à Françoise Turcotte, elle a perdu les deux premiers trous contre sa rivale de Valleyfield et n'a jamais pu rattraper le terrain perdu.



ELLE EST ENCORE CHAMPIONNE — Jocelyne Bourassa de Shawinigan a défendu avec succès son chamiponnat provincial de golf lors du tournoi disputé cette semaine au club Royal Quebec. Elle s'était classée première dans le tournoi aux coups avant d'en faire autant dans le tournoi aux trous.

Roland SABOURIN — SABOURINADES



Derniers potins avant les vacances...

La victoire de Jocelyne Bourassa a été très populaire auprès de toutes les golfeuses qui ont participé ou qui ont suivi le championnat provincial qui s'est joué sur le parcours du Royal Quebec, cette semaine. Même si la joueuse de Shawinigan a fait classe à part, nous avons entendu plusieurs commentaires élogieux au sujet de Louise Larochelle, la junior du club Cap-Rouge. Les dirigeantes de l'association provinciale comptent grandement sur Louise pour faire partie de l'équipe junior au championnat provincial.

Toujours dans le golf, cette fois chez les hommes, il est à noter que le prochain tournoi de l'AGPQ, pour le district de Québec, aura lieu au Club Alpin, le 26 juillet. Ensuite, il y aura arrêt à Cap-Rouge, vendredi le 1er août. Le tournoi "quatre balles, meilleure balle" de Donnacona sera continué, et la date est prévue pour dimanche le 3 août. Puis, les 9 et 10 août, il y aura tournoi du circuit O'Keefe à Lévis. Un autre tournoi par équipes de deux aura lieu à Lorette, le 2 août, les inscriptions étant prévues pour les joueurs ayant une marge d'erreurs de 0 à 15.

Est-ce que l'instructeur des As de Québec sera connu officiellement durant la période de nos vacances ? Nous ne serions pas surpris si la nouvelle sortait dès les premiers jours du mois d'août. Le plus grand secret règne au sujet de l'élu probable, mais nous espérons toujours que les Flyers de Philadelphie n'ont pas abandonné tout espoir de recruter Marcel Pronovost. Ils ont sans doute d'autres bons candidats sur la liste, mais Pronovost serait celui qui serait le mieux accueilli par les amateurs locaux. Une telle nomination serait un bon stimulant pour la vente des billets de saison.

Mr Paul, l'ambleur à Claude Ruel, l'instructeur des Canadiens de Montréal, doit prendre le départ à la Piste Richelieu, lundi soir. Cependant, Ruel a bien l'intention de le ramener à la piste locale et de le laisser sous les soins de Nicol Tremblay. Même si Mr Paul procure beaucoup de satisfaction à son propriétaire, il est certain qu'il n'est pas encore mûr pour la classe "Invitation". Malgré tout, il réussira à payer son foin et son avoine avant la fin de la saison.

Plusieurs critiques se font sur le peu de publicité que le haut-commissariat des Sports et de la Jeunesse fait en marge des réalisations sportives qui sont sous sa surveillance. Pourtant, on ne manque pas d'annoncer avec grand fracas qu'une subvention de $1,500 a été accordée à une organisation quelconque. On aime mieux soigner la publicité des dirigeants plutôt que de faire connaître les mérites des athlètes. Aucun communiqué n'a été préparé pour annoncer le départ de l'équipe d'athlétisme du Québec qui se rend en France pour une rencontre spéciale.

Nos ebons confrères de Montréal ont fait grand état d'un match de golf que l'auteur de ces lignes et Georges Larouche ont joué contre Guy Cloutier et Bob Paré, deux secrétaires de courses. Quelques personnes nous ont attribué des paroles que nous n'avons jamais prononcées, particulièrement en marge du jeu de Paré. Et nous savons que certains conducteurs, Yvan Gamache en particulier, ont jeté de l'huile sur le feu lors de certaines rencontres avec Paré, à la Piste Richelieu. Bob n'a pas eu de veine à sa première visite sur le parcours "Québec", mais nous savons fort bien que l'histoire pourrait être différente à l'occasion d'un match-revanche.

Nous avons appris avec grand regret la mort de l'homme d'affaires Hector Poitras. C'était un spectateur assidu aux événements sportifs de notre ville, particulièrement aux joutes des As. Et à chaque visite au lac Saint-Joseph pour le tournoi de golf de Marius Leclerc et Michel Taché, il nous faisait plaisir de voir Hector parmi les participants. A sa famille, nous offrons nos sincères condoléances.

Même s'ils ne gagnent pas aussi souvent qu'on le voudrait, les Expos se gagnent de plus en plus de partisans en province. "Ils ne gagnent pas souvent, mais ils offrent du baseball spectaculaire", pouvez-vous entendre dans les réunions où l'on discute du club de Montréal dans la ligue Nationale. En autant que les gens en auront pour leur argent, il sera toujours possible de maintenir l'encouragement fantastique que reçoit cette nouvelle franchise.

Puis, le moment est venu de vous dire "au revoir" jusqu'au mardi le 12 août, alors que reprendra la publication de cette chronique. Après une visite à la Piste Yonkers, au début de la semaine prochaine, nous nous retirerons à Luskville, sur la rivière Outaouais. Sans doute, nous ne pourrons résister à l'intention d'assister à la reprise des courses à Connaught, le 1er août. Mais il n'y aura pas de golf au programme pour les trois prochaines semaines, question de donner à nos bâtons un "repos" bien mérité après tout le labourage que nous avons fait depuis le printemps.

Bigras en avance d'un coup sur Alan Ogilvie

LUCERNE (PC) — Adrien Bigras, 31 ans, du club de golf Rosemere, en banlieue de Montréal, a consolidé son avance vendredi dans l'omnium du Québec en jouant 69 pour un total de 135 après 36 trous.

Bigras, pro qui dit ne pas aimer la compétition professionnelle, avait joué une ronde de 66, jeudi. Il possède maintenant une avance d'un coup sur Alan Ogilvie, du Summerlea, de Montréal, au début de la troisième et dernière ronde qui sera disputée aujourd'hui.

Ogilvie a joué 36-33 pour 69 vendredi, tandis que Bigras a effectué le parcours en 35-34.

Quatre golfeurs sont sur un pied d'égalité au troisième rang avec un score de 139. Il s'agit de Frank Kay, de Montréal, Bob Panasiuk, de Windsor, Ont., Bobby Cox, de Vancouver et Ras Allan, de Dallas.

Kay est aussi le meilleur amateur à date. Le nombre de participants a été réduit à 50 chez les pros et à 20 parmi les amateurs pour la ronde finale disputée sur le parcours du club Lucerne, sur les bords de la rivière Outaouais, près de Hull.

Bigras, favori de la foule, des journalistes et des preneurs aux livres, s'est reposé en sirotant une bière à l'issue de sa ronde d'hier.

"Je joue au golf depuis je ne sais plus combien d'années. J'ai joué mon premier 18 trous à 16 ans mais j'avais déjà tenu un bâton de golf bien avant," a-t-il ajouté.

PREMIERE PARTIE

Lorsqu'on lui a demandé combien il avait joué à sa première partie, Bigras a répondu qu'il avait réussi un 83 "si je me rappelle bien".

"J'ai toujours voulu jouer professionnellement mais j'en avais jamais eu la chance. Maintenant que cela m'est possible je ne veux plus," a-t-il ajouté.

Bigras fut le meilleur canadien lors de l'omnium canadien, en 1967 et remporta l'omnium du Québec, en 1965.

Pour sa part, Ogilvie a déclaré que les verts étaient un peu durs, vendredi. Il a ajouté d'autre part que le vent mordant du nord-ouest ne l'avait pas handicapé.

Le vainqueur de l'omnium recevra $2,500 des $12,000 offerts en bourses.

Classement

Bigras, Mtl	66-69—135
Ogilvie, Mtl	67-69—136
Panasiuk, Wind.	70-69—139
Cox, Van.	68-71—139
Allen, Dal.	71-68—139
Kay, Ott.	67-72—139
Doucet, Sher.	68—140
Bissegger, Mtl	69-71—140
Norman, Ont.	69-71—140
Homenuik, Wind.	68-72—140

Luis de Leon se permet un "Zéro" contre Plessisville

par Roland SABOURIN

Les lanceurs des Indiens ont finalement réussi à mettre un terme à l'avalanche de points dont ils avaient été victimes dans leurs quatre dernières joutes régulières de la Ligue Provinciale de baseball.

Le vétéran droitier Luis de Leon s'est même permis un blanchissage de 4-0 contre les Braves de Plessisville, hier soir, devant 1,300 personnes. Il a espacé cinq coups sûrs pour sa cinquième victoire de la saison.

Les joueurs du Plessisville ont touché assez rondement les offrandes du lanceur des Indiens, mais la défensive locale a été à la hauteur de la situation. De plus, de Leon a facilité sa tâche en n'accordant aucun but sur balles tout en obtenant trois retraits au bâton.

Henri Corbeil a lancé toute la partie pour les visiteurs. Parmi les sept coups sûrs qu'il a accordés, il y a eu un coup de circuit de Larry Calton pour le quatrième et dernier point des Indiens à la huitième manche. De plus, Henri a accordé cinq buts sur balles et n'a pas été influencé par cinq erreurs de son club.

LA DIFFERENCE

Québec a placé trois coureurs sur les sacs avec pas un seul homme de retiré à la deuxième manche, mais n'a pu compter.

A la troisième, le lanceur de Leon a eu un simple chanceux juste en avant du marbre. Les joueurs du Plessisville ont même laissé la balle au sol, prétendant que le lanceur de Québec l'avait poussée en jetant son bâton. Ensuite, Yancey a obtenu un autre simple chanceux, son coup retenu fort mal exécuté surprenant le champ intérieur des visiteurs. De Leon a finalement été retiré au troisième sur le coup retenu de Thomas. Nazario a fait produire un point avec un solide simple, puis la manche a pris fin avec le deuxième double-jeu des Braves.

Les deux points de la cinquième manche ont été obtenus avec deux buts sur balles, un simple, une balle passée, une erreur et un ballon - sacrifice de Calton.

SOUS LES REFLECTEURS:

Yancey a eu trois coups sûrs pour les gagnants, comptant deux des quatre points... Plessisville a placé deux coureurs sur les sentiers dans les troisième et neuvième manches, mais n'a pu en profiter... Les Aigles de Trois-Rivières seront les visiteurs au stade municipal, ce soir, puis Québec se rend a dans la Cité de Laviolette demain... Il était rumeur au stade, hier soir, que trois arbitres de la Provinciale avaient remis leur démission au cours des dernières heures... Québec a maintenant réussi un circuit dans ses trois dernières joutes au stade municipal...

PLESSISVILLE	AB	P	Cs	Pp
[illegible]	4	0	0	0
M. de Leon, 2b	4	0	1	0
[illegible] cu	4	0	0	0
St-Onge, cf	4	0	0	0
Deltran, cc	4	0	2	0
Sabater, 3b	4	0	0	0
[illegible] 1b	3	0	0	0
Rockwell, rec.	3	0	1	0
Corbeil, lanc.	3	0	1	0
[illegible]	33	0	5	0

QUEBEC	AB	P	Cs	Pp
[illegible]	4	2	3	0
[illegible]	2	0	0	0
Nazario, 3b	3	0	1	1
Calton, 1b	3	1	1	2
[illegible]	3	0	1	0
Silva, cc	4	0	0	0
[illegible]	3	0	1	0
Contrammastre, ac	4	0	0	0
L. de Leon, lanc.	2	1	1	0
[illegible]	30	4	7	3

Plessisville	000 000 000— 0 5 5
Québec	001 020 01x— 4 7 2

Erreurs: Corbeil, St-Vincent, Deltran, [illegible] de Leon, Pratts, Nazario, Silva; Circuit: Calton; B.S.: Calton; D.J.: [illegible] de Leon-St-Vincent; Pratts-M. de [illegible]cent; L.B.: Plessisville 6, Québec 7.

Lanceurs	MJ	Cs	Pts	Pm	Bb	R
Corbeil	8	7	4	3	5	4
L. de Leon	9	5	0	0	0	3

Balles passées: Rockwell (2). Arbitres: Al Lewis au marbre; Howard [illegible] sur les buts. Durée de la joute: 2h.15.

Namath pleurait en annonçant sa retraite, mais son retour donne raison au commissaire Rozelle

NEW YORK (UPI) — Presque une vedette du Broadway, le fameux Joe Namath, héros du Super Bowl du football professionnel, a mis fin à sa retraite, hier, en se soumettant finalement à l'ordre du commissaire du football Pete Rozelle de vendre ses intérêts dans un bar de New York qui serait apparemment fréquenté par des "indésirables".

Cette déclaration, faite conjointement par Namath et Rozelle, survient exactement six semaines après que Namath ait annoncé en pleurs qu'il "se retirait du football" plutôt que de se plier à un ordre du commissaire Rozelle.

Cette fois, le visage de Namath était éclatant de joie alors que lui et ses avocats achevaient la dernière d'une nombreuse série de rencontres avec Rozelle depuis dimanche dernier. "Broadway Joe" a cependant souligné qu'il était toujours d'opinion qu'il "n'y a rien de mal" dans le Bachelors III, le bar, mais par ailleurs, l'arrangement apparait comme une victoire complète pour Rozelle.

"M. Rozelle et moi nous nous sommes réunis et avons résolu ce problème: que je vende mes parts dans le Bachelors III", de dire Namath.

Joe a expliqué son changement d'attitude sur la vente du bar en disant que depuis sa retraite, "il y a bon nombre d'autres gens" qui ont été impliqués dans cette situation.

Mais rien n'est certain à savoir quand Namath pourra porter son fameux uniforme no 12 vert et blanc. Les Jets lui ont accordé la permission de se rendre en Californie en fin de semaine afin de bâcler plusieurs transactions d'affaires et il se joindra probablement aux Jets la semaine prochaine à leur camp de Hempstead, New York.

"Je considère cette affaire comme close", de dire Rozelle. "Nous sommes très heureux que Joe soit de retour avec les Jets."

Rozelle et le souriant quart-arrière de 26 ans étaient assis ensemble dans le bureau de Rozelle à New York, quand on a annoncé cette décision.

Namath, qui a conduit les Jets au championnat de la ligue Américaine de football l'année dernière et les a ensuite transportés vers un triomphe tourbillonnant aux dépens des Colts de Baltimore, dans le match du Super Bowl à Miami, Floride, en janvier dernier, devait se rapporter avec les autres joueurs de l'équipe au camp d'entrainement dimanche dernier.

La "solution" semble avoir été entièrement concentrée sur l'ordre original de Rozelle: que Namath vende ses intérêts dans le Bachelors III.

En acceptant d'agir exactement comme Rozelle le lui a dit, Namath a quand même tenu à souligner qu'il n'était pas d'accord avec les accusations portées contre la moralité du bar.

"Je tiens à bien faire comprendre que je ne fais pas cela parce qu'il y a quelque chose de répréhensible dans le Bachelors III", de dire Namath. "Mais à cause de la publicité que toute cette affaire a reçue et des histoires de toutes sortes qui ont circulé à ce sujet, M. Rozelle et moi avons cru que ce serait donc préférable si je me débarrassais de mes parts dans le club de nuit, dans le meilleur intérêt du football professionnel."

Rozelle a dit que ce serait une "vente définitive et complète" et que Namath ne vend pas ses intérêts à des parents ou des amis.

La coupe Kolapore au Canada

BISLEY, Angleterre (PC) — Les tireurs canadiens ont mérité hier le prix le plus convoité aux championnats de tir du Commonwealth, la coupe Kolapore, qui leur avait échappé pendant 18 ans.

L'équipe de huit tireurs de l'Association canadienne l'a emporté par la mince marge de deux points dans un match au total de 1,200 à trois distances différentes.

Les Canadiens accusaient un retard de 11 points après les épreuves de 300 verges et n'en avaient repris qu'un à 500 verges, mais ont affiché une marge de 12 points dans les 600 verges pour un total de 1,120 contre 1,118 pour leurs plus proches rivaux.

Alain Marion a dominé les Canadiens avec 142 sur 150, suivi par Mike Susick, de Summerside, I.P.E. avec 141; Gerry Ouellette, de Windsor, Ont. avec 139 et Arnold Parks, de Saint-Jean, N.-B., avec 138.

Dans l'ensemble en vue du trophée Grand Aggegate, Susick a été le premier Canadien avec 563 sur 605.

Les Canadiens ont remporté un 2e prix pour le trophée Outre-Mer et Marion a récolté 99 sur 103.

Autre ronde du tournoi de championnat de tennis

Le tournoi de tennis en vue du championnat de la Ville et du District de Québec se poursuivra aujourd'hui sur les courts du club Victoria. Voici les résultats d'hier et le calendrier pour aujourd'hui.

HIER

J.C. Repoit défait J.P. Brière, 6-0, 6-1; R. Langlois défait C. Audibert, 6-1, 6-0; J. Masson défait L.M. Côté, 4-6, 6-1, 8-6; M. Roy défait J. Grenier, 6-3, 6-0; J. Dumont défait J.L. Gazeau, 7-5, 1-6, 6-2; J. Boudreau défait R. St-Georges, 6-2, 6-2; F. Meinier défait F. Harvey, 3-6, 6-1, 6-2; G. Lachance défait C. Michaud, 6-2, 7-5; M. Voyer défait L. Lafargue, 6-3, 6-4; C. Poirier défait Y. Poivin, 6-3, 6-4; P. Poulliot défait M. Côté, 6-2, 6-2; Y. Lavoie défait A. Nocaudie, 9-7, 6-2; A. Dechavigny défait L. St-Pierre, 6-2, 6-0.

AUJOURD'HUI

11:00
Z. Morin vs R. Baker
P. Caperaa vs J. Vézina
S. Bélanger vs G. Gosselin
P. Veilleux vs D. Cogger
G. Lachance vs gagnant Gadboury-Desrosiers.

15:00 HRES
D. Valet vs J. Simard
L. Turgeon vs J. Masson
J. Robitaille vs J. Boudreau
R. Langlois vs gagnant Giroux-Vézina

16:00 HRES
J.C. Repoit vs F. Meinier
Gagnant Lemieux-Dumont vs gagnant Bardoux-Angers
M. Roy vs gagnant Lemieux-Breton.

18:30 HRES
J.Dumont vs F. Clément

19:30 HRES
M. Voyer vs J. Hérisset
P. Lachance vs R. Genois
C. Poirier vs P. Driscoll
A. Côté vs A. Dechavigny.

21:00 HRES
J.Y. Laurin vs P. Poulliot
J. Giguère vs Y. Lavoie
M. Blondeau vs gagnant Boiteau-Boivin
G. Michaud vs gagnant Labossière-Legendre.

SPECIAUTE ROULETTES
5 2 9 - 9 0 8 8
GBS GENERAL BEARING SERVICE
165 Prince-Edouard

ASSOCIES DEMANDÉS
Pour fabrication et distribution



Fabrication et distribution AEROCRAFT. Modèle sport (tel qu'illustré). Marchés canadien et américain. Production minimum 1re année 5000 véhicules.
Pour informations, écrire à:
AEROCRAFT
Lyster, Cté Mégantic
a/s Simoneau Fibre de Verre



NOUVEAU TOURNOI AU CLUB LORETTE — Les principaux responsables du tournoi des professionnels et leurs assistants discutent ensemble du nouveau tournoi qui aura lieu au club Lorette. De gauche à droite, Robert Breton, Marcel Renaud, Roland Dansereau, Roland Huot et André Thibault, président du club Lorette.

Un tournoi pour professionnels et assistants au club Lorette

par Jacques ARTEAU

Après une première visite au club Lorette lors du tournoi pro-amateur, les golfeurs professionnels ont recommandé ce parcours cette année pour la tenue du premier tournoi des professionnels avec leurs assistants et ce tournoi aura lieu le 18 août.

Environ 120 professionnels et assistants-pros sont attendus à ce tournoi de 18 trous annoncé hier midi lors d'une conférence d'information au club Lorette.

"Les joueurs qui avaient participé au tournoi pro-amateur à Lorette avaient apprécié notre parcours et c'est ainsi que nous avons obtenu le tournoi de cette année" d'expliquer André Thibault, président du club Lorette. C'est le capitaine de l'Association provinciale de golf, Luc Brien, qui a recommandé le parcours du club Lorette pour ce tournoi, a précisé Roland Huot, professionnel du club Lorette.

C'est le premier tournoi du genre impliquant la participation des professionnels et leurs assistants qui batailleront pour un enjeu total de $2,500. Deux firmes, Air Canada et Coca-Cola apportent une aide financière pour assurer la présentation du tournoi.

La normale du parcours, 72, n'a jamais été brisée au club Lorette, "mais il ne faut pas croire que le parcours du club Lorette est un monstre" de déclarer André Thibault. "Nous serons certainement heureux de voir la normale brisée lors de ce tournoi", a-t-il ajouté.

Les meilleurs professionnels du Québec sont attendus à ce tournoi y compris ceux de la région outaouaise. Deux des professionnels les plus connus qui viennent en tête de la liste sont Jac Bissegger et Adrien Bigras.

L'Union soviétique tient à garder son championnat

MOSCOU (UPI) — L'Union soviétique présentera un tournoi en vue du championnat mondial de hockey sur glace, en décembre, préparatoire à leurs efforts pour conserver le titre l'année prochaine au Canada, selon ce qui a été annoncé hier.

Jusqu'à présent le Canada, la Suède, l'Allemagne de l'Est et la Finlande ont accepté les invitations de participer à ce tournoi contre les équipes russes de première et deuxième catégories. Aucune réponse n'a encore été reçue de la Tchécoslovaquie, qui sera l'autre équipe à faire partie du groupe AAA à six clubs qui sera en action à Winnipeg et à Montréal en mars prochain, lors du tournoi mondial.

Neuf ligues mineures professionnelles formeront le noyau de l'équipe principale du Canada qui ira à Moscou, à la suite d'un élargissement des règlements internationaux de hockey amateur.

A part de leur tournoi de Moscou, les Russes, qui ont conservé leur championnat à Stockholm cette année, ont l'intention de faire une tournée de huit matches en 15 jours au Canada, soit du 15 au 30 décembre, tandis qu'une autre équipe de leur pays fera des apparitions en Suède, en Pologne, en Bulgarie et en Finlande avant que ne débute leur compétition domestique.

A la suite de la tournée canadienne, deux équipes soviétiques de moindre calibre soient les Spartak de Moscou, champions de Russie, et les Khimik de Voskresensk, visiteront la Suède pour disputer la traditionnelle coupe Ahearne ainsi que la coupe des Etoiles.

FELICITATIONS



M. CLAUDE ROY
ASST. GERANT DES VENTES

Nous félicitons M. Roy de sa grande performance au cours du mois de juin et invitons tous les futurs acheteurs de voitures à venir rencontrer cet expert qui les conseillera de façon adéquate.

GILES BEDARD
AUTOS LTEE
Dépositaire: PONTIAC - BUICK
ROND-POINT LEVIS - TEL.: 837-5894

Les frappeurs puissants favorisés lors de l'Omnium canadien au club Pinegrove

MONTREAL (PC)—L'omnium de golf canadien aura lieu cette année sur le parcours du club Pinegrove, de St-Luc, du 24 au 27 juillet et Luc Brien, pro du club, a décrit le parcours comme favorable aux puissants frappeurs.

Le parcours a 7,031 verges pour une normale 72.

Brien prévoit que le vainqueur devra améliorer le total de 277 enregistré par le champion Ken Nagle en 1964 par trois coups.

Voici le graphique du terrain:

No 1, 600 verges, normale 5: L'allée a une courbe raide vers la droite nécessitant deux bons coups de bois, suivis de bons coups de fer.

No 2, 230 verges, normale 3: Selon le vent, un bois ou un fer pour le coup de départ. Il y a une trappe sur la gauche en avant du vert vaste qui pourrait être difficile selon la position de la coupe.

No 3, 450 verges, normale 4: Un tertre élevé aidera ici, mais il faudra jouer au centre de l'allée en raison des arbres sur la gauche. Le vert est très vaste, mais présente des trappes de chaque côté.

No 4, 375 verges, normale 4: Pour la première fois, la petite rivière Montréal peut jouer un rôle à 240 pieds du tertre. La plupart des pros se contenteront de fers pour les deux premiers coups.

No 5, 520 verges, normale 5: Le tertre a été reculé et il faudra une coup de départ très puissant pour traverser la rivière. Un tel succès facilitera le reste du parcours avec des fers trois ou quatre pour atteindre le vert, gardé par une trappe dangereuse sur la droite.

No 6, 190 verges, normale 3: Il n'est pas toujours sage de viser la coupe ici, car la trappe sur la droite est dangereuse.

No 7, 560 verges, normale 5: Les puissants coups de départ seront utilisés ici si l'on peut éviter les arbres sur la droite et les longues herbes sur la gauche. Même avec un bon coup de départ, un autre bois sera nécessaire pour atteindre le vert.

No 8, 240 verges, normale 3: Les arbres entourent cette allée de trois côtés. Un bois trois suivi d'un fer trois. Le vert est difficile.

No 9, 400 verges, normale 4: La rivière est encore un obstacle ici. On est mieux de jouer avec précaution avec des fers, car la droite est dangereuse.

No 10, 410 verges, normale 4: Une autre courbe raide à droite à éviter avec une trappe, puis un fer 5 ou 8 permettra d'atteindre un vert élevé.

No 11, 415 verges, normale 4: Du tertre élevé, vous ne voyez pas les difficultés, mais il y a une trappe à la droite de l'allée, le vert est vaste.

No 12, 230 verges, normale 3: Vous devez absolument atteindre le vert élevé avec un fer 3 ou un bois 4, car vous êtes en danger de chaque côté.

No 13, 550 verges, normale 5: Le vent est toujours un facteur ici et on ne peut atteindre le vert en deux coups. Il faut surveiller les hautes herbes à gauche, mais les chances de birdie sont bonnes.

No 14, 400 verges, normale 4: Il faut jouer à la droite de la banquette ici, sinon on aboutit dans le sable ou les arbres.

No 15, 150 verges, normale 3: C'est l'allée la plus courte du terrain et elle offre de belles chances de birdie avec un vaste vert.

No 16, 400 verges, normale 4: Il faut jouer avec précaution ici, car le coup de départ doit avoir de 210 à 220 verges afin d'éviter une trappe à gauche. Un bon de départ rendra la tâche facile et la plupart des pros partiront avec un fer un.

No 17, 440 verges, normale 4: Les arbres entourent le tertre de trois côtés et l'allée est étroite au départ avec une trappe à 260 verges.

No 18, 466 verges, normale 5: Le tertre a été reculé ici, mais on doit tenir compte de la rivière et un bois trois sera de mise au départ. Après la rivière, un autre bois sera utile ou un fer quatre, mais l'allée est difficile, car le vert est très vaste et n'est pas égal.

Compétition ouverte pour les culturistes

Un concours pour culturistes sera présenté cet après-midi à la plage Germain à compter de 2.00 heures, avec la participation de Rodrigue Picard comme invité et juge du concours.

Rodrigue Picard, qui détient plusieurs titres comme culturiste y compris ceux de M. Univers petite taille, M. Boston, M. Dix Provinces et vainqueur du récent concours national tenu à Chicoutimi, sera à l'oeuvre comme invité vers trois heures. Picard, qui s'entraine régulièrement à son propre studio, se considère en aussi bonne condition physique que lors du dernier concours à Chicoutimi.

Il agira comme juge du concours provincial des culturistes juniors et seniors à compter de 2.00 heures. Une compétition a également été prévue pour les dames pour le titre "Miss Bikini". Parlant de sa forme physique, Picard se prépare actuellement en prévision d'un concours international auquel il a l'intention de participer à Londres cet automne.

Berenson et Plante en avance

TORONTO (PC) — Red Berenson et Jacques Plante, des Blues de Saint-Louis, ont enregistré un pointage net de 58 hier, pour prendre les devants en première ronde du tournoi de golf de 54 trous à l'intention des joueurs de la ligue Nationale de hockey.

Quatre équipes sont à égalité en deuxième place dans le tournoi "meilleure balle" avec des résultats de 61, dont Tim Ecclestone et Bill White des Kings de Los Angeles; Gary Dornhoefer et André Lacroix des Flyers de Philadelphie; Al Arbour et Jim Roberts des Blues ainsi que Bill Hicke et Ted Hampson des Seals d'Oakland.

Trou d'un coup

Un trou d'un coup a été réussi hier après-midi sur le parcours du club Courville. Gérard Bilodeau a réussi l'exploit au sixième trou de normale 3 et d'une distance de 160 verges avec un fer no 7.

Les témoins de l'exploit furent Ronald Rousseau, Alain Gauthier et Gerry Robitaille.

CONSEIL DE GOLF DE GARY PLAYER:



Pas trop loin en arrière



SUSPENSION

Nous faisons l'installation de ressorts de camions, autobus, semi-remorques, automobiles. Installons également des coussinets (bushing) sur camions de 10 roues. Avons une presse pour redresser les ressorts à froid. Vente de shock, airlift et ball joint.

ROCK
AUTO SPRING INC
81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733
Ouvert tous les jours de 8h. a.m. à 6h. p.m. Le vendredi soir jusqu'à 11h. Samedi fermé toute la journée.

Thetford sert une leçon de baseball à Sherbrooke

THETFORD — Les Mineurs de Thetford Mines se sont approchés à quatre parties et demie de la première position de la ligue Provinciale de baseball hier soir quand ils ont écrasé les Alouettes de Sherbrooke au compte de 19-4.

Il s'agissait de la neuvième victoire des Mineurs en 11 joutes et les Mineurs ont servi toute une leçon de baseball aux détenteurs de la seconde place.

La troisième manche a été une manche "miraculeuse" pour Thetford, qui a profité du jeu erratique de Sherbrooke pour croiser le marbre à dix reprises.

Quinze hommes ont fait face aux lanceurs du Sherbrooke durant cette troisième reprise au cours de laquelle 7 coups sûrs ont été cognés, cinq buts sur balles accordés aux Mineurs et une bévue commise par Sherbrooke.

Les meilleurs cogneurs dans le camp des vainqueurs ont été Felix DeLeon avec un circuit et trois autres coups sûrs, Chuck Klimchuck avec quatre balles cognées en lieux sûrs, Pascual Ramirez avec trois doubles et Jesus Frias a fait sa part avec un double et un simple.

Le meilleur du Sherbrooke a été Erasmo Felipe avec un double.

Sherbrooke	22 0 000 000—	4	6	2
Thetford	2010 025 000—	19	16	3

Rowe, Tejada 3e, Felipe 7e et Van Ornum; Curlee (2-2) et Ramirez.

Belkin triomphe de Smith en deux sets

CINCINNATI (UPI) — Le joueur australien Allen Stone a causé une surprise hier en ronde quart de finale du tournoi de tennis pour les championnats "Western" alors qu'il a triomphé d'Arthur Ashe par 3-6, 7-5, 7-5. Ashe était classé premier dans le tournoi.

Stone, classé septième en Australie mais non classé dans ce tournoi, a fait preuve de beaucoup de précision pour gagner son match en une heure et 35 minutes. Cliff Richey de San Antonio est le seul Américain encore dans la lutte. Il a remporté une victoire de 6-3, 6-1 contre Zelko Franulovic de Yougoslavie, classé premier parmi les joueurs étrangers. Le match a été disputé par un soleil de 90 degrés et Franulovic s'en est plus ressenti que son adversaire.

Pancho Guzman de l'Equateur a remporté pour sa part une victoire de 6-4, 6-4 contre Eric Van Dillen tandis que Mike Belkin du Canada est l'autre joueur à avoir atteint la ronde demi-finale. Belkin a commis très peu d'erreurs alors qu'il a battu Stan Smith de Pasadena, Cal. par 6-4, 6-4. Smith était classé deuxième parmi les Américains.


GILLES LAPIERRE

CJRP 1060 RADIO PROVINCIALE VOUS AIME!


CHARLES OUELLET

GILLES LAPIERRE
MINUIT à 6.00 hres A.M. - LA PIERRE QUI ROULE avec le couche-tard le plus sympathique, GILLES LAPIERRE.

JEAN-LUC VACHON
5.30 P.M. à 6.00 P.M. - Le DIRECTEUR des NOUVELLES et son équipe cherchent à vous communiquer les toutes dernières nouvelles de l'heure sur la scène locale, nationale et régionale.

ANDRE CORRIVEAU
De 9h. à midi, il anime les nouvelles payantes et de 1h. à 4h., vos après-midi passent rapidement en compagnie d'ANDRE CORRIVEAU et ses invités de L'OPERATION VACANCES CJRP. Au cours de son émission, prend place le célèbre "MARCHE AUX PUCES", animé par MICHEL DESROCHERS.

CHARLES OUELLET
4.00 P.M. à 5.30 P.M. - CHARLES soit vous plaire en s'entourant d'artistes réputés qui participent à L'OPERATION VACANCES CJRP.

YVES SAUVE
6.00 P.M. - 9.00 P.M. - Un gars qui swing aux grands succès Canadiens, Français et Américains.

MICHEL GIRARD
Il anime de 9h. à 11h. l'émission "Opération Vacances" en compagnie d'Emile Genest.

ANDRE BELISLE
Les sportifs ne manquent pas les chroniques bien alimentées du monde sportif d'Andre Belisle.

LOUIS CHAMPAGNE
un des bons gars de l'équipe CJRP

GILLES TREMBLAY
GILLES TREMBLAY prend la vedette tous les jours sur les ondes de CJRP qui vous présente des entrevues exclusives des sportifs de l'heure.

MICHEL DESROCHERS
De 6h. à 9h. a.m. il imite avec beaucoup d'humour nos personnalités québécoises. Au cours de cette même émission, vous aurez beaucoup de plaisir à entendre "Les insolences d'un téléphone" animées par Yvon Ducharme. Michel Desrochers anime également l'émission "Le marché aux puces" à 1h.15, 2h.15, 3h.15.

"PETIT COEUR CJRP"
9.00 P.M. à 11.00 P.M. - Une voix souriante va à la conquête des petits coeurs après 9 heures. Vous êtes invités à jouer au "disc-jockey", sur les ondes de CJRP. 11.00 P.M. à 12.00 A.M. - YVES SAUVE reçoit les artistes invités à L'OPERATION VACANCES CJRP.

L'EQUIPE DES BONS GARS DE CJRP 1060 RADIO PROVINCIALE


JEAN-LUC VACHON


YVES SAUVE


ANDRE CORRIVEAU


ANDRE BELISLE


LOUIS CHAMPAGNE

CJRP 1060 RADIO PROVINCIALE vous aime!
"PETIT COEUR CJRP"


GILLES TREMBLAY


MICHEL DESROCHERS


MICHEL GIRARD

RADIO - 1060 - 1060 - 1060 - 1060 - 1060 - 1060 - 1060 - 1060 - 1060 - 1060

Koosman et Grote aident les Mets à vaincre les Expos 5-2

MONTREAL (PC) — Jerry Grote a cogné un circuit de deux points et Art Shamsky en a cogné un, en plus de produire un autre point avec un but sur balles avec les coussins occupés, en conduisant les Mets de New York à un gain de 5-2 aux dépens des Expos de Montréal hier soir, à l'occasion de leur 12e victoire en 15 matches.

Jerry Koosman a limité les Expos à sept coups sûrs, y compris un circuit de deux points par Adolfo Phillips, dans ce match marqué par une mêlée générale dans la 5e manche.

Cleon Jones a tenté de compter du 2e but, mais a été retiré par le receveur Ron Brand. Jones a voulu s'en prendre à Brand après la collision au marbre et les deux abris des joueurs se sont vidés. Jones a été banni, mais Brand est demeuré au jeu.

NEW YORK	Ab	P	Cs	Pp
Agee, cc	4	1	2	0
Boswell, 2b	3	1	0	0
C. Jones, cg	2	0	0	0
Swoboda, cg	2	0	1	0
Shamsky, cd	3	1	2	2
Gaspar, cs - cd	1	1	0	0
Garrett, 3b	3	0	1	1
Kranepool, 1b	3	0	0	0
Clendenon, fu - 1b	1	0	0	0
Grote, rec	4	1	2	2
Wels, ac	3	0	0	0
Koosman, lanc	4	0	0	0
Total	33	5	8	5

MONTREAL	AB	P	Cs	Pp
Hermoso, 2b	3	0	0	0
Staub, cd	4	0	1	0
Bailey, 1b	4	0	0	0
Laboy, 3b	3	0	3	0
Herrera, cg	3	1	0	0
Phillips, cc	3	1	1	2
Brand, rec	4	0	1	0
Wine, ac	4	0	0	0
Robertson, lanc	2	0	0	0
Bateman, fu	1	0	1	0
Wickers, cs	0	0	0	0
McGinn, lanc	0	0	0	0
Radatz, lanc	0	0	0	0
Total	31	2	7	2

New York	000 120 200—5
Montréal	000 200 000—2

E — Wine, Wels. DJ — New York 2, Montréal 2. LSB — New York 8, Montréal 5. 2B — Agee. C — Shamsky 8e, Phillips 3e, Grote 2e. S — Herrera. BV — Wels.

Lanceurs	MI	Cs	Pts	Pm	Bb	R
Koosman, g. 8-5	9	7	2	2	2	7
Robertson, p. 2-8	7	5	3	3	6	5
McGinn	2-3	2	2	2	1	1
Radatz	1 1-3	1	0	0	1	2

PFL — par Koosman, Hermoso. T — 2:33. A — 23,507.

Gibson manque de contrôle

PITTSBURGH (PA)—Roberto Clemente a cogné un circuit de deux points et les Pirates de Pittsburgh ont profité du manque de contrôle inusité de Bob Gibson pour en compter deux autres en triomphant des Cards de St-Louis 4-1 hier soir.

Gibson a alloué un coup sûr, plus deux buts sur balles et deux lancers erratiques, dès la ltre manche, le tout bon pour deux points.

St-Louis	000 001 000—1 7 1
Pittsb.	202 000 00x—4 6 0

Gibson 11-8 Giusti 7 et McCarver. Ellis 6-10 et Sanguillen. Cir: Pitts-Clemente 14.

Atlanta 6, San Diego 2

San Diego	000 200 000—2 5 0
Atlanta	000 600 00x—6 12 1

Santorini 4-9 Ross 4 Reberger 6 et Cannizzaro. Reed 8-7 et Didier. Cir: SD—Ferrara 8, Stahl 1. Atl—Gonzalez 4.

Peterson et White mènent les Yankees à un blanchissage

NEW YORK (PA) — Le gaucher Fritz Peterson a affiché une performance de six coups sûrs et Roy White a produit deux points avec un simple et un double hier soir en conduisant les Yankees de jnew York à un blanchissage de 5-0 aux dépens des Sénateurs de Washington.

Frank Fernandez a bouclé le circuit pour les Yankees, mais le gros cogneur Frank Howard était absent chez les Sénateurs.

Washing.	000 000 000—0 6 1
New York	02 001 20x—5 10 0

Shellenback 2-5 Humphreys 7 Hannan 8 et Casanova. Peterson 10-11 et Fernandez. Cir: N. Y.-Fernandez 8.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Detroit (Sparma 5-7 ou Dobson 4-7) à Cleveland (McDowell 11-9).

Washington (Coleman 6-7 et Moore 8-5) à New York (Stottlemyre 13-7 et Bahnsen 4-10), soir.

Baltimore (Phoebus 9-2 ou Cuellar 10-8) à Boston (Siebert 7-7 ou Culp 13-6), soir.

Kansas City (Nelson 6-8) à Chicago (Wynne 3-1).

Minnesota (Woodson 6-4) à Seattle (Roggenburk 2-3), soir.

Oakland (Nash 4-7) à Californie (Murphy 6-8).

LIGUE NATIONALE

New York (Seaver 14-4) à Montréal (Waslewski 1-3 ou Stoneman 5-12).

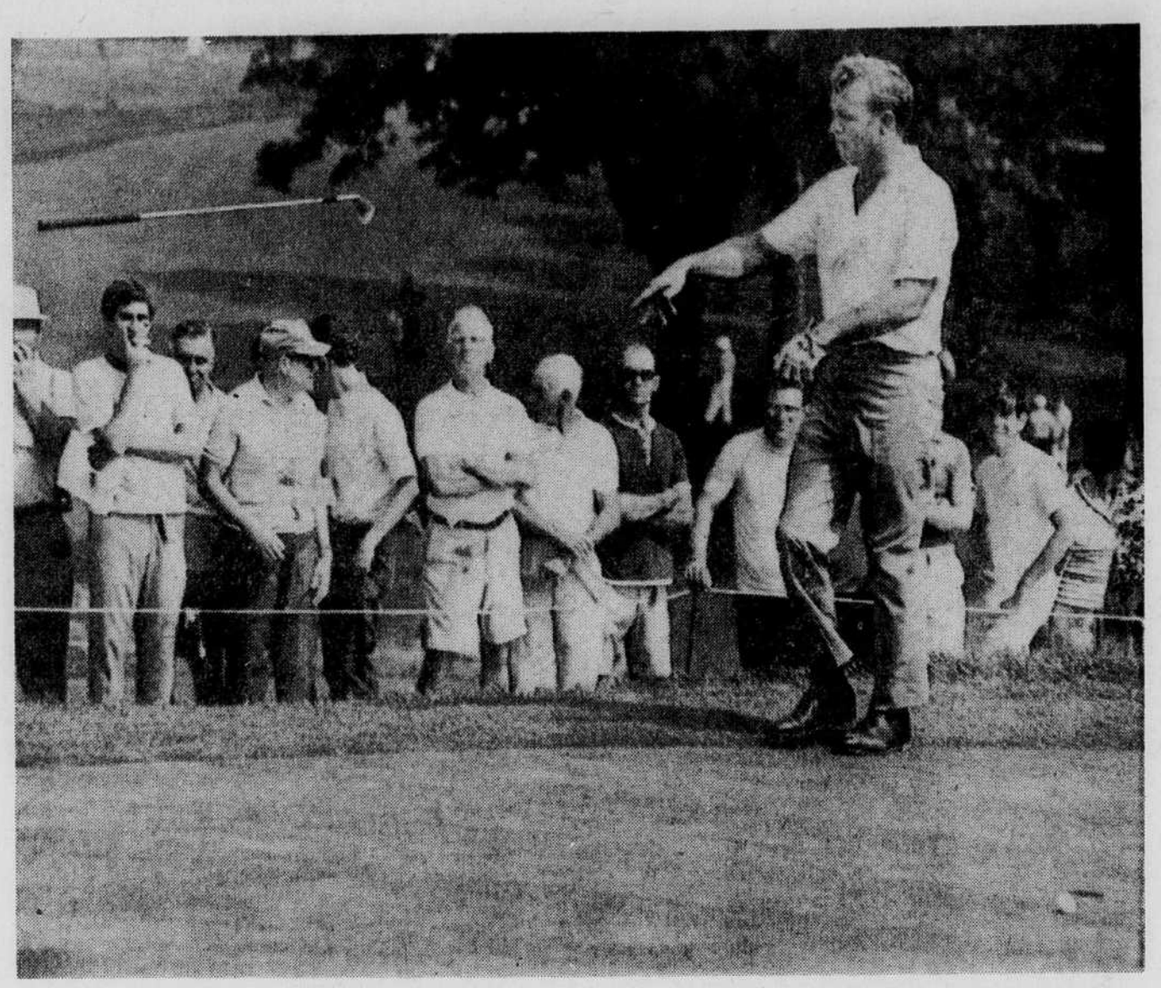
Chicago (Hands 11-7) à Philadelphie (Palmer 1-4).

St-Louis (Veale 4-11) à Pittsburgh (Briles 9-8), soir.

Houston (Lemaster 7-10) à Cincinnati (Carroll 12-4).

Los Angeles (Sutton 12-8) à San Francisco (Marichal 12-4).

San Diego (Niekro 4-6) à Atlanta (Stone 9-3), soir.



PALMER EN COLERE — Arnold Palmer lance son bâton, non content de lui-même, après avoir manqué la coupe de très peu, au 16e trou de la seconde ronde de la Classique de Philadelphie, hier. Malgré cela, Palmer a effectué un formidable retour en roulant 69, après une première ronde de 73, pour présenter une carte de 142. Parlant de la température, Palmer a déclaré que c'était la première fois de sa vie qu'il jouait par une température aussi chaude.

(Téléphoto PA)

Jacobs sort de l'ombre et prend deux coups d'avance à Philadelphie

PHILADELPHIE (UPI) — Tommy Jacobs, qui a refusé d'abandonner le golf après plusieurs mauvaises années aux tournois professionnels, a tourné 70 hier, deux coups sous la normale, pour prendre deux coups d'avance, à mi-chemin de la classique de Philadelphie, dotée d'une bourse de $150,000.

Jacobs avait connu une première ronde de 69. Pour la deuxième journée consécutive, les golfeurs ont eu à supporter une chaleur suffocante, et malgré cet handicap, Jacobs présente une fiche de 139 après 36 trous, soit cinq sous la normale, sur le parcours du club Whitemarsh Valley.

Ce tranquille californien, qui a remporté seulement $8,053 aux tournois professionnels l'an dernier, a calé quatre birdies, deux bogies pour prendre l'avance sur six golfeurs à 141.

Ces six golfeurs à 141 sont George Boutell, Grier Jones, Dave Stockton, Dean Refman, Lee Trevino et Lou Graham.

Trevino, l'ancien champion de l'omnium des Etats-Unis, a raté une occasion d'égaler la fiche de Jacobs en tête ou même de le devancer lorsqu'il a joué un double bogey six au 18e trou de normale quatre alors qu'à son second coup il a expédié la balle dans une trappe à la droite du vert. Il lui alors fallu trois coups de plus pour ce trou. "J'ai dit quelques mots en Espagnol, mais je n'étais pas en colère", a déclaré le loquace Trevino.

Arnold Palmer a effectué un retour formidable hier en roulant 69, après une première ronde de 73. Il est donc à 142, tout comme Bob Stone, Bobby Greenwood, Dave Hill et Mac McLendon. Il ne reste que 76 joueurs maintenant pour les deux derniers jours. Parmi ceux qui ont roulé plus de 147, on remarque le champion de la PGA Julius Boros et l'ancien champion du tournoi des Maitres Bob Golby, qui ont joué 148.

Quant au vétéran Frank Boynton et à Bob Dickson, l'ancienne étoile collégiale, qui avaient débuté la ronde en première position, ils ont dû se contenter de jouer 78 et 79 respectivement. Et Bob Murphy, celui qui défend son titre, présente une carte de 147.

Jacobs, qui avait débuté cette deuxième ronde deux coups derrière les meneurs, a réussi des birdies aux premier, cinquième, huitième et neuvième trous, tout en ajoutant un "bogey" au septième trou de normale quatre. Ses coups d'approche étaient parfaits, et son plus long coup roulé a été réussi au neuvième trou, soit un coup de 17 pieds.

Le dernier bon tournoi de Jacobs remonte au tournoi des Maitres en 1966, alors qu'il avait terminé au premier rang sur un pied d'égalité avec Jack Nicklaus et Gay Brewer. Ensuite c'est Jack Nicklaus qui avait triomphé en ronde supplémentaire.

Jacobs a affirmé qu'il jouait fort ou très mal dans les tournois, pour ensuite se retirer pour corriger son jeu et tenter de l'améliorer "comme un débutant".

Un dernier qui finit premier

PUY DE DOME (AFP)—Lors du jugement dernier, les premiers seront les derniers, mais, au sommet du Puy de Dome, simple juge de paix du Tour de France, c'est le dernier du classement général qui est arrivé premier de l'étape. Quant au premier, Merckx, il n'a pas terminé loin encore une fois.

Ainsi, le j[illegible]ne Français Pierre Matignon, lanterne rouge depuis plusieurs étapes à trois heures et plus de trente minutes, a-t-il réussi à s'échapper avant les premières pentes du Puy de Dôme et à conserver une petite partie de son avance sur l'inévitable Eddy Merckx.

Le maillot jaune, quant à lui, a couru hier à l'économie. Au train, la sélection s'est faite toute seule dans l'ascension du dernier col du tour et, si Gutty et Poulidor s'accrochèrent jusqu'à quelques centaines de mètres de l'arrivée, ils durent capituler devant la puissance de leur seigneur à tous.

L'étape du Puy de Dôme n'a donc pas apporté le spectacle que certains en attendaient.

On comprend toutefois Merckx de n'avoir pas voulu s'imposer de durs efforts supplémentaires qui n'auraient servi que son prestige, si celui-ci en a encore besoin..

On comprend également les Pingeon, Poulidor, Gimondi, etc. de n'avoir rien tenté de grand. La tâche était trop grande pour eux et, quand bien même le cran et l'espoir les auraient-ils animés, encore aura-til fallu lâcher Merckx, ce qui est impossible actuellement.

Isatitisch favorise le Canada pour 1976

MONTREAL (PC)—L'Australien Bert Isatitisch, président de la Fédération internationale de luge, favorisera le Canada comme choix pour les Jeux olympiques d'hiver et d'été en 1976. il venait de rencontrer le maire Jean Drapeau au sujet de la demande de Montréal en vue des Jeux d'été. Il avait visité Vancouver la semaine dernière. Isatitisch rencontra les membres du Comité olympique international avant de rentrer chez lui.

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
Nw York 5, Montréal 2
Chicago 9, Philadelphie 5
Saint-Louis 1, Pittsburgh 4
San Diego 2, Atlanta 6
San Diego 3, Atlanta 6
Houston 7, Cincinnati 4
Los Angeles à San Francisco

Ligue Américaine
Oakland à Californie
Minnesota 1, Seattle 2
Kansas City 1, Chicago 6
Minnesota à Seattle
Détroit 4, Cleveland 0
Washington 0, New York 5
Baltimore 1, Boston 6

Ligue Provinciale
Plessisville 0, Québec 4
Sherbrooke 4, Thetford 19

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
New York à Montréal
Chicago à Philadelphie (2)
Saint-Louis à Pittsburgh (soir)
Houston à Cincinnati
Los Angeles à San Francisco
San Diego à Atlanta (soir)

Ligue Américaine
Détroit à Cleveland
Washington à New York (2, soir)
Baltimore à Boston (soir)
Kansas City à Chicago
Minnesota à Seattle (soir)
Oakland à Californie

Ligue Provinciale
Sherbrooke à Plessisville (2)
Trois_Rivières à Québec
Drummondville à Granby

DEMAIN

Ligue Nationale
New York à Montréal (2)
Chicago à Philadelphie (2)
Saint-Louis à Pittsburgh
San Diego à Atlanta
Houston à Cincinnati (2)
Los Angeles à San Francisco

Ligue Américaine
Oakland à Californie (2)
Minnesota à Seattle
Kansas City à Chicago (2)
Détroit à Cleveland (2)
Washington à New York
Baltimore à Boston

Ligue Provinciale
Québec à Trois-Rivières
Granby à Plessisville
Trois-Rivières à Thetford
Granby à Sherbrooke
Plessisville à Drummondville

Ligue Métropolitaine
Orioles de Charlesbourg
vs Patro Charlesbourg

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Chicago	58	36	.617	—
New York	52	37	.584	3½
Saint-Louis	49	47	.510	10
Pittsburgh	46	48	.489	12
Philadelphie	38	54	.413	18½
Montréal	29	64	.312	28½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Atlanta	55	41	.573	—
xLos Angeles	52	39	.571	½
xSan Francisco	52	41	.559	1½
Cincinnati	47	41	.534	4
Houston	48	47	.505	6½
San Diego	32	64	.340	23

xJoutes non incluses.

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	65	29	.691	—
Détroit	50	40	.556	13
Boston	52	42	.553	13
Washington	50	48	.510	17
New York	44	51	.463	21½
Cleveland	37	56	.398	27½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
xMinnesota	57	35	.620	—
xOakland	50	38	.568	5
Kansas City	39	54	.419	18½
Chicago	39	54	.419	18½
xSeattle	38	53	.418	18½
xCalifornie	35	55	.389	21

xJoutes non incluses.

LIGUE PROVINCIALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Drummondville	25	15	.625	—
Sherbrooke	20	17	.541	3½
Plessisville	20	18	.526	4
Thetford	19	18	.514	4½
Québec	19	19	.500	5
Trois_Rivières	19	21	.475	6
Granby	13	27	.325	12

Charlesbourg est supplanté 5-4

Les étoiles de la Petite ligue de baseball de Charlesbourg ont dû baisser pavillon par 5-4 hier soir dans leur première joute de la compétition provinciale en vue du tournoi mondial des petites ligues de baseball à Williamsport.

Le lanceur gagnant du club Kiwanis de ville D'Anjou a cogné un circuit bon pour quatre points à la sixième manche pour assurer la victoire aux visiteurs à l'OJT Saint-Charles.

Charlesbourg dispute sa deuxième joute décisive cet après-midi à 2.00 heures à l'OTJ Saint-Charles.

Une 16e participation à la joute d'étoiles pour Mays

CINCINNATI (PA) — Onze joueurs, y compris trois vétérans et cinq nouveaux venus, ont été choisis hier pour compléter le personnel de l'équipe de la ligue Nationale qui affrontera celle de la ligue Américaine dans le match d'Etoiles à Washington mardi soir, lequel opposera deux frères pour la première fois.

En complétant son personnel de 28 joueurs, le gérant Red Schoendienst s'en est tenu au scrutin des joueurs à l'exception du receveur Chris Cannizzaro, du San Diego, et du voltigeur Rusty Staub, des Expos de Montréal, ce qui permet à chaque club du circuit d'être représenté.

Le voltigeur Willie Mays, du San Francisco, a été choisi pour la 16e fois; le 1er-but Ernie Banks, du Chicago, pour la 11e fois et le voltigeur Roberto Clemente, du Pittsburgh, pour la 9e fois.

Mays a débuté dans 14 matches successifs de 1957 à 1966, participant à 20 matches, y compris quatre lorsqu'on présentait deux parties annuelles. Il détient les records des matches d'Etoiles avec 23 coups sûrs, 20 points, six buts volés et 50 retraits.

Le 2e-but Glen Beckert, du Chicago, son coéquipier - receveur Randy Hundley, le 1er-but Lee May, du Cincinnati, l'arrêt-court Denis Menke, du Houston, et Cannizzaro en seront à leur première classique.

Les autres joueurs choisis hier sont le voltigeur Pete Rose et le 3e-but Tony Perez, du Cincinnati.

L'addition de May créera une première rivalité entre frères, car Carlos May, voltigeur des White Sox de Chicago, évoluera avec les étoiles de la LA.

PERSONNEL

Avec l'addition de 11 joueurs, plus neuf lanceurs et huit débutants, les Cubs de Chicago comptent le plus grand nombre de représentants avec cinq, suivis du Cincinnati avec quatre; Atlanta, New York et San Francisco avec trois chacun; St-Louis, Pittsburgh et Houston avec deux chacun; Los Angeles, Montréal, Philadelphie et San Diego avec un.

Le personnel des lanceurs est composé de Larry Dierker, du Houston; Bob Gibson et Steve Carlton, du St-Louis; Juan Marichal, du San Francisco; Tom Seaver et Jerry Koosman, des Mets; Phil Niekro, du Atlanta; Bill Singer, du Los Angeles; et Grant Jackson, du Philadelphie.

Les assistants de Schoendienst seront Leo Durocher, du Chicago, et Dave Bristol, du Cincinnati, tandis que Gil Hodges, des Mets, sera le pilote honoraire.

Léonce JACQUES MONDE DU SPORT

Un sport en excellente santé

Il y a plusieurs années, à Québec comme un peu partout ailleurs, le golf était considéré, et avec raison, comme un sport pratiqué seulement par une poignée de privilégiés.

Celui qui pouvait se payer le luxe de jouer au golf était regardé par le commun des mortels comme une personne vivant dans un autre monde. Mais c'est une situation qui a changé de façon radicale au cours des dernières années et il faudrait être aveugle pour ne pas l'admettre.

Le golf a été réellement démocratisé et on peut affirmer qu'il jouit d'une excellente santé. Au cours des dernières années, les terrains de golf ont poussé comme des champignons dans la région de Québec — pour ne parler que de celle-là — et on se souvient que dans certains milieux on accusait alors les responsables d'un tel développement de pécher par excès d'optimisme.

Il est certain que certains nouveaux clubs ont connu des heures assez difficiles à leurs débuts mais on peut dire que tout est rentré dans l'ordre depuis.

Ceux qui préfèrent se boucher les yeux tout en refusant d'admettre la popularité du golf n'auraient qu'à parcourir les différents terrains à chaque fin de semaine — surtout quand il fait beau — pour changer rapidement d'opinion.

Seulement dans la région de Québec, golfeurs et golfeuses jouent des milliers de rondes de golf par semaine et, autre exemple, pas moins de 240 concurrents et concurrentes participent aujourd'hui sur le parcours du club Lorette au tournoi en vue du championnat mixte de la Ville et du District.

De plus, et c'est un fait important à signaler, le golf est avant tout un véritable sport de participation et la popularité dont il jouit contribue de plus en plus à faire disparaitre chez nous la conception du sportif d'estrade, c'est-à-dire de celui qui se dit sportif parce qu'il assiste à de nombreux événements.

Bien entendu, le golf n'est pas le seul sport pratiqué chez nous durant la saison estivale. Le tennis compte encore de nombreux adeptes, sans oublier la natation, le yachting, etc. etc., mais c'est bel et bien le golf qui détient aujourd'hui le premier rang et il sera difficile de lui enlever.

Ici et là dans le sport

Contrairement à une nouvelle publiée cette semaine, précisons que le golfeur québécois Paul Pouliot ne s'est pas rendu dans la région d'Ottawa afin de participer à l'Omnium du Québec . . . Parmi les Québécois inscrits dans ce tournoi, signalons les deux premières rondes de 77-74—151 jouées par André Cazes du club Lévis et celles de 77-74—151 également réussies par André Gagné du Royal Quebec . . .

On a demandé cette semaine à Lee Trevino, le vainqueur de l'Omnium de golf des Etats-Unis en 1968, s'il aurait consenti à faire partie de l'équipage d'Apollo 11 actuellement en direction de la Lune et il a répondu: "Je serais prêt à me rendre sur la Lune mais il faudrait que l'on m'assure d'abord que j'y trouverais un terrain de golf" . . .

Le voilier Blackfin a officiellement été déclaré comme celui ayant traversé le premier la ligne d'arrivée au terme de la fameuse course disputée dernièrement entre Los Angeles et Honolulu . . Le Blackfin avait été devancé de peu par le Windward Passage mais ce dernier voilier s'est fait pénaliser pour deux heures après avoir été trouvé coupable de n'avoir pas respecté le droit de passage du voilier Esprit au départ de l'épreuve . . .

La construction de la nouvelle patinoire de Sainte-Marie de Beauce va bon train et elle sera ouverte à l'automne . . . Elle pourra recevoir quelque 2,000 spectateurs . . . Les Canadiens de Montréal devaient y jouer un match hors-concours cet automne mais leur visite a été contremandée parce que les travaux ont été retardés par la récente grève dans la construction . . .

La direction des Sénateurs de Washington de la ligue Américaine de baseball ne doit par regretter d'avoir engagé Ted Williams comme gérant de l'équipe . . . Les Sénateurs ne gagneront probablement pas le championnat de leur division mais ils attirent du monde . . . L'an dernier, ils avaient joué devant un total de 542,042 spectateurs mais ils avaient déjà attiré 553,506 personnes au milieu de la semaine qui prend fin . . .

"Les responsables de ce tournoi n'ont pas pitié des femmes" devait déclarer mercredi Estelle Boucher du Royal Quebec, l'une des golfeuses qui furent appelées à jouer un total de 36 trous au cours de cette journée qui a été l'une des plus chaudes depuis le début de l'été . . .

Les buts sur balles peuvent être regardés comme l'ennemi no 1 des clubs de baseball "et c'est parce que certains de nos lanceurs en donnent une moyenne d'un par manche que nous ne gagnons pas plus souvent", a déclaré cette semaine le directeur-gérant Jim Fanning des Expos . . .

Serge Dufour a répété un exploit réussi plus tôt cette saison par Gilles Mathurin quand il a lancé jeudi soir une partie sans point ni coup sûr dans une rencontre régulière de la ligue de fastball "O'Keefe" disputée au Parc Dollard . . . Les Jets de New York peuvent recommencer à penser à la prochaine classique du Super Bowl maintenant que Joe Namath a décidé d'obéir aux ordres du commissaire Pete Rozelle.

Pour
— MARIAGES
— RECEPTIONS
— SOIREES
MONDAINES
Consultez les spécialistes du
SALON DE GALA ROGER DE BLOIS
790 Carré d'Youville
Sous-sol
Tél.: 523-0382
"Carrefour des meilleurs tailleurs"
Autre spécialité:
"COMPLETS SUR MESURES"

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités avec Zdenko Vlack et son accordéon 4 soirs par semaine
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Qué.


Des CHEVEUX qui POUSSENT à même les vôtres!
La réponse idéale aux problèmes de la calvitie!
Un nouveau procédé révolutionnaire qui épaissit et donne du corps, à votre chevelure.
529-0364 Un seul endroit à Québec 529-0364
MAN'S WORLD l'original tissage de cheveux
MAN'S WORLD,
205, rue St-Jean
"Tissage de cheveux" m'intéresse et j'aimerais recevoir votre brochure
NOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....
TELEPHONE ..... PROVINCE .....

MÉCANIQUE
Pour un travail de précision — Un service parfait
Mécanique Générale — Outillage Soudure
SERVICE SPECIAL de réparations pour "Levier" hydraulique
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
990, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

INSCRITS et choix commentés

CE SOIR

Course no 1 — Trot à réclamer $1,000 — Bourse $500.

6—Mighty Meid	J. Cyrenne	Devrait répéter	8-5
4—Janet's Son	J. Giguère	Si l'autre casse	2-1
1—Profitable	L. Duquette	Un $2. profitable	5-2
2—Chrispeed	M. Goguen	Aura sa part	4-1
3—Brandon Hanover	S. Pleau	Vieux routier	7-1
7—Fabroni	P. Noël	Est-il fatigué	9-1
8—Chapman Hanover	A. Pagé	Part trop loin	12-1
5—Galaproxy	Pas nommé	Oubliez-le	14-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000. cond. — Bourse $500.

2—Miss Monik	B. Gervais	Semble le meilleur	8-5
1—Abe Dales	J. Guenette	Position idéale	2-1
6—Eva Adios	Y. Catelier	S'améliore	5-2
5—Two Montains Dish	C. Richer	Va donner un coup	4-1
4—Dangerous Galvin	Y. Pelchat	A surveiller	7-1
3—G M See	R. Montry	Je n'y vois rien	9-1
8—H. C. Mitchell	G. Julien	N'y pensez pas	12-1
7—Peter A L Express	E. White	Aucune chance	14-1

Course no 3 — Amble à réclamer $3,000./$4,000. — Bourse $750.

3—Ad Da Card	J. -G. Brousseau	Sera populaire	8-5
6—General Richelieu	D. Larochelle	Devra faire vite	2-1
1—Stronghold	A. Jean	Peut-il répéter	5-2
2—Total Yankee	L. Aubin	Rencontre de la classe	4-1
4—Cloverland Night	R. Robitaille	Aura de la misère	7-1
5—Atom Time	N. Tremblay	Bon dernier	10-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000. — Bourse $500.

4—Flyal	J.L efebvre	Dernière facile	8-5
6—Indian Creed	L. Duquette	Finit fort	2-1
2—New Bunny	J. Cyrenne	Bien placé ce soir	5-2
8—Pocono Pete	Y. Catellier	Viendra de loin	4-1
7—Eliminator	C. Denault	Déjà éliminé	7-1
1—M T D	J.-M. Marcoux	Son été est fait	10-1
3—Diplomat Rotan	J. Guenette	S'il y a de la boue	12-1
5—E J Adios M. Goguen		Pensez-y pas	14-1

Course no 5 — Trot gagnants $1,000. et plus — Bourse $1,500.

6—Aqua Duke	Pas nommé	Le cheval à battre	8-5
5—Queen Valley	D. Larochelle	Dans la photo	2-1
3—Leading Uncle Y. Catellier		Peut causer surprise	5-2
4—Drummond R C	A. Veilleux	Régulier	4-1
1—Reading Mix	N. Tremblay	Pas encore battu	7-1

Course no 6 — Amble n.g. $2,000./69 cond. — Bourse $900.

1—Keystone Sturdy	N. Tremblay	Enfin sa classe	8-5
5—Nelson	F. Robitaille	Le prodige revient	2-1
4—Mr Frontenac	J. Quessy	Bon placement	5-2
3—Jet Mar Mic	Y. Catellier	Difficile pour lui	4-1
6—Two Mountains Viva	D. Normandin	Les mettes	7-1
2—Hickory Stout	J.-G. Rousseau	Trop fort pour lui	10-1

Course no 7 — Amble à réclamer $1,250 — Bourse $525.

3—Castle Hal	B. Gervais	Dernière excellente	8-5
1—Davey Top It	L. Bolduc	Toujours proche	2-1
4—Late Arrival	Y. Pelchat	A la veille d'arriver	5-2
6—Miss Betty Ann	S. Pleau	Un tour de force	4-1
8—Freedom Pal	J. Cyrenne	Fera un dur mille	7-1
7—Fred Thoughts	N. Tremblay	Non pas ce soir	9-1
5—Sir Cyr	P. Côté	Regardez le pas	12-1
2—Princess Mir	Y. Catellier	Difficile à conquire	14-1

Course no 8 — Trot n.g. $1,300./69 — Bourse $800.

6—Speedchic	D. Larochelle	Choix logique	8-5
1—Hi Jet	P. Grenier	Besoin d'1-4 de mille	2-1
3—Darnley's CHoice	J. Cyrenne	Fragile	7-2
2—J R	L. Duquette	Reprend sa forme	6-1
5—Fakir	N. Tremblay	Pas sûr	9-1
4—Crystal Fifi	Pas nommé	Pas un cadeau	12-1

Course no 9 — Amble n.g. $1,000./69 cond. — Bourse $550.

5—Singer	A. Veilleux	D'après sa dernière	8-5
8—High Dream	J. Cyrenne	Choix sentimental	2-1
3—Belle Colonial	L. Lemire	Fera parler d'elle	5-2
6—Gold Student	Y. Catellier	Pas régulier	4-1
1—Adios Mars	D. Hébert	Pôle aidera	6-1
2—Dale Wil	F. Bourque	Plus le m me	8-1
4—Coffee Mir B. Gervais		Monte de classe	10-1
7—Capitaine Bri	N. Tremblay	Bon dernier	12-1

Course no 10 — Amble à réclamer $2,000. — Bourse $600.

1—Coquin Bri	Y. Pelchat	Le meilleur ce soir	8-5
5—Gallant Express	G. Mallard	Lui fera la course	2-1
7—Malcolm Hart	J. Cyrenne	"Ti-Jean" lui y connait ça	5-2
4—Meadow Whitey	R. Marcotte	Dangereux ici	9-2
3—Steady Mir	J. Dagenais	Pas "Steady"	6-1
8—Green River Jane	G. Fillion	Mal placé	9-1
6—Francis R	Pas nommé	Peine perdue	12-1
2—Cristian Abe	Pas nommé	Restera à sa place	14-1

DEMAIN SOIR

Course no 1 — Trot n.g. $1,000./69 cond. — Bourse $650.

8—Bill Coal Dust	A. Marcotte	Choix populaire	8-5
3—Bill Scotch	W. Hébert	A repris vie	2-1
6—Swift Yogi	B. Gervais	Revient après repos	5-2
4—Knockout Mir	J. Cyrenne	Régulier	7-2
7—Lee Lad	Y. Catellier	Part trop oin	4-1
8—W T Donlin	J. Dagenais	A rien montré	7-1
1—Northwood Flash	M. Aubin	Mènera un bout	10-1
3—Speedy Sam	J. Giguère	Bon dernier	12-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000. — Bourse $500.

Claude Richelieu	L. Aubin	Baisse de classe	8-5
7—Hickory Holly	P. Lachance	Lui aussi	2-1
2—Cornella Adios	Y. Pelchat	Un peu dure	5-2
4—Devil's Pride	Y. Catellier	Entre bonne main	4-1
3—Bonjour Georges	Y. Gamache	Jeune qui promet	6-1
8—Lincoln Clipper	R. Laroche	Son été est fait	8-1
1—Atwater Scott	L. Lemire	Petit coeur	10-1
6—Jos Brooke	S. Pleau	A vos risques	12-1

Course no 3 — Amble à réclamer $2,500./$3,000. — Bourse $700.

2—Abe Campbell	J.-G. Brosseau	A coup sûr	8-5
3—Sonny Arden	N. Tremblay	Forte opposition	2-1
4—Pamela Mir	J. Cyrenne	Capable de mieux	5-2
5—Count Adio	Pas nommé	Se cherche	4-1
1—Sadie Mac	Y. Catellier	Son mot à dire	7-1
6—Two Mountains Vane	P. Giguère	Sera négligé	10-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000. — Bourse $500.

3—Gallant Brooke	L. Duquette	Avec opposition	8-5
1—Just Barry	N. Tremblay	Son partenaire	2-1
5—Ruth C Cadet	G. Labonté	Faite roulette	5-2
8—Ernie League	S. Pleau	Mauvaise position	4-1
2—Irish Peter	E. White	Dangereux ici	7-1
6—Selkirk	J. Cyrenne	Pas facile	9-1
7—Rumak	Y. Pelchat	Aucune chance	11-1
4—Perky Wick	Y. Catellier	Passons	14-1

Course no 5 — Amble INVITATION — Bourse $1,500.

2—Gee Dee Frisco	J. Cyrenne	A pas raison de perdre	8-5
3—Betty'N Brewer	S. Pleau	Peut faire mieux	2-1
4—Leader Lobell	J.-G. Brosseau	Dernière dure	5-2
5—Saul Hanover	D. Larochelle	Pas encore vaincu	4-1
1—Abe Rosecroft	Y. Pelchat	Remplit la classe	7-1

Course no 6 — Amble n.g. $1,000. à vie — Bourse $600.

4—Ginger Abe	A. Jean	Bon choix	8-5
1—Two Mountains Move	C. Poulin	Un bon rival	2-1
8—Nirco	P. Côté	Finit fort	5-2
3—Glen Cairn	Y. Catellier	Petite chance	4-1
5—Coquette Mir	N. Tremblay	Toujours coquette	7-1
2—Newport Buzzard	Pas nommé	Mince chance	9-1
6—Scotch Jeff	J.-G. Brosseau	Nouveau venu	12-1
7—Abe Peter	M. Goguen	Oubliez-le	14-1

Course no 7 — Amble à réclamer $1,250. — Bourse $550.

5—Meadow Smoke	J. Cyrenne	Entre bonne main	8-5
3—Beauty Scott	F. Robitaille	Adversaire de classe	2-1
2—Gait Way Express	J. Lefebvre	A gagné dernière	5-2
1—Royale Bel	N. Tremblay	Trop dure pour elle	4-1
4—Sally Abe	S. Pleau	Dans sa classe	7-1
6—Michelle C	D. Normandin	Une tête dure	9-1
7—Dainty Brooke	A. Jean	Se cherche	12-1
8—Knight Choice	G. Labonté	Pas de la	14-1

Course no 8 — Amble n. g. $1,500./69 cond. — Bourse $800.

4—Counsel's Admiral	C. Poulin	Devra répéter	8-5
2—Brushoff Wick	J. Cyrenne	Dans son dos	2-1
5—Lord Bri	N. Tremblay	Donnera un coup	5-2
1—Sunrise Goose	P. Côté	Le mieux placé	5-1
3—Lincon Adios	J. G. Brosseau	Possibilités	8-1

Course no 9 — Amble à réclamer $2,000. — Bourse $650.

7—Intrigante C	A. Jean	La meilleure ici	8-5
4—Candy Mir	N. Tremblay	Sera proche	2-1
1—Spaceman	J. Lefebvre	Pas encore battu	5-2
3—Windsor	R. Laroche	Dans la lutte	4-1
6—Little Bo Beep	D. Normandin	Fera son possible	7-1
8—Admiral Herbert	J. Cyrenne	Chance minime	9-1
5—Style Guide	Y. Pelchat	Pas d'affaire là	12-1
2—Keyguard	Pas nomme	Aux oubliettes	14-1

Course no 10 — Amble à réclamer $1,500. — Bourse $600.

5—Grampian Hills	N. Tremblay	Clé de l'exacta	8-5
2—Plair Bill W	Y. Gamache	Avec celui-ci	2-1
7—Danny Mar Mic	Y. Catellier	Ou celui-là	5-2
4—Illini Byrd	R. Fortier	Peut-il répéter	4-1
6—Elmtown	S. Pleau	Dans l'argent	7-1
3—Prince E Grattan	J. Cyrenne	Va trouvé	9-1
1—Sister Adios C	Pas nommé	Ne tiendra pas	12-1
8—Sure Pick	Y. Pelchat	Bon soir	14-1

RÉSULTATS à Richelieu



TROT — $1,600

8—Carol Mir, Héberl, $8.70, 5.00, 6.10; 5—Robb N Lee, Villemure, $6.50, 6.20; 7—Armbro Exal, Bourgon, $9.50.
Temps: 2:08 2-5.
Ont aussi couru: Sargeant Rum, Lady Flemington, Merry Piper, Rangoon Red, Lindy Volo.

AMBLE — $1,800

3—Silent Butler, Gingras, $6.40, 4.00, 2.60; 5—Magnolia, White, $7.50, 4.20; 4—Peter Jaco, Grisé, $3.10.
Temps: 2:04 1-5.
Ont aussi couru: Speedy Pointer, Andy Minbar, Flyer Wick, Whata Time, Tennessee Breeze.
Pari-double: $40.30.

AMBLE — $3,800

3—Adios Mite, C. White, $7.90, 3.50, 2.80; 1—Adios La Flame, Villemure, $3.00, 2.50; 2—Spangler Frost, Grisé, $3.20.
Temps: 2:02 4-5.
Ont aussi couru: Cap Hanover, Grateful Pat, Joilton.

AMBLE — $1,200

4—Indian Volo, Bouthillier, $7.60, 3.40, 2.70; 2—Helen Angus, Villemure, $3.60, 3.20; 6—Miss Mann, Desjardins, $6.20.
Temps: 2:08.
Ont aussi couru: Evergreen Helen, Straight Talk, Mayhews Abbe, Isosla Scotland, Gobeo Hanover.
Quinella: $10.90.

AMBLE — $1,400

6—Real Mac, A. Boucher, $73.20, 21.50, 5.60; 3—Gerry Larry, Bouvrette, $8.70, 3.50; 2—Yankee Gunner, St-Jacques, $2.50.
Temps: 2:09 1-5.
Ont aussi couru: Cleverland Zip, Armbro Julep, Turbo Mir, Wallkill Warrior, Bon Bon.

AMBLE — $5,700

1—Lachance Mir, Lachapité, $5.50, 3.00, 2.10; 2—Jean Richelieu, Larochelle, $4.20, 2.20; 4—Ruth Tar, Savignac, $2.10.
Temps: 2:04 2-5
Ont aussi couru: Haughton Mir, Marmousset, Burn Master.

AMBLE — $1,500

5—Pee Wee Adios, Brosseau, $5.00, 3.20, 3.00; 6—Tom Dryer, Pelletier, $3.80, 4.00; 8—The Grey Tycoon, A. Boucher, $4.60.
Temps: 2:05 1-5
Ont aussi couru: Star Adios T, Doug Johnston C, Monaco Hanover.
Quinella: $11.50.

AMBLE — $2,100

8 — Trotwood Waldo, St-Jacques, $17.40, 7.00, 4.00; 5—Sir Chief, M. Turcotte, $5.90, 4.30; 7—Franksota, White, $4.00.
Temps: 2:05 2-5.

AMBLE — $5,600

2—Vanguard Mir, Lacharité, $2.90, 2.30, 2.20; 4—Jasco Mir, Gamache, $2.40, 2.40; 3—Sunshine Express, Robichaud, $2.70.
Temps: 2:02 3-5.
Temps: 2:05
6—Chief Lynn Adios, Savignac, $15.20, 10.70, 3.40; 3—Meadow Elite, Ponton, $15.30, 4.80; 4—Pat Flicka, Bourgon, $2.60.
Tmeps: 2:05.
Exacta: $326.30.

ROULOTTES
MAISONS MOBILES
- Toutes dimensions.
- Construites au Canada aux exigences de notre climat.
- Nos prix ont fait notre renommée
- Jusqu'à 10 ans pour payer

M & M CARAVANE Ltée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

Les trotteurs en vedette ce soir et au tour des ambleurs demain soir

Les principales attractions des deux programmes de courses qui seront disputés à la piste de Québec ce soir et demain soir seront les traditionnelles courses invitations ouvertes aux meilleurs trotteurs et ambleurs disponibles.

Les trotteurs seront en vedette ce soir à l'occasion de la cinquième course tandis que ce seront les ambleurs qui seront les principales figures du programme de demain soir. Comme d'habitude, la principale attraction du programme de demain sera la cinquième course.

Ce soir, Queen Valley qui a triomphé la semaine dernière en 2.10 tentera de répéter son exploit peu importe l'état du tracé. Cette classe est bien balancée et féconde en imprévus puisque quatre des participants ont partagé entre eux sept triomphes.

En plus de Queen Valley que Denis Larochelle a mené deux fois au cercle des vainqueurs, Leading Uncle avec Yvon Catellier et Drummond R C avec Alain Veilleux comptent également chacun deux victoires. L'autre a été remportée par Ready Mix qui semble prêt à remporter lui aussi son 2ème triomphe, car Nicol Tremblay l'a conduit en seconde place la semaine dernière.

La bourse sera de $1,500 pour cette épreuve comme pour l'amble invitation qui sera présenté à la 5ème épreuve demain.

Même s'il a terminé deuxième la semaine dernière, Gee Dee Frisco a été établi premier favori, car Jean Cyrenne l'avait mené à la victoire en 2.04 la semaine précédente. Le vainqueur le plus immédiat est Saul Hanover avec Denis Larochelle, dont le triomphe a été enregistré en 2.05 1-5 mais qui partira de la 5ème position.

Abe Rosecroft que le sort a favorisé du premier rang de départ était dans une classe inférieure la semaine dernière et il termina deuxième en 2.07. Toutefois, quand il partit dans l'invitation, il a été chronométré en 2.03 4-5. Leader Lobell, gagnant en 2.06 4-5, se retrouve lui aussi dans la grosse classe cette semaine.

Départs de demain au club de golf Beauce

Voici la liste des départs des golfeurs qui participeront demain au tournoi invitation qui sera disputé sur le parcours du club Beauce Inc. de Sainte-Marie de Beauce.

Dimanche, 20 juillet 1969

8.08—Armand Côté, Ste-Marie; Marcel Morin, Ste-Marie; J.-N. Maguire, Ste-Marie; Ls. Doyon, Ste-Marie.
8.16—Gaétan Lacroix, Ste-Marie; Georges Langevin, Ste-Marie; R. Normandeau, Ste-Marie; Réal Demers, Ste-Marie.
8.24—G. Turgeon, Madison, Maine; Kermit Knowes, Madison, Maine; Eldon Beane, Madison, Maine; Jim Hardin, Madison, Maine.
8.32—Libre.
8.40—Louis Laroche, Québec; Paul Desruisseaux, Québec; Michel Chatigny, Québec.
8.48—Charles Giguère, Ste-Marie; Camille Cliche, Ste-Marie; J. L. Drapeau, Ste-Marie; Robert Vachon, Ste-Marie.
8.56—Robert Jacob, St-Georges; Armand Tourangeau, St-Georges; André Roy, Ste-Marie; Benoit Vachon, Thetford Mines.
9.04—J.-M. Laflamme, Thetford Mines; Roger Vézina, Québec; Magella Gagné, Québec; Claude Légaré, Québec.
9.12—Jacques Boily, St-Georges; Pierre Morin, St-Georges; Alain Jacob, St-Georges; G. Lehoux, Thetford Mines.
9.20—Jean Marchand, Québec; Roger Lemelin, Québec; Roger Létourneau, Québec; Bernard Pinard, Québec.
9.28—Claude Théberge, Thetford Mines; B. Turgeon, St-Georges; R. Pelchat, St-Georges; Jacques Gendron, St-Georges.
9.36—J. Guimont, St-Georges; Bernard Doyon, St-Georges; Roch Lemieux, Thetford Mines; R. Poulin, Thetford Mines.
9.44—Fernand Bureau, Thetford Mines; R. Lessard, Thetford Mines; Philippe Morin, St-Georges; P. McCullough, St-Georges.
9.52—Jean-Paul Veilleux, St-Georges; Marcel Drouin, St-Georges; Jacques Vachon, Ste-Marie; Pierre Doyon, Ste-Marie.
10.00—Jacques Girard, Québec; Marcel Blouin, Québec; Nicol Henry, Québec; Michel Morisset, Québec.
10.08—M. Beaudet, Québec; J. Duchesne, Québec; Charles Marquis, Québec; Pierre Méthot, Québec.
10.16—D. N. Brimble, Québec; Roland Beaudin, Québec; Yvan Pouliot, Québec; Michel Poulin, St-Georges.
12.16—Louis Poulin, St-Georges; Armand Poulin, St-Georges; Richard Poulin, Québec; Gilles Turcotte, Thetford Mines.
12.24—Guy Rousseau, St-Hyacinthe; invité; invité; invité.
12.32—Eddy Boivin, Ste-Marie; A. L. Guindon, Ste-Marie; W. F. Craig, Québec; Edwin Gendron, St-Georges.
12.40—Roland Mercier, Ste-Marie; Maurice Legendre, Thetford Mines; Dominique Lachance, Ste-Marie; Yves Pelletier, St-Georges.
12.48—Roger Durand, Ste-Marie; Lionel Bourgault, Thetford Mines; Firmain Paré, St-Georges; A. Huard, Thetford Mines.
12.56—Fernand Houle, Québec; Donald Lacroix, St-George, N. B.; André Blais, Québec; Georges Labrecque, Québec.
13.04—Roger Labrie, St-Georges; J. Hébert, St-Georges; Léandre Létourneau, Lévis; Gerry Duplain, Québec.
13.12—Henri Setlakwee, Thetford Mines; Michel Taché, Québec; Claude Parent, Québec; André Tessier, Québec.
13.20—Roland Dubeau, Québec; Robert Légaré, Québec; Gilles Guite, Québec; Guy Labrie, Québec.
13.28—Paul Pouliot, Québec; Guy Rousseau (Ile d'Orléans), Québec; Gaston Paradis, Québec; André Gagné, Québec.
13.36—Claude Bédard, Québec; Denis Gagné, Québec; Robert Gagné, Québec; C.-H. Fournier, Québec.
13.44—Roger Boucher, Québec; Alphée Vézina, Québec; Cyrille Delage, Québec; Yves Gaudreau, Québec.
13.52—C.-H. Blais, Québec; Paul Gauthier, Québec; Roch Lefrançois, Québec; Guy Lemieux, Québec.
14.00—Jean Robitaille, Québec; Charles-E. Rochette, Québec; Denis Filion, Thetford Mines; Maurice Le-Bon, Québec.
14.08—Jean-Marc Lagacé, Québec; Clément Leclerc, Québec; Georges Lemieux, Québec; Marius Lessard, Québec.
14.16—André Belisle, Québec; Georges Maranda, Québec; Yves Poulin, Québec; Gonzague Cloutier, Ste-Marie.
14.24—John Ferguson, Montréal; Yvon Bonin, Montréal; Gilles Tremblay, Québec.
14.32—Dr Steeve Lévesque, Ste-Marie; Raymond Lemay, Montréal.
14.40—Pierre Dussault, Québec; Dick Cantin, Québec; Laurent Guillot, Québec.

Salaire alléchant plus sécurité d'emploi à la succursale de
"CAMIONS INTERNATIONAL"
MECANICIENS DE CLASSE A-B-C
avec expérience sur camions préférée
Salaire jusqu'à $3.29 de l'heure* plus 10% prime de nuit
* PLUS EXCELLENT PROGRAMME D'AVANTAGES SOCIAUX
—hospitalisation GRATUITE —assurance-vie GRATUITE
—frais chirurgicaux GRATUITS —frais médicaux GRATUITS
—prescriptions GRATUITES
Valeur du programme d'avantages au-delà
$1.00 l'heure en plus du salaire horaire
Pour entrevue, téléphoner au 527-2543
(M. Guy Villeneuve)
"CAMIONS" INTERNATIONAL
Coin Ave St-Sacrement & Boul. Charest Ouest

Aux 5 magasins associés:
TOUT (excepté le poisson)
POUR COMBLER L'AMATEUR DE PECHE!
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
19				
20				
21				
22				

Très bon! Bon Passable Mauvais

Une victoire inattendue de la Grande-Bretagne

BRISTOL (AFP)—La Grande-Bretagne a pris une avance de deux victoires à une sur l'Afrique du Sud à l'issue de la deuxième journée de la rencontre de finale de la zone A de la coupe Davis grâce à une victoire totalement inattendue dans le match de double.

En neuf rencontres de double pour l'Afrique du Sud en coupe Davis, Bob Hewitt et Fred McMillan, champions de Wimbledon en 1967 et encore demi-finalistes cette année, n'avaient non seulement jamais été battus, mais n'avaient même pas eu à disputer un match de plus de trois sets.

Or, hier après-midi, la célèbre paire sud-africaine s'est inclinée devant Mark Cox et Peter Curtis, qui n'est même pas une formation établie, en cinq sets, les Britanniques triomphant par 6-3, 3-6, 4-6, 6-4, 9-7, après deux heures trois quarts de lutte.

La vedette du match a été le jeune Curtis qui s'est amélioré au fur et à mesure de la partie et qui a, pour le dernier set, réussi un nombre de coups remarquables.

Les deux Sud-Africains, pour leur part ont été très irréguliers. Hewitt, pour sa part, était très énervé, ce qui ne facilita pas l'entente de la paire.

Ayant très bien servi jusqu'alors, l'ex-Australien a finalement cédé son service au seizième jeu du dernier set, point qui a coûté la victoire à son équipe.

Hewitt, qui avait déjà lancé une balle contre une vieille spectatrice, la faisant tomber de sa chaise, a projeté alors sa raquette qui vint atterrir dans les jambes de son capitaine Claude Lister, ce qui ne manquera pas de lui valoir de sérieuses réprimandes.

ROUMANIE — URSS

A Bucarest, à l'issue de la première journée de la finale de la zone européenne groupe B, les Roumains mènent contre l'URSS par deux victoires à zéro.

Le premier simple a été remporté par Tiriac (Roumanie), vainqueur de Tomas Lejus (URSS) en trois sets 6-3, 6-3, 8-6, tandis que le second match voyait la victoire de Nastase R aux dépens de Metreveli (URSS) également en trois sets 6-4, 6-2, 7-5.

Paquet



Concours de dessins pour les jeunes de 3 à 14 ans
du 7 juillet au 31 août



Vous faites le dessin que vous désirez!... de format maximum 12" x 12". Maximum également de 2 oeuvres. Lorsque votre dessin est fini vous l'apportez ou le faites parvenir à notre bureau d'échange au sous-sol près de notre rayon de quincaillerie à St-Roch ou à la réceptionniste de Place Laurier. Les dessins seront exposés à notre salle de spectacle à compter du 15 août. CHAQUE DESSIN DEMEURE NOTRE PROPRIETE.

Grand prix de télé 4 Québec
$100.00 attribués pour le meilleur dessin quelle que soit la catégorie.

3 premiers prix de catégorie

3 à 6 ans, 1re catégorie	7 à 11 ans, 2e catégorie	12 à 14 ans, 3e catégorie
$25.00	$50.00	$50.00
Don de L'Action	Don du Chronicle Teleg.	Don du Soleil

AUTRES PRIX: un radio transistor de CHRC, une caméra Polaroid de CKCV. Autres prix de CJRP et CFLS, plusieurs bons d'achats de La Compagnie Paquet Inc.

$52,400
CONCOURS de PHOTOGRAPHIE DE LA PRESSE INTERNATIONALE



Hâtez-vous, le concours se termine le 2 août.

DEUX GRANDES CATEGORIES NOIR et BLANC et COULEUR (Sans distinction de sujet). Ce concours présenté dans tout le Canada, les Etats-Unis et le Mexique, est organisé à Québec et dans la région par l'intermédiaire de votre journal Le Soleil.

VOYEZ LES REGLEMENTS DANS LE SOLEIL DU 26 JUILLET

Adressez vos photos (nom et adresse au dos) comme suit:

CONCOURS DE PHOTOS
LE SOLEIL LIMITEE, 390 est, rue St-Vallier, Québec 2.

Pour la durée du concours, venez visiter l'exposition des photos gagnantes des années 1967 et 1968 à LA COMPAGNIE PAQUET (Rayon de la photographie) Magasin St-Roch.

Ce concours se termine le 2 Août.

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

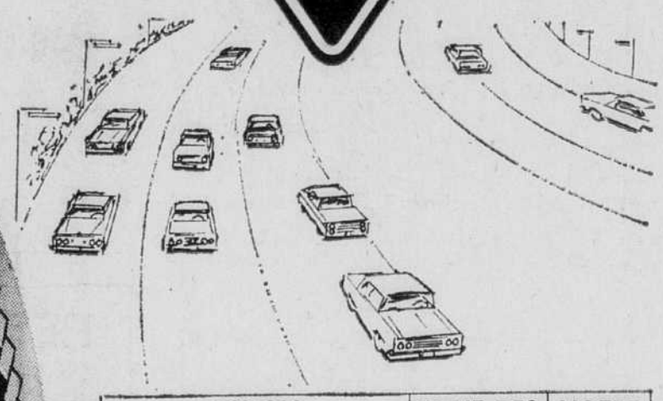
LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

SAFETY `99' NYLON
FORTE-TRACTION

CANADIAN TIRE

MEILLEUR QU'UN PNEU DE $70.00





Nous n'exagérons pas, c'est ce que nous vous offrons! Il fut un temps où nous eûmes des pneus de la qualité à $70 que nous vendions, naturellement, avec notre escompte habituel. Mais nous nous arrêtâmes: ils étaient certes robustes (et coûteux à fabriquer) mais convenaient surtout aux petits camions ou aux station-wagons très chargés. Et il fallait en prendre soin. Un rien dégonflés et ils se brûlaient . . . et qui a de l'argent à brûler?

C'est alors que nous créâmes un meilleur pneu, le Safety 99 Forte-Traction en nylon, qui s'est révélé très avantageux pour voitures de tourisme normales. Quasi-indestructible, il ne fut pas aisé à créer, pas plus qu'on élève facilement un pur-sang! On renforça ses muscles où il le fallait pour le rendre plus résistant et plus rapide, on employa le nylon DuPont, le câblé plus fort que l'acier et pourtant doux comme un coussin!

C'est un grand pneu, de peut-être un pouce de plus que la plupart des autres. Sa semelle accroche beaucoup mieux, pour des arrêts "sur place" particulièrement appréciés sur chaussée humide. Un vrai "grand" pneu!

Et c'est ce qu'on l'air d'en penser les propriétaires de plus d'un million de Safety 99 en nylon qui continuent à prouver leur satisfaction et leur confiance. Et nous aussi avons tellement confiance en ce pneu que nous offrons une garantie de remboursement en cas de non satisfaction!

Et le polyester? C'est vrai, le polyester donne un meilleur millage, mais sa conduite est un rien plus dure. Même le fameux polyester bandé de fibre de verre, celui qui assure le plus de millage, ne présente pas une douceur aussi uniforme que le nylon ou le simple polyester, bien qu'il s'adoucisse en accélérant et puisse devenir le pneu de demain.

Malgré tout, renseignez-vous avant d'acheter et, comme votre marchand Canadian Tire en a de tous les genres, pourquoi ne pas le consulter?

POSE GRATUITE des pneus Safety 99 Forte-Traction en nylon.
Valve gratuite avec équilibrage de roue de $1.00.

GARANTIE DU PNEU

ASSURANCE CONTRE RISQUES ROUTIERS tout le temps que vous l'avez. Remplacé s'il crève (vous ne payez que l'usure de la semelle).
GARANTI 30 MOIS CONTRE L'USURE: Si la semelle s'use complètement dans les 15 premiers mois, vous aurez un pneu neuf à mi-prix; en 20 mois, pneu neuf aux ⅔ du prix. Voir les détails dans le catalogue.

NYLON SANS CHAMBRE	TARIF DES FABRIC.*	VOTRE COUT
520/10	24.40	12.40
520-550/12	25.80	12.90
500-520/13	26.65	13.95
560-600/13	27.70	14.60
640-650/13	28.10	15.60
700/13	28.10	16.25
645/14 (600/14)	26.70	15.80
695/14 (650/14)	30.95	16.75
735/14 (700/14)	29.75	16.75
775/14 (750/14)	30.85	17.65
825/14 (800/14)	35.00	19.20
855/14 (850/14)	37.25	20.80
885/15 Fl. blanc	50.15	24.15
560/15 (590/15)	24.40	15.40
685/15	28.90	16.20
735/15 (640-650/15)	29.75	16.80
775/15 (670/15)	30.85	17.85
815/15 (710/15)	35.00	19.20
845/15	38.00	20.60
885/14 Fl. blanc	50.15	23.85
Fl. blanc (où il existe) $1.50 en sus		

*TARIF DES FABRICANTS — Tous les fabricants de pneus publient des tarifs qui se ressemblent beaucoup. Leurs annonces dans les journaux offrent des réductions de 15 à 25% sur leur tarif. Canadian Tire, au contraire, coupe les prix du tarif de plus de 50%. Voyez et comparez!

Quand le nylon de qualité normale suffit... épargnez avec Turnpike Standard ou de Luxe

Si les pneus d'origine vous ont donné un bon service, ces deux-ci devraient vous satisfaire. En 2 robustes plis de câblé nylon double force, ils égalent ou surpassent les normes de sécurité canado-américaines.

Le Turnpike de Luxe est assuré contre les risques routiers sans limite de millage ni de durée (voir les détails dans le catalogue). Pour le Turnpike Standard, le client assume lui-même les risques de la garantie à ce très bas prix.

DIMENSIONS	STANDARD		DE LUXE	
	NOIR À CHAMBRE	NOIR SANS CH.	NOIR SANS CH.	BLANC SANS CH.
600/13	—	9.97	10.89	12.39
650/13	—	9.97	11.80	13.30
775/14 (750/14)	9.97	10.97	12.94	14.44
825/14 (800/14)	—	—	13.91	15.41
560/15	—	9.97	—	—
775/15 (670/15)	9.97	10.97	12.98	14.48
815/15 (710/15)	—	11.53	—	14.99
845/15 (760/15)	—	—	—	16.22
600/16	9.97	—	—	—

PRIX SORTIE-D'USINE pour tous les pneus Turnpike. Livraison à votre Magasin Canadian Tire. Port de 15 à 60¢ en sus par pneu, selon l'éloignement de l'usine. Plus même pour régions très éloignées. Sans reprise acceptable, 5% en sus. Pose 75¢ par pneu. Pas de Billets-Bonis.

10.97 775/14 sans chambre



UTILISEZ VOTRE *Carte de Crédit*
Demandez-la à votre prochaine visite à l'un de nos magasins.

REMBOURSEMENT 10% PAR MOIS de votre dû

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★ 72e ANNEE — No 169 QUEBEC, SAMEDI 19 JUILLET 1969 PAGE TREIZE

Pour voir Apollo 11

Les Québécois rivés à leur téléviseur

Tout en acceptant que, scientifiquement et historiquement, le projet Apollo dépasse les limites de l'imagination et prouve l'incroyable odyssée technologique de l'homme durant le XXe siècle la majorité des Québécois interrogés par téléphone cette semaine prétendent que les milliards nécessités pour la concrétisation de ce projet auraient pu être utilisés à des fins beaucoup plus humanitaires.

D'autres, comme on pouvait s'y attendre, allèguent cependant que l'argent consacré à la science est "sacré" et que des pauvres et des miséreux il y en aura toujours, peu importe la part du budget qu'on leur consacrera.

REPONSES DIFFERENTES... MAIS SIMILAIRES

"Ils (les Américains) devraient d'abord trouver une solution au problème des Noirs dans leur propre pays. Si, par la suite, ils possèdent encore un peu d'argent, ils répareront les dégâts au Sud-Vietnam. L'Inde, le Biafra et plusieurs autres pays, voire même les veuves du Canada, seraient, j'en suis sûr, ravis de recevoir quelques dollars". La personne interrogée devons-nous ajouter, avait perdu son mari depuis quelques années.

"La Lune, ça ne pressait pas. Il faut d'abord apprendre à vivre sur la Terre."

"C'est formidable. Dimanche soir, je réveillerai mes enfants pour qu'ils puissent assister aux premiers pas de l'homme sur la Lune."

"Ils vont être déçus, les Américains, quand ils arriveront sur la Lune et qu'ils verront que ce n'est pas habité."

"Ils risquent leur vie sans connaître ce qu'ils vont trouver."

"Apollo, c'est formidable. L'argent qu'on y a consacré a été bien utilisé. Du monde qui se plaint, il y en aura toujours."

"J'admire le courage et la technologie des Américains mais je crois qu'il y a trop d'argent dépensé pour la gloire et l'orgeuil."

Autant de réponses différentes... mais similaires, qui nous sont parvenues. L'enquête menée cette semaine ne se targue pas d'égaliser les sondages Gallup ou autres, mais il en ressort néanmoins les constatations suivantes:

L'immense majorité des Québécois est attirée par cette aventure. Rivés à leur téléviseur, dimanche soir, ils ne se coucheront pas avant d'avoir vu Armstrong mettre le pied sur la Lune.

Pour la classe de gens qui se veut instruite et monétairement privilégée, "l'argent consacré à la science ne doit pas être négligé au profit des programmes humanitaires, ni vice-versa. A chacun sa part du gâteau."

Pour les autres, donc la majorité, il est plus important d'améliorer le sort de l'homme sur la Terre que de mettre le pied sur la Lune.

"DES EXPERTS"

Pour le Dr Claude Lapointe, un scientifique de Ste-Foy qui dirige le département des procédés et développements au ministère des Travaux publics, "la conquête de la Lune par l'homme marquera la fin d'une époque. Avec elle, nous approchons maintenant d'une saturation technologique et l'on fermera un chapitre.

"L'homme reviendra sur Terre et il ne lui restera plus qu'à se concentrer sur lui-même, qu'à approfondir ce qu'il a acquis et à faire servir ses connaissances à un nouveau type de civilisation qu'on pourrait appeler "la civilisation agorienne".

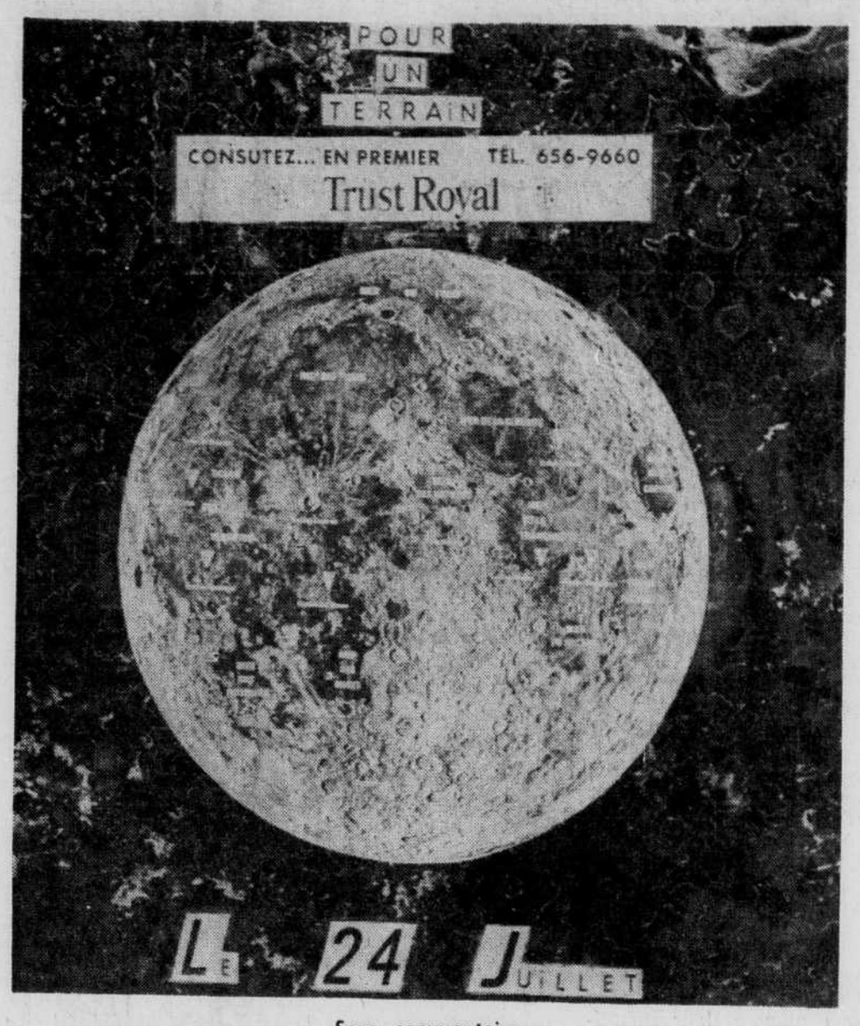
Pour M. Lapointe, une autre nouvelle et grande époque va commencer après la conquête de la Lune. Ce sera une démocratisation des besoins, une nouvelle époque de consommation, une consommation de communautés appliquée à l'urbanisation, aux communications, aux transports.

Le concept de la Nasa pour la conquête de l'espace pourrait se traduire par une multiplication de NASA appliquées à l'urbanisation, au développement régional. Selon le Dr Lapointe, ce transfert technologique se fera à l'avantage des sciences humaines. "La prochaine civilisation perdra le caractère industriel que nous avons présentement."

Par contre, que peut bien penser un vieux monseigneur de 77 ans de l'odyssée sur la Lune?

C'est à Mgr Victor Tremblay, de Chicoutimi, que nous avons posé la question. Il a fondé la Société historique du Saguenay et pendant 33 ans, il en a présidé les destinées. Aujourd'hui, il en est l'archiviste.

"J'aime beaucoup, dit-il, qu'on pousse les choses jusque-là. La conquête de la Lune par l'homme c'est, pour moi, un triomphe, car autrement, l'homme ne serait pas digne de son Créateur. En plus de travailler sur la Terre, l'homme prolonge sa valeur dans le Cosmos."



Sans commentaire

Cinq meurtres non élucidés, malgré d'intenses recherches de la police

Cinq des dix meurtres, perpétrés depuis trois mois dans l'Est du Québec, restent mystérieux malgré les intenses recherches effectuées par la Sûreté du Québec et la police municipale de Québec. Les enquêteurs poursuivent leurs recherches jusque dans la Métropole. Aucune information n'est laissée de côté. De nombreux individus ont été interrogés. Des policiers se sont rendus jusque sur la Côte-Nord pour contrôler les allées et venues de certains suspects. Il se pourrait toutefois que des développements surviennent d'ici peu relativement au meurtre de Percé. Deux Montréalais, d'origine étrangère, sont tout particulièrement soupçonnés.

Depuis le début de l'année, les meurtres ont doublé dans l'Est du Québec. A pareille date, l'an dernier, on n'en comptait que cinq. Il n'y aurait rien d'étonnant, à ce qu'au début de la semaine prochaine, la mort étrange de Mme Roland Therrien, 48 ans, de Saint - Etienne de Lévis, se classe comme étant le onzième assassinat.

Les drames qui restent encore obscurs sont ceux de Suzanne Mercier, 20 ans, et Aline Travers, 18 ans, de Sainte - Marie de Beauce, dont les corps ont été jetés dans le Saint-Laurent après que chacune d'elles eut été tuée d'une balle à la tête, sans mobile précis, dans la nuit du 18 juin; de Mlle Evelyne LeBouthillier, 58 ans, propriétaire de l'Auberge "Aux Trois Soeurs", à Percé, assassinée et volée dans la nuit du 30 juin; André Boudreau, 28 ans, de Québec, dont le corps a été trouvé transpercé d'une balle dans le Saint - Laurent, à Portneuf, le 3 mai et enfin Réjean Fournier, 27 ans, de Sherbrooke, trouvé étranglé, sans mobile établi, dans sa chambre au 30 de la rue Hébert, à Québec, le 19 juin.

Les autres crimes que la police a élucidés, au cours des derniers mois, sont ceux du jeune Bermont Sirois, 9 ans, affreusement mutilé par un sadique individu, à Amqui, le 27 mai; de la petite Nathalie Jean, 2 ans, tuée au cours d'un drame de jalousie, à Saint - Jean - de - Dieu, Témiscouata, le 8 juin pendant que le père avait été menacé de mort et la mère violée; de Joseph - Régis Mercier, alias "Ti-Bonhomme", 38 ans, de la réserve indienne de Maliotenam, tué par un jeune Indien, au cours du mois de mai; de Emile Fecteau, 40 ans, cultivateur de Saint - Ludger de Beauce, roué de coups par un adolescent, lors d'un assaut pour vol, le 14 juin et enfin Mme Jacques Bélanger, née Monique Morasse, de Charlesbourg, tuée dans son sommeil, par son époux, dans la soirée du 10 juillet.



DEBUT DES TRAVAUX — Les travaux de construction de la raffinerie Golden Eagle ont débuté à St-Romuald, en face de Québec. Une soixantaine d'hommes seulement travaillent au déboisement, à l'arpentage et au nivelage du terrain, au transport de la terre et des résidus, etc... Les travaux préparatoires à l'érection de la raffinerie et des immenses réservoirs devraient être terminés en mars 1971. Le complexe aura alors coûté quelque $70,000,000.

Contre la grève perlée à Saint-Michel Archange

Une cinquantaine d'employés veulent quitter le syndicat

par Lise LACHANCE

Une cinquantaine d'employés syndiqués de l'hôpital Saint-Michel-Archange, de Québec, qui ne sont pas d'accord avec la grève perlée et les manifestations des quinze derniers jours, ont envoyé hier soir une pétition à la Fédération nationale des services (CSN) afin de se retirer du syndicat des Services hospitaliers et de faire arrêter la retenue de la cotisation syndicale sur leur paye.

Ces employés affirment que les agents syndicaux libérés leur ont donné des informations erronées, dépourvues d'objectivité ou très partielles sur les points en litige qui opposent la direction de l'hôpital au syndicat. Ils croient également que ces agents n'ont pas respecté la liberté de parole lors des réunions syndicales et qu'ils ont exercé des pressions sur plusieurs membres lors des manifestations.

Aussi marquent-ils leur désaccord avec ce qu'ils qualifient de "manifestations illégales et injustifiées", de même qu'avec l'augmentation de la cotisation syndicale pour aider ceux qui, à leur avais, "méritaient le congédiement".

LITIGE

On sait que le congédiement de 12 agents syndicaux de Saint-Michel-Archange est devenu le sujet numéro un des discussions patronales-syndicales, la semaine dernière. Il s'ajoute à la reclassification de 432 aides-infirmières et préposées aux malades en psychiatrie; à l'existence de la société Impar chargée de l'entretien de l'hôpital et propriété des administrateurs de l'institution; à 60 griefs divers; au régime d'assurance-maladie pour les 12 agents congédiés.

Face à la situation, les contre-manifestants déclarent à la Fédération nationale des services qu'ils ne veulent plus faire partie du syndicat tant et aussi longtemps que les choses ne changeront pas.

"Lorsque la fédération aura décidé de mettre de l'ordre dans cette affaire, lorsque nous aurons des agents mieux qualifiés et plus impartiaux pour nous représenter, lorsque le syndicat sera prêt à donner de justes informations à ses membres plutôt que de faire de libres interprétations, lorsque l'on pourra donner librement son opinion sans risquer d'être ridiculisés ou menacés, lorsque, enfin, le syndicat marquera dans son action une préoccupation véritable pour la réhabilitation du malade mental, il nous fera plaisir de donner notre entière collaboration au dit syndicat", souligne le document.

"LA MOITIE EST CONTRE"

Quatre des organisateurs de la pétition, que nous avons rencontrés hier, nous ont affirmé qu'au moins la moitié du personnel syndiqué de Saint-Michel-Archange partage leur avis mais n'ose exprimer son opinion parce qu'il a peur du syndicat.

"Nous ne sommes absolument pas contre le syndicat. Nous nous en prenons à ses moyens", nous ont-ils dit.

Ils nous ont assuré qu'à Saint-Michel, 30 ou 40 fanatiques ou "zélés" mènent les 1,500 syndiqués.

Selon eux, plus de la moitié des manifestants "suivent". Ils se sont sentis obligés de participer aux arrêts de travail et aux marches "car ils sont victimes d'intimidation". Certains auraient été menacés de vive voix ou à l'occasion de téléphones anonymes. Ils s'entendaient dire: "Si tu ne manifestes pas, attention à ta voiture, à ta femme".

Comme exemple de ce qu'ils appellent renseignements incomplets ou vérité cachée, les contre-manifestants soulignent que les dirigeants de Saint-Michel ont offert, l'an dernier, d'accorder le titre de préposées aux malades en psychiatrie (avec rétroactivité de salaire) à une centaine d'aides-infirmières plus compétentes. Or, disent-ils, le syndicat a refusé cette offre sans même en parler aux intéressées parce que, le grief des aides-infirmières étant collectif, il voulait une reclassification en bloc.

Les contre-manifestants soutiennent que les dirigeants syndicaux mettent dans la tête des employés que la société Impar leur fera perdre leur emploi. Ils répondent à cela que, depuis les deux années d'existence de l'organisme, aucun préposé à l'entretien n'a été congédié. Ils poursuivent: "Quant à la prétention du syndicat à l'effet que les employés d'Impar (qui sont d'anciens malades mentaux) pourraient envahir d'autres secteurs, comment est-ce possible puisqu'ils sont limités sur le plan intellectuel ?"

A leur avis, si le syndicat brise cette compagnie, il fera un tort immense aux anciens malades qui se sont revalorisés dans ce milieu sécurisant.

Le tourisme est à la baisse dans le Québec métropolitain

– Des hôteliers

Le tourisme semble avoir enregistré une baisse assez sensible cette année, du moins dans le Québec métropolitain et suivant les constatations de plusieurs membres de l'Association des hôteliers du district de Québec, réunis hier soir dans le but de rendre à leur président-fondateur, M. Ken Murphy.

Les raisons de cette baisse de popularité semblent diverses; en premier lieu, la température dont le moins que l'on puisse dire est qu'elle n'est pas très clémente pour la saison; ensuite, les nombreuses grèves qui ont secoué le monde du travail, non seulement au Québec, mais dans le Canada et également aux Etats-Unis.

La répercussion de ces grèves se fait très sensiblement sentir dans le monde du tourisme et, partant, dans le monde de l'hôtellerie qui en dépend très largement, dit-on. Enfin, et c'est l'opinion de plusieurs, l'atmosphère actuelle qui règne au Québec, ne favorise pas le tourisme.

Durant cette réunion visant à honorer son président-fondateur, l'Association des hôteliers du district de Québec a dévoilé, par la voix de son nouveau président, M. Gordon Roberts, certains projets visant à facoriser le tourisme; ainsi, il a été question de la promotion envisagée en vue d'encourager le ski au Québec.

L'Association est un jeune organisme, fondée en 1965; elle groupe environ 45 membres, soit 15 propriétaires hôteliers et une vingtaine d'administrateurs.

SALLE DE RECEPTION A LOUER
Tél.: 529-9381

COLLEGE O'SULLIVAN
878, rue St-Jean, Québec 4
- Reconnu par le Ministère de l'Education
- Institution secondaire pour filles
- Cours: Secrétaire, Sténographe bilingue, Commercial anglais
- Durée du cours: 10 mois
- Acceptons les étudiantes après le Secondaire III (10e)

RENSEIGNEMENTS et PROSPECTUS
TEL.: 523-5505


COURSES CE SOIR ET DEMAIN 7.45 HRES
ADMISSION: $1.25
PARC DE L'EXPOSITION
ESTRADE CHAUFFÉE
COURSES BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
PISTE DE COURSES DE QUEBEC INC.

A VENDRE
Cruiser 31 pieds 1963
2 moteurs, accommodation pour 6 personnes. Bien équipé et très propre. Aucune offre raisonnable refusée.
Tél.: 681-8706

PAUL MORIN
Toilier
Fabrication de toiles. Réparations générales.
45 rue Légaré, Loretteville
Tél.: 842-7853

CUISINIERS DEMANDES
(Short order cook)
Très bon salaire. S'adresser en personne seulement entre 11h. et 2h. au:
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16 rue Ste-Anne, Québec 4

AVOCATS
BOILY CHS-E.
HENRY NICOL
BOULIANNE MICH.
POULIOT PIERRE
580 est, Grande-Allée, Québec. Tél.: 529-9251

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

Confort cet été...
Pour tout projet de CLIMATISATION, consultez:
AIR CLIMATISÉ
TR RÉFRIGÉRATION LTÉE
Aménagements de Magasins
31, côte de la Canoterie, Québec 2 * Tél.: 692-2031

ACADEMIE ST-LOUIS
810, av. des Erables, Québec 6e.
- Institution secondaire pour garçons et filles
- Reconnue par le Ministère de l'Education
- CLASSES REGULIERES, SEC. I, II, III, IV, V.
- Ve. SECONDAIRE (3 profils offerts, répartis en 15 options) pré-requis au CEGEP.

RENSEIGNEMENTS ET PROSPECTUS:
Le Registraire: Tél.: 681-7768

POURQUOI tant d'élèves fréquentent-ils L'INSTITUT DENYS?

Parce que:

Jeunes et adultes veulent être mieux préparés pour affronter les difficultés de la vie.

L'Institut Denys répond davantage aux besoins de la gent étudiante.

Chaque élève est la première préoccupation de chaque professeur.

L'Institut Denys est une école reconnue par le Ministère de l'Education et dispense un enseignement sérieux.

L'Institut Denys possède des locaux et des équipements de laboratoire des plus modernes.

Grâce à son personnel hautement qualifié, l'Institut Denys est reconnu comme l'Ecole du Succès.

DONC, sans tarder, inscrivez-vous au cours de votre choix:

Secondaire I (8e), II (9e)
III (10e), IV (11e) et V (12e).
(option commerciale).
12e commerciale spéciale

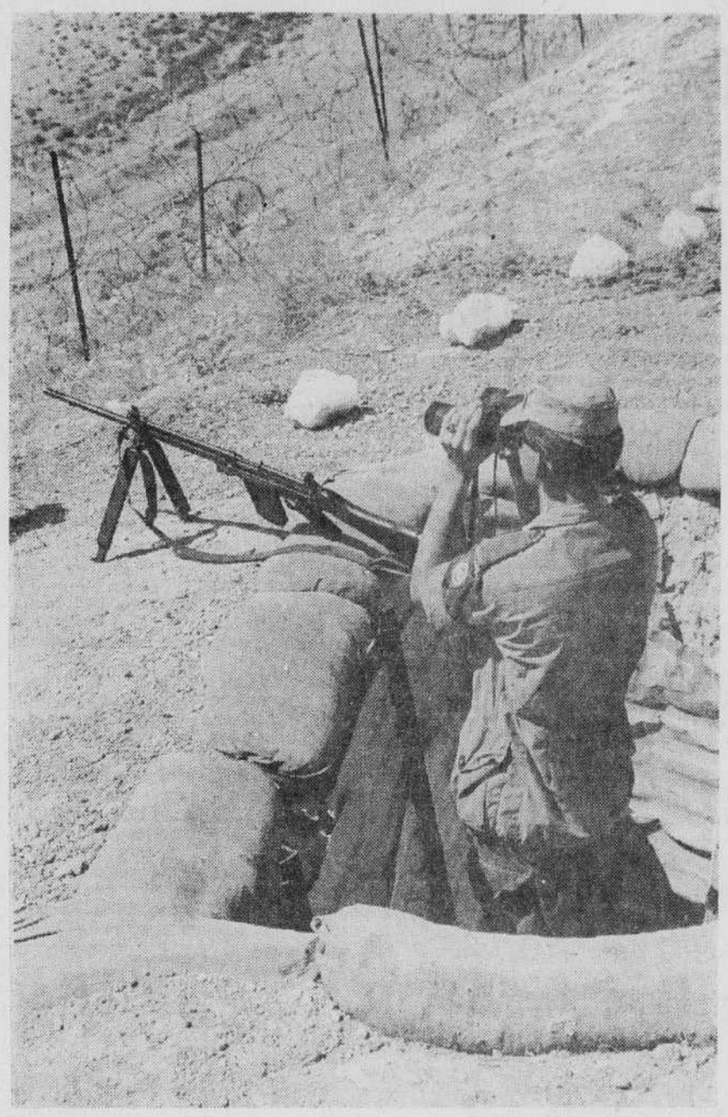
Comptabilité supérieure
Conversation anglaise
Sténo-dactylo
10e et 11e, Sec. III et IV
(pour adultes).

SECRETARIAT JURIDIQUE

L'INSTITUT DISPENSE L'ENSEIGNEMENT DE SES COURS LE JOUR, LE SOIR OU PAR CORRESPONDANCE

INSTITUT DENYS INC.
722, CÔTE STE-GENEVIÈVE, QUÉBEC 4. — TÉL.: 529-3751

Par Rémi d'ANJOU



Un soldat canadien, membre de la force de paix des Nations Unies à Chypre, continue à faire son boulot, malgré la situation relativement calme qui règne dans l'île.

AU FOND DES CHOSES

La présence des Nations Unies à Chypre: une mine d'or

NICOSIE — Mars 1964. A Chypre, c'est le bordel. La guerre civile entre les populations turque et grecque de l'île bat son plein et dans tous les villages, les escarmouches se succèdent, faisant presque chaque fois des victimes.

Dès la fin de mars, devant la tournure des événements et également à cause de la position stratégique de l'île de Chypre, à l'entrée même du Moyen-Orient, les Nations Unies décident d'intervenir et d'envoyer une force de paix.

Il n'a fallu que peu de temps aux contingents militaires des pays participant à la force de paix à Chypre pour rétablir un calme relatif.

Avril 1969. Cinq ans plus tard, les Nations Unies sont encore présentes à Chypre et continuent leur surveillance. Cependant, les escarmouches ont cessé, le commerce entre Turcs et Grecs a repris, les touristes qui avaient déserté l'île au début des troubles reviennent par milliers et l'économie est plus florissante que jamais.

L'économie de l'île serait-elle aussi florissante sans la présence de quelque 5,000 hommes de troupe dont presque tous les approvisionnements sont achetés sur place? La question est de taille mais la réponse est facile à trouver. Des millions de dollars sont dépensés annuellement sur l'île de Chypre par les forces des Nations Unies et le gouvernement cypriote n'est pas intéressé à perdre ces revenus plus qu'appréciables. C'est peut-être la raison pour laquelle quand arrive le début du mois de juin, on peut entendre ici et là sur l'île des coups de feu et que l'on peut voir des militaires grecs et turcs violer la loi de la paix en se promenant sur les routes serpentant l'île avec des armes.

C'est en juin de chaque année que les Nations Unies renouvellent le mandat de la force de paix et prennent la décision de rester sur l'île.

En cinq ans, les négociations devant conduire à des ententes entre la majorité grecque et la minorité turque n'ont pratiquement pas progressé et tout semble indiquer que les deux parties en présence ne sont même pas intéressées à ce qu'elles progressent. La présence des Nations Unies est une mine d'or et tant que le filon sera exploitable, on l'exploitera.

Comment expliquer l'attitude des Nations Unies face au problème? Le Conseil de sécurité des Nations Unies est-il assez au fait de la situation? Les gouvernements des pays membres de la force de paix ne se laissent-ils pas leurrer et connaissent-ils vraiment les raisons pour lesquelles la force de paix est maintenue sur l'île?

Autant de questions qui restent sans réponses. Quand on aborde le problème auprès de représentants de l'ONU à Chypre, ils sont terriblement évasifs et refusent presque catégoriquement de répondre aux questions touchant le mandat de la force dans l'île.

Par ailleurs, les contingents des pays membres continuent eux de faire leur boulot même si le travail est beaucoup moins compliqué qu'il l'était au début des hostilités.

Le contingent canadien, en particulier, continue de faire de l'excellent travail d'observation dans la région de Kyrénia, la région la plus difficile.

Le moral de la troupe canadienne est cependant un peu bas. Pour des gars qui sont habitués à l'action et à besogner dur, les hommes du 22e trouvent le temps un peu long sur l'île de Chypre et ils se rendent compte que le travail qu'ils font présentement pourrait être beaucoup plus utile dans d'autres parties du monde où les Nations Unies devraient envoyer une force de paix.

La colonisation de la Lune

Par Serge BERG

de l'Agence France-Presse

AFP — La lune qui, dans la nuit de dimanche à lundi va recevoir les premiers Terriens, va-t-elle devenir, dans quelques années le territoire de la science? Qui plus est, à l'instar de l'Antartique, continent glacé peu favorable à la vie des hommes, la lune deviendra-t-elle le "continent céleste" de la science internationale? Ces questions sont débattues, avec passion, déjà depuis un certain temps dans les milieux scientifiques. Des projets et même de véritables programmes de colonisation scientifique ont été élaborés par des groupes de savants de toutes nationalités, sous l'égide de l'Académie internationale d'Astronautique, dont le premier président fut le grand savant américain, d'origine hongroise, van Karman.

C'est en 1960, que fut lancée l'idée de la construction, lorsque la réalisation en sera rendue possible grâce aux progrès de l'astronautique, d'un laboratoire lunaire internatinal. Depuis, chaque année, des réunions internationales se tiennent, consacrées à ce problème qui, il y a à peine une quinzaine d'années, aurait paru utopique.

Aujourd'hui, les responsables de la NASA déclarent qu'une réponse à cette question de l'installation de bases scientifiques permanentes ou semi permanentes sur la Lune sera donnée dans les deux à trois prochaines années. "Nous verrons alors si l'installation de telles bases sera justifiée", précisent-ils.

D'Apollo XI à Apollo XX

Apollo II est la sixième mission pour la fusée Saturne 5, dont quinze exemplaires sont en construction ou ont été déjà construits. Il restera donc, après la mission Apollo 11, neuf autres fusées Saturne 5 pour l'exploration de la Lune. Si Apollo II et les trois autres atterrissages d'astronautes américains autorisés par le Congrès sont des succès complets, la NASA projette de lancer ses astronautes dans six autres régions réparties sur la face visible de la Lune. La première phase d'exploration de la Lune prévoit quatre atterrissage, deux dans les "mers" (à l'est et à l'ouest) et deux dans les régions élevées, continent ou bord d'un grand cratère. Au cours de la seconde phase, les atterrissages auront lieu dans les régions d'anomalies de reliej et de structure, c'est-à-dire dans les "vallées", les zones de fracture et les cratères d'impact comme Copernic. Au cours de cette seconde phase qui ne demandera que quelques modifications assez mineures du module lunaire, les astronautes disposeront d'une plus grande mobilité de mini-jeeps, ainsi que d'"outils" et d'appareils scientifiques plus perfectionnés.

Cette phase se terminera vers 1971-1972 et la NASA disposera alors de suffisamment d'éléments pour juger s'il est possible et s'il faut ou non établir des bases permanentes ou semi-permanentes sur le satellite naturel de la Terre.

On peut supposer qu'entre temps, les Soviétiques auront mis également pied sur la Lune et feront état, eux aussi, de leur décision.

Le coût de transport sur la Lune : $5,000 la livre

En fait, l'avenir de la colonisation de la Lune dépendra essentiellement de la baisse du prix de transport Terre-Lune. A l'heure actuelle, ce prix est évalué grossièrement à 5,000 dollars la livre rendue sur place. C'est assurément un prix prohibitif. Mais la construction d'un accélérateur de particules ne coûte-t-elle pas un million de francs (approx. $218,000) le million d'électro-volts? Cela n'empêche que des accélérateurs de 200 millards d'électro-volts sont actuellement en chantier.

La solution à une baisse radicale des prix de transport spatial réside dans la réutilisation des fusées et des véhicules. Les Américains pensent que grâce à de nouvelles conceptions, une nouvelle technologie, une simplification du matériel, une réduction des prix par un facteur de dix sera obtenue d'ici 1975.

Une fois ce but atteint, de larges perspectives s'ouvriront pour l'intensification des vols humains, l'assemblage de grandes stations en orbite terrestre, l'établissement de la boratoires sur la Lune. Il n'en restera pas moins vrai que, comme pour l'Antarctique, la logistique (transport, constructions, ravitaillement) représentera la plus large part du coût d'installation et de fonctionnement d'une base lunaire. Une heure de travail d'homme sur la Lune coûterait 80,000 dollars. Le "travailleur lunaire" sera très cher.

L'architecture lunaire

Les méthodes de construction sur la Lune, en raison du vide absolu qui y règne et de la pesanteur qui y est six fois plus faible que sur la terre, vont donner lieu à une architecture très particulière. De nombreux projets ont déjà été exposés de maisons en structure gonflable où l'air servira aussi bien à la respiration des "lunautes" qu'au maintien des structures. Les "maisons" seront sans doute sphériques, car la sphère permet d'avoir le plus grand volume pour la plus faible surface. Des étages seront aménagés à l'intérieur de la sphère qui, elle-même, sera recouverte par les matériaux lunaires pour la protéger de l'impact des météorites.

Laboratoire sur la lune

En raison même des conditions physiques qui y règnent, surtout le manque d'atmosphère, la Lune pourra devenir un excellent observatoire astronomique. L'absence d'atmosphère supprime les limitations vers les courtes et les grandes longueurs d'onde que subit un observatoire de radioastronomie lié à la Terre. Il sera donc possible d'observer à partir de la Lune, le Soleil et les planètes, notamment Vénus dans des spectres inutilisables à partir de la Terre. L'observation des éclipses de Soleil sur la Lune seront plus avantageuses dans la mesure où le Soleil y reste éclipsé par la Terre au moins pendant deux heures et demie, contre quelques dizaines de minutes sur la Terre.

La Lune sera également un très bon observatoire pour l'étude de la Terre et notamment de la météorologie terrestre globale.

La Lune, avant-poste de la Terre, pourra prévenir les terriens des nouvelles explosions solaires. Or, on sait que ces dernières perturbent les communications radio - terrestres. Elle les tiendra également au courant de l'intensité des vents solaires et de leur composition. Avec un télescope optique sur la Lune, les astronomes pourraient obtenir de très intéressantes images télévisées des champs de galaxies avec différents filtres.

Un laboratoire de géologie et de géophysique permettra des analyses de matérieux lunaires sur place, et pourrait donner la clé de l'origine de la Terre et de l'Univers, puisqu'ils n'y ont pas subi d'érosions.

Des ateliers de technologies nouvelles pourraient être installés sur la Lune, dans lesquels, grâce au vide absolu (et naturel) qui est si coûteux et difficile à obtenir sur la Terre, et à la faible gravité, il serait possible d'obtenir des cristaux et des sphères parfaites. Dans ces ateliers, la physique des solides ferait sans doute de grands progrès.

Théoriquement, les recherches scientifiques et les applications pratiques de la science sur la Lune, ouvrent devant les savants des perspectives passionnantes, car la Lune, par elle-même, est un laboratoire naturel.

En dehors de la science, la Lune peut offrir d'autres perspectives. Qui sait, un jour peut-être, elle sera visitée par les touristes. Les premiers touristes ne viennent-ils pas d'arriver en janvier dernier dans l'Antarctique?

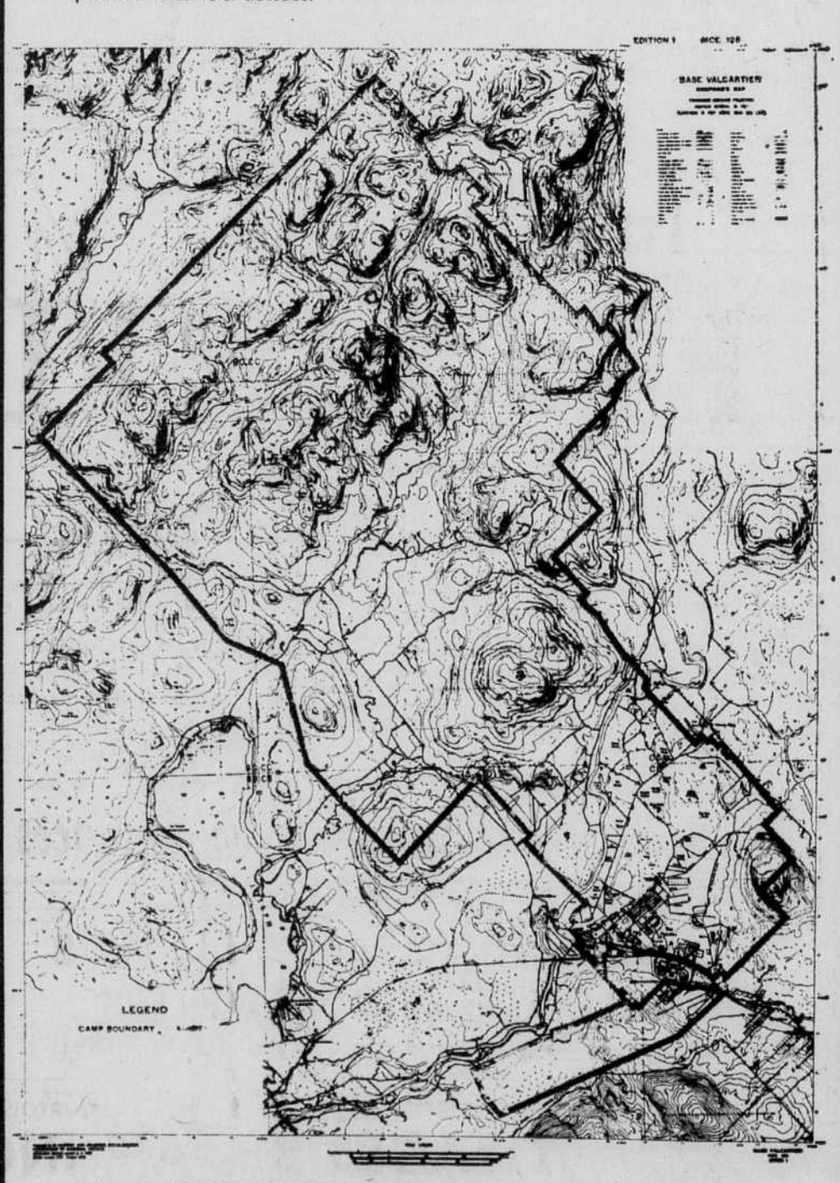
Enfin, il n'est pas exclu que plus tard aussi, la Lune serve de tremplin pour l'envoi de vaisseaux interplanétaires, servant ainsi de relais entre la Terre et les planètes.

ATTENTION

Exercices de tirs à la base des Forces Armées CANADIENNES DE VALCARTIER

Le nouveau secteur d'instruction de la base des Forces Armées Canadiennes de VALCARTIER est utilisé en permanence pour des exercices de tirs et des manoeuvres par le 5e Groupement de combat et toutes les unités de réserve de la région de Québec. Ses exercices de tirs réels étant effectués dans ce secteur par l'artillerie, les blindés et l'infanterie. Celui-ci est extrêmement dangereux et interdit d'accès à toute personne non autorisée. Les contrevenants pourront être poursuivis en vertu des règlements régissant la violation de propriété de l'état.

La base de Valcartier est située au Nord Ouest de la ville de VAL ST-MICHEL près du lac St-Joseph sur les comtés de Portneuf et de Québec. Les limites de la base sont indiquées sur la carte ci-dessous.



MUNITIONS ET OBJETS EXPLOSIFS EPARS

Les bombes, grenades, obus ou objets explosifs semblables sont un risque pour la vie. Il est interdit de ramasser, de conserver ou d'utiliser de tels objets. Si vous trouvez ou avez en votre possession un objet que vous pensez pouvoir être explosif avertissez immédiatement votre police locale ou les autorités militaires.

La couronne se dégage de toute responsabilité en cas de réclamations surgies à l'issue de dommages ou de blessures (y compris la mort) causés à des personnes ou à leurs biens sur la propriété du Ministère de la Défense Nationale.

PAR ORDRE
E.B. Armstrong
MINISTRE ADJOINT
Département de la Défense Nationale

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

Le contraste, c'est ce qui fait l'attrait de la Belgique

BRUXELLES — Le trajet de Londres à la capitale belge prend moins d'une heure par avion, et c'est ce qui explique dans une large mesure l'attirance qu'exerce ce pays sur les Anglais — surtout sur ceux qui font leur premier voyage à l'étranger et qui trouvent cette proximité particulièrement rassurante. Mais il est bien évident aussi que la longue côte sablonneuse qui s'étend sur 45 milles entre La Panne à l'ouest, et Knokke à l'est, est également pour beaucoup dans cette attirance.

En dehors de ses innombrables boîtes de nuit, de ses bals et de son casino, Knokke est réputée pour les sports de toutes sortes qu'on peut y pratiquer, ainsi que pour sa plage superbe. Non loin de là, une magnifique forêt de pins se prête admirablement à l'équitation, et l'une des plus belles piscines au monde invite à la détente et aux ébats.

D'autre part, ceux qui désirent rester quelques jours peuvent descendre dans l'un ou l'autre des quelque deux-cent-cinquante hôtels et pensions de famille, qui offrent la pension complète pour seulement $12 par jour, en moyenne, pour deux personnes. Au milieu de la côte, Ostende présente plus de choix. Vous pouvez y passer vos vacances dans le luxe à raison de guère plus de $20 par jour, pour deux, repas compris; ou ne débourser que $6.50.

Sinon, vous pouvez tout simplement louer une villa — un mode de séjour de plus en plus en vogue, surtout en Belgique — ce qui ne vous reviendra, à Ostende, qu'à environ $45 par semaine en morte saison, et à quelque $100 en pleine saison.

Si vous préférez camper, vous trouverez le long de la côte, et notamment à Blankenberge, de nombreux terrains spécialement aménagés à cet effet, où vous pourrez passer la nuit pour 35 cents par personne, moins de 20 cents par enfant, 25 cents pour la voiture et une somme semblable pour une tente ou une roulotte.



LA PLACE DU MARCHE A BRUXELLES — Rien ne reflète avec plus d'éclat l'aspect industrieux et prospère de la Belgique que la ravissante Place du Marché, à Bruxelles. Les édifices, qui datent de la Renaissance, servent d'arrière plan aux étalages de fleurs, de fruits et de légumes. Le spectacle est des plus colorés aux petites heures du matin.

Fort pittoresque, Bruges est sans conteste la plus jolie ville de toute la Belgique. Rien ne vaut une promenade en bateau sur les canaux bordés de saules pleureurs, dont l'ombre dessine sur l'eau des motifs aussi délicats que la fine dentelle qui a fait la renommée de cette ville. Après quoi, vous pouvez vous rafraîchir en dégustant une bière belge à la terrasse d'un des cafés de la place du marché, et goûter à loisir le charme de cette ville où se retrouve encore toute l'atmosphère du Moyen Age.

Si vous comptez visiter Bruges pendant quelques jours, vous trouverez à l'hôtel Bryghia un cadre paisible pour seulement $5 par personne, petit déjeuner compris; ou vous pourrez séjourner à l'Hansa, qui offre au même taux la pension complète.

De là, une route mène à Bruxelles, en passant par Gand . . . Tout aussi historique que Bruges, Bruxelles n'a peut-être jamais exercé sur les vacanciers l'attrait romantique de villes comme Paris ou Rome, mais elle peut néanmoins rivaliser avec ces capitales tant au point de vue des vieux édifices que de la gastronomie; et il n'est pas de meilleur endroit pour apprécier les deux que sur la Grand-Place, "la plus belle place au monde" selon Victor Hugo,

(Suite à la page 17, 1ère col.)

VOYAGES AVEC GUIDES

TOUR DE L'ABITIBI: Les pays d'en haut, Le curé Labelle, village de Séraphin, Mont Laurier, Amos, Rouyn, Val d'Or... 8-12 août..... $75.
VISITE DE L'ACADIE: Madawaska, Fleuve St-Jean, Memramcook, Beauséjour, Shediac, Tracadie, Caraquet, Bathurst, Restigouche... 15-18 août. $65.
TOUR DU LAC ST-JEAN et du Saguenay: Lac Bouchette, Village Val-Jalbert, Péribonka, La Tuque, Grand-Mère, Cap-de-la-Madeleine... 22-25 août ..... $37.
ILE-DU-PRINCE-EDOUARD ET ACADIE: Rivière Kennebec, Old Orchard, Mont Désert, Ile Dochet, St-Jean, Moncton. Visite de l'Ile P.-E... 29 août-2 septembre ..... $98.
MIDLAND ET TORONTO: La Huronie, Les Saints Martyrs Canadiens, Les Grands Lacs, l'Expo de Toronto, Musée historique, visite d'Ottawa... 29 août-2 septembre..... $85.
EUROPE ET TERRE SAINTE: Visite complète des Lieux Saints, Proche-Orient, Turquie, Grèce, Rome, Paris... 30 août-21 septembre ..... $895.

AGENCES FRANCISCAINES, 500, 8e Ave, Québec 3. Tél.: 523-0031

VOYAGES
Boston, New York, Washington, Montagnes Blanches, Howe Caverns. 16 au 24 août. $125
Atlantic City et New York
1 - 27 juillet au 2 août
2 - 3 au 9 août $80
Transport, hôtels, tours de villes et attractions.
CHARLES PARADIS
Tél.: 623-5291

REGION DE SURFSIDE
APPARTEMENTS
PISCINES - CUISINES MODERNES
● TV GRATIS ● Service de bonnes ● Stationnement ● Receptions ● Chaises longues
$3 par jour
du 20 juin au 2 sept. par personne au moins 4 personnes par chambre 8 app. sur 46
Ecrire pour brochure et taux à:
Abbott Arms Apts. & Motel
7834 Abbott Ave. - Miami Beach, Fla. 33141
SE-AIR APARTMENTS
9040 Collins Avenue - Surfside
Tél.: à Montreal (514) 527-3550

VACANCES
Départs chaque semaine
● OLD ORCHARD ● HAMPTON BEACH
● ATLANTIC CITY ● MARITIMES
● GASPESIE
CHAMPLAIN
C.P. 280 Anc. Lorette - 872-9814

Point culminant des vacances
AUTOROUTE DU MT WASHINGTON
RANDONNEE IMPRESSIONNANTE
au sommet du plus haut mont du nord-est des Etats-Unis. Sur la route 16, PINKHAM NOTCH est dans les MONTAGNES BLANCHES du New Hampshire. Ouvert jusqu'au debut de novembre (selon la température).
Conduisez votre auto ou montez dans l'une de nos Station Wagons conduite par un chauffeur expérimenté.
P. O. Gorham, N.H.

AUBAINE!
VACANCES FAMILIALES
au bord de la mer
Prix à partir de $7.00 par personne chambre de 2
● cuisinettes disponibles
● Station. gratuit à la porte
● TV gratuit
Ecrire ou téléphoner pour réservations
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept. OS-14 Boardward & Massachusetts Ave
ATLANTIC CITY N.J. 08401
Tél. 609 344-0444 ou 709 344-1863

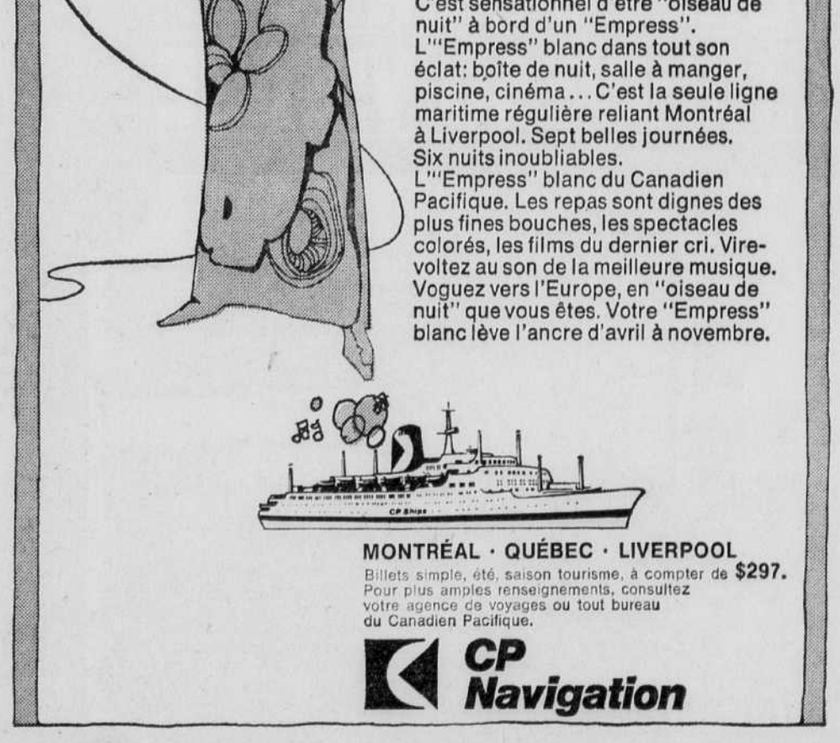
IBERIA
SÉJOUR-AUBAINE EN ESPAGNE

Tour Sol y Siesta
14 jours à Torremolinos, hôtel compris seulement $365*
Chambre, petit déjeuner continental et 14 jours sur les plages les plus dorées d'Europe: Torremolinos. Du sable fin et chaud à perte de vue et plus de 30 hôtels qui rendront votre séjour inoubliable. Un seul mot suffit pour résumer le tout: "Marviloso!"

Tour Olé
15 jours à Madrid, Séville et Lisbonne seulement $346*
De quoi s'envoler littéralement! Départs hebdomadaires de Montréal par jet des lignes aériennes Iberia, à Madrid. Ce tour comprend 14 nuits aux meilleurs hôtels, le petit déjeuner tous les jours du voyage et une foule de divertissements facultatifs. De plus, votre transport aérien est assuré entre Madrid, Séville, Lisbonne, transferts compris. Jamais il n'y eut aubaine pareille dans toute l'Europe.

Tour à la page
14 jours aux Canaries, séjour aux villas Maspalomas, petit déjeuner compris seulement $489*
Villa luxueuse avec jardin féerique à votre disposition, magnifiques plages dorées à votre porte. Vous y vivrez des jours de douce oisiveté à la manière des riches Européens à la page qui ont fait des Iles Canaries leur lieu de rendez-vous favori. Par jet Iberia . . . c'est toute l'Espagne qui vous accompagne.
*Ces prix comprennent le transport aérien aller-retour, classe économique, excursion de groupe 14-21 jours, de Montréal.

Jusqu'à cet été, les lignes aériennes internationales d'Espagne, Iberia, desservaient 28 pays. Au mois de mai dernier, elles ont ajouté à leur liste, le Canada, et se sont fait, du coup, des centaines d'amis canadiens qu'elles transportent, chaque semaine, sans escale de Montréal à Madrid, dans leurs turbo-réacteurs à double flux DC-8. Il va sans dire qu'elles aimeraient bien s'occuper de vos vacances et c'est pourquoi elles vous offrent les tours-aubaines les plus sensationnels de tous en Espagne, au Portugal et au Maroc . . . environ 40 en tout. Vous serez traité aux p'tits oignons. Hasta la vista y . . . olé!



Cette année voguez vers l'Europe en "oiseau de nuit"

C'est sensationnel d'être "oiseau de nuit" à bord d'un "Empress". L'"Empress" blanc dans tout son éclat: boîte de nuit, salle à manger, piscine, cinéma . . . C'est la seule ligne maritime régulière reliant Montréal à Liverpool. Sept belles journées. Six nuits inoubliables. L'"Empress" blanc du Canadien Pacifique. Les repas sont dignes des plus fines bouches, les spectacles colorés, les films du dernier cri. Virevoltez au son de la meilleure musique. Voguez vers l'Europe, en "oiseau de nuit" que vous êtes. Votre "Empress" blanc lève l'ancre d'avril à novembre.

MONTRÉAL · QUÉBEC · LIVERPOOL
Billets simple, été, saison tourisme, à compter de $297.
Pour plus amples renseignements, consultez votre agence de voyages ou tout bureau du Canadien Pacifique.
CP Navigation

voila! FLORIDE 249
1 Montréal-Floride aller-retour à bord du nouveau Boeing 737 de luxe de Nordair.
2 7 nuits au superbe Cove Inn à Naples. Un hôtel de villégiature sur la côte jalonnée d'îles de la Floride (Télécouleur dans toutes les chambres).
3 7 nuits au magnifique hôtel Shelbourne à Miami Beach même.
4 Quantité de divertissements gratuits, réceptions spéciales, transport sur terre gratuit, petites excursions.
5 Le prix de tout ce luxe ? ARGENT CANADIAN $249.00*
*$249. par personne (2 par chambre) incluant le prix du vol aller-retour, les hôtels, tout transport sur terre, les déjeuners et les petites excursions.
Départs tous les samedis depuis le 28 juin — Votre agent de voyages connaît "Floride 249" — Vite, appelez-le aujourd'hui
Aubaine fantastique pour des vacances fantastiques

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE 6, CANADA - Tél.: 681-6121

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42 COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC - TEL.: 529-3747
11 COURT STREET - EDMUNDSTON, N.B. - TEL.: 735-3316

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER inc.
2600 BOUL. LAURIER, MAGASIN POLLACK - TEL.: 653-9277

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL inc.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075 rue St-Jean (coin St-Stanislas) Québec 4, tél.: 529-9366
Réservations sans frais
Télex: 011-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG, TORONTO, MONTREAL et OUTRE-MER

Réservation et confirmation immédiates par service Telex
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
AMERICAN EXPRESS
MEMBRE DU GROUPE DE
quebec travel bureau
ASTA

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42 COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC - TEL.: 529-3747
11 COURT STREET - EDMUNDSTON, N.B. - TEL.: 735-3316

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL.: 681-6121

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075 rue St-Jean (coin St-Stanislas) Québec 4. Tél.: 529-9366
Réservations sans frais
Télex: 011-37-10
Autres agences de voyages KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG - TORONTO - MONTREAL et OUTRE-MER

IBERIA
lignes aériennes internationales d'Espagne.
Appelez votre agent de voyage ou Iberia . . .
1245, rue Peel, Montréal
(514) 861-9531

Iberia
Lignes aériennes internationales d'Espagne
1245, rue Peel, Montreal, Qué. 6-69-5
Si! J'aimerais recevoir de plus amples renseignements au sujet de vos tours en Espagne.
Nom_____
_____
Adresse_____
_____
Téléphone_____
Ville_____
Province_____

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

La motocyclette offre un moyen agréable et peu coûteux de visiter Nassau

NASSAU, Bahamas — Le moyen idéal de visiter Nassau, c'est sur deux roues. En effet, la motocyclette ou le scooter constituent un moyen de locomotion agréable et peu coûteux pour explorer l'île et ses nombreux sites intéressants. Il existe à Nassau un certain nombre d'agences de locations de véhicules à deux roues et, après une ou deux brèves leçons, n'importe qui sait les conduire

Rouler en scooter est très amusant et très facile. De plus, ce véhicule est économique et sans danger si l'on observe en tout temps les règlements de la circulation et les règlements sur la sécurité.

Le tarif de location pour une motocyclette est généralement d'environ $10 par jour entre 8h. a.m. et 5h. p.m., plus un dépôt de $10 que l'on rembourse à l'usager lorsqu'il ramène son véhicule.

Donc, si vous vous sentez d'humeur à faire des excursions en motocyclette dans l'île de New Providence, voici comment vous y prendre :

Passez dans une des huit agences de location, situées à des endroits accessibles; écoutez attentivement les instructions qu'on vous donne concernant le fonctionnement de la motocyclette et le code de la route à Nassau (IL FAUT TOUJOURS ROULER A GAUCHE); jetez un coup d'oeil sur la carte d'excursions que l'on vous remet à l'agence et vous êtes prêt à passer la journée au grand air.

En plus du règlement qui dit qu'IL FAUT TOUJOURS ROULER A GAUCHE, il y a quelques autres règles qu'un motocycliste doit se rappeler. Dans les agglomérations urbaines, il ne faut pas dépasser la vitesse de 20 m. h. En rase campagne, sur la côte est de l'île, cette limite est de 30 m. h., et dans l'ouest de l'île, de 35 m. h.

En ville, si la circulation est dense, il est recommandé de rouler l'un derrière l'autre.

Sur les routes moins fréquentées, en dehors de la ville, deux scooters peuvent rouler de front, mais jamais plus, pour des raisons de sécurité évidentes. Pour les usagers d'un scooter, l'excès de vitesse est la cause la plus fréquente d'accidents.

L'une des méthodes les plus agréables pour visiter l'île, c'est de le faire petit à petit, à raison d'une section à la fois. Voici par exemple un guide régional pour explorer le secteur est de l'île de New Providence en motocyclette (votre carte vous dira quels sont les endroits à voir et vous montrera comment vous y rendre) :

Partez de **Rawson Square**, dans le centre-ville, où se trouve le célèbre marché d'objets en paille.

Aux Royal Victoria Gardens, vous trouverez de nombreuses variétés de plantes et d'arbres semi-tropicaux.

Queen's Staircase, Fort Fincastle, château d'eau — les 66 marches de l'escalier commémorent le long règne de la reine Victoria; cet escalier mène au Fort Fincastle, construit en 1793. La tour d'eau de 126 pieds de haut, qui constitue la principale source d'approvisionnement en eau de l'île, se trouve à côté du fort. C'est le point culminant de l'île de New Providence.

Fort Montagu, le plus vieux fort de l'île, est le seul qui ait jamais reçu le baptême du feu. Construit en 1742.

Plus loin en direction de l'est, il y a la **tour de Barbe-Bleue. D'après la légende**, c'est du sommet de cette tour que le fameux pirate observait ses ennemis.

A la pointe Est de l'île se trouve le phare appelé **East End Lighthouse.**

Dans l'est, mais à l'intérieur, se trouve le **monastère de St-Augustin,** qui abrite également une école. Il a été construit entièrement à la main par les moines. Il possède un musée d'histoire naturelle et une ferme modèle.

Dans vos pérégrinations le long de la côte Est et sur les routes de l'est de l'île de New Providence, vous serez frappé par la beauté naturelle du pays; ses plages de sable fin et ses eaux limpides; ses poincianes cramoisies qui fleurissent sous la caresse de la chaleur du soleil; l'amabilité des Bahamiens qui vous font bonjour de la main quand vous les croisez le long des routes.

Visitez Nassau en petites excursions d'une journée, région par région, et vous connaîtrez bientôt toute l'île. Et un excellent moyen de le faire, c'est en motocyclette ou en scooter.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les Bahamas, écrivez à l'adresse suivante:

Bahamas News Bureau
Bureau 29
96 ouest, rue Bloor
Toronto 181, Ontario



NASSAU, Bahamas — A Nassau, la motocyclette ou le scooter constitue un moyen agréable et peu coûteux de visiter les sites historiques intéressants de l'île. Ici, deux jeunes visiteurs partent en motocyclette vers l'extrémité est de Nassau, pour voir le Fort Montagu. Ce fort, le plus ancien de l'île, est le seul qui ait jamais reçu le baptême du feu.

Excursion par Autobus
MANIC 5
les 8-9-10 août 69
Hôtel moderne, Piscine intérieure
$35.00
Réservations:
VOYAGES ORLEANS ENR.
A. Leblanc 661-2423
M. Plante 663-4146
A. Beaudin 872-9669
87 Père Giroux, Qué. 5

EN EXCLUSIVITE
SCANDINAVIE / L'EUROPE CENTRALE $729.00
du 8 au 29 septembre. Guide Monsieur Robert Carrier pour la 3e fois consécutive.
Demandez aussi sans engagement nos dépliants sur
NEW YORK/ATLANTIC CITY: 1 semaine $135.00
BERMUDES: 1 semaine, les samedis de New York $182.00
L'ESPAGNE: 2 semaines, départs les mercredis et samedis $346.00
PAYSAGES D'ITALIE: 3 semaines $384.00
L'OUEST CANADIEN: 3 semaines, 3 départs $459.00
GRAND TOUR D'EUROPE: 3 semaines, plusieurs départs $698.00
VOYAGES JEAN JUAN
965 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél.: 653-7264

Voyages Eté 69
Atlantic City-New York
2 au 8 août, Hôtel, Transport, Tour de bateau et Steel Pier. $80
Tour de la Gaspésie
Transport et Motel
10 au 16 août. $85
Expo Toronto-Chutes Niagara et 1000 Iles
29 août au 1er sept. Transport, Hôtel, Tour de bateau. $47
LES VOYAGES P.-E. FLEURY
12, rue Fleury, Charlesbourg O.
Tél.: 623-7801

En plus de vous épargner de l'argent votre agent de voyages peut "sauver" vos vacances

Quelle joie de partir en vacances en pays inconnu! Mais comment faire des plans quand on ignore tout du pays.

Pourquoi ne pas consulter votre agent de voyages avant de répartir votre budget de vacances?

Vous n'aurez probablement à payer aucun supplément et votre agent de voyages assurera le succès de vos vacances.

Il vous parlera des différents hôtels, stations de villégiature et restaurants. Il vous dira ce qu'ils ont à offrir et combien vous aurez à payer. Vous choisirez alors ce qui vous convient, à vous et à votre budget.

Votre agent fera à votre intention les arrangements de location de voiture ou de visite avec guide de votre choix. Il vous suggérera même quels vêtements apporter. Il vous dira où vous adresser pour obtenir un passeport et vous fournira mille et un autres renseignements.

CP Air vous conduira presque partout dans le monde. Une fois à destination, nous tenons à ce que vous jouissiez pleinement de vos vacances.

Si, comme presque tous, vous n'avez des vacances qu'une fois l'an, vous feriez bien de consulter l'agent de voyages de CP Air. Il ne vous en coûtera pas un cent de plus et vous aurez des souvenirs inoubliables.

À la conquête du monde avec CP Air (et votre agent de voyages)

CP Air



QUEBEC-MONDE
FAIT NOUVEAU VISAGE



Comme nous tenons à demeurer en tête du service à la clientèle, nous avons tout récemment transféré nos effectifs dans de nouveaux locaux, plus vastes et plus modernes, avantageusement situés en l'édifice de la Gare Centrale d'autobus, chambre 101. Tout y est prévu pour votre agrément, votre confort et votre satisfaction.

"Québec-Monde, c'est le meilleur départ pour un bon voyage"

* Réservation et confirmation instantanées, grâce au système Télex.

québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
AMERICAN EXPRESS
MEMBRE DU GROUPE DE
quebec travel bureau

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL 1075 rue St-Jean (coin St-Stanislas) Québec 4. Tél.: 529-9366
Réservations sans frais
Télex: 011-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG - TORONTO - MONTREAL et OUTRE-MER

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL.: 681-6121

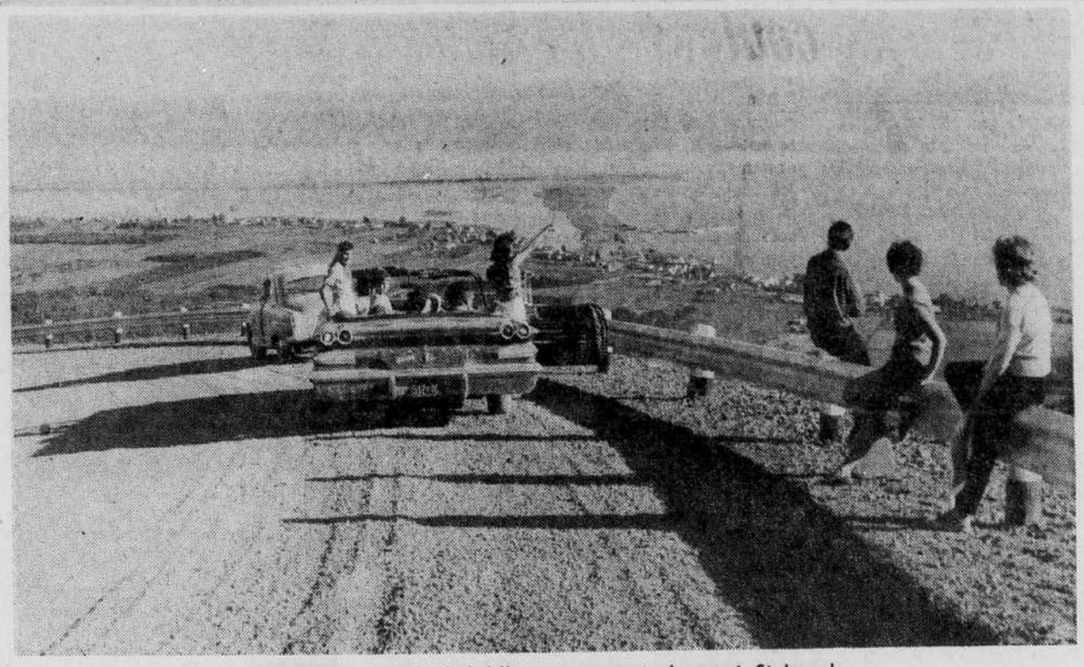
RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42 COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC - TEL.: 529-3747
11 COURT STREET - EDMUNDSTON, N.B. - TEL.: 735-3316

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST RACINE, CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

Réservations et confirmations immédiatement par service Telex
québec-monde
225 est, BOUL. CHAREST 529-2547
AMERICAN EXPRESS
MEMBRE DU GROUPE DE
quebec travel bureau

VACANCES VOYAGES

page publicitaire



CARLETON, vue du belvédère au sommet du mont St-Joseph.

Les 25, 26 et 27 juillet

Journées du saumon à Carleton

Voici le programme des festivités estivales à Carleton.

JOURNEES DU SAUMON: les 25, 26 et 27 juillet.

Le vendredi soir — Gala gaspésien avec la participation d'artistes régionaux, au théâtre de Carleton; pendant ce temps, sur la grève, musique de fête, tombola, danses, feu de grève.

Le samedi — Journée des jeunes. Dans l'avant-midi et l'après-midi, jeux organisés pour les enfants de tous les âges, sous l'habile direction de moniteurs et monitrices. Il y aura également, courses de bateaux et jeux aquatiques, si le temps le permet.

Le samedi soir — Danses, musique, tombola. A neuf heures, couronnement de la Reine du Saumon. Le Festival du Saumon sera encore cette année agrémenté du sourire de cinq jolies fées: les Fées des Bois, de la Mer, des Plages, des Sables et des Pêcheurs. La journée du samedi sera clôturée par un immense feu de grève.

Le dimanche — Messe des Fêtes du Saumon à 11 h. 30 a.m., suivie d'une parade de chars allégoriques très originaux et typiquement gaspésiens. **Pénouil,** le pêcheur, sera en tête et environ six corps de majorettes seront au nombre des participants. Grand défilé avec les autorités locales; chars des plus intéressants, chacun accompagné d'une fée. Ralliement ou rendez-vous sur la grève, près du quai, discours, jeux aquatiques, souper au saumon. **Le soir:** danses et tirage d'une automobile 1969. Clôture des fêtes par un feu d'artifices.

JOURNEES WESTERN: le 31 août.

Cette journée est organisée par la Société Expo-Western du Québec et patronnée par la Chambre de Commerce de Carleton. Il y aura au programme un concours de tire de chevaux ainsi qu'un bingo.

LEVIS MONTREAL EXPO EXPRESS
VISITEZ "TERRE DES HOMMES 69"
LEVIS 837-5805 Bureau-chef 819 292-2737 Autobus Deshaies
$6.95 Aller et retour
DEPARTS: TRAVERSE de LEVIS
LUNDI AU SAMEDI: 9h.15
LE VENDREDI: 9h.15 A.M. et 6h.30 P.M.
LE DIMANCHE: 1h.15 P.M. et 8h. P.M.

Le contraste, c'est ce qui fait l'attrait . . .

(Suite de la page 15)

qui apparemment savait de quoi il parlait.

Ensemble architectural prestigieux et chef-d'oeuvre du gothique flamboyant, cette place baigne pour ainsi dire dans l'Histoire.

C'est là aussi, d'ailleurs, que se trouvent les plus beaux restaurants — et les plus chers, comme de juste — tandis que tout à côté, dans les rues avoisinantes, on peut dîner dans un décor sans prétention pour environ $1, service compris. Mais si, au moins une fois pendant votre séjour, vous désirez savourer un vrai repas de gourmet dans un cadre authentique remontant à 1660, c'est à l'Epaule de Mouton qu'il faut aller.

On ne saurait non plus résister à la tentation de jeter un coup d'oeil sur ce joufflu gaillard, le Manneken Pis, ni de visiter le Palais Royal, les édifices du Parlement ou l'Atomium, qui sont d'ailleurs tous inclus dans les itinéraires des visites organisées en autobus.

Ensuite, si vous voulez vous changer les idées, la Forêt de Soignes, située à seulement quelques minutes du centre, vous offre toute l'étendue de ses 11,000 pieds carrés de verdure. Vous pourrez y faire de longues promenades ou passer quelque temps dans un des nombreux cafés et restaurants dont les gazons sont toujours méticuleusement entretenus.

L'Ardennes est encore une chose à ne pas manquer. Région réputée pour ses jambons, c'est le coeur rural de la Belgique. Mais ses prés et ses vertes vallées, ses collines doucement bombées et ses épaisses forêts de pins font également les délices de tous les amateurs de golf, de natation, de canotage, de camping, et de tous ceux qui aiment la vie en plein air. En outre, le casino de Namur a de quoi plaire à ceux qui auraient la nostalgie des villes.

Namur — à quelque 40 milles au sud-ouest de Bruxelles — est aussi le point de départ d'un circuit touristique de 100 milles de long qui mène à la Roche en passant par Han, Dinant, Rochefort et Hotton, bien connues pour leurs grottes magnifiques, et St-Hubert, où les cerfs, les faons et les sangliers errent à l'aventure.

Quel contraste avec la côte! Mais c'est précisément ce qui fait l'attrait de la Belgique: quelque chose pour plaire à tous.

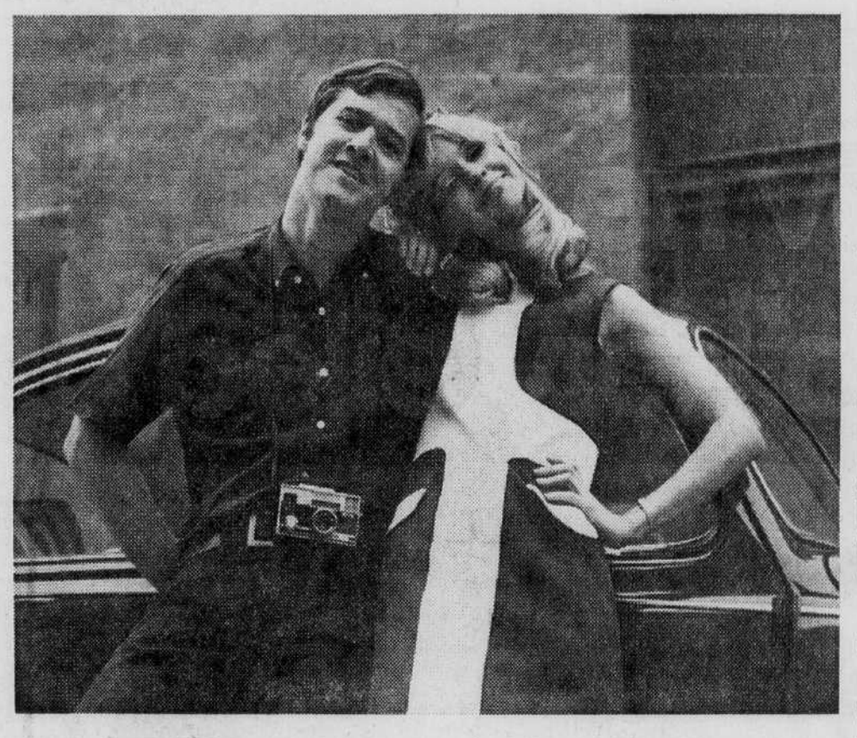
BROADMOOR HOTEL
Piscine privée. Plage. Stationnement.
$4 par jour par pers. deux par chambre 20 juin au 6 sept. 20 sur 100 ch.
CUISINETTES DISPONIBLES
Aline et Marcel Thériault, gérants
75e Rue, sur l'Océan, Miami Beach, Floride

ATLANTIC CITY
Août (2 au 10) 9 jours Hôtel Claridge, Spectacle $149.
CALIFORNIE
Août (3 au 1er sept.) 30 jours. Visite, Spectacles. $570.
SAGUENAY, LAC-ST-JEAN, MAURICIE
Oct (11, 12, 13) Congé d'Action de Grâces $42.
VOYAGES DES COPAINS ENR.
M. M. Couture, 371, 17e Rue, Quebec
Tél.: 523-4466 ou 524-0840

Voyages de noces
VACANCES
HOTEL ● MOTEL ● CHALET
Situé sur une péninsule du lac Archambault
Piscine, plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursions en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF, vert de pratique, équitation, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirée d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.
● Ouvert à l'année
● Renommé pour sa cuisine
● Membre du "Diner's Club" et de American Express
Château du Lac
ST-DONAT, P.Q.
Tél.: (819) 424-2111
20% d'escompte jusqu'au 20 juin et du 8 sept. au 20 déc.

Alitalia vous livre le
Portugal & Madère
pour $341.
15 jours au Portugal et à Madère avec hôtels, petits-déjeuners, excursions et aller-retour en réacté Alitalia. Et ce n'est que l'une de nos super-vacances!
Où aimeriez-vous aller? Demandez les dépliants à: QS
ALITALIA, SECTION VOYAGES ORGANISÉS,
2055, RUE PEEL, MONTRÉAL 110, P.Q.
Super-vacances: ☐ Portugal-Madère, $341 ☐ Espagne-Portugal, $464 ☐ Italie, $540 ☐ Portugal-Espagne-Maroc, $626
Vacances à peu de frais: ☐ L'Italie en auto, $389 ☐ L'Italie par jet et train, $389 ☐ La Péninsule Ibérique en auto, $325 ☐ Londres et la Grande-Bretagne, $325 ☐ Soleil et plaisir
NOM
ADRESSE TÉL.
VILLE PROV.
AGENT DE VOYAGE
ALITALIA
Taux basés sur excursions 14/21 jours en groupe, par réacté, classe économique de Montréal ou New York.

L'Europe en voiture: la belle vie, l'aventure.



Un brin d'audace et autant de fantaisie, voilà plus qu'il n'en faut pour apprécier les vacances Eur-Auto, cet été. Pour $331 seulement par personne*, vous obtenez:
■ L'aller-retour Montréal-Amsterdam
■ Une voiture Hertz flambant nette pour 3 semaines
■ 1000 kilomètres gratuits
■ La première nuit dans un excellent hôtel de l'étonnante Amsterdam.
■ Un voyage qui débute en beauté puisqu'il débute par Amsterdam-l'accueillante, Amsterdam-l'envoûtante, Amsterdam, la ville la plus étonnante d'Europe. Par exemple, vous serez heureux d'apprendre que le prix du transport aérien, à cause de la proximité relative d'Amsterdam, est étonnamment bas. Et la situation privilégiée d'Amsterdam — en plein coeur de l'Europe — facilite et accélère les déplacements d'une ville à l'autre. Son nouvel aéroport ultra-moderne y est d'ailleurs pour beaucoup. Voilà autant de raisons de commencer votre voyage par l'étonnante Amsterdam, la ville qui vous ouvre tous les horizons.

A partir de ce moment, l'Europe vous appartient. Sur votre route, les grandes cités et les petits bourgs se succèdent. Vous y passez 3 heures ou 3 jours, au gré de votre fantaisie. Au volant de votre voiture, vous découvrez une Europe authentique, incroyablement attachante.

Veuillez noter que les mêmes vacances Eur-Auto vous sont offertes à $351 par personne*, à partir de Francfort, ou à $384 par personne*, à partir de Vienne.

Trois semaines de liberté chérie pour $331.*

Vous pouvez obtenir tous les détails sur les vacances Eur-Auto ou sur les dizaines d'autres vacances-aubaines offertes par KLM en 1969, en communiquant avec votre agent de voyage ou en postant le bon ci-dessous.

CG
KLM
LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES
Service de renseignements aux voyageurs
KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises
635 ouest, boul. Dorchester
Montréal 111, (Qué.)
J'aimerais recevoir plus de renseignements sur les formidables vacances Eur-Auto.
Nom
Adresse
Ville
Prov. Tél.
Mon agent de voyage est
1919 50 1969
419NF

*Prix fixés d'après les tarifs forfaitaires en classe économique à partir de Montréal; 2 occupants par voiture.

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER INC.
MAGASIN POLLACK
2600 BOUL. LAURIER, - TEL.: 653-9277

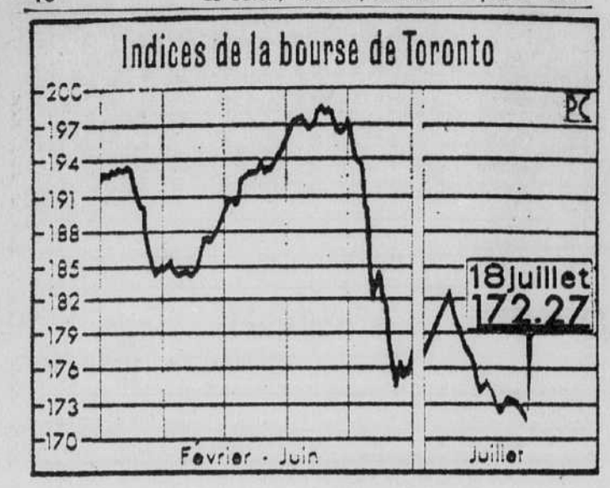
RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

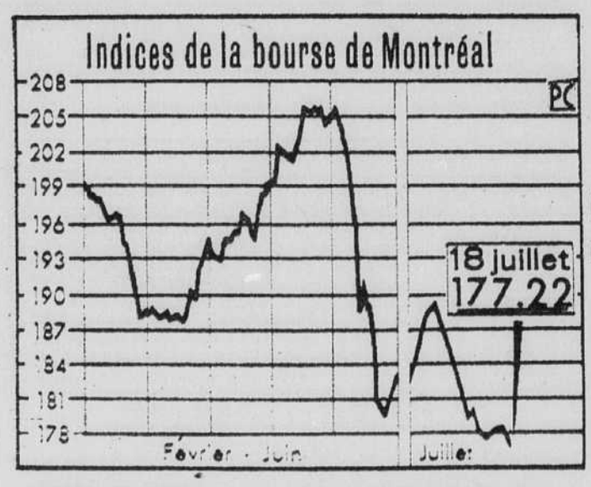
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL.: 681-6335

RESERVATIONS ET CONFIRMATIONS IMMEDIATES PAR SERVICE TELEX
québec-monde
225 est, BOUL. CHAREST - 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075 rue St-Jean (coin St-Stanislas)
Québec 4. Tél.: 529-9366
RESERVATIONS sans frais
TELEX : 011-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG - TORONTO - MONTREAL et OUTRE-MER

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42 COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC - TEL.: 529-3747
11 COURT STREET - EDMUNDSTON, N.B. - TEL.: 735-3316





BAISSE DES INDICES — Les indices de 159 et de 65 titres industriels respectivement à Toronto et à Montréal ont cédé du terrain cette semaine. A la fermeture du marché hier, l'indice à Toronto s'inscrivait à 172.27 en baisse au regard de 174.97 une semaine auparavant. L'indice à Montréal a terminé la semaine à 177.22 à comparer à 180.20 le vendredi précédent.

La Bourse de Montréal installera un nouveau cerveau électronique

MONTREAL (PC) — Les Bourse de Montréal et Canadienne songent à installer un nouveau cerveau électronique duplex pour éliminer les pannes du cerveau déjà en service.

M. Gordon Gilmour, directeur des opérations de la Bourse, a déclaré que le nouveau syst^ le de cerveau électronique duplex, s'il est accepté par les responsables de la Bourse, remplacera le cerveau actuellement en usage, d'ici six mois à un an.

Le cerveau actuel a été installé en 1965 et au cours de la dernière année les services qui s'y rattachent ont été interrompus à six ou sept reprises, pour des périodes de temps variant entre 15 et 30 minutes et pendant 21 heures, le 2 juin.

Avec le nouveau système les opérateurs pourront changer de cerveau en 10 secondes, advenant une défectuosité.

Des Japonais visiteront nos mines de charbon

TOKYO (AFP) — Une mission japonaise effectuera en septembre une tournée d'un mois dans les mines de charbon canadiennes dans le but de trouver de nouvelles sources de charbon pour l'industrie sidérurgique japonaise.

Celle-ci souffre en effet actuellement d'une grave pénurie de charbon alors que la production d'acier augmente d'année en année.

La Bourse de Londres clôture en baisse

LONDRES (Reuter) — L'annonce d'une émission du trésor a ébranlé le marché londonien, et les prix ont terminé la semaine sur une note terne.

Hudsons Bay a décliné à 141 shillings 10 1-2 pence et Bowater a subi une perte légère.

Parmi les pétroles canadiens, Dome a perdu cinq points à 210 et Pacific Pete, 3 1-2 points à 78 1-2. Syracuse se trouvait le seul point ferme, avec une hausse d'un shilling 6 pence à 49 shillings. Ailleurs, Hiram Walker a perdu 4 1-2 points à 88 et Massey Ferguson a perdu quatre points à 115. Inco a perdu trois points à 83 tandis que Canadian Pacific, Hollinger, Cominco et Noranda déclinaient également.

Les banques étaient en baisse de même que les titres aurifères.

Recul sensible de la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — La tendance a été lourde à la Bourse de New York, mais la cote a quand même clôturé au-dessus de ses plus bas niveaux de la séance. Les dégagements qui avaient été enregistrés jeudi après-midi se sont poursuivis pendant la majeure partie de la séance, ayant du mal à trouver une contrepartie, les acheteurs faisant preuve de réserve à l'approche du long week-end. La demande s'est toutefois légèrement éveillée peu avant la clôture, permettant de réduire les pertes. Les affaires ont été très calmes. Les compagnies de cinéma ont tranché avec la tendance générale en s'améliorant modérément, à l'exception de Metro Goldwin Mayer, tandis que les compagnies de matériaux de construction, les fabricants d'ordinateurs et de télévision ont évolué irrégulièrement. L'indice des valeurs industrielles a fléchi de 7.17, passant à 845.92. Le volume s'est inscrit à 8,600,000 actions. Les pertes ont eu raison des gains dans le rapport de 885 à 427.

MONTREAL (PC) — La Bourse a terminé dans le plus grand calme, hier, une journée qui s'avère la deuxième plus basse de l'année au chapitre du volume des transactions. A la fermeture, tous les secteurs étaient en baisse et les banques étaient les plus durement atteintes. L'indice composé a enregistré une baisse de 1.38 pour s'inscrire à 170.93. Cette baisse marque la continuation d'une tendance qui a débuté jeudi après-midi. Les courtiers imputent la situation à la tension qui continue de se manifester dans plusieurs domaines financiers, tant aux Etats-Unis qu'au Canada. Parmi les banques, les baisses étaient fractionnelles, la Banque Toronto-Dominion enregistrant la plus considérable, soit 1-2, pour terminer à 18 3-4. A la fermeture, le volume des transactions sur les deux parquets se chiffrait par 566,700 actions, au regard de 536,300 jeudi, journée où le volume a été le plus bas de toute l'année.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a encaissé un deuxième recul d'affilée, hier, alors que l'indice des valeurs industrielles a clôturé à 172.27, en baisse de 1.19, après avoir été en dessous de 1.47 après 3 1-2 heures d'activité. Le volume d'actions transigées a été de 2,243,000 actions, comparativement à 2,143,000 jeudi. Les pertes l'ont emporté sur les gains par 335 contre 144. Au total, 19 des 21 indices de la bourse ont clôturé en baisse. Parmi les valeurs d'immeubles, Bramalea a perdu 3-8 à 7 1-8, Canadian Interurban 1-4 à 5, Markborough 1-8 à 7 et Revenue 10 cents à $3.90. Imperial Oil était en recul de 3-8 à 18 1-2, Gulf Canada de 1-4 à 19 1-4, Petrofina de 1-4 à 19 et Texaco de 1-8 à 27 7-8, chez les raffineries. Inco était en avance de 3-8 à 36 3-8, tandis que Canadian Hydrocarbons a cédé 1-4 à 32 3-4 et Lake Ontario Cement 15 cents à $3.15. Texaco a perdu 1-8 à 27 7-8, cependant que Stelco a monté de 1-2 à 22 1-8.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à long terme, les fonds d'Etat canadiens à court terme, les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangés, au cours d'une séance très peu animée, hier, sur le marché des obligations de Montréal.

La présidence à M. Gaston Daigle

Lors de la récente assemblée annuelle du chapitre de Québec de l'Association des Comptables Généraux Licenciés (C.G.A.), M. Gaston Daigle a été élu président de l'organisme pour l'exercice 1969-1970. Il succède à M. André Delisle, c.g.a., président sortant. Les vice-présidents élus sont MM. Denis Fiset et Edward Bulman, tous deux c.g.a. L'Association des C.G.A. de la province de Québec comprend quelque 500 membres dont 275 appartiennent au chapitre de Québec.

La Bourse de N. Y. accorde sa permission

NEW YORK (PA) — Le bureau des gouverneurs de la Bourse de New York a voté récemment pour approuver le concept de la propriété publique des actions vendues par les firmes membres de la Bourse.

La décision de permettre au public d'acheter une partie quelconque du plus grand marché des valeurs du pays a été prise à la recommandation du comité de la Bourse sur la propriété publique permissive.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuter) — Le napoléon ancienne pièce d'or française de 20F, cotait sur le marché libre de l'or français, à 69.30 francs au regard de 69.20 jeudi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $20, cotait à 220.80 francs au regard de 219,000 la veille.

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin cotait sur le marché européen de l'or à $41.90 en argent américain, au regard de 41.97 1-2 jeudi.

Fait sans précédent

L'expansion économique aux E.-U. ne s'est pas interrompue depuis huit ans

Depuis 1961, l'économie des Etats-Unis a connu une hausse ininterrompue. Une hausse continue de plus de huit ans, sans récession aucune, c'est là un exploit vraiment sans précédent. Par ailleurs, l'on pourrait même dire que, depuis 1949, c'est-à-dire peu de temps après que le gouvernement américain passait la célèbre "loi du plein emploi", les Etats-Unis ont joui d'une prospérité interrompue seulement par quelques assez brèves récessions. C'est ce que fait remarquer la firme Tassé & Associés, courtiers et agents de change, traitant de l'évolution de l'économie des Etats-Unis, dans un bulletin intitulé: "Les derniers vingt ans et les prochains vingt mois".

La bourse des actions a suivi, dans l'ensemble, une voie assez parallèle, note la firme. Dans l'ensemble, parce que les cours des actions n'obéissent pas seulement qu'aux facteurs économiques, mais aussi aux facteurs psychologiques. En effet, la confiance y joue un rôle prépondérant. Il y a donc eu des corrections périodiques sur les marchés boursiers depuis 1949 mais, en général, les corrections à la baisse étaient suivies de rebondissements vers de nouveaux sommets.

Ces deux décennies de prospérité record, particulièrement les huit dernières années, se sont déroulées sous le signe du plein emploi. C'est dire que les syndicats ouvriers tenaient le haut du pavé dans les négociations qui présidaient au renouvellement périodique des contrats de travail et obtenaient des hausses de salaire souvent très supérieures à l'augmentation de leur productivité. Les employés non syndiqués et les groupes moins favorisés n'avaient qu'à se débrouiller.

L'AVENTURE DU VIETNAM

Tout aurait pu continuer ainsi pour le mieux dans le meilleur des mondes, n'eut été l'aventure dans laquelle les Etats-Unis se sont inexplicablement engagés au Vietnam. A un moment donné, devant le coût toujours grandissant de cette guerre non déclarée, le gouvernement américain eut normalement à faire un choix entre le beurre et les canons mais, pour la première fois dans l'histoire, un gouvernement choisissait à la fois et les canons et le beurre afin de poursuivre et le rôle de policier international qu'il s'était lui-même attribué et le confort de la "Grande Société". Historiquement, les deux sont incompatibles.

Le choix s'explique du fait que, pour assurer leur ré-élection, les politiciens devaient se conserver l'appui et des syndicats tout-puissants et des classes non favorisées, lesquelles demandaient à grands cris une petite part du gâteau. Ironie du sort, le président Johnson ne devait réussir à se conserver l'appui ni des uns, ni des autres et préféra se retirer que de s'exposer à l'affront d'une défaite.

LA CHAINE DES HAUSSES

De leur côté, les sociétés, pour maintenir leurs marges de bénéfices, cherchaient à augmenter les prix de leurs produits mais, comme elles doivent soutenir la concurrence, cherchaient aussi à baisser leurs coûts en modernisant et automatisant leurs usines; ce qui demande de très fortes dépenses capitales, c'est-à-dire des emprunts très considérables sous forme de crédit bancaire ou d'obligations à plus ou moins longue échéance.

Mesure visant à freiner l'expansion rapide de l'économie allemande

FRANCFORT (Reuter) — La Banque fédérale d'Allemagne a décidé de hausser le niveau minimum de réserves touchant les avoirs de devises étrangères et domestiques que devront garder les banques de l'Allemagne de l'Ouest, la hausse annoncée étant de 10% par rapport au niveau actuel.

La mesure, qui entrera en vigueur le 1er août, a été conçue comme devant être un frein à l'expansion très rapide de l'économie du pays. Cette décision signifie qu'un montant de 1,800,000 de marks (soit $450,000,000) sera retiré de la circulation.

Les banques commerciales devaient auparavant déposer 10.6% en avoirs de devises domestiques et 13.8% en avoirs de devises étrangères à la Banque fédérale.

Le dollar s'est raffermi par rapport au mark sur le marché du change étranger, à Francfort, après l'annonce de la décision de la Banque.

Nos municipalités sur le marché des obligations

La ville de Granby, comté de Shefford, a vendu récemment, à un syndicat formé de René-T. Leclerc Inc., Bélanger Inc., Grenier, Ruel & Cie Inc., Morgan Ostigy & Hudon Ltée, une émission de $700,000 d'obligations, à 8 1-2%, à un prix de 95.81. L'émission comprend: $656,000 de titres à 8 1-2%, 1970-79 et $44,000 à 8 1-2% 1989. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.2375%. L'emprunt comporte un solde de $353,000 à renouveler en 1979 pour un terme additionnel de 25 ans et un solde de $44,000 à renouveler en 1989 pour un terme additionnel de 20 ans et couvrant les amortissements prévus pour les années 2005 à 2009 inclusivement.

C'est en mai 1968 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait alors vendu $812,500 de titres à 7 1-2% dont $353,000 en séries 10 ans et $459,000 en séries 20 ans, au prix de 93.87. Le coût moyen net de la finance avait été de 8.2646%.

EMISSION VENDUE PAR CHATEAUGUAY-CENTRE

La ville de Châteauguay - Centre, comté de Châteauguay, a vendu à un syndicat formé de La Banque Provinciale du Canada, Banque Canadienne Nationale, Bouchard & Leblond Inc., Bélanger Inc., Crédit Québec Inc., La Corporation de Prêts de Québec, Dominion Securities Corp. Ltd, Oscar Dubé & Cie Inc., Durocher, Rodrigue & Cie Ltée, Gingras Reid & Gaudreau Inc., Grenier, Ruel & Cie Inc., J.-E. Laflamme Ltée, Florido Matteau Inc., Tassé & Associés Ltée, une émission de $674,000 d'obligations à 8 1-2% remboursables en séries en 10 ans, à un prix de 94.56. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.5851%. L'emprunt comporte un solde de $273,000 à renouveler en 1979 pour un terme additionnel de 10 ans.

C'est en novembre 1968 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait alors vendu $1,799,000 de titres à 7 1-2% dont $1,022,000 en séries 10 ans et $77,000 à terme 20 ans, au prix de 91.40. Le coût moyen net de la finance avait été de 8.7990%.

NANTES EFFECTUE UN EMPRUNT

La municipalité de Nantes, comté de Frontenac, a vendu à Cliche & Associés Ltée, une émission de $90,000 d'obligations, à 8 1-2% remboursables en séries en 10 ans, à un prix de 95.13. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.3970%. L'emprunt comporte un solde de $61,000 à renouveler en 1979 pour un terme additionnel de 20 ans.

C'est en mars 1966 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait alors vendu $17,000 de titres à 6%, séries 10 ans, au pair.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Barber-Ellis of Canada Ltd., dividende de 17 1-2 cents l'action ordinaire, soit une hausse de 5 cents payable le 15 septembre; inscription le 30 août.

Canadian Hydrocarbons Ltd., 27 1-2 cents l'action de la série A à 5 5-8 pour cent, le 30 septembre; inscription le 15 septembre; 10 cents l'action ordinaire, le 30 septembre; inscription le 15 septembre.

Murphy Oil Ltd., 33 cents l'action privilégiée à 5 3-4 pour cent, no 1, inscription le 17 octobre.

Texaco Canada Ltd., $1 l'action privilégiée à 4 pour cent, le 29 octobre; inscription le 30 septembre.

Western Pacific Products and Crude Oil Pipelines Ltd., 6 1-4 cents l'action ordinaire, le 18 août; inscription le 1er août.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous, un aperçu des prix des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DES OEUFS

Voici les prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants. Catégories, A-Extra-Gros, 55 cents; A-Gros, 53 cents; A-Moyens, 43-44 cents; A-Petits, 32-33 cents.

Ces prix représentent les prix à la douzaine et en cartons.

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX PRODUCTEURS
Poids vivants (no 1)

POULETS	
A Griller et frire, moins de 5 livres	19½
Poulets 5 à 6 livres	20 -21½
6 à 7 livres	21 -22
7 livres et plus	23 -24
POULES	
Moins de 5 livres	9 -12
5 à 6 livres	13 -17
6 à 7 livres	17 -22
7 livres et plus	19
DINDONS	
Jeunes dindons de moins de 12 livres	25
12 à 20 livres	25 -26
20 livres et plus	25
PRIX DE GROS ET DE DETAIL Poids éviscérés, en vrac	
Poulets à griller et à frire (sous glace) moins de 4 livres	34 -35
Poulets 4 à 5 livres	37 -39
5 à 6 livres	42 -46
6 livres et plus	46 -47
POULES	
Moins de 4 livres	29
4 à 5 livres	36 -39
5 à 6 livres	39 -41
6 livres et plus	38 -42
DINDONS	
Jeunes dindons, moins de 10 livres	38 -40
10 à 16 livres	40 -41
16 livres et plus	40 -41

N.B.: Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 15 juillet. Pour les volailles éviscérées en vrac: soustraire 2 à 4 cents.

PRIX DES POMMES DE TERRE payés par les marchands de gros aux producteurs

QUEBEC No 1, $0.85 à $0.90 les 50 lbs; N.-B., No 1, $0.90 à $0.95 les 50 lbs.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: prix moyens des grossistes en cartons d'une douzaine: A-Extra-Gros 55.7 cents; A-Gros, 53.6; A-Moyens, 43.7 cents; A-Petits, 32.4.

BEURRE: Arrivages courants, prix admissibles 92 points, 64 cents; 93 points, 65 cents. Prix de vente de la commission canadienne des produits laitiers, 65 cents.

FROMAGE: Prix courants au niveau du grossiste, F.A.B. Montréal: coloré du Québec, 47 4-5; blanc du Québec, 47 1-2.

POMMES DE TERRE: Prix de vente au gros: Québec nouvelles, blanches, $2.00 les 50 livres; I. P. E. $2.00 à $2.25 les 75 livres; N.-B., $1.50 à $1.60 les 50 livres; $0.35 à $0.38 les 10 livres. Virginie, $5.50 à $5.75 les 100 livres; $2.75 à $3.00 les 50 livres; Ontario, $3.50 les 75 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME: Procédé de vaporisation no 1 en sacs, $0.20 à $0.22 la livre; procédé au rouleau no 1, en sac, $0.19 la livre; autre catégorie pour nourrissage $0.16¾ - $0.17 la livre; poudre de lait de beurre pour nourrissage, $0.14 à $0.14 1-2; poudre de lait clair, $0.03 1-2 à $0.03 3-4.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient légèrement à la hausse hier, sur les marchés de gros de produits agricoles. Les pommes de terre se vendaient à des prix inchangés. Les arrivages de pommes de terre, par voie ferrée, s'élevaient à 3 wagons; aucun wagon n'a été dirigé vers un point de l'extérieur et l'on comptait 4 wagons sur rails.

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC
Dividende No 295

AVIS est, par le présent, donné qu'un dividende de cinq cents (5c) par action a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital action de cette institution. Ce dividende sera payable le 1er août prochain au siège social de la Banque, 1161 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le mardi, 15 juillet 1969.

Par ordre du Conseil d'administration.

Le directeur général,
G. FOUCAULT
20 juin 1969

Titres au comptoir

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm Trust	25	27
Banque d'Economie de Qué.	6	7
Crown Life	29	31
Grenache	2¾	3¼
Intl Systems	3	3½
La Stabilité	6	7
Ldn Life	70	73
Les Prév.	6	7
Radco	2⅞	3⅛
Zodiak	2¾	3¼
Unigesco A	1.35	1.70
Unigesco B	1.35	1.50

Prix canadiens des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne: — Etain, $183.75 plomb, $17.50; cuivre en lingots $61.50.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $178.25; antimoine d'une teneur minimum (99.5%), prix $65.00.

Lots d'un wagon: — Plomb $15.00; zinc "prime western", $14.50; zinc d'une teneur élevée, $15.10; d'une teneur spéciale, $15.50; cuivre en lingots, $50.00. GILLES NOEL 202

J.-G. Delagrave — Olivier Samson

Barry & McManamy
Courtiers en valeurs

Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

132 RUE ST-PIERRE, QUEBEC — TEL.: 692-1262

Nouvelles brèves des sociétés

U.S. Steel réexamine ses projets d'expansion

PITTSBURGH (PA) — U.S. Steel Corp., le plus grand producteur d'acier des Etats-Unis, a révélé que les taux d'intérêt élevés et le resserrement monétaire ont obligé la compagnie à examiner longuement et en profondeur ses projets d'investissements.

Les principaux projets de la compagnie, qui sont déjà envisagés, "devront bien entendu, être menés à terme", a dit le responsable des finances de la compagnie, M. Robert C. Tyson.

Gulf Oil Canada procède à des changements

TORONTO (PC) — Gulf Oil Canada Ltd., a annoncé qu'elle fermera sa petite raffinerie de Saskatoon au milieu de 1970 et qu'elle transformera ses raffineries de Moose Jaw et Calgary en installations de fabrication d'asphalte au début de 1971.

Gulf est en train de construire une raffinerie de 80,000 barils par jour à Edmonton, comme devant devenir sa principale source dans les Prairies pour la gazoline et autres produits pétroliers légers. Gulf Oil se chargera d'absorber la main-d'oeuvre ainsi mise à pied, principalement en l'employant dans ses nouvelles installations.

JC3 Excavators Ltd. maintenant au Canada

TORONTO (PC) — Le plus grand manufacturier d'équipement d'excavation de la Grande-Bretagne, JCB Excavators Ltd., a commencé officiellement à vendre ses produits au Canada cette semaine. Sa première filiale de ventes, General Supply Co., of Canada, a été mise en opération juste à l'ouest de Toronto.

"Nous espérons éventuellement capter 10 pour cent du marché canadien", a dit le fondateur et président de la firme, M. J.C. Bamford, lors du début des activités de la nouvelle compagnie.

STELCO négocie une vente d'acier en Russie

HAMILTON (PC) — La Steel Co. of Canada Ltd., a déclaré hier qu'elle est en train de négocier une commande de plusieurs milliers de tonnes d'acier destiné à l'industrie automobile en Russie.

Ce serait la première commande placée par la Russie chez un producteur canadien d'acier.

Un porte-parole de Stelco a déclaré que les Russes sont intéressés à comparer le rendement de l'acier de fabrication canadienne, avec celui des autres producteurs nord-américains et européens.

Texaco Canada Ltd. gagne davantage

MONTREAL (PC) — Texaco Canada Ltd., a rapporté hier, des profits nets estimés s'élevant, pour les six premiers mois de 1969, à $12,009,000 soit $1.23 par action, à la hausse par rapport à $9,869,000 ou $1.01 durant la période correspondante de 1968.

Le revenu brut de la compagnie a été de $166,293,000 soit une légère augmentation sur les $153,887,000 de l'an passé.

Hausse de la valeur de l'action de Boston Fund

La valeur comptable nette ajustée de l'action du Boston Common Stock Fund, anciennement le Canada General Fund, s'était accrue de 28 pour cent au regard d'un an plus tôt, le 31 mai 1969, date de la fin du troisième trimestre de l'année fiscale en cours.

La valeur nette de l'action qui s'établissait à $11.05, s'élève, si l'on tient compte d'une distribution de gain de capital au montant de 39 cents, à $11.44 en comparaison de $8.92 le 31 mai précédent, soit une augmentation de 28 pour cent. La valeur de l'action à la fin du trimestre précédent se chiffrait par $10.23.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Lemitex	39250	215	185	205	
Inter PL	7050	$17½	17½	17½	— ⅛
Home A	6805	$68	67⅝	67⅝	+ ⅛
Glengair	5175	$5⅝	5¼	5⅜	
Inspiratn	5100	115	115	115	
Gulf O C	4440	$19¼	19	19	— ⅜
Belgium	4250	$29⅞	29	29⅜	+ ½
Int Nickel	4230	$36⅝	35⅞	36⅛	+ ⅜
Aquitaine	4025	$20¼	20	20⅛	— ⅜
Abitibi	3613	$9	8⅞	9	

MINES

Chib Cop	37000	44	40½	42	+1
New Form	21000	20	18	18½	—1½
Corgemin	17000	106	100	102	—4
Mid Chib	15500	62	5	62	+7
Mt Pleast	15000	44	41½	41½	—3½

Volume des transactions: 566,700 actions comprenant 216,600 actions industrielles et 330,100 actions minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Vendre.	177.22	149.02	181.84	170.93	108.51
Jeudi	178.55	150.20	183.80	172.31	110.29
Sem. dr	180.20	150.47	186.58	173.79	109.49
Mois dr	184.74	152.51	167.07	177.46	110.36
Haut 1969	207.15	619.30	205.62	197.79	136.47
Bas 1969	176.52	147.29	162.76	170.58	104.27
Haut 1968	193.94	158.38	207.09	187.95	106.23
Bas 1968	148.69	118.16	113.30	139.70	66.18

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Revnue	72763	420	360	390	—10
Int Nickel	21024	$36⅝	35⅞	36⅛	+ ⅜
Imp Oil	13971	$18⅝	18⅜	18½	— ⅜
Alta Gas	11235	$40	40	40	
Mass Fer	9913	$18¼	17¾	18	— ¼

MINES

Cam Mine	139600	64	54	62	+9
Norlex	24000	53	51	52	—2
Black B	20100	12	12	12	
Green Pnt	18500	26	24	25	
Irish Cop	16000	25½	23½	23½	—2

HUILES

Int Hel	25900	100	99	100	—1
C Li Pete	13540	170	155	165	+2
Midcon	12600	81	76	76	—4
Dynamic	7500	299	280	287	—8
W Decalt	7345	$25	810	$20	+5

Volume des transactions: 2,243,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	159 Ind.	12 Or	29 Mét.	18 Hull.
Vendredi	172.27	222.12	104.07	245.66
Jeudi	173.46	220.94	104.86	248.69
Sem. dern.	174.97	228.89	105.70	249.42
Mois dern.	178.35	230.29	106.93	255.27
1968	170.10	103.55	105.16	209.32
Haut 1969	198.77	276.96	122.54	310.73
Bas 1969	171.85	215.64	102.29	217.21
Haut 1968	191.07	260.79	115.96	282.94
Bas 1968	144.46	179.29	95.09	165.71

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.C.	15 Util.	60 Tit.
Vendredi	447.3	155.3	142.8	300.0
Jeudi	451.3	156.6	143.6	302.4
Sem. dern.	450.1	158.5	143.1	302.8
Mois dern.	462.1	166.1	144.7	312.1
1968	490.1	200.1	154.0	343.2
Haut 1969	513.5	217.7	159.1	380.9
Bas 1969	444.6	154.9	143.3	298.7
Haut 1968	531.1	217.4	160.4	368.8
Bas 1968	435.6	165.6	135.1	293.1

Cours moyens de Dow Jones

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	850.83	853.54	839.06	845.92	-7.17
20 C.F.	202.34	203.16	200.31	201.52	-1.43
15 Ut.	121.52	122.09	120.21	120.97	-0.71
65 Tit.	287.80	288.87	284.50	286.36	-2.18

Volume des transactions: 8,600,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé hier de 8.1 points à 370.3.

Les obligations à New York

	20 C.F.	10 Ind.	10 Util.	10 val. à étran.	10 bas rend.
Vendredi	81.5	82.4	77.9	90.3	76.7
Jeudi	81.5	82.4	77.9	90.3	76.7
Sem. dern.	81.5	82.9	77.4	90.0	76.7
Mois dern.	82.1	83.3	77.5	89.7	76.9
1968	84.9	88.1	80.1	88.2	80.5
Haut 1969	84.3	87.0	79.3	90.7	79.6
Bas 1969	81.4	82.4	77.3	89.1	76.4
Haut 1968	86.3	91.0	81.4	90.2	82.3
Bas 1968	83.8	85.8	78.3	88.0	78.4

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Am Airlin	232200	21⅜	—1⅛
Natomas	120300	99½	+3
Benguet	105300	24½	
Comput Sci	103700	25⅞	+ ⅛
Occiden Pet	92000	35⅝	+ ⅜
Parke Davis	85400	31⅛	— ⅛
Gimbel Br	82000	40¼	—1¼
Perkin Elm	79800	45¼	— ⅝
Hilton Hotel	76400	56	— ⅜
Fairch Cam	73600	68⅜	—1⅜
Rdg Bates	72700	35¼	+ ⅛
Denny Rest	68800	27⅜	— ⅛
Lockhd Aire	68000	25	— ⅛
Atl Rich	65300	110¼	— ⅜
Pan Am	65100	15⅜	

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier, sur le marché canadien des obligations:-

EMISSIONS INDUSTRIELLES CONVERTIBLES

	Off.	Dem.
Dynasty Ex 7, 1982	120	126

FONDS D'ETAT CANADIENS

6¼, 1er avril 1971	97.65	97.95
7¼, 1er avril 1972	98.20	99.50
5½, 1er octobre 1975	87.75	88.75
6½, 1er septembre 1983	73.25	74.25

Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
A.G.F. Special Fund	3.71	—
Andreae Equity	3.94	4.31
All Cdn Com	7.75	8.47
All Cdn Div	9.25	10.11
All Cdn Ven	4.12	4.83
American Growth	6.27	6.87
Associate Investors	5.44	5.49
Beacon Growth	5.99	6.55
Canada Growth	6.75	7.42
Canada Security	4.08	4.29
Canagex	9.88	10.29
Cdn Channing Venture	6.09	6.67
Cdn Gas Energy	14.63	16.03
Cdn Investment Fund	4.22	4.63
Cdn Scudder Fund	20.35	20.35
Cdn Sec Growth	4.95	5.42
Cdn S. A. Gold Fund	5.46	5.97
Cdn Trusteed	4.72	5.16
Canafund	58.12	61.03
Capital Growth	9.05	9.28
xChase Fund	11.67	12.75
Collective Mutual	7.14	7.83
Commonwealth Intl	12.37	13.78
Commonwealth Intl Lever	3.77	4.13
xCompetitive Capital	8.53	9.35
Corporate Investors	5.89	6.43
Corporate Inv Stock Fund	6.26	6.54
xDividend Shares	3.76	4.12
Dominion Compound	4.90	5.33
xDreyfus	12.88	14.12
Entarea Investment	5.69	6.22
Federated Financial	5.15	5.63
Federated Growth	5.69	6.12
xFidelity Trend	25.28	27.63
First Participating	16.95	18.52
Fraser Growth	—	3.97
Gis Compound	—	4.35
Gis Income	4.07	4.45
Growth Equity	7.57	8.32
Guardian Growth	8.43	—
Harvard	8.15	8.91
IOS Venture	4.44	4.85
Industrial Growth	12.28	13.55
International Growth	6.63	7.25
xKeystone Cust S-1	20.61	22.49
xKeystone Cust S-4	5.10	5.57
xKeystone Cust K-2	5.30	5.79
xLexington Research	15.04	16.44
Magna Carta	3.22	3.49
Maritime Equity	3.48	3.81
Marlborough	6.79	—
Molson M Fund	5.28	5.77
Mutual Accumulating	—	—
Mutual Accumulating	5.49	6.11
Mutual Bond	8.41	8.79
Mutual Bond Income	4.63	4.84
Mutual Growth	6.65	7.27
Mutual Income	5.77	6.31
Natrusco	13.58	13.58
Natural Resources	8.73	9.54
xOne William Street	15.70	15.70
Pension Mutual	8.62	9.42
Performance Plus	8.34	9.12
Prêt et Revenu Mutuel	7.38	8.11
Prêt et Revenu Amer	11.48	12.62
Principal Growth	6.08	6.67
xPutnam Growth	11.78	12.22
Regent Fund	10.41	11.38
Royfund	5.70	5.87
Sav Inv Pret et Rev	7.38	8.11
Sav Inv Am Pret	11.48	12.62
Taurus	6.41	7.04
xTechnol	7.94	8.65
Timed Investment Fund

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme Gas	2800	30	30	30	— 2
Advocate	300	250	250	250	— 5
Aetna In	100	330	330	330	— 5
Agnico	1259	128	128	128	— 4
Akaitcho	5300	81	77	77	— 3
Am Larder	1000	35½	35	35½	
Ang Ruyn	2000	83	80	83	+ 1
Ang U Dev	2000	83	81	81	— 2
Area	500	355	345	345	—20
Argosy	7400	94	90	90	
Armora	1500	21	21	21	
Asoc Porc	502	38	38	38	
Atl C Cop	3200	43	41½	42	—
Aunor	600	360	360	360	—15
Bankeno	7480	845	810	825	—20
Bankfield	2000	10½	10½	10½	
Barex	2500	42	43	43	
B-Dqu	2500	27½	26½	27½	+ 1
Belcher	4000	65	65	65	
Belletere	1000	18	18	18	
Bethlm	884	$14¾	14	14	— ½
Big Nama	3075	28	28	28	+ 1
Bl bay	20100	12	12	12	
Bl Hawk	700	85	85	85	—
Bralorne	2500	375	350	350	—25
Broul Reef	2600	44	43½	43¾	
Brunswk	300	720	715	720	—10
Calmor IB	3000	90	90	90	— 2
C Mines	159600	64	54	62	+
C M r	743423	3	½	2½	+1½
Camflo	3550	570	560	570	+15
Camindx	2000	80	80	80	+ 3
Cam Chib	190	875	875	875	
C Tung	2100	150	137	150	—
C Jamiesn	4200	122	120	120	
Cdn Keely	1000	6	5½	5½	— ½
C Lencourt	1000	20	20	20	
C Malart	7500	33	31½	32	— 2
Cdn Nisto	4500	43½	43	43¾	— ½
Candore	6000	14	12½	14	
Cassiar	717	$17¼	17	17	— ¼
Cent Pat	500	210	210	210	
Chemaloy	200	325	325	325	
Chestrvile	9500	22½	22	22½	+ ½
Chib Kay	1000	16½	16½	16½	— ½
Chimo	500	165	165	165	— 3
Coch Will	1290	108	105	108	+ 2
Coin Lake	3000	28	28	28	
Comb Met	2000	23½	23	23	— ½
Conigo	3600	33	32	33	
C Shaw	10241	91	90	90	
C Bellek	1500	8	7½	7½	—1½
Con Fardy	1833	410	400	400	—10
CG Arrow	1500	22	21	21	— 1
C Morlon	450	530	505	505	+10
C Rambler	566	101	101	101	+ 1
C Red Pop	2058	13½	13½	13½	
Conwest	650	835	825	825	—10
Cop Fields	3675	203	195	200	
Cop Man	5100	17½	16½	17½	
Coulee	4000	33	31	32	— 1
Courvan	3000	28	28	28	
Craigmt	1200	$10½	10¼	10¼	— ¼
Crowbank	4000	30	29	29	— 1
D'Aragon	3000	23½	22	23½	+1½
Deer Horn	2000	15	15	15	
D'Eldona	4200	77	73	77	+ 3
Delhi Pac	3700	25½	22½	22½	— 5
Denison	595	$44½	43½	43½	— ¾
Dicknsn	2000	325	325	325	
Dome	1048	$69½	69½	69½	+ ¼
Donal	10700	70½	30	30	—1½
Dynasty	1485	$16	15½	15¾	— ¼
East Sull	2453	755	755	755	— 5
Endako	1125	$13¾	13	13¾	+ ¼
Farwest	500	17	17	17	
F Mar	450	170	160	160	—18
F Nat Uran	100	110	110	110	— 5
Fort Reinc	5400	160	156	156	— 3
Frobex	200	170	170	170	
Gnt Masct	800	235	232	235	
Giant L	580	$13½	12¾	13½	+ ¼
Goldray	1600	300	290	300	+10
Goldrim	1000	43	41	41	
Gordrm	1000	470	460	46	
Grandroy	2200	73	70	70	— 2
Granduc	220	$10¾	10½	10½	— ¾
Green Pnt	18500	26	24	25	
Gulch	2000	22½	22	22	
Gulf L	2500	12½	12	12½	+1½
Gunnar	2600	160	133	160	+ 1
Headway	1000	15½	13½	13½	
Heath	5000	6½	6½	6½	
High-Bl	100	425	425	425	— 5
Hollinger	160	$29¼	29½	23½	— ¾
Huds Bay	440	$74½	74	74½	+ ¾
Hydra Ex	1040	24	24	24	
Int Bibis T	4100	41	40	40	— 3
Int Mogul	1783	$19½	19½	19½	—
Iron Bay T	500	395	390	390	—
Irish C	16000	25½	23½	23½	— 2
Iso	4300	335	325	335	+15
Jelex	2000	49	46	46	
Joliet	500	32	32	32	+ ½
Jonsm	12500	17	16½	17	
Jorex Ltd	350	190	190	190	+12
Joutel	1300	106	105	106	— 2
Jowsey	2322	64	64	64	
Kam Kotia	800	320	320	320	+ 5
Kerr Add	3148	$14	13¾	14	
K Anacon	1566	67	67	67	
Kid Coper	500	38	38	38	+ ½
Kirk Min	2090	13½	9	13½	
L Dufault	200	700	700	700	+ 5
Lakehead	500	41	41	41	— 2
L Osu	2000	19½	19	19	—1½
L Shore	225	550	550	550	
Langis	2000	11	10	10	— 1
Leitch	1700	245	241	245	
Liberian	210	$13	13	13	
LL Lac	1505	355	335	355	
Louvicrt	1000	18	18	18	— 1
Lyton M	3579	385	370	380	
Macassa	220	190	190	190	
Macdon	2000	20	19	19	— 1
Madeline	1700	490	480	480	—10
Madsen	2770	226	220	225	— 3
Malartic	700	138	130	138	+ 8
Man Ba	10160	170	156	165	+10
Martin	4000	29	28½	29	+ 3
Match	7500	19	18	18	— 1
Mattgmi	200	$14¼	14	14¼	
Maybrun	3000	14½	14½	14½	
M Adam	13350	143	134	138	— 3
Mc Intyre	225	$115	115	115	
McWat	3700	62	61	61	— 2
Mentor	2900	108	106	106	
Meta Uran	2200	24	24	24	
Midrim	3500	69	66	66	—
Min-Ore	3000	18	18	18	— 1
Mt Wright	2000	21	21	21	
Multi-Mi	900	172	166	166	— 7
New Ath	7050	38	37	37	
New Cal	4800	40	38	38	— 1
Newconx	375	730	720	730	+ 5
N Harri	2000	11½	11½	11½	—
N Imperal	1200	281	277	280	— 4
N Kelore	4000	6	6	6	
Nlund	12500	25	24	24	— 2
N Mylama	3000	18½	18½	18½	— ½
N Que Ragl	100	$13	13	13	— ½
N Senator	4050	25	25	25	
Nick Rim	2600	18½	18½	18½	
Norgold	2500	9	8	8	— ½
Norlex	24600	53	51	52	— 2
Northcal	500	15	15	15	
N Coldstm	8400	226	220	225	— 5
Northgat	1277	$15¾	15	15	— ¼
N Rank	2000	58	58	58	— 1
N Rock	5500	78	78	78	+ 1
Nuclul	5300	15	13½	13½	— 2½
Obaska	1000	11	11	11	— 1
Opem	13216	$10	975	10	+35
Orchan	750	400	400	400	
Osisko	1000	49	49	49	— 1
Paramaq	3000	10	9½	10	
Patino	275	$27¾	27¼	27¾	
Pce Expl	8000	154	150	152	+ 2
Pick Crow	23	41½	11½	11½	—
Pine Point	1905	$38	38	38	— ¼
Placer	2125	$36	35¾	35¾	
Prado Exp	400	425	425	425	—15
Preston	1002	$12¾	12¼	12½	+ ¼
Pyramid	3300	76	75	75	— 3
Que Chib	700	38	38	38	+ 1
Que Man	2000	29½	29	29½	+ 1
Que Sturg	2374	24	22½	23½	+ 1½
Radiore	1500	55	54	55	+ 3
Rayrock	1200	225	220	220	—10
Reeves	200	120	120	120	— 2
Rio Algom	388	$18¾	18¾	18¾	
Rio Alg c w	120	660	660	660	—15
Rix Athab	2500	33	30	30	— 2
Roman	2085	$13¾	12½	13¾	+ ¼
Ryanor	1500	17	17	17	+ 1
St Fabien	7000	33	31	32	+
Satellite	2250	28	27½	27½	— ½
Sherritt	7825	$14¾	14¾	14½	— ¾
Silvrfids	4125	250	240	250	+ 5
Sil Miller	2100	12	12	12	
Silvmq	5100	38	37	37	— 2
Sisco	3540	300	300	300	
Stanrck	1000	390	375	375	
Steep R	1290	590	580	590	+
Sud Cont	4000	33	32½	33	+ 2
Sullivan	1332	765	755	760	
Sunburst	3500	12	12	12	— ½
Teck Corp	2840	855	845	850	—10
Texmont	2100	65	65	65	
Tex-Sol	3000	80	80	80	— 1
Tombill	1000	165	152	152	—13
Torbrit	3200	110	110	110	— 3
Tormont	1000	8½	8½	8½	
Tribag	4400	134	126	128	— 4
Trin Chib	1500	40	40	40	
U Mining	500	33½	33½	33½	—1½
U Asbestos	100	575	575	575	—25
Un Keno	400	525	525	525	—25
Upp Can	400	365	365	365	+
Urban Q	2000	17	17	17	
Vespar	2100	85	84	84	+ 1
West Mine	3450	330	325	330	+ 5
Wilco	15000	58	55	55	— 1
Windfall	2100	20	20	20	— 1
Win-Eld	2500	14½	14½	14½	—1½
Wr Harg	250	310	310	310	
Yk Bear	2645	975	960	975	+15
Yukon C	300	225	225	225	
Zenmac	1192	16	16	16	+ 1
Zulapa	500	15	15	15	

HUILES

Alminex	2270	650	625	630	—20
Am Leduc	5000	17½	17	17½	+ ½
Asamera	1150	$29¼	29¼	29¼	— ¾
Banff	1200	$13¾	13¾	13¾	— ¾
Bralsa	450	500	495	500	+10
Calvert	1200	35	35	35	
CS Pete	5900	860	825	860	
C Dehi	100	650	650	650	
C Ex Gas	550	900	875	875	—45
C Gridoil	362	$17¾	17¾	17¾	— ½
C Homestd	625	$24¼	23¾	24¼	
C Homest p	100	49	49	49	— ¾
CLI Pet	13540	170	155	165	+ 2
Cdn Sup O	549	$37½	37	37½	— ½
Cent Del	2680	$13¾	13	13	— ¾
Charter Oil	2030	$13¼	13¼	13¼	
Chieftan D	1650	$11½	10¾	10½	— ¾
Clark Can	6850	475	450	460	—15
C East Cr	500	485	485	485	— 5
C West P	328	275	275	275	
Dynamic	7500	299	280	287	— 8
Ensign Oil	2200	365	355	355	—10
French Pt	3300	$10¾	10	10¾	
Gr Plains	1050	$30½	30	30½	+ ½
Gt COilsds	840	615	600	600	—15
Int Heli	25800	100	99	100	— 1
Midcon	12600	$1	76	76	— 4
Mill City	5000	350	325	345	+10
Nat Pete	1200	540	500	500	—25
N Cont	1200	295	290	290	—10
N Davies	4000	14	14	14	
NC Oils	120	$11¾	11¾	11¾	— ¼
NCO pr	255	$36	36	36	
Northld	2200	89	89	89	+
Numac	2855	910	885	885	—15
Okalta	2540	41	41	41	
Palliser	100	450	450	450	—10
Permo	4500	175	165	170	— 1
Peruv	2500	80	79	79	+ 4
Petrol	4160	177	171	175	— 4
Pinnacle P	350	191	191	191	
Place G	3375	219	212	215	—
Ranger	250	$15¾	15½	15½	— ¾
Scurry Rn	500	$27	26½	26½	— ¾
Spooner	4770	440	425	430	— 5
Triad Oil	4975	500	495	495	
U Canso	800	$70¼	985	995	—30
U Canso w	300	600	565	570	—15
Ulster Pet	5055	456	440	440	—25
Vandoo	6500	18	17	17	—
Wespac	1500	32	32	32	
Wcoast P	200	$12¾	12¾	12¾	
W Decalta	7345	$25	$10	$20	+ 5
W Decit w	2600	535	515	535	+20

DISTRIBUTION PRIMAIRE

CHall e	7300	54	52	54	+ 5
Con Nichol	3000	24½	24	24	

INDUSTRIES

Abitibi	4110	89	87¾	9	+ ¼
Abitbi 7½p	50	$32	32	32	— ½
Acklands	550	$14¼	14	14	— ¼
Acklnd 2p	100	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
Acres Ltd	z70	$18	17¾	18	
A.G.F.M.	100	$52¼	52¼	52½	— ¾
Agratec I	550	$11¾	11¼	11¾	— ½
Almco Ind	350	$14½	14	14½	— ¼
Alt Gas	11255	$40	40	40	
Alta Gas p	55	$77	77	77	+ 1
Alta G D p	201	$118	116½	118	+ 1
Algo Cent	1125	$73¾	73¾	73¾	— ¼
Algoma St	1417	$16¾	16½	16¾	— ¼
Algon	1000	$5	5	5	
Algonq w	300	3	3	3	+ 2
Alcan	2240	$28¾	28½	28¾	— ⅛
Alcan pr	200	$34¾	34½	34½	— ¼
Almin 2p	30	$36	36	36	+ ½
Anglo-cn	300	36	6	6	— ¼
Ang CT 4½	150	$28¼	28	28	—1¾
Ang CT 290	25	$36	36	36	— 1
Ang CT 315	75	$40	40	40	— 1
Aquitaine	7500	$20¼	19¾	20¼	— ¾
Args 250 p	125	$35½	35¼	35½	+ ¾
Argus B pr	100	$36½	36	36	— ½
Argus C pr	100	$11½	11½	11½	
Asbestos	671	$22	21½	21½	— ¼
Atco Ind	1355	$15½	15	15	— ¼
Atl Sugar	200	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Atl Sug A	z6	$13¾	13¼	13¼	
Atl Sug pr	z2	$55½	55½	55½	
Atl Sug wts	z20	200	200	200	
Auto Elec	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Bahama	3200	60	58	58	— 2
Bank Mtl	5383	$14¾	14	14¾	
Bank N S	1215	$21	20¾	20¾	— ⅛
Bay Mills	z20	$5¼	5¼	5¼	
Beaver L	1200	$15½	15¼	15½	+ ⅜
Becker B p	100	$11½	11½	11½	+ ¼
Belding Wt	1200	450	430	430	—20
Bell Canad	3707	$46¾	46½	46½	— ⅛
Bell Knit	100	250	250	250	—10
Block Bros	1785	$7	6¾	7	+ ¼
Bombrder	400	$19	18¾	18¾	— ⅛
Bow Valy	820	$23¾	22½	22½	— ½
Bow Vly pr	150	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
Bow-m pr	75	$37	37	37	— 2
Bramalea	3256	$7½	7¼	7¼	— ⅛
Bramal w	300	605	595	595	— 5
Brascan	1152	$17½	17¾	17¾	— ¼
BC Forest	z10	$32	31¾	31¾	
BC Frest p	200	$40	40	40	
BC Pack A	100	$18¾	18¾	18¾	— ⅜
BC Sugar	140	$17	17	17	
BC Sugar p	z10	$16½	16¼	16½	
BC Phone	469	$70	69½	69½	— ¼
BCPh 6 pr	z20	$85	85	85	
BCPh 6.80	100	$25	25	25	— ½
Brinco	2439	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
Buntin Rid	400	$11½	11½	11½	+ ½
Burns Fds	z66	$23¼	23¼	23¼	
Cad Dev	1433	$8¾	8½	8½	— ⅛
Cad Dev b p	z50	$17¾	17	17¾	
CAE Ind	300	$7¾	7¾	7¾	— ¼
Calgary P	315	$25	25	25	— ¾
Calvert Die	600	120	105	105	—15
Canpnau	1275	$7¼	7	7	— ¼
CD Sugar	196	$37¾	37¾	37¾	+ ½
Can Bread	z50	$24	23¾	24	
Can Cem	25	$30¼	30¼	30¼	— ½
Can Malt	z25	$20¼	20¼	20½	
C Packrs	150	$16¾	16¾	16¾	
Can Perm	2250	$11¾	11¼	11¼	
CSL	200	$32½	32½	32½	
Cdn Brew	1550	8¼	9¼	9¼	— ¼
C Brew Ap	25	$31	31	31	+ ½
C Brew Bp	80	$36¼	36¼	36¼	+ ½
Cdn Can A	565	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
C Chem w	100	225	225	225	— 5
Cdn Equty	1900	$10¾	10¼	10½	+ ¼
C Curtis	100	135	135	135	
CGE pr	225	$28½	28½	28½	
C Goldale	1425	$8¾	8¼	8¼	— ⅛
C Hydro	1430	$33	32¾	32¾	— ⅛
C Hydro pr	200	$14¼	14¾	14¾	— ¼
C Imp Bank	1635	$15	14¾	14¾	— ¼
C Ind Gas	2538	$10¾	10	10	— ¾
CIL	480	$15¼	15	15	— ¼
C Interurb	1200	$8	8	8	— ⅛
C Intrurb p	750	$11	11	11	
C Marconi	590	490	485	490	+ 5
CP Invs pr	2930	$33½	32½	33½	
CP Invs wt	6040	890	850	865	—15
CPR	2052	$77	75½	75½	—1¾
CPR UK P	z200				
Cdn Tire A	358	$54¼	53½	53½	— ¾
C Vickers	100	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
CWN Gas	223	$16½	16½	16½	
CWN G 4 pr	260	$15	11	11	— ¾
C Westing	223	$12¾	12½	12½	— ⅛
Canron	905	$17	16¾	16¾	— ⅛
Canron pr	25	$75	75	75	
Capit Div	2100	$6	5¾	5¾	
Cara	z75	10	10	10	
Carrier JD	120	$17	17	17	
Cdn Salt	213	$11¾	11¾	11¾	
CDRH Ltd	215	$11¾	11¾	11¾	
Chat-Gib	z50	$14¼	14¼	14¼	
Chemcell	1365	$10¼	10	10	— ½
Chemcl 1 p	z15	$12½	12½	12½	
Chem 175 p	130	$23¼	23¼	23¾	
Chrysler	145	$42½	42½	42½	— ¾
Clairton	2700	175	160	160	—10
Columbia	520	$6¾	6¾	6¾	
Columbi p	900	$17	16½	17	
Cominco	3526	$32¼	31½	31½	— ¾
C Holiday I	2360	$15¾	14½	14½	— ½
C Savings	100	13	13	13	
Compr Ap	150	$11¾	11¾	11¾	
Computel	710	$20¾	20¾	20¾	— ⅛
Computr	100	$28	28	28	—
Con Bath	175	$22¾	22¾	22¾	+ ⅛
Con Bath p	240	$19¼	19¼	19¼	+ ½
Con Bath w	2370	310	295	305	+ 5
C Bath 68 w	z30	$10	10	10	
Con Bldg	2650	310	300	300	—10
Con Distrb	550	$13¼	13	13¼	
Cons Ga	2067	$17¾	17	17	— ⅜
Con Gas B	z20	$88½	88½	88½	
Coronain	1175	200	195	200	—10
Coronin p	1600	225	220	220	—10
Corp d'Ex	100	450	450	450	+150
Cosmos	500	86¼	6	6¼	+ ⅛
Costain R	800	85	5	5	
Craig Bit	100	87	7	7	
Crain R L	z25	$15½	15¼	15½	
Crestbrk	100	$13	13	13	
Crush Intl	350	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Cummins	800	$12	11¾	12	+ ⅛
Cygnus A	3260	11½	11¼	11½	— ¼
Cygnus B	4125	$12	11¼	11¾	— ⅜
Dale-R	100	$11½	11½	11½	— ¼
Delta Elec	600	280	260	260	—5
Distl Seag	1155	$50	45¼	49½	— ¼
Dome Pete	z30	$92¾	90	90	
D Bridge	325	$14	14	14	
D Coal pr	100	$15½	15¼	15¼	— ⅛
Dofasco	570	$21½	21¼	21½	— ⅛
Dofasco p	z15	$73¾	73¾	73¾	
Dom Glass	410	$21	20½	20½	— ½
D Magnes	z20	$5½	5½	5½	
Dom Store	1350	$14¾	14¼	14¾	
Dom Tar	2165	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
D Textile	670	$14¾	14½	14½	— ⅛
Douglas L	100	435	435	435	— 5
Dupont	365	$30½	30	30½	+ ¼
Dylex Div	372	18	18	18	
Dylex D A	920	$15¾	15¾	15¾	— ⅛
Eddy Mtch	100	$26½	26½	26½	+ ½
E-L Fin	1570	$10¾	10½	10½	— ¼
E.L Fin w	300	530	530	530	
Electron Ind	380	$36	35¼	35¼	— 1
Exquisite	400	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
Exquite w	3550	33	30	30	— 7
Falcon	2166	$124½	123	123	— 2
Fam Play	550	$14	13¾	13¾	— ⅛
Fa Play w	z60	345	345	345	
Fed Farm	2000	$6¾	6¼	6¾	— ⅛
Fed Grain	250	$7	7	7	
Fibre	100	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Fleet Mfg	6500	225	220	220	— 5
Ford USA	100	$47¾	47¾	47¾	—2¼
Ford Cnda	192	$59	59	59	— 1
F Seasons	165	$15	15	15	+ ¼
FPE Plon	125	$19¼	19¼	19¼	— ⅜
Fraser	1150	$24	23¼	23¼	— ¼
Gen Baker	100	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Gen Distrb	235	$14	13¾	14	
GMC	33	$81¼	81¼	81¼	+ ⅛
Genstar L	775	$13½	13¼	13¼	
Genstar L w	800	615	610	615	
Gesco Dis	450	$14½	13¾	13¾	— ⅜
Gdn Mang	220	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Glendale	700	$11½	11¾	11½	
Glob En A	600	$10¾	10½	10½	— ¼
G Mckay A	150	$6½	6½	6½	— ¼
GL Paper	575	$23	23	23	
GL Power	105	$21½	21½	21½	+ ½
GN Capital	395	$11¾	11¼	11¾	
Gt W Life	250	$100	99½	99½	
Gt WSadd	1875	$10¾	9¾	10	— ¼
Greyhnd	1468	$13½	13¼	13½	+ ¼
Guar Trst	200	$11	11	11	— ¼
Gulf Can	3521	$19¼	19	19¼	— ¼
Halifax D	1600	225	225	225	+15
Hand Chm	200	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
Hardee	300	120	120	120	+ 5
Hard Carp	140	$17½	17½	17½	+ ¼
Hard Crp A	1200	$14¾	14¼	14¼	— ⅜
Harlequin	650	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Harris J S	240	$5½	5¾	5¾	— ⅛
Harveys F	1970	$7¼	6¾	6¾	
Hawker S	750	365	360	365	
Hays Dna	300	$13	12¾	12¾	
Henadht p	86	$112	112	112	
Home A	6671	$68	62	68	+ ½
Home B	1245	$62	61	61½	— ½
Horne Pit	1500	325	320	325	+10
Howdn DH	100	$8	8	8	
H Bay Co	525	$18¾	18	18	— ¼
HB Oil Gas	585	$40	39½	40	+ ¼
HB Oil G pr	1365	$56½	56	56½	
Hunter D	1300	$13	12¾	12¾	— ⅛
Huron Erl	1228	$16½	16	16	— ¾
Husky Oil	1250	$18¼	17½	18	+ ½
Husky D w	100	$11¼	11¼	11¼	
Imp Gen	300	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Imp Gen w	500	280	275	280	—10
Imp	13071	$18¾	18¾	18½	— ¼
Imp Tob	835	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Income Di	100	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Inc Dis wt	100	245	245	245	+ 5
Indusmin	355	$16	16	16	— ¼
Ind Accept	1591	$12¾	12¾	12¾	— ¼
In Acc wts	100	410	410	410	— 5
Ind Adhes	250	$10¾	10¾	10¾	
Ingersol A	245	$24	24	24	
Inland Gas	350	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Inland G p	125	$14½	14½	14½	— ¼
Inspirator	2200	120	115	120	— 5
Inter-City	z25	$15¾	15¾	15¾	
Intr City pr	100	$16½	16¾	16¾	
Intr City wt	240	550	550	550	—10
Intrmetco	550	$6¼	6	6	— ¼
IBM	28	$359	350	350	
I Nickel	24024	$36¾	35¾	36¾	+ ⅜
Int Util	3640	$24¼	24	24	— ⅛
Int Util A	100	$35	35	35	— ⅛
Int Util pr	300	$33¼	33¼	33¼	— ⅛
Int Div	1400	465	425	430	—25
Intpr Pipe	3035	$17¾	17¼	17½	— ¼
Int

CARRIERES et PROFESSIONS

CONTREMAITRE-MENUISERIE

Nous sommes à la recherche d'un contremaître pour diriger notre département de menuiserie.
Le candidat choisi devra posséder une expérience variée dans la fabrication de meubles et autres travaux de finition.
Notre compagnie offre tous les avantages sociaux usuels tels que: Fonds de Pension, assurance-maladie, assurance-vie, etc...
Le salaire sera en fonction de l'expérience du candidat.
Vous pouvez appliquer à ce poste, soit par écrit, ou en téléphonant au Directeur du Personnel.
Toutes les informations reçues seront gardées confidentielles.

Directeur du Personnel,
DAVIE SHIPBUILDING LTD
C.P. 130, Lévis, P.Q.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?

Consultez régulièrement

"CARRIERES et PROFESSIONS"

MECANICIEN-TECHNICIEN
automobiles

Pour compagnie locale. Devra avoir personnalité. Connaissance de l'anglais serait un avantage. Salaire suivant expérience, ouvrage à l'année.

Ecrire Dépt 2478, Le Soleil

STATION DE RADIO
de Québec

A besoin immédiat de deux nouvellistes-reporters.
Prière d'adresser candidature et curriculum vitae à:

Dépt 2479, Le Soleil

VERIFICATEUR

Entreprise progressive du Québec métropolitain demande un directeur pour son service de vérification. Le candidat doit être comptable agréé avec expérience de la vérification. Il devra voyager. Salaire selon la compétence.

Faire parvenir curriculum vitae par écrit à:
DEPT 2476, LE SOLEIL

La Commission Scolaire de l'Ancienne-Lorette paroisse
recherche les services de
2 STENODACTYLOS

Pour le travail suivant:
1e - Secrétaire de la Principale de l'Ecole Falardeau, 1400 rue Falardeau, Ancienne-Lorette.
2e - Secrétaire de la Principale de l'Ecole Jouvence, 215 Boul. St-Yves, Ancienne-Lorette.

Qualifications:
Sténodactylos avec ou sans expérience, scolarité minimum 11e année.

Toute application devra être faite par écrit et parvenir le ou avant le 4 août 1969 à l'adresse suivante:

COMMISSION SCOLAIRE PAROISSE ANCIENNE-LORETTE
a/s Claude Drolet, sec.-trés.
1400 rue Falardeau, Ancienne-Lorette, P.Q.

MOUNT ST. VINCENT UNIVERSITY
à Halifax requiert les services d'un
PROFESSEUR DE FRANCAIS

avec Maîtrise ou équivalent, pour septembre, expérience de l'enseignement de la langue aux anglophones, connaissances de linguistique appliquée. Canadien français de préférence. Salaire minimum: $8,500. Adresser curriculum vitae, références et diplômes à:

The Academic Dean,
Mount St. Vincent University,
Halifax, N.-E.

MANAGEMENT TRAINING

Major appliances manufacturer seeks the services of senior sales representative. Must be qualified for early promotion. Fully bilingual, College or University Education. Better than average income, Comprehensive Company benefits. Location Quebec City. Send complete resume, stating Education, Experience and all personal informations to:

DEPT 2481, LE SOLEIL

Comptables et vérificateurs
Une position avec nous vous donne

- Une carrière prometteuse et rémunératrice dans le domaine de la vérification.
- Une opportunité de mettre en valeur votre initiative.
- Entraînement spécialisé.
- Excellente opportunité de promotion.
- Expérience conduisant aux responsabilités administratives.
- Salaire selon qualifications
- Toute demande sera confidentielle.

Ecrire Dépt 2472, Le SOLEIL

AGENCE DE VOYAGES
demande
SECRETAIRE STENODACTYLO BILINGUE

avec expérience dans ce domaine - pour agence à Québec. Faire parvenir curriculum vitae, en mentionnant âge, expérience et salaire damandé, à:

DEPT 2480, LE SOLEIL

GERANT D'ASSURANCE-VIE
demandé
Ecrire Dépt 2475, Le Soleil
(Confidentiel)

CYTOTECHNOLOGISTES
Certifiées ou éligibles à la certification

Occasion exceptionnelle pour des candidates intéressées à se perfectionner.
L'Hôtel-Dieu de Montréal vous offre l'opportunité de travailler dans un laboratoire bien organisé ou l'on participe activement à l'enseignement de la cytotechnologie. Conditions de salaire très concurrentielles.

Veuillez écrire ou téléphoner à:

HOTEL-DIEU DE MONTREAL
3840 rue St-Urbain, - 844-0161, poste 219
Mme Guérette

DISPATCHER

La Compagnie Express Services Inc. est à la recherche d'un dispatcher, département longues distances.
Le candidat ayant expérience dans ce domaine aura la préférence.
Doit se débrouiller en anglais, âge: 20 à 40 ans, au moins 12 ans de scolarité, bénéfices, fonds de pension, assurance-groupe.
Pour rendez-vous, appeler à:

683-1511, demander D. Moreau

POLISSEUR

Une Compagnie manufacturière de meubles et d'Equipement de Cuisine a besoin d'un polisseur avec expérience dans l'acier inoxydable.

Bonnes conditions de travail et salaire suivant qualifications.

Communiquer avec:
Jacques Bélanger, 683-3618, local 26.

Un contracteur général, bien connu au Nouveau-Brunswick, offre le poste suivant:
SURINTENDANT EN CONSTRUCTION

possédant une grande expérience dans ce domaine et ayant des aptitudes pour l'estimation et pour être gérant de projet.

Le candidat devrait être ingénieur, de préférence; cependant, toutes les demandes seront considérées.

Salaire selon expérience; bonis très appréciables, en plus. Faites parvenir votre demande, en mentionnant expérience ainsi que salaire désiré à:

Dépt 2473, Le Soleil

POUR HOMMES SEULEMENT

Votre femme est-elle vraiment heureuse avec sa routine quotidienne? Veut-elle gagner son propre argent de poche? Maintenant que la belle saison est ici, pourquoi ne pas combler ses désirs dans le monde des affaires. Nous avons plusieurs positions de disponibles pour des personnes avec expérience de bureau, pour courtes ou longues périodes, près de chez vous. Alors! prenez les devants suggérez-lui de venir travailler 2 ou 3 jours ou 2 ou 3 semaines chez son agence.

OFFICE OVERLOAD CIE LTEE
229 est, boul. Charest, tél.: 529-9371

REPRESENTANT DES VENTES

Détaillant d'huile à chauffage recherche candidat âgé d'environ 25 à 30 ans, possédant expérience ou désireux de faire carrière dans la vente.

L'homme que nous recherchons devra être sérieux, de bonne personnalité et faire preuve de dynamisme et d'ambition.

Automobile fournie, bénéfices sociaux complets et excellent avenir.

Faire parvenir demande par écrit,
Le gérant
MADDEN CIE LTEE
2835, chemin Gomin, Ste-Foy, Québec 10.

POSTE VACANT
DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS:

PRE-REQUIS: Baccalauréat en administration des Soins-Infirmiers
Expérience de 2 années et plus.
Hôpital Général 286 lits.

Infirmières ou infirmiers licenciés et diplômés.
Psychiâtrie - Pouponnière - Pédiatrie, etc.

Toute candidature accompagnée du curriculum vitae sera prise en considération.
s'adresser à:

Directeur du Personnel
Hôpital Ste-Marie, Trois-Rivières (Qué.)
André Guilbert
Directeur du personnel

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS
REQUIERT LES SERVICES
DE CONCESSIONNAIRES EN CAFETERIA

pour les différentes écoles de la commission scolaire: le midi et le soir dans deux (2) écoles.

La commission scolaire n'acceptera pas nécessairement la plus haute soumission reçue.
Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec le soussigné.
Donné à Beauport
ce 10e jour de juillet 1969.

Gérard Grenier
Administrateur.

IMPORTANTE SOCIETE
recherche
PROFESSEURS DE FRANÇAIS
(Langue seconde)

Cours audio-visuels V.I.F., cours avancés, cours spéciaux se rattachant au programme de bilinguisme de l'entreprise.
NOUS DEMANDONS:
Une excellente formation générale. Une bonne connaissance de la méthodologie des langues vivantes (spécialisation V.I.F., tests et classement, phonétique corrective, laboratoire de langues, etc.). Des qualités de base: dynamisme, goût du travail en équipe, faculté d'adaptation, discipline.
NOUS OFFRONS:
Situation stable, avantages sociaux. Traitement en fonction du niveau du candidat.
Envoyer curriculum vitae détaillé avec rémunération souhaitée. Discrétion assurée.

Ecrire au Dépt: 2483 Le Soleil

ETUDIANT - COMPTABLE AGREE

FONCTION:
Entrainement et stage dans une firme de C.A. de Québec.

LE CANDIDAT:
Doit avoir 3 ans d'expérience dans la vérification; être inscrit et suivre les cours de l'Institut de C.A.

AVANTAGES:
Très peu de voyages à l'extérieur. Allocation pour automobile. Bon salaire. Possibilité d'association après l'obtention du titre.

Nos employés sont au courant de cette annonce.

ECRIRE DEPT 2477, LE SOLEIL

ASSOCIATION D'EDUCATION DU QUEBEC

Requiert les services d'un **DIRECTEUR GENERAL**

FONCTIONS:
— Coordonner et planifier les différentes activités de AEQ
— Voir à l'information et au recrutement des membres.
— Voir à l'administration du secrétariat.

PREREQUIS:
— Expérience en administration d'association
— Connaissances générales en éducation.
— Expérience pratique dynamique de groupe.

Faire parvenir curriculum vitae à:

L'ASSOCIATION D'EDUCATION DU QUEBEC
5450 Chemin Côte des Neiges, Suite 318, Montréal 249, P.Q.
Date limite du concours: le 2 août 1969.

DIRECTEUR MEDICAL

Un Directeur Médical est demandé immédiatement par l'Hôpital d'Youville de Sherbrooke.
Le candidat doit avoir obtenu son doctorat en médecine, l'autorisant à pratiquer la médecine dans la Province de Québec, et la préférence sera donnée à celui qui aurait fait des études en administration hospitaliaire.
Les propositions d'entrevue sont attendues avant le 1er novembre 1969.
Prière d'adresser curriculum vitae et propositions d'entrevue au:

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CORPORATION
DE L'HOPITAL D'YOUVILLE DE SHERBROOKE
1036 Belvédère sud
SHERBROOKE

CITE DE RIMOUSKI
OFFRE D'EMPLOI
DIRECTEUR DES LOISIRS

LE POSTE:
La Cité de Rimouski est à la recherche d'un Directeur des Loisirs, pour administrer son département des loisirs en fonction depuis cinq (5) ans;

LE CANDIDAT:
Doit être âgé de 30 à 40 ans, être bilingue et posséder, de préférence, un diplôme universitaire. Il doit avoir une expérience dans l'administration et une expérience diversifiée dans le domaine des loisirs en général. Il doit être une personne cultivée, doit posséder les attributs personnels de discrétion, tact, entregent et initiative.

SALAIRE:
Le salaire sera fixé d'après la compétence du candidat.

VEUILLEZ ADRESSER VOTRE DEMANDE, accompagnée de votre curriculum vitae, qui sera traitée confidentiellement, à HUBERT DUBE, Greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Case postale 710, Rimouski.

Hubert Dubé,
Greffier de la Cité.

"HOPITAL NOTRE-DAME DE TROIS-PISTOLES"
Postes offerts
SURVEILLANTES, I.I.

Fonctions:
Surveillance des unités de Soins sous la responsabilité de la Directrice des Soins Infirmiers.
Qualifications:
Infirmière licenciée avec un minimum de quatre années d'expérience en milieu hospitalier comme hospitalière ou équivalence.

INFIRMIERES LICENCIEES
GARDE-MALADES AUXILIAIRES

NOTE: Pour tous ces postes, le salaire sera à discuter. Faire parvenir "Curriculum Vitae" et l'attestation des années d'expérience au:

Service du Personnel,
Hôpital Notre-Dame de Trois-Pistoles Inc.,
Trois-Pistoles, Cté de Rivière-du-Loup, P.Q.

INGENIEUR EN CHEF

Nous recherchons un ingénieur diplômé en électricité ou en électronique, pour remplir le poste d'ingénieur en chef. Bilingue, le candidat doit avoir au moins deux ans d'expérience dans l'industrie, préférablement dans un département de génie, ou de production.

En plus de ces connaissances en électricité/électronique, le candidat devra posséder un peu de mécanique Le travail est très intéressant et varié, et les conditions sont excellentes.

Tout renseignement sera confidentiel.

Veuillez adresser votre demande à:

GEN-TEC INC.
2120 RUE LAVOISIER, QUEBEC 12, QUE.

CITE DE GIFFARD
offre d'emploi
DIRECTEUR ADJOINT
au
SERVICE DES LOISIRS

Le soussigné recevra jusqu'au 1er août 1969, à 3095, chemin Royal, Giffard, Qubec (5e), des applications pour la fonction de directeur adjoint du service des loisirs. A son curriculum vitae complet, le candidat adjoindra une photo et des lettres de références de la part de ses employeurs précédents.

I. La Fonction—
Etre intimement lié à la préparation des programmes sportifs, culturels ou autres. Voir au déroulement et à la supervision de ces programmes d'activités. Etre au fait de tous les équipements et des ressources humaines disponibles; tenter constamment d'en faire une utilisation optimale et équilibrée dans les différents secteurs d'activités. Il doit, en tout temps, vérifier les étapes du programme, les cédules du personnel et l'utilisation des facilités. Etre directement responsable au directeur du Service des loisirs. Devoir régler occasionnellement certains problèmes administratifs et techniques de son ressort et accomplir tout autre travail connexe.

II. Les Qualifications—
Avoir complété, avec succès, des études secondaires. Avoir à son crédit deux (2) années d'études spéciales dans le domaine des loisirs ou dans une discipline connexe. A défaut de ces deux années d'études spécialisées, devoir compenser par une expérience continue, variée et reconnue. Posséder des connaissances de base dans les différentes sphères du travail en loisir. Devoir présenter des qualités personnelles telles qu'entregent, facilités d'expression et d'innovation et esprit d'initiative développé.

III. Le Traitement—
Le traitement sera établi selon l'expérience et les qualifications du candidat.

LE DIRECTEUR DES SERVICES
(HERVE AUBIN, ing., o.m.a.)

INGENIEUR EN MECANIQUE

FONCTIONS:
Sous direction, organiser, planifier, coordonner et diriger les activités de conception et de surveillance ayant trait au design d'édifices publics, commerciaux et industriels.

QUALIFICATIONS:
Détenir un diplôme universitaire en sciences appliquées dans le domaine du génie mecanique, posséder plusieurs années d'expérience comportant des responsabilités accrues dans les techniques du design et dans le domaine de l'administration et autres qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

TRAITEMENT:
Le traitement sera établi selon les qualifications du candidat. Cet emploi est permanent et offre de nombreux avantages sociaux.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à: LE DIRECTEUR
SURVEYER, NENNINGER & CHENEVERT INC.
880, chemin Ste-Foy, suite 760, Québec 6, P.Q.

Le Collège de Rimouski requiert les services
DE PROFESSEURS

Position:	Professeur de Mathématiques
Qualifications:	Baccalauréat ou Licence en Mathématiques
Tâche:	Enseignement des Mathématiques et Algèbre modernes.
Position:	Professeur en Techniques Administratives
Qualifications:	Licence en Administration
Position:	Professeur en Techniques infirmières
Qualifications:	Baccalauréat ou Licence en "Nursing"
Enseignement:	Techniques infirmières.

Toute demande doit être adressée à:
M. Jean-Paul La Rue
Directeur des services pédagogiques
Collège de Rimouski
60 ouest de l'Evêché.
Rimouski, P.Q.

P.S. Le curriculum vitae doit accompagner une demande d'engagement.

DuBARRY COSMETICS LTD.
(Filiale de Warner-Lambert (Canada) Ltd)
recherche un
REPRESENTANT DES VENTES

LE CANDIDAT DOIT
— posséder une bonne formation éducationnelle
— être ambitieux et laborieux
— jouir d'expérience dans la vente

LA SITUATION OFFRE
— excellent salaire initial et plan de bonis
— possibilités de promotion
— auto fournie, dépenses de voyages payees
— toute la gamme des avantages sociaux.

Veuillez soumettre votre candidature, fournissant des détails complets concernant l'instruction et l'expérience, à:

DuBarry Cosmetics Ltd. - Sales
2200 Eglinton Avenue East
Scarborough, Ontario

TECHNICIEN
avec expérience
en radiodiffusion ou communications

Assurance-groupe, etc. Les applicants doivent posséder au moins 2 ans d'expérience en maintenance d'équipement électronique. Doit pouvoir lire l'anglais.

S'adresser à CKRT-TV, Rivière-du-Loup, 862-6003 et demandez le directeur du service technique.

VERIFICATEUR

Ministère de la
Défense nationale
Québec, P.Q.

Fonction publique du Canada

$7,870. - $8,945.

Le titulaire sera appelé à voyager dans l'exercice de ses fonctions.
QUALITES REQUISES: Membre d'une association reconnue de comptables professionnels OU diplôme universitaire et une année d'expérience pertinente OU diplôme en administration des affaires, Immatriculation senior, Immatriculation junior avec respectivement trois, cinq et six années d'expérience pertinente.
La connaissance des deux langues officielles est essentielle.

Faites parvenir votre formule d'inscription PSC 367-401 IMMEDIATEMENT à:

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA,
3, rue Buade, suite 208,
(C.P. 489), Québec 4, P.Q.
Veuillez mentionner le numéro de concours 69-Q204

Devant le tribunal

Deux employés de garage nient leur culpabilité; enquête préliminaire le 24

Deux employés de garage ont nié leur culpabilité cette semaine à l'accusation d'avoir déposé ou lancé une substance explosive dans la cour du garage Twin Motors Enr., au 1797 de la rue Saint-Michel à Sillery, le 16 juillet. Leur enquête préliminaire a été fixée au 24 juillet, pour la forme, et ils ont pu reprendre leur liberté provisoire grâce à un cautionnement de $500 chacun en argent ou deux cautionnements de $950 par personne solvable, pour chacun d'eux.

Selon l'acte d'accusation, les prévenus auraient utilisé des bouteilles contenant de l'essence, bouteilles munies d'une mèche. Le procureur de la couronne, Me François Tremblay, a expliqué que, fort heureusement, les engins n'ont pas explosé.

Le procureur de la couronne s'est opposé à la remise en liberté des prévenus sous un cautionnement. Mentionnant qu'il s'agissait d'un crime relié à la grève des garages, Me Tremblay a rappelé que certains juges de la Cour des sessions de la paix avaient déjà fait des déclarations au sujet de la liberté provisoire des personnes accusées de crimes reliés aux grèves.

Le juge Robert Perron a alors répondu qu'il savait aussi que des juges avaient refusé tout cautionnement, mais que la Cour supérieure avait cassé ces décisions. Il a ajouté qu'il devait donc suivre la jurisprudence.

Parmi les prévenus, l'un est un homme de service de 21 ans et l'autre un mécanicien de 33 ans. L'un d'eux avait déjà été condamné à $50 d'amende et à un engagement personnel de $100 pour garder la paix, pendant un an, pour une accusation de voies de faits. Le crime avait été commis le 30 mai dernier et il était aussi relié à la grève des garages.

Il ne pouvait pas s'en passer, même en prison

Même s'il était menotté à un surveillant, un jeune homme, qui venait d'être condamné à cinq jours de prison, jeudi, a tenté de s'apporter de la drogue en prison. En effet, un de ses copains lui a passé deux cubes de hashish.

La scène s'est déroulée dans le bureau du greffe, au palais de justice de Québec, alors qu'on amenait le jeune détenu à cet endroit pour lui faire signer les formules d'usage. Deux autres individus se sont approchés de lui et l'un lui a donné le stupéfiant pendant que l'autre tentait de masquer la scène.

Malheureusement pour eux, le surveillant avait l'oeil ouvert et le bon. C'est ainsi qu'il se rendit compte que quelque chose de louche se passait. Pour en avoir le coeur net, il ouvrit la main du prisonnier et y découvrit la drogue.

Hier matin, les deux jeunes hommes ont nié leur culpabilité à l'accusation d'avoir fait le trafic de stupéfiant ou d'avoir été en possession de stupéfiant, selon le cas. Leur enquête préliminaire a été fixée au 25 juillet, pour la forme. Les prévenus n'ont pas jugé nécessaire de réclamer leur liberté provisoire.

Un malaxeur qui se promène

Un chauffeur de camion et un ferblantier, tous deux dans la vingtaine, ont nié leur culpabilité cette semaine, à l'accusation d'avoir volé un malaxeur à ciment électrique, évalué à $600. Le crime aurait été commis à Sainte-Thérèse-de-Lisieux, dans la nuit du 11 au 12 juillet.

Le juge Robert Perron a fixé l'enquête préliminaire au 30 septembre. D'ici ce temps, les deux comparses pourront retrouver leur liberté provisoire grâce à des cautionnements respectifs de $500 par personne solvable ou de $1,000 personnel, selon l'importance de leur dossier judiciaire.

Le chef de police de l'endroit, M. Fernand Tremblay, a déclaré au président du tribunal que le malaxeur avait subi des dommages au cours de l'opération. En effet, les voleurs l'avaient placé dans le coffre-arrière de leur véhicule et en montant une côte, le malaxeur a tout simplement décidé de refaire par lui-même une partie du chemin pour retrouver son propriétaire.

Et maintenant, il hérite

Le juge Robert Perron a remis au 4 août le prononcé de la sentence de l'héritier - fraudeur qui a comparu jeudi. Ce dernier a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir fraudé la Banque Royale du Canada et la Caisse Populaire de Lévis pour une somme de $4,000.

En apprenant que sa sentence était reportée à plus tard, l'intimé a demandé à reprendre sa liberté grâce à un cautionnement. Le président du tribunal a refusé parce que le procureur de la Couronne a expliqué que l'on porterait d'autres accusations et aussi à cause du montant important de la fraude.

On se rappellera que le prévenu a réussi à obtenir du crédit dans les deux institutions financières en alléguant qu'il hériterait d'une somme importante à la suite de la mort de son père. On lui a fait confiance parce qu'il était effectivement le fils d'un homme d'affaires bien connu qui venait de mourir.

Neuf mois pour une fraude de $1,200

Jean-Guy Lanonville, dans la vingtaine avancée du 600 de la 3e Avenue, à Rosemont, a été condamné à neuf mois de prison par le juge Robert Perron. Lanonville a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir fraudé Roger Thériault sur l'achat de marchandises. Le crime a été commis le 22 octobre 1968 et il a rapporté $1,200 à son auteur.

Le prévenu avait déjà comparu sous cette accusation et il avait nié sa culpabilité. Il devait subir son procès le 5 août. Jeudi, il a décidé de changer d'option et d'avouer sa culpabilité.

Dans sa sentence, le président du tribunal a tenu compte du fait que l'intimé avait déjà été condamné pour un vol et pour une tentative de vol.

Toute la force policière mobilisée

La Sûreté du Québec mobilisait encore tous ses effectifs de la région du Bas-Saint-Laurent, hier soir, en vue de retracer les auteurs du vol à main armée de $3,000 perpétré, hier avant-midi, à la succursale de la Banque Provinciale du Canada, à Lac-au-Saumon, comté de Matapédia. Les barrages ont été établis. Les agents de la SQ ont bon espoir de capturer les bandits dont ils auraient une bonne description.

Dans la nuit de jeudi à hier, dans les heures qui ont précédé le hold-up, deux vols avec effraction ont aussi été perpétrés à Amqui, l'un au garage Jos. Burton et le deuxième à la station-service J.-M. Villeneuve. Au premier endroit, les intrus ont pris possession d'argent et de cigarettes, tandis qu'au poste de service, il y a eu vol de plusieurs pneus et d'accessoires.

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec ne sauraient relier les deux effractions au vol à main armée perpétré, vers 10h30, alors que la gérante de la succursale bancaire, Mme Léo Saint-Laurent, se trouvait seule dans sa maison avec un bébé. Les bandits, armes au poing, ont pénétré en sommant la jeune femme de leur remettre l'argent de la caisse. L'un d'eux se rendit à l'arrière du comptoir et rafla les $3,000, tandis que l'autre se tenait près de la porte.

Le vol accompli, les deux "cagoulards" ont sauté dans leur voiture et ont déguerpi en direction de la vallée de Matapédia. Dans la soirée de jeudi, une voiture suspecte avait été vue à Amqui. Deux hommes et deux femmes l'occupaient. Ces derniers seraient de la Métropole.





BEAUCERONNES RECHERCHEES — Deux jeunes filles sont disparues du domicile de leurs parents, à Saint-Victor de Beauce, depuis le 21 juin dernier. Elles n'ont donné depuis lors aucune nouvelle. La Sûreté du Québec a entrepris des recherches et toute information sera reçue avec reconnaissance. Il s'agit de Jeanne d'Arc Lagueux, à gauche, 16 ans, fille de M. Marcel Lagueux, de la rue des Ecoliers. Elle mesure 5'6", pèse 130 livres, a le teint foncé, les yeux et les cheveux bruns. Quant à Chantale Rodrigue, 17 ans, fille de M. Florian Rodrigue, elle a 5'6" de taille, pèse 130 livres, a le teint médium, les yeux et les cheveux bruns. Les deux adolescentes voyageraient ensemble. A leur départ, Jeanne d'Arc Lagueux portait des jeans bleus avec frange dans le bas, un gilet de laine bleu marine et des espadrilles blanches. Quant à Chantale Rodrigue, elle portait des jeans beiges, un gilet rayé beige, brun et blanc.



FEU DE BROUSSE — Un feu de brousse qui aurait pu avoir de graves conséquences a fait rage pendant quelques heures hier après-midi sur les terrains de la Colonie de Vacances du Frère Sauvageau à Ville Belair. Le travail des pompiers de cette municipalité et d'un avion-citerne Canso du gouvernement provincial a permis de limiter les dégâts et a évité que le feu se propage à la forêt avoisinante. Personne n'a été blessé.

Adolescent de Ste-Foy tué à Bonaventure

Un adolescent de 13 ans, domicilié àSte-Foy a été tué hier après-midi à Bonaventure quand il a été happé par une automobile alors qu'il traversait une route secondaire à Cote des Bains.

La sûreté du Québec a identifié la victime comme étant Denis, fils de M. J.P. Desrochers du 2484 rue Fontaine à Ste-Foy. Le Dr Roch Levesque a constaté le décès. Le corps de la petite victime a été transportée à la morgue René Leblanc de New-Richmond où une enquête du coroner sera tenue.

La grève se poursuit à l'Asbestonos Corp.

Les 250 employés de la firme Asbestonos Corporation, à Montréal, ont rejeté, jeudi soir, à deux contre un, une nouvelle offre patronale destinée à régler la grève qui paralyse l'usine de Saint-Lambert, depuis le 6 mai dernier.

Ces employés de l'usine de fabrication de garnitures de freins et de disques d'embrayage sont membres de la section locale 1469 des travailleurs unis de l'automobile (FTQ).



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

L. V.

CANADA
Province de Québec
DISTRICT DE QUEBEC
NO: 9534-F

COURS SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la proposition de:
MAURICE LAROCHE, employé civil,
2347 St-Clément, Québec 5.
Débiteur

AVIS est par les présentes donné que MAURICE LAROCHE, employé civil, 2347 St-Clément, Québec 5, Province Québec a déposé entre nos mains une proposition en vertu de la Loi sur la Faillite.

Il sera tenue une assemblée générale des créanciers du débiteur à Québec, ce bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice, le 26ème jour de août 1969, à 11 heures de l'avant-midi.

Québec, ce 17ième jour de juillet 1969.

RENE LEFAIVRE & ALBERT VERROEULST
Syndics

BUREAUX DE:
LEFAIVRE, VERROEULST & DELWAIDE
56 rue St-Pierre, Québec
110 est, rue Racine, Chicoutimi.

LA CORPORATION DE LA PAROISSE DE L'ANCIENNE-LORETTE
CTE QUEBEC

APPEL D'OFFRES

PROJET #300 (troisième partie)
EGOUTS ET AQUEDUC
SECTEUR DE CHAMPIGNY

Des soumissions seront reçues avant 17:00 heures le 4 août 1969 au bureau de la Corporation, 1634 Rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, pour les travaux ci-dessus.
Un dépôt remboursable de $50.00 est exigé pour les documents de soumission qui sont disponibles au bureau de la Corporation.
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant 10% du coût des travaux.
La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

LEGER MOISAN,
Secrétaire-trésorier.

APPEL D'OFFRES

Construction d'un égout sanitaire intermunicipal d'une longueur d'environ 24,000 pieds et dont les diamètres varient de 30 pouces à 54 pouces.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec. L'entrepreneur devra utiliser les plans, devis et formule de soumissions qui sont disponibles au bureau des ingénieurs-conseils Gilbert & Létourneau, 990, avenue Bégin, à Québec, moyennant un dépôt de vingt-cinq ($25.00) dollars qui lui sera remboursé sur remise de documents en bon état dans un délai de dix (10) jours après l'adjudication du contrat. Le dépôt de l'entrepreneur qui ne présentera pas de soumission ne sera pas remboursé.

Chèque visé exigé: $100,000.00

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11:00 heures de l'avant-midi (h.a.e.), le 12 août 1969 au Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain, 100, d'Youville, suite 620, Québec 4, et seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.

Le secrétaire
Maurice Ferland

beaqm bureau d'assainissement des eaux du québec métropolitain

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région du Québec

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Surveillant des appels d'offres, ministère des travaux publics du Canada, chambre 2000, 2085 ave Union, Montréal 111, P. Q. et portant la mention: "SOUMISSION POUR

**ST-NICOLAS, P. Q.
COMTE DE LEVIS
CONSTRUCTION D'UN BUREAU DE POSTE
REGLEMENTAIRE SP-8**

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Montréal) LE MERCREDI 6 AOUT 1969.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau du ministère à l'adresse suivante: Gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, Québec 2, P. Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'Association des Constructeurs à: 675 ave Marguerite Bourgeoys, Québec 6, P. Q.

également à notre bureau de district situé à la Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P. Q. Et au bureau de poste de St-Nicolas, P. Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées des garanties spécifiées dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. RENE DE COTRET
Surveillant des appels d'offres
Région du Québec.
MONTREAL, P. Q. 69-139

CITE DE CHARLESBOURG

APPEL D'OFFRES

La Cité de Charlesbourg demande des soumissions pour l'exécution de travaux conformément aux plans et devis préparés par M. Michel Tremblay, Ingénieur de la Cité, et devant faire l'objet des contrats suivants, à savoir:

69-V-03: TROTTOIRS ET CHAINES DE BETON

69-V-04: TRAVAUX D'EXCAVATION DE PARTIES DE RUES ET DE REMPLISSAGE A L'AIDE DE SABLE ET DE GRAVIER, DE CONSTRUCTION DE NOUVEAUX PUISARDS, REHAUSSEMENT DE REGARDS, PUITS DE LUMIERE, BOITES DE VANNES AU NIVEAU PREVU DU PAVAGE, CONFECTION DE FONDATIONS DE RUES A L'AIDE DE SOL-CIMENT, POSE DE DRAINS AGRICOLES EN BORDURE DE CERTAINES PARTIES DE RUES, CORRECTIONS A ETRE APPORTEES AU PAVAGE DE CERTAINES CHAUSSEES EXISTANTES, POSE D'UN NOUVEAU REVETEMENT BITUMINEUX.

Les entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis et formules de soumissions au bureau de l'Ingénieur de la Cité, à 7575, Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg, en y faisant un dépôt de $25.00, qui sera entièrement remboursé par la Cité, sur remise en bon ordre des documents retirés, avant le 15ème jour suivant la date ultime ci-après citée pour la réception des soumissions.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

a) Conforme aux plans et devis, et faite sur les formules officielles fournies par l'Ingénieur de la cité;

b) Accompagnée d'un chèque certifié à l'ordre de la Cité pour un montant au moins égal à 10% du montant total de la soumission déposée;

C) Remise avant 4.00 heures p. m., heure avancée de l'Est, le 31 juillet 1969, au bureau du soussigné, à 7575, Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, en présence des intéressés, à compter de 4.00 heures p. m., dans la Salle Civique, à 7575, Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg.

La Cité de Charlesbourg ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication qui sera faite ultérieurement par le Conseil de la Cité de Charlesbourg, s'il y a lieu, n'aura cependant force et vigueur qu'après que les approbations requises par la Loi auront été accordées en conséquence.

Une somme égale à 5% du prix total de la soumission déposée sera confisquée, par la Cité de Charlesbourg, par prélèvement direct à même le montant au moins égal à 10 pour cent (10%) du prix total de la soumission déposée, par chèque certifié annexé avec chaque soumission, a) pour toute soumission retirée après que le délai de réception des soumissions aura été écoulé, b) ou dans le cas où le soumissionnaire choisi refuse ou néglige de signer tout ou partie du contrat par devis et marché, ordinairement passé devant le notaire de la Cité de Charlesbourg, pour authentiquer l'adjudication faite par le Conseil.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée, et devra porter sur l'enveloppe la mention suivante:

"CONTRAT 69-V-03" ou "CONTRAT 69-V-04".

Charlesbourg, ce 19 juillet 1969.

Le Greffier de la Cité:
ROSAIRE GODBOUT

Université Laval

APPEL D'OFFRES
PARC-AUTO

Pour tenir compte d'observations faites à l'Université, et dû au fait qu'à la suite de la grève de la construction les travaux d'excavation ne seront pas terminés avant la première semaine de septembre, les dates suivantes ont été déterminées:

1- Plans disponibles	6 août
2- Entrée des soumissions des sous-traitants	25 août - 17h. (heure avancée de l'est)
3- Entrée des soumissions des entrepreneurs généraux.	2 septembre - 17h. (heure avancée de l'est)

Toutes les autres clauses et conditions décrites dans les appels d'offres publiés dans les journaux des 16, 17 et 18 juillet ne sont pas modifiées.

Cité universitaire, Québec 10e

APPEL D'OFFRES

PROJET : Agrandissement du Couvent SAINT-LOUIS de FRANCE, 9ième rue Nord, CHARNY, comté de Lévis

PROPRIETAIRE : Commission scolaire CHAUDIERE-ETCHEMIN, 111, de la Fabrique, SAINT-ROMUALD d'ETCHEMIN, comté de Lévis

ARCHITECTES : MAINGUY, JARNUSZKIEWICZ & BOUTIN, 1227, avenue Maguire, Sillery, Québec 6.

INGENIEURS (structure) : ROYER, ROYER, THIVIERGE, 2136, Chemin Ste-Foy, SAINTE-FOY, Québec 10.

INGENIEURS (mécanique et électricité) : PAQUET, DUTIL, POTVIN, TREPANIER & MASSON, 1609, Route de l'Eglise, Sainte-Foy, Québec 10.

RESPONSABLES des : SONDAGES SONDAGE & LABORATOIRE STE-FOY Inc., 2,600 Dalton, SAINTE-FOY, Québec 10.

Les plans et devis, ainsi que les formules officielles de soumissions pourront être obtenus au bureau des architectes MAINGUY, JARNUSZKIEWICZ & BOUTIN, à partir de mardi le 22 juillet 1969 à 9.00 a.m.

Un dépôt de CENT DOLLARS ($100.), chèque visé, fait au nom des architectes MAINGUY, JARNUSZKIEWICZ & BOUTIN, sera exigé pour chaque jeu complet de plans, devis, et autres documents. Ce dépôt ne sera remboursé qu'à ceux qui auront retourné les documents complets et en bon état au bureau des architectes, dans les quinze (15) jours suivant la date d'ouverture des soumissions.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront obtenir un jeu complet, moyennant un dépôt remboursable.

Les entrepreneurs généraux devront accompagner leur soumission d'un cautionnement ou d'un chèque visé, au montant de : ONZE MILLE dollars ($11,000.00), fait au nom de la Commission scolaire CHAUDIERE-ETCHEMIN.

LES SOUMISSIONS des SPECIALITES de :

(spécialité)	(cautionnement)
Plomberie, chauffage, ventilation	$2,000.00
Electricité	$1,000.00
Structure et montage d'acier (fourniture et pose)	$1,500.00
Maçonnerie (pose)	$ 500.00
Couverture et tôle	$ 500.00
Finis de plancher (recouvrement)	$ 600.00

SERONT REÇUES au BUREAU des SOUMISSIONS DEPOSEES de QUEBEC pour **15 HEURES le 4 AOUT 1969.**

Les soumissionnaires en ces spécialités devront accompagner leur soumission d'un cautionnement ou un chèque visé égal au montant indiqué dans la liste ci-dessus des soumissions des spécialités, et faire ce cautionnement au nom de : LA COMMISSION SCOLAIRE CHAUDIERE-ETCHEMIN. Ce cautionnement sera transporté à l'entrepreneur général, lors de la signature du contrat.

Les soumissions seront remisés dans une enveloppe cachetée, portant mention :

"SOUMISSION pour la CONSTRUCTION de l'AGRANDISSEMENT du COUVENT SAINT-LOUIS de FRANCE, CHARNY".

Les soumissions des entrepreneurs généraux seront reçues avant 16.30 heures, le 11 août 1969, au BUREAU de la COMMISSION SCOLAIRE CHAUDIERE-ETCHEMIN, a/s de MONSIEUR MEDARD LEBLANC, secrétaire-trésorier, administrateur général, 111, de la FABRIQUE, SAINT-ROMUALD d'ETCHEMIN, comté de LEVIS, P.Q.

L'ouverture des soumissions aura lieu à 19.30 heures, le 11 août 1969, au BUREAU DE LA COMMISSION SCOLAIRE.

Les soumissionnaires pourront consulter les plans et devis au :
BUREAU des SOUMISSIONS DEPOSEES de QUEBEC,
675, Marguerite-Bourgeoys, Québec 6.

La Commission scolaire se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.
Donné à SAINT-ROMUALD d'ETCHEMIN ce : 16 juillet 1969.

MEDARD LEBLANC,
secrétaire-trésorier, adm. gén.

APPEL D'OFFRES

1. APPEL D'OFFRES (identique à l'avis aux soumissionnaires)
1.1 Commission des Ecoles, Cité de Kénogami, 43, rue Cabot, Kénogami.
1.2 Ecole de sept (7) classes St-Charles Borromée, P.Q.
1.3 LES PLANS, LES DEVIS ET LES DOCUMENTS ont été préparés par :
1.3.1 **ARCHITECTES :** ST-GELAIS TREMBLAY TREMBLAY LABBE, 815 avenue Moreau, Québec 10, Qué. Tél : 653-8343
1.3.2 **INGENIEURS EN STRUCTURES :** LEMIEUX MORIN BOURDAGES DOUCET SIMARD, 839, Boulevard St-Joseph, Roberval, Qué. Tél : 275-1949
1.3.3 **INGENIEURS EN MECANIQUE ET EN ELECTRICITE :** LEMIEUX MORIN BOURDAGES DOUCET SIMARD, 526 St-Dominique, Jonquière, P.Q. Tél : 547-7161
1.3.4 **EXPERT(S) EN SONDAGES :** LEMIEUX MORIN BOURDAGES DOUCET SIMARD, 839 Boulevard St-Joseph, Roberval, P.Q. Tél : 275-1949
2. **CONDITIONS DE SOUMISSIONS**
2.1 Tout soumissionnaire doit avoir sa principale place d'affaires dans le Québec, et sur demande, devra fournir une preuve satisfaisante de Qualification.
2.2 Aucune copie ne sera expédiée par la poste.
3. **ENTREPRENEUR GENERAUX**
3.1 OBTENTION DES PLANS
3.1.1 **Les plans seront disponibles** au bureau des ingenieurs à partir de dix (10) heures a.m. mercredi le vingt-trois (23) juillet 1969; chaque entrepreneur est tenu de communiquer à l'avance.
3.1.2 **Le dépôt pour l'obtention de chaque copie** des plans sera de : cent cinquante (*150.00) dollars sous forme de cheque visé ou en espèces. Le dépôt sera remis en entier aux entrepreneurs qui retourneront les plans en bonne forme avant quatre (4) heures p.m. mardi le dix-neuf (19) août 1969.
3.1.3 **La première copie sera fournie** gratuitement; pour recevoir toute copie additionnelle, l'entrepreneur devra payer le coût d'impression et de manutention.
3.1.4 Chaque entrepreneur ayant reçu des plans est **tenu de présenter une soumission;** sinon son dépôt sera confisqué.
3.1.5. Tout renseignement sera obtenu du bureau des architectes.
3.2 **RECEPTION DES SOUMISSIONS :**
3.2.1 Les soumissions devront être reçues avant quatre (4) heures p.m. (heure en vigueur) mardi le douze (12) août 1969, adressées à : Monsieur J.-P. Lapierre, sec.-trés. Commission des Ecoles, Cité de Kénogami, 43 rue Cabot, Kénogami et seront ouvertes le même jour au même endroit à huit (8) heures p.m.
3.2.2 Si moins de trois (3) soumissions sont reçues, le propriétaire pourra ne pas les ouvrir et les retourner aux soumissionnaires le jour même.
3.2.3 **Ne seront considérées que les soumissions** des entrepreneurs:
3.2.3.1 membres en règle de l'association de la construction du Québec et tout autre association leur permettant d'opérer.
3.2.3.2 préparées **sur les formules fournies** par les architectes.
3.2.3.3 et auxquelles on aura joint:
3.2.3.3.1 **la garantie de soumission** (valide pour quatre-vingt dix (90) jours sous forme de chèque visé ou d'un cautionnement de soumission (formule approuvée par l'A.C.C.) au montant de vingt mille ($20,000.00) dollars.
3.2.3.3.2 la lettre (valide pour quatre-vingt dix (90) jours) de consentement à émettre au cautionnement d'exécution (formule approuvée par l'A.C.C.) pour un montant égal à cinquante (50%) pourcent de la soumission, et valide jusqu'à un (1) an après la fin des travaux.
3.2.3.3.3 la lettre (valide pour quatre-vingt dix (90) jours) de consentement à émettre un cautionnement d'exécution pour le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux (formule approuvée par l'A.C.C.) pour un montant égal à cinquante (50%) pour cent de la soumission jusqu'à un (1) an après la fin des travaux.
3.2.3.3.4 la résolution ou le règlement s'il y a lieu.
3.2.3.4 tout entrepreneur général désirant exécuter lui-même un ou plusieurs des item pour les sous-traitants énumérés ci-après, doit se conformer aux mêmes exigences que ces sous-traitants.
4. **SOUS-TRAITANTS EN STRUCTURE, EN MECANIQUE ET EN ELECTRICITE**
4.1 **OBTENTION DES PLANS**
4.1.1 Les plans seront disponibles au bureau des ingénieurs concernés à partir de dix (10) heures a.m. mercredi le vingt-trois (23) juillet 1969, chaque entrepreneur est tenu de communiquer à l'avance.
4.1.2 **Le dépôt pour l'obtention de chaque copie** des plans sera de vingt-cinq ($25.00) dollars, sous forme de chèque visé ou en espèces. Le dépôt sera remis en entier aux entrepreneurs qui retourneront les plans en bonne forme avant quatre (4) heures p.m. mardi le dix-neuf (19) août 1969.
4.1.3 La première copie sera fournie gratuitement; pour recevoir toute copie additionnelle, l'entrepreneur devra payer le coût d'impression et de manutention.
4.2 **RECEPTION DES SOUMISSIONS :**
4.2.1 Les soumissions adressées au Bureau des Soumissions déposées de Chicoutimi et conformes aux normes du bureau des soumissions déposées, devront être reçues avant trois (3) heures p.m. (heure en vigueur) jeudi le sept (7) août 1969.
4.2.2 **Si moins de trois (3) soumissions** sont reçues, le propriétaire pourra ne pas les ouvrir et les retourner aux soumissionnaires le jour même.
4.2.3 **Ne seront considérées que les soumissions** des entrepreneurs :
4.2.3.1 Membres en règle des associations leur permettant d'opérer
4.2.3.2 Préparées sur les formules du bureau des soumissions déposées.
4.2.3.3 Et auxquelles on aura joint :
4.2.3.3.1 La garantie de soumission (valide pour cent vingt (120) jours) et transféraole à l'entrepreneur adjudicataire) sous forme de chèque visé ou d'un cautionnement de soumission (formule approuvée par l'A.C.C.) au montant de :
pour le bois lamellé (6-B) de mille cinq cent ($1,500.00) dollars.
pour la plomberie (15-B) de mille cinq cent ($1,500.00) dollars.
pour la ventilation et le chauffage (15-C, 15-D) de quatre mille ($4,000.00) dollars.
pour l'électricité (16-B) de deux mille ($2,000.00) dollars.
4.2.3.3.2 la lettre (valide pour cent vingt (120) jours) et transférable à l'entrepreneur adjudicataire) de consentement à émettre un cautionnement d'exécution (formule approuvée par l'A.C.C.) pour un montant égal à cinquante (50%) pour cent de la soumission, et valide jusqu'à (1) an après la fin des travaux.
4.2.3.3.3 la résolution ou le règlement s'il y a lieu.
5. **TOUT AUTRE SOUS-TRAITANT**
5.1 Est tenue de communiquer à l'avance avec le bureau des architectes ou des ingénieurs concernés, s'il désire des plans.
5.2 N'est tenu que de remettre son prix aux entrepreneurs généraux sans autre obligation.
5.3 L'obtention des plans sera soumise aux conditions décrites ci-avant à 4.1

J.-P. Lapierre, sec.-trés.
Commission des Ecoles,
Cité de Kénogami.

Précision et labeur: valeurs envahissantes dans un foyer de chercheur en génie militaire

par Micheline PARADIS

Profiter au maximum des moments précieux où l'on est ensemble". Voilà des propos tenus par l'épouse du premier homme à mettre pieds sur la lune, Mme Jan Armstrong.

Mais il semble que cette réflexion peut être reprise par plusieurs femmes dont le mari est ingénieur ou chercheur. Mme Céline Hurtubise, doit ainsi accepter que son mari, Roland, ingénieur au Centre de Recherche de Valcartier passe plus d'une soirée à son travail . . . quand il n'en rapporte pas chez lui. "Il est passionné par ce qu'il fait" dit-elle.

Il est possible de le vérifier. M. Hurtubise qui est spécialisé dans l'analyse systémique sur ordinateur et dont la thèse de maîtrise portait justement là-dessus, s'est amusé avec un jeu de blocs colorés que l'on aurait crû destiné à son fils. Mais papa l'avait monopolisé. Il a simulé un programme sur ordinateur pour trouver le nombre de combinaisons respectant l'alternance des couleurs sur les six faces des quatre blocs. L'ordinateur a dit 96 cas valables contre 6,056,838 cas à rejeter. Allez dire que cela n'occupe pas une journée . . .

DISCIPLINE ET PONCTUALITE

Mme Céline Hurtubise comprend certainement pourquoi la fusée Saturne a quitté la terre avec un retard de moins d'un millième de seconde près, à partir d'un horaire fixé un an d'avance. Cette femme est très impressionnée par la discipline et la ponctualité de son mari. "Les militaires sont tous pareils, ajoute-t-elle. Il est de bon ton d'arriver avec une demi-heure de retard chez vos hôtes lors d'une réception de "civils". Les militaires, eux, arriveront à l'heure dite ou mieux avec dix minutes d'avance". Son mari qui a quitté les rangs de la marine canadienne en mai 1967, mais qui continue à travailler sur des plans de recherche pour la défense nationale, a d'ailleurs conservé les habitudes contractées pendant son séjour dans la marine. Pour lui, pas de cheveux longs, pas de dos courbé, mais des souliers brillants et surtout une ponctualité à toute épreuve.

Ceci n'est pas sans rappeler les commentaires des femmes des astronautes américains. Elles disaient justement que la précision et la discipline avaient tellement envahi la vie de leur mari qu'ils étaient victimes de leur minutie même à la maison.

UNE FEMME . . . PAS CURIEUSE

Mme Hurtubise ne corrobore pas le proverbe qui dit "curieux comme une femme". Les recherches de son mari sont des secrets qu'elle ne partage pas avec l'Etat. Elle aime mieux ainsi, dit-elle. Sachant que je ne peux connaître les détails de ses recherches, je ne lui pose simplement pas de question là-dessus; et je suis ainsi bien rassurée de ne rien dire de compromettant puisque j'ignore effectivement les réponses".

TRAVAILLER SUR UN GROS PROJET

M. Hurtubise ne semble pas convaincu que l'avenir des ingénieurs est aux Etats-Unis. Sa nationalité canadienne - française d'abord le retient au Canada. Originaire d'Ottawa, il tient à travailler dans son pays, même si la profession est "moins payante". Option qui plaît bien à sa femme québécoise. Ils ont résolu tous les deux, que même l'argent ne les ferait pas nécessairement se déplacer. Le travail de M. Hurtubise compte avant tout. "Il faut qu'il trouve de l'intérêt dans ce qu'il fait". Le reste est secondaire", dit-elle.

Or, M. Hurtubise, tout ingénieur qu'il est, trouve son profit à Valcartier. Visiblement fier de sa coopération à la réalisation de l'hydroglisseur des forces armées, il avoue qu'il est actuellement plus intéressé à travailler pour le gouvernement fdéral que pour toute compagnie privée. Les projets d'étude, mis de l'avant par le ministère de la défense nationale sont nécessairement plus vastes, et l'expérience, par conséquent plus intéressante. Le travail d'équipe est d'ailleurs de première importance. Chacun y va de ses remarques selon ses compétences. On peut donc toucher à plusieurs problèmes" explique-t-il.

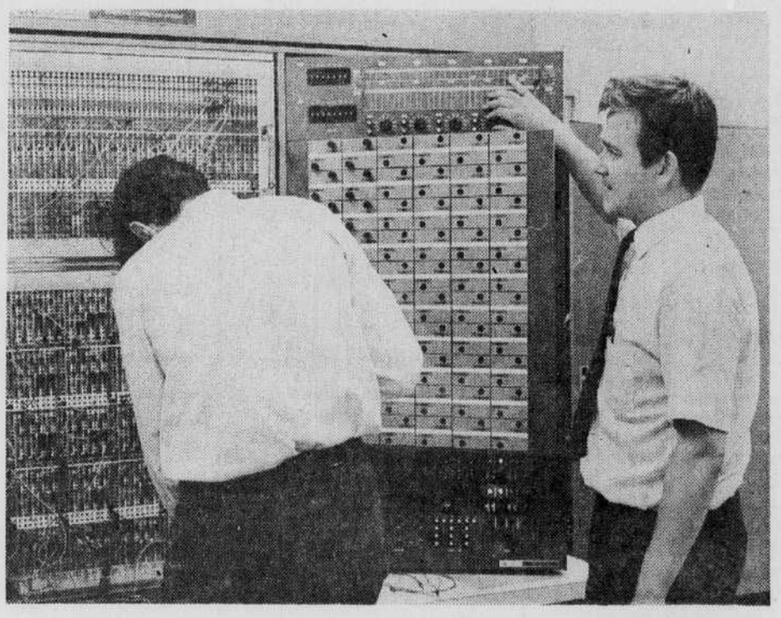
LE GENIE DU GENIE: APOLLO 11

Tous les ingénieurs, à commencer par M. Hurtubise seront témoins devant leur écran de télévision des premiers pas de Armstrong. Sa femme le dit absolument "conquis" par l'odyssée spatiale. Assez pour aller travailler pour la NASA, lui demandais-je? Et, M. Hurtubise de répondre qu'à 27 ans, il ne pouvait qu'être mousse et non capitaine. "Dans ces conditions, j'aime mieux faire ce que je fais. D'ailleurs, le seul moyen d'y entrer serait peut-être de me confiner à "l'analyse du rendement optimal d'une vis, tellement le personnel est nombreux et spécialisé, ce qui n'a rien de particulièrement réjouissant", de conclure l'ingénieur.

UN SALAIRE DOIT SUFFIRE

Pendant que son mari travaille à Valcartier, Mme Hurtubise s'occupe de la décoration de sa maison. Elle ne tient pas à travailler hors du foyer. A cause de son bébé d'abord, et aussi par sagesse. Elle croit qu'il n'est pas bon qu'un couple s'habitue à deux salaires. Lorsque la femme arrête de travailler, il est difficile de s'acclimater à un autre train de vie . . .

Actuellement cette vie s'annonce des plus prometteuses: un fils qui pourra étudier tant qu'il le voudra et un père encore jeune, souriant: "La jeunesse a le monopole dans l'utilisation des ordinateurs", affirme-t-il.



A SON TRAVAIL — M. Roland Hurtubise vérifie avec un camarade les données de l'ordinateur électronique du centre de recherche de Valcartier.

Courte et forte ?

Quelques-unes des femmes de votre taille, parmi les plus chics, ont découvert que les couleurs vives ne les faisaient paraître ni plus courtes, ni plus rondes que les neutres foncés et les imprimés aussi sombres et accentués que la couleur de leur thé. Alors, sagement, elles ont mis de côté les tissus mous et sans corps, les rayures horizontales, les imprimés éclatants, les satins brillants et les brocarts. La femme qui est courte, et surtout celle qui est courte de taille, doit se faire un point d'honneur de se tenir très droite et d'éviter toutes postures négligées. Si votre cou est court, portez des vestes et des manteaux de style cardigan, ou à cols petits et retombants. Jamais de col tortue. Choisissez un manteau garni d'une martingale au dos, si vous aimez, mais jamais rien d'ajusté ou de ceinturé tout autour de la taille. La robe-manteau fermée avec boutons ou avec glissière devant est un vêtement basique que vous pourrez porter à longueur d'année.

Un enfant attend...



Le petit homme au volant, c'est Pierre. Il est âgé de 2 1-2 ans, a les cheveux châtains et des yeux verts. Il a du caractère et a besoin de bien comprendre avant d'accepter une décision. Curieux, il est avide de tout connaître. C'est un enfant enjoué et bien affectueux. Il établit un contact facile avec enfants et adultes. Il jouit également d'un bon équilibre. Des parents désirant un petit garçon jovial et actif seraient heureux de sa présence. Pour plus de renseignements concernant l'adoption, s'adresser à la Sauvegarde de l'Enfance, secteur Adoption, 43, rue d'Auteuil, C.P. 129, Québec, P.Q.

Une pensée familière depuis des années pour Jan, Joan et Patricia

HOUSTON (PA) — Rien ne laissait prévoir aux femmes des astronautes qu'elles vivraient un jour cette aventure.

Mais pour Jan Armstrong, Joan Aldrin et Pat Collins, c'est une pensée qui leur était familière depuis des années, qu'un jour l'homme descendrait sur la Lune. Et ces hommes, ce sont leurs maris, les pionniers de la Lune, les astronautes d'Apollo 11.

"Je me sens très à l'aise, a déclaré Mme Collins, tout semble se passer très bien."

Elles disent toujours cela aux journalistes, le jour précédent. Mais les lumières et les appareils de télévision s'allument de bonne heure, dans les villes où vivent 50 astronautes.

Jan, Joan et Pat ont déjà auparavant traversé une expérience de ce genre. "Gemini, ce fut la fin d'une époque, a déclaré Joan Aldrin, dont le mari a effectué la dernière de cette série de vols spatiaux, et avait quitté sa capsule pendant 5h.1-2, ce qui établissait déjà un record.



A SON FOYER — Le couple Hurtubise raconte ce que peut être la vie d'un foyer dont le mari est chercheur en génie militaire, de l'espèce de ceux justement qui ont réalisé la fusée porteuse Saturne.

Robert Goddard aurait été fou de joie

WORCESTER, Mass. (PA) — "Il a fallu attendre si longtemps, fit remarquer Mme Robert H. Goddard. Mon mari aurait été fou de joie."

Le mari de Mme Goddard était un homme timide qui fut à l'ère des fusées ce que les frères Wright ont représenté à l'époque de l'aviation.

Le rêve de toute sa vie semblait, à une certaine époque, aussi impossible à réaliser que les romans écrits par Jules Verne: il voulait lancer une fusée vers la lune.

Hôtel-Motel Château Bonne-Entente
3400 Chemin Ste-Foy, 653-5221
Luxueuse SALLE à MANGER & magnifique SALON-BAR

Dans une semaine, les collections d'hiver

PARIS (AFP) — Dans un peu plus d'une semaine, le suspense sera terminé. Le 28 juillet, à 9 heures du matin, le rideau se lèvera sur la mode d'automne - hiver 1969-1970. Premier tableau: Jacques Estérel, le plus drôle, le moins conformiste, celui dont les idées font mouche. Le rideau sera définitivement baissé le 3 août avec le défilé des modèles les plus classiques: ceux de Hubert de Givenchy.

Entre ces deux pôles: 25 couturiers, dont un revenant (Jacques Griffe) présenteront quatre mille modèles. Cent mannequins venus des cinq continents seront chargés de les faire vivre, passer la rampe, conquérir le monde.

De quoi la mode de demain sera-t-elle faite? De beaucoup de choses et notamment d'une petite guerre des longueurs qui fera naviguer l'ourlet des cuisses à la cheville. Trois tendances, en effet, se dessinent: l'ultra-court (adeptes Dior, Courrèges, Cardin, Féraud) une descente vers le genou (amorcée par Ricci, Patou, Laroche) et des longueurs nouvelles: mi-mollet pour le cocktail, à la cheville pour la fin du jour et le soir (lancées par les uns et les autres) avec des mariages insolites: robe ultra - courte et manteau jusqu'à terre (Saint - Laurent).

Le pantalon est désormais entre deux saisons, il s'impose aujourd'hui chez Dior, Courrèges, Estérel. Restent résolument contre: Cardin, Patou, Ricci, encore que ces deux derniers le traitent chacun à sa manière pour satisfaire une certaine clientèle.

La mode sera souple, fluide, glissante, allongeante. Le crêpe et le jersey seront, avec des tweeds souples, les grands triomphateurs de cette saison avec, chez quelques - uns, la gabardine sèche (Lapidus) et le vinyl (Courrèges).

Les couleurs seront sourdes — tous les bruns, les ocres, les sables et les tons de pierre (Dior), les kakis et les bronzes (Patou) — et parfois violentes: tous les violets du plus beau bleu au plus rouge (Ricci) du rose (Patou), du vert (Féraud) et un "bleu de lune" chez Cardin.

Une mode "elle et lui" est née depuis deux saisons. Elle sera maintenue et même élargie chez Ted Lapidus (style sec, un peu militaire) et chez Estérel (ultra-souple, en jersey des pieds à la tête).

QUELQUES "GRANDS" EN RACCOURCI:

Dior — La taille généralement à sa place et ceinture lâche sur des jupes évasées. Pantalon pour le soir porté avec des tuniques riches et de longues écharpes à pans flottants.

Saint-Laurent — Du tweed et du jersey beiges. Des ensembles souples et déliés à la taille "glissante". Le soir est luxuriant.

Cardin — Ultra-souple, taille dans le biais. Des couleurs atténuées. Très peu de pantalons et uniquement pour le sport. Des bijoux énormes pour le soir et un manteau "cache-pieds".

Courrèges — Souple mais construit, ultra - court, taille marquée. Du blanc, de l'orange et du bleu ciel. Des collants de laine à côtes. Du clinquant pour le soir.

PITIÉ POUR VOS PIEDS!
ESSAYEZ LA NOUVELLE CRÈME POUR LES PIEDS 3XF DE HEROS
Rafraîchit, calme, cicatrise, désodorise et repose les pieds endoloris par la chaleur et la transpiration.
En vente dans les bonnes pharmacies et les grands magasins, ou écrire à Heros Agencies, 433 Plains Rd. W., Burlington, Ontario.
Heros

DEJEUNER spécial 45¢
un oeuf et bacon - rôties et café
REPAS COMPLET à compter de $1.35
soupe - plat principal - dessert - breuvage
Pour une simple collation ou un bon repas à PRIX MODIQUE rendez-vous au CASSE-CROUTE ou au RESTAURANT
LAFAYETTE
565 - 575 Boul. Charest est — 522-2053
SERVICE RAPIDE AUX 2 RESTAURANTS
MUSIQUE D'AMBIANCE à compter de 6h. p.m.
FONDUE PARMESAN .60
CREPE ARDENNAISE .75
PIZZA .99
EGG ROLLS (2) .45
CHEESEBURGER garni .75
SMOKED MEAT garni .85
LASAGNE .99
RAVIOLI 1.15
SPAGHETTI ITALIEN .95
PETIT STEAK MINUTE 1.25

A SON FOYER — Le couple Hurtubise raconte ce que peut être la vie d'un foyer dont le mari est chercheur en génie militaire, de l'espèce de ceux justement qui ont réalisé la fusée porteuse Saturne.


L'hôtesse du Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont:
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-9575

Un cadeau de 50¢
sur le développement et l'impression de vos
PHOTOS-COULEURS
Notre chiffre d'affaires grossit sans arrêt . . . il nous permet de vous offrir une remise de 50c sur nos prix réguliers, déjà les PLUS BAS du marché.
FILM REG. COUPON
8 poses $2.12 moins 50c = $1.62
12 poses $2.88 moins 50c = $2.38
20 poses $4.40 moins 50c = $3.90
36 poses $8.04 moins 50c = $7.54
CES PRIX DÉFIENT TOUTE CONCURRENCE
Collez cette étiquette sur une enveloppe solide et envoyez-nous vos films.
DIRECT FILM
Case postale 100, Station Youville, Montréal 351, Qué.
50 DIRECT FILM SERVICE 50
CINQUANTE CENTS - 50 - FIFTY CENTS 5
COUPON CHEQUE - DISCOUNT COUPON
APPLICABLE SUR LE DÉVELOPPEMENT D'UN FILM KODACOLOR
APPLICABLE ON THE PROCESSING OF ONE KODACOLOR FILM
PRÉSIDENT
CINQUANTE FIFTY

carnet mondain

MARIAGES

Monsieur et madame Jean-Charles Cimon, agronome, de Sainte-Foy, annoncent le mariage de leur fille Micheline, b. sc. inf., avec monsieur Marc Letellier, étudiant en médecine, fils du colonel et de madame Armand Letellier, d'Ottawa. Le mariage sera célébré le samedi, deux août, à seize heures en l'église Saint-Thomas - d'Aquin, par l'abbé Jean Panneton, cousin du marié.

Monsieur et madame Armand Abel annoncent le mariage de leur fille Claire, avec monsieur Jean-Louis Méthot, fils de monsieur et de madame Raoul Méthot. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi vingt-six juillet mil neuf soixante-neuf à dix heures a.m., en l'église Saint-Fidèle.

Aujourd'hui le dix-neuf juillet à cinq heures en l'église Notre-Dame-des-Laurentides sera célébrée une messe à l'occasion des noces de rubis de monsieur et de madame Adrien Marcotte.

Monsieur et madame J.-Roger Matte, de Sainte-Foy, annoncent le mariage de leur fille Janine, b.a., b. sc. pharm., avec monsieur Jean-Yves Julien, b. sc. pharm., l. pharm., fils de monsieur et de madame Alban Julien, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi vingt-six juillet à onze heures, en l'église Saint-Mathieu à Sainte-Foy.

Monsieur et madame Raymond Dumas, madame Dominique Gaudry annoncent le mariage de leurs enfants, Denyse et Pierre. La cérémonie nuptiale aura lieu dans l'intimité, le lundi quatre août mil neuf cent soixante-neuf à quatre heures, en l'église Notre-Dame-de-Pitié.

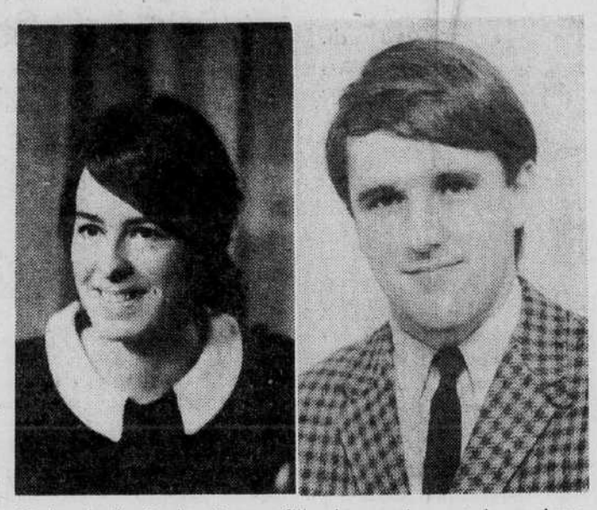
NAISSANCES

Monsieur et madame Herman Andersen (Patricia Lachance) de Québec, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille Angela, née à l'hôpital Grace à Toronto, le lundi quatorze juillet.

Gaétan, enfant de monsieur et de madame Jean Hains (Ginette Morest), annonce la naissance de sa petite soeur Christine, née le trente juin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et baptisée le douze juillet en l'église de Giffard. Parrain et marraine, monsieur et madame Henri Poulin, oncle et tante de l'enfant. Mademoiselle Denyse Poulin portait sa cousine sur les fonts baptismaux.



Monsieur et madame Gérald Roiter (Elisha-Lynn Lazarovitz) dont le mariage a été célébré le dimanche vingt-neuf juin à cinq heures au Château Frontenac, par le rabbi Samuel Prager. La mariée est la fille de monsieur et de madame Sydney Lazarovitz. Le marié est le fils de monsieur et de madame Albert Roiter, de Montréal. —



Mademoiselle Denise Brown, fille de monsieur et de madame Jean Brown, de Sillery et monsieur Denis Laverdière, fils de monsieur et de madame Robert Laverdière, de Sainte-Foy, dont le mariage sera célébré le samedi neuf août, dans la plus stricte intimité. —

Cinq 5 minutes avec

Astérix chez les Bretons

Après avoir conquis ses voisins du continent: les Hollandais, Allemands, Belges, Portugais, Espagnols et Italiens, Astérix a sauté la Manche au printemps et s'est installé chez les Bretons qu'il connaissait déjà, pour y avoir combattu les légions romaines. A l'automne, il traversera l'Atlantique pour envahir l'Amérique.

Le druide Panoramix continuera à lui préparer sa potion magique, sous le nom de "Getafix", alors que le chef Abraracourix devient "Vitalstatistix" et le barde Assurancetourix sera vite reconnu quand on l'appellera "Cacofonix".

L'auteur des textes, René Goscinny est bilingue, et c'est à lui que nous devons les perles de traduction littérale d'Astérix chez les Bretons:

"Bonté gracieuse! Ce spectacle est surprenant", dit un phlegmatique Breton regardant approcher la flotte romaine. "Il est, n'est-il pas!" répond son compagnon.

Et "Bonne chance, et toute cette sorte de choses" se souhaitent-ils l'un à l'autre. "Aoh. Ceci est choquant. Quoi? Je dis! Quel morceau de chance".

On se demande maintenant comment Goscinny arrivera à se traduire avec autant d'humour en anglais.

L'an dernier, dans une étude très sérieuse sur les druides, l'auteur Stuart Piggott a publié une illustration de Panoramix, "le druide pusillanime".

"Ses jurons" (Par Bénélos! Par Toutatis! Per Belisama:) écrit Piggott, un archéologue renommé, "ont un ton authentiquement celtique et toute la série des volumes montre une connaissance de la scène gauloise qui en rend la lecture très amusante pour les préhistoriens".

Astérix se vend bien (dix millions) et ses auteurs, Gosciny et Uderzo prétendent qu'il paie la moitié des taxes de la Doulce France.

Monique BRUNELLE

En Corée, la femme est encouragée à poursuivre sa vie professionnelle

VANCOUVER (PC) — A titre d'épouse du nouveau commissaire et directeur de la société d'expansion du commerce coréen, Mme Johng-Han Park apparaît au Canada dans un double rôle sur le plan féminin et professionnel.

Elle a vraiment l'allure et le comportement d'une épouse d'un haut fonctionnaire gouvernemental représentant son pays, mais c'est aussi une femme de carrière. Elle a obtenu un congé de son poste d'enseignement à l'université Ewha de Séoul.

A ce collège pour femmes, la direction a consenti à ce que Mme Park suive le rôle traditionnellement féminin d'accompagner son mari à Vancouver.

A Séoul, Mme Park donne des cours traitant particulièrement de la législation comparée, des systèmes présidentiels et institutions gouvernementales, notamment en relations avec les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

Mme Park a fait ses études en Corée, puis à l'université Wesleyan de l'Ohio aux Etats - Unis, et ensuite à Oxford en Angleterre.

De nombreuses Coréennes sont encouragées à parfaire leur éducation et s'engager dans une voie professionnelle, a dit Mme Park.

Les Coréens estiment que si les femmes ont un travail professionnel, "l'ambiance du foyer rayonnera du contentement de la maîtresse de maison".

Plusieurs femmes choisissent d'être avocates, médecins ou professeurs, et elles peuvent concilier leurs responsabilités familiales par suite des liens étroits unissant les familles, et aussi l'aide domestique qui facilite la tâche.

Pendant son séjour à Vancouver, Mme Park continuera à augmenter ses connaissances.

A l'automne, lorsque ses jeunes fils, Tong Hyun, 6 ans, et Tong Suk, 4 ans, iront à l'école, elle fréquentera l'Institut des Etudes asiatiques à l'université de la Colombie-Britannique.

"Aux trois Mâts"
"Au Hublot"
"La Goélette"
AUBERGE Neptune INN
3 SALLES ADDITIONNELLES
"ULTRA-MODERNES" (air climatisé)
653-4941
Réceptions • Banquets
Pour: Réunions • Congrès • Mariages, etc...
SALON BAR • STATIONNEMENT FACILE • SALLE A MANGER
3135, chemin St-Louis
NEPTUNE INC.
Division "Ce-Ge-Ar"

CORS? CALLOSITÉS?
Faites disparaître en frottant délicatement les cors, callosités, peau racornie et rugueuse. Un moyen rapide, facile et sans douleur.
La nouvelle éponge pédicure Heros est absolument unique du genre. Résultats garantis.
En vente dans les bonnes pharmacies et les grands magasins, ou écrivez à Heros Agencies, 433 Plains Rd. W., Burlington, Ontario.
Heros
ÉPONGE PÉDICURE

CERCLE ARTISTIQUE FRANCO-CANADIEN
COURS D'ETE
Début année scolaire — 2 septembre '69
Formation rapide de dessinateurs — illustrateurs de mode et publicitaires
71 rue d'Auteuil
522-5108
Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées

Un doux souvenir de votre mariage
A très peu de frais, faites enregistrer votre cérémonie nuptiale. Vous serez heureux, au cours des années, de revivre ce jour merveilleux.
Pierre Plante
529-5217
11, St-Cyrille ouest

Courtoisie des maisons suivantes:

WING HING LUNG CO.
(Nouilles chinoises)
1009 rue Côté, Montréal

ALPHONSE ALLARD INC.
(Fruits et légumes)
21 Marché Findlay - 692-1811

EMOND & COTE ENR.
Provisions en gros, volailles, viandes fraîches et fumées, conserves, poissons etc. Lignes complètes pour le service d'hôtels, restaurants et institutions. 95 Dalhousie - 692-0595.

CLAUDE RATTE M.M.T.
Plomberie - Chauffage
111 Côte Ste-Claire, Charlesbourg-Ouest, Québec 7 - 623-9903

ISIDORE BLOUIN
(Epicerie gros et détail)
498 rue Victoria 525-4871

SWIFT CANADIAN CO. LTD
(Dépt hôtels et restaurants)
290 rue St-Roch - 529-0091

PECHERIES ST-LAURENT ENR.
(Poissons et fruits de mer en gros)
7 rue Thibaudeau - 692-1733

CARRIER & GOULET INC.
(Boucherie Gros et Détail)
345, rue du Pont, Québec - 522-5291

GUY ELECTRIQUE
(Entrepreneur-électricien)
4269 Place Charles-Darion, Charlesbourg 623-9513

DECORATIONS MARIE-CLAUDE
7060 rue Doucet, 623-4865, Charlesbourg

PAIN LEO LTEE
(pains et gâteaux)
553 Royale, Beauport - 663-7877

HENRI GAGNON LTEE
Cigarettes - tabacs et chocolats
165 Dumont - 529-9906

EDMOND SYLVAIN LTEE
(Viandes - Volailles - Provisions)
70 Dorchester sud - 529-0681

H.J. HEINZ CO. OF CANADA LTD
(Produits alimentaires)
2700 Bl. Sir Wilfrid Laurier - 653-2157

MENUISERIE D. POULIOT INC.
(Entrepreneur général)
927, rue Drolet - 524-1677

MOKA COFFEE LTEE
(Café et thé)

JOS. VAILLANCOURT INC.
(Pain Diana et Gâteaux)
1165 Gouin - 681-8171

DURAND & FRERES
(Oeufs en gros)

HENRI COUTURE
(Viandes)
1201, 4e Avenue - 522-2743

Entièrement rénové
LE RESTAURANT
JARDIN du BONHEUR
4560, 1ère Avenue, St-Rodrigue, Charlesbourg
(Près des Galeries Charlesbourg)

Nous vous adressons une cordiale invitation à venir déguster nos mets chinois et canadiens dans un restaurant entièrement rénové où il fait bon se détendre. Tous nos mets sont convenablement présentés et cuits selon votre goût.



VASTE STATIONNEMENT

Mets chinois et canadiens





LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE
TEL.: 626-2212 - 626-2213

Ouvert de 9h. a.m. à 3h. a.m. tous les jours

(Air climatisé)



BAR-SALON

Commençant lundi 21 juillet au magasin de Québec seulement!



SIMPSONS-SEARS

SEMAINE du 88¢

COMMANDES* POSTALES OU TELEPHONIQUES EXECUTEES: 529-9811

*(COMMANDES DE $3 et plus)



1- PROTECTEURS!
8/88¢
Protège-vêtements en vinyle blanc. Pour vêtements d'homme.



2- PROTECTEURS!
5/88¢
Protecteurs en vinyle blanc pour vêtements de dames.



3- CINTRES!
88¢ ch.
Cintre pour cravates. Peut en contenir 18. Acier poli.



4- COUTURE!
88¢ ch.
Boite rectangulaire en plastique pour articles de couture. 8¾ x 6½ x 2¼".



5- SACS!
88¢
Emballage de 100 sacs en polyethylène de 6½ x 8".



6- HOUSSE!
88¢ ch.
Housse pour oreiller. Velours côtelé. Couleurs variées. Glissière.



7- NAPPERONS!
4/88¢
Ensemble de 4 napperons 12 x 18". Poille de vinyle. Tons variés.



8- HOUSSES!
4/88¢
Ens. de couvre-assiettes 11", 9", 7" et 6" de diametre.



9- EMBAUCHOIRS!
88¢ pai.
Embauchoirs tout métal, adaptables à toutes les chaussures. Modèles pour hommes ou dames. Spécifiez.



10- VINYLE!
88¢
Vinyle pour fauteuil. Dim.: 36 x 36 x 36". Vinyle transparent.



11- DRAP!
88¢
Drap en polyéthylène 9 x 12'. Pour protéger de la poussiere.



12- SAC!
88¢ ch.
Sac de voyage. Pour robe 54 x 24" ou complet 42 x 24". Spécifiez.



13- POUR PORTE!
88¢ ch.
8 sections vous permettant d'y placer des articles menagers. 42" et largeur 9".



14- SUPPORT!
99¢ ch.
Support pour cintres. Se place sur une porte.



15- CINTRES!
3/88¢
Cintre en bois pour manteau ou complet. Largeur: 16".



16- CINTRES!
3/88¢
Cintre en bois pour jupes ou pantalons. 8".



17- CINTRES!
6/88¢
Cintre en plastique pour lingerie. Largeur 17". Crochet metal.



18- SOUS-VERRES!
6/88¢
Sous-verres en paille. Ensemble de 6.



19- CINTRES!
88¢ ch.
Cintre pour jupes. Pinces géantes en vinyle.



20- BOUTONS!
88¢
Une livre de boutons varies. (400 à 500 boutons).



21- PIC-A-LINT!
88¢ ch.
Pic-a-Lint, ramasse charpie, etc... Rouleau de 240".



22- RECHANGES!
2/88¢
Rechange standard pour Pic-a-Lint. 2 rouleaux de 240" ch.



23- LESSIVE!
88¢ ch.
Sac à linge en plastique. Cordon coulissant. Dim.: 18 x 30".



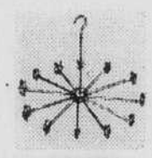
24- FOURRE-TOUT!
88¢ ch.
Fourre-tout pour le magasinage. Plastique coloré.



25- CINTRES!
3/88¢
Cintre combiné pour blouse et jupe. Largeur: 17".



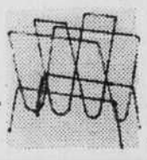
26- FILS VARIES
88¢
Fils variés. Coton mercerisé. 21 bobines no 50. Blanc et noir inclus.



27- SECHOIR!
2/88¢
Séchoir à lingerie, etc... Antirouille, pliant.



28- CINTRES!
3/88¢
Cintres pour jupes. Largeur 12". Bois fini noyer.



29- PORTE-REVUES!
88¢ ch.
Porte-revues en metal fini laiton. Dim.: 13½ x 11 x 14½".



30- ARRET DE PORTE!
Rég. 1.08 88¢
Arrêt de porte rigide se visse sont au mur. Paquet de 4.

31- RUBAN A MESURER
⅜" x 6'.
Rég. 1.29 88¢ ch.
Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussee.



32- SACS EN TOILE!
Rég. 2.19
1.88 ch.
Pratiques. Bleu, vert ou brun.
Simpsons-Sears — Valises (Rayon 14), au Deuxième



33- CARNET!
88¢ ch.
Carnet d'adresses. Anniversaires, etc... Choix de 4 couleurs.
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussee.



34- AGENDA!
88¢ ch.
Pour une année. Serrure et clé.
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussee.



35- MARQUEURS!
88¢
Ens. de 6 crayons marqueurs. 6 couleurs.
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussee.



36- TORCHONS!
88¢
4 torchons dans les tons de rouge, bleu, jaune ou vert.
Articles Menagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussee.



37- ABAT-JOUR!
Rég. 98¢ à 1.49
88¢ ch.
Abat-jour modele ballerine. Bleu, rose, vert, jaune ou blanc.

Simpsons-Sears — Menus Articles (Rayon 25), au Deuxième.



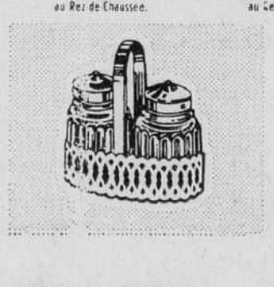
38- VERRES POUR LE VOYAGE!
88¢ l'ens.
5 verres se rangeant les uns dans les autres. Plastique blanc. 5 verres.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



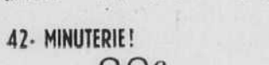
39- COUTEAU A PATATE!
88¢ ch.
Couteau à légumes. Manche blanc en plastique.
Articles Ménagers, (Rayon 11), au Rez-de-Chaussee.



40- DOUILLE POUR HORS-D'OEUVRE!
88¢
Douille pour préparer les hors-d'oeuvre avec cure-dents en plastique.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



41- SUPPORT A TASSES!
88¢
Support pouvant tenir 8 tasses.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



42- MINUTERIE!
88¢ ch.
Sablier pour minuter. Plastique. Rouge ou bleu.

43- COUTEAU A PAMPLEMOUSSE!
88¢
Couteau en acier inoxydable pour couper les pamplemousses. Manche en bois.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



44- POUR LES OEUFS!
88¢
Petite casserole pour pocher les oeufs. Aluminium.

45- PERCOLATEUR!
88¢
Percolateur en aluminium. Contenance 1 tasse.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



49- CUILLERE A CREME GLACEE!
88¢ ch.
Cuillère à crème glacée en aluminium solide.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.

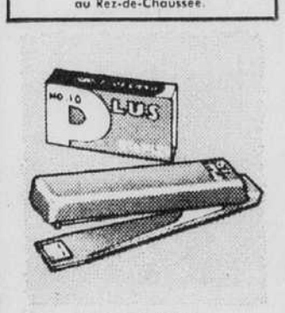


50- VERRES EN PLASTIQUE!
6/88¢
Verres de 8 oz en plastique. Couleur jaune.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.

51- VERRES VARIES!
Rég. $1 et 1.25
2 pour 88¢
Verres varies. Unis ou colorés sur patte dans le groupe.
Porcelaine (Rayon 35), au Rez-de-Chaussee.



52- DESSUS DE PLANCHE A REPASSER!
88¢
Dessus en silicone pour la planche à repasser.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



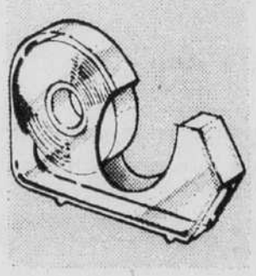
53- BROCHEUSE!
88¢ ch.
Brocheuse métal et plastique. Boite de 1000 broches incluses.
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.



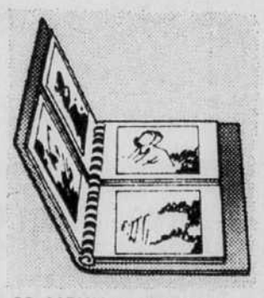
58- CRAYONS A LA CIRE!
88¢
Boite de 64 crayons comportant 48 couleurs.
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.



48- PANIER A LINGE!
88¢ ch.
Panier à linge circulaire. Plastique blanc, turquoise, orange ou jaune or.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



54- RUBAN COLLANT!
Rég. 69¢ ch.
2 pour 88¢
Ruban clair et transparent. ½" par 1296".
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.



59- ALBUM A PHOTOS!
88¢ ch.
Album pour photos 3½ x 3½". Choix de 4 couleurs finies marbre.
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.

55- TAIES BRODEES!
Rég. 2.98
1.88 pai.
Taies brodees dans jolie boite-cadeau. Couleurs variees.

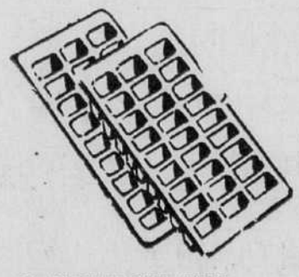
56- NAPPES EN PLASTIQUE!
Envers flanellette 52 x 70". Blanc, vert, jaune, beige.
Rég. 3.98 2.88 ch.
Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième



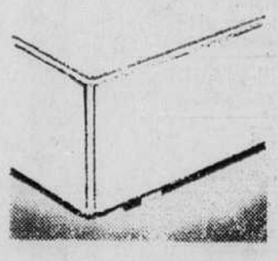
68- COUVRE-MATELAS!
Couvre-matelas en plastique avec glissière. 100% vinyle. Blanc. Pour lit double.
1.88 ch.
Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième.



61- PORTE-LETTRES!
88¢ ch.
Porte-lettres et notes en plastique de ton avocado seulement.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



57- PLATEAU POUR CUBES DE GLACE!
2 pour 88¢
Plateau en plastique pour cubes de glace. Turquoise.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



71- COUVRE-MATELAS!
Couvre-matelas housse en plastique anti-allergene. Blanc. Lit double seulement.
88¢ ch.
Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième.



62- PLAT A VAISSELLE!
88¢ ch.
Plat à vaisselle de forme carrée. Plastique blanc, jaune or, turquoise ou orange.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



63- MAILLOTS-T!
Rég. 1.99 88¢ ch.
Maillots-T en tricot de coton. Manches longues. Rayures de tons variés. 3 à 6X ans.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.



64- "BERMUDA" PERMA-PREST!
Rég. 1.99 88¢ ch.
Bermuda Perma-Prest pour fillettes. 85% coton et 15% nylon. Tissage Twill. Orange ou aqua. 7 à 14 ans.
Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.



65- "SHORTS"!
Coton. Taille semi-elastique. Bleu, brun, marine dans le groupe. 8, 10 et 12 ans.
Rég. 1.98 88¢ ch.

66- CHAUSSETTES!
Coton, nylon ou Orlon. Tons varies. 7-8½, 8½-10.
Rég. $1 2/88¢
Vêtements pour garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.



67- SOUTIEN-GORGE!
Rég. 3.99 2.88 ch.
Soutien-gorge demi-buste. Dentelle et Lycra. Bretelles réglables. Blanc ou chair. A-32 à 36 et B-32 à 36.
Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

60- CARNET TELEPHONE!
88¢ ch.
Carnet type piano. Fonctionnement instantané.
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.

69- SOULIERS EN TOILE!
Spécial!
88¢ pai.
Souliers en toile de bonne qualité pour enfants. Rouge. Pointures: 5 à 3.
Chaussures pour Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.



70- CIRAGE A CHAUSSURES!
Cirage à chaussures de marque Tana. Cordovan, brun foncé, brun pâle ou noir.
Rég. 35¢ 3/88¢
Chaussures pour Hommes (Rayon 67), au Rez-de-Chaussée.

72- BAS MICRO-FILET!
Rég. 59¢
3 pai. 88¢
Bas micro-filet de première qualité. Epices, taupe ou beige. Pointures: 9 à 11.
Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI!
SIMPSONS-SEARS, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Qué.

Veuillez m'envoyer:

Numeros	Quantités	Grandeurs	Prix
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Nom .....
Adresse .....
☐ Compte courant ☐ Chèque ☐ P.S.L.

Arts Cinéma Radio-TV

LE SOLEIL

Théâtre Spectacles Musique Lettres

★★★ 72e ANNEE — No 169 QUEBEC, SAMEDI 19 JUILLET 1969 PAGE VINGT-CINQ

Québec Festival d'été de Québec Festival

Samedi 19 juillet
Inauguration du Symposium de peinture (Place de l'Hôtel-de-Ville) 10h à 20h
Inauguration officielle du Festival Georges Dor et Renée Claude Animatrice: Françoise Lemieux. Direction musicale: Gaston Rochon (Cour du Séminaire) 21h

Dimanche 20 juillet
Symposium de peinture 10h à 20h
Cinéma québécois : "Mon amie Pierrette" et "Homoman" de Jean-Pierre Lefebvre, (Studio 9) 20h et 2h
Théâtre des Malurons "Quarante carats" de Barillet & Gredy (Institut Canadien) 21h

Lundi le 21 juillet
Symposium de peinture 10h à 20h
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" (Institut Canadien) 14h et 15h30
Cinéma québécois: "Ce soir-là: Gilles Vigneault" d'Arthur Lamothe et "Les Désoeuvrés" de René Baille 20h et 22h
Récital de poésie ("Traite du Roy") 21h
Théâtre des Malurons "Quarante carats" 21h

Mardi le 22 juillet
Symposium de peinture 10h à 20h
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
Cinéma québécois "La Vie" de Jean-Claude Labrecque et "Swingue la Baquaisse" de J.-P. Masse 20h et 22h
Spectacle de Variétés (Terrasse Dufferin) 20h
Théâtre des Malurons "Quarante carats" 21h
Concert de l'Harmonie du Festival Direction: Capitaine Charles Lapointe (Terrasse Dufferin) 21h

Mercredi 23 juillet
Symposium de peinture 10h à 20h
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
Cinéma québécois: "A tout prendre" et "Pierrot des Bois" de Claude Jutra 20h et 22h
Concert de musique baroque John Van Bockern, clarinette et Bruno Biot, piano (Conservatoire d'Art dramatique) 21h

Jeudi 24 juillet
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
Spectacle de Variétés 20h
Cinéma québécois: "Ti-Coq" de Gratien Gélinas et "Un bicycle pour Pit" de Clovis Durand 20h et 22h
Concert populaire et enregistrement de la "Bohème" par Radio-Canada en cas de pluie, remis au lendemain (Cour du Séminaire) 21h

Vendredi 25 juillet
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
Cinéma québécois: "C'est pas la faute à Jacques-Cartier" de G Dyfaux et "La semaine dernière, pas loin du pont" de G. Bergeron 20h et 22h

Ssmedi 26 juillet
Spectacle de Variétés 20h
Cinéma québécois: "Le Gros Bill" et "La Femme Image" 20h et 22h
Concert de Jazz Direction: Vic Vogel (Cour du Séminaire) 21h

Dimanche 27 juillet
"La Paix du Dimanche" de John Osborne (Institut Canadien) 21h

Lundi 28 juillet
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
"La Paix du Dimanche" 21h.
Récital de poésie 21h
Concert d'orgue Antoine Reboulot (Basilique de Québec) 21h
Concert de Jazz Direction : Norman Zubis (Conservatoire d'Art dramatique) 21h

Mardi 29 juillet
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
Spectacle de Variétés 20h
"La Paix du Dimanche" 21h
Concert de l'Harmonie du Festival Direction: Capitaine Charles Lapointe 21h

Mercredi 30 juillet
Symposium de sculpture pour enfants (Place de l'Hôtel-de-Ville) 11h
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
"La Paix du Dimanche" 21h
"The Cathedral Singers" Direction: Stephen Crisp David Keeling: Haut-Contre et Donald Thompson: clavecin (Conservatoire d'Art dramatique) 21h

Jeudi 31 juillet
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
Spectacle de Variétés 21h
"La Paix du Dimanche" 21h
Intégrale des "Brandebourgeois de Bach" (1ère partie) 21h
Direction: Otto Joachim (Basilique de Québec) 21h

Vendredi 1er août
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h et 15h30
Intégrale des "Brandebourgeois de Bach" (2ième partie) Direction: Otto Joachim 21h
Récital Félix Leclerc (Palais Montcalm) 21h

Samedi 2 août
Spectacle de Variétés 20h
Récital Félix Leclerc 21h

Dimanche 3 août
"La Paix du Dimanche" 21h

Lundi 4 août
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h
Récital de poésie 21h
"La Paix du Dimanche" 21h
Concert de Jazz Direction: Vic Angelillo (Conservatoire d'Art dramatique) 21h

Mardi 5 août
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h
Spectacle de variétés 20h
"La Paix du Dimanche" 21h
Concert sous les étoiles (Place Royale) 21h.

Mercredi 6 août
Symposium de peinture pour enfants (Place de l'Hôtel de Ville) 11h
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h
"La Paix du Dimanche" 21h
Quatuor de saxophones Direction: Pierre Bourque (Conservatoire d'Art dramatique) 21h

Jeudi 7 août
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h
Spectacle de Variétés 21h
"La Paix du Dimanche" 21h
Orchestre Symphonique de Montréal "Soirée Viennoise" Solistes: Colette Boky, Perry Price et Claude Corbeil Direction: Franz-Paul Decker (Cour du Séminaire) 21h

Vendredi 8 août
Théâtre pour enfants "Faby au Far-West" 14h

Samedi 9 août
Soirée de fermeture du Festival Gilles Vigneault Animatrice : Françoise Lemieux Direction : Gaston Rochon (Cour du Séminaire) 21h

Il faut se rappeler qu'en cas de pluie, les spectacles qui doivent être présentés dans la cour du Séminaire le seront au Palais Montcalm.

LES CINEMAS ODEON



PREMIERE NORD-AMERICAINE EN FRANCAIS
POUR TOUS
MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNÉE
BARBRA STREISAND
HORAIRE: Du lundi au samedi: 2.00 - 8.15 Dimanche: 2.00 - 5.00 - 8.15
ADMISSION: Matinées lundi à samedi $1.75 Soirées et dimanche ..... $2.50 (Laissez-passer et cartes de l'Age-d'Or non valables)
BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR® • PANAVISION®
4e sem.
LE DAUPHIN

14 ANS
EN PRIMEUR
2 GRANDS FILMS
EN COULEUR
ELKE SOMMER
UNE BOMBE EXPLOSIVE !
"LES REVES EROTIQUES DE PAULA SCHULTZ"
AUSSI
La pendaison était le meilleur spectacle de la ville.
Mais ils firent deux erreurs graves :
pendre un innocent et ne pas l'achever.
Clint Eastwood
PENDEZ-LES HAUT ET COURT
(Hang 'em High)
FRONTENAC

Salles climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 • Stationnement intérieur • Parc-Auto Paquet & Laliberté

Musique

Toute la grandeur et la sérénité de Brahms

BRAHMS — Quintette pour piano et cordes en fa mineur, op. 34. Christoph Eschenbach, pianiste, et le Quatuor Amadeus. (Deutsche-Grammophon 139 397 - stéréo).

BRAHMS — Quintette pour clarinette et cordes en si mineur, op. 115. Karl Leister, clarinettiste, et le Quatuor Amadeus. (Deutsche - Grammophon 139 354 -stéréo).

Dans l'abondante production de musique de chambre de Brahms, qui va de la sonate au sextuor, les deux magnifiques quintettes pour piano et cordes et clarinette et cordes occupent une place de premier plan.

Alors que le premier fut d'abord conçu comme un quatuor à cordes, pour être ensuite remanié sous la forme d'une sonate pour deux pianos (que l'on joue encore parfois et qui porte le numéro d'opus 34a) avant de connaître sa version définitive, le second a été suscité par l'admiration portée par Brahms au clarinettiste Richard Muhlfeld et écrit peu de temps après que le musicien eut laissé entendre qu'il abandonnerait la composition.

Nous devons donc à Muhlfeld ces pages empreintes de beauté et de sérénité qui trouvent en Karl Leister, clarinette solo de la Philharmonique de Berlin, et les membres du Quatuor Amadeus, des interprètes à la hauteur de leur inspiration.

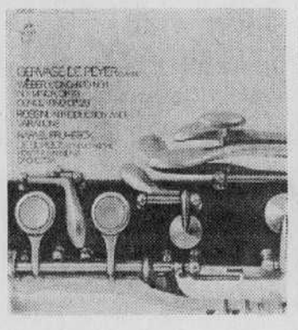
La sonorité somptueuse du clarinettiste et la richesse des cordes de l'Amadeus se confondent en un équilibre sans faille, appuyé par un style d'une impeccable justesse.

Le contenu du Quintette pour piano comporte des éléments plus vigoureux et Brahms oppose souvent l'instrument à clavier au quatuor. Christoph Eschenbach, le jeune pianiste si discuté, s'y montre magnifique d'autorité et digne de ses illustres partenaires. Toute l'exécution est d'ailleurs animée d'un souffle dramatique qui ne fléchit pas un seul instant.

La jeunesse fait ici équipe avec la maturité, tout comme dans un autre enregistrement récent de la même oeuvre. Mais dans cette dernière les rôles sont renversés: Rubinstein tient la partie de piano auprès des quatre jeunes instrumentistes du Quatuor Guarneri.









Concerto pour clarinette et cor

WEBER — Concerto No 1 en fa mineur, op. 73, et Concertino op. 26. ROSSINI — Introduction et Variations. Gervase ed Peyer, clarinettiste, et l'Orchestre New Philharmonia dirigé par Rafael Fruhbeck de Burgos. (Angel S-36590 - séréo).

Le clarinettiste Joseph Barman a été pour Weber ce que furent Anton Stadler pour Mozart et Richard Muhfeld pour Brahms. Toutefois Weber n'est ni Mozart ni Brahms. Si son "Concerto en fa mineur" dénote des intentions plus sérieuses, et renferment effectivement des pages d'une solennité qui étonnent, la virtuosité prend bientôt le dessus et l'oeuvre se termine par un de ces morceaux brillants qu'affectionnait ce compositeur.

Gervase de Peyer, un des plus grands clarinettistes actuels, trouve néanmoins le moyen d'y déployer sa musicalité et, comme il se doit, toutes les ressources de sa technique. Sur ce dernier point, l'"Introduction et Vartions", que Rossini composa alors qu'il avait dix-huit ans, lui offrent également un tremplin non dépourvu de fantaisie.

STRAUSS, Franz — Concerto en do mineur, op. 8. STRAUSS, Richard — Concertos No 1 en mi bémol, op. 11, et No 2 en mi bémol (1942). Barry Tuckwell, corniste, et le London Symphony Orchestra dirigé par Istvan Kertesz. (London CS-6519).

Sans doute Richard Strauss doit-il à son père l'intérêt qu'il a manifesté pour le cor, intérêt qui s'est traduit par deux concertos écrits au début et à la fin de sa carrière. En effet Franz Strauss fut non seulement un des meilleurs cornistes de tous les temps, mais composa aussi le premier concerto destiné à cet instrument depuis ceux de Mozart.

Dans un disque rare, Barry Tuckwell, l'extraordinaire corniste anglais, interprète les très difficiles partitions des Strauss père et fils avec une maîtrise étonnante, tout en nous permettant de mesurer l'évolution de l'art de Richard Strauss (soixante années séparent la création des deux oeuvres) et son peu de rapport avec celui de son père.

Dans les deux cas, orchestre de tout premier ordre et excellente prise de son.

M.S.

Bach n'est pas un musicien "gentil"

(Otto Joachim)

S'il se trouvait encore quelque mélomane affichant une certaine tiédeur vis-à-vis l'oeuvre de Jean - Sébastien Bach, Otto Joachim — à qui a été confiée la direction des Concertos Brandebourgeois lors du Festival d'été de Québec — saurait sans doute transformer cet intérêt relatif en une authentique ferveur.

Non pas qu'il en parle d'abondance mais son admiration, ou plutôt sa vénération pour le cantor de Leipzig se traduit par des sentences qui accusent, aussi bien l'une que l'autre, ses sentiments; tout en laissant parfois teinter un certain sectarisme.

"L'existence de Bach a été un enrichissement pour l'humanité mais un malheur pour les autres compositeurs," commente M. Joachim qui, pourtant, se veut aussi un défenseur de la musique ancienne et contemporaine. A preuve, il dirige un petit ensemble, le Groupe des instruments anciens de Montréal, voué aux oeuvres du Moyen Age et de la Renaissance et il se voyait attribuer le mois dernier le Grand Prix Paul Gilson pour une de ses dernières compositions "Illumination II".



Ce qui, dans ces deux formes d'expression musicales complètement différentes, pourrait paraître à première vue une contradiction, le musicien y voit au contraire un dénominateur commun: la transparence. Entre ces deux extrêmes et à l'exception de Bach, la musique, selon lui, adopte un caractère de commercialité.

De tels propos risquent de nous entraîner assez loin de ces six concertos, dédiés au comte de Brandebourg, dont Otto Joachim dirigera ce qui sera vraisemblablement la première présentation intégrale au Québec, sinon au Canada. Après avoir rappelé que Bach les écrivit dans l'espoir, déçu, d'obtenir un nouvel emploi, il souligne que ces oeuvres ne posent pas de véritables problèmes d'exécution mais constituent, chacune à leur manière, un défi à relever.

"Mais partout une pûreté d'écriture incomparable. Celui des Brandebourgeois que je préfère? Comme musicien, le 6e; comme chef d'orchestre, le 1er (peut-être le moins souvent joué) ou le 3e. Et toujours cette simplicité dans la diversité. Bach, contrairement à Vivaldi, n'est pas prétentieux".

A quoi faut-il alors attribuer les emprunts du musicien allemand à son contemporain italien? M. Joachim précise que ceux-ci — par exemple la tranacription pour le clavecin par Bach de concertos de violon de Vivaldi — tiennent à ce que l'auteur des "Saisons" jouissait d'une plus grande popularité, en son temps, que le créateur du "Clavecin bien tempéré". Bach empruntait des thèmes à des musiciens connus comme cela se pratiquait couramment à l'époque.

On imagine assez mal aujourd'hui l'indifférence qui entourait Jean - Sébastien Bach de son vivaint. Soulignons seulement que l'on témoignait alors plus de considération à son fils Friedeman, et que Walther dans son dictionnaire consacrait deux pages entières à Telemann, un contemporain de Bach, et un seul paragraphe à ce dernier.

L'AUTHENTICITE

Comme bien l'on pense, M. Joachim se déclare tout à fait opposé à l'exécution des Concertos Brandebourgeois par des formations symphoniques imposantes, tout comme il trouve sacrilège de jouer au piano les oeuvres pour clavier de Bach. "Pas plus Glenn Gould que Rosalyn Tureck; Bach ne doit se concevoir au piano que comme un exercice".

Quelque vingt-cinq instrumentistes ont été réunis pour exécuter les Brandebourgeois à Québec. Vingt-cinq musiciens ne formant pas vraiment un orchestre car ces concertos sont destinés à des instruments divers, en plus évidemment des cordes et du clavecin qui en constituent l'élémentt de soutien. M. Joachim, qui voit en ces partitions de la musique de chambre pure, tient à ce que les solistes s'intègrent à l'ensemble et ne prennent pas l'aspect de "vedettes".

Au nombre des participants de cette intégrale (partagée en deuc concerts, les 31 juillet et 1er août) on remarque le claveciniste Kenneth Gilbert, le violoniste Otto Armin, le flûtiste Roger Cantin (tous trois solistes du 5e Concerto); de même h Jean-Louos Rousseau et Langis Breton, violonistes, Chantal Masson et Marc Bélanger, altistes, Traugott Schmohe, violoncelliste, Gian Lyman et Alex Silbirger, gambistes, Jacques Simard, hautboiste. Robert Brunnemer et David Bircher tiendront les parties de cor aigu, et Arthur Freeman celle de trompette aiguë, dans les 1er et 2e Concertos. Friedman Fisher sera le flûtiste à bec.

Otto Joachim a voulu, comme on peut le constater, réunir des instruments se rapprochant le plus ce ceux en usage au temps où ces chefs-d'oeuvre furent écrits.

"Bach n'est pas un musicien gentil; il est agressif", cela il ne faut pas l'oublier ajoute le compositeur et chef d'orchestre montréalais. Tout comme il avait affirmé plus tôt: "Bach est trop difficile pour les professsionnels et trop facile pour les amateurs". Il me semble avoir déjà entendu quelque chose du genre en ce qua a trait à l'interprétation des oeuvres de Mozart . . .

Marc SAMSON

Le Festival de Brighton

Introspectif et pourtant international

par Sean DAY-LEWIS, du Daily Telegraph, de Londres

BRIGHTON — Le troisième Festival de Brighton, s'était donné pour mission, selon son directeur artistique Ian Hunter, d'affirmer sur la scène internationale son identité. Il avait adopté deux thèmes: l'Art en Tchécoslovaquie et ce qu'on a appelé l'âge du jazz en Grande-Bretagne pendant les années folles.

Nul ne contestera que le Festival de Brighton possède un caractère propre: il se déroule sous le signe de la jeunesse et d'un manque total de conformisme, surtout si on le compare aux festivals britanniques plus connus comme ceux de Bath, d'York et d'Aldeburg.

C'est en 1967 qu'eut lieu le premier festival de Brighton. Il était bien entendu que cette ville côtière pleine de contraste, où l'on voit vivre côte à côte l'élégance et la vulgarité, la dignité bourgeoise et l'impudence, allait participer étroitement à cette manifestation. On vit figurer sur les autobus de la poésie concrète et, sur la jetée, les créations de l'art cybernétique étaient accompagnées de musique "pop", les feux d'artifice illuminaient les plages et l'on cherche même, en vain, à changer la couleur de la mer.

Mais malgré tous ces efforts, la ville (et encore plus la mer) s'avérèrent démesurées comparées aux ressources dont disposaient les organisateurs du Festival, et toutes ces idées géniales étaient trop dispersées pour produire l'effet escompté.

Le Festival de l'année dernière tira profit de la leçon et concentra ses efforts; aussi, cette année, a-t-on insisté encore davantage sur la concentration. Mais dans l'ensemble, le caractère de la première année reste inchangé.

ILLUSTRATION

Ce caractère n'était nulle part ailleurs mieux illustré qu'au Musée de Brighton qui présentait un spectacle rétrospectif sur l'âge du jazz, créé par John Morley et conçu par Martin Battersby. L'un et l'autre se refusèrent à adopter le mot d'"exposition" pour ses connotations par trop conservatrices et préférèrent l'appeler "divertissement visuel". Des artistes, des musiciens, des modélistes et des dessinateurs de meubles ont conjugué leurs efforts pour créer l'atmosphère de gaieté et le "style". Enfin, un bar décoré dans le style de l'époque, où étaient servis des cocktails, aidait à recréer l'ambiance de ces années.

A ce spectacle venaient s'ajouter une semaine consacrée aux films de 1920, qui furent projetés dans la nouvelle salle du National Film Theatre, des cours de jazz donnés sous la direction de Johnny Dankworth et des reconstitutions sur le West Pier d'un "thé tango" et d'une serre garnie de palmiers.

Le Festival a été inauguré au Dome par l'Orchestre philharmonique tchèque, sous la direction de Vaclav Neumann, qui a présenté des oeuvres de Smetana, Martinu et Dvorak. Le même orchestre, sous la direction de Vaclav Smetacek et avec le choeur du Festival de Brighton et celui de l'Université du Sussex, a par la suite présenté la "Messe en ré" de Dvorak. Entre autres contributions dues aux Tchèques, il faut mentionner une revue du Théâtre Noir de Prague, six jours consacrés au cinéma tchèque, et des cours de musique donnés par le chef d'orchestre Rafaël Kubelik.

LA PARTICIPATION DE BARENBOIM

Comme l'année dernière, une grande partie du programme musical gravitait autour de la personnalité bouillonnante de Daniel Berenboim, jeune pianiste d'Israël et chef d'orchestre, marié à la violoncelliste anglaise Jacqueline du Pré. Barenboim persuada Arthur Rubinstein de faire l'un de ses rares voyages en Angleterre et de jouer deux concertos avec l'Orchestre symphonique de Londres, sous sa direction.

Au programme de ce Festival figurait également la première apparition en Angleterre de son jeune protégé israélien, le violoniste Pinchas Zukerman (21 ans). Ils ont joué ensemble des Sonates de Mozart, de Schuman et de Beethoven. Au cours du concert final, Barenboim a dirigé le New Philarmonia Orchestra dans le Double Concerto de Brahms, Zukerman et du Pré étant les solistes.

Mais le concert le plus attendu était probablement celui où Barenboim donnait la première interprétation en Angleterre d'un nouveau concerto pour piano, écrit spécialement pour lui par Alenxander Goehr, et commandé à l'artiste par le Festival. L'English Chamber Orchestra a exécuté le Concerto, en do majeur, pour deux clavecins de Bach, avec comme solistes Barenboim et Kubelik, le "Concerto en do majeur" pour violoncelle de Haydn joué par du Pré, et la Symphonie No 40 de Mozart.

Depuis sa création, le Festival encourage les jeunes compositeurs et musiciens, qui y ont notamment trouvé des occasions de se produire grâce au Music Theatre Ensemble, mis sur pied lors du premier Festival d'exécution d'oeuvres de musival et qui se spécialise dans que de chambre destinées au théâtre. Cette année on a entendu un nouvel ouvrage, "Flower Dance", de Harrison Birtwistle, inspirée de chansons et de danses anglaises, et qui recrée l'atmosphère des mimes d'autrefois. L'ensemble a aussi présenté "La Vigne de Naboth" de Goehr, et sir William Walton a dirigé son ballet "Facade".

DISCUSSION SUR L'OPERA

Le programme du Festival de Brighton comprend toujours une table ronde qui se tient lors du premier week-end. Cette année celle-ci avait pour sujet "l'Opéra" et fut présidée par sir David Webster, administrateur général de l'Opéra Royal de Covent Garden depuis 1946. Les thèmes abordés étaient les suivants: "L'opéra, pièce de musée ou art vivant". "L'opéra et la télévision: émission directe ou création d'une nouvelle forme d'art"; "L'opéra, réalisme ou fantaisie". "Evolution de l'opéra, grand spectacle ou théâtre en musique".

Cette année le Festival disposait d'un budget total d'un peu plus de $100,000. En dehors des recettes provenant de la vente des billets, cette manifestation a eu un revenu d'environ $55,000; elle bénéficie de plusieurs subventions: $35,000; donnés par la municipalité de Brighton, $12,-500, par le Conseil des Arts et $2,500. par la Southern Television. La municipalité de Brighton a donné là un exemple que d'autres villes anglaises de festival peuvent envier. Elle a promis $35,000 pour les trois prochains festivals, ce qui permet à M. Hunter de prévoir l'avenir de manière constructive. Preuve en est le programme de 1970, déjà bien en train, qui sera consacré à Beethoven.

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 - 14 ans - Soir $1.00
2 SCOPE - 3 COULEURS
LES BEATLES
• QUATRE GARCONS DANS LE VENT
• MYSTERE DE LA CHAMBRE FORTE
$1.00 - 18 ans
3 FILMS - 2 COULEURS
• XI.7 TOP SECRET
• LANA DEESSE BLONDE
• HAMBOURG QUARTIER INTERDIT

CINE-CLUB INTERNATIONAL présente
Adorable croqueuse d'hommes, fidèle à ses infidélités
18 ANS
LES NOUVELLES AVENTURES AMOUREUSES DE "Caroline Chérie"
COULEURS
FRANCE ANGLADE
VITTORIO DE SICA
BERNARD BLIER
CHARLES AZNAVOUR
GERT FROEBE
JEAN-CLAUDE BRIALY
En complément de programme:
Femme... éternel mystère... dévoilé par Lelouch
COULEURS
FEMME SPECTACLE
CINEMA LE BIJOU 15, chemin Ste-Foy Québec - Tél.: 522-7956

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald - Tél.: 839-6553
SAMEDI et DIMANCHE
UNE ILE POUR DEUX
COULEURS
14 ANS
ARTURO DE CORDOVA
YOLANDA VARELA
WADE PRESTON
ELGA SOMMERFELD
Jerry Lands CHASSEUR D'ESPIONS
CINÉMASCOPE EN COULEURS
Pour les jeunes samedi et dimanche à 1h.30
DES ENNUIS A L'APPEL - LE PRINCE DE BAGDAD

Salle climatisée
TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
A L'AFFICHE
14 ANS
MOITIE FEMME... MOITIE SERPENT!
LA FEMME REPTILE
EN COULEURS
Egalement à l'affiche
FEMMES PREHISTORIQUES
EN COULEUR
aussi
PAUL NEWMAN
HOMBRE
EN COULEUR

Air climatisé
CINEMA LIDO
Stationnement gratuit
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
18 ANS réservé aux adultes
un film de Benazeraf
"L'HISTOIRE D'UN AMOUR ETRANGE"
Le 4ième SEXE
2e Film
LSD
"PRISONNIERS DU PLAISIR"
COULEURS

Théâtre

Trois pièces, trois styles

Le Festival d'été de Québec fait appel, dans le cadre de sa programmation, à plusieurs disciplines artistiques, dont le théâtre. C'est ainsi qu'au cours des prochaines semaines trois productions seront à l'affiche: "La Paix du Dimanche" de John Osborne, "Quarante carats" de Pierre Barillet et Jean-Pierre Grédy et "Faby au Far-West" de Patrick Mainville.

Ces pièces sont réparties "en trois sphères différentes, soit le théâtre "professionnel" pour Osborne, "semi-professionnel" pour Barillet et Grédy et "pour enfants" pour Mainville. Les représentations auront lieu à la salle de théâtre de l'Institut Canadien.



FABY AU FAR-WEST — Une scène de la pièce de Patrick Mainville "Faby au Far-West" présentée par le Théâtre pour Enfants de Québec au cours du Festival d'été.

Les comédiens Catherine Bégin, Ninon Lévesque, Jean Ricard, Claude Septembre et René Constantineau présenteront, sous la direction du metteur en scène André Ricard, le spectacle "professionnel": "La Paix du Dimanche" de John Osborne.

Créée en 1956 à Londres au Royal Court Theatre par l'"English Stage Company", cette pièce (titre original: "Look back in anger") devait révéler un authentique auteur dramatique et marquer le début d'une nouvelle ère pour le théâtre britannique, et aussi pour celui du monde entier.

Jimmy Porter, le personnage central de la pièce, est le type parfait de l'"anti-héros" qui témoignait, à ce moment-là, de la rebellion d'une grande partie de la "jeunesse" (20 à 30 ans) anglaise contre la société bien-pensante. Cette jeunesse déplorait également "la tyrannie du bon goût", pour reprendre l'expression de Kenneth Tynan, directeur littéraire du Théâtre National de Grande-Bretagne et critique dramatique au journal londonien "Observer" à cette époque.

Ce n'est pas là la seule oeuvre d'Osborne qui n'a pas cessé depuis lors d'écrire pour le théâtre, après avoir été longtemps comédien. La dernière saison à Londres a permis de voir la création de ses deux dernières pièces: "Time Present" et "Hotel in Amsterdam".

Sans avoir versé dans l'excès contraire, John Osborne n'est plus aujourd'hui, à quarante ans, le porte-parole de la jeunesse. Ses recherches et sa personnalité l'ont porté à donner à son propos une intention beaucoup plus universelle. "Témoignage irrecevable" ("Inadmissible évidence"), que nous avons pu voir au Théâtre du Nouveau Monde cette année, a été son deuxième grand succès. Les huit ans qui séparaient, en 1964, ces deux pièces montrent à quel point il avait déjà changé.

Le Théâtre des Malurons de Sainte-Foy, troupe dirigée par Claude Colbert réalisateur à Radio-Canada, présentera dans la catégorie "semi-professionnelle", la comédie de boulevard de Pierre Barillet et Jean-Pierre Grédy "Quarante Carats".

La renommée "comique" de l'équipe Barillet et Grédy n'est plus à faire. Leurs deux grands succès, "Le don d'Adèle" et "Fleur de cactus", ont réussi à donner à cette entreprise une reconnaissance internationale. Tout semble laisser croire que "Quarante carats" devrait connaître une destinée identique.

Mettant en vedette Jacqueline Gauthier à Paris et Julie Harris sur Broadway, cette comédie démontre, sans équivoque possible, l'habileté de ces deux hommes à exploiter des situations drôles et leur maîtrise du chassé-croisé, une des caractéristiques prédominantes du boulevard.

La clef de la réussite dans ce genre de théâtre réside pour une bonne part et en plus du talent de l'auteur, à trouver des interprètes — on choisit généralement une vedette capable de donner un excellent numéro — qui donneront cette assurance supplémentaire, sans oublier non plus le metteur. Que Jacques Charron ait signé la mise en scène de la création au Théâtre de La Madeleine à Paris, en 1967, était un gage de réussite quasi incontestable au départ.

Lisa est l'héroine de cette histoire. Dans la quarantaine, encore jolie (divorcée à deux reprises), elle a une aventure de passage avec un jeune homme au cours d'un voyage de vacances en Grèce. De retour à Paris, elle reprend son travail et oublie cet incident de parcours jusqu'au jour où Guillaume — le jeune homme en question — vient chercher sa fille Annick pour une sortie. Les deux amants (!) se reconnaissent . . .

Guillaume lui fait savoir qu'il brûle d'amour pour elle, alors que Lisa est en train de nouer des liens de plus en plus étroits avec un client de sa maison d'agence immobilière, Eddy. En plus de la fille, le personnage de la mère de Lisa, Monette, donne du piquant à la situation en croyant Guillaume épris d'Annick et Eddy de Lisa.

Après plusieurs épisodes mouvementés, le "drame" se dénoue et l'histoire se termine sur une note harmonieuse et à la satisfaction des intéressés.

Dans ce théâtre "condamné au succès" sans pour cela s'en plaindre outre-mesure, il ne suffit pas d'un travail bien fait, dans le genre, par les auteurs comme Barillet et Grédy mais il faut une équipe capable d'assurer une réalisation de la même qualité. La soirée de divertissement est à ce prix.

A tout seigneur tout honneur! C'est au Théâtre pour Enfants de Québec que revient la tâche d'assurer les représentations destinées aux jeunes, tâche que cette compagnie remplit avec un succès mérité depuis déjà plusieurs années.

"Faby au Far-West" de Patrick Mainville nous ramène "quelques" années en arrière dans le monde des "cowboys" et des "Indiens", ce qui a pour effet de surprendre lorsque l'on songe que les intrépides Batman et Robin n'amusent guère plus que les vieux de la vieille. Grâce à la télévision, entre autres moyens, les enfants sont constamment en contact avec des héros modernes de science-fiction, tels Ultraman et la Souris atomique pour ne nommer que ceux-là.

Comme les enfants se soucient cependant très peu de cataloguer "chronologiquement" leurs plaisirs, on peut croire que ces images paraissant anachroniques actuellement n'en demeurent pas moins sources de rêveries hautes en péripéties de toutes sortes.

Le jeune Faby vient du Canada dans l'Ouest — présumément américain — curieux de connaître les personnages légendaires qui peuplent cette région mais il est poursuivi par sa tante qui voudrait bien le voir réintégrer des cieux plus cléments.

Sa première rencontre, difficile, se fera avec Yeux-Louches, l'Indien au tam-tam magique. La deuxième le met en présence du shérif Bill et de sa femme Loulou-Belle. A partir de là naissent les difficultés auxquelles Faby sera confronté. La ville est menacée par deux bandits de grand chemin: Minou, le terrible, et Minoune, la terreur qui cherchent à s'emparer du trésor!

Ce fameux trésor que Bill a reçu des mains de Yeux-Louches sera sauvegardé grâce au courage et à l'ingéniosité de Faby et à l'intervention opportune de Yeux-Louches. Les cinq plumes magiques (le trésor) seront distribuées entre les vaillants défenseurs et chacun pourra formuler un voeu.

Cette pièce, à l'image de la majorité des oeuvres du théâtre pour enfants, met en présence des bons et des méchants, les bons remportant la victoire et les méchants étant punis pour leurs crimes...

L'auteur suscite la participation de son jeune public, autre trait commun à ce type de pièces, en le faisant interpeller par les personnages. De toute manière, un auteur qui voudrait éliminer cet aspect de la représentation en serait quitte pour le voir surgir à un moment ou un autre, puisque les enfants se chargent spontanément de dire leur mot lorsqu'ils **le jugent à** propos, c'est-à-dire souvent sinon toujours.

Si les jeunes vont au théâtre sans que l'on ait à les prier, les adultes peuvent aussi y trouver leur compte. En effet, le spectacle est généralement dans la salle et non sur scène quoiqu'il vaille assez souvent la peine de s'intéresser à ce qui s'y passe.

Jean GARON

Bilan de la tournée des Grands Ballets

Par THERESE BERNIER

MONTREAL (PC) — La première tournée européenne des Grands Ballets Canadiens, qui s'est terminée récemment après une série de représentations dans plusieurs villes au cours d'une période de neuf semaines, a laissé un souvenir inoubliable à la directrice artistique et fondatrice de la compagnie.

"Ce fut une merveilleuse expérience pour nous tous, à cause de l'accueil chaleureux du public se reflétant en nombreuses critiques élogieuses", a déclaré Mme Ludmilla Chiriaeff dans une entrevue accordée à son bureau du siège social des GBC.

Le volumineux dossier se rapportant au voyage témoigne en effet, de l'intérêt suscité en Europe par la visite de la troupe canadienne.

Parmi un nombre imposant d'articles certains ont pour titres, comme au Festival de Lausanne, en Suisse, "Eblouissante présence canadienne", "Evénement chorégraphique", "Assaut de virtuosité", alors que dans la ville française de Lyon, on parle de "perfection technique" et du "remarquable spectacle de Carmina Burana".

Mme Chiriaeff a également reçu des lettres de personnalités du monde de la danse, qui manifestent leur enthousiasme pour cette troupe encore jeune mais déjà chevronnée.

Maturité

Parmi ces lettres de félicitations se trouve celle de Serge Lifar qui a décerné le Prix de l'Université de la Danse de Paris pour 1969, au spectacle des Grands Ballets Canadiens "Catulli Carmina", présenté dans une chorégraphie de John Butler.

"Nos artistes n'ont jamais été grisés par le succès, et ont fait preuve de maturité", a commenté Mme Chiriaeff.

Elle a raconté qu'après une représentation à Londres, donnée en présence de la princesse Margaret et Lord Snowdon, alors que les spectateurs avaient réservé une véritable ovation aux interprètes, l'étonnement fut d'autant plus grand le lendemain en lisant certaines critiques en partie défavorables, et pour la première fois.

"Contrairement à ce que je craignais, nos artistes ont fait en sorte de se surpasser et terminer l'engagement dans la capitale britannique avec éclat", de souligner la directrice. Elle estime que cette expérience fut un enrichissement pour les danseurs dont on devait signaler la présence à Londres même, en ces termes: "Rapturous reception greets Montreal troupe", en indiquant aussi "the achievement of Ludmilla Chiriaeff."

Au cours de la tournée le répertoire des GBC a souvent étonné alors qu'on s'attendait à "des oeuvres d'inspiration indienne et esquimaude" a déclaré la directrice, en indiquant "l'importance de telles entreprises dans tous les domaines artistiques pour donner l'image du Canada à l'époque actuelle".

Chorégraphie

A Paris, la compagnie des Grands Ballets Canadiens, qu'on a qualifiée de "jeune troupe qui peut avoir confiance dans l'avenir", a donné deux spectacles supplémentaires, "terminant en beauté leur saison parisienne avec plus de dix rappels au Théâtre des Champs Elysées la poétique représentation de Carmina Burana", selon le journal "Combat".

Le chorégraphe de cette oeuvre, Fernand Nault, a fait l'objet de louanges en Europe, notamment à Bruxelles où il a été décrit comme une "révélation" dans le domaine chorégraphique, après ce spectacle donné au Théâtre de la Monnaie.

"Carmina Burana forme un ensemble complet avec l'orchestre et les choeurs s'ajoutant à l'aspect visuel de la danse", a rappelé M. Nault au cours de l'interview.

Le style de Fernand Nault donne dans le lyrisme et la poésie, accordant le souci du détail dans ses oeuvres. Canadien français d'origine il a vécu de nombreuses années aux Etats-Unis où il a travaillé notamment avec Balanchine, et fut maître de ballet à l'American Ballet Theatre. Ce talentueux chorégraphe dit qu'il est revenu à Montréal en constatant les qualités de la compagnie fondée par Ludmilla Chiriaeff, et dont il est maintenant co-directeur artistique.

M. Nault a toujours en préparation de nouvelles créations, et il étudie actuellement un sujet d'inspiration biblique.

Projets d'avenir

La trilogie "Trionfi", de Carl Orff, constituée des trois parties "Carmina Burana", "Catulli Carmina" et "Triomphe d'Aphrodite", avait valu aux Grands Ballets Canadiens un grand succès à Montréal, avant de recevoir le même accueil enthousiaste en Europe.

Mme Chiriaeff souhaite maintenant que ces spectacles et d'autres oeuvres du répertoire soient présentés à travers le Canada.

"S'il est essentiel de se faire connaître à l'étranger, il est au moins aussi important d'établir une politique d'ensemble qui permette aux institutions artistiques existantes au Canada de servir leur public de façon adéquate", a-t-elle dit.

Il lui apparaît vital que "les agences gouvernementales établissent un programme d'ensemble qui assurera une continuité aux institutions considérées comme utiles et valables".

"Nous avons quitté le pays avec un trésor et sommes revenus encore plus riches d'expériences, de succès et d'espoirs que nous croyons justifiés pour un avenir meilleur", de dire Mme Chiriaeff.

Après la dernière représentation au Festival de la Danse de Nervi, près de Gênes, en Italie, les critiques ont souligné que "la compagnie des Grands Ballets Canadiens a prouvé qu'elle méritait la consécration européenne".

C'est un hommage, ajouté à bien d'autres, à l'adresse de Mme Chiriaeff et des 108 membres de la compagnie, danseurs, musiciens, techniciens, au terme de leur mission culturelle.

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
VALERIE LAGRANGE
Un film de Philippe Condroyer
EASTMANCOLOR
UN HOMME A ABATTRE
LA LONGUE NUIT DE VERONIQUE
En couleurs
ALEX HARRISON
14 ANS
CINÉMA SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery - 527-6684 - Stationnement facile

8e sem.
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL
18 ANS RÉSERVÉ AUX ADULTES
LE MIRACLE DE L'AMOUR
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
EN COULEURS
L'UNIVERS FASCINANT DE L'AVENTURE ET DES JOLIES FILLES!
COPLAN SAUVE SA PEAU
Salle climatisée stationnement gratuit
Cinéma CANARDIÈRE
Centre d'Achats Canardière — 661-8575

Finissant ce soir à 19h.30 et 21h.45
MAIN BASSE SUR LA VILLE
de Francesco Rosi - En français
STUDIO 9
9 rue st-louis
524-8178
SEMAINE DU CINEMA QUEBECOIS
du 20 au 26 juillet — 19h.30 - 21h.45
• Dimanche, 20 juillet — En grande primeur: L'HOMOMAN MON AMIE PIERRETTE — J.-P. LEFEBVRE (en présence de l'auteur)
• Lundi, 21 juillet — LA SEMAINE DERNIERE PAS LOIN DU PONT — GUY BERGERON — LES DESOEUVRES — RENE BAIL
• Mardi, 22 juillet — SWINGNE LA BAQUAISE — J.-P. MASSE — LA VIE — J.-C. LABRECQUE (en présence des auteurs)
• Mercredi, 23 juillet — PIERROT DES BOIS A TOUT PRENDRE — CLAUDE JUTRA
• Jeudi, 24 juillet — UN BICYCLE POUR PIT — CLOVIS DURAND — TIT COQ — RENE DELACROIX - GRATIEN GELINAS
• Vendredi, 25 juillet — LA FEMME IMAGE — C'EST PAS LA FAUTE A JACQUES CARTIER — CLEMENT PERRON - GOERGES DUFAUX
• Samedi, 26 juillet — L'OCCUPATION DU CEGEP LIONEL GROULX — ARTHUR LAMOTHE — LE GROS BILL — RENE DELACROIX - J.-Y. BIGRAS
EXPOSITION D'AFFICHES DU CINEMA QUEBECOIS

CINÉMA DE PARIS Québec
966 RUE ST-JEAN — SALLE CLIMATISEE — TEL.: 522-7811
Enfin porté à l'écran!
UN ROMAN DE CLAUDE JASMIN
SUR L'HOMOSEXUALITÉ
YVON DESCHAMPS
GUY GODIN
CATHERINE BÉGIN
OLIVETTE THIBAULT
SOPHIE SENÉCAL
Un film de Jean-Claude Lord
Musique de François Dompierre
DÉLIVREZ-NOUS DU MAL
André aimait Georges
14 ANS
UN GRAND FILM D'AVENTURES
SEAN FLYNN
MARIKA GREEN
CINQ GARS POUR SINGAPOUR
EASTMANCOLOR

Spectacles

Festival d'été à Baie St-Paul





Tex et Marthe Fleurant présenteront leur tour de chant individuellement dimanche le 27 et mercredi le 30 juillet.



Paolo Noël chantera les bateaux de Charlevoix.

Le troisième festival d'été de Baie Saint-Paul sera officiellement inauguré vendredi, le 25 juillet, à Baie Saint-Paul dans le comté de Charlevoix, en présence de nombreuses personnalités dont le ministre des Affaires culturelles du Québec M. Jean-Noël Tremblay, le consul général de France à Québec, M. Pierre de Menthon et Mgr Félix-Antoine Savard.

Pendant dix jours, la petite municipalité sise à l'embouchure de la rivière sera le théâtre de manifestations et d'activités de caractère culturel. En plus d'artistes qui présenteront leur tour de chant, le programme des événements comprend un colloque de "Maintenant", le lancement d'un nouveau journal régional, d'un nouveau disque de Claude Gauthier, des choralies, des expositions de poteries et de dessins, un bal populaire, des spectacles sons et lumière, une journée du cinéma et des discussions entre cinéastes, la réalisation d'une émission de télévision, des jeux hippiques et un "rally" culturel.

Voici en détail la liste des manifestations prévues pendant ce festival d'été qui est, cette année, parrainé par de nombreux organismes dont le ministère des Affaires culturelles du Québec, le ministère du Tourisme, le consulat général de France, l'Office franco-québécois pour la jeunesse, l'Université de Montréal, la Société des architectes de Montréal, le Conseil québécois pour la diffusion du cinéma, l'Alliance chorale provinciale, la revue Maintenant, le CRAC de France et de nombreuses associations locales et régionales.

PROGRAMME DES ACTIVITES

Vendredi le 25 juillet:

Arrivée à 17h00 du ministre des Affaires culturelles du Québec, du consul général de France et de Mgr Savard et souper à l'hôtel Baie Saint-Paul. A 20h00, la cité recevra les invités au Centre culturel après quoi la chorale d'Hier et Aujourd'hui donnera un récital, place de l'église. A 21h30, inauguration officielle du Festival et à munuit, première du spectacle "Sons et lumières", au terrain des loisirs, rue Saint-Joseph. Le spectacle raconte l'histoire de Baie Saint-Paul, celui d'aujourd'hui, gestes et paroles de l'homme de la rue et des champs, celui d'hier, depuis l'arrivée de Champlain, de Noël Simard et de Pierre Tremblay. Le thème est, on l'aura deviné, "Baie Saint Paul - 1600 à aujourd'hui".

Samedi le 16 juillet

Dès 10h30 le matin, rencontre au Salon du livre de l'école Forget. Colloque "Maintenant" et lancement du nouveau journal culturel régional "Les finesses de Charlevoix".

A 15h00 l'après-midi, choralies en collaboration avec l'Alliance chorale provinciale, Place de l'église. Chantal Masson dirigera cette manifestation qui se veut un hommage à la France.

En soirée, à 20h00, "rues et galeries": rue Saint - Jean - Baptiste, six "galeries" en fête avec tous les artistes de la région et les Danseurs du rocher de Québec; présentation de l'ensemble folklorique de Baie Saint-Paul et, en fin de soirée, à minuit, spectacle Sons et lumières.

Dimanche le 27 juillet

Rue des potiers (autrefois rue Saint-Adolphe) ouverture, à 14h00, de la rue des potiers avec les 200 participants du concours de poterie.

16h00: Quai des artistes, concours de croquis par la Société des architectes de Québec et de Montréal.

19h45: à la salle de l'église, tour de chant de Tex.

21h00: bal populaire Place de l'église, et, à minuit, spectacle Sons et lumières.

Lundi le 28 juillet:

14h00: quai des artistes, exposition de dessins d'enfants sous le thème: bleu, blanc, rouge.

En soirée, à 20h30, Tournée des quatre villages sous le thème Printemps et marée. Cette manifestation se déroulera de l'autre côté du pont.

Mardi le 29 juillet:

Journée du cinéma.

A 10h30 le matin, rencontres avec les cinéastes organisée en collaboration avec le Centre de diffusion du cinéma québécois. Toute la journée, à partir de 14h00 on présentera des films tournés au Québec, au cinéma Laurentien.

Toute la journée, dans les rues de Baie Saint-Paul, la troupe de théâtre pour enfants de l'Université de Montréal, se promènera. "Floralie se promène".

20h30: Tournée des quatre villages: thème Automne et forêt; lieu de l'action: la bassure.

21h00: Soirée canadienne à l'hôtel de Baie Saint-Paul.

Mercredi le 30 juillet:

"Floralie se promène" toute la journée avec ses copains.

20h30: Tournée des quatre villages sous le thème Eté et feu, au bas de la baie.

A 21h30 et 23h00, Marthe Fleurant chantera "la Bolduc", à l'hôtel Morin.

Jeudi le 31 juillet:

10h30 du matin: rencontres.

Toute la journée Floralie se promènera encore.

17h00 Le Centre de recherche reçoit M. Jean Marchand à la maison Otis, rue Saint - Jean - Bagot.

19h00: "La Bohème" avec les Goélands comme invités. Souper en plein air à l'hôtel Belle-Plage.

21h30: à l'hôtel Baie Saint-Paul, Paolo Noël chantera les bateaux de Charlevoix.

23h00: Sons et lumières.

Vendredi le 1er août:

10h00: rencontres.

20h30: Tournée des quatre villages: Hiver et parenté, en haut du village.

Samedi le 2 août:

9h30: Début des Jeux hippiques à l'Equerre.

15h00: Au cinéma Clarence, cinéma: "Entre la mer et l'eau douce" (Brault) et "Le bon plaisir" (Perreault). Les représentations seront suivies de discussions avec les auteurs.

20h00: Rues et galeries, rue Saint - Jean - Baptiste.

Minuit: Spectacle Sons et lumières.

Dimanche le 3 août:

13h00: Rally "cheminement culturel" depuis le centre de la ville.

15h00: Suite des jeux hippiques dont les gagnants seront connus vers les 17h00.

19h00: au Centre culturel, lancement du dernier disque de Claude Gauthier et récital du chansonnier, à 19h45, à la salle de l'église.

21h00: bal populaire à la Place de l'église et à 23h00, cérémonie de la poignée de main.

De plus, nombre d'expositions seront ouvertes au public qui pourra voir des travaux exécutés par plus d'une quarantaine d'artistes.



Les folkloristes "Les Goélands" seront les invités de "La Bohème" que l'on tournera à Baie St-Paul.



Claude Gauthier et Geneviève Bujold sont deux des principaux personnages du film québécois "Entre la mer et l'eau douce" qui sera présenté pendant le festival. De plus, Gauthier lancera un disque et donnera son tour de chant, dimanche le 3 août.

LE "LOVE-IN" LE PLUS JOYEUX DE L'ANNEE!

POUR TOUS

Un film destiné à tous ceux qui ont déjà été en amour... avec une automobile?

LES PRODUCTIONS WALT DISNEY présentent

THE LOVE BUG

Herbie

VEDETTES DEAN JONES · MICHELE LEE · DAVID TOMLINSON · BUDDY HACKETT

COVEDETTES JOE FLYNN · BENSON FONG · ANDY GRANATELLI

rôle de Tennessee Steinmetz

Scénario de BILL WALSH et DON DaGRADI Production de BILL WALSH Direction de ROBERT STEVENSON TECHNICOLOR®

AUJOURD'HUI ET DEMAIN

ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592

REPRESENTATION COMPLETE A: 1h., 3h.05, 5h.10, 7h. et 9h.05.
ENFANTS MOINS DE 14 ANS .75

GAGNANT D'OSCARS 14 ANS

MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN ESTELLE PARSONS · MEILLEURE PHOTOGRAPHIE

ILS SONT JEUNES...ILS S'AIMENT...ILS TUENT

WARREN BEATTY
FAYE DUNAWAY
BONNIE ET CLYDE

Version Française

AVEC MICHAEL J. POLLARD · GENE HACKMAN · ESTELLE PARSONS

TECHNICOLOR

PLUS

RICHARD EGAN · SUSAN STRASBERG
CHRISTOPHER JONES · ANN SOTHERN
TECHNICOLOR

CHUBASCO

CARTIER
1019, AVENUE CARTIER
525-9340

LAIRET
1044, 3e AVENUE, 523-5050

AUX 2 CINEMAS
Horaire: Depuis 6h.20. Dernier spectacle complet 8h.05.
Demain: Depuis 1h.40. Dernier spectacle complet 7h.45.

GAGNANT DE 5 OSCARS ! 2e SEMAINE

A PRIX POPULAIRE!

JULIE ANDREWS · CHRISTOPHER PLUMMER
ET ELEANOR PARKER

LA MELODIE DU BONHEUR

EN COULEUR

POUR TOUS

Cartes de l'Age d'Or acceptées. Laissez-passer non valables. Enfants moins de 14 ans .75

CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922

HORAIRE:
Aujourd'hui et dimanche:
1h.30, 4h.50, 8h.
Der. complet à 7h.55.

A Québec aujourd'hui



Les Arts

SAMEDI

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art St-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités, au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans.

Groupe axial: Au Musée du Québec.

Soeur Pauline Chartrand, peintre, émailliste, monotypiste et Françoise Blangez, peintre aquarelliste: A la Maison Routhier, angle Rochambault et De Brabant, (de 13h.30 à 17h, et 19h.30 à 22h.)

Claire Demers: Peinture à la Librairie du Château Frontenac.

Mimi Bourbeau-Langlois, peintre: Séminaire St-Augustin, (pavillon central) Cap-Rouge.

DIMANCHE

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art St-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités, au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans.

Groupe axial: Au Musée du Québec.

Soeur Pauline Chartrand, peintre, émailliste, monotypiste et Françoise Blangez peintre aquarelliste: A la Maison Routhier, angle Rochambault et De Brabant, (de 13h.30 à 17. et 19h.30 à 22h.)

Claire Demers: Peintures à la Libraire du Château Frontenac.

Mimi Bourbeau-Langlois, peintre: Séminaire St-Augustin (pavillon central) Cap-Rouge.

Concert

SAMEDI

The Musical: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 15h.

Orchestre Bavarois: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 20h.45.

DIMANCHE

The Musical: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orélans à 15h.

Lajos Molnar: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 20h.45.

Théâtre

SAMEDI

"Mon grand zèbre": de Jean-Jacques Bricaire, au théâtre de La Fenière, Ancienne-Lorette à 21h.

DIMANCHE

'Mon grand zèbre": de Jean-Jacques Bricaire au théâtre de La Fenière, Ancienne-Lorette à 21h.

Variétés

SAMEDI

La Tournée du Moulin: Danse avec le trio du Moulin à 21h.

Boite à chansons: Au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans à 20h.00.

Les Copains de la Danse: A l'Aquarium du Pont de Québec à 20h.30.

Danse avec l'orchestre "Les 5 Glay": Par la Commission des Loisirs de l'Université Laval, à 21h.00 à la Résille, Pavillon Pollack.

Les Goélands: Au Ganoé, Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans à 20h.00.

DIMANCHE

Jean-Marc Campagna, organiste-chanteur: A la Tournée du Moulin à 17h.

Raoul Roy, présenté par l'Esquisse: A la Plage Orléans, St-Jean, Ile d'Orléans, 754 Ave Royale à 21h.30.

Festival d'été

SAMEDI

Inauguration du Symposium de peinture: Place de l'Hôtel-de-Ville de 10h. à 20h.

Inauguration officielle du Festival: Georges D'Or et Renée Claude dans la cour du Séminaire à 21h.

DIMANCHE

Symposium de peinture: Place de l'Hôtel-de-Ville de 10h. à 20h.

Cinéma québécois: "Mon amie Pierrette" et "Homoman" de Jean-Pierre Lefebvre: Au Studio 9 à 20h.00 et 22h.00.

Théâtre des Malurons: "Quarante carats" de Barillet & Gredy: A l'Institut Canadien à 21h.00.

Convocations

DIMANCHE

Baha'i Option Humanité: Discussion (table ronde) à 20h.00 au 990 Louis Fréchette.

Cabarets

A l'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens italiens, 8h. à 2h.

Au Baril d'Huitres — Ce soir 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h., Guilda et ses variétés '67, orchestre Adalbert Pouliot.

Au Barillet — Danse. L'ensemble Jean Brousseau, ce soir, de 8h. à 2h. Dimanche: 8h.

Auberge de la Colline — Danse ce soir et demain soir, avec l'orchestre de l'Auberge, 9h. à 1h.30.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple: Discothèque psychédélique — La Mousse Spacthèque — Discothèque; son et lumière — La Licorne: Bar discoclub.

Au Carol Motel — Ce soir: Les Maroques.

Bal Tabarin — De midi à 7h. Danseuse à GoGo, Danse — Markita Copez, Suzanne Wyatt, Jimmy Dooley — Ce soir: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h.

Cabaret Panorama — Ce soir: à 5h.30, 10h., 11h.30, 1h.; Christian Pascal, Marylinn, Lise Diamond, Orchestre.

Cabaret Victoria — Ce soir, ensemble "Les Gardens avec Denis Walsh".

Casino Variété — Ce soir, orchestre, Les Blues Stars.

Château Bonne-Entente — Musique d'ambiance.

Château Lac-Beauport — Ce soir et dimanche: orchestre "Sweet Alby and The Motowner".

Chez Gérard — Ce soir et dimanche: Danse avec discothèque.

Club Le Vieux Bardeau — Ce soir: 10h.30 et 12h.30, et dimanche à 9h.30 et 11h. Karo et ses musiciens, Les Four Stars.

Club Napoli — Ce soir, dimanche à partir de 8h.30. Danse avec Michèle Pando et son trio.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs — Au piano à partir de 6h., Lise Lévesque — A partir de 10h., Pierre Roche.

Hôtel Carol — Ce soir: orchestre Les Gentlemen.

Hôtel Motel le Cardinal — Ce soir, danse, de 9h. à 1h.30 avec Mario et André.

Manoir Lac Delage — Ce soir, dimanche soir, danse avec Richard Landry et ses 9 musiciens.

Motel Carillon — Ce soir: Bibiane et danse avec l'orchestre de Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur — A la salle Rendez-vous: Orchestre Bob Plante, ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, dimanche, danse avec orchestre. Les Modernistes et Jany.

Restaurant Le Caillou — Ce soir: l'ensemble "Les Cougars".

Restaurant Le Voo Doo — Ce soir et dimanche: Mr. Gibson et son orchestre pour la danse, orchestre, aussi Discothèque.

Restaurant Sam Wong — Au Bar Salon: Ce soir et dimanche de 9h. à 2h., danse avec "Le Quatuor Arioso".

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: — Samedi et dimanche: "La mélodie du bonjeur" (E-2) Couleur à 1h.30; 4h.50; 8h.00. FIN: 11h.08.

CANARDIERE: — "Coplan sauve sa peau" (—) 1h.20; 4h.30; 7h.45. "Le miracle de l'amour" (6) 3h.10; 6h.25; 9h.35. FIN: 11h.

CAPITOL: — Représentation continue de 12h.45 à 11h.05. "La Party" (A-4) (99 min.) Couleurs Panavision à 2h.30; 5h.55; 9h.25. "Les chasseurs de scalpes" (—) (102 min.) Couleurs, Panavision à 12h.45; 4h.10; 7h.35. Dernier spectacle complet à 7h.35

CARTIER: — Samedi: "Chusbasco" (5) 6h.20; 9h.23. "Bonnie et Clyde" (2) 8h.07 Dimanche: "Chubasco" (5) 1h.47; 4h.50; 7h.53. "Bonnie et Clyde" (2) 3h.03; 6h.06; 9h.09

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: — Samedi: "Caroline chérie" (ê) 6h.15; 9h.30. "La femme spectacle" (5) 8h.05. Dimanche: "La femme spectacle" (5) 1h.00; 4h.25; 7h.50. "Caroline chérie" (ê) 2h.35; 5h.50; 9h.15.

CINEMA DE PARIS: — Actualités: 1h.00; 4h.20; 7h.45. "Cinq gars pour Singapour" (5) 1h.10; 4h.30; 7h.55. "Délivrez-nous du mal" (5) 3h.00; 6h.15; 9h.40.

EMPIRE: "Les touchables" (5) 1h15, 3h15, 5h15, 7h20, 9h20. Dernier spectacle complet à 8h55.

IMPERIAL: — Samedi et dimanche: "Hambourg quartier interdit" (—) 1h.00; 5h. 26; "Lana déesse blonde de la jungle" (6) 2h.27; 7h.03;. "X1-7 Top Secret" (—) 8h.23. FIN: 11h.24.

LAIRET: — Samedi et dimanche: "Chubasco" (5) 1h.30; 5h.17; 9h.20 "Bonnie et Clyde" (2) 3h.26; 7h.13. FIN: 11h.00.

LEVIS: Samedi et dimanche: "Le prince Donegal" (—) 7h30. "Lieutenant Robinson Crusoe" (—) 9h15.

LIDO: — Samedi: "Prisonnière du plaisir" (6) 7h.35. "Quatrième sexe" (6) 6h.00; 9h.35. Dimanche: "Prisionière du plaisir" (6) 1h.40; 4h.40; 7h.45. "Quatrième sexe" (6) 3h.17; 6h.10; 9h.23.

ODEON — SALLE FRONTENAC: — "Les rêves érotiques de Paula Schultz" (—) Couleur à 1h.30; 5h.25; 9h.25. "Pendez-les haut et court" (4) Couleur à 3h.25; 7h.30. Fin: 11h.18.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN : — Samedi: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00, 8h.15. Dimanche: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00, 5h.00, 8h.15.

PIGALLE : — "Femmes préhistoriques" (—) (91 min.) 12h.45, 4h.00, 7h.00, 10h.15. "La femme reptile" (—) 2h.15, 5h.30, 8h.40.

PRINCESSE: "Les tartares" (—) 1h15, 6h20. "Quatre garçons dans le vent" (A-5) 2h52, 7h57. "Le mystère de la chambre forte" (—) 4h45, 9h50. FIN: 11h20.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: "The Love Bug" (4) Couleur, le mercredi, samedi et dimanche à 1h, 3h05, 5h10, 7h, 9h05. FIN: 11h05. Soirées à 7h et 9h05. FIN: 11h05.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: "2001 Odyssée de l'espace" (—) Couleur, le mercredi, samedi et dimanche, matinée à 2h1Y. Soirées à 8h15.

ST-ROMUALD : — Samedi et dimanche matinée à 1h.30: "Des ennuis à la pelle" (—) et "Le prince de Bagdad" (—). Samedi soirée: "Une ile pour deux" (6) Couleur à 9h.05. "Jerry Land chasseur d'espions" (6) Scope, Couleur à 7h.30. Dimanche soirée: "Une ile pour deux" (6) Couleur à 6h.00: 9h.15. "Jerry Land chasseur d'espions" (6) Scope, couleur à 7h.35.

SILLERY : — Samedi: "La longue nuit de Véronique" (6) Couleur à 7h.30. "Un homme à abattre" (4) Couleur à 9h.05. FIN: 10h.45. Dimanche: "La longue nuit de Véronique" (6) 7h.40. "Un homme à abattre" (4) Couleur à 6h.15, 9h.15. FIN: 10h.45.

STUDIO 9 : — Samedi seulement: "Main basse sur la ville" (—) 7h.30, 9h.45. Dimanche: Festival québécois.

Joanna Shimkus en vedette dans "The Virgin and the Gypsy"

LONDRES (PC) — L'actrice canadienne Joanna Shimkus, a été choisie pour jouer en vedette dans la version cinématographique de l'oeuvre de D.H. Lawrence, "The Virgin and The Gypsy", annonce-t-on à Londres.

Joanna, 25 ans, tiendra le rôle de la fille d'un clergyman de l'époque victorienne, qui se libère de son éducation austère auprès d'un gitan, rôle interprété par l'acteur italien Franco Nero.

Cette production sera réalisée au coût d'un million, 600 mille dollars, dans une période d'environ neuf semaines, sous les auspices des Studios Dimitri de Grunwald.

Le tournage aura lieu dans le Derbyshire et à Londres. L'actrice d'origine montréalaise a joué dans cinq autres films, dont trois réalisés en France.

TOUT NOUVEAU! POUR LA PREMIERE FOIS EN COULEURS A L'ECRAN!

En couleurs — POUR TOUS



BATMAN

ADAM WEST · BURT WARD

Du 14 au 19 juillet, aux deux cinés, programme spécial avec matinée tous les jours à 10h., 12h. et 2h.

Enfants, moins de 14 ans 75¢

CARTIER 525-9340 LAIRET 523-5050

2 DERNIERS JOURS

2e SEMAINE DE RIGOLADE — POUR TOUS



THE MIRISCH CORPORATION présente une production BLAKE EDWARDS

Peter Sellers "LA PARTY"

ENFANTS MOINS DE 14 ANS .75¢

2e FILM BURT LANCASTER DANS LES CHASSEURS DE SCALPS COULEURS

vedette CLAUDINE LONGET

Musique de HENRY MANCINI · Une roman de BLAKE EDWARDS · Scenario de BLAKE EDWARDS, TOM WALDMAN et FRANK WALDMAN

COULEURS par DeLuxe

CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

DEPUIS 12H.45 DER. SPEC. COMP. 7H.35

L'amour à la cinquième dimension

Un laisser-aller divertissant avec la génération de l'Amour

LES TOUCHABLES

20th Century-Fox présente une production JOHN BRYAN

La génération des "Essayons n'importe quoi"...

Vedettes JUDY HUXTABLE ESTHER ANDERSON MARILYN RICKARD KATHY SIMMONDS et DAVID ANTHONY

Direction de ROBERT FREEMAN

Couleurs par DeLuxe

18 ANS réservé aux adultes



EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

Horaire: 1.15, 3.15, 5.15, 7.20, 9.25

Dernier spectacle complet 8.55

Bientôt au CAPITOL à QUEBEC!

"JE VEUX VIVRE, ÊTRE LIBRE"

18 ANS réservé aux adultes

Valérie



Avec DANIELE OUIMET GUY GODIN ANDREE FLAMAND MICHEL PAJE

Un film de DENIS HEROUX

Tendre sensualité

Présentement à l'affiche aux théâtres suivants:

	CARTIER RIMOUSKI	CAPITOL RIVIERE-DU-LOUP
ROYAL MONT-JOLI	CINE-WEST MATANE	CINE HAUTE-RIVE HAUTE-RIVE
THEATRE LEGARE AMQUI	LIDO SEPT-ILES	CARIBOU SAINTE-ANNE-DES-MONTS

Maintenant A LA VEILLE DE L'ARRIVÉE DE L'HOMME SUR LA LUNE, ENVOLEZ-VOUS EN MÊME TEMPS QUE LES ASTRONAUTES DANS UNE AVENTURE VOUS MENANT A LA LUNE, LES PLANÈTES ET AU-DÉLA DES ÉTOILES...

Enfin en FRANÇAIS...



POUR TOUS

GAGNANT D'UN OSCAR MEILLEURS EFFETS VISUELS!

MGM PRÉSENTE UNE RÉALISATION DE STANLEY KUBRICK

2001: odyssée de l'espace

AVEC KEIR DULLEA · GARY LOCKWOOD

SUPER PANAVISION EN COULEUR

CARTES DE L'AGE D'OR ET LAISSEZ-PASSER NON VALABLES.

ENFANTS MOINS DE 14 ANS .75

CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

HORAIRE REPRESENTATION EN MATINEE ET EN SOIREE. AUJOURD'HUI ET DEMAIN A 2H.15 et 8H.15

Un Indien égaré dans une "party" mondaine

"LA PARTY": film en couleur. Origine: Etats-Unis. Version française. Production et réalisation: Blake Edwards. Scénario: Blake Edwards, Tom Waldman et Frank Waldman. Musique: Henry Mancini. Interprétation: Peter Sellers et Claudine Longet. Au Cinéma Capitol.

J'ai pour les grands comiques un faible qui peut paraître excessif. Mais si excès il y a, il ne me fait éprouver aucun remords. Je ne me déplace pas, je cours pour visionner un Tati, un Etaix, ou pour revoir un Chaplin, un Keaton. Ces gens-là sont capables d'enthousiasmer les publics les plus divers, exploit que ni Bresson, ni Bergman, ni Godard ne réussiront jamais, si géniaux soient-ils. Il n'y a d'ailleurs qu'à visionner une partie des comédies sentimentales, burlesques ou musicales qui, bon an, mal an, envahissent nos écrans, pour se rendre compte que si le comique est un genre exploité, il l'est rarementavec bonheur. Déclenchant ici le gros rire, arrachant là quelques demi-sourires, la comédie se fourvoie le plus souvent dans les sentiers battus du mauvais goût et de la facilité. J'admire donc sans réserves ceux, combien rares, qui l'en sortent.

Blake Edwards en est un. Venu au cinéma par hasard, (n'ayant pas eu, dit-il, le courage de devenir cambrioleur), il a fait ses débuts comme acteur avant de passer derrière la caméra. S'il se considère comme un comédien quelconque, il a du moins retiré de ce premier métier une expérience enrichissante qui lui a permis de devenir par la suite un remarquable directeur d'interprètes.

Cela explique sans doute que Peter Sellers réussisse dans "La Party" un des meilleurs, sinon le meilleur rôle de sa carrière. J'ai toujours eu beaucoup d'estime pour cet excellent comédien. Mais comme beaucoup de bons acteurs, Sellers était enclin, il me semble, à faire son petit numéro dès qu'un metteur en scène, confondant cabotinage et talent, le lui demandait. Edwards a su réfréner les excès de Sellers; le talent de ce dernier n'en ressort que davantage.

Cette fois, sa carrière est finie. Ulcéré, le réalisateur téléphone au producteur qui s'empresse de noter le nom de cet

UN INDIEN PAS TRANQUILLE

Sellers tient dans "La Party" le rôle d'un acteur indien qu'un réalisateur a fait venir aux Etats-Unis pour jouer dans un grand film. Mal lui en prit, car cet Indien aimable et plein de bonne volonté est un terrible gaffeur. Chargé, par exemple, de sonner le clairon pour lancer l'attaque de l'armée indienne, il y met tant d'ardeur que les soldats indiens, exaspérés, oublient leurs ennemis pour se mettre à tirer sur lui. Mais ce tir à blanc ne parvient évidemment pas à mesuler notre Indien qui se rtfuse obstinément à faire le mort. Bien entendu, la scène est à reprendre.

Mais ce n'est rien encore. Voulant nouer une de ses sandales, Sellers met le pied sur un détonateur qui fait sauter une immense forteresse dont les caméramen se préparaient à filmer l'explosion.

Cette fois, sa carrière est finie. Ulcéré, le réalisateur téléphone au producteur qui s'empresse de noter le nom de cet Indien de malheur. Malheureusement pour lui et heureusement pour nous, le nom de l'acteur n'est pas inscrit sur une liste noire, mais sur une liste d'invités. Notre Indien se retrouvera donc par un hazard qui fait bien les choses, à une soirée donnée par le producteur. On imagine aisément le parti qu'Edwards va tirer de la présence de cet acteur malchanceux et maladroit.

La tranquille et ennuyeuse "party" mondaine se terminera pas un tohu-bohu extraordinaire, sommet d'un crescendo savamment exécuté. Je pourrais vous raconter en détail quelques-uns des gags, mais ce serait en émousser la drôlerie. Il vaut beaucoup mieux visionner le film que d'en lire la description.

SABOTAGE

Pour saboter la soirée du producteur, Edwards s'est donc servi de cet Indien et d'un garçon de table ivrogne, deux éléments perturbateurs sans lesquels la "party" se serait sans doute déroulée normalement. On reconnait là un procédé qui separe le comique d'Edwards du comique tatien où le rire nait du spectacle de la vie. (Que ce spectacle soit sans cesse stylisé par l'art de Tati ne change rien à l'affaire). Mais ne boudons pas la mécanique comique sur laquelle repose l'humour d'Edwards, car elle est remarquablement rodée par plus de vingt ans de métier.

Cette mécanique n'a d'ailleurs rien de factice. Chez Edwards, ce qui est inusité devient courant, et ce qui est extraordinaire devient familier. Bouleversés par les actes d'un gaffeur sympathique et d'un ivrogne amusant, les personnages de "La Party" finissent par se révéler tels qu'ils sont. Si la mécanique intervient au départ, ce n'est que pour étaler ensuite la vérité au grand jour.

Certains trouveront peut-être cette interprétation compliquée et inutile, préférant ne voir dans ces procédés que l'art d'un amuseur. Edwards lui-même leur donnerait sans doute raison, qui déclarait, comme tout bon comique, que "la notion de divertissement demeure toujours l'élément essentiel". Mais les bons comiques, qu'ils le veuillent ou non, s'attaquent à l'ordre établi. Il me semble que si les excellents films comiques se multipliaient, toutes les fausses valeurs s'écrouleraient sur-le-champ. Il ne serait plus qu'à souhaiter l'avènement de cette révolution par le rire.

Piège pour le public

"PIEGE POUR CENDRILLON": film en noir et blanc. Origine: France. Réalisateur: André Cayatte. Interprétation: Dany Carrel et Madeleine Robinson. Au Cinéma Empire.

Heureusement pour moi, j'ai vu "La Party" après et non avant "Piège pour Cendrillon", car mon enthousiasme aurait subi une douche écossaise. Le film d'André Cayatte est en effet aussi ennuyeux que celui d'Edwards est drôle.

Cayatte est un auteur sérieux qui a l'habitude de signer ce qu'il est convenu d'appeler des réalisations honnêtes. On entend par là des oeuvres où l'expérience et la prétention du réalisateur tendent à masquer les lacunes de son talent et les fuites de son imagination.

Avec toute sa lourdeur académique et appuyé par des acteurs chevronnés, Cayatte aborde habituellement des problèmes sentimentaux ou judiciaires. Malgré quelques bons moments, le résultat est à peine supérieur à la production courante.. Avec "Piège pour Cendrillon", il a poussé une pointe du côté de sa série noire. Il s'en faut de peu pour que cette aventure ne soit un fiasco total.

Heureusement en effet, l'idée originale du film ne manque pas d'intérêt. Je n'avais pas l'intention de déflorer l'intrigue puisque toute la valeur du film repose sur ses rebondissements; mais comme "Piège pour Cendrillon" aura quitté l'affiche lors de la parution de mon feuilleton, je peux donc en dévoiler le contenu.

MI ET DO

A la suite d'un incendie, deux jeunes filles qui se ressemblaient comme des jumelles, Mi et Do (toutes deux incarnées par Dany Carrel), sont retrouvées dans les décombres d'une maison. L'une est morte. L'autre vit encore, mais elle est devenue amnésique, de sorte qu'elle n'est pas en mesure de savoir si elle est Mi ou Do. Le fait est déjà troublant puisque la survivante a ainsi perdu sa personnalité. Mais ce n'est pas tout. Mi devait devenir à sa majorité l'héritière de la riche succession Raffermi, est-ce elle qui a survécu? De plus, chacune d'elle avait de bonnes raisons de vouloir tuer l'autre. La survivante a-t-elle été victime ou responsable de cet incendie criminel?

Deux personnages tentent de profiter de ces eaux troubles: la dame de compagnie de la défunte tante Raffermi qui fait de la survivante la meurtrière de Mi, et le fils de la cuisinière qui en fait au contraire la meurtrière de Do. Tout cela se dénoue, il fallait s'y attendre, par le suicide de la survivante.

On pensera qu'une intrigue aussi compliquée est de nature à séduire les amateurs de série noire. Sans doute. Mais c'est compter sans la mise en scène médiocre de Cayatte.

J'ignore où il a appris son métier, mais je serais enclin à croire que c'est devant un public frappé de surdité et atteint de myopie avancé. Cris, pleurs, gifles, gestes grandiloquents; aucun excès ne nous est épargné. La mise en scène sombre dans la démesure. Je n'entends pas par là cette démesure savante que l'on retrouve, par exemple, dans les films de Bunuel ou de Fellini, mais cette démesure juvénile qui est le signe le plus flagrant de l'indigence esthétique.

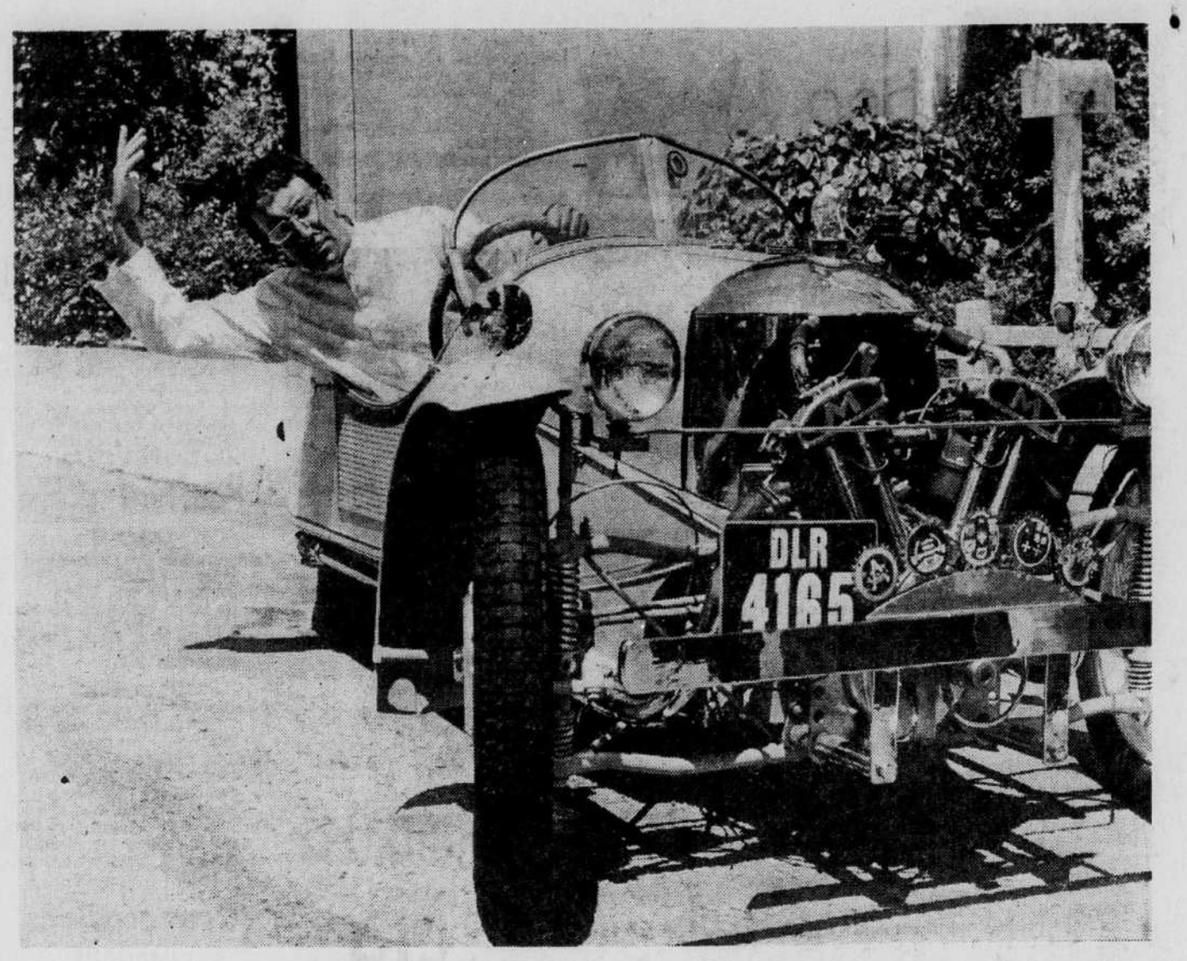
Voici à l'appui de mes propos une petite scène tout à fait révélatrice de la manière de Cayatte. Do veut être renvoyée de la boite où elle travaille. Elle commence donc par dire "merde" à son patron, un ours mal léché que le célèbre mot de Camoronne fait grogner. Enhardie par l'effet produit, Do répète le mot bien connu. Cette fois, l'ours se fâche pour de bon. Ramassant toutes les affaires de Do, il les lui lance à la tête, ouvre ensuite la porte, et ilico la jette dehors. Tout le film est de la même eau. Pareille accumulation de procédés aussi peu subtils, pour ne pas dire grossiers, finit par émousser l'intérêve de l'intrigue et par lasser les plus indulgents.

PIEGE POUR LE PUBLIC

Dirigés par un tel metteur en scène, il n'est pas étonnant que les acteurs jouent de façon théâtrale. Si Dany Carrel se tire assez bien des difficultés de son triple rôle, Madeleine Robinson malmène ici son talent. Quant aux autres interprètes, ils sont tout à fait à la hauteur du film, c'est-à-dire mauvais.

Bref, il ne faut pas regretter que ce "Piège pour Cendrillon" qui est en fait un piège pour le public, ait quitté aussi rapidement l'affiche.

Paul ROUX



Un rôle sur mesure pour Peter Sellers ("La Party")

"L'ours et la poupée", le nouveau film de Michel Deville, aura le ton d'une fable de La Fontaine

PARIS — Michel Deville a entrepris à la fin du mois de mai "L'ours et la poupée," d'après un scénario qu'il a écrit en collaboration avec Nina Companeez, adapté et dialogué par cette dernière.

— Pourquoi ce titre qui fait songer à une fable ?

— Parce que l'histoire que nous allons raconter se veut d'un ton proche de celui de La Fontaine. Disons que nous allons raconter une aventure proche de celle du rat des villes et du rat des champs. Cela pourrait commencer ainsi: un jour, un ours rencontre une poupée. Le match-comédie s'engage. Lequel des deux va manger l'autre ? Et qui va gagner? Le monde de l'ours est celui de la campagne, celui de la poupée de la jungle des villes, et plus particulièrement de Paris. Nous tournerons d'ailleurs dans la capitale et dans la campagne environnante.

— Vous connaissant, il est difficile d'imaginer que votre film n'aura pas d'autres références.

— Après "Benjamin" qui était une comédie pure, nous avons écrit, Nina Companeez et moi, une comédie dramatique avec "Bye Bye Barbara", qui est d'un ton doux-amer. "Bye Bye Barbara" est sorti sur les écrans parisiens à la fin du mois de mars. "L'ours et la poupée" devrait davantage se rapprocher de ce que nous avions fait avec "Adorable menteuse". Encore que là, comme dans toutes nos comédies, nous opérions un virage brusque vers la gravité. Dans "l'Ours et la poupée" il n'y aura pas de bifurcation de ce genre.

— Doit-on s'attendre à ce que la morale soit douce-amère?

— Non. Nous voulons délibérément jouer la légèreté, retrouver quelque chose d'équivalent à ce qui faisait le charme des comédies américaines d'avant la guerre, celles notamment qui réunissaient Gary Grant et Katharine Hepburn.

— Les acteurs ?

— Brigitte Bardot et Jean-Pierre Cassel. Je pense qu'il s'agit là d'un très beau couple, n'est-ce pas ?

J'aurai pour "L'ours et la poupée," un budget sensiblement égal à celui dont je disposais pour "Benjamin" et "Bye Bye Barbara." Je n'aimerais pas travailler avec un gros budget. Je crois que je trouverais cela infiniment trop paralysant. J'aime les budgets, disons, raisonnables. Pour l'année prochaine, Nina Companeez et moi-même préparons un remake de "Circonstances atténuantes". Nous y travaillons déjà. Ce sera un peu une gageure car nous voulons que ce remake soit tout de même un film qui porte notre griffe.

Nouvelles brèves du cinéma français

Jacques Brel va tourner un film retraçant les débuts de l'aviation commerciale: il y sera successivement, Mermoz, Saint-Exupéry, Guillaumet et Daurat, quatre pionniers de l'aéropostale. L'épopée de la fameuse "ligne" retracée à l'occasion du cinquantenaire de la naissance de l'aviation commerciale par Edouard Dobrowski comprendra trois parties. Didier Daurat qui fut le patron de l'aéropostale et le créateur de la "ligne" a accordé son parrainage du film.

Michel Boisrond travaille avec Claude Brûlé à une suite cinématographique de "La leçon particulière". Le jeune Olivier serait encore une fois interprété par Renaud Verley, mais il aura vieilli: il débute, à 26 ans, dans une carrière scientifique. Plus de leçon à son intention: ce sont ses amies qui auront des problèmes sentimentaux à cause de lui.

Louis de Funès dansera et chantera dans son prochain film, une comédie musicale intitulée "Papillons de Paris" qu'il tournera sous la direction de Serge Korber ("Un idiot à Paris") une fois terminée les prises de vues de "Hibernatus". De Funès jouera le rôle d'un grand chorégraphe qui prépare le ballet du siècle et dirige avec une discipline de fer une troupe de girls sur la vertu desquelles il veille d'autant plus jalousement que toute sa publicité est basée sur la moralité de ses danseuses.

Yves Ciampi "A quelques jours près", va entreprendre en octobre prochain la réalisation d'une coproduction franco-russe "La fille en rouge", d'après un roman à suspense que Tchékhov écrivit à l'âge de 23 ans. "La fille en rouge" sera une jeune paysanne perverse sous des apparences très pures, dont tous les hommes de son entourage tomberont amoureux, depuis le garde-chasse et le châtelain des environs jusqu'au jeune juge d'instruction venu de la ville enquêter sur une série de meurtres dont elle paraît être la cause.

Robert Enrico ("Ho !") réalisera en 1970 "Boulevard du rhum". C'est l'histoire de trafics d'alcool pendant la grande période de prohibition aux Etats-Unis. Trois personnages (dont l'un sera joué par une vedette américaine): une star du cinéma muet et deux marins qui font ces trafics d'alcool sur les côtes américaines de l'Atlantique (Mexique, Floride, Caraïbes), d'où le titre.

Comme elle l'avait fait pour "La musica", Marguerite Duras compte porter elle-même à l'écran son nouveau roman "Détruire, dit-elle", assistée pour la mise en scène de Sacha Vierny et de Philippe Brun. Catherine Sellers, Michel Lonsdale, Nicole Hiss et Daniel Gélin ont déjà été pressentis pour tenir quatre des principaux rôles de cet ouvrage qui avait été, dès les premières lignes, conçu comme un "script". Prises de vues prévues pour mai.

Pierre-Alain Jolivet va confier à Anna Gaël, qui fut sa vedette dans "Bérénice" le principal rôle féminin de son prochain film "Le journal d'un séducteur" adapté par Jany Holt, d'un roman libertin du XIXe siècle et qui sera transposé à l'époque moderne. Anna Gaël sera une jeune fille du peuple, pure, tendre et ingénue. Un riche industriel lui tendra un piège dont il sera finalement la victime.

"LA TOURNEE DU MOULIN"
Face au Jardin Zoologique
Chansons - Danse - Spectacles
EN VEDETTE, L'UNIQUE
Jean-Marc Campagna
ORGANISTE-CHANTEUR
Tous les dimanches de 5h. à 9h. p.m.
Venez souper avec toute la famille
RESERVATIONS: TEL.: 623-2361
ORSAINVILLE, QUE. Route 54, Québec
ENTREE LIBRE AUCUN MINIMUM

RESTAURANT LE CAILLOU
2105, 1ere Avenue — Octave Vallée, propriétaire
MARDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE
de 9h. p.m. à la fermeture
DANSE
ORCHESTRE "LES COUGARS"
Spacieuse salle pour tous genres de réceptions.
Pour réserver: 529-0509

Samedi DANSE
avec le sensationnel orchestre
★ LES BLUE STARS
Licencié
RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
833-2145 - Salle climatisée
CASINO VARIÉTÉ LAUZON LICENCIÉ

Duc d'Orléans EXCURSIONS
● 8h. à 11h. p.m. — Croisière au clair de lune.
● 4h. à 6h. p.m. — Chutes Montmorency — Pont de Québec.
● 10h. a.m. à 3h. p.m. — Ste-Anne de Beaupré.
TEL.: 692-1159

Le dimanche de 11h.30 à 11h. p.m. Spécial à $3.75
Danse tous les soirs avec l'orchestre de Marcel Robitaille
MENU Entrée - Potage "Rosbif au jus" Salade - Dessert Café
Maintenant STEAK sur charbon de bois
Profitez de la PISCINE INTERIEURE avant votre repas! BAIN SAUNA
HOTEL Carillon MOTEL
2800, BOUL. LAURIER - 653-5234

En exclusivité
LA CAGE
CHATEAU LAC BEAUPORT
en vedette tous les jeudis, vendredis, samedis et dimanches
"SWEET ALBY and THE MOTOWNNER"
Tenue de ville de rigueur
TEL.: 849-4468

SALLES POUR
BANQUETS - CONGRES
MARIAGES - REUNIONS
SOCIALES, ETC.
Pouvant accommoder 1,000 à 1,200 personnes
hôtel-motel le cardinal
RES.: 872-2833
1340 ROUTE 2, ANCIENNE-LORETTE

Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★
CE SOIR, SAMEDI et DIMANCHE DANSE (ENTREE LIBRE)
MONSIEUR ★ GIBSON ET SON ENSEMBLE
le RESTAURANT Voo Doo 667-3973
3647 BOUL. STE-ANNE - GIFFARD
DANSE avec orchestre
● DISCOTHEQUE au sous-sol
● SALLE à MANGER
● SALLE à BANQUETS

Les
● Vendredi soir
● Samedi soir
● Dimanche après-midi à la piscine
● Et dimanche soir au Grand Salon Bar
DANSE
avec le réputé orchestre de
● RICHARD LANDRY
(9 musiciens)
MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Québec, Canada
Rés.: 849-4425
Direction route 54, jusqu'au premier feu clignotant (15 mins. de la ville).

LES DAMES ADMISES GRATUITEMENT sur semaine au Panorama
Spectacles à 5h.30 10h. - 11h.30 et 1h.
Vu le succès remporté la semaine dernière, le Cabaret Panorama Inc., garde en grande "Vedette-Maison"
LA FUTURE ETOILE DU DISQUE
CABARET PANORAMA
ROUTE 9, ST-NICOLAS, 1000 DU PONT DE QUEBEC
Pour réserver 832-8003
★ CHRISTIAN PASCAL ★
Il sera à l'affiche tous les jeudis, vendredis et samedis soir
En plus au programme: 2 RAVISSANTES DANSEUSES
En primeur à Québec
★ MARYLINN ★ LISE DIAMOND
DANSE avec L'ORCHESTRE de l'organiste Jacques Nadeau

La Cloche d'or
1066, RUE ST-JEAN (2e plancher)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
★ LES MODERNISTES
ENTREE LIBRE

GALA FOLKLORIQUE
SAMEDI LE 19 JUIL. A 20H.30
à l'Aquarium de Québec
Groupe invité:
Les DANSEURS du ROCHER
En cas de pluie, le Gala sera reporté au lendemain à 20h.30.
PRODUCTION DU SERVICE DES LOISIRS DE STE-FOY

DANSE A L'HOTEL CAROL
St-Nicolas, près du Pont de Québec du mercredi au dimanche soir
LES GENTLEMEN
d'une tournée triomphale à travers la province.
Rés.: 832-2925
SALLE GRATUITE pour
● Repas de noces
● Banquets
● Réceptions de tous genres
● Hôtel licencié

MOTEL LE VOYAGEUR
2250 boul. Ste-Anne, Qué.
RES.: 661-7701
EN VEDETTE L'ORCHESTRE BOB PLANTE
A la Salle "RENDEZ-VOUS"
DANSE tous les soirs de 9h. à la fermeture
Au Tonneau d'Or Restaurant - Réceptions - Banquets

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Ce soir et dimanche
KARO et ses musiciens
Commençant lundi
LES GARÇONS DE MINUIT
chanteurs-instrumentistes
● MATINEE POUR LES JEUNES DIMANCHE A 4H. ●
DANSE avec l'orchestre les FOUR STARS
● Jeudi: Soirée Surprise
● Mercredi: Soirée des dames
● Piscine intérieure (jusqu'à 2h. a.m.)
Pour réserver: 663-3503

à L'AUBERGE DE LA Colline
Tél.: 832-2931
On vous entoure de bons soins de tous les effectifs de notre endroit unique.
L'HEURE DES DIVERTISSEMENTS COMBLE TOUS LES DESIRS MIEUX QU'UN CENTRE DE LOISIRS, POUR VOTRE AGREMENT:
● Golf (9 trous)
● Piscine chauffée
● Shuffleboard
● Terrain de jeux
Aussi:
● Salles à dîner avec ambiance unique
● Menu des plus élaborés (casse-croûte)
DANSE TOUS LES SOIRS - 7h. p.m. à 1h.30 p.m.

SAM WONG
2700, CH. STE-FOY - 653-9281 (face à l'hôpital Laval)
DANSE au SALON-BAR
tous les soirs avec LE QUATUOR
de 9h. à 2 hres ★ ARIOSO

lisez POUR VOUS INSTRUIRE ET VOUS DISTRAIRE
marabout
LES LIVRES DU TOUT SAVOIR EN VENTE PARTOUT



La Lune, muse de tant d'artistes, est une source d'inspiration en voie de se tarir, depuis que les hommes ont fait le projet d'y aller. Paradoxalement, c'est notre vieille Terre qui devient objet de fascination, comme le montre cette photo de notre planète, prise lors de la mission Apollo 8.
(Téléphoto PC)

Des artistes ont déjà marché sur la Lune

PARIS (AFP) — La Lune, "trop voyante pour ne pas exciter l'imagination", comme l'a dit un humoriste, a été dès les temps les plus reculés, source de légendes merveilleuses ou effrayantes, de romans alliant la fantaisie à la science, de proverbes et d'expressions populaires, de poésies et de chansons.

Elle a aussi inspiré les cinéastes. L'un des premiers films, "La Fille de la Lune" de Fritz Lang, a été tourné en Allemagne à la veille de la dernière guerre. Willy Ley, écrivain spécialiste des fusées, alors vice-président de la Société allemande d'Astronautique, avait été chargé par le gouvernement de construire une fusée pour aider au lancement de ce film. Il n'eut pas le temps de la terminer en raison du déclenchement du deuxième conflit mondial.

Citoyen américain depuis 1944, il est mort le 25 juin dernier à New York, un peu moins d'un mois avant le débarquement des premiers astronautes américains sur la Lune, au lancement desquels il devait assister à Cap Kennedy. Détail amusant, le fameux "compte à rebours" fut inventé à l'occasion du tournage du film de Lang. Un autre film fut réalisé un peu plus tard d'après l'oeuvre, "Les aventures du baron de Munchausen" où "les gens de la Lune, au lieu de monter à cheval, montent des sortes d'oiseaux".

DE NOMBREUSES LEGENDES

L'une des plus anciennes, et des plus curieuses aussi, car elle rejoint un peu une des théories actuelles sur l'origine de la Lune. Elle affirme que la Lune, née sur les bords du Nil, est une femme que le "grand sorcier" prit chez lui dans le ciel, afin qu'elle échappe aux disputes avec son frère Cameleon, dues à la perfidie de ce dernier. Depuis, la Lune, qui n'a pas oublié son origine terrestre, contemple mélancoliquement la Terre. Au 19e siècle, Georges Darwin, fils du célèbre savant Charles Darwin a émis l'hypothèse que "La Lune était la fille de la Terre", c'est-à-dire qu'elle constituait un morceau arraché à notre globe, là où s'est formé depuis l'océan Pacifique.

Selon une autre légende, la Lune n'est que la lanterne que porte le gardien des cieux qui a nom Tchandrachekar. Lorsque le Soleil disparaît à l'horizon, Tchandrachekar se promène au-dessus de nos têtes. Lorsqu'il tourne la lanterne vers la Terre, c'est la pleine Lune, mais lorsqu'il nous tourne le dos nous n'en voyons qu'un croissant...

Pour certaines peuplades d'Afrique, la Lune est une créature que le Soleil, lorsqu'il est en colère, découpe morceau par morceau avec ses rayons comme avec un glaive. On remarquera que les "colères" du Soleil sont cycliques, ce qui est vrai astroniquement, puisqu'il passe, tous les onze ans, d'une phase de "soleil calme" à une phase de "soleil calme" à une sont loin toutefois, de correspondre aux phases de la Lune, qui n'ont qu'une semaine. Si l'on voit des taches sur la Lune, c'est que le Soleil en colère l'a couverte de brûlures.

Chose curieuse, la Lune qui est du féminin dans de nombreuses langues modernes, était assimilée à un homme dans de nombreuses légendes antiques. Pour l'une d'elles, la Lune était l'amant de Vénus. Pour les Grecs, les Latins, les Slaves et les Germains, elle était également du sexe masculin ce qui a changé d'ailleurs, puisque en russe, par exemple, le mot Lune est désormais du féminin.

La Lune a été longtemps — et l'est encore d'ailleurs dans les campagnes — associée à des événements terrestres. Certes, scientifiquement, on sait que les marées sont dues à sa force d'attraction, mais combien de croyances lui attribuent encore des vertus. Aristote pensait que la Lune influait sur la circulation sanguine. On parle encore de nos jours dans les journaux de "l'assassin de la pleine Lune". Elle aurait une influence sur les temps et les récoltes. On ne sait plus dans quelle mesure la légende se confond avec la réalité.

THEME DE NOMBREUSES OEUVRES LITTERAIRES

La Lune a inspiré de nombreux écrivains et poètes. L'une des oeuvres les plus anciennes semble être celle d'un écrivain syrien du 11ème siècle de notre ère, Lucien de Samosate qui, dans son conte "Une histoire vraie", décrivit l'odyssée d'un vaisseau et de son équipage de cinquante hommes ballotés par la tempête, puis projetés dans la Lune. Dans cette oeuvre, écrite en vieux grec, on voit les cinquante pauvres terriens livrer des combats épiques à la cavalerie lunaire, formée de créatures étranges, montées sur des oiseaux fantastiques, et à des archers montés sur des puces géantes, mitraillant les hommes avec des petits pois.

La fantaisie va dominer dans toutes les oeuvres avant que paraissent les romans de Jules Verne.

En 1638, l'Anglais Francis Godwin publie "Un homme sur la Lune". Le héros de son livre, Domingo Gonzales, ayant fait naufrage en pleine mer et s'étant réfugié dans une île, dresse des oies sauvages à transporter des charges. Un jour, il s'attache à ces oies et se retrouve sur la Lune. Il a la chance de revenir sur Terre par le même moyen.

Quelques années plus tard, un autre Anglais, et cette fois-ci c'est Kepler, l'auteur des fameuses lois sur le mouvement des planètes, qui, malgré le titre de son livre, "Astronomie de la Lune", connu à l'époque surtout sous le titre de "Somnium", écrit un ouvrage allégorique. Le brillant savant connaissait trop les immenses lacunes de la science d'alors, pour imaginer la possibilité d'un voyage dans la Lune, c'est pourquoi ses astronautes gagnent la Lune grâce à des esprits.

Le livre est comme un rêve où l'on voit la Lune peuplée de créatures couvertes de carapaces, vivant dans les grottes pour résister aux rigueurs du climat lunaire. Pourtant on trouve dans ce livre des descriptions étonamment justes du relief lunaire. C'est pourquoi on pourrait attribuer à Kepler le titre de premier écrivain de science-fiction.

CYRANO ET JULES VERNE

Au milieu du XVIIème siècle paraissent les fameux romans de Cyrano de Bergerac. Dans son, roman "Voyages imaginaires dans le Soleil et la Lune", ce poète mousquetaire décrit à profusion les moyens d'aller dans la Lune, de la rosée enfermée dans des fioles créant une force ascentionnelle par évaporation, aux morceaux de fer aimantés qui, projetés en l'air, attiraient le char métallique contenant les astronautes.

Cyrano utilisa également l'énergie solaire pour se propulser dans l'espace et même la moelle des animaux que la Lune attire lorsqu'elle est dans son dernier quartier.

L'esprit, la science, la fantaisie, les croyances de l'époque, tout foisonne dans l'oeuvre de Cyrano de Bergerac qui, le premier, a eu l'idée de voir la Terre à partir de la Lune comme l'ont vue les astronautes d'Apollo. On trouve chez lui ce passage:

"La Lune était à son plein, le ciel était découvert... lorsque, revenant de Clamart... les diverses pensées que nous donna cette boule de safran nous défrayèrent sur le chemin. De sorte que les yeux noyés dans ce grand astre, tantôt l'un le prenait pour une lucarne du ciel par où l'on entrevoyait la gloire des bienheureux; tantôt un autre... s'imaginait que Bacchus tenait taverne là-haut au ciel; et qu'il y avait pendu, pour enseigne la pleine lune; tantôt un autre assurait que c'était la platine de Diane qui dresse les rabats d'Apollon; un autre, que ce pouvait bien être le soleil lui-même, qui s'étant au soir dépouillé de ses rayons, regardait par un trou ce qu'on faisait au monde quand il n'y était pas.

Lettres

Une ténébreuse affaire d'espionnage

John Le Carré, qui démystifia en quelques sorte le monde parallèle de l'espionnage et renouvela ce genre littéraire en publiant en 1963 "L'espion qui venait du froid", a posé un autre jalon important dans son étonnante carrière de romancier en publiant "Une petite ville en Allemagne" (1)

Ce récit, le cinquième de l'auteur, pourrait être considéré comme le troisième volet d'une trilogie amorcée avec la publication d'"Un espion qui venait du froid" et du "Miroir aux espions". Cette trilogie, dont les deux premiers volumes ont maintenant été tirés à près de 30 millions d'exemplaires redonne aux espions et à leur travail un visage sans doute plus conforme avec la réalité.

Avec Le Carré, la panoplie des gadgets et armes redoutables a été laissé au vestiaire . . . on travaille dans la grande tradition britannique et c'est l'intelligence et la subtilité qui ont pris la place des muscles et de la force brutale.

L'action d' "Une petite ville en Allemagne" n'échappe pas à la règle Le Carré. Loin de la pétarade, les anti-héros de ce récit sont en somme les mêmes que ceux qu'on retrouvait dans les deux autres romans à succès de l'auteur.

Obscurs héros de la deuxième guerre mondiale, ils ne sont plus des coureurs de cent mètres, ni des coureurs - automobile doublés de spécialistes de karaté, ce sont des hommes qui donnent l'impression à les suivre dans les dédales des romans de M. Le Carré, d'être devenu des spécialistes du jour le jour, livrés à la machine diplomatique un peu malgré eux et qui se retrouvent un jour en tenue d'espion, dégustant un expresso derrière le Rideau de fer.

Les personnages d' "Une petite ville en Allemagne" sont gris, anonymes, fatigués. On revoit Richard Burton qui tenait le rôle principal dans le film tiré de l' "Espion qui venait du froit"... vêtements en loques, traits tirés par l'alcool, vivant dans un réduit tout juste assez grand pour lui permettre de s'étirer les jambes, assaillis par ses créanciers, ayant oublié les femmes depuis déjà quelques années . . . et on se demande si Le Carré a voulu vraiment décrire dans ses livres des espions ou plus simplement une classe de gens qui, une fois la guerre finie ont continué à combattre des fantômes.

DE L'ESPIONNITE

Le petit homme replet, décrit aux toutes premières pages du roman qui nous occupe, est le héros obscur du drame qui se joue à Bonn: Léo Hartig. Il déambule dans les rues de cette ville où les manifestations étudiantes rendent les policiers nerveux et soupçonneux et où la brume, l'éclairage des petites rues et la saleté de la ville contribueront à donner au récit de l'auteur une teinte d'espionite comme pour indiquer au lecteur que bientôt ses nerfs vont se tendre et qu'une histoire est sur le point de lui être racontée par un maître conteur.

En lisant "Une petite ville en Allemagne", les fidèles de Le Carré attendront au détour de chaque page le début de cette histoire extraordinaire et ils s'apercevront au bout de trois cents pages que l'auteur avait pris soin de distiller le tout au compte-goutte tout au long du récit. Au fil des conversations parfois longues et manquant de ton, le récit fait son petit bonhomme de chemin à pas de tortue.

Je n'ai pas lu le roman dans sa version originale (langue anglaise) et peut-être la traduction française de M. Jean Rosenthal a-t-elle laissé se perdre dans la Manche ce ton très "british", un peu acétique qui dans le "Miroir aux espions" cadrait mieux avec la description des personnages.

Léo Hartig, celui sur lequel tous les autres acteurs du drame s'interrogeront continuellement, celui que l'auteur nous décrit subrepticement, nous suggérant d'imagnier un être d'apparence insignifiante, ce petit homme en complet foncé, portant des lunettes et fumant des cigares hollandais, celui qui sert de cheville au récit est en fait la personnification même du style de l'auteur.

Déjà tenté d'écrire dans un style plus technique, Le Carré s'en est toujours tenu au style narratif le plus dépouillé et c'est sans doute ce qui explique l'audience quasi universelle réservée à quelques-unes de ses oeuvres.

Effacé à souhait derrière le lourd paravant de la bureaucratie de l'ambassade britannique de Bonn, Léo Hartig, ce petit bonhomme qu'on invitait volontiers à prendre le thé mais qui ne figurait sur aucune des listes d'invitation aux grands dîners, disparaît un jour de l'ambassade, emportant avec lui un nombre imposant de dossiers dont certains sont importants.

De Londres arrive Alan Turner, qui sera chargé par le Foreign Office d'enquêter sur cette affaire qui risque de compromettre la grande majorité du personnel en place à l'ambassade britannique de Bonn.

Léo, comme tout le monde l'appelle là-bas, nommé second secrétaire à titre provisoire, avait réussi avec habileté à s'immiscer dans les divers services et à voir sa période de collaboration avec le personnel de l'ambassade, prolongée de six mois en six mois durant vingt ans.

Par son effacement, son empressement à rendre de multiples petits services et sa compétence sur laquelle on ne s'interroge plus depuis sa disparition, il amènera ses collaborateurs immédiats à faire de nombreuses entorses aux règlements de la maison, lui donnant ainsi inconsciemment accès à des documents importants.

C'est donc dans une atmosphère un peu trouble que débutera l'enquête de Turner, qui se poursuivra tout au long du récit et qui nous permettra de mieux faire la connaissance de Léo, que personne n'a vraiment connu durant ces vingt années passées au service de l'ambassade; le Bradfield, aristocrate anglais à machoire d'acier... grand buveur de thé et de Turner lui-même, le flic peu philosophe, qui à mesure que progresse son enquête se prend d'amitié pour ce Léo qu'il ne connait pas et qu'il ne connaîtra jamais.

Ce livre de M. Le Carré, auquel on trouvera certaines longueurs et qu'on pourra trouver un peu flou, reste tout de même un digne rejeton de celui qui nous donna le "Miroir aux espions" en 1965. Si les situations et l'arrière-scène du drame ne sont pas toujours décrites de façon à permettre au lecteur d'y retrouver son latin (ou son allemand!), la trame demeure tout de même suffisamment bien tissée et on a plaisir à s'y laisser prendre.



John Le Carré

François MAILHOT

(1) "Une petite ville en Allemagne", Editions Robert Laffont, Paris, 1969.

achetez CHEZ VOTRE LIBRAIRE
marabout
ROMANS - GUIDES - ENCYCLOPEDIES EN VENTE PARTOUT

Dimanche le 21 juillet à 21h.30
L'ESQUISSE
présente
RAOUL ROY
Plage Orléans - 754 ave. Royale
St-Jean, Ile d'Orléans (Licencié)

CABARET VICTORIA
Tous les soirs
du mardi au samedi
inclusivement
DANSE
★ Les Gerdens
mettant en vedette
★ Denis Walsh
1110 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-4081

Tous les soirs
à partir de 8h.30
SALLE DE DANSE
MUSIQUE ITALIENNE
et CONTINENTALE par
★ TRIO PANDO
RESTAURANT CLUB
"Après ou avant... dégustez les succulents mets du Restaurant Napoli"
Napoli
ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. LANGELIER
RESTAURANT • CLUB • NAPOLI

En grande vedette
AU BARIL D'HUITRES
796 est, rue St-Joseph - Rés. 525-7101
★ Guilda
et SES VARIETES '69"
NOUVEAU SPECTACLE CHAQUE SEMAINE
- CLAUDE VIGNON trompettiste
- CAROLLE SAVOIE chanteuse
- FRANCESCA danseuse
● Orchestre ADALBERT POULIOT
Pour réserver: 525-7101
Spectacles à 10h.30 et 12h.30
le samedi: 9h. - 11h. - 1h.
le dimanche: 9h. - 11h.

LE MOULIN DE ST-LAURENT
ILE D'ORLEANS
Ce soir à 8h.45
GRAND ORCHESTRE BAVAROIS
Choucroute et bière allemande
Dimanche soir
LAJOS MOLNAR
et sa musique tzigane
Chaque après-midi à 3h.
THE MUSICAL
avec musique sud-américaine
Réservations: 828-2688

Tous les soirs
Le Barillet "Pub"
2e plancher
333 est, boul. Charest 523-4054
DANSE
AVEC JEAN BROUSSEAU
et son orchestre
Venez déguster un met succulent, notre spécialité:
le "STEAK BARILLET"

"LE GANOE" DU CENTRE D'ART ST-LAURENT
ILE D'ORLEANS présente
Samedi le 19 juillet à 20h.
LES GOÉLANDS
GROUPE CHANSONNIER-FOLKLORIQUE
Entrée générale $2.00
Etudiants $1.50
Réservations: 828-9192

DANSE
VEDETTES ITALIENNES tous les soirs
Italia
CLUB/RESTAURANT
460 de la Couronne

palais montcalm
(Un soir seulement)
Mardi 29 juillet
à 8h.30
L'EXTRAORDINAIRE FANTAISISTE
Marcel Amont
Billets en vente au guichet dès lundi le 21 juillet.
$2.00 à $4.50

DU NOUVEAU
au RESTAURANT
A LA CHANDELLE
POUR VOTRE CONFORT,
BAR SALON
(AIR CLIMATISE)
Situé au centre d'achats Neilson, boul. Neilson à quelques pas du Holiday Inn et du Ste-Foy Golf Driving. Venez déguster nos spécialités italiennes, et profitez de notre bar salon pour vous rafraîchir... Trois gentilles et charmantes barmaids.
DINER D'HOMME D'AFFAIRES A $1.24 DU LUNDI AU VENDREDI. LIVRAISON A DOMICILE DE 5 HRES P.M. JUSQU'A LA FERMETURE.
CHEMIN ST-LOUIS
BOUL. NEILSON
TEL.: 651-5132
CARTES AMERICAN EXPRESS, DINERS, CHARGEX ET CARTES BLANCHES ACCEPTEES

AU COLISEE DE QUEBEC
CE SOIR
à 8h.15 p.m.
"LE THEATRE DES VARIETES"
présente
LE 5 A 6 EN TOURNEE
avec
★ Fernand GIGNAC ★ Gilles LATULIPPE
★ PIERRET BEAUCHAMP
● MANDA
● PAUL DESMARTEAUX
● MICHEL DEMERS
● SUZANNE LANGLOIS
● ROBERT DESROCHES
● PIERRE LEROUX, m.c.
(Billets $2.50 en vente maintenant aux guichets du Colisée)

AU BAL TABARIN
550 de la Couronne 524-6200
Aucun minimum
Spectacles, semaine: 10h.30 et 12h.30
Samedi: 9h., 11h., 1h.
Dimanche: 9h., 11h.
2 aguichantes danseuses
En vedette ce soir et demain
★ MARKITA COPEZ
★ SUZANNE WYATT
★ JIMMY DOOLEY populaire chanteur
L'après-midi de midi à 7h. Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec
SERVEUSES et DANSEUSES à GO-GO

LES ANNONCES CLASSÉES LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30** **529-9231**

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Pbblishers Association" (CDN PA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Shipshaw, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	25
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	522
Perdus-Trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	543
Radios-TV-Stéréos	210
Remboureurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER **104 ARGENT A PRETER**

HYPOTHEQUE

UN EXEMPLE DE NOS CONDITIONS MINIMUMS

PREMIERE HYPOTHEQUE				DEUXIEME HYPOTHEQUE			
Montant du prêt	15 ans	20 ans	25 ans	Montant du prêt	5 ans	10 ans	15 ans
$ 5,000	50.98	45.24		$ 2,000	45.17	29.47	
$10,000	101.84	90.47	84.45	$ 3,000	67.75	44.40	37.30
$15,000	152.83	135.70	126.67	$ 4,000	90.33	58.93	49.73
$20,000	203.77	180.94	168.89	$ 5,000	112.91	73.66	62.16
$25,000	254.71	226.17	211.12	$10,000	225.81	147.32	124.31

intérêt 9¼% bancaire — intérêt 13% bancaire

POUR TOUTES FINS VALABLES
VILLES ET CAMPAGNES

THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285, ST-JOSEPH EST - QUEBEC
BUR.: TEL.: 522-6464 - SOIR: 623-0508

dis-19

FRANCHISE notre DEVISE

Montant 1re et 2e hyp.	Taux à partir 9½% bancaire	Terme: jusqu'à 20 ans
$2,000.	Cap., int.	$ 18.41 mensuel
$5,000.	Cap., int.	$ 46.02 mensuel
$10,000.	Cap., int.	$ 92.03 mensuel
$25,000. et plus	Cap., int.	$230.07 mensuel

☆ REMBOURSABLE EN TOUT TEMPS
☆ SERVICE LE JOUR MEME
☆ ACHETONS BALANCE DE VENTE ET CREANCE HYPOTHECAIRE

QUEBEC FINANCE

265 de la Couronne, suite 203, Centre Champlain, 529-9759

dis-19

104 ARGENT A PRETER

$100,000

A placer, 1ère hypothèque, André Lepage courtier, 525-6042 soir, 651-1221. quo-26

SAMSON, SAMSON, GASCON, MERCIER & POITRAS, notaires 970 AVENUE Cartier, 524-2495, 1ère et 2e hypothèques. Québec, banlieue. quo-2

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié. 683-5235, soir 683-0614. quo-19

PREMIERE hypotheque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-22

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-29

2e HYPOTHEQUE, taux 14% décroissant, fonds illimités, service rapide, SIF courtiers licencié 681-2802. quo-5

ARGENT de particulier, 1ère, 2e hypothèques. Tél. 683-3793. quo-8

POUR toutes demandes hypothécaires, 1ère, 2e hypothèques. Bourse de Prêts de Québec Enr. Tél. 683-4394 soir 626-1513. quo-8

PRET, $50,000., à $10,000,000, commerce, contracteur église, centre d'achats, bloc appartements, motel hôtel, manufacture, hôpital, prêt personne, jusqu'à $5,000. 849-3012. quo-11

PREMIERE et deuxième hypothèques, Québec et les environs. 529-8366. quo-12

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V2C) (V30C) (R15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures. Tél. 653-2888. quo-15

ECONOMISEZ en me téléphonant. Aucun cas refusé. Permis suspendus, jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers: V2C, V30C, immédiat. 529-4277. quo-24

110 MEDECINS

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-7

114 FLEURISTES

FLEURS toutes occasions. Au Domaine des Fleurs Enr., 975, 3e Avenue. Ouvert soir, 524-9090, 522-7761. quo-28

122 VACANCES-VOYAGES

LA MALBAIE, Manoir des Falaises, voisin Manoir Richelieu, mer, nécessaires cuisine, $48.00 semaine, libres, (418) 665-2800. quo-25

HOTEL, Cap aux Pierres, site enchanteur, cuisine canadienne, excursion de pêche, salle à manger, bar, danse, ferme, ambiance familiale, vacances inoubliables. Pour réservations: La Baleine, Ile aux Coudres. Tél. 438-2318. Prop. M. et Mme Louis Dufour. quo-19

123 PERDU-TROUVE

PERDU, extérieur restaurant Riviera, vendredi, 11 juillet, croix en or avec chaine. Récompense promise. M. Firth, 755 Marguerite-Bourgeois, appt 38. Tél. samedi, dimanche seulement. 681-3287. quo-19

C'est payant de placer une annonce classée dans la section "Divers à vendre". Les résultats sont rapides.

10 mots ou 2 lignes
3 jours, $2.10

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

10 LIVRES EN 10 JOURS

C'est exact, régime à perte de poids rapide et d'une efficacité garantie, éprouvé et utilisé avec succès par des milliers d'hommes et de femmes souffrant d'embonpoint. Pour renseignements GRATUITS, envoyez une enveloppe affranchie adressée à votre nom à

WEIGH OF LIFE, Dept. C-19-17, 1138 Main Street, Winnipeg, Manitoba

dis 46-19

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec. 524-6108. quo-30

Si vous hésitez devant le texte de votre annonce classée, demandez à l'une de nos préposées de vous aider, composez 529-9231.

135 ENSEIGNEMENT-COURS

SECRETAIRE . . . OU NON !!

SUIVEZ
les cours professionnels de :
SECRETAIRE MEDICALE :
donnés sous la surveillance d'un médecin de Québec
SECRETAIRE JURIDIQUE :
donnés sous la surveillance d'un avocat de Québec
SECRETAIRE DE COMPAGNIES
D'ASSURANCES ET D'IMMEUBLES :
donnés sous la surveillance d'un assureur de Québec

Ces cours sont donnés pour la première fois à Québec et permettent aux jeunes filles d'embrasser des carrières rémunératrices et peu encombrées.

POUR INFORMATION :

INSTITUT DE QUEBEC
785 de Salaberry, Québec
Ch. 206
522-6624

quo-8

PENSIONNAT La Mennais, 6e à 9e. 628-3571, Lac Etchemin, Dorchester. quo-21

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soir 7e à 13e année; certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé. 473 Canardière, 524-3215. quo-8

VOUS êtes intéressés à étudier l'hypnotisme. Une occasion exceptionnelle vous est offerte. Tél. 529-3807. quo-19

MISS Allen, professeur d'anglais. Voulez-vous penser en anglais et parler couramment. Venez me voir, 54 Ste-Ursule, premier plancher. 6-26

135 ENSEIGNEMENT-COURS

I.B.M. I.B.M.

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

POINCONNEUSES
VERIFICATRICES I.B.M.
PROGRAMMEURS (1401 et 360)
DEUX DES SPECIALISTES LES PLUS RECHERCHEES ACTUELLEMENT
ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES

EGALEMENT COURS DE PROGRAMMATION PAR CORRESPONDANCE
SECRETARIAT BILINGUE ET TRAVAIL GENERAL DE BUREAU

EXERCICES PRATIQUES SUR LES MACHINES DE BUREAU LES PLUS MODERNES
AIDE DE PLACEMENT AUX DIPLOMES

INSTITUT DE QUEBEC
785 DE SALABERRY
QUEBEC
522-6624
525-7463

quo-21

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères. 527-7337. quo-4

A. LACROIX PAYSAGISTE
VENTE, terre végétale, pelouse (tourbe), Esthéticien en aménagement paysagé, 872-2727. quo-24

849-3012
TRAVAIL de parterre, plans budgétaires, estimé gratuit. quo-23

TRES belle tourbe, $25, 1,00 pieds livre, estimé gratuit. 522-8989. quo-24

TOURBE $25, 1,000 pieds livré, terre $12, finition parterre. 872-7285. quo-31

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde. Embellissement Cantin, 872-9815. quo-23

CENTRAL Entreprise, asphalte, pelouse, estimé gratuit, ouvrage garanti, conditions faciles. Tél. 849-8575. quo-22

AUBAINE, tourbe, prix spécial, $25, 1,000 pieds, finition parterre. 872-2621. quo-4

GAZON cultivé, $0.04 le pied, tourbe de champs, $0.03 le pied, livré. 623-1127. quo-7

674 ST-JEAN, 2 1-2 meublé, ou non, chauffé, jour s'adresser appt 15. Après 5 heures 523-0767. quo-15

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et service lessiveuse et sécheuse, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-22

REVETEMENT DE MAISON

PROPRIETAIRES Attention! Votre maison a besoin de rénovations extérieures? Matériel garanti pour 25 ans, travail impeccable, estimé gratuit. 623-5555. quo-19

144 CHAUFFAGE

$5 NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990. quo-12

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-2

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-29

MASSAGE, Studio Annie, 527-1682, 229 Turcotte, Vanier, masseuses professionnelles. quo-31

160 AGENCES MATRIMONIALES

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphoner, 523-7458. quo-22

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage réussi. Bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec, 683-7459. quo-2

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Duvault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-31

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-1

PASSEPORT pour l'Amitié, Club Rencontres Normandie, 30, Sainte-Ursule, composez 523-3279. quo-29

SEPARES, veufs, célibataires, Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6523. quo-8

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-25

Ne voulez-vous pas vous débarrasser de cette guitare ?

Frappez juste !

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de jeunes personnes qui sont à la recherche d'un instrument de musique.

Téléphonez à 529-9231

DIVERS À VENDRE

207 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
RABAIS DE JUILLET

EPARGNEZ sur achat de meubles et appareils ménagers neufs. Bon choix mobilier chambre, cuisine, dinette, mobilier chesterfield, divan-lit, fauteuil de repos, lits continentaux et superposés. Bas prix garantis sur cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios, facilité paiement jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne. 529-3365. quo-19

PAUL BEGIN ENR.
AMEUBLEMENT

ROUTE de Lévis face Quatre Chemins de Charny, très grand choix de meubles, tapis, accessoires électriques de marques réputées. Demander nos prix jusqu'à 36 mois pour payer. Ouvert tous les soirs excepté samedi soir 839-9196. quo-4

FOYER DU MEUBLE
FIANCES, ameublement neuf, 21 morceaux, $995 pour $648. Jour, soir, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648. quo-29

200 TELEVISIONS, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, garantis, mobiliers, chambre, cuisine, salon, offres raisonnables acceptées. 529-3522, 522-5020. quo-24

DEPART, continuez versements, ménages complets, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-29

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois. 626-1108, demander M. Harvey. quo-30

VERITABLE occasion, pour balance finance, ameublement neuf. M. Bourré, 529-9640. quo-7

LEOPOLD Tremblay Inc., Economisez sur achat de meubles et appareils électriques. Membre des magasins Prestige. Pouvoir d'achat de 63 magasins. 36 mois pour payer, ouvert tous les soirs. S'adresser 1123 rue Commerciale, St-Romuald, situé 3 milles du Pont Québec. Tél. 839-9441. quo-1

SET de chambre complet, presque neuf, cause déménagement, bon prix. Tél. 683-0970. quo-22

203 TAPIS-TUILES

NETTOYAGE ou shampoing, posage de tapis de tous genres, 626-0913. quo-26

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-9

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre, usagées Singer. Pour réparation et location, s'adresser 324 Est St-Joseph, 522-8128. quo-26

AUBAINE, machines coudre zig-zag, boutons, boutonnières, balance $35. 529-8987. quo-14

AJUSTEMENT et graissage de toutes marques, spécial $1.45. Tél. 529-8988. quo-14

209 PIANOS-ORGUES

VENDEUR des pianos Heintzman. Achetons pianos usagés. Paul Bégin, 839-8557. quo-25

ORGANISTE Juliette Mélocheville, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-30

VENDEUR piano Heintzman, Paul Bégin, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-1

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS, meubles, portatives $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois garantie, location 3 mois, crédités achat, réparation domicile. 529-3522, 522-5020. quo-13

TV $25, et plus avec garantie, service à domicile, 1317, 3e Avenue. 524-6487 ou 525-6878. quo-13

AUBAINE mois d'été, télévisions portatives, 19 pcs, à louer 653-2247. quo-24

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois ou 3 mois $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-24

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18, 555 Charest Est. 529-9244. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-30

221 ANTIQUITES

ROUES antiques, tél. 842-5163. quo-6

ACHETERAIS armoires, berceaux, horloges, lustres, abat-jour, bijoux, auto avant 1930, lit de cuivre. 832-4756. quo-24

ENSEMBLE bibliothèque et secrétaire, fini original en chêne. 651-4295, soir. quo-19

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadienne, américaine, autres pays, 653-8213. quo-23

TIMBRES canadiens à liquider. Tél. 523-1103. quo-19

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-8

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-12

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-12

Vos messages sont transmis quotidiennement des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

248 ANIMAUX

VENDONS, achetons, Caniches, Poméraniens Chihuahuas, Cockers, Beagles, Esquimaux, Dobermans. 661-6668. quo-26

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny. 839-9164. quo-31

BERGERS Allemands, pension, $2 jour, chiens domestiques, Beagles, dressage, 872-2266. quo-1

NOUS avons toujours en mains, très beau choix chevaux d'équitation Western, Quater Horse, enregistré, chevaux gradés, aussi équipement western au complet. 875-2572. quo-1

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-2

MALE Afghan blanc, 8 mois, $300. Marc Legrand, 656-9392. quo-6

CHEVAL de selle American Quarter Horse, 7 ans, très bien dressé, $450. Tél. 837-8003. quo-8

CANICHE, femelle, 10 mois, parfaite sante, charcoal, 15 livres. 623-9633. quo-21

SIAMOISES Seal-Pointed femelles, $20. Tél. 524-0746. quo-19

POINTER Allemand, 1 1-2 an, mâle, enregistré, vacciné, Tél. 844-2149. quo-19

CHATS Siamois, $25, Persant $100, chiens Yorkshire $150. 825-2011. quo-22

BEAU poney, mâle $75 très doux. Tél. 653-8488. quo-19

CHIHUAHUAS et poméraniens à vendre. Tél. 842-4805. quo-19

PONEY avec selle. Tél. 623-3470. quo-19

JUMENT d'équitation, douce, bien dompté, femelle Caniche, grise enregistrée. 842-3713. quo-21

CHIEN Cocker, Epagneul Américain blond, 7 semaines. 661-2602. quo-19

CANICHE blanc Toy, 6 semaines, enregistré, Soir, 653-4386, jour, 653-3440. quo-21

CANICHES enregistrés, jeunes et adultes, 849-2202. quo-21

PARTICULIER, beau chien Basset, pure race, 4 mois, petit, $100. Tél. 667-0258. quo-21

BEAGLES, 4 jeunes femelles, aussi Labrador, tous tatoués, enregistrés, 842-5769. quo-19

JEUNE Caniche, 3 mois. Tél. 837-1866. quo-19

ELEVONS, vendons, achetons, échangeons, chiens enregistrés et autres. Boston Bull, Boxer, Caniche, Cocker, St-Bernard, Chihuahua, etc. Achetons chats siamois. Pension tous chiens. Leboeuf Kennels Reg'd, St-Casimir, Portneuf. Tél. 339-2955. quo-19

CANICHE Toy, gris argent, petit mâle offert pour accouplement 681-1319. quo-15

PETIT chien Fox, 1 1-2 mois, petite chienne plus âgée, 623-2761. quo-19

BERGER Allemand, blanc, chien esquimau blanc. 529-2389. quo-19

BERGER Allemand, 5 mois, avec niche. 872-1858. quo-19

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

BICYCLETTES MUSTANG

$39.95

PAUL TURCOTTE
210, 13e Rue

dis-19

2 SCOOTERS Lambretta, 1965, 1966, comme neufs. 842-3892. quo-31

MOTO Honda, 350 cc, 1968, $700 cause auto, 529-3923. quo-21

SCOOTER N.S.U., 3,000 milles, équipé, $150. 525-7921. quo-21

BSA 650, 1960, en excellente condition, $550. 527-5230. quo-21

AUBAINE Yamaha 180, 1968, équipement complet, Tél. 651-2506. quo-21

HARLEY Davidson, 74 FL, 1960, s'adresser à 880, boul. Pie XII, Ste-Foy. quo-22

B.S.A. Thundebolk, 650 cc., 1968, $600. Après 5 heures, 524-6635. quo-19

SCOOTER à vendre, 150 cc., 1966. Tél. 623-2983. quo-19

YAMAHA, 1966, 2 carburateurs, chromé, en parfait ordre. $200. 661-2511. quo-23

BSA, 1967, 650 cc., parfait ordre $700. 524-4227. quo-23

MOTOCYCLETTE, Suzuki, 80 cc., 1966, parfait ordre, $150. 626-4486 entre 7 et 8 heures, soir. quo-19

BICYCLE 10 vitesses, Sauvage Lejeune, en très bon ordre. 651-3575. quo-19

SCOOTER Vespa, 180 cc., 1968, 5,000 milles, prix à discuter. Tél. 842-5247. quo-21

HONDA 1968, 175 cc., parfaite condition. Après 6 heures, 683-0886. quo-24

MOTO Harley Davidson, remonté à neuf, $500, S'adresser 2770 Vitré. quo-14

HARLEY Davidson, Custom, $300, modèle 45. Tél. entre 6 et 8 hres, 522-0273. quo-24

SEARS, 106, 1967, parfait état, aucune offre raisonnable refusée, 623-0537. quo-21

HONDA, 175 cc., modèle Super Sport, 1967, bleu, suport bagage, casque, $550. Soir 683-5391. quo-21

SCOOTER, Sear, 1968, 2,900 milles, 90 milles gallon, $175. 529-2042. quo-21

68 YAMAHA 100 cc., 3,000 milles, garantie, finance. 522-6671. quo-25

BICYCLETTE fille C.C.M. Impérial, 26 1-2, $40. Tél. 683-7876. quo-22

SUZUKI, 150 cc., 1967, 4,000 milles, bonne condition. 653-7580. quo-26

BICYCLETTE C.C.M. Royal, 26, pour garçon en parfait ordre, chromé. Tél. 683-9386. quo-22

258 CAMPING

BEAUMONT, magnifique terrain pour roulottes, tentes, plage, piscine chauffé, buanderie. Semaine, mois, saison. 833-2333, 524-3743. quo-21J

REMORQUES différentes grandeurs, pour équipement camping. 5 Godbout St-Romuald. 839-9185. quo-3

TENTES-roulottes à louer, pour mois d'août. Tel. 623-4992. quo-20

TENTES-roulottes à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-3806. quo-1

WHEEL Camper. Perfection des tentes-roulottes. Sport 4 Saisons Enr., 1720 Ouest Boul. Hamel, Duberger, 527-1756, 653-2065. quo-4

REMORQUE, pour transporter équipement de camping ou autres. S'adresser 1740 Ave Bardy, appt 1, entre 5 et 8. quo-19

TENTE-roulotte, Starcraft, 4 places, $1200. Tél. 626-1143. quo-5

EQUIPEMENT complet de camping, tente française, trailer, soir seulement. 832-4878. quo-21

TENTES-roulottes et tentes à louer, bonnes conditions, 663-9078, 661-1000. quo-7

TENTES-roulottes à louer, fin juillet, spécial août. 842-7598. quo-19

TENTE française, 12 x 15, ayant 2 chambres séparés, valeur $210 pour $130. 837-8284. quo-22

TENTE française, Sinon 5, avec remorque, équipement gaz propane, 2 lits, 4 sacs couchage, 651-3369. quo-19

DEMI-prix, grande tente française, plus équipement camping, état neuf, valeur $1,000, vente $500. 656-9616. quo-19

TENTE-roulotte, 1968 avec cuisinette, aubaine, 824-4201, 824-4472. quo-22

TENTE-roulotte, neuve, 6 places, tout équipée, bon marché. 1932 du Sanctuaire, Giffard. quo-19

TENTES françaises, diverses grandeurs à louer, prix raisonnable. 653-3762. quo-13

TENTES-roulottes, à louer. S'adresser à 3241 Chemin Ste-Foy. 653-0344. quo-19

TENTE-roulotte, à louer, équipement fourni si nécessaire. 653-5707. quo-19

TENTE-roulotte avec dinette, poêle, fanal et chaufferette, gaz propane, équipement complet. 626-3574, 524-9147. quo-19

TENTE-roulotte, tout équipée, Universa, 1968, très propre. 651-5557. quo-21

TENTES-remorques 1969, modèles variés, ouvert le soir. 2786 Boul. Laurier, (Voisin de Place Laurier). 653-0606. quo-14

TENTE-roulotte neuve, à louer, 2 dernières semaines juillet et août. 842-3118. quo-19

TENTE 9 x 12, toute équipée, $125. Tél. 842-5112. quo-24

AUBAINE, tente-remorque avec cuisine, équipée gaz propane, valeur $1150, pour $600. 842-4720. quo-19

TENTE-française, 10 x 14, avec matelas pneumatiques, $75, à discuter. 837-1379. quo-24

TENTE-roulotte, R.J.R., cuisinette équipée. 623-4317, très propre. quo-25

TENTES-remorques Universa, neuves, modèle 1968. Tél. 661-3711. quo-25

2 TRAILERS, à vendre, idéal pour camping, $50 et $60. 842-4868. quo-22

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.
Conditions faciles
Tél.: 522-1233
754 Est, rue St-Joseph
ST-CYR & FRERES
Aussi réparations d'accordéons

dis-19

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-8

AUBAINE, orgue d'orchestre, portatif, avec amplificateur $550., aussi petit orgue $90. 626-8887. quo-19

GUITARE électrique, Fender, Télécaster, très bon état, prix discutable. 626-9665. quo-19

TETE précision électronique, 60 watts, micro Share avec pied. 623-7870, entre 7-8 heures, soir. quo-19

GUITARE "Aria" 12 cordes, amplificateur, "Ampeg" valeur $500, $250. 681-5221. quo-21

BATTERIE, premier, 2 tam-tams, parfaite condition, prix discutable. 527-1568. quo-21

BATTERIE Coronet, 2 cymbales, aubaine. Après 7 heures, 842-3880. quo-25

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine. 842-1911. quo-26

BOIS de démolition, portes et châssis, à vendre ou donner tuyaux de fonte, ou fer, toutes grosseurs. 837-7510. quo-19

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-19

ESTIME GRATUIT

POUR vos parterres, tuiles, marches, chaines, terre, pelouse, financement, 849-4403. quo-26

LIQUIDATION

MEUBLES neufs et usagés, accessoires électriques. Venez faire votre offre, il faut tout vendre. Richard Meubles 5 rue Hermine, 523-9804. quo-26

A QUI LA CHANCE?

TRAILER camping, capacité 2,000 livres, pneus 775-14 prix d'aubaine, cause départ, 527-0497. quo-22

A SACRIFIER

RADIO, stéréo, pick-up, télévision, cinécaméra, appareils électriques, malle, etc. 872-2051. quo-21

EMBOSSAGE DE PLAQUES

POUR tous genres machines à adresser. Prix défiant compétition, service 48 heures. Egalement, machine à adresser, fourniture, service d'adressage. Casier Postal 6, Notre-Dame, Lévis. 6-19

275 DIVERS

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, aubaine, réparation et pièces. 683-0263. quo-19

TUILES de parterre, marches de ciment, chaines. 849-8646 ou 849-8148. quo-21J

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts coutellerie, les 2 services $15, tél. 524-3198. quo-21J

SET salon $65, set chambre $135, set cuisine $65, lave-vaisselle Kitchen Aid $95, piano moderne "Mason & Rich" comme neuf, ayant coûté $900 pour $575,

275 DIVERS

LAVEUSE Miss Canada, en parfaite condition $35. 626-5681. quo-19

BALAYEUSE Hoover $25, trailer parfaite condition, très propre aubaine, 623-3328. quo-19

TELEVISION 21 pouces, $35, beau bureau 5 tiroirs avec miroir, $35. Tél. 661-4989. quo-19

LIT double, lits continentaux, set cuisine, bon ordre. 524-4165. quo-19

POMPE Southern, à turbines 1-3 force, inf. 861-9862. quo-19

POELE, avec brûleur, tuyaux chromés, réservoirs 90, 40 gallons 661-6507. quo-19

AUBAINE laveuse, sécheuse, automatique, set de cuisine. Tél. 626-8291. quo-19

STROLL o chair, parc, balance, chaise, etc, prix modique 626-6012. quo-19

TOILE du célèbre peintre Claude Picher, 48 x 42". 651-7163. quo-19

TELEVISEUR Sylvania 23 pouces, bon état, à vendre. Tél. 623-2503. quo-19

PETIT réfrigérateur compact, moderne, propre, $75 soir 527-7645. quo-13

ROBE de mariée, 9-10 ans, voile, diadème, 217 Turcotte, entre 6 et 8 hres. quo-19

TIMBRES canadiens à liquider. Tél. 523-1163. quo-19

COMPRESSEUR pour chambre froide, aussi ventilateur mural, comme neuf. 523-9754. quo-19

DEPART, laveuse Westinghouse, poêle 220, meilleur prix. 667-2093. quo-19

BODY-wagen, pour chasse et pêche, $800, bon ordre. 527-9728. quo-19

SET chambre, poêle, réfrigérateur, laveuse, lit continental avec matelas, table téléphone, avec chaise, télévision combinée, polisseuse, G.E., table cuisine avec 6 chaises, lampe sur pied, avec cendrier. 529-1619. quo-19

MEUBLES à vendre. Tél. 837-1864. quo-21

PETIT camion 1-2 tonne, Chevrolet 1965, rouge, boîte longue. 837-0816. quo-24

POELE patates frites, silex, réfrigérateur, bancs, cabinet argenterie antique. 837-0816. quo-24

REFRIGERATEUR blanc commercial, 2 portes, pour restaurant, hôtel, épicerie. 837-0816. quo-24

RADIATEUR électrique, pour camping ou autre, bonne condition. 523-4259. quo-21

TENTE française, très propre, compresseur à air, aubaine. 842-3395. quo-24

VERITABLE aubaine, mobilier, chambre en noyer, fini huilé, de style contemporain, comprenant 4 morceaux, plus matelas et sommier-caisse. Le tout à l'état neuf. 681-5548. quo-19

ROBE mariée, 9-10 blanche, accessoires complets, $200 pour $25. 626-4297, après 7 heures. quo-19

ENSEMBLE de 3 tables de salon neuf, machine à ramer pour culture physique, calorifère électrique de 59 pcs de long, lustre pour salle dîner ou chalet. 651-7869. quo-19

REFRIGERATEUR Coca-Cola, bon marché, 153 Ouest Christophe-Colomb. 524-9293. quo-19

POELE Admiral 30 pcs, $35. Tél. 527-3170. quo-19

REFRIGERATEUR, poêle 110, fourneau, 2 lits doubles, matelas, sommiers. 829-3141. quo-24

REFRIGERATEUR, machine à gazon, bon ordre. 849-4235. quo-21

POELE électrique, 220, chauffe-eau électrique, automatique, réfrigérateur, Jacket-Heater, réservoir eau chaude. Tél. 822-1784. quo-21

POELE 220, laveuse automatique. 626-4035, matin, soir, après 6 hres. quo-21

FOURNAISE Coleman, brune, avec pot à l'huile. Tél. 623-4352, 623-3382. quo-21

SPECIAUX, 4 portes, de motel, extérieures, vitrées, complètes, portes moustiquaires, ventiennes, sommier, draperies, poles inclus, lustres intérieurs, boîte entrée A électrique, tout en parfait ordre, prix de débarras. 524-5021, soir, 681-2561. quo-19

LAVEUSE McClary Easy, conventionnelle, 1967. Après 6 hres, 524-1337. quo-21

CHALOUPE 12 pieds, en bois. Tél. 524-4997. quo-19

EQUIPEMENT complet pour puits artésien en parfaite condition. 653-2130. quo-19

2 FAUTEUILS salon, lessiveuse électrique, lit bébé, 20 x 40, 2 lampes de plancher. 523-3526. quo-21

RIDE-bed, en bonne condition, prix avantageux, 681-4981. quo-21

A VENDRE, laveuse Beatty, en très bon ordre. Tél. 667-2592. quo-21

LAVEUSE $25, très propre. Tél. 651-7086. quo-21

ROBE de mariée, soie cristal, 11 ans, moitié prix, 104 Des Pins ouest, appt 107. quo-21

JEEP, d'armée, parfaite condition, réfrigérateur, et poêle, gaz propane. 626-4127. quo-19

LAVEUSE et sécheuse RCA Victor, 4 ans d'usage, parfaite condition, prix d'aubaine. Tél. 523-7853. quo-21

SECHEUSE GE seulement 3 mois d'usage, cause déménagement, 683-8106. quo-24

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

CREDIT - COMPTABILITE

Position intéressante pour personne intéressée comme comptable et préposé au crédit dans un de nos magasins à rayons situés dans des villes importantes de la Côte-Nord du Québec.

Les postulants devront être sérieux, bilingues, âgés de moins de 30 ans et posséder au moins un diplôme du cours secondaire. Une personne ayant de l'expérience banquaire ou avec une compagnie de finance serait préférée.

Salaire très intéressant basé sur l'expérience et plan complet d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à écrire à:

COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON,
Service du Personnel,
33, rue Elgin, Place Bonaventure,
Montréal 114, P. Q.

dis-19

Gérant - rayon des Meubles

Améliorez votre situation . . . Nous avons une position de disponible dans notre section des meubles.
Nous recherchons une personne:

- Ayant de l'initiative et de l'ambition.
- Ayant au moins 2 ans d'expérience dans le domaine des meubles.
- Prête à travailler dans un de nos magasins à rayons situés dans les principales villes de la Côte-Nord du Québec.

Nous offrons:

- Entraînement intensif menant rapidement à un poste de gérance.
- Salaire très intéressant.
- Plan complet d'avantages sociaux.

Si vous êtes intéressé, écrivez à:

COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON,
Service du Personnel,
33, rue Elgin, Place Bonaventure,
Montréal 114, P. Q.

dis-19

GERANT expérimenté, confection pour hommes, salaire et commission. Envoyer curriculum vitae au dépt. 913 Le Soleil. quo-19

COMMIS d'expérience s'adresser General Bearing Service Ltée 165 rue Prince-Edouard, 529-9088. quo-19

275 DIVERS

REFRIGERATEUR, set de boudoir en cuir. Tél. 527-9472. quo-21

TELESCOPE astronomique, 12 pouces diamètre, 8 pieds longueur, appelez avant 7 heures, 681-9087. quo-21

ROBE de mariée, 7 - 8 ans, style jeune, voile long, 842-5101. quo-19

RESTAURANT, équipement usagé, garanti: friteuse, percuse, mélangeur, silex, trancheuse électrique, poêle à hot-dogs, laveuse de vaisselle. Victor Butcher's Supply Inc., 775 Côte d'Abraham, Québec. Tél. 522-4315. 136-30

VERITABLE aubaine, mobilier chambre en noyer, fini huilé de style contemporain, comprenant 4 morceaux, plus matelas et sommier-caisse, le tout à l'état neuf. 681-5548. 6-19

ESCALIER fer forgé, lunettes auditives, lit d'enfant, poupée. Tél. 661-2702. quo-22

REFRIGERATEUR, dinette, bureau triple, télévision 24 pouces, tapis, etc. 527-7364. quo-19

MACHINE à coudre, modèle récent, parfaite condition, à sacrifier. 626-0515. quo-19

PORTE-accordéon, grande toile de salon, chaufferette, table et parasol, linge pour enfants, de 4 à 5 ans, aussi pour dames et messieurs, d'été et d'automne. Tél. 626-1802 ou 626-2395. quo-19

COFFRE-fort, 24 x 24 x 55, 21 x 21 x 28. 822-2006. quo-22

REFRIGERATEUR, très propre, très bon marché. Tél. 529-7271. quo-21

TURQUIE fauteuil, séparateur à lait, bassinette, etc..., état neuf. 828-2864. quo-21

FOURNAISE à air chaud, à vendre. Tél. 529-2721. quo-22

REFRIGERATEUR, à vendre, en bon état, fournaise à l'huile, 653-2751. quo-19

MENAGE complet, ciné, projecteur, écran, mille et un articles, cause départ, aucune offre raisonnable refusée. Tél. 628-1902. quo-21

BALANCOIRE, glissade, tracteur en fer, enfant, lit camp, tricycle. 681-3924. quo-19

RESERVOIR eau chaude, Cascade 40 gallons, marque L'Islet. 651-0321. quo-22

POELE 220, Bélanger, 30 pouces, autres poêles, avec brûleur, le tout, état neuf. 681-2422. quo-19

TABLE salon, couleur naturelle, table allant au bout d'un divan, table téléphone, set salon, bon marché. 661-8041. quo-19

FOUR électrique avec accessoires, poêle électrique de 225 v, moteurs, 3 forces de 550 v., chariots chauffés, acier inoxydable, ascenseur, tables 2 1-2 x 8 pi., tableaux portatifs et réversibles, bouilloire à vapeur, capacité 80 forces. Le tout est en très bon état et à prix d'aubaine. S'adresser à Maison Nazareth, C.P. 98, Black Lake, Mégantic. quo-22

LIT pour enfant, (1er âge), 3 mois d'usage, $15. Tél. 683-8505. quo-22

PINTENDRE 2,000 balles de foin, $0.25 la balle à prendre dans le champ. 837-7656, 837-6978. quo-25

ENREGISTREUSE Concor, 4 tracks, en très bon état, aubaine. 525-9701. quo-21

GARAGE, bain vapeur, lits, bureaux, set cuisine, linge usagé. 522-2910. quo-21

PETITE voiture amphibie, Pengouin. Tél. bureau 651-3816. Rés. 849-3849, 327-1328. quo-25

ARTICLES de chasse, comprenant 30-06 Packer-Hall, avec télescope Waver-K4, 410 Winchester un coup, avec sac de couchage pour chasse. 872-7224. quo-22

AMEUBLEMENT de salon. Tél. 683-7630. quo-19

ENREGISTREUSE Ampex UST-4 avec micro, mono-stéréo, $225. Après 6 heures, 626-0683. quo-19

BAIN de vapeur neuf, portatif, valeur $200 pour $100. Appelez, 529-3070. quo-19

AUBAINE, radeau pneumatique 2 places, 2 rames comme neuf. 661-2018. quo-22

SET de cuisine, table, 4 chaises. Tél. 529-2389. quo-19

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, aubaine, réparation et pièces. 683-0263. quo-15

BALAYEUSE, polisseuse, grille-pain, cafetière, divers ustensiles de cuisine, vaisselle, verres, cadres, miroirs, planche à repasser, table téléphone, tabouret, poubelle, cage neuve, table de toilette, commode, outils, antiquités. 683-1482. quo-19

290 DIVERS A LOUER

CREATIONS Carmen Québec Enrg., robes mariées, locations vente, l'Ormière. 842-6339. quo-24

MICHEL Boily, location chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes. 683-1729, 527-2435. quo-8

ROBE de mariée, dentelle de Venise, traîne et voile long, 10-11 ans. Tél. 623-0797. quo-19

LEA Nadeau Enr., robes mariées, demoiselles d'honneur, bal, manteaux, vente, louer. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-14

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

VERSAILLES FORD SALES LTD.

376-8180

RECHERCHENT CONTROLEUR POUR ATELIER DE REPARATIONS ET TECHNICIEN EN MECANIQUE AVEC EXPERIENCE POUR EMPLOI ASSURE ET REMUNERATIONS AU-DELA DE LA MOYENNE. TRES PRES DE LA RIVE SUD ET DU PONT TUNNEL LAFONTAINE.

S'adresser à:

M. GERARD LOISELLE
directeur de service:

4650 est, Jean Talon, Montréal 452

OPPORTUNITE IMMEDIATE TEMPS PARTIEL

POUR rencontrer le coût de la vie, salaire garanti, en commençant $78 par semaine, plus boni, heures de travail 6.30 heures p. m., à 10.30 heures p. m., 5 soirs par semaine, plus 6 heures le samedi. Pour jeunes mariés possédant auto, désireux d'augmenter leur revenu régulier sans nuire à leur présente position.

POSITION TEMPS PLEIN

Également disponible, aucune expérience nécessaire car nous entraînons. Seules les personnes sérieuses doivent faire application, lundi entre 10 heures a. m., et 6 heures p. m., monsieur Côté. 522-5258. quo-19

INGENIEUR STATIONNAIRE CLASSE D

REQUIS immédiatement pour le fonctionnement de systèmes de climatisation d'air établis dans nos magasins de Québec. Le candidat doit être bilingue et jouir de dix ans d'expérience. Emploi 6 mois par année, de mai à octobre. Soumettre candidature par écrit au Dépt. 920, Le Soleil. quo-19

DESSINATEUR EN ARCHITECTURE

AU-MOINS 5 ans d'expérience, épures d'exécution, vérification de plan d'atelier, composition de détails techniques. Ecrire dépt. 933 Le Soleil. quo-22

REPRESENTANT DE MANUFACTURIER

MIRTONE Industries, manufacturier d'un assortiment complet de systèmes d'intercommunications, offrant la vente et le service par tout le Canada et les Etats-Unis, recherche un représentant sérieux jouissant de bonnes relations chez les distributeurs, entrepreneurs, experts, conseils. Etc. Forte commission versée au candidat choisi. S'adresser à Mirtone Industries, 50 Rivalda Road, Weston, Ontario. Téléphone (416) 742-6901. quo-19

REPRESENTANT

MANUFACTURIER de machine sportive, recherche service, d'un représentant agressif. Revenu au-dessus de la moyenne, automobile, dépenses etc., Ecrire en mentionnant âge, instruction, expérience. Références vérifiées si candidat engagé. au Dépt. 919, Le Soleil. quo-19

MILLWRIGHT

ON demande millwright, avec expérience de soudure et d'électricité essentielle, connaissance du sticker, un avantage, travail à l'année, bons salaires, bénéfices marginaux, pour manufacture de meuble colonial, située près d'Edmundston, N.-B. Réponses tenues confidentielles. Ecrire Dépt. 924 Le Soleil. quo-19

MIAMI

300 HOMMES demandés, ouvrage à l'année, menuisiers, journaliers, plâtriers, poseurs de gyproc, poseurs d'armatures, briqueteurs, finisseurs de ciment, couvreurs. Avec visa). West Dixie inc. 14850 West Dixe Highway Miami Nord. Tél. 949-8861. quo-4

VENTE

REPRESENTANTS demandés, 6 heures par jour, 6 jours par semaine, $160 à $330 par semaine, plus boni de production. Chaque famille est un prospect. En moyenne deux ventes pour trois présentations. Opportunité formidable pour personne agressive et ambitieuse possédant automobile, même sans expérience. Entraînement à nos frais, supervision et aide à la vente garantie par la compagnie. Nous n'accepterons les applications seulement que lundi le 21 juillet à 2 heures p. m. précises, à 3417, 1ère Avenue, 2e étage. quo-19

PUBLICITE

HOMMES pour travail intéressant, 21 ans, et 11e année, sont exigées, possibilité $100 par semaine, prêt à commencer immédiatement, se présenter lundi, 2 heures p. m., au 350 est, boul. Charest, suite 212, ou écrire dépt 929 Le Soleil. quo-19

JEUNES HOMMES

TRAVAILLANTS, distingués, belle apparence, âgés de plus de 21 ans, téléphonez lundi, 529-1427. quo-19

ETUDIANTS. Compagnie de promotion de vente demande étudiants, à temps plein ou partiel, pour emploi immédiate, territoires exclusifs, revenu très intéressant. 656-6721, 9 heures à 4.30 heures. quo-19

ASSOCIE-gérant, demandé dans commerce en développement, investissement minime garanti par fonds de commerce. 523-5158. quo-22

2 REPRESENTANTS avec automobile, pour représenter une compagnie très importante, pour informations, Tél. 9 à 11 heures matin, 2 à 4 heures après-midi, 651-7164. 246-26

COMMIS ayant expérience dans transport, déménagement, sachant dactylo, parfait bilingue et sachant l'écrire. 1240 Ozanam. quo-19

3 REPRESENTANTS demandés, pour Portneuf, et Québec, automobile nécessaire, salaire très intéressant. Informations, Rénald Piché, 53 Village Jacques-Cartier, Portneuf. 246-26

AVONS besoin immédiat de représentants d'expérience pour Québec et la région, préférence accordée aux candidats qui auront suivi un cours de vente, ou qui auront déjà vendu de la publicité, très bonne commission, auto nécessaire. Ecrire C.P. 7094 Charlesbourg, Québec 7. 19

REPRESENTANT demandé opportunité unique, conditions avantageuses, dans un domaine sans concurrence, auto nécessaire. Signalez 683-5565. quo-25

COMMIS avec expérience demandé, pour magasin de pièces et accessoires d'automobile en gros. Ecrire Dépt. 921 Le Soleil, et mentionner âge, qualifications et salaire désiré. quo-19

HOMME demandé, débosseur d'expérience. Age 25 à 40 ans, position permanente, assurance groupe, bon salaire. S'adresser à Outremont Auto Inc., 215 Van Horne, Ouest, Montréal. quo-19

COIFFEUR pour hommes, compétent, demandé à l'année. Tél. jour 527-1474 soir 683-6509. quo-21

INSTITUTION d'assurance-vie recherche représentants, Saguenay - Lac St-Jean. Ecrire Dépt. 855 Le Soleil, Québec. 6-26

MECANICIEN demandé pour voitures américaines et européennes. Garage Poulin Enr., 384 Grand Boulevard, Ville de l'Ile Perrault, 514-453-2773. quo-21

LIVREURS demandés avec petite voiture pour livraison à Ste-Foy et Sillery. S'adresser 814 rue Myrand. quo-21

CONCIERGE demandé pour maison de chambres. 626-3101. quo-19

CHAUFFEUR de livraison, 25 ans et plus, avec références, connaissant la ville. S'adresser Play Bull Steak House 301 Dorchester. quo-22

AIMERAIS discuter affaires avec personne sérieuse, capable de prendre responsabilités, voulant travailler. Pour entrevue, téléphoner, lundi, 623-0594. quo-19

306 AGENTS

DISTRIBUTEURS

POUR VENTE DE LIQUEURS, PATATES CHIPS, A DOMICILE AVEC VEHICULE BREUVAGES FIESTA, 327-2654 quo-19

AGENTS pour vendre vêtements sur mesures, directement au client, plein temps ou partiel, boni d'habits gratis. Expérience non requise. Rodney Tailoring Co., Dépt. L., Casier 3016 Montréal. 36-30

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEUR demandé, pour la Côte Nord et le Bas Saint-Laurent, nous recherchons vendeur ambitieux, doué d'initiative et pouvant travailler de lui-même sous un minimum de surveillance. Nous sommes des distributeurs de produits alimentaires aux restaurants et institutions. Le candidat doit posséder une auto. Salaire, boni, allocation d'auto et dépenses remboursées par la compagnie. Veuillez fournir des renseignements complets au Dépt. 922, Le Soleil. quo-19

307 VENDEURS DEMANDES

OPPORTUNITE

Maison de marchandises sèches et chaussures avantageusement connue de Montréal est à la recherche d'un représentant pour couvrir les marchands généraux, merceries pour hommes, dames et enfants dans le territoire de Québec à Rimouski. Clientèle établie depuis de nombreuses années.

Rémunération sur base de commission avec avances hebdomadaires.

L'applicant choisi devra avoir de l'expérience comme vendeur aux marchands et posséder une automobile de modèle récent.

Faire application à dépt. 917 Le Soleil mentionnant l'âge, le genre d'expérience dans la vente, la marque et modèle d'automobile ainsi que l'emploi actuel. Toutes applications seront considérées strictement confidentielles. Une entrevue personnelle sera accordée à une date ultérieure.

Notre personnel a été avisé de cette annonce.

dis 21

DISTRIBUTORS WANTED

EXCLUSIVE Franchise Territories available for one of the World's most beautiful lines of POST CARDS & GREETING CARDS. Write to: P. P. Box 98, Snowdon, MONTREAL, 248, Canada. quo-19

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

Opportunité exceptionnelle

$30,000.

Corporation Internationale

Accepte présentement, application pour distributeur. Une carrière d'affaire formidable vous est possible.

Notre programme d'expansion, requiert, que les personnes qualifiés, financièrement responsables, intègres, visionnaires, avec un record de stabilité en affaires, capacité de prendre des décisions, et désirant participer à notre expansion au Québec.

De plus, un investissement capital de $2,780, ou $5,280, est requis.

Pour information écrivez au dépt 925 Le Soleil ou tél. à 683-7035, pour appointement.

dis-21

ASSOCIE

POUR expansion d'un commerce de meubles en gros en opération, ligne exclusive, capital requis $10,000. C. P. 2402, Québec 2. quo-19

CONCESSION KOA

TRES lucratif! Le plus vaste réseau international de terrains camping, 294 ouverts, 346 autres en projet. Organisation vouée au succès vu l'accroissement phénoménal la vie au grand air. Excellent placement pour actionaires étrangers. Kampgroungs of America, Box 1138 Billings, Montana 59103. 6-26

GAGNEZ RAPIDEMENT DES $ $ $ $

OPPORTUNITE exceptionnelle. Avec $200 et plus vous pouvez établir votre propre commerce, à la maison genre petite boutique. Vendez robes, costumes, manteaux de notre manufacture. Gros profit à peu de frais même à domicile. Département des boutiques, Roland Champagne, 62 rue Augusta, Sorel, P.Q. quo-19

CONCESSIONNAIRE demandé, pas stock requis, sensationnelle mini-bicyclette électrique 12 volts fonctionnant sans essence, atteint 40 milles heure, coûte 1c par charge se vend au gros seulement $99. Placement minime. Télégraphier ou écrire plan démonstration, échantillons extra sans frais. Cal-Jet, 1801 Ave of Stars, Los Angeles 90067. 6-19

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

PORTE A PORTE

HOMMES ou femmes, demandés, possédant automobile pour faire enquête sur alimentation dans chaque foyer. Expérience préférable mais pas nécessaire. Faire application 3417, 1ère Avenue 1er plancher après 2 heures p.m. seulement. quo-22

10 PROFESSEURS demandés, travail immédiat, domaine Motivation. Tél. entre 18 et 21 heures, 651-4382, demander M. April ou écrire Dépt. 918 Le Soleil. quo-19

ATTENTION hommes et femmes demandés avec voiture. Temps plein ou partiel, compagnie internationale, gros revenus, pour entrevue téléphoner entre 4 et 6 heures, 327-5344. quo-5

COIFFEUR ou coiffeuse demandés, carte A, bon salaire. Tél. 651-7814. quo-19

DESSINATEUR de bandes illustrées. Appeler M. Brière. Tél. 529-3761. quo-21

PERSONNEL demandé, temps plein, 30 ans et plus, apparence soignée, références exigées, travail prendre des inscriptions pour: La Banque d'Immeubles Enr., 2860 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Québec. Expérience dans la publicité ou l'immeuble un avantage, rémunérateur pour personne qualifiée. quo-19

344 COUPLES DEMANDES

COUPLE pour conciergerie demandé, dame prendrait soin du ménage et l'homme pour travail général. S'adresser 668 Est Grande-Allée. quo-19

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

BESOIN D'ARGENT?

TRAVAILLEZ le matin ou l'après-midi, près de chez vous, comme représentante Avon. Maîtresses de maison de préférence. Expérience de la vente non essentielle.

Territoires: Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy, Ste-Odile, St-Albert - le - Grand, Limoilou, Beauport, Charlesbourg Est, Orsainville.

Téléphonez

523-7906

dis-19

COMMIS-VENDEUSE

DANS la confection pour dame, avec expérience, très bonne rémunération pour la candidate qualifiée, se présenter en personne 823,825, est, St-Joseph, demandez monsieur Georges. quo-20

CENTRE D'ACHATS

VENDEUSE d'expérience, confection dames, pouvant prendre responsabilités, âge moyen, connaissance de l'anglais. C. P. 441, Ste-Foy, Québec 10. quo-21

MADEMOISELLE PERSONNEL RECHERCHE

SECRETAIRE particulière connaissant sténographie et machine à écrire, bilingue, plusieurs années d'expérience pour exécutif, salaire très rémunérateur. 525-4575. quo-19

UN CADEAU POUR VOUS

TOUTE personne pouvant me fournir le nom d'une personne intéressée à vendre Avon, territoire libre, Lévis, Lauzon, St-Nicolas, St-Romuald, St-David. S'ad. Tél. 523-7706, Mme Marie Després C. P. 97 Lévis. quo-19

MESDAMES
MESDEMOISELLES
MESDAMES

NOUS avons des produits que vous employez tous les jours, et vous pouvez vous faire un revenu supplémentaire, entre $25 et $50 par semaine en prenant des commandes. Pour plus amples informations, appeler M. Deloma, 527-5841. Les étudiantes sont invitées à faire application. quo-19

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

OPERATRICES de machine à coudre, demandées, pour travail immédiat, s'adresser personnellement à 291 St-Vallier Est. quo-31

SERVEUSES demandées avec expérience, de jour, 21 ans et plus. Se présenter Playbull Steak House 301 Dorchester. quo-19

NOUVEAUTE, offre exceptionnelle pour coiffeuse désireuse de prendre de l'expansion, obtenir de meilleurs salaires entrainement offert, 523-6335, 327-3981 demandez Claude. quo-19

URGENT, femmes, intéressées à gagner $100 et plus par semaine, à temps plein ou partiel, avec une nouvelle compagnie de promotions. Aucun capital à investir, territoires exclusifs. Tél. 656-8721, 9 heures à 4.30 heres. quo-19

SERVEUSES pour comptoir-lunch, expérience exigée. S'adresser au Restaurant La Fayette, 865 Boul. Charest est. quo-19

POUR comptoir-lunch, 25 à 35 ans, pouvant prendre responsabilité, $1.25 l'heure, venir faire application, de 2 à 5 p.m., 1010, 4e Avenue, 525-9933. quo-19

FEMME de chambre demandée, bilingue, logée et nourrie. Se présenter à 24 Ste-Anne. quo-3

SERVEUSE de table avec expérience, demandée. Tél. 626-2212. quo-21

DAMES, demoiselles, si vous êtes intéressées à vous faire un bon salaire en vendant Régine de France. 1-642-2079, 1-883-3869. quo-19

ATTENTION, Attention, vous qui désirez un emploi à temps partiel pourquoi ne pas apprendre la manucure en 96 heures. Pour informations, Ecole d'étude d'Esthétique et de Beauté, Enr. Tél. 524-7788. quo-23

FILLE honnête et propre, pour comptoir-lunch, travail seulement le jour, s'adresser en personne 727 Ste-Thérèse Restaurant Hébert. quo-22

FILLES de table demandées, avec expérience. S'adresser 814 rue Myrand. quo-21

DE 25 à 50 ans, travail 2 heures, 3 soirs, revenu $75 à $150 par semaine, auto nécessaire. Présentez-vous 2485 Centre d'achats La Canardière, suite 203, de 10 a.m. à 4 p.m., du lundi au vendredi. quo-24

SERVEUSE de table, 20 ans et plus, avec expérience pour le soir. S'adresser Pizza du Québec, 326 Dorchester Sud. 525-4681. quo-22

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERE AUTORISEE BILINGUE

Recherchée pour poste de surveillance dans hôpital moderne de 80 lits, qui en possédera bientôt 150, situé dans une jolie ville des Cantons de l'Est à 80 milles de Montréal.

La préférence sera accordée à la postulante ayant fait des études postscolaires. Salaire conforme à l'échelle des Services de l'Assurance-Hospitalisation du Québec.

Ecrire à la directrice du service infirmier, Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, Cowansville, Québec. dis-21

INFIRMIERES licenciées demandées pour service général de jour, dans hôpital privé, auxiliaires licenciées demandées pour service de nuit en service général. Tél. 527-4216. quo-22

INFIRMIERES licenciées, gardes auxiliaires licenciées, demandées. Centre d'Accueil, Notre-Dame Foy, 2420 Chemin Ste-Foy, 683-0986. quo-19

358 SERVICE DOMESTIQUE

CHARLESBOURG, personne 25 à 40 ans, entretien général maison, sachant cuisiner, emploi à l'année, références, salaire à discuter. 626-9488. quo-19

FUTURE fille-mère, pour travailler famille 2 enfants. 529-7771. quo-19

FILLE-mère demandée, pour prendre soin d'un bébé de un an, chambre seule, 626-5828. quo-19

AIDE maternelle, pour famille de dentiste de Toronto, deux enfants 5 et 2 1-2 ans. Ecrire Mme D. Ray, 133 Ave Shelborne, Toronto 19, Ont. quo-21

SHERBROOKE, aide familiale demandée pour famille professeur, 2 enfants âge école, personne responsable avec références, aidée par femme de ménage. Début 1er septembre. 651-6934. quo-21

BONNE du lundi au vendredi 8 à 6 p. m., 2 enfants. 524-5541. quo-21

SERVANTE demandée pour ouvrage général. Pas d'enfant. $30.00 semaine, 523-0067. quo-21

AIDE familiale permanente avec esprit d'initiative et expérience, pour s'occuper d'une fillette d'un an et entretenir la maison. Soirées et fins de semaine libres. Chambre seule avec télévision. Tél. 681-1432 quo-19

FEMME d'un certain âge demandée, pour tenir maison et compagnie à dame âgée, Laval sur le Lac, près Montréal. 653-2156. quo-19

FEMME de ménage demandée, pour le vendredi seulement, $10, facilité autobus no 8. Tél. 681-5334. quo-19

JEUNE fille demandée, pour petite famille, références exigées. 626-2981. quo-22

MENAGERE, bonne, emploi permanent, bon foyer de médecins. Personne sérieuse, sympathique, parlant l'anglais, prendre soin garçons actifs 3 et 5 ans, chambre seule, bain, bon salaire. Ecrire Dépt. 928 Le Soleil. quo-25

359 SERVICE DE GARDERIE

DAME prendrait fillette 8 ans et plus, pour les 2 mois, dans un chalet. 622-2772. quo-20

JARDIN Belvédère, garderie d'enfant, service professionnel, surveillance continuelle. 964 ave Moncton, 683-8808. quo-1

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER, réparation, construction, chalets, maison, armoires, sous-sol, 651-3299 soir. quo-28

HOMME demande réparation plâtre joint, gyproc, peinture, ouvrage garanti. 683-8331. quo-29

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation construction, finitions sous-sol. Tél. 822-1177. quo-30

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes. Estimé gratuit. 663-4701. quo-1

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2256. quo-6

HOMME avec camion prendrait petits voyages. Appeler le soir 529-4669. quo-22

ETUDIANT français donnerais cours de mathématiques ou accepterais travail temporaire dans industrie ou horticulture. Tél. 543-3261. quo-19

TRAVAUX de maison, intérieur, extérieur, lavage, etc. Homme d'expérience. 523-9092. quo-24

HOMME 57 ans, sobre, honnête, comme concierge ou aide-cuisinier, ou gardien de nuit. 523-2253. quo-24

ETUDIANT, bonne apparence, ayant fini son cours de 10e année, travaillerait pendant les vacances. 527-7546. quo-22

MECANICIEN diezel, 10 ans d'expérience, diplômé. 626-9868. quo-22

Les annonces classées du Soleil sont pratiques pour vendre louer, acheter, embaucher. Composez 529-9231.

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

JEUNE DAME, BILINGUE

DACTYLO ELECTRIQUE, INTERESSEE TRAVAILLER A DOMICILE 656-1782 quo-19

JEUNE femme bilingue demande travail secrétariat, temps plein, Ste-Foy, Ecrire, Dépt. 835 Le Soleil. quo-4

JEUNE femme possédant esprit d'initiative, bonnes références, désire travail comme dame compagnie, hôtesse ou autre. C. P. 923, Québec 4, quo-21

FERAIS travail de dactylo à domicile, demandez Ch. 810, 683-2155. quo-19

CONFECTION, réparation, draperies recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 633-4539, 524-4754. quo-12

HAUTE couture Création Française, diplômée vêtements tous genres. 524-8228, 527-8129. quo-13

FILLE d'expérience fait garder des enfants dans quartier Limoilou. 681-2143. quo-18

JEUNE fille diplômée dessin publicitaire, demande emploi, tout genre, se rapportant au dessin. Tél. 524-8663. quo-19

COUTURIERE d'expérience prendrait confection, réparation, draperies tous genres. 626-6012. quo-23

JEUNE fille ferait travail dactylo le soir. Tél. 842-1793. quo-22

ETUDIANTE cherche place, aide familiale, libre immédiatement. 656-1052. quo-22

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

ADMINISTRATION
LOCATION
COURTAGE

LOGIS (QUEBEC) INC.,
COURTIERS EN IMMEUBLE
Vaste choix de logements neufs,
2½, 3½, 4½
STE-FOY: 651-3985
CHARLESBOURG: 626-3027
GIFFARD: 663-9029

529-9738

dis-19

4 PIECES, chauffé, libre, $40 par mois, 872-2051. quo-19

RUE St Paul, 3, chauffés, libres, 872-9141. quo-5

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près Hôtel-Dieu, buanderie, 522-0282. quo-19

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse automatiques fournies, libre immédiatement, 522-6596. quo-22

$95, 4 GRANDES, modernes, eau chaude fournie, 26 Laval. 523-2701. quo-14

FLAT meublé, près Château Frontenac. Tél. 651-0673. quo-13

2 PIECES, cuisinette, bain, chauffé, meublé, 58 Côte Palais. 527-7823. quo-19

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ANNE

4 et 3 pièces

PRES école, église, centre d'achats Canardière, stationnement, buanderie, piscine, libre immédiatement et 1er septembre, voir concierge, appt 2, 1755, rue Ernest-Lapointe, angle 18e rue, information, jour 527-3126 ou 527-9088, soir, 663-9077. quo-6

ST-ALBERT

2½ - 4 - 5 PIECES

NEUFS, tapis, près église, école, stationnement. 623-3948. quo-8

1½, 3½,

MEUBLE, tout confort, piscine, tennis, badminton, électricité inclus. 626-3513, 626-6425. quo-31

APPARTEMENT DES LILAS

2 LOGEMENTS, de 3 1-2 pièces, meublé, 626-9584. quo-23

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage électrique, inclus dans le prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-30

APPT DES LILAS

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $135 mois, 626-9584 après 7 hrs soir. quo-23

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, libre 1er juillet. 626-9656. quo-19

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris $135, jour 628-0818, Soir: 626-0397. quo-26

FLAT 2 pièces, ou chambre seule, s'a-dresser 164 l'Espinay, jour. quo-19

3 PIECES, neuf, chauffé, $90 par mois, 2934 Ave Royale, appt 7. 524-2869. quo-4

STE-ODILE, tous genres logements, 104 Ouest Pins. 626-6692, 653-7458. 626-0867. quo-4

PLACE Sapinière, seuls logements béton à Ste-Odile, épreuve feu, complètement insonorisé, fini déménager chaque année cause bruit, près tous services, luxueux, piscine, etc., prix incroyable $115 avant louer venez comparer, septembre, octobre, novembre, 626-6692, 653-7458. quo-7

DES BOULEAUX EST, 2 1-2, libre, meublé, chauffé, stationnements concierge, 623-9180. quo-30

ST-ALBERT, 4 grandes pieces, insonorisé, très moderne, stationnement, près autobus, août, septembre, octobre, jour, 681-0221, soir 626-0397. quo-19

3, $90, 4, $100, GRANDES, modernes, chauffées, buanderie, Bourassa, 524-3529. quo-2

SEPTEMBRE, 3 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, $125, limites Charlesbourg, 683-9827. quo-2

6 ET 4 pièces, libres immédiatement, Canardière, St-Pascal. 661-8186. quo-3

RUE Mailloux, 2 pièces, chauffé, meublé, air climatisé, $110. 663-4385. quo-8

FLAT 2 grandes pièces, bien propre, entrée seule, libre immédiatement, 1365 Villebon. quo-13

3

417 RIVE-SUD

APPTS A LOUER

LEVIS et St-Romuald, vue sur fleuve, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, tous les services, réservez dès maintenant 839-6230 ou 839-6753. quo-8

LEVIS, 32 St-Edouard, 4 1-2, 1 1-2, vue fleuve, piscine. 837-7677, 837-7160. quo-23

LEVIS, 32 et 36 rue St-Edouard, 4 1-2 et 1 1-2, chauffés, vue sur fleuve, piscine $80, $130. Tél. 837-4973 ou 837-7677. quo-29

ST-NICOLAS Ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, état neuf. 832-4152. quo-6

ST-NICOLAS, ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, état neuf. 832-4152. quo-7

LAUZON, 3 pièces, neuf, chauffé, bain, meublé ou non, 839-8557. quo-7

LEVIS, 2 1-2 pièces, neuf, chauffé, meublé, près hôpital, 839-8557. quo-7

LAUZON, sous-sol neuf, 5 pièces, chauffé, 1er septembre. 837-3246. quo-21

LOGEMENT 4 pièces, très moderne, vue sur le fleuve, entrée de laveuse et sécheuse. Pour rendez-vous, entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m. 837-5992. quo-21

LAUZON, 4 pièces, semi-meublé, douche, propre, libre, $60, 837-1332. quo-21

LAUZON, 6 pièces, chauffé, salle bains, libre 1er août. Tél. 837-8276. quo-19

ST-ROMUALD, 1 et 2 1-2 pièces, meublés, 4, 5 et 7 pièces, non meublés, chauffés. 839-9408. quo-22

LAUZON, rue Mgr Bourget, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, vue sur fleuve, $95, libre mi-août, 837-0138, 837-3190. quo-22

LEVIS, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, chauffé, 2e plancher, libre. 837-9503. quo-22

LOGEMENTS neufs, 1, 2 et 3 pièces, St-Romuald. Tél. 839-8534. quo-25

418 SILLERY

SOUS-louer, Sillery Plaza, vue sur le fleuve, dernier étage, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, garage disponible. Appelez 875-3650. quo-31

$135, 4 1-2 GRANDES, modernes, ameublement neuf, Parc Falaise, Monceau 651-5489. quo-4

SHEPPARD, 3 pièces, chauffé, balcon, entrée laveuse, sécheuse, $105. 527-2078. quo-4

5 PIECES, chauffé, propre, 2e plancher, adultes seulement $110. 683-4714. quo-22

LOGEMENT 2 1-2 pièces, $35 par mois, propre, non chauffé. 681-9976. quo-22

1703 CHEMIN Gomin, 5 pièces, chauffé, libre. 527-6019. quo-21

419 STE-FOY

CONCIERGERIE LE CHATEL

RUE McCARTNEY

face au Château Bonne-Entente

4 1-2, **5** PIECES, ultra moderne, piscine intérieure, sauna, incinérateur, conciergerie, près école, université, autobus.

651-2516

quo-1

2½, 4½, 5½ NEUFS

ELECTRICITE INCLUSE
LIBRE IMMEDIATEMENT
JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE

781, ROUGEMONT, APPT 5

656-0955

quo-5

"Place Lauzon"

2, 2½, 3½, 4

LIBRE 1er SEPTEMBRE
MEUBLE OU NON
PISCINE INTERIEURE
ELECTRICITE INCLUSE

840 AVENUE DE LAUZON

653-4690

quo-9

PLACE LA CONCORDE

3, 4 OU 5 pièces, très modernes, meublés si désiré. Salon de 12 x 21, grande chambre principale, spacieux garde-robes, ascenseur, incinérateur, piscine intérieure, bains sauna, terrasse, balcon, garages, téléphone, intercom à l'entrée principale, excellente insonorisation, buanderie chaque étage, service de concierge, à quelques pas du centre d'achats, école, église, autobus. Informations, Raymond De Rosa, 3180 Boul. Neilson, app. 100. Direction: Chemin St-Louis, tournez rue Beaupré, voisin viaduc Pont Québec, jusqu'au Boul. Neilson ou Chemin Ste-Foy, tournez Boul. Duplessis vers Pont Québec jusqu'au Boul. Neilson.

651-4643

quo-4

PARC NEILSON

2½, 4½, 5½

1103 DIJON, occupation immédiate ou septembre, meublés désiré, 653-8963, 651-3014. quo-28

2½, 3½ 4 NEUFS

CHEMIN ST-LOUIS

PISCINE, coin de la Vigerie, stationnements avec prises, tapis, buanderie, remise, concierge, coin Chemin St-Louis et Route de l'Eglise, libres, 651-1771. quo-26

LUXUEUX, A BAS PRIX

VUE SUR LE FLEUVE

1½, 2½, 3 et 4, NEUFS

ST-LOUIS, coin rue de l'Eglise, tapis, stationnement avec prise, buanderie, remise, service de concierge. 651-3687. quo-31

2630 CHEMIN STE-FOY

COIN MOREAU

TOUT à l'électricité, neufs, luxueux, piscine, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, proximité centre paroissial, Université, hôpital Laval, Académie. S'adresser: au concierge à la tabagie, 656-1347. quo-21J

"PLACE CHATEAUGUAY"

5½ - 4½ - 3½ - 2½, NEUFS

TERRASSE panoramique sur le toit, balcons privés, piscine chauffée, bains sauna, ascenseur, buanderie, garage intérieur, meublé si désiré, concierge, tout à l'électricité, à l'épreuve du feu, angle Duchesneau et France-Prime. Location immédiatement. 651-0793. quo-14

RUE DE NORVEGE

1 1-2, **3** 1-2, **4** 1-2, MEUBLES, ou non, chauffage, électricité, stationnements, conciergerie, 651-7372. quo-30

LE PIERRE-FONTAINE

RUE de la Concorde, 4, 4 1-2, 6 pièces, modernes, service concierge, piscine intérieure, stationnement, libres, 653-2946. quo-19

COMPLEXE DOMICILIAIRE

2 1-2, **3** 1-2, **4** 1-2, **5** 1-2, CARREFOUR des Quatre-Bourgeois, services électricité, piscine extérieure, conciergerie, 930 Bégon appt. 4, 653-6002. quo-26

LE MARICOURT

1 1-2, 3, 4, 4 1-2 PIECES, meublé ou non, libre juillet, septembre, piscine et garage intérieur, service conciergerie. 651-1018. quo-1

4½, 5½ PIECES

STE-FOY, maison neuve, d'un an, stationnements, service concierge, entrées laveuse, sécheuse, proximité d'écoles, terrain jeux, église, centres d'achats, libres immédiatement, M. Edmond, 651-7619. quo-4

UN MOIS GRATUIT

4, 5, PIECES, entrée laveuse, sécheuse, concierge, M. Roy 651-0710. quo-31

4½, 5½, TEL.: 651-5455

NEUFS, très grandes pièces, près école, université, bureau location 530 ave De Bourgogne, 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc. quo-5

PRES UNIVERSITE, ECOLE,

VISITEZ à 930 Ave de Bourgogne, nouveaux appartements, 4 1-2, 5 1-2. 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc. quo-5

930 DE BOURGOGNE

4 1-2, **5** 1-2, NEUFS, piscine, près école, Université. 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc., quo-5

MODERNES, 3½, 4½, 5½

PRES centres d'achats, stationnement, chauffés, éclairés, jour 529-6521 soir et fin de semaine, 656-6313. quo-19

MEUBLES, NEUFS

1 1-2, 2 1-2, très luxueux, près Université et hôpital Laval, buanderie automatique, style espagnol, tapis mur à mur dans passage et logement, balcon vitré avec porte, 2840 rue Lamberville, 651-0710, 653-4275. quo-15

Jardin des Seigneurs

6, 5, 2 1-2, **1** 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, app. 2, 653-5291. quo-24

419 STE-FOY

2½, 5, LIBRES

IMMEDIATEMENT, meublés, ou non, neufs, eau chaude fournie, stationnement gratuit, buanderie, concierge, proximité de tout, aucune taxe, 875 de Bourgogne, 651-1850, 527-3409 et 884-2892. quo-5

Carrefour 4-Bourgeois

5 1-2, **4** 1-2, **3** 1-2, **2** 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre - Bourgeois, 653-5291. quo-24

Développement Pasteur

5 1-2, **4** 1-2, **3** 1-2, **2** 1-2, MEUBLES, si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-5291. quo-24

Place de Bourgogne

5 1-2, **4** 1-2, **3** 1-2, **2** 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-24

Immeubles des Seigneurs

6, 5 4 **3, 2** 1-2, ELEVATEUR, piscine, garage, services électriques, angle Boul. Laurier, Henri IV, 681-3653 653-5291. quo-24

L'ELYSEE

MODERNE, piscine, terrasse, ascenseur, concierge, incinérateur, 5 1-2, 3 1-2, meublé ou non, 683-7474, 525-5427, 925 Myrand. quo-9

1 1-2 PIECE, 4 1-2 pièces, semi-meublé, libres immédiatement, 1 1-2, 2 1-2, 3 pièces, meublés, libres septembre, 4 pièces, semi-meublé, près hôpital Laval, 2682 Châteaufort. quo-20

RUE de Norvège, 4 pièces, libre immédiatement, $120. Tél. 653-8981. quo-24

DE $120, luxueux neufs, grands, 4-5-6 entrée laveuse, sécheuse, stationnement, rue Lambertville, 656-0876. quo-19

4 PIECES, très bel endroit, accepterait bail pour 2 ans, jusqu'au 30 avril 1971, entrée laveuse, sécheuse, de plus laveuse, sécheuse publiques, stationnement, électricité et eau chaude compris, $135, 656-1455. quo-19

RUE Duchesneau, bachelors, 1 1-2, meublés, 4 1-2, non meublés, stationnement, piscine intérieure, concierge, 651-1719, 653-8002. quo-22

3, 4, 4 1-2, 610 RUE NORVEGE, chauffés, eau chaude fournie, insonorisés, télé-câble, intercom, location, 651-6834, 653-5723. quo-23

RUE d'Entremont, 2 1-2, meublés, 4 1-2, 5 1-2, conciergerie neuve, piscine, près centre d'achats, stationnement. 651-7195. quo-4

GRAND 3, 4 pièces, modernes, chauffés, électricité, tous services entièrement inclus, meublé si désiré, occupation immédiate, 630 de Norvège, 651-4272. quo-25

4 PIECES neuf, autobus, buanderie, intercom, prêt immédiatement $125, 683-9165. quo-19

PLACE de Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, complexe domiciliaire, incluant électricité, piscine, stationnement, conciergerie, 862 Bourgogne, appt 4, 653-7306. quo-26

RUE de Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, stationnement, concierge, 656-0006. quo-26

RUE Concorde, 4 1-2 pièces, 2 1-2 meublés, piscine, buanderie, conciergerie. 683-4034. quo-29

SEPTEMBRE, 2 1-2, 4, près Université, centre d'achats, meublés, si désiré, $120 plus. 523-8445, 651-3047. quo-29

3 1-2, **4** 1-2, **7** 1-2 PIECES, libre immédiatement, éclairés, chauffés, électricité. Montreal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-26

LOGEMENTS, neufs 2 et 4 pièces, meublés, ou non, buanderie, télécâble, près centre d'achats, libre $40 de Bourgogne, 527-4284, 651-6496. quo-28

2 1-2, NON meublé, 2 1-2 meublé, 3161 La Concorde, 656-9600. quo-30

NORVEGE, 4, 4 1-2, modernes, buanderie, stationnement, libres immédiatement, septembre, 651-2581. quo-30

GRANDS 3 pièces, modernes, chauffés, électricité, tous services entièrement inclus, meublés si désiré, occupation immédiate. 626 de Norvège, appt 3, 651-4272. quo-1

APPARTEMENTS à louer, meublés ou non, Ste-Foy, piscine intérieure, stationnement, près centres d'achats. Tél. 651-5667. quo-31

DE BOURGOGNE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, stationnement, concierge, 656-0006, 837-6973. quo-30

LE Chasseur, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, libres, stationnement, concierge. 651-7888. quo-31

GRANDIN, 3 1-2, 4 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, incinérateur, stationnement, garage, buanderie, conciergerie, mai. Tél. 653-4451. quo-2

LIBRES immédiatement, 4 1-2, 2 1-2, 1 1-2, à partir de $110 mois, meublés si désiré, 653-4275. quo-2

2 1-2 ET **3** 1-2 meublés, occupation immédiate, piscine, aussi 5 1-2 et 7 1-2, occupation immédiate, près école, église, centre d'achats, autobus, s'adresser: 3408 rue Concorde appt. 3, tél. 651-4643. quo-2

2 1-2 ET 3, neufs, modernes, piscine, libre. 3500 Maricourt, 651-6369. quo-4

SEPTEMBRE, 2 1-2, 4 pièces, neufs, modernes, insonorisé, 3465 Maricourt. 653-8069. quo-4

3004 APPT 2, rue d'Entremont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, neufs, piscine, stationnement, buanderie, près écoles, centre d'achats. Jour, 656-6605, soir, 651-3985 ou 837-3677. quo-5

5 PIECES, chauffé, à sous-louer, luxueux, $150, près centre d'achats, ameublement complet, tentures, tapis, etc., à vendre, 651-3695. quo-5

STE-FOY, 3 pièces, meublé, près hôpital Laval. 651-2048, 828-2092. quo-24

4 1-2, NEUF, libre, balcon, stationnement, conciergerie. 706 Norvège, 651-3282, 651-7490. quo-26

4 PIECES, neufs, meublés ou non, libres immédiatement. 683-9186, 653-4124. quo-7

RUE Rougemont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, neufs, buanderie, piscine. 651-0213, 837-3677. quo-7

BACHELOR, meublé, proximité Place Laurier, chauffé, éclairé, cuisinette, monsieur, 656-0634. quo-8

$125 CINQ grandes, modernes, entrée laveuse, sécheuse, Place Beloeil, 653-4451. quo-8

3015 LAROCHE, logements 2 1-2 pièces, chauffés, meublés, eau chaude fournie, stationnements privés avec prises, buanderie, concierge appt 6. Tél. 651-7502. quo-11

2 MAGNIFIQUES 5 pièces, chauffés, piscine, stationnement, libres immédiatement. 653-3294. quo-11

4 1-2 PIECES, près hôpital Laval, moderne, chauffé, eau chaude, 653-7356. quo-19

RUE Le Chasseur, magnifique 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, moderne, stationnement concierge, $115.00 libre immédiatement, aussi 1er août. Jean-Guy Gingras, 683-2103 jour, 626-8150 soir. quo-19

859-863 MGR Grandin, Ste-Foy, 5 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, 2 1-2, 3 1-2 pièces, entièrement meublés, 832-0422. quo-11

625 NORVEGE, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, stationnement, aussi concierge demandé 829-2987. quo-22

2 1-2, MEUBLE, près centre d'achats, jour 529-6821 soir 656-6313. quo-19

5 1-2 PIECES, chauffé, libre, 1er septembre, piscine, service concierge, 3400 Carré Roland appt 6. 653-8418. quo-19

NEILSON, 2 1-2, meublé, sous-louer, août, $90. 693-6449, 651-5974. quo-12

LUXUEUX 2 1-2 meublé, eau chaude fournie, appartement, jour 529-6821 soir 651-7133. quo-19

4 1-2 PIECES, libre septembre, $135 par mois, piscine, rue Maricourt, jour, 524-3559, soir 651-4678. quo-23

2 1-2, 3, 4 pièces, meublés, ou non, neufs, éclairés, chauffés. 3173 Boul. Neilson, 651-0953. quo-23

DES Quatre-Bourgeoys, 1 1-2, meublés ou non, stationnement, concierge. 651-3310. quo-13

DEUX 5 pièces, libre 1er août, 1er septembre, piscine, stationnement, chemin Ste-Foy. 656-1289, 653-2304. quo-19

5 PIECES, chauffé, eau chaude, balcon, neuf, libre immédiatement. 522-5816. quo-23

2 1-2 MEUBLE, neuf, 710 Norvège, près Chemin Ste-Foy. 651-7490, 651-3282. quo-23

4 1-2 NEUF, balcon, stationnement, conciergerie, 706 Norvège, 651-3282, 651-7490. quo-23

BACHELOR, meublé, télévision, très propre, entrée privée, rue Bégon. 653-8519. quo-19

4 PIECES, moderne, chauffé, stationnement. Tél. 651-2281. quo-19

3 1-2, **4** 1-2 PIECES, neufs, meublés, désiré stationnement, buanderie. 653-2434, 651-0299. quo-14

1 1-2 PIECE, meublé, libre immédiatement, **2** 1-2, **3**, meublé, libre septembre, **4** 1-2, semi-meublé, près hôpital Laval, piscine, 2682 Châteaufort. 6-26

3 PIECES, poêle, réfrigérateur, électricité, $92, homme seul, près hôpital Laval. S'adresser 787, Chanoine Scott, Ste-Foy. quo-19

DANS triplex, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, tapis. 653-4505. quo-13

5 PIECES, très propre, pour 1er septembre, $120 mois, 2839 appt 6, Toussaint Dussault. 651-0322. quo-21

C'est facile de rédiger une bonne annonce classée: Evitez les abréviations et les devinettes. Ne sacrifiez rien d'important.

420 BANLIEUE

PLACE METRO

16 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, insonorisés, tapis, stationnement, eau chaude fournie, $110. par mois, 661-5218, M. Jeanneau. quo-31

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats. 681-6257, après 9 heures, 527-7309. quo-1

APPART. HELENE BOULE

2 1-2 ET **4** 1-2, chauffés, éclairés, tapis fournis, salon et chambre à coucher, face à l'école, 2745 St-David, Giffard, 663-9029. quo-2

LOGEMENTS NEUFS

4, 3, 2 PIECES, tapis mur à mur dans chambres, salon, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, prise courant auto, 626-8334. quo-9

4 1-2 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, 3 pièces meublés, tentures.
TOUS SERVICES INCLUS.
S'adresser 2745 St-David, appt 9, Giffard, 663-9029, 661-7898. quo-6

COURVILLE, 2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Tél. 829-2424. quo-4

VILLENEUVE, grand 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre, 663-7651, 849-8254. quo-23

2 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur fournis, modernes, neuf, tapis mur à mur, libre immédiatement. 842-5722, 842-1051. quo-21J

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, éclairé, $120 mois, libre 1er août. 661-5218. quo-23

VILLENEUVE, 2 logements, 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, tapis, $130 mois, libre 1er juillet, l'autre 1er septembre, 661-5218. quo-23

VILLENEUVE, 2 logements, 4 pièces, chauffés, eau chaude, juillet, septembre, 663-7651, 849-8254. quo-24

GIFFARD, près école Samuel de Champlain, chauffé, neuf, grand 5 pièces, immédiatement, août, 1er septembre, 661-1627. quo-2

LES Saules, 2 1-2 pièces, chauffé, neuf, libre, 872-9141. quo-5

BEAUPORT, 12 Place Orléans, 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement, $110, 1er septembre. 667-3550. quo-26

GIFFARD, 3 et 4, $85 et $110, libres, repeints. 529-5595. quo-7

GIFFARD, quatre 5 pièces, neufs, entrées laveuse, sécheuse, chauffés, libres 1er août. Tél. 822-0213. quo-19

GRANDS 4 pièces, ultra-modernes, coin des Cascades et Place Robert, Beauport, 661-7283, 661-9738. quo-26

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement, rue de Norvège, Ste-Foy. 651-0762. quo-21

RUE Norvège, 4 1-2 pièces, et 5 pièces, neufs, arrêt d'autobus à la porte, 656-9485, 837-3677. quo-11

GIFFARD, logements neufs, coin Royale et St-David, 2 1-2, 4, 5 pièces, chauffés, eau chaude, stationnements, tapis partout, occupation 1er août. 661-2918. quo-11

LOGEMENTS, 3 et 4 pièces, meublés ou non. 849-8983, 661-5493. quo-21

NEUFCHATEL, 4 pièces, moderne, chauffé, électricité, entrée laveuse, sécheuse, 681-8241. quo-22

GIFFARD, 2 logements, 2 1-2 pièces, chauffés, meublés ou non, libres immédiatement. Entre 7 et 8, soir, 651-6080. quo-22

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, 1er août et septembre. 683-8227, 663-6035. quo-12

4 PIECES, meublé, ou non, aussi 2 pièces, pas meublé, près hôpital St-Michel-Archange. 661-8197. quo-22

BEAUPORT, Avenue Royale, 4 pièces, moderne, chauffé. 822-0522. quo-19

LOGEMENTS neufs, situés rue de Lisieux, Giffard, près des écoles, flats meublés, appartements 4 et 5 pièces, tapis mur à mur, très bon prix, prêt à habiter entre 15 août et 1er septembre. Tél. 824-4227. quo-19

GIFFARD-NORD, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, stationnement. 667-1662. quo-23

OFFRE unique, 6 pièces, chauffé, près centre d'achat, 45e Rue, St-Rodrigue, $115, libre fin août. Après 5hres 626-0694. quo-19

GIFFARD 4 pièces, moderne, chauffé, tapis, près écoles, autobus, 661-4246. quo-19

3 1-2 PIECES, 2e étage, chauffé, stationnement, libre 1er août, 667-0383, 522-5473. quo-23

BEAUPORT, logement 3 pièces, salle bains. S'adresser, 524-4520. quo-19

VILLENEUVE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, 667-0289, 661-1282. quo-19

2 MOIS gratuits, Villeneuve, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, ultra-moderne, visible 6 à 10 heures, 663-6035. quo-14

LAVAL, 3 pièces, bain, 220, 2e étage, $30 mois. 825-2492. quo-21

ANCIENNE-Lorette, flat chauffé, meublé, éclairé, $58 par mois. 872-7596. quo-24

ST-EMILE, 3 pièces, plus salle de bains, chauffé, éclairé, $80 par mois. 842-5789. quo-21

FLAT 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél. 872-7863. quo-24

VANIER, 4 pièces, chauffé, 220, 1er étage, libre immédiatement. 681-0165. quo-21

GIFFARD, 7 pièces, libre 1er septembre. Tél. 663-9024 ou 663-9192. quo-19

4 PIECES, plus salle de bains, ville Bélair. 842-4712, ou 842-2198. quo-21

5 PIECES, plus salle bains, 1er étage, Orsainville, 626-5554. quo-19

DUBERGER, grand 4 pièces, fini contre-plaqué, libre immédiatement, 626-2222. quo-19

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, meublé ou non. 663-6512. quo-22

LORETTEVILLE, 4 pièces, meublé, plus salle de bains. Tél. 842-6400. quo-25

421 Meublés

STE-FOY, 2½, NEUF

MEUBLE ou non, électricité et stationnement inclus, libre immédiatement, juillet ou août. 656-0955. quo-5

STE-FOY, 2½, 4½, 5½

1103 DIJON, colonial, occupation immédiate, septembre, grandes pièces, 653-8963, 651-3014. quo-23

APPTS ROULEAU

2 1-2 PIECES de luxe, service ascenseur, $110 à $150. Edifice Rouleau 1077 St-Jean, 524-2358, 527-1860. quo-28

PISCINE INTERIEURE

MEUBLE, 1 1-2, 2 1-2, intercom, buanderie, concierge, 653-4690. quo-31

3 PIECES, neuf, meublé, moderne, près hôpital Enfant-Jésus, 525-9515. quo-1

LIMOILOU, 3 grandes pièces, meublé, moderne, chauffé, entrée privée, balcon, stationnement, bien situé, $120, 529-2279. quo-19

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 872-2051. quo-19

BOUL Charest Ouest, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $120 par mois. 529-2377. quo-24

PRES hôpital St-Michel, 1 1-2 chauffé, stationnement, libre immédiatement. 661-4883, 667-2251. quo-23

855 Côte d'Abraham, 4 pièces, chauffé, meublé, $125. 525-5427, 683-7474. quo-30

ST-MALO, 2 pièces, meublé, complet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, eau chaude, douche, entrée seule. 842-6230. quo-25

2 1-2, 3, 4 1-2 PIECES, moderne, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy, 65[illegible]-4426. quo-23

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris $135 Jour: 628-0818, Soir: 626-0397. quo-26

3, 3 1-2, **4** PIECES, entièrement meublés, dans conciergerie des plus modernes, piscine intérieure, ascenseur, sauna, Raymond De Rosa Inc., 651-4643. quo-28

3 PIECES, neuf, meublé, moderne, près hôpital l'Enfant-Jésus, 525-9515. quo-29

BEAUPORT, flat neuf, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, piscine. 661-5165. quo-29

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 479 St-Réal, 524-4445. quo-30

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 1er août. 667-9417. quo-30

$110, 3 CHAUFFE, moderne, ameublement neuf, stationnement, buanderie, Bourassa. 524-3529. quo-2

LIBRES immédiatement, 4 1-2, 2 1-2, 1 1-2, à partir de $110 mois, meublés si désiré, 653-4275. quo-2

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 663-9761. quo-4

$135, 4 1-2, GRANDES, modernes, ameublement neuf, Parc Falaise 651-5489. quo-4

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, partir $100, septembre, octobre 653-7458, 626-6692. quo-4

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 grandes pièces, meublé, moderne, chauffé, éclairé, tapis, $105 mois, 529-2279. quo-4

3 PIECES, meublé, chauffé, stationnement, 1720 Jeanne-Mace, appt 6. 524-2869. quo-4

ST-PIE X, flat neuf, moderne, près hôpital, 2 personnes. 661-1272. quo-4

FLAT 1 pièce, propre, $15 semaine. 460 de Eglise. 524-8800. quo-4

ST-SACREMENT, 1 pièce, chauffé, éclairé, meublé, propre, libre, $72-9141. quo-5

8e AVENUE, près Canardière, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, entrée privée, stationnement, près autobus, $120 mois. 529-2577. quo-7

$125, MODERNES, grand 3 1-2, ameublement neuf, buanderie. 650 Chouinard, 527-9573. quo-8

421 Meublés

ST-PASCAL, 3 pièces, éclairé, chauffé, balcon, laveuse. 653-3257. quo-7

BOUL. Benoit XV, 4 pièces, meublé, $115 mois, 524-1480, 522-2284. quo-30

STE-FOY, 1er septembre, Le Chasseur, 2 1-2 pièces, piscine, service électrique compris, stationnement, $135. Tél. 653-4774. quo-7

APPARTEMENT neuf, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude à l'année, ascenseur, épreuve du feu, s'adresser 761 boul. Charest est. 524-7187. quo-8

LIMOILOU, 3 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 L'Espinay. quo-19

CHAMPFLEURY, près Canardière, 3 pièces, meublé, chauffé, 663-0433. quo-11

1 1-2 PIECE, meublé, neuf, chauffé à l'électricité, entrée seule, 623-1917. quo-21

FLAT meublé, 2 pièces, plus salle bains, chauffé, éclairé, $80 mois, s'adresser 455, 1re Avenue. Tél. 529-9541, soir 849-3462. quo-21

LIMOILOU, 1 1-2 pièce, $88., 2 $80., 3 1-2 $120., 681-9818, 667-2848. quo-11

ANCIENNE-Lorette, petit flat, 1 pièce, meublé, préférence demoiselle, 872-7887. quo-21

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, 2 ou 3 pièces. S'adresser appt 101. quo-21

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre $80, 1970, 23e Rue. quo-21

VILLE Vanier, appartements meublés, entrée privée, buanderie, stationnement. 683-9727, 623-5115. quo-11

3 1-2 CHAUFFE, éclairé, buanderie, $110, 1950 Jeanne-Mance, 525-6343. quo-21

2 1-2 PIECES, St-Albert le Grand, libre immédiatement, $95 mois. 872-1497. quo-22

ST-PIE X, 1 1-2 meublé, entrée seule, propre, 1er septembre, 661-4452. quo-12

PRES St-Michel-Archange, 2 pièces, libre. Tél. 661-3091, 844-2261. quo-22

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, s'adresser 1055, Vitré. quo-12

2 PIECES, chauffé, meublé, $80, entrée privée, $299 St-Jean. 656-1755. quo-23

GRANDE-Allée, près Parlement, 2 1-2, 3 pièces, endroit tranquille. 656-6631. quo-23

BOUL. Neilson, Ste-Foy, 2 pièces, meublé, salle bains, stationnement. 527-9642 ou 523-5753. quo-23

25e RUE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1er août. 525-7098. quo-23

FLAT, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 779 ouest, St-Vallier, 661-5721. quo-19

STE-FOY, 2 1-2 pièces, pour seulement juillet et août si désiré, Mgr Lafièche, près Université, Académie, 653-4774. quo-13

ST-ROCH, flat, 2 pièces, meublé, libre. Tél. 651-5472, 522-4275. quo-19

2 PIECES, refait à neuf, meublé complet, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, douche, entrée seule. 683-0958, 849-9485, 837-3677. quo-19

STE-ODILE, 3, 4 pièces, balcon, stationnement, meublés ou non. 626-3318. quo-14

STE-FOY, près centre d'achats, 2 1-2, 3 1-2, neufs, stationnement, buanderie. 653-2434. quo-24

ST-PIE X, 2 pièces, meublé, cuisinette, bain, entrée seule. 529-3141. quo-24

FLATS chauffés, éclairés, 3 pièces, près Gare Centrale 626-9918, 523-8742. quo-21

APPARTEMENT Nathalie, 2 1-2 meublé, piscine intérieure, $120. Pour informations, téléphoner entre 6 et 10 heures. Tél. 529-7583. quo-12

ST-ALBERT, 1 1-2 pièce, à prix modique, près autobus, Tél. 623-4246. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, tout fourni, 1er septembre, 872-7895. quo-21

ST-ALBERT-le-Grand, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, balcon, stationnement, très propre, près autobus, libre 1er août, 626-1548. quo-14

ST-THOMAS d'Aquin, rue Pierre Maufay, 2 1-2 pièces, chauffé, plus salle bains, stationnement. Tél. 683-4780. quo-15

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse. 630 Latourelle, 523-4922. quo-23

2 PIECES, chauffé, éclairé, meuble, 430 St-Vallier Ouest. 529-3522, 522-5020. quo-15

AVENUE Murray 2 1-2, 3, 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, libres et septembre, $115, et plus, Tél. 527-5015. quo-25

42e RUE, appartement, chauffé et meublé demi-sous-sol, $85 par mois, libre 7 juillet. 683-1571. quo-21

730 NORVEGE, 3 pièces, moderne stationnement, 1er octobre. 651-2581. quo-15

STE-ODILE, 2 1-2, neuf, libre immédiatement, 104 Ouest Pins, 626-6692, 653-7458. quo-26

AVENUE du Colisée, 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, $130, septembre, 623-0306. quo-15

RUE Latourelle, 2 pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement. 837-7656. quo-15

RUE St-Gabriel, 2 pièces, meublé, propre, réfrigérateur, entrée privée, galerie, sans eau chaude $11, 527-0614. quo-19

ST-SACREMENT, 2 1-2 pièces, meublé, entrée privée, stationnement, $100. Tél. 527-2853. quo-19

2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, 5 rue Hamel, 522-0282. quo-25

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE A LOUER

2 TRES grandes chambres meublées, électricité fournie, avec lavabo, eau chaude à l'année. Situées à: 12, rue Ste-Famille, près des Remparts, s'adresser: Michel & Frères, Enrg., 337 St-Joseph est, tél.: 524-6092. quo-4

77 ST-LOUIS, genre flat, droit cuisine, tapis, une, 2 personnes. quo-22

71 ET 72 ST-LOUIS, belles chambres, à louer à semaine, libres immédiatement, 522-6596. quo-22

2 STE-URSULE, grande chambre, propre, poêle, réfrigérateur, personne sérieuse. 683-7297. quo-23

24 GARNEAU, près Livernois, confortables, tranquilles, réfrigérateur, personne sobre, distinguée. quo-26

1146 ST-JEAN, grandes et petites chambres meublées. Tél. 529-3769. quo-25

431 QUARTIER LIMOILOU

PRES 18e, 1ère Avenue, $10, à $15, pêrmis cuisine, entrée seule, balcon, repeint, 1er. 529-5595. quo-23

ST-PASCAL, chambre-boudoir, colonials, tapis, lavabo, près hôpital. 661-9362. quo-4

ST-PIE X, chambre-boudoir, permis cuisine, demoiselle, 1925, 24e Rue. quo-6

GRANDE chambre meublée, près hôpital Enfant-Jésus. 529-6287. quo-7

PRES Canardière, chambres-boudoirs, lavabo, modernes, accès cuisine (filles), 667-2848. quo-25

CHAMBRES meublées, permis cuisine, téléphone, pour monsieur tranquille. 2450 Maufils. quo-8

CHAMBRES-boudoirs, accès cuisine, tapis mur à mur, situées 2121 ou 2101 de la Canardière, près hôpital Enfant-Jésus. 661-8186. quo-8

CHAMBRE-boudoir, près Enfant-Jésus, accès cuisine, entrée privée, fille distinguée, tapis, tout neuf. 667-1373. quo-8

CHAMBRES-boudoirs, modernes, accès cuisine, Canardière, près St-Michel, 661-8740, 651-2330. quo

470 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

COIN Aqueduc-Père Grenier, 4,250 pieds, $16,000. 6 heures, 626-5477. quo-5

J'AI en main quelques propriétés, très propres, qu'il faut vendre, pour informations, Bernard Immeubles, courtiers, 653-5788. Poulin 522-2221. quo-5

PETITE maison, idéal pour ouvrier, espace pour 5 voitures, léger comptant, balance Caisse Populaire. 524-0680. quo-25

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

20 LOGEMENTS

TRES bien situé, revenu annuel $16,400, service concierge, financement 5 1-2%, acompte $25,000. R. Guay, Imm. Belvédère Ltée courtiers, 681-6358. quo-26

OBLATS 2 logements pas chauffés, endroit commercial. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

ST-MALO, 3 logements 5 pièces, propres, $18,000.00, acompte discutable, demandez Lucien Pelletier 626-1436. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-21

4 LOGEMENTS, prix à discuter, directement propriétaire. Tél. 681-9884. quo-19

2 MAISONS, 7 revenus, dont 2 postes de commerce, un logement 11 pièces, libre à l'acheteur. Société Fiducie du Québec courtier, Fiducie des Caisses populaires J.-M. Rondeau 529-0557. Rés. 683-7071. quo-22

RUE Anna, 4 logements, 5-3 pièces, 1955, brique, garage. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2535, 529-0047. quo-23

MAISON 4 logements. S'adresser 424 rue Anna, appt 1. quo-19

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, très bien située, près école, église, très peu de comptant $131.00 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-21

6 PCS $3,000. COMPTANT

CONSTRUCTION 1968, garantie 4 ans, extérieur pierre, brique, grand terrain. Il ne faut pas manquer cette opportunité. Gilles Duchesneau. 527-6857. Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

VENEZ VOIR

STYLE canadien, extérieur pierre, 7 pièces sur deux étages, terrain pour piscine. A. Lévesque, 667-1344, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

LIVRAISON immédiate, Place Des Verneuils, Charlesbourg, maison 25 x 40, demi-façade pierre, autres murs déclin d'aluminium, prix $16,735. 842-1647, 872-2994. quo-26

CHARLESBOURG-Est, échange accepté, 7 pièces, intérêt 6 3-4%, taxes minimum. Soir seulement. 626-0154. quo-19

BUNGALOW 5 pièces, propre, transfert, remboursement $102.00 mois. Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-22

GRAND bungalow, 9 pièces, 4 chambres, garage, piscine, ordre parfait, faire offre. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

PLAIN-pied, soubassement, fini, beau terrain, transfert, directement propriétaire. 623-7566. quo-21

LUXUEUX 8 pièces, Françoise Roy, 681-3916. Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-24

COQUET 5 pièces, soubassement partiellement fini, grand terrain Mme Françoise Roy, 681-3916 Cartier courtier 681-6389. quo-24

MAGNIFIQUE plain-pied, 4 chambres, 350, 42e Rue Ouest, intérêt 6 3-4, acompte requis, $11,500, mensualité, $76. Tél. 623-0345. quo-19

MAISON avec sous-sol fini, taux 6 1-4%, demandez Mme Simard Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-25

SPLIT level, 6 pièces, salle jeux et lavage, acompte $1,750, mensualités $167.00 taxes comprises. Demandez Raymond Jobin Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers 623-7463, 529-8121. quo-25

JUMELEE, 2 étages, 6 pièces, 2 bains, acompte $3,000, mensualités $114.00, taxes comprises, demandez Raymond Jobin Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers 623-7463, 529-8121. quo-25

80e OUEST, salle dîner, sous-sol fini. Royer, courtier, 623-0406, Mainville. quo-25

INTERIEUR luxueux, style colonial. Ave Vanier, salle dîner, sous-sol fini, intérêt 6 1-4%, Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-25

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

15 LOGEMENTS neufs, revenu brut, $22,380, comptant $26,000. François Roy Inc., courtier, 628-0818, 527-7298. quo-19

BUNGALOW 5 pièces, avec 3 pièces sous-sol, loué $95, terrain 14,300 pds. François Roy Inc., courtier, 628-0818, 527-7298. quo-19

CHARLESBOURG, première Avenue, près église, propriété commerciale, 3 revenus, entrepôt, grand terrain, $38,000.00, acompte $10,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-21

ST-RODRIGUE, 3 logements brique. Germaine Boucher, 661-5769, cartier, courtier, 681-6389. quo-22

CHARLESBOURG, propriété, 5 logements, bien située, acompte $10,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-22

9455 AMPLEMAN, 5 grandes pièces, revenu mensuel $75, conviendrait professionnel, libre à l'acheteur, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 872-1719, 529-0047. quo-23

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

VUE GRANDIOSE

TERRAIN 16,000 pieds carrés, split level de luxe, $37,000. Claudette L'Heureux, 832-0271. Claude Chalifour Courtier. quo-24

RIVE SUD

ST-NICOLAS, une extraordinaire vue sur le fleuve, 10 pièces, 2 foyers, extérieurs, pierre, Mme Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

BANLIEUE

NOUVELLE construction, bungalow, brique et pierre, 3 chambres à coucher, prix intéressant. Mme Norma Cloutier, 651-1404, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

VUE PANORAMIQUE

ST-ROMUALD, Rue Dussault, près Pont Québec, cottage 9 pièces, 4 niveaux, style moderne, finition extérieure bardeau et cèdre, maison à voir, grand terrain. Rosaire Turcotte, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 681-8452. quo-19

OU louer, 2 étages, 220, grand terrain, libre, Lévis 524-8639. quo-25

CHARNY, plain-pied, avec abri d'auto, 8 pièces, sous-sol demi-fini, situé près école polyvalente, 1638, 16e Avenue Est Charny, 832-2167. quo-31

MAISON neuve, Boul. Fortin, St-David, prix d'aubaine, 837-5640. quo-30

LEVIS, St-Romuald, St-David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre. Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-2

LEVIS, plain-pied, brique américaine, sous-sol fini, garage électronique, grand terrain paysagé, jardin, cause départ, 837-1239. quo-19

CENTRE d'Aubigny, rue Grondin, bungalow 7 pièces, plus sous-sol, terrain paysagé, faites votre offre. Laurent Lessard 837-9809. Immeubles W. Légaré courtier 653-4945. quo-19

LEVIS, Lauzon, St-David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre. Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-13

CHAUDIERE Bassin, bungalow, pierre brique, 8 pièces, 4 chambres sous-sol aménagé, $19,500. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

VENDRE ou louer, St-Rédempteur, maison neuve, grand terrain, sous-sol fini, 832-4445. quo-24

ST-ROMUALD, Place Maupas, magnifique 5 pièces. Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-21

LEVIS, domaine de luxe, 12 pièces, fini briques, garage, patio, parfait pour professionnel, grand terrain. Demandez Clément Gosselin Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers 837-6000, 529-8121. quo-25

PINTENDRE, 5 grandes pièces, faut vendre. Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-25

ST-DAVID, vue fleuve, 5 pièces, pierre, salle jeux, conditions faciles. Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-25

VENDRE ou louer, 5 pièces, développement 5 milles pont. 832-4792. quo-19

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

ST-ROMUALD 10 LOGEMENTS

DE 2 1-2, 3 1-2, 4 et 5 pièces, construction 1965, pierre et brique, chauffage électricité. Entrée laveuse et sécheuse. Prise de courant pour chaque locataire. Le tout complètement loué. Résidence Omer Allard 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

MAISON 2 logements, 5 pièces, chauffage central, rue Foisy. 837-9997. quo-19

LAUZON, cause de départ, 2 logements, 3 pièces, acompte $2,300.00 ou finance 8 1-2%, demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers 837-6000, 529-8121. quo-25

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

MAISON 6 logements, situé à Lauzon. Tél. 837-4304. quo-24

RUE Bellevue, cottage, 8 pièces, plus revenu sous-sol, prix à discuter, Inf. Laurent Lessard 837-9809. Immeubles W. Légaré courtier 653-4945. quo-19

3 LOGEMENTS, bien située, brique, construction récente. Maurice Parent 527-3553 Jean Dion & Associés, Inc., courtiers, 651-6447. quo-19

BIENVILLE, maison 3 logements chauffés, fini pierres, près église, grand terrain, aubaine, Demandez Clément Gosselin Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers 837-6000, 529-8121. quo-25

ST-ROMUALD, 2 logements, $14,000. Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-25

476 SILLERY MAISONS SEULES

PARC DES GOUVERNEURS

AVENUE Gaspard Fauteux, 2 étages, neufs, style colonial, 10 pièces, garage, 2 bungalows, 7 pièces, terrain boisé. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-22

VUE SUR FLEUVE

MAGNIFIQUE propriété, 12 pièces, salle jeux, prix intéressant. Mme Hecker 525-8983. Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-19

SILLERY

UN duplex central en parfait ordre, un 5 pièces, et un 6 pièces. Pour visiter appeler Mme Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

SILLERY

GRANDE maison de 8 pièces, avec revenu, garage, sous-sol fini, terrain boisé, très propre, Mme Norma Cloutier, 651-1404, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

ENDROIT EXCLUSIF

CENTRE Sillery, 60,000 pieds carrés boisé, maison 7 pièces, foyer, garage, piscine, madame Métivier, 653-4884. Immeubles Guay, courtier, 651-6033. quo-21

DES GOUVERNEURS

PRES Université, 6 pièces, plus sous-sol fini, 2 1-2 salles bains, garage, madame Métivier, 653-4884. Immeubles Guay, courtier, 651-6033. quo-21

COEUR DE SILLERY

MAISON familiale, 2 étages, 4 chambres, salle jeux, garage, terrain boisé, taxe raisonnable, madame Edgar 651-4933, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-21

SILLERY

RUE Bourbonnière, plain-pied, brique américaine, 5 grandes pièces, chauffage huile, eau chaude, foyer, plus garage même construction, terrain 70' x 90', pelouse, arbres, arbustes, compris dans le prix de vente. Tapis du salon, passage et une chambre. Résidence Omer Allard 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

TRES GRANDE MAISON

CHEMIN St-Louis, Sillery 21 pièces plus 5 salles de bains, boiserie en chêne, plancher de bois franc, 3 garages, terrain paysagé, services professionnels assurés. Toutes infomations sur rendez-vous, Résidence Denise B. Taschereau 683-4673, Madeleine B. Thivierge 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-19

SILLERY

1226, RUE William, magnifique résidence de 10 pièces, sous-sol fini avec foyer naturel, très beaux arbres sur terrain gazonné, Résidence Madeleine B. Thivierge 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

PRES BOURBONNIERE

PLAIN-PIED, 7 pièces. Salle familiale près cuisine. Salle jeux. Garage. Mme Cloutier, 527-2986. Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-29

PROXIMITE UNIVERSITE

SPACIEUX bungalow, 7 pièces, foyer, garage, Mme Cora Letarte, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 681-0351. quo-21

BLVD. LAURIER

BUNGALOW, 6 et 1 pièces, pierre et brique, plâtre, garage, face à l'Université, près centre d'achats, arrêt autobus, etc. Rosaire Turcotte, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 681-8452. quo-19

SILLERY GARDENS

JOLI bungalow, 7 pièces plus salle jeux avec foyer, au sous-sol, et 1 chambre, patio, beau terrain. Mme Cloutier, 872-2611, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

PISCINE CHAUFFEE

JOLI bungalow, 6 pièces, salle jeux, salle lavage au sous-sol, garage double, terrain paysagé, site merveilleux. Mme Cloutier, 872-2611, Québec Land Realty, courtiers. 529-8456. quo-22

RUE BRULART

TRANSFERT, cottage 8 pièces, terrain paysagé, foyer, garage, salle jeux. Mme Lauzon, 875-3444, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

PROFESSIONNEL

BUNGALOW, six pièces, salle jeux avec bar, magnifique terrain paysagé, piscine. Mme Lauzon, 875-3444, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

1245 JOSEPH-Vézina, près Boul. Laurier, magnifique bungalow, sous-sol fini, garage, foyer. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

2148 BOUL. Laurier, 9 pièces, plus sous-sol semi-fini, possibilité revenus. $5,000 comptant, balance conditions raisonnables, directement propriétaire. 527-0218. quo-7

MAISON 5 chambres coucher, deux planchers, soubassement fini. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

BUNGALOW récent, 6 pièces, moderne, bien situé. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Finance Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

COTTAGE 10 pièces, près Université Jésuites, intéressant pour famille. Mme Hecker, 525-8983, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

RUE Brulart, très belle maison, 4 chambres coucher. Claudette L'Heureux 832-0271. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-19

COTTAGE, 9 pièces, avec piscine extérieur, cabines, foyer, terrain 100 x 138 boisé. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

POUR professionnels, grande maison fonctionnelle, 5 chambres coucher. Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

COTTAGE $32,500, but pièces, 8%, hale. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

TRES grand deux étages, avenue privée. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

AVE MAGUIRE

BUNGALOW, 6 et 2 pièces, pierre et brique, garage, grand terrain, près Université, école, centre d'achats, Photo M.L.S. Rosaire Turcotte, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 681-8452. quo-19

478 STE-FOY MAISONS SEULES

GRAND BUNGALOW EMPLACEMENT IDEAL PRES UNIVERSITE ET CENTRE LAURIER

IMPECCABLE, foyer, 4 chambres à coucher, salle de famille, tapis neufs mur à mur, terrasse couverte donnant sur magnifique terrain boisé. Prix $32,500, hypothèque 7 1-4%. propriétaire 651-4096. quo-19

PRES COLLEGE STE-FOY

STYLE normand, 6 pièces, salle jeux, foyer, patio, vue des Laurentides, demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

6 PIECES NEUF, $22,500

PORT-Royal, bungalow neuf, abri d'auto. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

TRANSFERT $22,500

CHERBOURG Sud, 4 chambres, sous-sol, grand terrain. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-23

$19,500., TRANSFERT

ST-MATHIEU, bungalow, 6 pièces, abri d'auto, intérêt 7 3-4%, magnifique terrain. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-23

$2,000 COMPTANT

ST-Thomas d'Aquin, magnifique bungalow, 7 pièces, possibilité revenu, propriétaire prendrait hypothèque 8%, départ urgent, 651-6020. quo-21

BOIS VINCENNES

MAGNIFIQUE duplex, 2 logements de 6 pièces, foyers, 3 chambres à coucher, très bien situé, intérêt 6 3-4. Mme Bernadette St-Pierre, 651-8652, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

478 STE-FOY MAISONS SEULES

PARC HORIZON

IMMENSE cottage 9 pièces, vue montagne, foyer, transfert. Hélène Roy 651-3895. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-22

BUNGALOW 3355 CLERIN

6 PIECES, salle jeux, 1964, intérêt 6 1-4%, $24,000. Annette St-Pierre 653-3761. Claude Chalifour Courtier. quo-22

MURS VITRES

SIX pièces, très gai, hypothèque 8%. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

$22,800

SPLIT level, 7 pièces, foyer, sous-sol fini, terrain 60 x 100, près centre d'achats. Françoise Villeneuve, 527-0420. Cie Fiducie Prêt Revenu courtier 529-0751. quo-21

RUE LE CAVELIER

3 CHAMBRES, foyer, près autobus, à sacrifier. Réal Dessureault 653-3925. Jean Dion & Associés Inc., courtiers 651-6447. quo-19

RUE COLONEL JONES

7 PIECES, foyer, 4 chambres, cause départ. Réal Dessureault, 653-3925. Jean Dion & Associés Inc., courtiers 651-6447. quo-19

RABAIS $2,500.00

2885 DE VINCENNES, occasion extraordinaire, bungalow 8 pièces, remboursement $122. Claude Chalifour Courtier 651-2628, 656-9844. quo-22

PARC HORIZON

SPACIEUX bungalow, pierre, 7 pièces, salle familiale, buanderie près cuisine, proximité écoles. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

STE-FOY

ST-MATHIEU, hypothèque 6%, rue tranquille, près école, bungalow très propre, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain paysagé. Mme Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

OCCUPATION SEPTEMBRE

ST-LOUIS France, bungalow six pièces, foyer, terrain paysagé. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

LIBRE SEPTEMBRE

BUNGALOW, surélevé 1968, 4 chambres coucher, foyer, salle familiale, hypothèque élevé taux échangeable. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

DEUX CHAMBRES

MERVEILLEUX 5 pièces, brique près Chemin St-Louis, solarium, abri, taux préférentiel. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

ST-LOUIS FRANCE

SPACIEUX 7 pièces, sous-sol aménagé, piscine, garage. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

PAROISSE ST-MATHIEU

JOLIE bungalow de 7 pièces, 4 chambres à coucher, grande salle de jeux, avec bar, intérêt 6%, C.I.T. $118 par mois. Mme Bernadette St-Pierre, 651-8652, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

$23,500

COIN idéal pour jeunes enfants, grand bungalow, 6 pièces, belle cuisine, abri d'auto, madame Jean Castonguay, 527-7325. Immeubles Guay courtier, 651-6033. quo-21

STYLE CANADIEN, SPECIAL

BOIS de Vincenne, 7 pièces, 4 chambres coucher, salle manger, foyer, garage, terrain boisé, madame Jean Castonguay 527-7325. Immeubles Guay courtier, 651-6033. quo-21

OCCUPATION IMMEDIATE

$19,500, POUR maison, 7 pièces, près chemin Ste-Foy, beau terrain, versement mensuel $112, intérêt 6%, madame Métivier 653-4884. Immeubles Guay, courtier 651-6033. quo-21

PRES DE TOUT

BUNGALOW, propriété impeccable, 6 pièces, plus 3 sous-sol, construction parfaite, beau terrain, madame Jean Castonguay 527-7325. Immeubles Guay courtier, 651-6033. quo-21

$20,500

BUNGALOW, 6 pièces, sous-sol fini au complet, possibilité revenu, grand terrain boisé, madame Edgar, 651-4933, Immeubles Guay courtier, 651-6033. quo-21

PRES HOPITAL LAVAL

ET UNIVERSITE, maison spacieuse, ensoleillée, 8 pièces, avec foyer, et garage, hypothèque 6%, madame Edgar 651-4933, Immeubles Guay, courtier, 651-6033. quo-21

PLACE GENERAL VANIER

ENDROIT recherché, joli bungalow, 7 pièces, à l'état de neuf, nombreuses commodités, garage, madame Métivier, 653-4884. Immeubles Guay courtier 651-6033. quo-21

CARRE ROCHON

MAISON seule, 2 étages, 4 chambres, 7 pièces, abri d'auto, hypothèque 6 3-4%, comptant requis $8,000 à qui la chance. Résidence Denis Gaumond 653-3783. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

MENSUALITE, $100.63

TRES bien située, paysagé, asphalte, informations, demander Itha Drouin, 653-3076. Immeubles Wilfrid Légaré, courtier, 653-4945. quo-25

PARC HORIZON

MAISONS neuves, styles spacieux, vue sur les Laurentides, 6 et 7 pièces, demander Itha Drouin, 653-3076. Immeubles Wilfrid Légaré, courtier. quo-25

OUVERT AUX VISITEURS

VISITEZ dimanche 2 à 5 endroit 743 Le Cavalier, près Château Bonne-Entente, magnifique bungalow 8 pièces, faut vendre rapidement, transféré, libre. Claude Chalifour courtier 651-2628, 656-9844. quo-19

OUVERT AUX VISITEURS

VISITEZ dimanche, 3053 Gravelbourg, près de Rigaud, splendide bungalow, Votre hôtesse Mme Cardinal, 653-0122. Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

PRES ECOLE, $19,500

BELLE résidence, 8 pièces, sous-sol fini, extérieur brique, bois, terrain cloturé. A. Lévesque, 667-1344, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

BOIS DE BOULOGNE

JOLI bungalow, 6 pièces, plus jolie salle jeux et 1 chambre au sous-sol, hypothèque 7 3-8%. Mme Cloutier, 872-2611, Québec Land Realty, courtiers. 529-8456. quo-22

MOREAU SUD

BUNGALOW, style ranch, six pièces, sous-sol fini, près Université, Mme Lauzon, 875-3444, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

RUE des Mélèzes, $16,500, 3 chambres, 6 pièces Tél 656-1160. quo-25

MAISONS neuves, vue sur fleuve, rue Du Tertre, près parc Neilson, 6 et 7 pièces, conditions de vente avantageuses, informations 651-6971 ou 651-1561. quo-29

MAISON jumelée, deux 6 pièces, terrain fini, directement du propriétaire, hypothèque 6 1-4%. Tél. 653-0655. quo-29

DIRECTEMENT du propriétaire, 6 1-2 pièces, sous-sol fini 3 1-2, garage chauffé, terrain paysagé, comptant discutable, occupation septembre, 651-1041, 656-1599, 653-7767. quo-30

ST-LOUIS France, bungalow 6 pièces, appartements soubassement fini. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

CHOIX bungalow 8 pièces, construction récente, considérerait échange. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

STE-FOY, j'ai plusieurs maisons différentes, sites et prix, information. Demandez Arthur Therriault 651-3581. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-21

GRANDE maison canadienne, finition soignée, foyer, terrain paysagé. Claudette L'Heureux, 832-0271, Claude Chalifour, Courtier 656-9844. quo-22

STYLE Colonial, 9 pièces, salle familiale, foyer, garages. Annette St-Pierre 653-3761. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-22

529, DE MONS, bungalow 9 pièces, garage, $24,800.00 seulement, occasion. Claude Chalifour, Courtier, 656-9844, 651-2628. quo-24

ST-BENOIT, bungalow neuf, 7 pièces, abri auto, foyer, Hélène Roy, 651-3895, Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-22

MAISON, brique et pierre, 4 chambres à coucher, cuisine avec dinette, grande salle de jeux avec foyer, intérêt 6 3-4, Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

A louer, 1er septembre, duplex, 7 pièces, situé à 647 rue Charron, Ste-Foy, en arrière du Château Bonne-Entente, quartier résidentiel. Pour information, téléphonez, 656-0494. quo-19

ST-YVES, prix très raisonnable, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, salle à manger, grande cuisine, terrain paysagé. Mme Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

478 STE-FOY MAISONS SEULES

BIJOU, 6 — 3, 4 ans, 6 1-4, pierre bois. Maurice Parent 527-3553. Jean Dion & Associés Inc., courtiers, 651-6447. quo-19

PRES Place Laurier, 7 pièces, piscine, libre, $27,000. Hélène Roy 651-3895, Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-22

SPLIT-entrance, 6 chambres coucher, foyer, salle familiale, 3 salles bains, magnifique terrain. Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

BOIS Boulogne, maison 10 pièces, garage, grand terrain. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

ST-LOUIS France, bungalow style colonial, sept pièces, sous-sol entièrement fini, terrain boisé. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

TRES loin rue, superbe cottage chambres nombreuses, 2 salles bains, terrain près 20,000 pieds carrés boisé Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

PROFESSIONNELS ! Huit pièces, près centres d'achats, bureaux. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

PLACE Général Vanier, maison familiale, huit pièces, quatre grandes chambres, foyer dans salle familiale, garage double. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

BOIS de Boulogne, magnifique 6 pièces, soubassement fini, garage. Mme Hecker 525-8983. Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-24

PRES centre d'achats, maison très fonctionnelle, 3 chambres coucher, foyer, sous-sol fini, prix raisonnable. Mme Norma Cloutier, 651-1404, Fiducie, Prêt & Revenu, courtier, 529-0751. quo-24

BUNGALOW 5 pièces, soubassement joliment fini, près école Françoise Roy, 681-3916. Cartier courtier 681-6389. quo-24

JEUNES mariés, familles nombreuses, choix près 100 maisons Sillery, Ste-Foy. Demandez Mme Poulin, Courtage Immobilier Yves Germain, Courtiers 651-7163, 529-8121. quo-25

PRES Université, garage, Royer, courtier, 656-9681, Louise Urbas. quo-25

STYLE colonial Jean-Noël, 4 chambres, salle dîner, garage, Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-25

BUNGALOW, neuf, 5 1-2 pièces, sous-sol isolé, vue magnifique, Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-25

ST-BENOIT, 5 pièces, $17,600, libre, Royer, courtier, 623-0406, Mainville. quo-25

ST-MATHIEU, bungalow, six pièces, garage double, magnifique, terrain paysagé. Mme Cora Letarte, agent Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 681-0351. quo-21

RUE Montréal, bungalow, 8 pièces, proximité écoles. Mme Cora Letarte, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 681-0351. quo-21

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

OFFRE EXCEPTIONNELLE

DUPLEX, jumelé, style contemporain, avec garage double, secteur paisible et comptant minime, 651-1360, 653-3168. quo-8

ST-LOUIS-DE-FRANCE

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, très propre, garage, logement à louer au sous-sol, $26,500, madame Edgar, 651-4933. Immeubles Guay, courtier 651-6033. quo-21

5 LOGEMENTS $35,000

1 x 4 PIECES, 4 x 5 pièces, location 100%, très bien entretenue, très propre. Gilles Duchesneau, 527-6857, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

5 REVENUS, 6 revenus, 8, 10, 12, 15, 30, comptant partant de $20,000, construction neuve. Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-2

MAISON de 24 chambres, revenu brut $15,000, près centre d'achats, acompte discutable, échange acceptée. Robert Bruneau courtiers 653-4275. quo-2

DU propriétaire, 4 logements, neuf, 4 et 7 pièces, 651-1383. quo-8

STE-FOY, 4 logements, brique, bien situé, $15,500.00, acompte $5,500.00. Demandez Arthur Therriault, 651-3581. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

6 LOGEMENTS, 4 pièces, 6 ans, renové 1968. Fernand Bollard 661-2403. Claude Chalifour Courtier 656-1819. quo-22

PRES centre achats, 10 logements, construction 4 ans. Fernand Bollard 661-2403. Claude Chalifour Courtier 656-1819. quo-22

EDIFICE bureaux, 6,000 pieds carrés, revenu brut $19,000. Fernand Bollard 661-2403, Claude Chalifour Courtier 656-1819. quo-22

PLACE Philippe, maison 6 logements, luxueux, première qualité. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

ST-THOMAS d'Aquin, 5 revenus meublés, éclairés, construction récente. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

8 LOGEMENTS, Boul. Neilson, ave Myrand et Daiquier. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-19

18 LOGEMENTS, parfait ordre, 4 ans, gros revenus. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-19

5 LOGEMENTS, rue Bretagne, arrière Place Ste-Foy. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtiers, 656-1819. quo-19

6 LOGEMENTS, 4 pièces, rue Lanrade, Place Beloeil. fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtiers, 656-1819. quo-19

4 LOGEMENTS, bien située, $37,800.00, brique, Maurice Parent 527-3553. Jean D'on & Associés Inc., courtiers 651-6447. quo-19

SEULEMENT $3,500.00 pour devenir propriétaire d'un bloc. H. Laroche, 653-8381. Jean Dion & Associés Inc., Courtiers 651-6447. quo-19

BOIS Vincennes, maison jumelée, deux six pièces, hypothèque à 6 1-4%. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

LUXUEUX 7 pièces, plus 2 revenus, garage chauffé, pour 3 voitures. Mme Françoise Roy 681-3916. Cartier courtier 681-6389. quo-24

STE-FOY, propriété 6 logements, 4 et 5 pièces, modernes, acompte $15,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-22

CHEMIN Ste-Foy, 5 logements dont 1 - 9 pièces, parfaites conditions. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers. 522-2315. quo-25

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LAC BEAUPORT

MAGNIFIQUE maison, vue sur le lac, grand terrain boisé, merveilleux coin pour qui désire confort, tranquillité. Pour rendez-vous, 849-2517. quo-22

ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, très bien située, comptant $300, $132 par mois, capital, intérêt, taxes. 626-3912, 681-6163. quo-7

LES SAULES

MAISON 5 pièces, très bien située, terrain 61 x 180, très peu de comptant, $120 par mois, capital, intérêt, taxes, 681-6163, 626-3912. quo-21

SACRIFIER $15,500

LAC St-Joseph, boul. Fossambault, bungalow, 5 pièces, foyer, boisé, habitable annuellement. Claude Chalifour courtier. 656-9844. quo-22

ANCIENNE LORETTE

MAGNIFIQUE bungalow, 6 pièces, foyer, salon, terrain 144 x 65, borné par rivière, près Route 2. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-24

STE-THERESE DE LISIEUX

RUE de l'Eglise, maison 28' x 32', 1 1-2 étage, très propre, grand terrain 90' x 270' paysagé. A sacrifier cause de transfert. Aucune offre raisonnable sera refusée. Résidence Paul Baillargeon 623-4655. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

VILLE DUBERGER

AUBAINE maison 30 x 40 terrain 75 x 100, maison 5 pièces, $111 par mois, capital, intérêt, taxes, compris, taux 6 3-4%, comptant discuter, 681-6163, 626-3912. quo-25

ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, très bien située, comptant $300, $132 par mois, capital, intérêt, taxes 626-3912, 681-6163. quo-25

VILLE DUBERGER

RUE Careau, attrayant bungalow, 5 grandes pièces, sous-sol luxueusement fini, terrain paysagé, Résidence Madeleine B. Thivierge, 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

HYPOTHEQUE 6½%

LORETTEVILLE, style canadien, parc boisé, école, transfert Montréal, propriétaire 842-5040. quo-19

ILE D'ORLEANS

MAISON canadienne restaurée, arbres, ruisseau, grand terrain, 10 milles centre ville, Tél. 522-3283. quo-25

DUBERGER, plain-pied, 5 pièces plus salle jeux, moderne, terrain paysagé, prix $18,000.00, intérêts 6 1-4. Demandez Roger Turmel 529-2575. J. A. Turmel Inc., courtier. quo-21

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

STE-Monique, Les Saules, 3 logements 5 et 3 pièces chauffés, $20,500.00, acompte $8,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

GIFFARD, 8 logements, construction 1968, bien situé, bon placement, pour information demandez Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 3 logements 6 et 4 pièces, chauffés, gr

531 COMMERCES A LOUER

ST-SACREMENT 755, Marguerite-Bourgeoys, environ 600 pieds carrés, conviendrait pour tabagie, fleuriste, etc, stationnement facile. Information, jour 527-1687, soir 527-9503. quo-9

540 IMMEUBLES

IMMEUBLE COMMERCIAL

COMPRENANT trois bâtisses modernes reliées par tunnel, 51 bureaux plus 3 salles de conférences, le tout complètement loué, très bons revenus. Situé dans Centre commercial. Renseignements au bureau seulement. Résidence Omer Allard, 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

IMMEUBLE COMMERCIAL

BATISSE 120' x 30' comprenant 2 vastes bureaux et 2 entrepôts. Le tout loué. Revenus $20,400 par année. Renseignements au bureau seulement. Résidence Omer Allard 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

CENTRE de Québec, édifice à bureaux, bons revenus accepterais échange. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-22

550 COMMERCES DEMANDES

EPICERIE licenciée, chiffre d'affaires $75,000.00 environ, avec propriété et logement d'au moins 5 pièces Québec et les environs. Immeubles Canadiens Enr. Gilles Therriault, courtier. Tél: 529-1156. quo-22

564 TERRAINS A VENDRE

DEVENEZ PROPRIETAIRE AU
LAC ST-JOSEPH
ACCES AU LAC
OFFRE LIMITEE
PRIX $0.08 et $0.12 PI. C
CONDITIONS FACILES
S'ADRESSER A
DEVELOPPEMENT FOSSAMBAULT
EUGENE BOILARD, PROPRIETAIRE
TEL.: 875-2241, 875-2261
quo-5

TERRAINS BOISES

A LORETTEVILLE, magnifiques terrains boisés, à proximité: écoles, églises, du golf et d'un futur grand centre d'achats, à partir de $0.30 le pied. Pour information: M. Saint-Louis, 842-1051 ou 842-3055. quo-19

EXCEPTIONNEL, BELAIR

TERRAIN boisé, avec ruisseaux, 3 millions 600 mille pieds carrés, 13 milles de Québec, en bordure de route, idéal pour terrain camping, construction plusieurs chalets, vendre ou échanger, cause départ, bas prix, directement propriétaire, 524-3610. quo-24

RUE MONTREUIL

TERRAIN situé sur coins de rues avec vue sur le fleuve et près du nouveau centre d'achats. Possibilité de construire jusqu'à 22 logements. Nous financons la construction si désiré. Résidence André Gagnon 661-9552. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

CHARLESBOURG-OUEST

TERRAIN résidentiel, rue Droiet. Nous voulons vendre immédiatement. Résidence Madeleine B. Thivierge 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

LAC ST-JOSEPH

TERRAIN déboisé sur le bord du lac 100' par 300'. Petite maison de 1 pièce, résidence Madeleine B. Thivierge 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

LORETTEVILLE PRES VILLAGE HURON

RUE Valvue, passé la voie ferré, lot 1003-14, 235 x 480 pieds carrés. Lot 1006-17, 235 x 480 pieds carrés, $0.30 le pied carré. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 653-9452. quo-19

CHARLESBOURG

6485, 1ère AVENUE, 110,737 pieds carrés, à $0.45 le pied carré. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 653-9452. quo-19

DOMAINE ST-AUGUSTIN

LAC artificiel avec beau terrain tout le tour, prix demandé. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 653-9452. quo-19

DOMAINE ST-AUGUSTIN ENR.

CO. PORTNEUF, nouveau développement, terrains boisés, pour chalets, avec lac à la disposition des résidents seulement, 12 1-2 milles de Québec, conditions faciles, 878-2377, 878-2050. quo-26

BEAU CHOIX

PLUSIEURS terrains à Québec et banlieue. A. Lévesque, 667-1344, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

NOUVEAU développement, Domaine Ste-Catherine, terrains défrichés, $0.05 pied, 872-7324. quo-21J

10 TERRAINS prêts à bâtir, près écoles, église, paroisse Ste-Cécile, Charlesbourg, $0.42 pied carré. 626-4513, jour, soir, 626-6414. quo-19

STE-FOY, 88 x 140, total 12,320 pieds carrés, à $1.10 le pied, magnifique vue sur fleuve, situé rue de l'Anse. 529-9738. quo-26

15 TERRAINS termes faciles. John Hayes, Sainte-Thérèse Lisieux, 663-4173. quo-23

LAC Beauport, rue Montclair, rivière, site magnifique, $0.15 pied, 623-1118. quo-24

LAC Clément, 180 pieds bord lac, triangulaire, (succession), 322-3928, 623-0900. quo-25

LORETTEVILLE, proximité golf, église, écoles, prêt construire, conditions. 527-5309, 653-9740. quo-23

VAL St-Michel, terrain 65 x 100, conditions faciles. Tél. 842-1801. quo-26

LAUZON, lots à bâtir, vue panoramique sur fleuve et Québec, aussi terrains commerciaux. 837-6474, 837-1412. quo-30

LAC St-Charles, $300, boisés ou près lac privé, $25, comptant $25 par mois. 842-2841, 839-9374. quo-30

PLAGE, sable blanc, lac, St-Nicolas, 5 milles du Pont. 653-8179. quo-30

STE-BRIGITTE de Laval, terrains de toutes dimensions, idéal pour chalets, environ $0.04 le pied carré, à proximité de toutes les commodités. Appelez nos maintenant, 663-4718. quo-30

LORETTEVILLE et Ancienne-Lorette, terrains différentes grandeurs, près école, 872-2582. quo-31

NEUFCHATEL, rue Martineau, 100 x 206, $0.06 du pied, conditions. 623-7320. quo-4

SHANNON, Nord rivière Jacques-Cartier, 350 pieds largeur, 82,750 pieds carrées, $0.06 du pied, en tout ou en partie. 623-7320. quo-4

PARC Chaudière, terrain no 46, 10,300 pieds carrés, $4,000, 832-4480. quo-24

ANCIENNE-Lorette, Chemin St-Denis, terrain 70 x 93, prix d'aubaine, Raymond Bélanger, notaire, 523-3552. quo-4

PLAZA Bellevue, 410 Boul. des Chûtes, Bernières, terrains, aubaine, 832-4170. quo-19

TERRAINS Avenue St-Michel de Beauport, $0.20 pied carré, rue ébauchée, égout posé, 663-3215. quo-7

STE-FOY, angle Ave du Château et Clérin, 100 x 100, $1.00 pied excellent pour duplex. 523-8753. quo-19

DUBERGER, rue Laurent, terrain 70 x 105. Tél. 683-7460. quo-11

SILLERY, terrain résidentiel, Avenue Gaspard Fauteux. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, W. Légaré Inc. quo-31

CHARLESBOURG, angle Place Boivin et 68e rue Est, terrain pour construction unifamiliale, vue de la ville 75 x 90, $3,800.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

BEAU terrain, moitié boisé, près lac, Neuville, 656-0621. quo-22

CHARLESBOURG, 68ième rue est, 6,800 p. c. $4,700.00. Immeubles Canadiens Enr. Gilles Therriault, courtier, 529-1156. quo-22

LES SAULES, 43,000 pieds, zone commerciale, façade 210 pieds, près boul. Henri IV, 3765 boul. Hamel, 872-2535. quo-22

18,760 p.c., boisé, près hôtel de ville, $7,800.00. H. Laroche 633-8381. Jean Dion & Associés Inc., courtiers, 651-6447. quo-19

BELAIR, beau terrain, 100 x 115, $1,000. Tél. 524-1979. quo-19

PONT-Rouge, 129 x 75, pour chalet, avec accès au lac, ouvert à l'année. 524-2672. quo-2

TERRAIN, 66 x 156, $1,300, Neufchatel. Tél. 522-8325. quo-23

NEUFCHATEL, rue St-Charles, 70 x 115, rue asphaltée, eau, égout, autobus, quelques-uns boisés, conditions 5 ans si désiré. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-19

PRES de l'église Bon Pasteur, 7,800 pieds carrés, $1,300. Tél. 842-8185. quo-23

ORSAINVILLE, rue des Violettes, 80 x 100, près école, zone pour construire 3 ou 4 logements, conditions faciles si désiré. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-19

NEUFCHATEL, rue Kennedy, terrain 80 x 105, asphalte, chaine, prix comptant d'achat, cause affaires. 872-2329. quo-19

MAGNIFIQUE terrain boisé, 90 x 100, lac à la disposition des résidents, 12 milles Québec. 872-2174. quo-19

LAC Beauport, terrains, plage privée, face lac, 100 x 200, 849-8344. quo-19

NEUFCHATEL, terrains 70 x 100, environ, prix $1,300. Tél. 842-4054. quo-19

ANCIENNE-Lorette, rue St-Gabriel, grande aubaine, 100 x 125. Tél. 653-2330. quo-14

564 TERRAINS A VENDRE

CAP-Rouge, Louis Francoeur, terrain boisé, 65 x 155. Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

ANCIENNE-Lorette, terrain cadastré, 80 x 100, $0.20 le pied. 527-4768. quo-31

TERRAINS situés lac Beauport, entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré. 683-4933, 849-3191. quo-14

NEUFCHATEL, terrain pour chalet, $500 ou $22 mois. 849-2537, 849-3035. quo-14

LAC Tourbillon, terrains pour chalets, accès au lac. Téléphone 663-3026. quo-21

LAC Beauport, terrains, plage privée, face Lac, 100 x 200, 849-8344. quo-19

NEUFCHATEL, terrain dans centre résidentiel, avec services, $0.19 le pied. 842-2815. quo-21

CHATEAU-Richer, des terrains, boisés pour chalets prix d'aubaine, 529-2883. quo-14

CHATEAU-Richer, 14 milles Québec, près lac privé, commodités, 824-4892. quo-14

TERRAIN avec piscine, Domaine Valmont, Ste-Thérèse-de-Lisieux, 681-0134. quo-24

AVEC cours d'eau, très bas prix, situé près boulevard. 842-4668. 6-19

ORSAINVILLE, terrain 50 x 135, rue des Cyprès. Tél. 663-6916. quo-19

PRES lac Ville Bélair, .03 à .06 le pied. 842-5295. quo-19

MAGNIFIQUES terrains, 100 x 130, Ste-Catherine, acompte $100, balance facile. 872-7324. quo-15

BOUL. Bourassa, près 25e Rue, terrain commercial, industrielle, 89,750 pieds carrés, endroit idéal pour conciergerie. Ph. Méthot, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 623-4392. quo-21

NEUVILLE, magnifique terrain d'environ 80,000 p.c., acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-22

CHARLESBOURG, 3ème Avenue Ouest, 13 terrains résidentiels, vue sur Québec. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers 522-2315. quo-25

POUR chalet, fleuve, lac, visite samedi, dimanche, 617 Royale, St-Jean, Ile d'Orléans, J.-N. Lemelin. 64-24

CHARLESBOURG, 11,200 p. c., bon pour 7 logements à $0.90 p. c., 41ème Rue Ouest. Demandez Raymond Jobin, Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers, 623-7463, 529-8121. quo-25

564 TERRAINS A VENDRE

R.R. No 2, magnifique terrain d'environ 3,700 p.c., acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-22

LAC Beauport, développement Mont Cervin, terrain 100 x 100, $0.17 le pied carré. 683-7539. quo-25

COIN 4e Avenue et 46e Rue Est, terrain commercial, possibilité 6 logements. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-23

565 TERRES A VENDRE

ST-EMILE

LORETTEVILLE magnifique terre subdivisée en lots. Conviendrait pour complexe domiciliaire Résidence Madeleine B. Thivierge 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-19

TERRE boisée, à vendre, avec chalet et eau. Tél. 663-7529. quo-19

PETITE terre 20 milles de Québec, Tél. 888-4419. quo-4

TERRE nue, 90 arpents drainés, aplanie à la grandeur, lac artificiel, village St-Michel Bellechasse, bornée route 2 et trans-canadienne, $10,000, conditions très avantageuses, possibilité développement domiciliaire, propriétaire, 527-0218. quo-7

VILLE Bélair, terre boisée, 1 x 21 arpents, très beau site, prix $1,500. 626-3589. quo-15

ST-AUGUSTIN, à 200 pieds du fleuve, terre 300 x 1,800 pieds long, avec droit au fleuve, toute en culture, prix $5,000, acompte $2,500, balance facile. 626-0813. quo-15

BERNIERES, 8 milles au sud du Pont de Québec, Route 20, (voie de service), mesurant 2 arpents par 23, au coût de $210 l'arpent, comptant $3,000, balance $1,000 par année. Ecrire Dépt. 927 Le Soleil. quo-22

FERME, 5 milles Lévis, roulant machines aratoires, 150 arpents, bien bâtie. Tél. 837-6716. quo-19

ILE d'Orléans, ferme 189 arpents plus roulant. Demandez Mme Poulin, Courtage Immobilier Yves Germain Courtiers, 651-7163, 529-8121. quo-25

534 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS terre sans roulant, sur le côté sud de l'Ile d'Orléans. Achèterais maintenant, et prendrais possession seulement au printemps 1970, si nécessaire. Appeler, 651-8782. 6-2

VIEILLE maison cultivateur, avec vue sur fleuve, près Québec. 837-6472. quo-19

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE

619 AUTOS A VENDRE

68	GALAXIE 500, F/B, tout équipée, 18,000 milles, stock 9-M 850-B	$2,695.
68	COUGAR hard-top, 390 pouces cubes, stock 9-FD 816-A	$2,895.
67	Thunderbird Landau, 4 portes, stock 9-TB 1071-A	$2,895.
67	CHEVROLET hard-top, 2 portes Impala, stock 9-MV 974-A	$2,195.
67	CHEVROLET h.-t., 4 portes, Caprice, stock 9-FD 899-A	$2,195.
66	CHEVROLET Impala stock 9-FD 994-A	$1,895.
66	FAIRLANE sedan, V-8, automatique, stock 8-FL 337-A	$1,495.
66	PONTIAC Parisienne hard-top, stock 9-FD 749-B	$1,395.
65	COMET Cyclone, stock 9-M 911-C	$1,395.

Aucun comptant requis, 1er paiement en septembre, profiter des vacances

FORD **Maurice Lahoud Ford Inc.**

2145 OUEST, BOUL. CHAREST — 681-6311 — 681-6317

dis-19

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto Rond-Point, Lévis, Tél. 837-8895. quo-26

VOLVO 1961, en pièces. 522-0066. quo-20

JAVELIN 1968, 8, automatique, équipement complet, garantie 30,000. 524-6368, 623-3588. quo-20

PONTIAC Parisienne, 1965, décapotable, 8, tout équipée, 36,000 milles. 524-6710. quo-29

PARTICULIER Plymouth, 1967, Fury I, 6, automatique, radio, 31,000 milles, jamais sorti l'hiver, comme neuf, $1,560. 623-4414. quo-21

OLDSMOBILE Cutlass, 1967, très bon état, 35,000 milles, propre. 626-6587. quo-21

TURMEL AUTO

FORD 1969, hard-top, 2 portes, 1967 Ford sedan, Mercury Comet 1967, Volvo 1965, Renault 1965, Chrysler 1962, Condition échange. 1385 Dorchester 522-2793. quo-22

PONTIAC Laurentien, 1964, en bon ordre. Tél. 623-3030. quo-21

PONTIAC, 1964, Parisienne, décapotable, 523-0063, entre 6 et 7 hres. quo-21

PLYMOUTH 1960, sedan, automatique, 8 cylindres, moteur neuf, $175. 842-6663. quo-21

PONTIAC 1964, automatique, $295, servo-direction. Tél. 663-7266. quo-21

DODGE 1966, automatique, sedan, radio, état neuf, $1,475, finance. 842-5846. quo-21

Garantie - GM - OK - GW

1967 CHEVROLET
5 tonnes, 32,000 milles avec boite acier et dompeuse, prix spécial

1965 FORD
8 cyl., aut.
$995.

1964 PONTIAC
8 cyl., aut.
$695.

1968 DODGE
Dart
$1,795.

1966 CHEVROLET
sedan, radio, 6 cyl.
$1,095.

1963 CORVAIR
Monza
$395.

ROGER BARRE Automobiles Ltée
Centre de l'auto et camions usagés
Chevrolet — Oldsmobile — Epic
1095 de la Canardière, Tél.: 529-3331

dis-2-4-6-22

DATSUN ET HONDA

DUNE-Buggy, vente et service, neufs, usagés, Lemieux & Chêne Autos Ltée, 645, Montmartre, 683-1425. quo-31

CORVAIR 1964, mécanique parfaite, $150. Tél. 527-8178. quo-21

JAVELIN 1968, 8, automatique, garantie 30,000 milles. Tél. 524-6368, 623-3588. quo-21

PONTIAC 1964, décapotable, V8, très propre. Tél. 681-9302. quo-21

VOLKSWAGEN 1963, très propre, en parfait ordre $350, 1356 Place Limousin, Orsainville. quo-21

AUSTIN 1100, 1964, 23,000 milles, excellent état, 663-4347, soir, 653-8434. quo-21

THUNDERBIRD 1966, tout équipée, $2,200. Tél. 667-1036. quo-21

PRIX D'AUBAINE

VAUXHALL Victor 1962, $325. Rambler 1962 $175, 1385 Dorchester 522-2793. quo-22

VOLVO, 1964, en bon ordre, prix à discuter. Tél. 524-4824. quo-21

CHEVY II, 1962, bon état, transmission ordinaire. Tél. 833-2797. quo-21

CHEVROLET, Impala, 1964, 8, automatique, radio, stéréo, très propre, $75-2229. quo-21

COMET 1967, sedan, 8, automatique, condition échange 529-8129. quo-21

1966 PONTIAC, 8, automatique, $55.00 par mois, aucun comptant, 529-9012. quo-21

STATION Ford 1961, 10 passagers, tout équipé, condition échange, 661-9204. quo-21

CHOIX D'AUTOS USAGEES

1963 Austin 850 $250
1965 Pontiac, sed. $595
1967 Simca $695
1965 Dodge Monaco décapotable

BOIVIN & GUAY ENR.

TOYOTA — CORONA — COROLLA — SPRINTER
CROWN — ISUZU-BELLETT
346 Boulevard Hamel — Tél.: 527-4096

dis-19

619 AUTOS A VENDRE

619 AUTOS A VENDRE

VOICI NOS SPECIAUX D'ETE

68 Ambassador, hard-top, DPL, V-8, tout équipée, balance de garantie
67 Cougar, V-8, 4 vitesses au plancher
66 Ford, V-8, sedan, transmission automatique
65 Jeep wagoneer 4 x 4, 6 cylindres
64 Mercury hard-top, 4 portes, V-8, tout équipée
Aussi, beau choix de modèles 1961 à 1968
Aucun comptant requis, 1er paiement en septembre

CENTRE RAMBLER-JEEP INC.

155, route Kennedy-Lévis — Tél.: 833-2135
Dépositaire Austin — M.G. — Triumph — Fiat
N'ayez crainte de la chaleur, salle de montre climatisée.

dis-12

AUCUN COMPTANT

80 VOITURES usagées, 1959 à 1968, Beauié 25, 3e Avenue. quo-23

1966 FORD, 8, automatique, $50.00 par mois, aucun comptant 529-9012. quo-21

AUCUN comptant pour acheter automobile si vous travaillez 529-9012. quo-21

DODGE Coronet, 1967, hard-top, 2 portes, 8, automatique 661-9203. quo-21

VALIANT 1967, six automatique, garantie transférable, 661-9203. quo-21

CHRYSLER 1964, hard-top, 2 portes, parfaite condition, 529-8129. quo-21

CARILLON AUTO INC.

AUCUN comptant, choix de 50 voitures, de qualité, 1962 à 1968, 401, 1ère Avenue 529-1323. quo-23

FORD Custom 1964, très bon ordre, prix raisonnable, 626-2717. quo-1

VOLKSWAGEN de luxe, 1967, radio, tél. 653-4329. quo-5

MGB 1966, très bonne condition, prix d'aubaine. Tél. 872-1483, 872-1178. quo-19

AUBAINE, Chevrolet 1962, Chevy II, 1964. 837-5640. quo-6

SPECIAUX D'ETE

69	Firebird, 4 vitesses au plancher, moteur 400 H.O. millage, 4,000 milles	$3,795.
69	F-Bird, Landau, tout équipée	Prix d'occasion
68	F-Bird Landau, 4 portes, tout équipée, prix d'occasion	$4,995.
62	Chevrolet décapotable V-8, automatique	$350.
61	Mercury seulement	$100.
67	Volkswagen, Station wagon 1600, parfaite condition	$1,545.
66	Volkswagen, Station wagon, 1600, très propre et en parfaite condition	$1,395.
63	Volkswagen Station wagon 1500	$595.

Bateaux et moteurs Chrysler neufs à prix réduits

JOS. LAHOUD LTEE

Dépositaire des "Chrysler Outboard" et bateau Chrysler, Princecraft, Simcraft, en montre à 34 sud Dorchester
Le plus grand centre de Volkswagen à Québec
34 SUD, RUE DORCHESTER — TEL.: 529-9051
ATTENTION ! LE DEPARTEMENT DES VENTES EST OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 9h.30 P.M.

dis-19

AUBAINE

GMC 1965, 10 roues avec dompeuse, boite d'acier, moteur 6-478, P. C. très bonne condition. 683-9739. quo-19

MERCEDES 300, limousine grise, 1959, bas millage. Marc Legrand, 636-9392. quo-6

PONTIAC 1965, Strato-chief, soir seulement 663-0817. quo-21

COUGAR, 1967, tout équipé, très propre, René, 529-8135. quo-19

MUSTANG 1965, décapotable, automatique, V-8, $1,600, soir 527-4353. quo-19

STATION, Buick, 1965, 14,000 milles, équipement complet, état neuf. 683-4933 ou 849-3191. quo-8

OCCASION UNIQUE

DU propriétaire, 1965, Pontiac Parisienne, Custom Sport, V8, équipée, 31,000 milles, 683-9739. quo-19

VALIANT 1966, 1965, 1964, très propres, Autorama 1880 D'Estimauville 661-9203. quo-21

CHEVELLE 1967, sedan, 4 portes, 6, automatique, condition échange 661-9204. quo-21

GRAND Prix 1969, particulier, 8,000 milles, garantie transférable, 661-5894. quo-21

DODGE 1967, Polara, hard-top, 8, automatique, échange accepté, 626-8332. quo-21

DE VERITABLES AUBAINES

1962 CHRYSLER, 8 cyls, automatique, radio	$250.
1964 M. G. B.	$700.
1964 Pontiac décapotable, 8, aut., radio	$950.
1966 VOLKSWAGEN	$700.
1966 FIAT 1100 D.	$550.
1966 PEUGEOT 404 Injection	$850.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30

CA TOYOTA
Charlesbourg Autos Ltée

7925 Boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

dis-19

PARISIENNE 1964, hard-top, 4 portes, 8, condition échange 529-8129. quo-21

COUGAR 1967, 8, automatique, Autorama 529-8129. quo-21

1969, XL, décapotable, 7,000 milles, garantie transférable, condition, 626-6331. quo-21

1967 BARRACUDA, 8, automatique, radio, condition échange. Roy Automobile 626-6331. quo-21

METEOR 1966, sedan, 8, automatique, condition échange. Roy Automobile 626-6331. quo-21

DECAPOTABLE Ford 1965, 8, automatique, condition échange. Roy Automobile. 626-6331. quo-21

1967, Station Wagon, Ford, 8, automatique, condition échange accepté, 626-6332. quo-21

CAMARO 1967, 8 cylindres, 4 vitesses, très propre. Tél. 523-6788. quo-22

BUICK, Wildcat, décapotable, 1963, mécanique parfaite, tout équipée. Tél. 663-9356. quo-12

PONTIAC 1961, transmission ordinaire, $175. Tél. 842-6844. quo-19

AUBAINE, Ford L.T.D. 1967, équipement complet, 390, toit vinyle, 2 portes, 656-6148, 875-2564. quo-19

RIVIERA 1968, hard-top, tout équipée, stéréo, prix discutable. 872-2532. quo-22

1967 FORD XL, en parfaite condition. Tél. entre 2 et 5 hres, jour. 872-9421. quo-19

PEUGEOT 204, Station, comme neuve, valeur $2,600, vente $1,200. 656-9616 quo-19

EN SPECIAL POUR LES VACANCES, VOYEZ NOS AUBAINES, DANS LA BELLE VOITURE USAGEE

1968 METEOR Montcalm, sedan équipée avec garantie

1967 MERCURY Montclair, sedan, équipée, 37,000, avec garantie

1966 METEOR Montcalm, 2 portes, hard-top, V-8, aut. 1 seul propriétaire

1968 PONTIAC décapotable, Parisienne, équipée, bas millage, 1 seul propriétaire

1964 MONTCLAIR, 4 portes, hard-top, V-8, aut., radio

1965 FAIRLANE 500, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, vérifiée au complet

30 AUTRES MODELES DE 62 à 69

Arthur BLAIS autos inc.

61 Kennedy, ROND-POINT, Lévis.
Dépositaire des voitures de marques
MARQUIS — METEOR — COUGAR — MONTEGO
FALCON — CORTINA — MAVERICK et camions FORD
Beau choix de voitures neuves
TEL. 837-3681

dis-19

PONTIAC Firebird, 1967, automatique, 326 pouces cubes. 623-4177. quo-22

PONTIAC 1957, 8, automatique, hard-top, bon ordre. Soir, 623-1082. quo-22

OLDSMOBILE 1959, parfaite condition, prix $175. 222 Est des Saules. quo-22

CHEVROLET 1965, décapotable, très propre, moteur neuf, garantie 10095, échange accepté. 529-4594. quo-19

FORD Fairlane 1969, moteur 428, Cobra-Jet, 4 vitesses au plancher, 2 portes, hard-top, offre raisonnable acceptée, finance si désiré. 839-9012. quo-22

PEUGEOT 204, Station-wagon, 1967, bas millage, $950. 522-2793. quo-22

FORD 1969, hard-top, 2 portes, 7,000 milles. 522-2793. quo-22

DECAPOTABLE 1965 Pontiac Parisienne, excessivement propre, équipement complet, $1550. 529-4594. quo-22

CHRYSLER 1962, hard-top, 2 portes, bon état, $275. 681-2407. quo-19

COMET 1966, 2 sedan, ordinaire, cause auto fournie. Tél. 839-9685. quo-22

POLARA 1965, hard-top, 2 portes, très bonne condition, 872-3490. quo-19

619 AUTOS A VENDRE **619 AUTOS A VENDRE** **619 AUTOS A VENDRE**



NOS PRIX SE FONT DESCENDRE

1968 Plymouth FURY I	sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, balance de garantie du manufacturier.	$1800
1967 Chevrolet BISCAYNE	sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, véritable occasion.	$1475
1967 Oldsmobile DELTA "88"	sedan, 4 portes, hard-top, 8 cylindres, automatique, radio (P.B. - P.S.), excellente condition, EN SPECIAL	$2150
1966 Pontiac LAURENTIAN	sedan, 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, (P.B. - P.S.). Belle valeur.	$1400
1966 Epic DE LUXE	sedan, 2 portes, 4 cylindres, transmission régulière, excellente comme DEUXIEME VOITURE.	$575
1965 Ford COUNTRY SEDAN	wagonnette, 4 portes, 8 cylindres, transmission régulière, radio, très propre, PRATIQUE.	$975
1964 Oldsmobile JETSTAR	2 portes, hard-top, 8 cylindres, automatique, radio, (P.B. - P.S.), PRIX REGULIER $975 POUR SEULEMENT	$475
1963 Rambler CLASSIC	wagonnette, 4 portes, 6 cylindres, automatique, un ACHAT SUR POUR	$225
1963 Oldsmobile SUPER "88"	sedan, 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, (P.B. - P.S.). INCROYABLE mais OUI	$325

A L'ENSEIGNE DE L'EXCELLENCE

LEVIS Auto
TEL. 837-3661
LE SEUL CONCESSIONNAIRE DE LA RIVE-SUD POUR LES VOITURES
Le Roi de l'autobus scolaire
ROND-POINT LEVIS
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC - CAMARO - F-85 - CHEVELLE - CORVAIR - CHEVY II - ENVOY - EPIC - CAMIONS CHEVROLET

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR
ESSAI DE 30 JOURS
NOTRE GARANTIE EXCLUSIVE
3 GARANTIES VOUS PROTEGENT
G.M.-O.K.-G.W.
SERVICE DE LOCATION

SERVICE DE REMORQUAGE JOUR / NUIT

dès 19

HUDON AUTOS

1968 PARISIENNE; 1967 Austin; 1967 Falcon; 1966 Fury II; 1966 Station-wagon Pontiac; 1966 Montclair; 1966 Viva; 1966 Chevelle; 1966 Buick; 1965 Parisienne Custom Sport, décapotable; 1965 Chevelle Station; 1965 Rambler; 1965 Meteor; 1965 Fury II; 1965 Galaxie; 1965 Cadillac; 1964 Oldsmobile; 1964 Chevrolet; 1963 Metro, 1-2 tonne; 1963 Parisienne; 1963 Meteor 8, compacte; 1962 Fairlane; 1962 Pontiac; 1962 Galaxie 500; 1961 Belvédère; 1961 Vauxhall 6, Cresta; 1959 Pick-Up D.K.W. Aussi plusieurs autres. Ouvert tous les jours et soirs 1400 Dorchester, coin de l'Espinay. Tél. 525-4769. quo-19

FALCON 1964, Station, 4 portes, 6, automatique, radio, de luxe, bon ordre, $550. Après 5 heures 656-0329. quo-19

PLYMOUTH, Sedan, Fury I, 1968, radio, 6, automatique, $1,800. Après 5 heures 656-0329. quo-19

VOLKSWAGEN 1963, luxe, $350, chauffeurette, 1962, luxe, radio, $260, 524-5867. quo-22

CONSUL 1957, très bon état, 525-7908. quo-19

442 OLDSMOBILE 1969, bas millage, garantie de 5 ans, 4 vitesses, équipement complet, $3,900. 683-4933. quo-13

STUDEBAKER, 1962, transmission plancher, 8 cylindres, Tél. 663-6536. quo-19

CHEVROLET 1964, V8, hard-top, 2 portes, sièges baquets, 872-2582. quo-19

CHEVROLET Impala, V-8, 1965, hard-top, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, bon état. 653-3766. quo-19

CORVETTE, décapotable 1966, 350 forces, 4 vitesses, 29,000 milles, $3,300. 523-1190. quo-19

COMET 1964, très propre, sedan, 6 cylindres, automatique, radio, bas millage, 4 pneus neufs, aubaine, $575. 653-8189. quo-21

MUSTANG, 1968, Fastback, 4,000 milles, garantie de compagnie. Tél. 656-9420. quo-19

STATION Wagon Pontiac, 1962, à vendre. Tél. 828-2455. quo-19

DUNE Buggy, jaune, $1,250. Tél. 849-3706. quo-19

FORD 1957, $50, et Valiant, 1961, bon moteur, $100. 839-4964. quo-19

VOLVO 1968, 142, seul propriétaire, cause achat Econoline. 1-885-4451, 1-885-4979. quo-19

CORVAIR CORSA

1966, 180 HP, 4 vitesses, parfaite condition. Raison véhicule fourni. Aucune offre raisonnable refusée. Téléphonez samedi, après 10 heures a. m. à 524-2448, ou lundi, après 5.30 heures p. m. quo-21

PARTICULIER, Buick Spécial 1964, 4 portes, 47,000 milles, bon état, radio, à discuter. Midi et soir, 681-3620. quo-19

PONTIAC Parisienne de luxe, 1959, transmission automatique, état neuf, 837-1902. quo-19

DECAPOTABLE Galaxie 500 XL, 1964, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction, radio. 656-1790. quo-19

DECAPOTABLE Corvair Corsa, 1965, avec moteur neuf et transmission neuve, très propre. 661-4551. quo-19

Venez comparer nos prix

1968 CHEVROLET
Belair, V-8, automatique, radio, bas millage

1966 CHEVROLET
décapotable, V-8, aut. radio, P.S., P.B.

1966 BUICK Wildcat
H.-T., 4 portes, aut., radio, P.S., P.B.

1965 DODGE Polara
sedan, V-8, automatique radio, P.S., P.B.

1967 FORD Galaxie
500, H.-T., 4 portes, aut. radio, P.S., P.B.

1968 EPIC
Station Wagon
très bas millage

1966 Ford Thunderbird
H.-T., 2 portes, aut. radio, P.S., P.B.

JD CHEVROLET OLDSMOBILE
565 Boul. Hamel — 529-4564

dis-3-5-6-19

RENAULT R-8, automatique, 1967. Tél. 833-2841. quo-19

EPIC 1966, moteur neuf, garantie radio, particulier. Tél. 653-9747. quo-19

COUGAR 1967, bas millage, excellente condition, 1061 ave Brown, entre 5 et 7 p. m. quo-19

PARISIENNE, 1966, hard-top, 2 portes, équipée comme neuve, 524-2061. quo-19

FIREBIRD, Pontiac, décapotable, 1967, en très bon état. Tél. 522-7232, soir 692-0793. M. Sampaio. quo-23

CORTINA 1967, automatique, radio, pneus neufs, 23,000 milles, prix raisonnable, financement possible. 681-2125, soir, jour, 653-5670. quo-25

BELVEDERE, Sport, 1966, bas millage, comme neuve. 663-9727, 849-2570. quo-21

FUTURA, coupé sport, 4 vitesses, état neuf, aubaine. 842-3395. quo-24

FORD 1962, 8, automatique, excellente condition. 626-8980. quo-24

CHEVELLE 1967, très propre, 327 p.c., 4 vitesses, entièrement équipée, bas millage, balance garantie GE. 653-9608. quo-22

CHEVELLE 1964, décapotable, 283 pouces cubes, automatique, 4 mag., excellente condition. Tél. 623-4522. quo-19

VALIANT, 6, automatique, propre, conditions de paiement, peu comptant. 833-2133. quo-24

VOLKSWAGEN 1964, Station 1500, finance disponible, peu de comptant. 833-2133. quo-24

R-8, 1965, radio, peinture neuve, très propre, 1012 Boul. Ste-Anne. quo-24

AUSTIN 1100, 1968, 20,000 milles, moteur excellent, prix discutable. Serge Breton, jour, 694-3568, soir, 653-8130. quo-21

AUSTIN 850, moteur et transmission 1100, $300. Tél. 842-3436. quo-24

CHRYSLER 1966, décapotable, 35,000 départ, offre raisonnable acceptée. Soir, 529-4604. quo-21

RENAULT Caravelle, 1964, décapotable, avec toit amovible en acier, $100. Tél. 527-1659. quo-19

ACADIAN Beaumont, 6 cylindres, automatique, décapotable, en bon ordre, aucune offre raisonnable refusée. 529-6795, après 6 heures. quo-24

PONTIAC 1958, 2 portes, 4 pneus neufs, radio, $160. 529-1139. quo-21

AUBAINE, Oldsmobile 1962, Envoy (Epic), 1967, toute offre raisonnable acceptée, cause départ. 783 Emile Côté, Ste-Foy. quo-24

PARTEZ EN VACANCES, AVEC UNE DE NOS BONNES VOITURES USAGEES

69 Renault R-10, radio, AM-FM, $1,950.
67 Mercury Comet, hard-top, 2 portes, automatique 1,950.
66 Ford Custom, 6, automatique, radio
66 Falcon 6 automatique, radio
66 Dodge Polara Station-wagon V-8 automatique radio
65 Pontiac Laurentien V-8 automatique radio.

FORD
FERNAND BLOUIN AUTO INC.
223½ BOUL. DU PONT, ST-NICOLA

619 AUTOS A VENDRE

PONTIAC Laurentien, 1964, 4 portes, 6 cylindres, automatique, bleu aqua, en bon état, bon prix. 661-6561. quo-21

CHEVY 1962, sedan, automatique, 4 cylindres, S'adresser 1035 Mainguy, Ste-Foy. quo-19

VOLKSWAGEN 1958, camionnette vitrée, $50. S'adresser 310 Est des Pins. quo-19

MERCURY Comet, 1962, radio, très propre, parfaite condition. 822-1247. quo-19

CHEVROLET, Bel Air, 4 portes, 8, automatique, décès propriétaire, 653-0554. quo-24

FORD, station, 1964, très bonne condition, cause auto fournie, aucune offre raisonnable refusée. 522-8671. quo-24

PONTIAC Parisienne décapotable, 1964, en parfaite condition 849-2126. quo-19

CHRYSLER, Windsor, 1965, hard-top, 4 portes, tout équipée, très propre, 38,000 milles. Tél. 626-2701. quo-19

VAUXHALL, 1961, en très bon ordre, 681-7470. quo-24

FORD Fairlane 1966, décapotable, V8, automatique, peinture neuve, $1,400. Tél. 523-7875, 524-7211. quo-24

DECAPOTABLE Ford Galaxie 500, 1967, freins disques, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, radio, très bonne condition 849-2348. quo-21

FORD Fairlane 1967, hard-top, 2 portes, transmission au plancher, V8, peinture neuve, $1,750. Tél. 523-7875, 524-7211. quo-24

DECAPOTABLE, Pontiac 1963, V8, 4 vitesses, très bonne condition, directement propriétaire, 626-6009. quo-21

RENAULT R 16, 1967, grand luxe, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-24

1965 CHRYSLER Windsor, sedan, prix aubaine. St-Pascal Auto, 529-0628. quo-24

1967 COMET 202, automatique, radio, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-24

1969 RENAULT, démonstrateur, manuelle, automatique, garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-24

1967 RENAULT R-10, manuelle, garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-24

1968 FALCON, automatique, 6 cylindres, radio. St-Pascal Auto, 529-0628. quo-24

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, avec chaufferette, peinture neuve, Tél. 661-7865. quo-19

COMET, Caliente, hard-top, 1964, excellent état, prix raisonnable. 524-1649. quo-21

FORD 1962, automatique, propre, comme neuf, $250. Tél. 523-9217. quo-19

VAUXHALL Viva 1966, peinture neuve, $375. Tél. 523-7875, 524-7211. quo-24

DODGE 66, Polara 440, servo-freins, servo-direction, sedan, $1,575, échange acceptée, 39,000 milles, particuliers, 872-9914. quo-21

CHRYSLER, Impérial, 1961, très propre, hard-top, 4 portes, 656-9231. quo-21

FORD 1965, 8 cylindres, hard-top, grosse transmission automatique, très propre, jour, 529-4843 soir, 842-6256. quo-19

FIAT, Spider, 850, 1968, excellente condition. Après 5 hres 872-9270. quo-19

ANGLIA 1963, très bonne mécanique, 88 Vachon, Courville, Après souper. quo-21

PONTIAC 1962, décapotable, moteur fini, prix $50. Tél. 529-6300. quo-21

DODGE, 1966, en parfaite condition, 6 cylindres, $1,000., moteur neuf, d'un particulier. 626-4207. quo-24

DODGE 1965, bas millage, 8, automatique, bon état, $1,200. 651-1815. quo-21

RAMBLER, Classic, bon ordre, manuelle, 1962, 842-3733. quo-22

ANTIQUITE, Whippet, 1928, prix à discuter état de marche. Tél. 228-5741. quo-25

RENAULT 16, 1967, grand luxe, radio, $1,350, 527-6978 ou 849-8286. quo-25

FORD Sedan, V8, 1969. Tél. 524-8024. quo-22

VOLKSWAGEN 1966, modèle luxe, état neuf, 26,000 milles. $895. 524-0680. quo-25

CHEVROLET Impala, 1960, propre, en bonne condition. Tél. 663-3185. quo-19

ECONOLINE, Mercury, 1-2 tonne, 1963, en bonne condition. 849-4848. quo-21

BUICK, 1964, décapotable, état neuf, entièrement équipée, 40,000 milles, jamais sorti l'hiver, mécanique parfaite, $875. 653-9608. quo-23

VOLKSWAGEN 1969, de luxe, 4,000 milles, radio, garantie de compagnie, $2,050. Tél. 623-3582. quo-21

PLYMOUTH 1960, bon ordre, $100. Tél. 661-1800. quo-21

RENAULT, 1967, bon état, 15,000 milles. 832-2832. quo-26

CHRYSLER V-8, Windsor, 1958, hard-top, 2 portes, servo-freins, direction, $250. 523-8391, soir, 323-0670. quo-19

FORD 1964, Station, V-8, très bonne condition, financement. 833-2133. quo-25

AUSTIN, à vendre, $150. Tél. 683-9223. quo-19

1931 FORD Victoria, parfait ordre, moteur, peinture, chrome, sièges, etc., refaits à neuf, $3,000. S'adresser à P.-H. Vis, 27 Marguerite d'Youville, Lévis. quo-19

METEOR Rideau 500, hard-top, 1968, équipée, état neuf, cause automobile fournie. 623-2938 soir.

MERCEDES 220, 6 cylindres, 1961, en bon ordre, $175. 1484 Savoie, Orsainville. 623-5027. quo-22

VOLKSWAGEN 1969, Fastback, 1600, tout équipée, cause départ, prix à discuter. Après 4.30 heures, 524-3419. quo-22

VOLKSWAGEN 1967, de luxe, équipée, 26,000 milles, aubaine. 626-8459 soir. quo-22

FORD 1962, 6, automatique, 4 portes, très propre, 661-5396, 661-3904. quo-22

CHEVROLET, Impala, décapotable, 1964, 48,000 milles, très propre, parfaite condition, $975. Tél. 522-7339. quo-22

CAUSE départ MGB 1965, verte, roues brochées, bon état, soir 663-4925. quo-19

PLYMOUTH 1961, très bonne condition, aucune offre raisonnable refusée. 529-3070. quo-19

AUSTIN Cooper, 1965, très bonne mécanique. 524-1945, après 6.30 heures. quo-25

COMET 1961, 6 cylindres, automatique, $150. Tél. 523-3929. quo-19

PONTIAC Parisienne, décapotable, 1965, peinture neuve, en parfait ordre, très propre, prix de liste, $1,300. Jour, 529-9915, soir, 667-3969. quo-22

EPIC 1964, $250, très propre, du propriétaire. Tél. 626-9266. quo-25

621 AUTOS DEMANDEES

ACHAT, vente, autos usagées, Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue. 626-6331. quo-26

ACHETONS, autos, argent comptant. Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-7

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville. 661-9204. quo-7

HUDON Autos, achetons tous modèles, 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-9

INTERESSE acheter Jaguar MK11, 1960 à 1966. André Lamontagne. Jour, 693-2137, soir, 683-5235. quo-19

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2793. quo-14

630 CAMIONS A VENDRE

CAMION Ford, 1958, 1 tonne, bon ordre, boîte, $400. 626-3352. quo-5

PANEL G.M.C. 1-2 tonne, 1963, très propre. 523-5510. quo-21

CAMION Econoline 1963, à sacrifier, cause départ, 527-9902 heure souper. quo-21

CAMION, Fargo, 1-2 tonne, 1966, en bon ordre. 832-0320. quo-19

INTERNATIONAL Travelall, modèle 1,100, 2 tons, différentiel barré, 1964, aubaine $400. 525-5640. quo-25

PETIT camion Ford, Econoline, 1963, 6 cylindres, bonne condition. 837-9065. quo-19

G.M.C. PANEL, vitré 1966, 8, automatique, $650. 626-9650. quo-21

CAMIONS G.M.C. 1-2 à 5 tonnes, 1964 à 1967. Carrier Autos Parts Inc. Tél. 8 hres matin à 9 hres soir. 837-4778. quo-15

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

RADIOS d'autos, neufs, toutes marques, au plus bas prix, 663-7332. quo-19

SPECIALISTES pare-chocs et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles, Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-2

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1re Avenue, 529-0661. quo-2

BUICK Wildcat, décapotable, 1964, transmission automatique, différentiel, driving shaft, toit de toile, 2 portes, aile droite avant, aile droite arrières, 2 phares arrières, lumière complètement droite avant, 842-1425. quo-19

CARRIER Auto Parts Enr., Pintendre, pièces, usagés, autos, camions, 837-4778. quo-15

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service, nuit, Jos-Lahoud Automobiles, 34 Dorchester. 529-9051. quo-30

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-2

SPECIALITES, ressorts, bushing dix roues, Roch Auto Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733, 837-3774. quo-28

FORD, ouvrage garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques, W. Martin Ltée, Rond-Point, Lévis. 837-8801. quo-7

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-9

644 SERVICE AUTOMOBILE

RESSORTS d'automobile, Alphonse Blondeau Ltée, 145 Boul. des Cèdres, 626-6941. quo-9

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-9

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE, 2110 Boul. Benoit XV. 667-1611, entre 5 et 6.30 quo-6

AVENUE Lamontagne, garage sur ruelle, $10 par mois. 524-3656. quo-19

663 MACHINERIE A VENDRE

TRACTEUR Case 310 G, remorque pour tracteur, boîte camion en fer. 527-1514. quo-24

ACHETERAIS auto 1967, 1968, camion 10 roues, Payloader, 2 verges, souffleur Sicar. Ecrire Dépt. 901 Le Soleil. quo-19

GRADER de voirie Caterpillar, no 12 avec moteur D6, avec aile de côté pour neige, autre Grader Galion avec moteur 471 GM très bonne condition. Jour 882-2295. Soir 882-2451. quo-19

GENERATEUR 10,000 watts, tracteur Caterpillar D2, 2 camions 4 x 4, comme neufs. 837-7510. quo-19

2 CHENILLES avec dompeuse, cause abandon affaires. Tél. 663-9262. quo-13

LOADER à vendre, 1 3-4 verge, avec baquet à neige, gravier, fourche, à l'état neuf. 276-2843. quo-31

2 GRADALL, modèle 2460, parfaite condition, 842-3260. quo-24

ROULEAU asphalte marque Gallon 1952, 3-5 tonnes, très bon état, 656-6539. quo-24

2 D7 - TURBO, 1960, 2 D6 x 8U avec treuil, 842-4819. St-Emile Québec, soir 842-5065 Loretteville. quo-19

9 TOURS Furrel, 1 tour Monarch, 6 milling verticales Cincinnati-Wilwaukee, 1 milling horizontale Hendy-Turner, 2 drills radiales Richmond, 3 surface grinder Jones-Chipman, 1 Heald Internal grinder, 2 shaper Atlas, 1 planner Newhaven, 1 panthographe, 1 brown-Sharp Screw machine. Tous ces équipements sont munis de tous leurs attachements originaux. Vente privée à prix d'aubaine. R. Leblanc, (514), 861-6559. quo-19

686 ROULOTTES

ROULOTTES CHAMPLAIN

DISTRIBUEES exclusivement par roulottes Champion Ltée, disponible dans toute grandeur et couleur, aussi maisons roulantes, service, pièces et accessoires, 1055 Rte 2 ancienne-Lorette, 872-1963, situé à 1-2 mi. à l'ouest du Blvd Henri IV. quo-4

TENTE-roulotte, 14 et 16 pieds, à louer, toit rigide $40 et $50 par semaine, tél. 872-2958. quo-21J

DEPOSITAIRE, roulottes Rocette et Holliday, neuves et usagées. Vente, location, service. Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-22

CLAUDE Vachon, location roulottes Enr., 3461 des Platanes, Orsainville. 626-3589. quo-25

VOLKSWAGEN Camper, complètement équipée, couche 5, excellent état, $950. 681-9965. quo-1

ARMAND Rémillard Ltée, le plus important vendeur de roulottes au Québec. Nouvelle adresse 2230 Boul. Hamel, Route 2, Duberger, 527-9878. quo-2

ROULOTTE louer, accommodation 6 personnes, 623-9752. quo-6

ROULOTTE Dauphine, 16 pieds, toilette, ventilateur, état neuf, $1,850. 524-7540. quo-22

ROULOTTE Champlain, 1968, 21 pieds, $3,600. Tél. 653-0872. quo-21

TENTE-roulotte 1969, équipement gaz propane, état neuf, 656-6229. quo-19

ROULOTTE Centurion, 1967, 18 1-2 pieds, propre, tout équipée. 626-0893. quo-19

ROULOTTE 28 pieds, tout équipée, très propre, 1959, 2,000. 849-3459. quo-19

ROULOTTE Corsair, 15 pieds, à vendre, $1,450. Tél. 626-3603. quo-19

VOLKSWAGEN Camper, complètement équipée, couche 5, excellent état, $850. 681-9965. quo-31

14 PIEDS, fibre verre, 35 forces, Evinrude, trailer, $700. 872-7545. quo-19

YACHT à vendre, fini bois, avec remorque. Tél. 527-2747. quo-19

LOCATION roulottes, 1968, 6 personnes, votre choix de réservation, 626-2047. quo-19

TENTES-roulottes, neuves, et usagées, modèle 1969 à liquider, finance si désiré. 681-6744. quo-23

AUBAINE, Corsair, 1966, 17 pieds, parfait ordre, toute offre raisonnable acceptée, cause départ. 783 Emile Côté, Ste-Foy. quo-24

CONFIEZ à des experts la réparation de votre roulotte (camping Trailer), installation de l'accouplement, système électrique, lumières et freins. Can-Car Trailer Sales, 660 Graham Bell, Ste-Foy, 683-2318. quo-14

ROULOTTE Citation, 1963, 18 pieds, eau chaude, bon état. 623-9761. quo-21

ROULOTTE, Corsair, 1967, 19 pieds, jour 832-4152. Appelez sur semaine. quo-31

ROULOTTE Golden Falcon, 18 pieds, état neuf, bon prix, 626-1480. quo-24

ROULOTTE à louer, sur la plage Germain. Tél. 849-4848. quo-21

TENTE-roulotte, à louer, bonne condition. Tél. 833-2415. quo-19

689 YACHTS-MOTEURS

VOILIER à vendre. Tél. 839-6308 heures repas. quo-24

BEAU choix de yachts, neufs et usagés. Rousseau Frères Inc., 2325 Du Colisée, 529-5711 quo-25

YACHT à vendre, Cruiser, 21 pieds, toilette, prix d'aubaine, voir M. Vézina, au Québec Yacht Club. quo-25

CRUISER 26 pieds, toute offre raisonnable acceptée, 626-1657 ou fin semaine, club de yacht Québec, à bord du Dany II. quo-30

CRUISER 24', 6 cyl. Gray-Marine, pour fleuve $1,500. 524-1734. quo-4

BON cruiser, confortable, 28', $6,000, conditions acceptées, Guy Lanouette, 527-0600. quo-1

YACHT 14 pieds, moteur 33 forces, $1,200. Tél. 849-3191. Entre 10 et 8 heures. quo-4

MOTEUR hors-bord, Johnson 40 forces, prix d'aubaine. 872-1483, 872-1178. quo-19

CANOT toile, 12 pieds, excellente condition, $70., 683-1387, 683-0492. quo-21

BATEAU, 26 pieds, tout équipé, moteur 135 forces. Renseignements, 663-0375. quo-21

SACRIFIER, bateau 40 pieds, moteur Palmer, marin, propre, $2,500. 522-6995. quo-21

BATEAU 17 pieds, cabine, moteur, 15 forces, $500, 626-9149 soir. quo-22

KAYAK, fabrication domestique, $60. Tél. 527-6847. quo-19

EVINRUDE 10 h.p., comme neuf, aubaine. Tél. 626-6296. quo-19

YACHT 19 pieds, cruiser en fibre de verre, modèle 1969, moteur 200 h.p., inbord, outbord, aucun comptant, finance si désiré. 34 Dorchester, 529-9051. quo-4

YACHT, 15 pieds, Evinrude, 75 forces, avec remorque, tout équipé, 1966. 663-3413. quo-24

MOTEUR hors-bord McCullough, 7 1-2 forces, état neuf, vendre, cause mortalité. Tél. 882-2142, St-Henri. quo-21

YACHT, de course, 4 pistons, parfait ordre, prix raisonnable accepté. 623-2619. quo-21

MOTEUR Johnson, 25 forces, électrique, vendre, échanger pour moteur 10 forces, en bon ordre. 626-5609. quo-22

PONANT, Caneton, Moth, 4.45, 4.85, Voiliers neufs, fibre verre, compétition, promenade, 10-30 pds. 683-3264. quo-15

BATEAU Turbo Craft, 18 pds, fibre verre, tout équipé, moteur marin, 327 pouces. 651-6497. quo-19

TOUT équipé, 14 pieds, Mercury 30, remorque, $550, 842-6050. quo-21

MOTEUR Arrow, 7 1-2 forces, 1968, état de neuf, $160. 661-2571. quo-21

VOILIER 19 pieds, équipé, petites croisières, aubaine, cause départ. 522-8005. quo-28

Pourquoi laisser ces choses à la traîne dans un placard ?

Agissez en homme d'affaires!

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un nombre incalculable de personnes à la recherche d'articles de toute sorte.

Téléphonez à 529-9231

L'avenir des voyages-croisières de paquebots sur le St-Laurent est prometteur, mais restreint

par Pierre CHAMPAGNE

L'avenir du voyage - croisière par paquebot nolisé à Québec est prometteur mais restreint, aussi aléatoire que cela puisse paraître.

C'est du moins l'opinion exprimée par M. Pino Rovis, porte-parole de la Home Lines, à l'occasion du passage à Québec de l'Homéric, premier "croisériste" de la saison.

L'avenir est prometteur parce que cette nouvelle "route française", c'est-à-dire, Antilles, Saint-Pierre et Miquelon, Gaspé, Saguenay, Québec et Montréal, n'est pas encore exploitée à fond, ce genre de croisière n'ayant été découvert que l'année de l'Exposition internationale de Montréal.

En deux ans, la publicité qui entoura les voyages du France et du Michelangelo à Québec fit découvrir aux Américains et, par voie de conséquences, aux agences de voyages et aux compagnies maritimes le charme d'une "franch ambiance cruise".

Chaque année, les demandes se font de plus en plus nombreuses et plusieurs compagnies maritimes tentent présentement cette expérience dont elles n'ont, jusqu'à date, qu'à se glorifier.

C'est ainsi que la Home Lines envoyait, la semaine dernière, le Homéric dans le Saint-Laurent. Sa dernière apparition dans la rivière remontait au 5 octobre 1963.

De même, la compagnie étudie présentement la possibilité de renouveler cette expérience l'an prochain, la présente croisière s'étant avérée un succès financier complet.

... MAIS RESTREINT

L'avenir est certes prometteur ... mais restreint. Selon M. Rovis, le marché canadien n'est pas suffisant pour approvisionner des navires comme le Homéric qui coûtent régulièrement $25,000 par jour, en mer ou à quai.

Si, en été, c'est-à-dire deux mois par année à peine, le voyage est rentable, il demeure qu'à New York, la compagnie fait des affaires d'or douze mois par an. Il n'est donc pas question de négliger un client annuel pour une escapade de deux mois.

Première objection: une saison trop courte. Deuxième objection: un potentiel de "croisiéristes" très réduit.

Troisièmement, la latitude de Québec et de Montréal fait qu'une croisière devient infiniment longue, dispendieuse et parfois même monotone, à plus forte raison quand un navire doit passer par les Antilles ou les Barbades. La température, qui n'est pas toujours très clémente dans le golfe Saint-Laurent, ajoute parfois du piquant au voyage.

Enfin, quatrièmement, ce n'est pas tous les paquebots qui peuvent se permettre ce genre de croisière parce que, dans la majorité des ports où ils doivent faire escale, le tirant d'eau est des plus limités. Seuls les ports de Québec et de New York peuvent se permettre de recevoir des paquebots de 35,000 à 40,000 tonnes.

Quoi qu'il en soit, le port de Québec recevra de plus en plus de paquebots en croisière durant les prochaines années mais la saturation ne saurait tarder.

Fusion Québec-Ville Les Saules

Une firme québécoise étudiera les avantages et inconvénients du projet

par André ARCHAMBAULT

L'analyse de la situation actuelle de Ville Les Saules et les projections de la situation après la fusion à la ville de Québec formeront les deux pôles de l'étude qu'entreprendra la firme Dubois, Ferland, Goodwin et Associés.

On se souviendra qu'à la suite d'une séance spéciale du conseil municipal de Ville Les Saules, vendredi, séance au cours de laquelle les membres du comité exécutif de la Capitale ont discuté du projet de fusion, les édiles avaient, à l'unanimité, accepté de confier à cette maison de conseillers en administration une étude en profondeur du projet.

Et la firme québécoise n'a pas hésité bien longtemps avant de faire parvenir aux deux intéressés le plan qu'elle entend suivre pour mener cette étude à bon port puisqu'hier matin, le comité exécutif de la Capitale prenait connaissance de ce projet.

La firme analysera, dans un premier temps, la situation actuelle de cette ville de balieue. Pour réaliser ce travail, les rapports préliminaires établis par les différents services de la Capitale seront d'un précieux secours et la compagnie prévoit même des périodes où ils pourront se rencontrer pour discuter des conclusions de leur rapport respectif.

A partir de là, les représentants de la firme compléteront, s'il y a lieu, les données qui leur apparaîtront insuffisantes pour nérale ce qui existe présentefinalement "définir de façon gément".

Toujours en collaboration avec les différents chefs de service de la Capitale, la firme s'attaquera ensuite aux projections de la situation une fois la fusion réalisée, si elle se concrétise en fait et en droit.

Cette partie de l'étude, soulignera le document de travail remis hier matin aux autorités de la Capitale, "tiendra compte des principales modifications qui seront apportées aux services fournis aux contribuables de Ville Les Saules de même que des implications économiques et financières".

Et de ces deux chapitres d'étude, la firme établira un tableau relativement complet des avantages et désavantages que pourraient rencontrer et Ville Les Saules et la Vieille Capitale en se fusionnant.

Ces conclusions pourront d'ailleurs servir par la suite aux deux groupes et plus spécialement aux membres du conseil de Ville Les Saules pour exposer clairement à leurs concitoyens la solution la meilleure: la fusion de Ville Les Saules à la Vieille Capitale ou la poursuite de son administration actuelle.

DE LA POLITIQUE A LA FISCALITE

Comme une étude de cette nature pour être valable doit considérer, dans la mesure du possible, les principaux rouages administratifs municipaux, la firme administrative a délimité à sept sujets les principaux points de son étude sur la fusion Ville Les Saules- Québec.

C'est d'abord au niveau politique que la firme québécoise fera porter son étude pour déterminer ce qu'il pourrait advenir de la représentation de Ville Les Saules advenant une éventuelle fusion avec la Vieille Capitale.

Cette disposition rencontrera à coup sûr les recommandations faites au cours de la soirée de vendredi par le conseiller de Ville Les Saules M. Paul-Emile Boivin, Ce dernier avait, à cette occasion, fait part à ses confrères que nombreux étaient ceux qui s'inquiétaient de la représentation qu'aurait leur "quartier" une fois la fusion réalisée.

L'étude verra aussi à considérer les incidences de la fusion sur les plans directeurs d'urbanisme et la législation qui s'y réfère.

Là encore, l'étude déterminera les possibilités d'intégrer l'actuel service d'urbanisme de la Capitale en regard de ce qui existe présentement à Ville Les Saules où un plan directeur d'urbanisme existe depuis cinq ans mais dont la réalisation n'est soumise à l'attention d'aucun spécialiste comme c'est présentement le cas dans la ville de Québec.

En deux autres points, la firme s'arrêtera ensuite à étudier les implications au niveau du personnel et de la discalité. Quelles seront les implications budgétaires de la fusion Ville Les Saules - Québec? Quelles seront les répercussions de ce geste sur les règlements d'emprunts actuellement en force? Ce domaine intéresse particulièrement les résidents de Ville Les Saules qui veulent, selon le Conseiller Paul-Emile Boivin, savoir si la taxe foncière demeurera ce qu'elle est où si la fusion l'augmentera.

Cependant, il ne faut pas oublier que le conseiller Armand Trottier a bel et bien précisé, lors de la rencontre de vendredi, que la fusion ne changerait probablement rien à la taxe foncière des résidents de Ville Les Saules si les services demeuraient ce qu'ils sont actuellement.

Le rapport projeté par la firme Dubois, Ferland, Goodwin et associés tentera donc de mettre en lumière toutes les implications de la fusion Ville Les Saules - Québec. La population de cette ville de banlieue connaîtra donc d'ici la fin de septembre qu'elle est l'option à prendre: se fusionner à la Vieille Capitale ou faire cavalier seul jusqu'à ce qu'elle soit incorporée législativement à la communauté urbaine du Québec métropolitain.

A la régionale Louis-Fréchette

On s'efforce de trouver des locaux pour accueillir les nouveaux étudiants

par Normand FRECHETTE

La commission scolaire régionale Louis-Fréchette travaille à la concrétisation de plusieurs projets pour trouver les locaux nécessaires devant répondre aux exigences de l'augmentation de la clientèle scolaire à l'ouverture de la prochaine année académique.

En premier lieu, la commission avait adopté une résolution, le 14 avril, donnant son accord de principe quant à l'intégration à la régionale de la clientèle scolaire du couvent de Lévis, à partir de septembre 1969.

Toutefois, cette intégration nécessitait la location des locaux du couvent de Lévis pour dispenser l'enseignement du classique à la nouvelle clientèle d'environ 320 élèves du territoire de la commission.

Pour obtenir les espaces disponibles au couvent de Lévis, qui représentent une superficie de quelque 25,200 pieds carrés, les commissaires ont accepté de payer à la communauté des Soeurs de la Charité de Québec, pour l'année 1969-70, un montant de $40,057.50 à titre de loyer pour l'usage des locaux d'enseignement du couvent précité.

L'entente permet aussi à la régionale de bénéficier pour le même prix de la location de l'ameublement et du matériel fournis par l'institution, ainsi que de tous les services d'entretien des mêmes locaux. Evidemment, l'accord est sujet à l'approbation de la direction générale du financement du ministère de l'Education.

Des transformations sont prévues à l'école Champagnat pour un montant n'excédant pas $10,000. Les travaux, qui devraient commencer immédiatement après l'autorisaion de la direction générale de l'équipement du ministère de l'Education, sont envisagés pour être effectués au rez-de-chaussée avec la disparition d'une cafétéria et au premier étage l'enlèvement d'une classe et les gradins d'un amphithéâtre voisin d'un laboratoire de chimie.

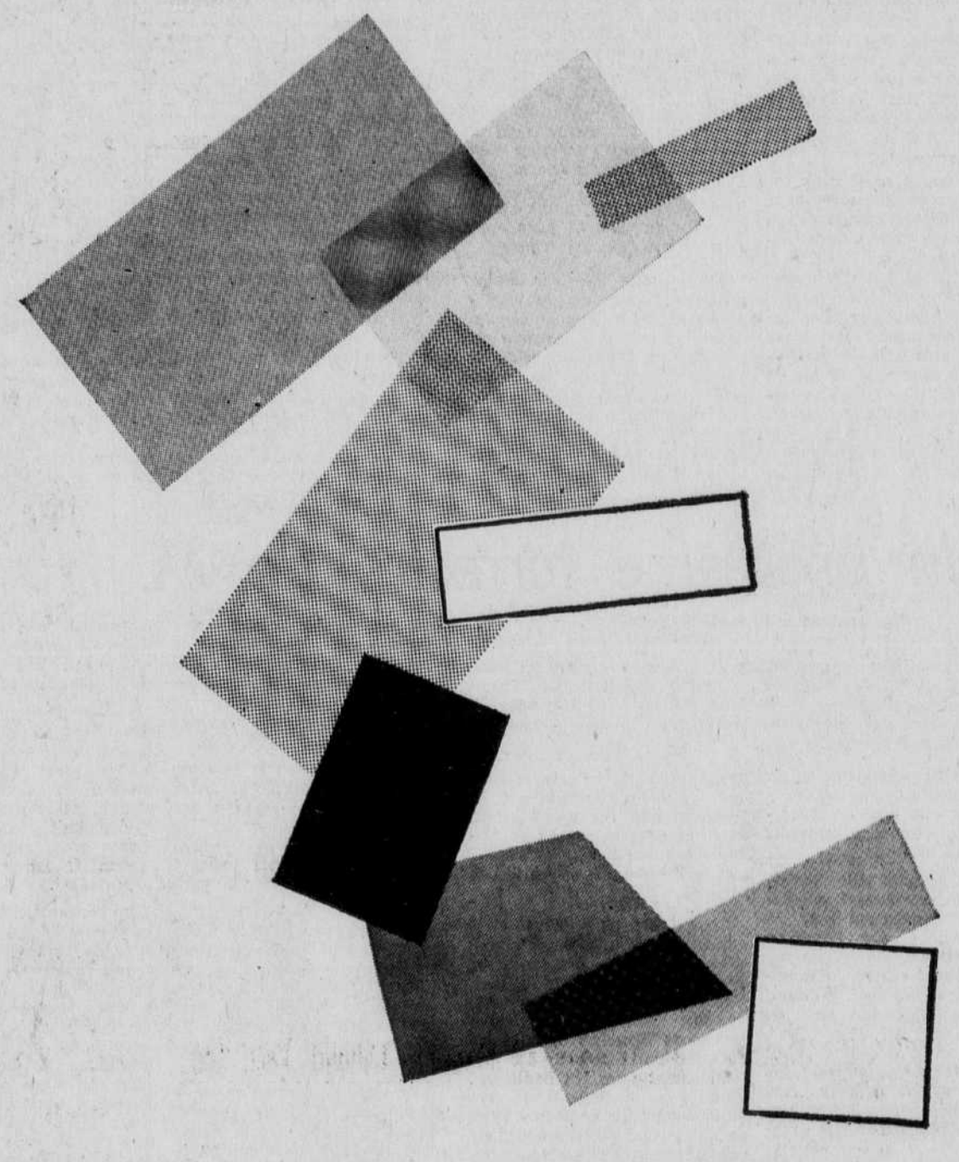
A VENDRE OU A LOUER
cause mortalité
Commerce d'épicerie licenciée, stock et ameublement.
2 maisons avec garages, centre de la ville - Bonnes conditions.
Tél.: 842-6256 — 842-6671

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES



Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.
Traitement complet $2.00
Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au
LABORATOIRE MARCHAND
St-TITE, Cté Champlain, P.Q.

LE RESTAURANT LA RESERVE
108 ouest St-Cyrille
Avise sa distinguée clientèle qu'il est présentement fermé pour des transformations. Surveillez la réouverture prochaine.



DESIREZ-VOUS VENDRE LOUER OU ACHETER?
Réservez un
ESPACE
dans notre journal,
placez-y une annonce.
LES RÉSULTATS NE SE FERONT PAS ATTENDRE!
525-7131
LE SOLEIL

Etats-Unis

Crise du pouvoir à la Maison Blanche

Une analyse de Jacques DUMAIS
Editeur adjoint aux nouvelles internationales

Au moment où trois Américains s'apprêtent, dans un élan suprême, à mettre le pied sur la Lune, le président Nixon, lui, complétera, demain, le sixième mois d'un mandat encore inusité mais sûrement controversé à la Maison Blanche.

Incohérence, immobilisme, absence de leadership, paralysie, voilà autant de termes que l'on retrouve depuis environ deux semaines dans une avalanche de copies publiées dans la plupart des moyens d'information américains où l'idée centrale de "crise du pouvoir à la présidence" est invariablement reprise pour caractériser cette période de temps pendant laquelle un chef de l'exécutif n'a pas ou n'a pu énoncer le cinquième de sa politique globale.

On s'applique à analyser, du reste, que seuls des problèmes urgents comme l'inflation, sur le plan intérieur, et la guerre du Vietnam, côté extérieur, ont jusqu'à un certain point été "effleurés" ou "vidés" par M. Nixon alors que les autres "guêpiers" de son administration — législations sur le crime, l'éducation, l'habitat, les villes, les droits civiques — sont irrémédiablement demeurés en veilleuse malgré les vociférations d'une majorité des membres du Congrès, la presse et une partie de la population.

Cette situation soulève un tas d'hypothèses et de spéculations voulant d'une part que M. Nixon poursuive une politique opportuniste, zigzagante qui lui assure, chez 63 pour cent de l'électorat une réputation de politicien pondéré, et pragmatique dont les hèmes s'énoncent... avec le temps; d'autre part, les contestataires du pouvoir — à qui la presse américaine donne un large crédit — soutiennent que M. Nixon n'est tout simplement pas apte à gouverner et le soupçonnent même d'avoir projeté un voyage dans le Sud-Est asiatique et en Roumanie dans le simple but de se défiler devant un torrent de responsabilités d'ordre intérieur qui se présentent à lui depuis quelques semaines.

Par delà ces variantes, il subsiste une constante; M. Nixon est accusé par ses pairs de se soucier davantage du rayonnement des Etats - Unis à l'extérieur, oubliant les problèmes internes et se souciant peu des membres de son parti au Congrès pour ne prendre conseil que d'un petit cercle de bureaucrates et d'amis compétents mais surmenés dans leurs tâches respectives.

Son principal conseiller en matière de sécurité et d'Affaires étrangères, M. Henry Kissinger, est le seul cerveau du genre — "une puissance occulte" a déjà écrit un commentateur du "Newsweek" — qui ait une influence directe sur la politique des Etats - Unis dans le londe. On dit même qu'il a évincé comme membre du "club-sélect" du président Nixon, le secrétaire d'Etat William Rogers qui, lui, ne serait devenu qu'un simple porte - parole du président à l'étranger.

Sur le plan intérieur de la politique nixonienne, le vice - président Spino Agnew semble céder le pas à l'assistant du président, M. Bryce Harlow, qui s'avère le seul "génie" senior du cabinet présidentiel dont le travail s'exécute seize heures par jour dans le but d'établir une liaison quelconque — elle n'existe pas depuis six mois — avec les Républicains du congrès qui veulent savoir quelle attitude adopter devant tel ou tel projet de loi refilé par la Maison Blanche.

Au sujet du vice - président Agnew, le New York Times du 6 juillet disait tenir de bonnes sources qu'il était en brouille avecM. Nixon par suite de certaines propositions faites au congrès par ce dernier quant à la réforme de la taxation aux Etats - Unis.

Cette rumeur concernant un différend entre les deux hommes a pris une envergure nouvelle quand le magazine "Life" du 11 juillet publia un article soutenant que M. Agnew n'audes Etats - Unis si l'actuel serait jamais été vice - président crétaire d'Etat à la Santé, à l'Education et au Bien-être, M. Robert Finch, n'avait pas refusé, pour des motifs personnels, d'être le co-listier de M. Nixon dont il était le premier choix lors du scrutin présidentiel de l'automne dernier.

M. Finch, un homme modéré de tendance libérale s'est vu refuser récemment — était-ce là une revanche du président? — la nomination d'un homme bien à lui, le Dr Knowles, au poste de secrétaire adjoint à la Santé. M. Nixon, probablement pour plaire aux élements conservateurs de l'Association des médecins des Etats - Unis, a préféré confier le poste à un personnage plus traditionnaliste.

Du reste, cette tactique consistant à plaire tantôt aux uns, tantôt aux autres, est celle qu'a le plus souvent utilisée le chef de l'exécutif depuis le jour de son investiture à la Maison Blanche.

Un tel opportunisme, dans son esprit, est nécessaire pour rassembler autour de sa personne le plus d'éléments nordistes, sudistes, libéraux, conservateurs "éperviers", colombes" du parti républicain à la veille des élections législatives qui auront lieu en 1970.

On connaît les difficultés qu'éprouve la Maison Blanche à obtenir un consensus au sein d'un Congrès dominé en majorité par des Démocrates, - MM. Mansfield et Kennedy en tête — qui font la pluie et le beau temps, depuis et pour plusieurs mois, devant les projets de loi de M. Nixon.

Un débat corsé qui se poursuit présentement au Capitole a trait à la ratification du réseau "Sauvegarde" de missiles antimissiles. On croyait, hier soir, que le projet de loi serait finalement adopté par une faible majorité du Sénat. Mais chaque camp, jusqu'à hier, avait cinquante pour cent des chances de l'emporter et l'on comprend ce désir de M. Nixon de voir plus de Républicains au Congrès en 1970.

Pour ce faire, il va sans dire, le président aura la tâche ardue, dès le deuxième six mois de son mandat, d'écouter plus attentivement les doléances de ses partisans sénateurs — en 11mme les vrais responsables de son élection — qui l'enjoignent de faire montre d'un peu plus de leadership dans le parti. Comme le signale l'hebdomadaire "Time" de cette semaine, le président a été peu enclin depuis quelques mois à modifier son horaire de travail et de vacances pour écouter ses pairs.

Le danger est que si cette situation se prolonge, M. Nixon aura contre lui aussi bien les 3léments républicains que démocrates. Les "éperviers" mécontents pourraient bien, dans un second temps, joindre les rangs du ségrégationniste George Wallace qui a voté plusieurs votes à M. Nixon en 1968 et dont la candidature est assurée au scrutin présidentiel de 1972.

Un problème terrestre de M. Nixon

Une analyse de François DEMERS
Service des nouvelles internationales

La majorité blanche américaine se paie présentement un bain d'unanimité retrouvée avec le vol Apollo XI. Pas tout à fait puisque certains empêcheurs - de - tourner - en - rond (le pasteur Abernathy, Ted Kennedy) se permettent de rappeler l'urgence des problèmes terrestres.

Et l'un des principaux sujets de "désunion" de la bonne - conscience - de - la -réussite - américaine, c'est sans contredit le problème urbain.

Dans les grandes villes américaines, que de "nouvelles frontières" ne permettent plus de décongestionner par l'émigration vers l'Ouest et de régénérer par l'apport massif d'immigrants prêts - à - tout, la situation se détériore de jour en jour.

Tant que l'Amérique était dans la force de sa jeunesse, les villes pouvaient grandir sans conflit, leurs contradictions internes s'équilibrant d'elles - mêmes.

Maintenant, par leurs banlieues, les grandes villes américaines se rejoignent, formant une véritable "mégalopolis", la cité ininterrompue qui rampe tout le long de la côte atlantique, du New Hampshire à la Virginie, love ses anneaux autour des grands centres du Midlewest et, sur la côte du Pacifique, relie San Francisco à Los Angeles.

Ce qui est plus grave, c'est que le creuset urbain a été incapable de digérer l'immigration de l'intérieur des Noirs du Sud. Par réflexe raciste ou pour élever leur "standing", les classes moyennes blanches ont préféré déserter les villes pour fuir collectivement vers les banlieues. Mais, elles continuent de travailler dans les centres - ville, ce qui a donné des proportions gigantesques au problème du transport routier et des finances municipales.

Enfin, les frontières étant atteintes — la conquête de l'Ouest étant arrêtée par la mer — les centres - ville sont devenus le refuge des aventuriers et des "ratés" qui, autrefois, seraient allé chercher fortune — ou se refaire une vie — dans les villes - frontières.

Malheureusement, le système américain de la libre entreprise "privée" n'a pas équipé les Américains pour maîtriser les problèmes de l'âge adulte, quand l'expansion naturelle et inconsciente a atteint son sommet.

Conséquemment, face aux problèmes urbains dont les troubles raciaux et le crime organisé sont la forme la plus visible, la majorité blanche des banlieues réagit spontanément de façon à endiguer le mal... pour ne plus être dérangée.

Elle vient de donner sa préférence, dans plusieurs grandes villes, aux candidats à la mairie partisans de la matraque municipale. A Minneapolis, par exemple, c'est l'ancien commissaire de police Charles Stenvig qui a conquis aisément la mairie contre son prédécesseur, M. Arthur Naftalin, idole de l'intelligentsia libérale, qui avait refusé de se représenter "parce qu'il n'en pouvait plus".

A New York, la plus atteinte des villes malades, l'autre semaine, lors des élections primaires, les New-Yorkais ont préféré le républicain John Marchi et le démocrate Mario Procaccino, comme futurs candidats à la mairie, au maire actuel, John Lindsay, réformateur libéral.

De son côté, le président conservateur Richard Nixon, conscient du caractère explosif que revêt le problème urbain, a constitué à la Maison Blanche, à côté du Conseil de sécurité nationale, un Conseil des affaires urbaines dirigé par une personnalité libérale de premier plan, le sociologue Daniel P. Monayan. Mais la seule décision prise jusqu'ici a été d'affecter $200 millions à la reconstruction des villes éprouvées par les troubles raciaux des trois dernières années.

L'avenir est peut-être à la fuite vers l'espace...

Le conflit nigéro-biafrais

Véritable noeud de vipères en Afrique

Une analyse de Thierno DIALLO
Service des nouvelles internationales

Le président Nixon vient d'envoyer des messages aux gouvernements intéressés dans l'envoi des secours au Nigeria Biafra, leur demandant notamment de reprendre les expéditions de nourriture et de médicaments. C'est un pas important dans la recherche d'une solution à cette guerre fratricide qui dure depuis deux ans.

On n'a déjà beaucoup dit à ce sujet, mais il n'est peut-être pas inutile de rappeler ici brièvement quelques-uns des faits qui sont à l'origine du conflit.

Le Nigéria fédéral est né en 1957, des cendres de l'ancienne colonie britannique. Constituée de quatre régions principales — le Nord, l'Ouest, l'Est et le Centre-Ouest — ainsi que de la zone de Lagos, la jeune fédération a proclamé la république en 1961, avec comme chef d'Etat, le Dr Namdi Azikwe, grand nationaliste ibo de la province orientale, et Sir Abubakar Tafawa Balewa, un musulman du Nord, comme premier ministre fédéral.

Les partis politiques, qui n'ont atteint en fait leur majorité qu'à la naissance de la fédération, l'ont fait sur la base de cette division régionale, elle-même calquée sur la répartition ethnique du pays.

Ainsi le NCNC (National Council of Nigeria and Cameroons) du Dr Azikwe recrutait ses membres parmi les Ibos de la région de l'est, l'actuel Biafra. La région du Nord, traditionnellement féodale, fief presque exclusif des Haoussas et des Foulanis, était le siège du parti que dirigeaient le premier ministre du Nord, Sir Amadou Bello, et son adjoint d'alors, Tafawa Balewa: le NPC (North People Congress). L'Ouest, le domaine des Yoroubas, appartenait à l'Action Group, parti du chef Awolowo, l'actuel commissaire fédéral aux Finances qui, il y a quelques jours, déconcertait "le monde entier" en déclarant que "la famine est une arme légitime".

Forte d'une population de 35 millions d'âmes, économiquement très faible, le Nord était la région la plus représentée au Parlement fédéral. L'Est, c'est le pays du pétrole, où l'analphabétisme connaît son plus bas niveau. Pour cette population d'Ibos, il serait donc tout à fait naturel que les rênes de l'Etat reviennent à ses cadres dont la plupart ont reçu leur formation à l'étranger.

Le coup d'Etat militaire de janvier 1966, qui amena le général Ironsi, un Ibo, à la tête de la Fédération du Nigéria se fixait pour buts de mettre fin à cette organisation politique déjà chancelante, parce que s'articulant sur des ethnies en perpétuel conflit, et, surtout, de remettre de l'ordre dans une administration financière rongée par la corruption.

En fait, l'équipe du général Ironsi a jeté le feu aux poudres par la façon dont elle s'est emparée du pouvoir. Tous les premiers ministres fédéraux furent en effet assassinés, et parfois mutilés, à l'exception du premier ministre ibo de la région orientale. Le premier ministre fédéral fut passé par les armes alors que, trois jours auparavant, le président de la république était parti à Londres pour y recevoir "des soins médicaux". On connaît les violences raciales qui suivirent ce coup d'Etat, surtout au Nord où plus de 300,-000 Ibos furent massacrés, et dans la capitale fédérale. A partir de cette date, les événements devaient se précipiter à un rythme accéléré.

En effet, quelques mois plus tard, un deuxième coup d'Etat élimine le général Ironsi. C'est un jeune catholique appartenant à une tribu minoritaire du Nord qui prend le pouvoir: Yakubu Gowon, chef d'état-major sous Ironsi. Avec les pogromes du Nord, suivis de la mort d'Ironsi, les Ibos se sentent menacés et se replient vers la région de l'Est.

Les accords d'Aburi, au Ghana, intervenus entre Lagos et Enugu en janvier '67 et reconnaissant plus d'autonomie aux différentes régions de la Fédération, n'ont jamais été appliqués.

On se demande d'ailleurs si une seule des parties concernées tenait sérieusement à ce qu'ils le soient. La sécession du Biafra en juillet de la même année, est, en tout cas, venue mettre un terme à ce dialogue de sourds. La toge l'a cédée aux armes. La tragédie était désormais inévitable. Des hommes âgés, des femmes et des enfants mouraient.

Des voix se sont élevées de partout depuis. "Génocide total", ont dit certains "Guerre de religion", ont rétorqué d'autres. Les organisations humanitaires internationales ont fait échos et ont, en toute sincérité, entrepris les démarches nécessaires pour porter secours aux malheureuses victimes qui gémissent de part et d'autre du front. Ce qui est regrettable, ce que des gouvernements aient profité de la bonne foi de ces organismes pour assouvrir leur soif de domination politique et économique. Sans les Mig soviétiques et les armes britanniques et françaises, peut-être que les deux frères ennemis auraient déjà trouvé une solution à leur problème.

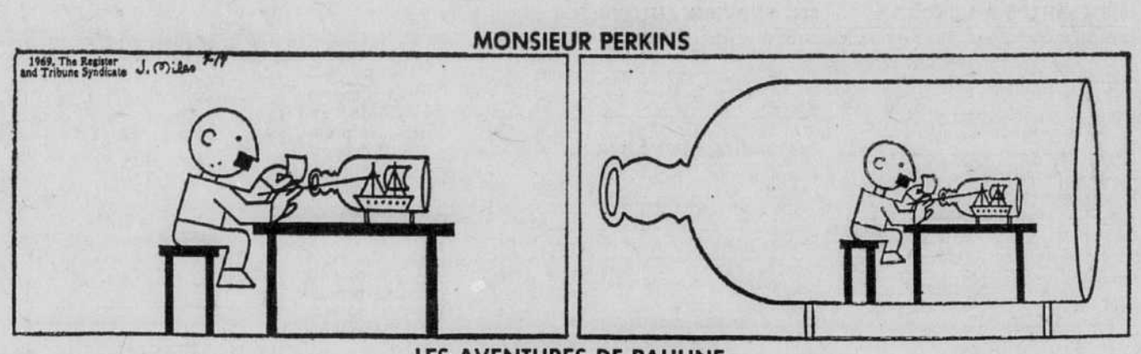
Tant que les deux protagonistes ne se rencontreront pas personnellement, des hommes innocents continueront à mourir. Essayer de régler ce conflit par personne interposée semble être une vaine tentative. Depuis 17 ans, on négocie la réunification des deux Corées. Les entretiens de Paris sur le Vietnam piétinent, et pour cause. Les troupes de l'ONU ont été chassées du Moyen-Orient en mai-juin 1967 par l'explosion de cette sorte de bombe à retardement qu'elles avaient elles-mêmes fabriquée dix ans plus tôt et qu'elles ont été incapables de désamorcer à temps.

Pour revenir au conflit nigéro-biafrais, l'Organisation de l'unité africaine (OUA) a pratiquement échoué dans toutes ses démarches en vue d'un règlement, parce que les deux parties refusent de parler le même langage, les armes leur paraissant plus éloquentes dans ce domaine. "L'indépendance du Biafra ne se négocie pas" et "L'intégrité du Nigéria ne peut pas être mise en cause", même au prix des centaines de milliers de vies humaines. Seulement. Ojukwu et Gowon oublient que la guerre ne résout jamais rien.



Un métier rémunérateur avec
AVIRON
Dans le passé, les finissants AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation. Les cours débuteront le 4 août. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.
DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUEBEC
☐ Radio T.V. ☐ Réfrigération ☐ Mécanique automobile ☐ Electricité ☐ Diesel ☐ Débosselage ☐ Dessin ☐ Soudure ☐ Machiniste et autres
AVIRON Ltd. Institut Technique
MONTREAL: 3035 rue St-Antoine - 935-2525
QUEBEC: 515 rue Mgr Gauvreau - 529-9566
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
TEL: ..... Nom du père .....
Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit.
☐ A domicile ☐ Jour ☐ Soir
SO-Q

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE



Dr BEAUDOC



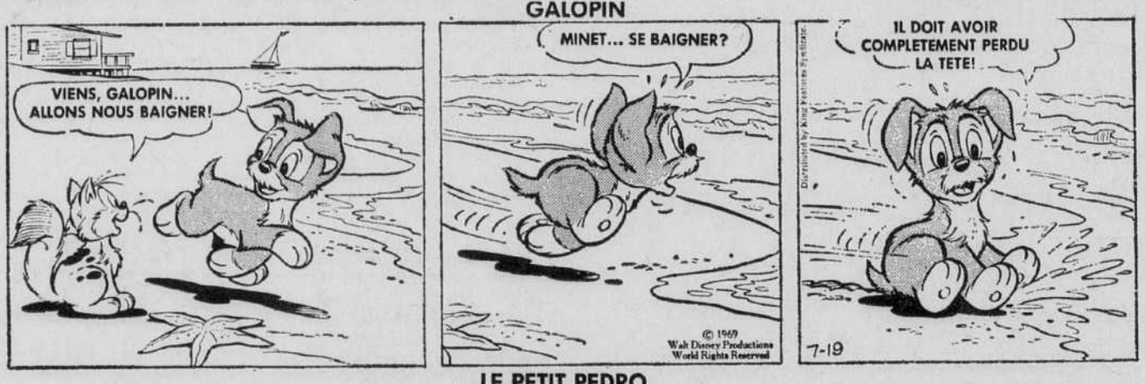
MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



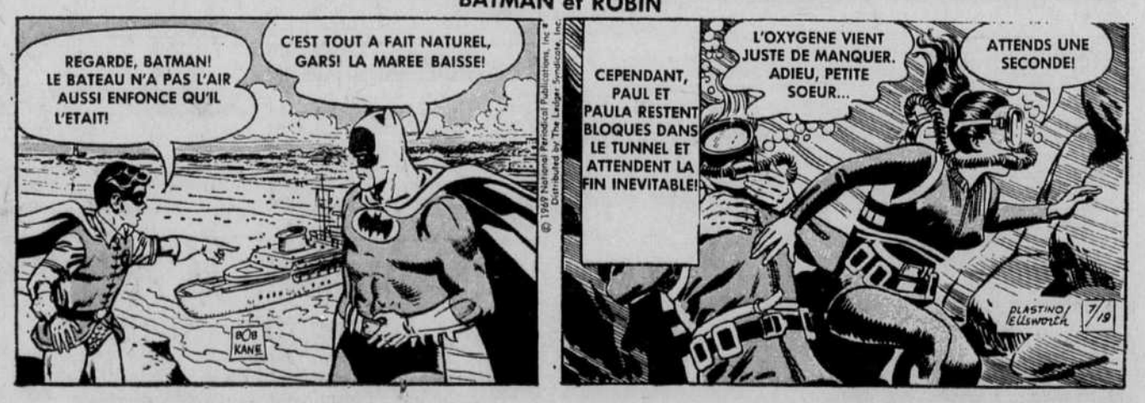
LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN





RAFRAICHISSEMENT — On distingue sur la photo ci-haut le nouveau président de l'Allemagne de l'Ouest, M. Gustav Heineman, qui, comme un bon Allemand prend une gorgée de bière pour se rafraichir après avoir aidé des ouvriers à installer une balançoire pour ses petits-enfants à sa résidence de Bonn.

(Téléphoto PA)

Dans le monde

La commission d'enquête sur la collision navale Evans-Melbourne a terminé son travail hier

MANILLE, Philippines (PA) — La commission mixte d'enquête sur la collision survenue le 3 juin entre le destroyer américain Frank E. Evans et le porte-avions australien Melbourne a terminé son travail hier et envoyé son rapport secret aux commandants des deux marines.

Un porte-parole de la commission mixte, le contre-amiral américain Jerome A. King, a précisé que les conclusions de l'enquête ne seront pas rendues publiques dès maintenant. Il a par ailleurs loué l'héroisme manifesté lors de l'accident par les marins des deux côtés.

La commission, formée de trois Américains et de trois Australiens, a eu l'occasion d'entendre en 20 jours 79 témoins. Elle siégeait à la base navale américaine de Subic Bay.

La discrimination raciale s'accentue

WASHINGTON (UPI) — Le taux de chômage chez les Noirs américains demeurant dans les régions défavorisées ne cesse de croître tandis que celui chez les Blancs qui demeurent dans les mêmes régions diminue rapidement, affirme un rapport remis au gouvernement américain hier.

Ce rapport du département du Travail affirme de plus que un sur trois adolescents noirs était en chômage au cours du deuxième quart de 1969, tandis que seulement un sur 7 jeunes Blancs était sans emploi.

Les chiffres publiés indiquent par ailleurs que le chômage chez les Noirs des zones rouges a atteint 8% au cours de cette période, contre 7.3% lors de la même période l'an dernier. Chez les Blancs, c'est l'inverse, 4% contre 4.6% en 1968.

Le Ben Franklin poursuit ses études

WASHINGTON (AFP) — Le sous-marin scientifique "Ben-Franklin" va poursuivre ses études dans le courant du Gulf Stream après trois jours d'essais de plongée satisfaisants, annonçait hier la société "Grumman Aerospace" qui a construit le submersible.

M. Jacques Piccard, qui commande le sous-marin, 146 tonneaux, est accompagné de cinq personnes qui effectueront avec lui des études et des recherches pendant le voyage. Le sous-marin a une autonomie de quatre semaines et une réserve de deux semaines pour poursuivre éventuellement sa croisière. Les études qu'effectuera le sous-marin portent sur des expériences géophysiques, biologiques et acoustiques sous - marines.

Le "Ben-Franklin" a appareillé de West Palm Beach le 14 juillet. Les essais de tout son équipement ont été réussis. La société constructrice a décidé jeudi soir de poursuivre l'expérience pour une période prolongée. Le sous-marin est passé au large du Cap Kennedy, d'où a été lancé "Apollo-XI", à une profondeur de 1,800 pieds.

Vingt noyades d'un seul coup

ANGERS (AFP) — Vingt enfants de treize à quatorze ans ont disparu hier après - midi alors qu'ils se baignaient dans la Loire, non loin d'Angers.

Ce tragique accident s'est produit au cours d'une excursion à laquelle participaient soixante enfants. Certains d'entre eux exprimèrent au début de l'après-midi, le désir de se baigner dans le fleuve, la baignade figurant d'ailleurs au programme de la journée. Les quatre moniteurs chargés de leur surveillance avaient examiné les fonds pour éviter tout danger, mais le sable qui forme le lit du fleuve s'effondra, pense-t-on, et les enfants tombèrent dans un trou. Seuls quatre d'entre eux sortirent immédiatement de l'eau.

En fin d'après - midi, dix corps avaient été retrouvés.

Les recherches se poursuivent pour ramener à la surface les dix autres disparus. La plupart des enfants sont originaires de la région.

Le dernier film de Donald Crowhurst

LONDRES (AFP) — Le dernier film pris par Donald Crowhurst — qui participait à la course autour du monde en solitaire et est porté disparu depuis vendredi dernier — a été projeté jeudi soir sur les écrans de télévision par la BBC.

On peut voir sur ce film, trouvé à bord du "Teignmouth Electron", le trimaran de Donald Crowhurst, des nuages s'accumuler à l'horizon comme si une tempête était imminente. On peut également constater, le film ayant été pris par une caméra automatique, que Crowhurst ne portait pas de gilet de sauvetage.

Le "Teignmouth Electron" découvert abandonné mais intact à quelque 750 milles des Açores par le cargo britannique "Picardy" le 10 juillet dernier a été conduit à Saint-Domingue.

Il est encore impossible de savoir ce qui est arrivé au navigateur, les scellés ayant été mis sur l'entrée de la cabine du trimaran.

Loic Fougeron, le navigateur solitaire français engagé dans la course autour du monde, avait, ces jours-ci, donné des inquiétudes: sans nouvelle de lui depuis vingt jours, alors qu'il devait naviguer en direction des Açores, certains avaient exprimé la crainte qu'il n'ait disparu avec son cotre "Captain Brown" et ils rappelaient la récente et mystérieuse disparition de l'Anglais Donald Crowhurst.

Les négociations se poursuivent

LONDRES (AFP) — Pour la deuxième fois en moins de 24 heures, l'ambassadeur de l'URSS, M. Mikhail Smirnovsky, s'est rendu au Foreign Office pour discuter des modalités d'un échange entre le jeune enseignant britannique Gerald Brooke, qui purge une peine de cinq ans de détention en URSS pour "activités subversives", et les époux Peter et Helen Kroger, condamnés en 1961 à 20 ans de prison pour espionnage en faveur de l'URSS.

L'entrevue d'hier, la septième depuis le début des "négociations" officielles anglo - soviétiques le 6 mai dernier, a eu lieu à la demande de Sir Denis Greenhill, secrétaire général du Foreign Office, qui a conféré pendant 40 minutes avec M. Smirnovsky. A Whitehall, on déclare qu'il y aura "sans doute" d'autres entretiens, mais certains pensent que l'échange pourrait être imminent.

Les observateurs britanniques estiment que les dernières entrevues ont eu pour objet de mettre au point les modalités de cet échange: le gouvernement britannique a déjà laissé entendre qu'il pourrait faire un geste de clémence à l'égard des époux Kroger, qui ont déjà purgé huit ans de leur peine, afin de sauver M. Brooke que les autorités soviétiques menacent de traduire de nouveau en justice, sous l'accusation d'espionnage. A Whitehall, on semble convaincu que l'opinion publique britannique, tout en criant au "chantage" accepterait ce marchandage pour des considérations humanitaires.

Guerre à la natalité

WASHINGTON (AFP) — Dans un message au Congrès sur le danger mondial de l'explosion démographique, le président Richard Nixon a proposé hier la création d'une nouvelle commission sénatoriale, qui serait appelée "Commission sur la croissance de la population et l'avenir des Etats-Unis".

Le président Nixon signale que, d'ici à l'an 2000, la population mondiale doublera, si rien n'est fait pour freiner le rythme de sa croissance.

La population des Etats-Unis, actuellement de 204 millions, passerait à 350 millions, mais dans les continents en voie de développement le rythme de croissance de la population est double sinon triple de celui des nations industrialisées et, en Chine continentale notamment, la population, qui est actuellement de 755 millions environ, risque d'atteindre en l'an 2000 un milliard et demi.

La commission sénatoriale proposée par M. Nixon aura à étudier l'évolution démographique des Etats-Unis, et à mettre au point, en faisant appel tant au secteur public qu'au secteur privé, les instruments de nature à freiner cette explosion démographique. Elle aura enfin à évaluer les effets socio - économiques du problème démographique.

Le chef de l'Exécutif propose d'autre part d'étendre la recherche et de l'information relative aux diverses méthodes de contrôle des naissances. Au ministère de la Santé et de l'Education, on préconise que les fonds alloués aux divers programmes américains de contrôle des naissances, tant aux Etats-Unis qu'à l'étranger, soient doublés d'ici à l'année prochaine, passant de 50 à 100 millions de dollars par an.

R. Nixon souligne que c'est dans les pays en voie de développement que l'explosion démographique fait le plus de ravages. "De nombreuses nations, déjà pauvres, se débattent contre le handicap supplémentaire d'une forte croissance de la population, comme les nations industrialisées n'en ont jamais connu", a déclaré le chef de l'Exécutif qui ajoute: "Le niveau de vie de ces nations augmente lentement et l'abîme entre la vie que mènent les pays riches et celle qui prévaut dans les pays pauvres n'est pas près de se rétrécir".

M. Heinemann à Berlin-Ouest

BERLIN (AFP) — Le président de la République Fédérale d'Allemagne, M. Gustav Heinemann, qui était arrivé jeudi pour sa première visite officielle à Berlin, a assisté hier soir à une réception offerte en son honneur par le Sénat de Berlin-Ouest. Répondant à une allocution du bourgmestre-régnant, M. Klaus Schutz, M. Heinemann a notamment déclaré que la "réalité du besoin de sécurité des voisins est-européens de l'Allemagne doit aller de pair avec la reconnaissance de l'appartenance de Berlin-Ouest au système politique, économique et juridique de la République Fédérale".

"Une réalité inébranlable, a dit M. Heinemann, est le désir, exprimé à maintes reprises par les Berlinois de l'ouest, de vivre dans un ordre politique, social et intellectuel tel qu'il est défini dans la loi fondamentale de la République Fédérale". "C'est aussi une réalité intangible", a conclu M. Heinemann qui a d'autre part remercié les gouvernements des Etats-Unis, de Grande-Bretagne et de France de leur présence à Berlin et de leur "appui dans de nombreux moments critiques".

Intervention de M. René Maheu

NATIONS UNIES, Genève (AFP) — "Tout est à revoir et à repenser" dans l'éducation actuelle, "et d'abord la conception d'ensemble et les buts visés", a déclaré jeudi M. René Maheu, directeur général de l'Unesco, qui intervenait dans le débat général de la 47e session du Conseil économique et social de l'ONU (Ecosoc).

"Si la jeunesse conteste l'éducation qui lui est dispensée avec une générosité de moyens pour laquelle on aurait sans doute pu attendre plus de reconnaissance", a-t-il dit, "ce n'est pas seulement parce qu'un certain autoritarisme routinier a rejeté hors de l'éducation, dans une contestation extérieure, la critique qui est l'esprit même de l'éducation, et notamment de l'enseignement universitaire. C'est plus encore parce qu'instinctivement, sans pouvoir toujours l'exprimer, l'expliquer et encore moins le justifier objectivement, une partie de la jeunesse — celle-là même qui est destinée à assurer la relève des cadres dirigeants et ainsi la continuité des entreprises de la société — refuse, récuse l'organisation, les conduites et les raisons que l'éducation actuelle a pour objet de faire accepter par les générations qui viennent."

Soulignant la nécessité d'une "mutation spirituelle pour éviter un désastreux conflit des générations sur l'objet de l'éducation et les fins de la société", M. Maheu a ajouté: "Il importe de bien saisir la dimension historique de cette crise de l'éducation qui, sous des formes et à des degrés divers, affecte le monde entier. Il faut que la collectivité humaine sache qu'elle est engagée dans un processus de mutation, démographique, technologique, intellectuelle et morale d'une ampleur sans précédent, au centre duquel se trouve le problème de la rénovation radicale de l'éducation."

Me C. Bernier

Me Claude Bernier, avocat, fils de feu M. Jacques Bernier, pilote et de dame Rollande Labrie, est décédé le 16 juillet 1969, à Québec, à l'âge de 24 ans. Il demeurait à 785, rue Joffre.



Il laisse dans le deuil sa mère: Mme Jacques Bernier (Rollande Labrie); sa grand-mère: Mme Ernest Labrie; ses oncles et tantes: M. et Mme Jean Bernier, M. et Mme Yvan Bernier, M. et Mme Charles Bernier, Dr et Mme Pierre Bernier, M. et Mme Luc Pouliot, M. et Mme Dalban Cogger, M. et Mme Armand Labrie, Dr et Mme Gérard Tardif, M. l'abbé Maurice Labrie, Dr et Mme Roger Labrie, M. et Mme Jacques Labrie, Dr et Mme Nicol Cloutier, M. et Mme Frank Finlay, M. et Mme Ulric Ouimet.

La dépouille mortelle est exposée à 46 Ouest St-Cyrille. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de St-Sacrement et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée de Québec. —

Washington refuse de jouer le rôle de surveillant des campus

WASHINGTON (UPI) — L'administration Nixon s'est élevée hier contre toute tentative visant à suspendre l'assistance fédérale aux campus universitaires qui n'auraient pas été en mesure de prévenir des manifestations d'étudiants à l'intérieur de leur zone. On sait que quelques représentants républicains à la Chambre favorisent ouvertement une telle mesure.

De son côté, le sénateur démocrate de l'Arkansas, John McClellan, a dit aux journalistes que, conformément aux voeux de la commission d'enquête du Sénat, il soumettrait un projet de loi qui, s'il était adopté, ferait de toutes manifestations à l'intérieur des campus un crime fédéral.

Le sénateur Thurmond, républicain de la Caroline du Sud, a déjà déposé un projet semblable.

La réaction de l'administration est contenue dans une lettre que le Secrétaire à l'Education, M. Robert Finch, et l'Attorney général, John Mitchell, ont adressée aux leaders républicains leur demandant de faire en sorte que tout projet de suspension de l'aide fédérale soit rejeté. Il est notamment dit dans cette lettre que "le gouvernement fédéral ne doit pas jouer le rôle de surveillant ou d'inspecteur dans la réglementation des campus, tant en ce qui concerne les étudiants que les employés"

MM. Finch et Mitchell avaient envoyé auparavant à la Commission de l'Education un projet de loi qui permettrait aux autorités universitaires d'avoir recours à l'injonction d'une cour fédérale pour maîtriser les manifestations à l'intérieur des campus.

Cleaver retournerait aux Etats-Unis si...

PARIS (UPI) — Eldridge Cleaver a dit qu'il retournerait aux Etats-Unis dans les meilleurs délais pour répondre à une accusation de tentative d'assassinat s'il avait l'assurance qu'il pourrait jouir de sa liberté en attendant le jugement.

Cleaver, qui parlait d'Alger où il participe au festival culturel panafricain, a précisé au correspondant de UPI à Paris, au cours d'une conversation téléphonique, qu'il a visité plusieurs pays depuis qu'il a fui les Etats-Unis pour échapper à l'emprisonnement ou à une caution de $50 000 et que partout il a vu "l'impérialisme yankee réduisant des populations entières à la famine".

Le leader des Panthères Noires a indiqué par ailleurs que les deux personnes qui ont témoigné devant la commission McClellan comme étant des membres de son parti n'avaient pas encore adhéré au mouvement. Ils "étaient à l'étude, a-t-il ajouté. Voyez-vous, on ne peut pas se retrouver du jour au lendemain membre du parti. Il faut une période d'initiation et ces deux gars étaient en cours d'initiation". Les accusations formulées par ces deux personnes et selon lesquelles les Panthères Noires torturent des gens et commettent des crimes sont, d'après Cleaver, absolument mal fondées. "Ceux qui disent que Johnson était le diable devraient attendre de voir la deuxième année de l'administration Nixon", a encore dit Cleaver, avant d'ajouter: "Le peuple noir en a marre de l'oppression avec son cortège de mensonges. Nous voulons nous débarrasser du capitalisme qui fait de nous des esclaves".

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. ERNEST MADDEN

Mardi le 22 juillet, à 5h30 p. m., en l'église St-Sauveur sera chanté le service anniversaire de M. Ernest Madden, époux de Rose Cantin, il était le fils de feu l'Hon. Martin Madden. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. PAUL DROLET

Samedi le 26 juillet, à 9 heures a.m., en l'église Sainte-Odile de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. Paul Drolet, époux de dame Flore Gagnon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

M. L. Dufour

M. Lucien Dufour, ancien combattant, époux de feu Marie-Blanche Gauvin, est décédé le 18 juillet, à Québec, à l'âge de 70 ans. Il demeurait à 425 rue Franklin.



Il laisse dans le seuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Albert Gosselin (Yolande), M. et Mme Claude Tremblay (Lucienne), M. et Mme Jean-Marie Dufresne (Germaine), M. et Mme Roland Paquet (Jeannine), M. et Mme René Villeneuve (Rita), M. et Mme Jean-Paul Blouin (Thérèse), M. et Mme Gaston Côté (Yvette), M. et Mme Charles Labonté (Ginette), Mme Cécile Dufour; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Omer Vézina (Marie-Blanche), Mme Joseph Joly (Valéda), M. et Mme Edouard Tremblay (Marie-Ange), M. et Mme Arthur Dufour, M. et Mme Albert Gauvin, M. et Mme Antonio Gauvin, Mme Eva Brière. Il laisse plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à Sylvio Marceau Inc, 224 St-Vallier Ouest. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h a.m. en l'église de Notre-Dame de Grâce et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc, 224 St-Vallier Ouest. —

Mme N. Côté

Mme Napoléon Côté, née Mary Fontaine, épouse de feu Napoléon Côté, est décédée le 17 juillet, à Boischatel, à l'âge de 81 ans. Elle demeurait à 5110, Ave Royale, Boischatel.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres: Jeanne (Mme Bernard Vézina), Noella (Mme Emile-Robert Vézina); sa belle-soeur: Mme Odina Côté de Boischatel; ses petits-enfants: Simon-Pierre, Véronique, Henriette et Carmen Vézina, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 2290, Ave Royale, Courville. Les funérailles auront lieu lundi le 21 juillet, en l'église de Boischatel et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison F.-X. Bouchard Inc. de Montmorency. —

L'art dans les fleurs
JOSE Fleuriste
Ste-Foy, 965, route de l'église - 653-9285
Près de l'hôpital l'Enfant-Jésus,
1275 Canardière - 523-6901 - 623-2950

• dignité
• courtoisie
• discrétion
LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

Les décès

BEDARD (Alexandre) — A l'hôpital Ste-Foy, le 17 juillet 1969, à l'âge de 69 ans, est décédé Alexandre Bédard, époux de Marie-Yvette Lajoie, père de Lucien, Rita (Mme Rosaire Ouellet), Lauréat, frère de Alphonse, Rose-Anna (Mme Adélard Allard), Alice (Mme Roger Côté), Leatitia Soeur St-François d'Assise, France, Elzéard. Il demeurait au 86 rue Verret, Loretteville. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Antonio Falardeau & Fils,
30 rue St-Joseph,
à 8.45 heures pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

BERGERON (Aurélien) — A Ste-Croix, Lotbinière, le 18 juillet 1969, à l'âge de 70 ans, est décédé Aurélien Bergeron, époux de Clara Hébert, père d'Armand, Jeanne (Mme Roland Bardif), Marcial, Françoise, Rachel (Mme Philippe St-Pierre), Léo, Marie-Claire (Mme Jean Sauvé). Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ du nouveau salon funéraire
O. Croteau & Fils
126, Principale
à 9.45 hres pour l'église Ste-Croix et de là au cimetière paroissial.

BERNIER (Claude) — A Québec, le 16 juillet 1969, à l'âge de 24 ans, est décédé Claude Bernier, avocat, fils de feu Jacques Bernier, pilote et de Rollande Labrie. Il demeurait au 785 rue Joffre. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
46 Ouest St-Cyrille,
à 9.45 heures pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

BILODEAU (Rosanna) — A Québec, le 16 juillet 1969, à l'âge de 82 ans, est décédée Rosanna Robert, épouse de feu Joseph Bilodeau, mère de Gérard, Paul-Eugène, Cécile (Mme Lucien Parent), Albert, Rose-Aimée, Roland, soeur de Alphonsine (Mme Alfred Frigault), Délia (Mme Joseph Déry de Montréal, Alexandre, Marie-Louise (Mme Adélard Langlais). Elle demeurait à 480, Châteauguay. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h. a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224 Ouest, St-Vallier
à 8h45 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

CONSEILLER (Alma) — A Québec, le 18 juillet 1969, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Alma Jobin, épouse de feu Joseph Conseiller, mère de Joseph, Germaine (Mme Alexandre Laberge), Emma (Mme Arthur Picard), Maurice, Irène, (Mme Paul Allard), Jean-Paul, Marie-Paule (Mme John Thibault), Yvette (des soeurs Notre- Dame de l'Espérance), Georgette, (Mme Roland Tourigny), Pierrette (Mme Emilien Paquet), Gisèle (Mme Roland Allard); soeur de Yvonne (Mme Alphonse St-Hilaire). Elle demeurait à 11 rue Demers. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
224, St-Vallier Ouest
à 8h.45 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

COTE (Mary) — A Boischatel, le 17 juillet 1969, à l'âge de 81 ans, est décédée Mary Fontaine, épouse de feu Napoléon Côté, mère de Jeanne (Mme Bernard Vézina), Noëlla (Mme Emile Robert Vézina). Elle demeurait à 5110, avenue Royale, Boischatel. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.
2290, avenue Royale, Courville
à 9h45 pour l'église de Boischatel et de là au cimetière paroissial.

DROUIN (Charles - Auguste) — A St-Lambert, le 17 juillet 1969, à l'âge de 67 ans, est décédé subitement Charles-Auguste Drouin, époux de Jeanne Boutin. Les funérailles auront lieu samedi à 4.30 hres. Départ de la résidence funéraire
Urgel Bourgie Ltée
63, Ave Lorne, St-Lambert
à 4.30 hres pour l'église de St-Lambert et de là au cimetière paroissial.

DUFOUR (Lucien) — A Québec, le 18 juillet 1969, à l'âge de 70 ans, est décédé Lucien Dufour, ancien combattant, époux de feu Marie-Blanche Gauvin, père de Yolande (Mme Albert Gosselin), Lucienne (Mme Claude Tremblay), Germaine (Mme Jean-Marie Dufresne), Jeannine (Mme Roland Paquet), Rita (Mme René Villeneuve), Thérèse (Mme Jean-Paul Blouin), Yvette (Mme Gaston Côté), Ginette (Mme Charles Labonté) Mme Cécile Dufour, frère de Marie-Blanche (Mme Omer Vézina), Valéda (Mme Joseph Joly), Marie - Ange (Mme Edouard Tremblay), Arthur Il demeurait au 425, rue Franklin. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224, St-Vallier Ouest
à 8.45 hres pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

GRONDIN (Eddy) — A l'hôpital Jeffery Hale, le 18 juillet 1969, à l'âge de 73 ans, est décédé Eddy Grondin, époux de Gabrielle Giroux, père de Solange (Mme Léon Vézina), Lucette (Mme Marcel Vandal); frère de Patrick, Adélard, Léo, Delphine (Mme Antoine Beaulieu), Anita (Mme Pat Rossignol), Julia (Mme Roméo Côté), Edmundston, Nouveau-Brunswick, Anna (Mme Robert Rossignol), Augusta, Maine. Il demeurait à Ste-Camille, Bellechasse. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.
2290, Ave Royale, Courville
à 2.50 hres pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.

GUAY (Mlle Anna) — A Québec, le 18 juillet 1969, à l'âge de 87 ans, est décédée Mlle Anna Guay, rentière du Canadian Pacific, fille de feu Joseph Guay, feu Alphonsine Bouchard. Elle demeurait chez sa nièce Mme J.-Albert Voyer au 76, des Bouleaux Ouest. Les funérailles auront lieu lundi le 21 juillet à 9 hres. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard et Fils Ltée
1290, 1ère Avenue
à 8.45 hres pour l'église Ste-Odile et de là au cimetière St-Charles (rue St-Vallier ouest).

GUILLOT (Joseph) — A Québec, le 18 juillet 1969, à l'âge de 47 ans, est décédé accidentellement Joseph Guillot, époux de Irène Lamothe, père de Diane, Micheline et Pierre, frère de Roland, Gérard, Emmanuel, Hortancia (Mme Gérard Pascal), Irène (Mme Omer Giroux), Alice (Mme Eugène Garneau), Thérèse (Mme Omer Grenier). Il demeurait au 128 rue Laroque, Beauport-Ouest. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Wilbrod Robert Inc.,
738 Royale, Beauport,
à 8.30 heures pour l'église de Ste-Thérèse de Lisieux et de là au cimetière paroissial.

GROSLOUIS (Marie-Adèle) — A l'hôpital de Loretteville, le 17 juillet 1969, à l'âge de 77 ans, est décédée Marie-Adèle Gagné, épouse de Théophile-D. Groslouis, mère de Eliane (Mme Georges Savard), Jean-Paul, Louise-A. (Mme Charles-E. Gaumond). Elle demeurait au village Huron. Les funérailles auront lieu samedi, à 4 hres. Départ de la résidence funéraire
Antonio Falardeau,
30, St-Joseph
à 3h45 pour l'église du village Huron et de là au cimetière paroissial.

LACOMBE (Gérard) — A Rivière-à-Pierre, Co. Portneuf, le 16 juillet 1969, à l'âge de 18 ans, est décédé accidentellement Gérard Lacombe, fils de Philippe Lacombe et Claire Bouchard, frère de Paul-Emile. Il demeurait à Rivière-à-Pierre. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire de
Rivière-à-Pierre
à 2.45 hres pour l'église Rivière-à-Pierre et de là au cimetière paroissial.

LAFLAMME (Albine) — A Haileybury, Ontario, le 15 juillet 1969, à l'âge de 75 ans, est décédée Albine Turgeon, épouse de feu Joseph Laflamme, fondateur de la quincaillerie J.N. Laflamme de St-Romuald, mère de Jean-Luc, Eléonore (Mme John McLarnon), Camille, Gilberte i.l., Dr. Yvon, Géraldine (Mme Vittorio De Lucchi), Gilles, Jeanine (Mme Raymond Lauzon), Ghislaine (Mme Claude Lesauteur), Colette (Mme Bertrand Belzile), Carmen (Mme Roland Martine). Elle demeurait autrefois à St-Romuald. Les funérailles auront lieu samedi, à 4h.30. Départ de la résidence funéraire
Claude Marcoux Ltée,
96 rue de la Fabrique, St-Romuald
à 4h.15 pour l'église de S-Romuald et de là au cimetière paroissial.

LESAGE (Adélard) — A Québec, le 17 juillet 1969, à l'âge de 75 ans, est décédé Adélard Lesage, époux de feu Délina Paquet, père d'Adrien, Emile, Georges-Henri, frère d'Azarias, Raymond, Florida (Mme Oliva Guay), Jeanne (Mme Alphonse Genest), Rolande (Mme Alfred Béland), Véronique, Lise (Mme Alexandre Moisan), et Bernadette (Mme Emile Renaud). Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Ernest Plamondon
388, rue St-Joseph
à 9.45 hres pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

MACDERMOTT (Marie-Louise) — A Montréal le 16 juillet 1969, à l'âge de 73 ans, est décédée Marie-Louise Langlois, épouse de feu Joseph MacDermott, mère de Mme Nora Luger, de Montréal, et Patricia (Mme Richard Weeks), de Dever, New Hamphire, soeur d'Henri et Léo, tous les deux de Montmagny. Il demeurait à Greenfield Park, Montréal. Les funérailles auront lieu lundi, le 21 juillet, à 9 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300, Chemin Ste-Foy
à 8.45 hres pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière St-Patrick.
Le salon sera fermé entre 5.30 hres et 7 hres.

MERCIER (Alphonse) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 17 juillet 1969, à l'âge de 81 ans, est décédé Alphonse Mercier, époux de Alexina Ron, père de Alphonse, maire de Ladurantaye. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la
Salle paroissiale
de Ladurantaye,
à 9.50 heures, sous la direction de la maison Emile Ruelland, pour l'église de Ladurantaye et de là au cimetière paroissial.

MONTMINY (Rosaire) — A St-François de Montmagny, le 17 juillet 1969, à l'âge de 14 ans, est décédé accidentellement Rosaire Montminy, fils de feu Paul-Aimé Montminy et de Marguerite Gagnon, frère de Céline, René, Germain et Denise. Les funérailles auront lieu samedi à 3 hres p.m. Départ de la résidence funéraire
Laurent Normand
St-François de Montmagny
à 2.45 hres pour l'église de St-François et de là au cimetière paroissial.

MORIN (Raymond) — Au Lac Trois Saumons, le 15 juillet 1969, à l'âge de 25 ans, est décédé accidentellement Raymond Morin, fils de feu Ambroise Morin et Yvette Bouffard, frère de Roland, André, Claude, Rita (Mme Jacques Gosselin). Il demeurait à 123, Fraser, Bienville. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
9, Commerciale
à 9h45 pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

PARE (Anésie) — A St-Charles de Bellechasse, le 18 juillet 1969, à l'âge de 90 ans, est décédée Anésie Bolduc, épouse de feu Léonard Paré, mère de Joseph, Paméla (Soeur Marie, soeur blanche d'Afrique), Emile (Frère Victorin), Jeanne, Frère Philippe, Donat, Soeur Juliette et Soeur Lucie (soeurs de la Charité de St-Louis), Marie-Ange (Mme Maurice Delagrave), Julien et Félix. Elle demeurait à St-Charles de Bellechasse. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Edouard Trahan
Avenue Royale
à 9.55 hres pour l'église de St-Charles de Bellechasse et de là au cimetière De la Durantaye.

POITRAS (Hector) — A Québec, le 16 juillet 1969, à l'âge de 58 ans, est décédé Hector Poitras, propriétaire de Hector Poitras, fourrures, époux de Emilienne Ouimet, fils de feu Lauréat Poitras et de feu Amanda Fournier, père de Lise (Mme Robert De la Durantaye), Guy, Huguette (Mme Yves Leclerc), frère de Jeanne d'Arc (Mme Georges Poitras), Irène (Mme Maurice Ampleman), Roland, Georges, Henri, Léopold, Robert, Jean-Marie. Il demeurait au 5220, 1ère Avenue, St-Rodrigue. Les funérailles auront lieu, samedi le 19 juillet, à 11 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 10h.45 pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière St-Charles (Boul. Hamel).

ROY (Ernest) — A St-Lambert de Lévis, le 18 juillet 1969, à l'âge de 86 ans, est décédé Ernest Roy, époux d'Année Roy, père d'Alice (Mme Joseph Gingras), Léo, Maurice, Simone (Mme Gédéon Morin), Roland. Il demeurait à St-Lambert de Lévis. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 hres. Départ de la salle
Municipale de St-Lambert
sous la direction de la maison Valois & Fils Enr. à 9.45 hres pour l'église de St-Lambert et de là au cimetière paroissial.

ROY (Léontine) — A Montmagny, le 18 juillet 1969, à l'âge de 71 ans, est décédée Léontine Langlais, épouse de feu Dominique Roy, mère du Dr Roland Roy, soeur d'Henri et Léo Langlois, tous deux de Montmagny. Elle demeurait au 831, Sir Adolphe Routhier, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi le 21 juillet à 9 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300, Chemin Ste-Foy
à 8.45 hres pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.
Le salon sera fermé entre 5.30 hres et 7 hres.

TREMBLAY (Idola) — A Baie St-Paul, le 16 juillet 1969, à l'âge de 74 ans, est décédé Idola Tremblay, époux de Rosa Harvey. Les funérailles auront lieu samedi, 19 juillet, à 11h30. Départ des salons de la Société Funéraire de
Baie St-Paul
150, rue St-Jean-Baptiste
à 11h15 pour l'église de Baie St-Paul et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

MAINGUY — Samedi le 19 juillet 1969, à 3 heures p.m., en l'église Notre-Dame-de-Foy, à Ste-Foy, sera chanté le service anniversaire de monsieur Jos-F. Mainguy.

VILLENEUVE — Samedi le 19 juillet à 7h30 soir, en l'église Ste-Maria - Goretti, Charlesbourg, sera chanté une messe anniversaire pour M. Gérard Villeneuve.

Remerciements

CULLEN — Mme Stella Hunter et M. Harold Cullen remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur on témoigné des marques de sympathies lors du décès de M. Edward (Eddy) Cullen, soit par des offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

METHOT — Les membres de la famille Méthot remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Victor Méthot (Vitaline Demers), soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles et par télégramme. A tous un cordial merci.

SAMSON — Mme Robert Samson et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de monsieur Robert Samson, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptée sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35.00

Le vol d'Apollo 11 et la chaleur causent une surcharge des circuits électriques

"La grande noirceur" menace à nouveau la région de New York

NEW YORK (d'après UPI) — A la suite des températures élevées (près de 90 degrés) des quatre derniers jours et du nombre important d'Américains qui surveillent le vol Apollo 11 à la télévision, les compagnies d'électricité de New York à Washington, ont lancé un pressant appel à leurs abonnés pour qu'ils diminuent leur consommation d'électricité, sans quoi, la région pourrait connaitre un autre "black out" du genre de celui survenu à New York en 1965.

Les postes de radio et de télévision de cette région, la plus populeuse des Etats-Unis, diffusaient cet urgent message hier sur leurs ondes.

Les représentants des compagnies d'électricité ont en effet prédit une consommation record d'énergie électrique.

Cette menace qui pèse sur la région serait due en grande partie aux appareils de climatisation qui n'ont pas cessé de fonctionner au cours des derniers jours et aux appareils de télévision, constamment en opération dans les foyers américains qui surveillent l'odyssée d'Apollo 11.

A New York, la "Consolidated Edison Co." a fait savoir que la consommation électrique avait atteint un nouveau record jeudi, entre 4 hres et 5 hres de l'après-midi, alors qu'elle se situait à environ 200,000 kilowatts seulement de la production maximale de cette centrale.

De fait, des coupures momentanées dans la distribution du courant électrique ont commencé à se produire dans cette région, et les experts électriciens ont avisé la population qu'un arrêt total, semblable à celui de 1965, pouvait se produire à nouveau.

A Washington, la PEPCO fait état d'une situation semblable et signale qu'elle a dû utiliser des sorties d'urgence pour soutenir la demande croissante et qu'elle s'efforce d'empêcher une perte complète d'énergie électrique.

La compagnie a demandé à ses abonnés de couper dans leur consommation électrique, "partout où cela est possible".

Pour satisfaire à ces exigences, diverses entreprises gouvernementales ont interrompu leur système d'air climatisé, malgré la température qui frôle les 100 degrés dans le district de Columbia. Même le Capitol a accepté de réduire sa consommation en interrompant ses services d'ascenseurs et en éteignant le plus de lumières possibles.

Le circuit conjoint Pennsylvanie - New-Jersey - Maryland a lui aussi incité ses abonnés à réduire leur usage d'appareils électriques à cause de "l'état d'urgence" de ses circuits à la suite de l'effet combiné de la température et de "pertes inattendues" dans sa capacité de génération, dues à des défectuosités dans son équipement". En Pennsylvanie, on a même coupé de 5% le voltage des lignes distributrices.

Dans l'état du New Jersey, un porte-parole officiel a pour sa part déclaré que la demande était si forte "que si une ou deux des principales centrales de production devenaient défectueuses, nous serions fort embarrassés".

De fait, une partie de New York est déjà dans le noir, à la suite d'un incendie survenu dans une centrale électrique qui fournissait le courant à quelque 20,000 abonnés, dont l'hôpital juif de Brooklyn où cinq opérations étaient en cours lorsque la panne s'est produite.

Dans le monde

Plusieurs années plus tard

HONG-KONG (AFP) — La vieille coutume chinoise du concubinage légal va sans doute disparaitre à Hong-Kong. Un projet de réforme de la loi sur le mariage, qui vient d'être rendu public, prévoit en effet l'abolition de la polygamie dans la colonie britannique, mesure déjà prise en Chine continentale depuis de nombreuses années, dans le cadre de la politique d'émancipation de la femme instaurée par le parti communiste.

Le nouveau texte est le résultat des recherches minutieuses d'une équipe d'experts qui ont pris plusieurs années pour mettre au point une législation destinée entre autres à satisfaire les revendications de la nouvelle vague de jeunes Chinoises modernes.

Toutefois, pendant une période de trois mois préliminaire à son approbation éventuelle par les autorités compétentes, la population est invitée à faire connaître au ministère de l'Intérieur son sentiment profond sur l'intérêt et l'opportunité de la réforme proposée.

Il n'existe pas à Hong-Kong de statistiques officielles sur le nombre des "concubines". Mais beaucoup de maris entretiennent une épouse de rang secondaire en plus de leur première femme. Pour raisons d'économie, la plupart d'entre eux font cohabiter toutes leurs épouses. Seuls de très riches hommes d'affaires peuvent se permettre d'installer leurs épouses les plus jeunes dans des appartements distincts. La loi n'annulera pas les droits restreints dont jouissent à présent les épouses secondaires qui auront contracté mariage avant sa promulgation. Mais les jeunes filles qui accepteraient le concubinat traditionnel après l'entrée en vigueur du nouveau texte — s'il est approuvé définitivement, comme cela semble devoir être le cas — se verront reléguées — juridiquement parlant — à la condition de simples "petites amies" sans statut légal.

Deux audacieux hold-up

LONDRES (AFP) — Deux audacieux hold-up ont été commis hier par des gangsters armés dans les localités anglaises de Cricklewood et Northwood Hills.

Le premier hold-up s'est produit dans le nord de Londres en fin de matinée. Huit gangsters, déguisés en convoyeurs de fonds, armés de matraques et de pistolets ont attaqué un fourgon blindé de la compagnie "Security Express" qui faisait la tournée des banques pour remplacer les vieilles coupures par des billets neufs et ont dérobé $230,000.

Les gangsters ont intercepté le fourgon alors qu'il quittait l'agence de la "National Provincial Bank" de Cricklewood et ont obligé les vrais convoyeurs du fourgon blindé à transférer les fonds dans une camionnette à bord de laquelle ils ont pris la fuite.

Dans l'après-midi, trois autres bandits se sont introduits dans une banque de Northwood Hills (grande banlieue de Londres) et se sont emparés de $5,500. Les gangsters ont assommé un employé qui essayait de leur résister et se sont enfuis.

Nouvelle constitution au Brésil

BRASILIA (AFP) — La commission spéciale désignée par le président Arthur Costa E Silva pour préparer un avant-projet de réforme constitutionnelle a terminé ses travaux hier, annonce-t-on officiellement.

Le communiqué officiel de la présidence de la république annonçant la fin des travaux ne donne aucune précision sur l'avant-projet qui sera soumis le mois prochain au Congrès.

Selon la presse brésilienne, la commission spéciale a recommandé la réduction du nombre des parlementaires: le Congrès comprendrait 44 sénateurs au lieu de 66 et 270 députés au lieu de 409. Elle aurait également recommandé le maintien du système d'élections directes pour les gouverneurs des 22 Etats du pays. D'autre part, la prochaine constitution déterminerait les prérogatives de chaque Etat dans la répression de la subversion ainsi que de la corruption administrative.

Selon des versions officieuses, l'avant-projet serait approuvé par le maréchal Arthur Costa E Silva avant le 28 juillet, et le Congrès serait appelé à se réunir au début du mois d'août.

La promulgation de la nouvelle constitution marquera, soulignent les observateurs, le rétablissement de la "normalité institutionnelle" au Brésil. Le Parlement brésilien avait été fermé en décembre dernier pour une période indéterminée par le maréchal Costa E Silva.

Rumeurs persistantes

Nixon pourrait se rendre dans la capitale du Sud-Vietnam

(UPI, AFP, PA et Reuter) — Des rumeurs circulent dans les cercles proches de la Conférence de Paris sur le Vietnam voulant que le président Nixon se rende au Sud-Vietnam au cours du voyage autour du monde qu'il doit entreprendre bientôt. Par ailleurs, à l'occasion du 15e anniversaire des accords de Genève hier, le gouvernement de Saigon a lancé aux autorités de Hanoi un appel solennel leur demandant d'engager des discussions directes avec lui sur le problème de la réunification du pays par le moyen d'élections générales, sous contrôle international. Enfin, des rumeurs en provenance de Saigon veulent que le cabinet du premier ministre Tran Van Huong subisse bientôt certains remaniements.

Les rumeurs voulant que le président Nixon se rende au Sud-Vietnam persistaient encore hier soir malgré une déclaration de la Maison Blanche affirmant qu'il n'a été apporté aucun changement à l'itinéraire annoncé pour le voyage autour du monde du président.

A Paris, on souligne cependant que les visites d'un président américain au Sud-Vietnam ne sont jamais annoncées à l'avance pour des raisons évidentes de sécurité. On souligne aussi que l'itinéraire publié pour le voyage de M. Nixon indique un séjour exceptionnellement long en Thailande, soit du 27 au 31 juillet et que le président pourrait en profiter pour faire un saut à Saigon...

INVITATION

Quant à l'invitation à des négociations directes lancée par Saigon à Hanoi, elle est survenue pendant qu'un peu partout en France les mouvements pacifistes se donnaient la main pour manifester contre l'impérialiste américain et son gouvernement fantôche (Thieu).

Elle était faite aussi pendant qu'à Saigon un porte-parole gouvernemental laissait entendre au correspondant de l'agence britannique Reuter qu'il y aura prochainement un remaniement du cabinet "afin de rendre l'administration plus apte à faire face à la situation actuelle." Les ministères touchés par ce remaniement, le second depuis la nomination du premier ministre Tran Van Huong, seraient l'Economie, l'Information, les Finances et la Santé.

LES COMBATS

Pendant ce temps, sur le champ de bataille — le Sud-Vietnam — les combats sont toujours rares. Dix-sept installations américaines et sud-vietnamiennes seulement ont subi des bombardements de harcèlement dans la nuit de jeudi à hier. Selon un porte-parole de l'armée américaine, ces bombardements auraient fait 18 blessés américains.

Au cours de la journée d'hier, il y aurait eu deux accrochages entre les troupes vietcong et les forces américano - sud - vietnamiennes, laissant sur le carreau au moins 16 communistes et 8 blessés américains.

Enfin, cinq roquettes seraient tombées sur la banlieue saigonnaise faisant deux morts et deux blessés chez les civils.

AU LAOS

A Vientiane, devant l'échec de l'armée royale dans sa tentative de reprendre Muong Souy, l'importante base neutraliste tombée aux mains des forces Lao-Viet il y a deux semaines, on exprime de plus en plus la crainte de voir le Neo-Lao-Haksat (le front de libération) et ses alliés "neutralistes patriotiques" constituer un gouvernement provisoire sur le modèle du Gouvernement Révolutionnaire Provisoire sud-vietnamien.

Une autre rumeur circule, toujours dans les milieux laotiens de droite, voulant qu'il soit temps pour le Laos de rejeter sa neutralité officielle et de demander aux Américains d'entrer ouvertement dans la guerre. On pense cependant que cette possibilité est exclue pour l'instant, tant que le premier ministre Souvanna Phouma, en vacances à Paris, ne sera pas de retour.

Moyen-Orient

Peu de succès de la mission Sisco

(D'après AFP et UPI) — Alors que les combats se poursuivent sans répit sur la ligne du cessez-le-feu, certains milieux arabes et israéliens ont émis l'opinion hier, que l'échec de la mission de M. J. Sisco à Moscou signifiait l'ajournement sine die de la reprise de la mission Jarring au Moyen-Orient.

Le ministre des Affaires étrangères d'Israël, M. Abba Eban, a pour sa part déclaré qu'il estimait impossible un renouvellement de la mission du Dr Gunnar Jarring, "à cause de la concertation des quatre grands".

Par ailleurs dans les milieux du Liban, on prétend que l'échec de la mission Sisco à Moscou rend non seulement impossible une reprise de la mission Jarring, mais aussi renvoyait sine die les concertations à quatre sur la crise au Moyen-Orient.

On rappelle dans ces mêmes milieux que malgré les efforts déployés par les quatre grandes puissances, la crise n'a aucune chance d'aboutir à un règlement équitable, étant donné l'attitude intransigeante d'Israël.

M. Eban, a pour sa part précisé que les entretiens qu'a eus le sous-secrétaire d'Etat adjoint des E.-U. n'avaient marqué aucun progrès. "Les conversations sont au même stade depuis plusieurs mois: sans résultats et avec des divergences qui persistent" a onclu le ministre des Affaires étrangères israélien.

Par eilleurs, dans les milieux américains, l'on se refuse à qualifier d'échec la mission de M. Sisco à Moscou, au cours de laquelle il devait présenter un nouveau plan de paix à l'URSS.

Cependant, les milieux diplomatiques occidentaux à Moscou semblent d'avis que le rapport que doit faire M. Sisco au Dr Jarring ne serait pas de nature à le décider à reprendre ses tentatives de conciliation au Moyen-Orient.

Cependant aucun diplomate tant à Washington qu'à Moscou n'a voulu révéler les détails du plan de paix américain à Moscou.

Au sujet de la rencontre que M. Sisco a eue à Stockholm avec le Dr Gunnar Jarring, on se borne, dans les milieux américains, à dàclarer qu'elle avait pour objet d'informer le diplomate suédois des résultats des entretiens de Moscou. On ajoute cependant, de façon significative, que le Dr Jarring continue de jouir de la confiance entière du gouvernement américain qui s'attend qu'il poursuivra la mission de conciliation dont il a été chargée par le secrétaire général de l'Onu.

Cela ne veut pas dire, observe-t-on toutefois à ce sujet dans les milieux britanniques, que les "quatre grands" soient déjà en mesure de lui faire des recommandations précises: tout porte à croire en effet que les consultations à deux et à quatre se poursuivront encore longtemps.

De fait, le sous - secrétaire d'Etat américain, doit continuer les pourparlers sur ce conflit avec l'ambassadeur soviétique à Washington, M. Alexandre Dobrynin, les concertations à quatre étant interrompues pour l'été.

A Moscou, M. Sisco a passé environ neuf heures en consultation avec le ministre des Affaires étrangères soviétique, M. Andrei Gromyko et tes autres porte-paroles soviétiques. Il y a aussi abordé la question des divergences de vues entre Israéliens et Arabes sur la résolution du conseil de sécurité de l'ONU en 1967.

AU MOYEN-ORIENT

Pendant ce temps les combats se poursuivent sur la ligne de cessez-le-feu. Les duels d'artillerie au-dessus du canal de Suez auraient fait trois blessés dans le camp israélien.

Par ailleurs, les autorités israéliennes ont fait savoir que les travaux avaient été mis en marche pour réparer les dégats causés par un sabotage arabe au pipe-line reliant le Liban à l'Arabie Saoudite, en passant par Israël.

Vols de secours

Le Biafra accepterait les propositions de la Croix-Rouge...

NATIONS UNIES (AFP)—Le Biafra accepterait des vols de jour de la Croix-Rouge internationale pour fournir des secours à sa population affamée, à condition que l'utilisation de l'aérodrome de Uli pour ces vols humanitaire soit garantie par une tierce partie, par exemple les Etats-Unis, et que l'inspection des cargaisons, si inspection il doit y avoir, ait lieu en territoire neutre, et non au Nigéria, a déclaré vendredi le Dr Pius Okigbo, conseiller économique du chef d'Etat du Biafra, au cours d'un déjeuner de presse organisé lors de son passage à New York.

Le Dr Okigbo fait une brève visite aux Etats-Unis, où il voyage sur passeport zambien et rentrera au Biafra mardi, via Paris.

Il estime que le moment est venu pour les Etats-Unis de participer activement à l'oeuvre d'assistance humanitaire au Biafra, "et de s'habituer à l'idée que le Biafra s'établira à côté de la Nigéria comme Etat indépendant. L'ONU aussi, ajoute-t-il, doit se faire à cette éventualité."

Quant au point de départ des vols de secours, l'homme politique biafrais estime que Douala serait plus pratique que Sao Tome, Santa Isabel ou Cotonou, qui sont utilisés actuellement.

La crise au sein du parti de Mme Indira Gandhi prend une tournure inquiétante

NOUVELLE DELHI (D'après AFP et PC) — Il semble que la crise politique provoquée par le conflit entre Mme Indira Ghandi et le vice-premier ministre démissionnaire, M. Morarji Desai a pris une tournure inquiétante hier soir.

En effet, à la suite des tentatives avortées de conciliation entreprises par M. Nijalaingappa, quelques membres du parti du congrès se sont réunis pour choisir un nouveau leader à la place de Mme Indira Ghandi.

Celle-ci a en effet refusé hier soir de restituer à M. Desai le portefeuille des Finances qu'elle lui avait enlevé au début de la semaine à la suite de leur différend sur la politique économique du gouvernement.

En dépit des efforts déployés par M. Y.B. Chavan, ministre de l'Intérieur, et par M. Nijalaingappa, président du parti du congrès, Mme Gandhi n'a pas voulu faire marche arrière, alors que M. Desai n'admettait pas d'autre solution que son rétablissement dans toutes ses fonctions. M. Desai, en effet, avait démissionné, il y a deux jours du gouvernement à la suite de la décision de Mme Gandhi, qui désirait pourtant le maintenir dans ses fonctions de vice-premier ministre.

L'impasse politique créée par le différend Gandhi-Desai reste donc totale. Mme Gandhi a déclaré à M. Nijalaingappa qu'il lui était "plutôt difficile" de revenir sur sa décision d'assumer elle-même les fonctions de ministre des Finances afin de mettre en oeuvre la politique économique approuvée par le congrès, et qui préconise notamment la nationalisation des banques commerciales. M. Nijalaingappa a déclaré qu'il avait conseillé à Mme Gandhi de reconsidérer sa décision "dans l'intérêt national". "Le premier ministre, a ajouté M. Nijalainpagga, devrait faire connaitre le plus tôt possible sa décision définitive, en fonction de laquelle le sera fixée la convocation de l'état-major du parti du congrès.

Cependant, comme on l'a laissé entendre dans certains milieux, M. Desai pourrait se voir offrir le portefeuille de l'Intérieur à la place de M. Ghavan, qui occuperait celui des finances. Cette solution permettrait à M. Desai de rester dans le gouvernement sans que Mme Gandhi, ni lui-même, ne perde la face.

Par ailleurs, à la suite de la réunion qu'ont eu hier après-midi les deux opposants, il ne semblait pas que l'on ait trouvé de solution au conflit qui les oppose.

Les divergences qui séparent Mme Gandhi de M. Desai, sur la politique économique d'après l'une, sur la nomination du candidat à l'élection présidentielle selon l'autre, réflètent au niveau gouvernemental de la division du Congrès entre l'aile gauche ralliée à Mme Gandhi et l'aile conservatrice dont M. Desai est un des piliers. Plusieurs leaders ou représentants de la BSE ont lancé hier soir un appel à l'unité du parti qui ne doit pas, selon eux, être menacée par des querelles au sein de la hiérarchie.

La succession en Espagne:

Don Juan décide d'abandonner la lutte

MADRID (d'après AFP) — Par sa déclaration publiée hier soir à Estoril (Portugal), Don Juan, comte de Barcelone, a fait son testament politique et accepté tacitement la désignation de son fils Juan Carlos comme successeur du général Franco, estime-t-on dans les milieux politiques de Madrid.

Par ailleurs, selon le correspondant de l'AFP à Madrid, les journaux espagnols qui publieraient la déclaration du comte de Bourbon, s'exposeraient à la saisie, à une suspension de deux mois et à une amende de $1,400 à $7,000.

En effet, explique-t-il, Don Juan, dans sa déclaration, attaque la loi de succession, qui, dit-il, est "contraire à la tradition historique de l'Espagne". La publication de ce texte serait une infraction à la loi de 1966 sur la presse qui, en proclamant le principe de la liberté d'expression, interdit cependant les attaques aux "lois fondamentales" (constitutionnelles) dont la loi de succession fait partie.

Le seul journal à Madrid susceptible de braver la loi de presse à ce sujet, est "ABC" dont les sentiments "juanistes" sont de notorité publique. La rédaction en chef de ce journal a refusé ce matin de révéler à l'AFP si le texte de Don Juan serait publié.

TESTAMENT POLITIQUE

En s'abstenant de condamner son fils, précise-t-on dans les milieux politiques de Madrid, le comte de Bourbon a en fait ouvert la porte au ralliement des monarchistes à celui qui deviendra un jour Juan Carlos Ier d'Espagne.

Mais, ajoute-t-on, le comte de Barcelone n'a pas voulu non plus donner sa caution à l'opération "d'instauration" monarchiste du général Franco. "Cette opération est contraire à la tradition historique de l'Espagne, déclare-t-il en effet. Elle n'a pas eu mon appui . . . Je ne suis donc qu'un spectateur". Il réaffirme également les principes sur lesquels devrait être assise la monarchie pour amener "l'évolution du système actuel vers l'ouverture et la coexistence démocratique." Notamment: "que la Couronne s'érige en arbitre, au-dessus et en marge de tous les groupes et secteurs de la population espagnole".

Nouvelle polémique autour de la préparation d'un éventuel coup d'Etat militaire en Italie

ROME (AFP) — La polémique continue, en Italie, autour de la préparation d'un éventuel coup d'Etat militaire pour mettre fin à la crise gouvernementale ouverte le 5 juillet dernier par la démission du cabinet de M. Mariano Rumor.

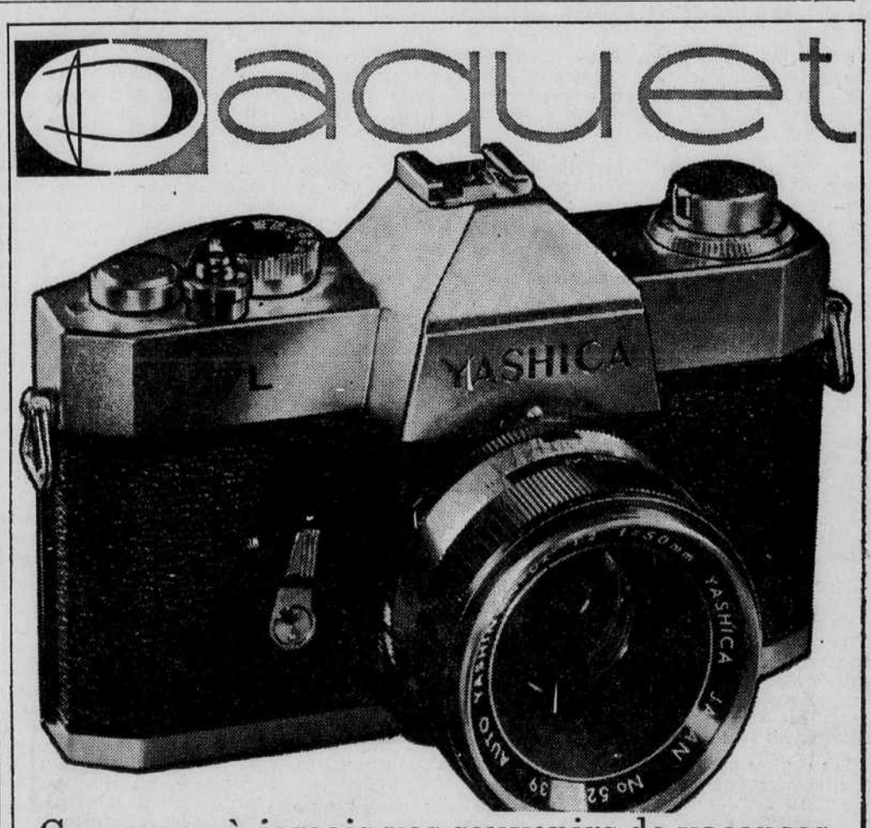
Dans son édition de ce matin, "l'Unita", organe officiel du parti communiste italien, annonce que le maire de Bologne a révélé hier, au cours d'une réunion du conseil municipal, que "certains officiers, dans les forces armées italiennes, envisageraient sérieusement une solution 'autoritaire' à la crise gouvernementale italienne".

Le maire de Bologne, M. Guido Fanti, membre du comité central du parti communiste italien, a donné lecture à ce sujet d'une lettre circulaire distribuée il y a peu de jours dans les milieux militaires. Cette lettre, signée de l'Association des officiers, anciens combattants, déclare notamment: " . . . La situation intérieure nous permet d'envisager l'éventualité d'une intervention des forces armées pour défendre la liberté démocratique et la Constitution . . ."

Selon le maire de Bologne, "la responsabilité de chacun est engagée dans cette affaire car", a-t-il conclu, "il n'est un mystère pour personne qu'il existe en Italie des forces de pression économiques et sociales qui se proposent ouvertement de remettre un question le régime de liberté et de démocratie conquis par la résistance".

Il y a deux jours, le gouvernement publiait un communiqué dans lequel il "démentait catégoriquement les rumeurs selon lesquelles des réunions clandestines d'officiers se seraient tenues dernièrement pour examiner la situation politique". Le soir même, l'organe officiel du parti communiste italien, "l'Unita", affirmait "que de telles réunions s'étaient bien tenues et avaient rassemblé de nombreux officiers supérieurs qui avaient 'examiné' la situation politique actuelle de l'Italie".

Paquet



Conservez à jamais vos souvenirs de vacances avec une bonne caméra 35mm

Caméra Yashica TL 35mm.

Appareil à viseur réflexe. Muni d'un posemètre CDS, placé en arrière de la lentille F.2, 50mm d'une précision absolue. Vitesse d'obturation de ½ sec. à 1/500. Lentille interchangeable, déclencheur à retardement. Synchronisation pour lampe électronique à 1/60 sec. Etui inclus.

164.99 PAR MOIS 7.42

Paquet, comptoir de la photographie, rayon 66, rez-de-chaussée



Fameux appareil 35mm

Yashica Electro 35

Pour de meilleures photographies à n'importe quelle heure de la journée ou de la nuit, utilisez la position automatique. Ceci grâce à l'obturateur électronique pouvant varier de 1/500 sec. à plusieurs minutes d'exposition. Lentille F: 1.7 45mm. Boîtier noir, genre professionnel. Etui et trépied de poche inclus.

par mois 5.62 124.99

Paquet, comptoir de la photographie, rayon 66, rez-de-chaussée

Voyez l'exposition des 60 photos primées

lors du concours de photographie de la presse internationale de 1968 à notre rayon des robes pour dames au 2e étage

Paquet

Hôtels • Motels • Restaurants

Commissions scolaires et institutions religieuses

PRIX SPECIAUX

• sur ameublements • tentures

• couvre-planchers • accessoires

Suggestions de décoration et facilités de paiement Pour de plus amples renseignements veuillez composer:

524-5121 local 319

Paquet, rayon des contrats.